

ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀ Devotee Kabir Ji

All text arrangement, conversion to Unicode Gurmukhi/Devanagari fonts, Phonetic transliteration and formatting etc by:
Kulbir Singh Thind, MD. English translation by: Sant Singh Khalsa, MD. Any use of text for commercial or internet
projects requires express written approval from: [Kulbir S Thind, MD](#) and [Sant Singh Khalsa, MD](#).

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (91)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਸਿਰੀਰਾਗੁ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕਾ ॥ ਏਕੁ ਸੁਆਨੁ ਕੈ ਘਰਿ ਗਾਵਣਾ (91)

ਸਿਰੀਰਾਗੁ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕਾ ॥ ਏਕੁ ਸੁਆਨੁ ਕੈ ਘਰਿ ਗਾਵਣਾ

sireeraag kabeer jee-o kaa. ayk su-aan kai ghar gaavnaa

Siree Raag, Kabeer Jee: To Be Sung To The Tune Of "Ayk Su-Aan".

ਜਨਨੀ ਜਾਨਤ ਸੁਤੁ ਬਡਾ ਹੋਤੁ ਹੈ ਇਤਨਾ ਕੁ ਨ ਜਾਨੈ ਜਿ ਦਿਨ ਦਿਨ ਅਵਧ ਘਟਤੁ ਹੈ ॥ (91)

ਜਨਨੀ ਜਾਨਤ ਸੁਤੁ ਬਡਾ ਹੋਤੁ ਹੈ ਇਤਨਾ ਕੁ ਨ ਜਾਨੈ ਜਿ ਦਿਨ ਦਿਨ ਅਵਧ ਘਟਤੁ ਹੈ ॥

jannee jaanat sut badaa hot hai itnaa ko na jaanai je din din avaDh ghatat hai.

The mother thinks that her son is growing up; she does not understand that, day by day, his life is diminishing.

ਮੋਰ ਮੋਰ ਕਰਿ ਅਧਿਕ ਲਾਡੁ ਧਰਿ ਪੇਖਤ ਹੀ ਜਮਰਾਉ ਹਸੈ ॥੧॥ (91)

ਮੋਰ ਮੋਰ ਕਰਿ ਅਧਿਕ ਲਾਡੁ ਧਰਿ ਪੇਖਤ ਹੀ ਜਮਰਾਉ ਹਸੈ ॥੧॥

mor mor kar aDhik laad Dhar paykhat hee jamraa-o hasai. ||1||

Calling him, "Mine, mine", she fondles him lovingly, while the Messenger of Death looks on and laughs. ||1||

ਐਸਾ ਤੈਂ ਜਗੁ ਭਰਮਿ ਲਾਇਆ ॥ (92)

ਐਸਾ ਤੈਂ ਜਗੁ ਭਰਮਿ ਲਾਇਆ ॥

aisaa tai^N jag bharam laa-i-aa.

You have misled the world so deeply in doubt.

ਕੈਸੇ ਬੂਝੈ ਜਬ ਮੋਹਿਆ ਹੈ ਮਾਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (92)

ਕੈਸੇ ਬੂਝੈ ਜਬ ਮੋਹਿਆ ਹੈ ਮਾਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

kaisay boojhai jab mohi-aa hai maa-i-aa. ||1|| rahaa-o.

How can people understand You, when they are entranced by Maya? ||1||Pause||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਛੋਡਿ ਬਿਖਿਆ ਰਸ ਇਤੁ ਸੰਗਤਿ ਨਿਹਚਉ ਮਰਣਾ ॥ (92)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਛੋਡਿ ਬਿਖਿਆ ਰਸ ਇਤੁ ਸੰਗਤਿ ਨਿਹਚਉ ਮਰਣਾ ॥

kahat kabeer chhod bikhi-aa ras it sangat nihcha-o marnaa.

Says Kabeer, give up the pleasures of corruption, or else you will surely die of them.

ਰਮਈਆ ਜਪਹੁ ਪ੍ਰਾਣੀ ਅਨਤ ਜੀਵਣ ਬਾਣੀ ਇਨ ਬਿਧਿ ਭਵ ਸਾਗਰੁ ਤਰਣਾ ॥੨॥ (92)

ਰਮਈਆ ਜਪਹੁ ਪ੍ਰਾਣੀ ਅਨਤ ਜੀਵਣ ਬਾਣੀ ਇਨ ਬਿਧਿ ਭਵ ਸਾਗਰੁ ਤਰਣਾ ॥੨॥

rama-ee-aa japahu paraanee anat jeevan banee in biDh bhav saagar tarnaa. ||2||
Meditate on the Lord, O mortal being, through the Word of His Bani; you shall be blessed with eternal life. In this way, shall you cross over the terrifying world-ocean. ||2||

ਜਾਂ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਾ ਲਾਗੈ ਭਾਉ ॥ (92)

ਜਾਂ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਾ ਲਾਗੈ ਭਾਉ ॥

jaa^N tis bhaavai taa laagai bhaa-o.

As it pleases Him, people embrace love for the Lord,

ਭਰਮੁ ਭੁਲਾਵਾ ਵਿਚਹੁ ਜਾਇ ॥ (92)

ਭਰਮੁ ਭੁਲਾਵਾ ਵਿਚਹੁ ਜਾਇ ॥

bharam bhulaavaa vichahu jaa-ay.

and doubt and delusion are dispelled from within.

ਉਪਜੈ ਸਹਜੁ ਗਿਆਨ ਮਤਿ ਜਾਗੈ ॥ (92)

ਉਪਜੈ ਸਹਜੁ ਗਿਆਨ ਮਤਿ ਜਾਗੈ ॥

upjai sahj gi-aan mat jaagai.

Intuitive peace and poise well up within, and the intellect is awakened to spiritual wisdom.

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਅੰਤਰਿ ਲਿਵ ਲਾਗੈ ॥੩॥ (92)

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਅੰਤਰਿ ਲਿਵ ਲਾਗੈ ॥੩॥

gur parsaad antar liv laagai. ||3||

By Guru's Grace, the inner being is touched by the Lord's Love. ||3||

ਇਤੁ ਸੰਗਤਿ ਨਾਹੀ ਮਰਣਾ ॥ (92)

ਇਤੁ ਸੰਗਤਿ ਨਾਹੀ ਮਰਣਾ ॥

it sangat naahee marnaa.

In this association, there is no death.

ਹੁਕਮੁ ਪਛਾਣਿ ਤਾ ਖਸਮੈ ਮਿਲਣਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ਦੂਜਾ ॥ (92)

ਹੁਕਮੁ ਪਛਾਣਿ ਤਾ ਖਸਮੈ ਮਿਲਣਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ਦੂਜਾ ॥

hukam pachhaan taa khasmai milnaa. ||1|| rahaa-o doojaa.

Recognizing the Hukam of His Command, you shall meet with your Lord and Master.

||1||Second. Pause||

ਸ੍ਰੀਰਾਗੁ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕਾ ॥ (92)

ਸ੍ਰੀਰਾਗੁ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕਾ ॥

sareeraag bhagat kabeer jee-o kaa.

Siree Raag, Devotee Kabeer Jee:

ਅਚਰਜ ਏਕੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਪੰਡੀਆ ਅਬ ਕਿਛੁ ਕਹਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥ (92)

ਅਚਰਜ ਏਕੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਪੰਡੀਆ ਅਬ ਕਿਛੁ ਕਹਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥

achraj ayk sunhu ray pandee-aa ab kichh kahan na jaa-ee.

Listen, O religious scholar: the One Lord alone is Wondrous; no one can describe Him.

ਸੁਰਿ ਨਰ ਗਣ ਗੰਧਰਬ ਜਿਨਿ ਮੋਹੇ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਮੇਖੁਲੀ ਲਾਈ ॥੧॥ (92)

ਸੁਰਿ ਨਰ ਗਣ ਗੰਧਰਬ ਜਿਨਿ ਮੋਹੇ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਮੇਖੁਲੀ ਲਾਈ ॥੧॥

sur nar gan ganDharab jin mohay taribhavan maykhulee laa-ee. ||1||

He fascinates the angels, the celestial singers and the heavenly musicians; he has strung the three worlds upon His Thread. ||1||

ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਅਨਹਦ ਕਿੰਗੁਰੀ ਬਾਜੈ ॥ (92)

ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਅਨਹਦ ਕਿੰਗੁਰੀ ਬਾਜੈ ॥

raajaa raam anhad kinguree baajai.

The Unstruck Melody of the Sovereign Lord's Harp vibrates;

ਜਾ ਕੀ ਦਿਸਟਿ ਨਾਦ ਲਿਵ ਲਾਗੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (92)

ਜਾ ਕੀ ਦਿਸਟਿ ਨਾਦ ਲਿਵ ਲਾਗੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jaa kee disat naad liv laagai. ||1|| rahaa-o.

by His Glance of Grace, we are lovingly attuned to the Sound-current of the Naad.

||1||Pause||

ਭਾਠੀ ਗਗਨੁ ਸਿੰਡਿਆ ਅਰੁ ਚੁੰਡਿਆ ਕਨਕ ਕਲਸ ਇਕੁ ਪਾਇਆ ॥ (92)

ਭਾਠੀ ਗਗਨੁ ਸਿੰਡਿਆ ਅਰੁ ਚੁੰਡਿਆ ਕਨਕ ਕਲਸ ਇਕੁ ਪਾਇਆ ॥

bhaathee gagan sinyi-aa ar chunyi-aa kanak kalas ik paa-i-aa.

The Tenth Gate of my crown chakra is the distilling fire, and the channels of the Ida and Pingala are the funnels, to pour in and empty out the golden vat.

ਤਿਸੁ ਮਹਿ ਧਾਰ ਚੁਐ ਅਤਿ ਨਿਰਮਲ ਰਸ ਮਹਿ ਰਸਨ ਚੁਆਇਆ ॥੨॥ (92)

ਤਿਸੁ ਮਹਿ ਧਾਰ ਚੁਐ ਅਤਿ ਨਿਰਮਲ ਰਸ ਮਹਿ ਰਸਨ ਚੁਆਇਆ ॥੨॥

tis meh Dhaar chu-ai at nirmal ras meh rasan chu-aa-i-aa. ||2||

Into that vat, there trickles a gentle stream of the most sublime and pure essence of all distilled essences. ||2||

ਏਕ ਜੁ ਬਾਤ ਅਨੂਪ ਬਨੀ ਹੈ ਪਵਨ ਪਿਆਲਾ ਸਾਜਿਆ ॥ (92)

ਏਕ ਜੁ ਬਾਤ ਅਨੂਪ ਬਨੀ ਹੈ ਪਵਨ ਪਿਆਲਾ ਸਾਜਿਆ ॥

ayk jo baat anoop banee hai pavan pi-aalaa saaji-aa.

Something wonderful has happened-the breath has become the cup.

ਤੀਨਿ ਭਵਨ ਮਹਿ ਏਕੋ ਜੋਗੀ ਕਹਹੁ ਕਵਨੁ ਹੈ ਰਾਜਾ ॥੩॥ (92)

ਤੀਨਿ ਭਵਨ ਮਹਿ ਏਕੋ ਜੋਗੀ ਕਹਹੁ ਕਵਨੁ ਹੈ ਰਾਜਾ ॥੩॥

teen bhavan meh ayko jogee kahhu kavan hai raajaa. ||3||

In all the three worlds, such a Yogi is unique. What king can compare to him? ||3||

ਐਸੇ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਗਟਿਆ ਪੁਰਖੋਤਮ ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ॥ (92)

ਏਸੇ ਗਿਆਨ ਪ੍ਰਗਟਿਆ ਪੁਰਖੋਤਮ ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ॥

aisay gi-aan pargati-aa purkhotam kaho kabeer rang raataa.

This spiritual wisdom of God, the Supreme Soul, has illuminated my being. Says Kabeer, I am attuned to His Love.

ਅਉਰ ਦੁਨੀ ਸਭ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਨੀ ਮਨੁ ਰਾਮ ਰਸਾਇਨ ਮਾਤਾ ॥੪॥੩॥ (92)

ਅਤਰ ਦੁਨੀ ਸਭ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਨੀ ਮਨੁ ਰਾਮ ਰਸਾਇਨ ਮਾਤਾ ॥੪॥੩॥

a-or dunee sabh bharam bhulaanee man raam rasaa-in maataa. ||4||3||

All the rest of the world is deluded by doubt, while my mind is intoxicated with the Sublime Essence of the Lord. ||4||3||

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਭਗਤਾਂ ਕੀ ਬਾਣੀ (323)

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਭਗਤਾਂ ਕੀ ਬਾਣੀ

raag ga-orhee bhagtaa^N kee banee

Raag Gauree, The Word Of The Devotees:

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (323)

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satnaam kartaa purakh gur parsaad.

One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. By Guru's Grace:

ਗਉੜੀ ਗੁਆਰੇਰੀ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ ਚਉਪਦੇ ੧੪ ॥ (323)

ਗਉੜੀ ਗੁਆਰੇਰੀ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ ਚਉਪਦੇ ੧੪ ॥

ga-orhee gu-aarayree saree kabeer jee-o kay cha-upday 14.

Gauree Gwaarayree, Fourteen Chau-Padas Of Kabeer Jee:

ਅਬ ਮੋਹਿ ਜਲਤ ਰਾਮ ਜਲੁ ਪਾਇਆ ॥ (323)

ਅਬ ਮੋਹਿ ਜਲਤ ਰਾਮ ਜਲੁ ਪਾਇਆ ॥

ab mohi jalat raam jal paa-i-aa.

I was on fire, but now I have found the Water of the Lord's Name.

ਰਾਮ ਉਦਕਿ ਤਨੁ ਜਲਤ ਬੁਝਾਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (323)

ਰਾਮ ਉਦਕਿ ਤਨੁ ਜਲਤ ਬੁਝਾਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

raam udak tan jalat bujhaa-i-aa. ||1|| rahaa-o.

This Water of the Lord's Name has cooled my burning body. ||1||Pause||

ਮਨੁ ਮਾਰਣ ਕਾਰਣਿ ਬਨ ਜਾਈਐ ॥ (323)

ਮਨੁ ਮਾਰਣ ਕਾਰਣਿ ਬਨ ਜਾਈਐ ॥

man maaran kaaran ban jaa-ee-ai.

To subdue their minds, some go off into the forests;

ਸੋ ਜਲੁ ਬਿਨੁ ਭਗਵੰਤ ਨ ਪਾਈਐ ॥੧॥ (323)

ਸੋ ਜਲੁ ਬਿਨੁ ਭਗਵੰਤ ਨ ਪਾਈਐ ॥੧॥

so jal bin bhagvant na paa-ee-ai. ||1||

but that Water is not found without the Lord God. ||1||

ਜਿਹ ਪਾਵਕ ਸੁਰਿ ਨਰ ਹੈ ਜਾਰੇ ॥ (323)

ਜਿਹ ਪਾਵਕ ਸੁਰਿ ਨਰ ਹੈ ਜਾਰੇ ॥

jih paavak sur nar hai jaaray.

That fire has consumed angels and mortal beings,

ਰਾਮ ਉਦਕਿ ਜਨ ਜਲਤ ਉਬਾਰੇ ॥੨॥ (323)

ਰਾਮ ਉਦਕਿ ਜਨ ਜਲਤ ਉਬਾਰੇ ॥੨॥

raam udak jan jalat ubaaray. ||2||

but the Water of the Lord's Name saves His humble servants from burning. ||2||

ਭਵ ਸਾਗਰ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਮਾਹੀ ॥ (323)

ਭਵ ਸਾਗਰ ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਮਾਹੀ ॥

bhav saagar sukh saagar maahee.

In the terrifying world-ocean, there is an ocean of peace.

ਪੀਵਿ ਰਹੇ ਜਲ ਨਿਖੁਟਤ ਨਾਹੀ ॥੩॥ (323)

ਪੀਵਿ ਰਹੇ ਜਲ ਨਿਖੁਟਤ ਨਾਹੀ ॥੩॥

peev rahay jal nikhutat naahee. ||3||

I continue to drink it in, but this Water is never exhausted. ||3||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਭਜੁ ਸਾਰਿੰਗਪਾਨੀ ॥ (323)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਭਜੁ ਸਾਰਿੰਗਪਾਨੀ ॥

kahi kabeer bhaj saringpaanee.

Says Kabeer, meditate and vibrate upon the Lord, like the rainbird remembering the water.

ਰਾਮ ਉਦਕਿ ਮੇਰੀ ਤਿਖਾ ਬੁਝਾਨੀ ॥੪॥੧॥ (323)

ਰਾਮ ਉਦਕਿ ਮੇਰੀ ਤਿਖਾ ਬੁਝਾਨੀ ॥੪॥੧॥

raam udak mayree tikhaa bujhaanee. ||4||1||

The Water of the Lord's Name has quenched my thirst. ||4||1||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (323)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਮਾਧਉ ਜਲ ਕੀ ਪਿਆਸ ਨ ਜਾਇ ॥ (323)

ਮਾਧਤ ਜਲ ਕੀ ਪਿਆਸ ਨ ਜਾਏ ॥

maaDha-o jal kee pi-aas na jaa-ay.

O Lord, my thirst for the Water of Your Name will not go away.

ਜਲ ਮਹਿ ਅਗਨਿ ਉਠੀ ਅਧਿਕਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (323)

ਜਲ ਮਹਿ ਅਗਨਿ ਤਠੀ ਅਧਿਕਾਏ ॥੧॥ ਰਹਾਤ ॥

jal meh agan uthee aDhikaa-ay. ||1|| rahaa-o.

The fire of my thirst burns even more brightly in that Water. ||1||Pause||

ਤੂੰ ਜਲਨਿਧਿ ਹਉ ਜਲ ਕਾ ਮੀਨੁ ॥ (323)

ਤੂੰ ਜਲਨਿਧਿ ਹਤੁ ਜਲ ਕਾ ਮੀਨੁ ॥

too^N jalniDh ha-o jal kaa meen.

You are the Ocean of Water, and I am just a fish in that Water.

ਜਲ ਮਹਿ ਰਹਉ ਜਲਹਿ ਬਿਨੁ ਖੀਨੁ ॥੧॥ (323)

ਜਲ ਮਹਿ ਰਹਤੁ ਜਲਹਿ ਬਿਨੁ ਖੀਨੁ ॥੧॥

jal meh raha-o jaleh bin kheen. ||1||

In that Water, I remain; without that Water, I would perish. ||1||

ਤੂੰ ਪਿੰਜਰੁ ਹਉ ਸੁਅਟਾ ਤੋਰ ॥ (323)

ਤੂੰ ਪਿੰਜਰੁ ਹਤੁ ਸੁਅਟਾ ਤੋਰ ॥

too^N pinjar ha-o soo-ataa tor.

You are the cage, and I am Your parrot.

ਜਮੁ ਮੰਜਾਰੁ ਕਹਾ ਕਰੈ ਮੋਰ ॥੨॥ (323)

ਜਮੁ ਮੰਜਾਰੁ ਕਹਾ ਕਰੈ ਮੋਰ ॥੨॥

jam manjaar kahaa karai mor. ||2||

So what can the cat of death do to me? ||2||

ਤੂੰ ਤਰਵਰੁ ਹਉ ਪੰਖੀ ਆਹਿ ॥ (323)

ਤੂੰ ਤਰਵਰੁ ਹਤੁ ਪੰਖੀ ਆਹਿ ॥

too^N tarvar ha-o pankhee aahi.

You are the tree, and I am the bird.

ਮੰਦਭਾਗੀ ਤੇਰੋ ਦਰਸਨੁ ਨਾਹਿ ॥੩॥ (323)

ਮੰਦਭਾਗੀ ਤੇਰੋ ਦਰਸਨੁ ਨਾਹਿ ॥੩॥

mand-bhaagee tayro darsan naahi. ||3||

I am so unfortunate - I cannot see the Blessed Vision of Your Darshan! ||3||

ਤੂੰ ਸਤਿਗੁਰੁ ਹਉ ਨਉਤਨੁ ਚੇਲਾ ॥ (323)

ਤੂੰ ਸਤਿਗੁਰੁ ਹੁਤ ਨਤਨੁ ਚੇਲਾ ॥

too^N satgur ha-o na-utan chaylaa.

You are the True Guru, and I am Your new disciple.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮਿਲੁ ਅੰਤ ਕੀ ਬੇਲਾ ॥੪॥੨॥ (324)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮਿਲੁ ਅੰਤ ਕੀ ਬੇਲਾ ॥੪॥੨॥

kahi kabeer mil ant kee baylaa. ||4||2||

Says Kabeer, O Lord, please meet me - this is my very last chance! ||4||2||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (324)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਜਬ ਹਮ ਏਕੋ ਏਕੁ ਕਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥ (324)

ਜਬ ਹਮ ਏਕੋ ਏਕੁ ਕਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥

jab ham ayko ayk kar jaani-aa.

When I realize that there is One, and only One Lord,"

ਤਬ ਲੋਗਹੁ ਕਾਹੇ ਦੁਖੁ ਮਾਨਿਆ ॥੧॥ (324)

ਤਬ ਲੋਗਹੁ ਕਾਹੇ ਦੁਖੁ ਮਾਨਿਆ ॥੧॥

tab logah kaahay dukh maani-aa. ||1||

why then should the people be upset? ||1||

ਹਮ ਅਪਤਹੁ ਅਪੁਨੀ ਪਤਿ ਖੋਈ ॥ (324)

ਹਮ ਅਪਤਹੁ ਅਪੁਨੀ ਪਤਿ ਖੋਈ ॥

ham aptah apunee pat kho-ee.

I am dishonored; I have lost my honor.

ਹਮਰੈ ਖੋਜਿ ਪਰਹੁ ਮਤਿ ਕੋਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (324)

ਹਮਰੈ ਖੋਜਿ ਪਰਹੁ ਮਤਿ ਕੋਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

hamrai khoj parahu mat ko-ee. ||1|| rahaa-o.

No one should follow in my footsteps. ||1||Pause||

ਹਮ ਮੰਦੇ ਮੰਦੇ ਮਨ ਮਾਹੀ ॥ (324)

ਹਮ ਮੰਦੇ ਮੰਦੇ ਮਨ ਮਾਹੀ ॥

ham manday manday man maahee.

I am bad, and bad in my mind as well.

ਸਾਝ ਪਾਤਿ ਕਾਹੂ ਸਿਉ ਨਾਹੀ ॥੨॥ (324)

ਸਾਝ ਪਾਤਿ ਕਾਹੂ ਸਿਉ ਨਾਹੀ ॥੨॥

saajh paat kaahoo si-o naahee. ||2||

I have no partnership with anyone. ||2||

ਪਤਿ ਅਪਤਿ ਤਾ ਕੀ ਨਹੀ ਲਾਜ ॥ (324)

ਪਤਿ ਅਪਤਿ ਤਾ ਕੀ ਨਹੀ ਲਾਜ ॥

pat apat taa kee nahee laaj.

I have no shame about honor or dishonor.

ਤਬ ਜਾਨਹੁਗੇ ਜਬ ਉਘਰੈਗੇ ਪਾਜ ॥੩॥ (324)

ਤਬ ਜਾਨਹੁਗੇ ਜਬ ਤਬਰੈਗੇ ਪਾਜ ॥੩॥

tab jaanhugay jab ughraigo paaj. ||3||

But you shall know, when your own false covering is laid bare. ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਪਤਿ ਹਰਿ ਪਰਵਾਨੁ ॥ (324)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਪਤਿ ਹਰਿ ਪਰਵਾਨੁ ॥

kaho kabeer pat har parvaan.

Says Kabeer, honor is that which is accepted by the Lord.

ਸਰਬ ਤਿਆਗਿ ਭਜੁ ਕੇਵਲ ਰਾਮੁ ॥੪॥੩॥ (324)

ਸਰਬ ਤਿਆਗਿ ਭਜੁ ਕੇਵਲ ਰਾਮੁ ॥੪॥੩॥

sarab ti-aag bhaj kayval raam. ||4||3||

Give up everything - meditate, vibrate upon the Lord alone. ||4||3||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (324)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਨਗਨ ਫਿਰਤ ਜੋ ਪਾਈਐ ਜੋਗੁ ॥ (324)

ਨਗਨ ਫਿਰਤ ਜੋ ਪਾਈਐ ਜੋਗੁ ॥

nagan firat jou paa-ee-ai jog.

If Yoga could be obtained by wandering around naked,

ਬਨ ਕਾ ਮਿਰਗੁ ਮੁਕਤਿ ਸਭੁ ਹੋਗੁ ॥੧॥ (324)

ਬਨ ਕਾ ਮਿਰਗੁ ਮੁਕਤਿ ਸਭੁ ਹੋਗੁ ॥੧॥

ban kaa mirag mukat sabh hog. ||1||

then all the deer of the forest would be liberated. ||1||

ਕਿਆ ਨਾਗੇ ਕਿਆ ਬਾਧੇ ਚਾਮ ॥ (324)

ਕਿਆ ਨਾਗੇ ਕਿਆ ਬਾਧੇ ਚਾਮ ॥

ki-aa naagay ki-aa baaDhay chaam.

What does it matter whether someone goes naked, or wears a deer skin,

ਜਬ ਨਹੀ ਚੀਨਸਿ ਆਤਮ ਰਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (324)

ਜਬ ਨਹੀ ਚੀਨਸਿ ਆਤਮ ਰਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jab nahee cheenas aatam raam. ||1|| rahaa-o.

if he does not remember the Lord within his soul? ||1||Pause||

ਮੂਡ ਮੁੰਡਾਏ ਜੋ ਸਿਧਿ ਪਾਈ ॥ (324)

ਮੂਡ ਮੁੰਡਾਏ ਜੋ ਸਿਧਿ ਪਾਈ ॥

mood mundaa-ay jou siDh paa-ee.

If the spiritual perfection of the Siddhas could be obtained by shaving the head,

ਮੁਕਤੀ ਭੇਡ ਨ ਗਈਆ ਕਾਈ ॥੨॥ (324)

ਮੁਕਤੀ ਭੇਡ ਨ ਗਈਆ ਕਾਈ ॥੨॥

muktee bhayd na ga-ee-aa kaa-ee. ||2||

then why haven't sheep found liberation? ||2||

ਬਿੰਦੁ ਰਾਖਿ ਜੋ ਤਰੀਐ ਭਾਈ ॥ (324)

ਬਿੰਦੁ ਰਾਖਿ ਜੋ ਤਰੀਐ ਭਾਈ ॥

bind raakh jou taree-ai bhaa-ee.

If someone could save himself by celibacy, O Siblings of Destiny,

ਖੁਸਰੈ ਕਿਉ ਨ ਪਰਮ ਗਤਿ ਪਾਈ ॥੩॥ (324)

ਖੁਸਰੈ ਕਿਉ ਨ ਪਰਮ ਗਤਿ ਪਾਈ ॥੩॥

khusrai ki-o na param gat paa-ee. ||3||

why then haven't eunuchs obtained the state of supreme dignity? ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਨਰ ਭਾਈ ॥ (324)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਨਰ ਭਾਈ ॥

kaho kabeer sunhu nar bhaa-ee.

Says Kabeer, listen, O men, O Siblings of Destiny:

ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਕਿਨਿ ਗਤਿ ਪਾਈ ॥੪॥੪॥ (324)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਕਿਨਿ ਗਤਿ ਪਾਈ ॥੪॥੪॥

raam naam bin kin gat paa-ee. ||4||4||

without the Lord's Name, who has ever found salvation? ||4||4||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (324)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਸੰਧਿਆ ਪ੍ਰਾਤ ਇਸ਼ਨਾਨੁ ਕਰਾਹੀ ॥ (324)

ਸੰਧਿਆ ਪ੍ਰਾਤ ਇਸ਼ਨਾਨੁ ਕਰਾਹੀ ॥

sanDhi-aa paraat isnaan karaahee.

Those who take their ritual baths in the evening and the morning

ਜਿਉ ਭਏ ਦਾਦੁਰ ਪਾਨੀ ਮਾਹੀ ॥੧॥ (324)

ਜਿਉ ਭਏ ਦਾਦੁਰ ਪਾਨੀ ਮਾਹੀ ॥੧॥

ji-o bha-ay daadur paanee maahee. ||1||

are like the frogs in the water. ||1||

ਜਉ ਪੈ ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਤਿ ਨਾਹੀ ॥ (324)

ਜਉ ਪੈ ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਤਿ ਨਾਹੀ ॥

ja-o pai raam raam rat naahee.

When people do not love the Lord's Name,

ਤੇ ਸਭਿ ਧਰਮ ਰਾਇ ਕੈ ਜਾਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (324)

ਤੇ ਸਭਿ ਧਰਮ ਰਾਇ ਕੈ ਜਾਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

tay sabh Dharam raa-ay kai jaahee. ||1|| rahaa-o.

they must all go to the Righteous Judge of Dharma. ||1||Pause||

ਕਾਇਆ ਰਤਿ ਬਹੁ ਰੂਪ ਰਚਾਹੀ ॥ (324)

ਕਾਇਆ ਰਤਿ ਬਹੁ ਰੂਪ ਰਚਾਹੀ ॥

kaa-i-aa rat baho roop rachaahee.

Those who love their bodies and try different looks,

ਤਿਨ ਕਉ ਦਇਆ ਸੁਪਨੈ ਭੀ ਨਾਹੀ ॥੨॥ (324)

ਤਿਨ ਕਉ ਦਇਆ ਸੁਪਨੈ ਭੀ ਨਾਹੀ ॥੨॥

tin ka-o da-i-aa supnai bhee naahee. ||2||

do not feel compassion, even in dreams. ||2||

ਚਾਰਿ ਚਰਨ ਕਹਹਿ ਬਹੁ ਆਗਰ ॥ (324)

ਚਾਰਿ ਚਰਨ ਕਹਹਿ ਬਹੁ ਆਗਰ ॥

chaar charan kaheh baho aagar.

The wise men call them four-footed creatures;

ਸਾਧੂ ਸੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਕਲਿ ਸਾਗਰ ॥੩॥ (324)

ਸਾਧੂ ਸੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਕਲਿ ਸਾਗਰ ॥੩॥

saaDhoo sukh paavahi kal saagar. ||3||

the Holy find peace in this ocean of pain. ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਬਹੁ ਕਾਇ ਕਰੀਜੈ ॥ (324)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਬਹੁ ਕਾਇ ਕਰੀਜੈ ॥

kaho kabeer baho kaa-ay kareejai.

Says Kabeer, why do you perform so many rituals?

ਸਰਬਸੁ ਛੋਡਿ ਮਹਾ ਰਸੁ ਪੀਜੈ ॥੪॥੫॥ (324)

ਸਰਬਸੁ ਛੋਡਿ ਮਹਾ ਰਸੁ ਪੀਜੈ ॥੪॥੫॥

sarbas chhod mahaa ras peejai. ||4||5||

Renounce everything, and drink in the supreme essence of the Lord. ||4||5||

ਕਬੀਰ ਜੀ ਗਉੜੀ ॥ (324)

ਕਬੀਰ ਜੀ ਗਉੜੀ ॥

kabeer jee ga-orhee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਕਿਆ ਜਪੁ ਕਿਆ ਤਪੁ ਕਿਆ ਬ੍ਰਤ ਪੂਜਾ ॥ (324)

ਕਿਆ ਜਪੁ ਕਿਆ ਤਪੁ ਕਿਆ ਬ੍ਰਤ ਪੂਜਾ ॥

ki-aa jap ki-aa tap ki-aa barat poojaa.

What use is chanting, and what use is penance, fasting or devotional worship,

ਜਾ ਕੈ ਰਿਦੈ ਭਾਉ ਹੈ ਦੂਜਾ ॥੧॥ (324)

ਜਾ ਕੈ ਰਿਦੈ ਭਾਉ ਹੈ ਦੂਜਾ ॥੧॥

jaa kai ridai bhaa-o hai doojaa. ||1||

to one whose heart is filled with the love of duality? ||1||

ਰੇ ਜਨ ਮਨੁ ਮਾਧਉ ਸਿਉ ਲਾਈਐ ॥ (324)

ਰੇ ਜਨ ਮਨੁ ਮਾਧਉ ਸਿਉ ਲਾਈਐ ॥

ray jan man maaDha-o si-o laa-ee-ai.

O humble people, link your mind to the Lord.

ਚਤੁਰਾਈ ਨ ਚਤੁਰਭੁਜੁ ਪਾਈਐ ॥ ਰਹਾਉ ॥ (324)

ਚਤੁਰਾਈ ਨ ਚਤੁਰਭੁਜੁ ਪਾਈਐ ॥ ਰਹਾਉ ॥

chaturaa-ee na chaturbhuj paa-ee-ai. rahaa-o.

Through cleverness, the four-armed Lord is not obtained. ||Pause||

ਪਰਹਰੁ ਲੋਭੁ ਅਰੁ ਲੋਕਾਚਾਰੁ ॥ (324)

ਪਰਹਰੁ ਲੋਭੁ ਅਰੁ ਲੋਕਾਚਾਰੁ ॥
parhar lobh ar lokaachaar.
Set aside your greed and worldly ways.

ਪਰਹਰੁ ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਅਹੰਕਾਰੁ ॥੨॥ (324)

ਪਰਹਰੁ ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਅਹੰਕਾਰੁ ॥੨॥
parhar kaam kroDh aha^Nkaar. ||2||
Set aside sexual desire, anger and egotism. ||2||

ਕਰਮ ਕਰਤ ਬਧੇ ਅਹੰਮੇਵ ॥ (324)

ਕਰਮ ਕਰਤ ਬਧੇ ਅਹੰਮੇਵ ॥
karam karat baDhay ahamayv.
Ritual practices bind people in egotism;

ਮਿਲਿ ਪਾਥਰ ਕੀ ਕਰਹੀ ਸੇਵ ॥੩॥ (324)

ਮਿਲਿ ਪਾਥਰ ਕੀ ਕਰਹੀ ਸੇਵ ॥੩॥
mil paathar kee karhee sayv. ||3||
meeting together, they worship stones. ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਭਗਤਿ ਕਰਿ ਪਾਇਆ ॥ (324)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਭਗਤਿ ਕਰਿ ਪਾਇਆ ॥
kaho kabeer bhagat kar paa-i-aa.
Says Kabeer, He is obtained only by devotional worship.

ਭੋਲੇ ਭਾਇ ਮਿਲੇ ਰਘੁਰਾਇਆ ॥੪॥੬॥ (324)

ਭੋਲੇ ਭਾਇ ਮਿਲੇ ਰਘੁਰਾਇਆ ॥੪॥੬॥
bholay bhaa-ay milay raghuraa-i-aa. ||4||6||
Through innocent love, the Lord is met. ||4||6||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (324)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥
ga-orhee kabeer jee.
Gauree, Kabeer Jee:

ਗਰਭ ਵਾਸ ਮਹਿ ਕੁਲੁ ਨਹੀ ਜਾਤੀ ॥ (324)

ਗਰਭ ਵਾਸ ਮਹਿ ਕੁਲੁ ਨਹੀ ਜਾਤੀ ॥
garabh vaas meh kul nahee jaatee.
In the dwelling of the womb, there is no ancestry or social status.

ਬ੍ਰਹਮ ਬਿੰਦੁ ਤੇ ਸਭ ਉਤਪਾਤੀ ॥੧॥ (324)

ਬ੍ਰਹਮ ਬਿੰਦੁ ਤੇ ਸਭ ਉਤਪਾਤੀ ॥੧॥

barahm bind tay sabh utpaatee. ||1||

All have originated from the Seed of God. ||1||

ਕਹੁ ਰੇ ਪੰਡਿਤ ਬਾਮਨ ਕਬ ਕੇ ਹੋਏ ॥ (324)

ਕਹੁ ਰੇ ਪੰਡਿਤ ਬਾਮਨ ਕਬ ਕੇ ਹੋਏ ॥

kaho ray pandit baaman kab kay ho-ay.

Tell me, O Pandit, O religious scholar: since when have you been a Brahmin?

ਬਾਮਨ ਕਹਿ ਕਹਿ ਜਨਮੁ ਮਤ ਖੋਏ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (324)

ਬਾਮਨ ਕਹਿ ਕਹਿ ਜਨਮੁ ਮਤ ਖੋਏ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

baaman kahi kahi janam mat kho-ay. ||1|| rahaa-o.

Don't waste your life by continually claiming to be a Brahmin. ||1||Pause||

ਜੋ ਤੂੰ ਬ੍ਰਾਹਮਣੁ ਬ੍ਰਾਹਮਣੀ ਜਾਇਆ ॥ (324)

ਜੋ ਤੂੰ ਬ੍ਰਾਹਮਣੁ ਬ੍ਰਾਹਮਣੀ ਜਾਇਆ ॥

jou too^N baraahman barahmanee jaa-i-aa.

If you are indeed a Brahmin, born of a Brahmin mother,

ਤਉ ਆਨ ਬਾਟ ਕਾਹੇ ਨਹੀ ਆਇਆ ॥੨॥ (324)

ਤਉ ਆਨ ਬਾਟ ਕਾਹੇ ਨਹੀ ਆਇਆ ॥੨॥

ta-o aan baat kaahay nahee aa-i-aa. ||2||

then why didn't you come by some other way? ||2||

ਤੁਮ ਕਤ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਹਮ ਕਤ ਸੂਦ ॥ (324)

ਤੁਮ ਕਤ ਬ੍ਰਾਹਮਣ ਹਮ ਕਤ ਸੂਦ ॥

tum kat baraahman ham kat sood.

How is it that you are a Brahmin, and I am of a low social status?

ਹਮ ਕਤ ਲੋਹੂ ਤੁਮ ਕਤ ਦੂਧ ॥੩॥ (324)

ਹਮ ਕਤ ਲੋਹੂ ਤੁਮ ਕਤ ਦੂਧ ॥੩॥

ham kat lohoo tum kat dooDh. ||3||

How is it that I am formed of blood, and you are made of milk? ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜੋ ਬ੍ਰਾਹਮੁ ਬੀਚਾਰੈ ॥ (324)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜੋ ਬ੍ਰਾਹਮੁ ਬੀਚਾਰੈ ॥

kaho kabeer jo barahm beechaarai.

Says Kabeer, one who contemplates God,

ਸੋ ਬ੍ਰਾਹਮਣੁ ਕਹੀਅਤੁ ਹੈ ਹਮਾਰੈ ॥੪॥੭॥ (324)

ਸੋ ਬ੍ਰਾਹਮਣੁ ਕਹੀਅਤੁ ਹੈ ਹਮਾਰੈ ॥੪॥੭॥

so baraaahman kahee-at hai hamaarai. ||4||7||
is said to be a Brahmin among us. ||4||7||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (324)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.
Gauree, Kabeer Jee:

ਅੰਧਕਾਰ ਸੁਖਿ ਕਬਹਿ ਨ ਸੋਈ ਹੈ ॥ (325)

ਅੰਧਕਾਰ ਸੁਖਿ ਕਬਹਿ ਨ ਸੋਈ ਹੈ ॥

anDhkaar sukh kabeh na so-ee hai.
In the darkness, no one can sleep in peace.

ਰਾਜਾ ਰੰਕੁ ਦੋਊ ਮਿਲਿ ਰੋਈ ਹੈ ॥੧॥ (325)

ਰਾਜਾ ਰੰਕੁ ਦੋਊ ਮਿਲਿ ਰੋਈ ਹੈ ॥੧॥

raajaa rank do-oo mil ro-ee hai. ||1||
The king and the pauper both weep and cry. ||1||

ਜਉ ਪੈ ਰਸਨਾ ਰਾਮੁ ਨ ਕਹਿਬੋ ॥ (325)

ਜਉ ਪੈ ਰਸਨਾ ਰਾਮੁ ਨ ਕਹਿਬੋ ॥

ja-o pai rasnaa raam na kahibo.
As long as the tongue does not chant the Lord's Name,

ਉਪਜਤ ਬਿਨਸਤ ਰੋਵਤ ਰਹਿਬੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (325)

ਉਪਜਤ ਬਿਨਸਤ ਰੋਵਤ ਰਹਿਬੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

upjat binsat rovat rahibo. ||1|| rahaa-o.
the person continues coming and going in reincarnation, crying out in pain. ||1||Pause||

ਜਸ ਦੇਖੀਐ ਤਰਵਰ ਕੀ ਛਾਇਆ ॥ (325)

ਜਸ ਦੇਖੀਐ ਤਰਵਰ ਕੀ ਛਾਇਆ ॥

jas daykhee-ai tarvar kee chhaa-i-aa.
It is like the shadow of a tree;

ਪ੍ਰਾਨ ਗਏ ਕਹੁ ਕਾ ਕੀ ਮਾਇਆ ॥੨॥ (325)

ਪ੍ਰਾਨ ਗਏ ਕਹੁ ਕਾ ਕੀ ਮਾਇਆ ॥੨॥

paraan ga-ay kaho kaa kee maa-i-aa. ||2||
when the breath of life passes out of the mortal being, tell me, what becomes of his
wealth? ||2||

ਜਸ ਜੰਤੀ ਮਹਿ ਜੀਉ ਸਮਾਨਾ ॥ (325)

ਜਸ ਜੰਤੀ ਮਹਿ ਜੀਉ ਸਮਾਨਾ ॥

jas jantee meh jee-o samaanaa.

It is like the music contained in the instrument;

ਮੂਏ ਮਰਮੁ ਕੋ ਕਾ ਕਰ ਜਾਨਾ ॥੩॥ (325)

ਮੂਏ ਮਰਮੁ ਕੋ ਕਾ ਕਰ ਜਾਨਾ ॥੩॥

moo-ay maram ko kaa kar jaanaa. ||3||

how can anyone know the secret of the dead? ||3||

ਹੰਸਾ ਸਰਵਰੁ ਕਾਲੁ ਸਰੀਰ ॥ (325)

ਹੰਸਾ ਸਰਵਰੁ ਕਾਲੁ ਸਰੀਰ ॥

hansaa sarvar kaal sareer.

Like the swan on the lake, death hovers over the body.

ਰਾਮ ਰਸਾਇਨ ਪੀਉ ਰੇ ਕਬੀਰ ॥੪॥੮॥ (325)

ਰਾਮ ਰਸਾਇਨ ਪੀਉ ਰੇ ਕਬੀਰ ॥੪॥੮॥

raam rasaa-in pee-o ray kabeer. ||4||8||

Drink in the Lord's sweet elixir, Kabeer. ||4||8||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (325)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਜੋਤਿ ਕੀ ਜਾਤਿ ਜਾਤਿ ਕੀ ਜੋਤੀ ॥ (325)

ਜੋਤਿ ਕੀ ਜਾਤਿ ਜਾਤਿ ਕੀ ਜੋਤੀ ॥

jot kee jaat jaat kee jotee.

The creation is born of the Light, and the Light is in the creation.

ਤਿਤੁ ਲਾਗੇ ਕੰਚੂਆ ਫਲ ਮੋਤੀ ॥੧॥ (325)

ਤਿਤੁ ਲਾਗੇ ਕੰਚੂਆ ਫਲ ਮੋਤੀ ॥੧॥

tit laagay kanchoo-aa fal motee. ||1||

It bears two fruits: the false glass and the true pearl. ||1||

ਕਵਨੁ ਸੁ ਘਰੁ ਜੋ ਨਿਰਭਉ ਕਹੀਐ ॥ (325)

ਕਵਨੁ ਸੁ ਘਰੁ ਜੋ ਨਿਰਭਉ ਕਹੀਐ ॥

kavan so ghar jo nirbha-o kahee-ai.

Where is that home, which is said to be free of fear?

ਭਉ ਭਜਿ ਜਾਇ ਅਭੈ ਹੋਇ ਰਹੀਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (325)

ਮਤ ਭਜਿ ਜਾਏ ਅਭੈ ਹੋਏ ਰਹੀਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

bha-o bhaj jaa-ay abhai ho-ay rahee-ai. ||1|| rahaa-o.

There, fear is dispelled and one lives without fear. ||1||Pause||

ਤਟਿ ਤੀਰਥਿ ਨਹੀ ਮਨੁ ਪਤੀਆਇ ॥ (325)

ਤਟਿ ਤੀਰਥਿ ਨਹੀ ਮਨੁ ਪਤੀਆਇ ॥

tat tirath nahee man patee-aa-ay.

On the banks of sacred rivers, the mind is not appeased.

ਚਾਰ ਅਚਾਰ ਰਹੇ ਉਰਝਾਇ ॥੨॥ (325)

ਚਾਰ ਅਚਾਰ ਰਹੇ ਉਰਝਾਇ ॥੨॥

chaar achaar rahay urjhaa-ay. ||2||

People remain entangled in good and bad deeds. ||2||

ਪਾਪ ਪੁੰਨ ਦੁਇ ਏਕ ਸਮਾਨ ॥ (325)

ਪਾਪ ਪੁੰਨ ਦੁਇ ਏਕ ਸਮਾਨ ॥

paap punn du-ay ayk samaan.

Sin and virtue are both the same.

ਨਿਜ ਘਰਿ ਪਾਰਸੁ ਤਜਹੁ ਗੁਨ ਆਨ ॥੩॥ (325)

ਨਿਜ ਘਰਿ ਪਾਰਸੁ ਤਜਹੁ ਗੁਨ ਆਨ ॥੩॥

nij ghar paaras tajahu gun aan. ||3||

In the home of your own being, is the Philosopher's Stone; renounce your search for any other virtue. ||3||

ਕਬੀਰ ਨਿਰਗੁਣ ਨਾਮ ਨ ਰੋਸੁ ॥ (325)

ਕਬੀਰ ਨਿਰਗੁਣ ਨਾਮ ਨ ਰੋਸੁ ॥

kabeer nirgun naam na ros.

Kabeer: O worthless mortal, do not lose the Naam, the Name of the Lord.

ਇਸੁ ਪਰਚਾਇ ਪਰਚਿ ਰਹੁ ਏਸੁ ॥੪॥੯॥ (325)

ਇਸੁ ਪਰਚਾਇ ਪਰਚਿ ਰਹੁ ਏਸੁ ॥੪॥੯॥

is parchaa-ay parach rahu ays. ||4||9||

Keep this mind of yours involved in this involvement. ||4||9||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (325)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਜੋ ਜਨ ਪਰਮਿਤਿ ਪਰਮਨੁ ਜਾਨਾ ॥ (325)

ਜੋ ਜਨ ਪਰਮਿਤਿ ਪਰਮਨੁ ਜਾਨਾ ॥

jo jan parmit parman jaanaa.

He claims to know the Lord, who is beyond measure and beyond thought;

ਬਾਤਨ ਹੀ ਬੈਕੁੰਠ ਸਮਾਨਾ ॥੧॥ (325)

ਬਾਤਨ ਹੀ ਬੈਕੁੰਠ ਸਮਾਨਾ ॥੧॥

baatan hee baikunth samaanaa. ||1||

by mere words, he plans to enter heaven. ||1||

ਨਾ ਜਾਨਾ ਬੈਕੁੰਠ ਕਹਾ ਹੀ ॥ (325)

ਨਾ ਜਾਨਾ ਬੈਕੁੰਠ ਕਹਾ ਹੀ ॥

naa jaanaa baikunth kahaa hee.

I do not know where heaven is.

ਜਾਨੁ ਜਾਨੁ ਸਭਿ ਕਹਹਿ ਤਹਾ ਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (325)

ਜਾਨੁ ਜਾਨੁ ਸਭਿ ਕਹਹਿ ਤਹਾ ਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jaan jaan sabh kaheh tahaa hee. ||1|| rahaa-o.

Everyone claims that he plans to go there. ||1||Pause||

ਕਹਨ ਕਹਾਵਨ ਨਹ ਪਤੀਅਈ ਹੈ ॥ (325)

ਕਹਨ ਕਹਾਵਨ ਨਹ ਪਤੀਅਈ ਹੈ ॥

kahan kahaavan nah patee-a-ee hai.

By mere talk, the mind is not appeased.

ਤਉ ਮਨੁ ਮਾਨੈ ਜਾ ਤੇ ਹਉਮੈ ਜਈ ਹੈ ॥੨॥ (325)

ਤਉ ਮਨੁ ਮਾਨੈ ਜਾ ਤੇ ਹਉਮੈ ਜਈ ਹੈ ॥੨॥

ta-o man maanai jaa tay ha-umai ja-ee hai. ||2||

The mind is only appeased, when egotism is conquered. ||2||

ਜਬ ਲਗੁ ਮਨਿ ਬੈਕੁੰਠ ਕੀ ਆਸ ॥ (325)

ਜਬ ਲਗੁ ਮਨਿ ਬੈਕੁੰਠ ਕੀ ਆਸ ॥

jab lag man baikunth kee aas.

As long as the mind is filled with the desire for heaven,

ਤਬ ਲਗੁ ਹੋਇ ਨਹੀ ਚਰਨ ਨਿਵਾਸੁ ॥੩॥ (325)

ਤਬ ਲਗੁ ਹੋਇ ਨਹੀ ਚਰਨ ਨਿਵਾਸੁ ॥੩॥

tab lag ho-ay nahee charan nivaas. ||3||

he does not dwell at the Lord's Feet. ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਹ ਕਹੀਐ ਕਾਹਿ ॥ (325)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਹ ਕਹੀਐ ਕਾਹਿ ॥

kaho kabeer ih kahee-ai kaahi.

Says Kabeer, unto whom should I tell this?

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਬੈਕੁੰਠੈ ਆਹਿ ॥੪॥੧੦॥ (325)

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਬੈਕੁੰਠੈ ਆਹਿ ॥੪॥੧੦॥

saaDhsangat baikunthay aahi. ||4||10||

The Saadh Sangat, the Company of the Holy, is heaven. ||4||10||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (325)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਉਪਜੈ ਨਿਪਜੈ ਨਿਪਜਿ ਸਮਾਈ ॥ (325)

ਉਪਜੈ ਨਿਪਜੈ ਨਿਪਜਿ ਸਮਾਈ ॥

upjai nipjai nipaj samaa-ee.

We are born, and we grow, and having grown, we pass away.

ਨੈਨਹ ਦੇਖਤ ਇਹੁ ਜਗੁ ਜਾਈ ॥੧॥ (325)

ਨੈਨਹ ਦੇਖਤ ਇਹੁ ਜਗੁ ਜਾਈ ॥੧॥

nainah daykhat ih jag jaa-ee. ||1||

Before our very eyes, this world is passing away. ||1||

ਲਾਜ ਨ ਮਰਹੁ ਕਹਹੁ ਘਰੁ ਮੇਰਾ ॥ (325)

ਲਾਜ ਨ ਮਰਹੁ ਕਹਹੁ ਘਰੁ ਮੇਰਾ ॥

laaj na marahu kahhu ghar mayraa.

How can you not die of shame, claiming, "This world is mine"?

ਅੰਤ ਕੀ ਬਾਰ ਨਹੀ ਕਛੁ ਤੇਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (325)

ਅੰਤ ਕੀ ਬਾਰ ਨਹੀ ਕਛੁ ਤੇਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ant kee baar nahee kachh tayraa. ||1|| rahaa-o.

At the very last moment, nothing is yours. ||1||Pause||

ਅਨਿਕ ਜਤਨ ਕਰਿ ਕਾਇਆ ਪਾਲੀ ॥ (325)

ਅਨਿਕ ਜਤਨ ਕਰਿ ਕਾਇਆ ਪਾਲੀ ॥

anik jatan kar kaa-i-aa paalee.

Trying various methods, you cherish your body,

ਮਰਤੀ ਬਾਰ ਅਗਨਿ ਸੰਗਿ ਜਾਲੀ ॥੨॥ (325)

ਮਰਤੀ ਬਾਰ ਅਗਨਿ ਸੰਗਿ ਜਾਲੀ ॥੨॥

martee baar agan sang jaalee. ||2||

but at the time of death, it is burned in the fire. ||2||

ਚੋਆ ਚੰਦਨੁ ਮਰਦਨ ਅੰਗਾ ॥ (325)

ਚੋਆ ਚੰਦਨੁ ਮਰਦਨ ਅੰਗਾ ॥

cho-aa chandan mardan angaa.

You apply sandalwood oil to your limbs,

ਸੋ ਤਨੁ ਜਲੈ ਕਾਠ ਕੈ ਸੰਗਾ ॥੩॥ (325)

ਸੋ ਤਨੁ ਜਲੈ ਕਾਠ ਕੈ ਸੰਗਾ ॥੩॥

so tan jalai kaath kai sangaa. ||3||

but that body is burned with the firewood. ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਗੁਨੀਆ ॥ (325)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਗੁਨੀਆ ॥

kaho kabeer sunhu ray gunee-aa.

Says Kabeer, listen, O virtuous people:

ਬਿਨਸੈਗੋ ਰੂਪੁ ਦੇਖੈ ਸਭ ਦੁਨੀਆ ॥੪॥੧੧॥ (325)

ਬਿਨਸੈਗੋ ਰੂਪੁ ਦੇਖੈ ਸਭ ਦੁਨੀਆ ॥੪॥੧੧॥

binsaigo roop daykhai sabh dunee-aa. ||4||11||

your beauty shall vanish, as the whole world watches. ||4||11||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (325)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਅਵਰ ਮੂਏ ਕਿਆ ਸੋਗੁ ਕਰੀਜੈ ॥ (325)

ਅਵਰ ਮੂਏ ਕਿਆ ਸੋਗੁ ਕਰੀਜੈ ॥

avar moo-ay ki-aa sog kareejai.

Why do you cry and mourn, when another person dies?

ਤਉ ਕੀਜੈ ਜਉ ਆਪਨ ਜੀਜੈ ॥੧॥ (325)

ਤਉ ਕੀਜੈ ਜਉ ਆਪਨ ਜੀਜੈ ॥੧॥

ta-o keejai ja-o aapan jeejai. ||1||

Do so only if you yourself are to live. ||1||

ਮੈ ਨ ਮਰਉ ਮਰਿਬੋ ਸੰਸਾਰਾ ॥ (325)

ਮੈ ਨ ਮਰਤ ਮਰਿਬੋ ਸੰਸਾਰਾ ॥

mai na mara-o maribo sansaaraa.

I shall not die as the rest of the world dies,

ਅਬ ਮੋਹਿ ਮਿਲਿਓ ਹੈ ਜੀਆਵਨਹਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (325)

ਅਬ ਮੋਹਿ ਮਿਲਿਓ ਹੈ ਜੀਆਵਨਹਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ab mohi mili-o hai jee-aavanhaaraa. ||1|| rahaa-o.

for now I have met the life-giving Lord. ||1||Pause||

ਇਆ ਦੇਹੀ ਪਰਮਲ ਮਹਕੰਦਾ ॥ (325)

ਇਆ ਦੇਹੀ ਪਰਮਲ ਮਹਕੰਦਾ ॥

i-aa dayhee parmahl mahkandaa.

People anoint their bodies with fragrant oils,

ਤਾ ਸੁਖ ਬਿਸਰੇ ਪਰਮਾਨੰਦਾ ॥੨॥ (325)

ਤਾ ਸੁਖ ਬਿਸਰੇ ਪਰਮਾਨੰਦਾ ॥੨॥

taa sukh bisray parmaanandaa. ||2||

and in that pleasure, they forget the supreme bliss. ||2||

ਕੂਅਟਾ ਏਕੁ ਪੰਚ ਪਨਿਹਾਰੀ ॥ (325)

ਕੂਅਟਾ ਏਕੁ ਪੰਚ ਪਨਿਹਾਰੀ ॥

koo-ataa ayk panch panihaaree.

There is one well, and five water-carriers.

ਟੂਟੀ ਲਾਜੁ ਭਰੈ ਮਤਿ ਹਾਰੀ ॥੩॥ (325)

ਟੂਟੀ ਲਾਜੁ ਭਰੈ ਮਤਿ ਹਾਰੀ ॥੩॥

tootee laaj bharai mat haaree. ||3||

Even though the rope is broken, the fools continue trying to draw water. ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਕ ਬੁਧਿ ਬੀਚਾਰੀ ॥ (325)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਕ ਬੁਧਿ ਬੀਚਾਰੀ ॥

kaho kabeer ik buDh beechaaree.

Says Kabeer, through contemplation, I have obtained this one understanding.

ਨਾ ਓਹੁ ਕੂਅਟਾ ਨਾ ਪਨਿਹਾਰੀ ॥੪॥੧੨॥ (325)

ਨਾ ਓਹੁ ਕੂਅਟਾ ਨਾ ਪਨਿਹਾਰੀ ॥੪॥੧੨॥

naa oh koo-ataa naa panihaaree. ||4||12||

There is no well, and no water-carrier. ||4||12||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (325)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਅਸਥਾਵਰ ਜੰਗਮ ਕੀਟ ਪਤੰਗਾ ॥ (325)

ਅਸਥਾਵਰ ਜੰਗਮ ਕੀਟ ਪਤੰਗਾ ॥

asthaavar jangam keet patangaa.

The mobile and immobile creatures, insects and moths -

ਅਨਿਕ ਜਨਮ ਕੀਏ ਬਹੁ ਰੰਗਾ ॥੧॥ (325)

ਅਨਿਕ ਜਨਮ ਕੀਏ ਬਹੁ ਰੰਗਾ ॥੧॥

anik janam kee-ay baho rangaa. ||1||

in numerous lifetimes, I have passed through those many forms. ||1||

ਐਸੇ ਘਰ ਹਮ ਬਹੁਤੁ ਬਸਾਏ ॥ (325)

ਐਸੇ ਘਰ ਹਮ ਬਹੁਤੁ ਬਸਾਏ ॥

aisay ghar ham bahut basaa-ay.

I lived in many such homes, O Lord,

ਜਬ ਹਮ ਰਾਮ ਗਰਭ ਹੋਇ ਆਏ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (326)

ਜਬ ਹਮ ਰਾਮ ਗਰਭ ਹੋਇ ਆਏ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jab ham raam garabh ho-ay aa-ay. ||1|| rahaa-o.

before I came into the womb this time. ||1||Pause||

ਜੋਗੀ ਜਤੀ ਤਪੀ ਬ੍ਰਹਮਚਾਰੀ ॥ (326)

ਜੋਗੀ ਜਤੀ ਤਪੀ ਬ੍ਰਹਮਚਾਰੀ ॥

jogee jatee tapee barahamchaaree.

I was a Yogi, a celibate, a penitent, and a Brahmchaaree, with strict self-discipline.

ਕਬਹੂ ਰਾਜਾ ਛਤ੍ਰਪਤਿ ਕਬਹੂ ਭੇਖਾਰੀ ॥੨॥ (326)

ਕਬਹੂ ਰਾਜਾ ਛਤ੍ਰਪਤਿ ਕਬਹੂ ਭੇਖਾਰੀ ॥੨॥

kabhoo raajaa chhatarpat kabhoo bhaykhaaree. ||2||

Sometimes I was a king, sitting on the throne, and sometimes I was a beggar. ||2||

ਸਾਕਤ ਮਰਹਿ ਸੰਤ ਸਭਿ ਜੀਵਹਿ ॥ (326)

ਸਾਕਤ ਮਰਹਿ ਸੰਤ ਸਭਿ ਜੀਵਹਿ ॥

saakat mareh sant sabh jeeveh.

The faithless cynics shall die, while the Saints shall all survive.

ਰਾਮ ਰਸਾਇਨੁ ਰਸਨਾ ਪੀਵਹਿ ॥੩॥ (326)

ਰਾਮ ਰਸਾਇਨੁ ਰਸਨਾ ਪੀਵਹਿ ॥੩॥

raam rasaa-in rasnaa peeveh. ||3||

They drink in the Lord's Ambrosial Essence with their tongues. ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਪ੍ਰਭ ਕਿਰਪਾ ਕੀਜੈ ॥ (326)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਪ੍ਰਭ ਕਿਰਪਾ ਕੀਜੈ ॥

kaho kabeer parabh kirpaa keejai.

Says Kabeer, O God, have mercy on me.

ਹਾਰਿ ਪਰੇ ਅਬ ਪੂਰਾ ਦੀਜੈ ॥੪॥੧੩॥ (326)

ਹਾਰਿ ਪਰੇ ਅਬ ਪੂਰਾ ਦੀਜੈ ॥੪॥੧੩॥

haar paray ab pooraa deejai. ||4||13||

I am so tired; now, please bless me with Your perfection. ||4||13||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ ਨਾਲਿ ਰਲਾਇ ਲਿਖਿਆ ਮਹਲਾ ੫ ॥ (326)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ ਨਾਲਿ ਰਲਾਇ ਲਿਖਿਆ ਮਹਲਾ ੫ ॥

ga-orhee kabeer jee kee naal ralaay likhi-aa mehlaa 5.

Gauree, Kabeer Jee, With Writings Of The Fifth Mehl:

ਐਸੇ ਅਚਰਜੁ ਦੇਖਿਓ ਕਬੀਰ ॥ (326)

ਐਸੇ ਅਚਰਜੁ ਦੇਖਿਓ ਕਬੀਰ ॥

aiso achraj daykhi-o kabeer.

Kabeer has seen such wonders!

ਦਧਿ ਕੈ ਭੋਲੈ ਬਿਰੋਲੈ ਨੀਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (326)

ਦਧਿ ਕੈ ਭੋਲੈ ਬਿਰੋਲੈ ਨੀਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

daDh kai bholai birolai neer. ||1|| rahaa-o.

Mistaking it for cream, the people are churning water. ||1||Pause||

ਹਰੀ ਅੰਗੂਰੀ ਗਦਹਾ ਚਰੈ ॥ (326)

ਹਰੀ ਅੰਗੂਰੀ ਗਦਹਾ ਚਰੈ ॥

haree angooree gadhaa charai.

The donkey grazes upon the green grass;

ਨਿਤ ਉਠਿ ਹਾਸੈ ਹੀਗੈ ਮਰੈ ॥੧॥ (326)

ਨਿਤ ਉਠਿ ਹਾਸੈ ਹੀਗੈ ਮਰੈ ॥੧॥

nit uth haasai heegai marai. ||1||

arising each day, he laughs and brays, and then dies. ||1||

ਮਾਤਾ ਭੈਸਾ ਅੰਮੁਹਾ ਜਾਇ ॥ (326)

ਮਾਤਾ ਭੈਸਾ ਅਸੁਹਾ ਜਾਇ ॥

maataa bhaisaa ammuhaa jaa-ay.

The bull is intoxicated, and runs around wildly.

ਕੁਦਿ ਕੁਦਿ ਚਰੈ ਰਸਾਤਲਿ ਪਾਇ ॥੨॥ (326)

ਕੁਦਿ ਕੁਦਿ ਚਰੈ ਰਸਾਤਲਿ ਪਾਇ ॥੨॥

kud kud charai rasaatal paa-ay. ||2||

He romps and eats and then falls into hell. ||2||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਪਰਗਟੁ ਭਈ ਖੇਡ ॥ (326)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਪਰਗਟੁ ਭਈ ਖੇਡ ॥

kaho kabeer pargat bha-ee khayd.

Says Kabeer, a strange sport has become manifest:

ਲੇਲੇ ਕਉ ਚੂਘੈ ਨਿਤ ਭੇਡ ॥੩॥ (326)

ਲੇਲੇ ਕਉ ਚੂਘੈ ਨਿਤ ਭੇਡ ॥੩॥

laylay ka-o chooghai nit bhayd. ||3||

the sheep is sucking the milk of her lamb. ||3||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਪੰਚਪਦੇ ॥ (326)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਪੰਚਪਦੇ ॥

ga-orhee kabeer jee panchpaday.

Gauree, Kabeer Jee, Panch-Padas:

ਜਿਉ ਜਲ ਛੋਡਿ ਬਾਹਰਿ ਭਇਓ ਮੀਨਾ ॥ (326)

ਜਿਉ ਜਲ ਛੋਡਿ ਬਾਹਰਿ ਭਇਓ ਮੀਨਾ ॥

ji-o jal chhod baahar bha-i-o meenaa.

I am like a fish out of water,

ਪੂਰਬ ਜਨਮ ਹਉ ਤਪ ਕਾ ਹੀਨਾ ॥੧॥ (326)

ਪੂਰਬ ਜਨਮ ਹਉ ਤਪ ਕਾ ਹੀਨਾ ॥੧॥

poorab janam ha-o tap kaa heenaa. ||1||

because in my previous life, I did not practice penance and intense meditation. ||1||

ਅਬ ਕਹੁ ਰਾਮ ਕਵਨ ਗਤਿ ਮੋਰੀ ॥ (326)

ਅਬ ਕਹੁ ਰਾਮ ਕਵਨ ਗਤਿ ਮੋਰੀ ॥

ab kaho raam kavan gat moree.

Now tell me, Lord, what will my condition be?

ਤਜੀ ਲੇ ਬਨਾਰਸ ਮਤਿ ਭਈ ਥੋਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (326)

ਤਜੀ ਲੇ ਬਨਾਰਸ ਮਤਿ ਭਈ ਥੋਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

tajee lay banaaras mat bha-ee thoree. ||1|| rahaa-o.

I left Benares - I had little common sense. ||1||Pause||

ਸਗਲ ਜਨਮੁ ਸਿਵ ਪੁਰੀ ਗਵਾਇਆ ॥ (326)

ਸਗਲ ਜਨਮੁ ਸਿਵ ਪੁਰੀ ਗਵਾਇਆ ॥

sagal janam siv puree gavaa-i-aa.

I wasted my whole life in the city of Shiva;

ਮਰਤੀ ਬਾਰ ਮਗਹਰਿ ਉਠਿ ਆਇਆ ॥੨॥ (326)

ਮਰਤੀ ਬਾਰ ਮਗਹਰਿ ਉਠਿ ਆਇਆ ॥੨॥

martee baar maghar uth aa-i-aa. ||2||

at the time of my death, I moved to Magahar. ||2||

ਬਹੁਤੁ ਬਰਸ ਤਪੁ ਕੀਆ ਕਾਸੀ ॥ (326)

ਬਹੁਤੁ ਬਰਸ ਤਪੁ ਕੀਆ ਕਾਸੀ ॥

bahut baras tap kee-aa kaasee.

For many years, I practiced penance and intense meditation at Kaashi;

ਮਰਨੁ ਭਇਆ ਮਗਹਰ ਕੀ ਬਾਸੀ ॥੩॥ (326)

ਮਰਨੁ ਭਇਆ ਮਗਹਰ ਕੀ ਬਾਸੀ ॥੩॥

maran bha-i-aa maghar kee baasee. ||3||

now that my time to die has come, I have come to dwell at Magahar! ||3||

ਕਾਸੀ ਮਗਹਰ ਸਮ ਬੀਚਾਰੀ ॥ (326)

ਕਾਸੀ ਮਗਹਰ ਸਮ ਬੀਚਾਰੀ ॥

kaasee maghar sam beechaaree.

Kaashi and Magahar - I consider them the same.

ਓਛੀ ਭਗਤਿ ਕੈਸੇ ਉਤਰਸਿ ਪਾਰੀ ॥੪॥ (326)

ਓਛੀ ਭਗਤਿ ਕੈਸੇ ਉਤਰਸਿ ਪਾਰੀ ॥੪॥

ochhee bhagat kaisay utras paaree. ||4||

With inadequate devotion, how can anyone swim across? ||4||

ਕਹੁ ਗੁਰ ਗਜ ਸਿਵ ਸਭੁ ਕੋ ਜਾਨੈ ॥ (326)

ਕਹੁ ਗੁਰ ਗਜ ਸਿਵ ਸਭੁ ਕੋ ਜਾਨੈ ॥

kaho gur gaj siv sabh ko jaanai.

Says Kabeer, the Guru and Ganaysha and Shiva all know

ਮੁਆ ਕਬੀਰੁ ਰਮਤ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮੈ ॥੫॥੧੫॥ (326)

ਸੁਆ ਕਬੀਰੁ ਰਮਤ ਸ੍ਰੀ ਰਾਮੈ ॥੫॥੧੫॥

mu-aa kabeer ramat saree raamai. ||5||15||

that Kabeer died chanting the Lord's Name. ||5||15||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (326)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਚੋਆ ਚੰਦਨ ਮਰਦਨ ਅੰਗਾ ॥ (326)

ਚੋਆ ਚੰਦਨ ਮਰਦਨ ਅੰਗਾ ॥

cho-aa chandan mardan angaa.

You may anoint your limbs with sandalwood oil,

ਸੋ ਤਨੁ ਜਲੈ ਕਾਠ ਕੈ ਸੰਗਾ ॥੧॥ (326)

ਸੋ ਤਨੁ ਜਲੈ ਕਾਠ ਕੈ ਸੰਗਾ ॥੧॥

so tan jalai kaath kai sangaa. ||1||

but in the end, that body will be burned with the firewood. ||1||

ਇਸੁ ਤਨ ਧਨ ਕੀ ਕਵਨ ਬਡਾਈ ॥ (326)

ਇਸੁ ਤਨ ਧਨ ਕੀ ਕਵਨ ਬਡਾਈ ॥

is tan Dhan kee kavan badaa-ee.

Why should anyone take pride in this body or wealth?

ਧਰਨਿ ਪਰੈ ਉਰਵਾਰਿ ਨ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (326)

ਧਰਨਿ ਪਰੈ ਉਰਵਾਰਿ ਨ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

Dharan parai urvaar na jaa-ee. ||1|| rahaa-o.

They shall end up lying on the ground; they shall not go along with you to the world beyond. ||1||Pause||

ਰਾਤਿ ਜਿ ਸੋਵਹਿ ਦਿਨ ਕਰਹਿ ਕਾਮ ॥ (326)

ਰਾਤਿ ਜਿ ਸੋਵਹਿ ਦਿਨ ਕਰਹਿ ਕਾਮ ॥

raat je soveh din karahi kaam.

They sleep by night and work during the day,

ਇਕੁ ਖਿਨੁ ਲੇਹਿ ਨ ਹਰਿ ਕੋ ਨਾਮ ॥੨॥ (326)

ਇਕੁ ਖਿਨੁ ਲੇਹਿ ਨ ਹਰਿ ਕੋ ਨਾਮ ॥੨॥

ik khin layhi na har ko naam. ||2||

but they do not chant the Lord's Name, even for an instant. ||2||

ਹਾਥਿ ਤ ਡੋਰ ਮੁਖਿ ਖਾਇਓ ਤੰਬੋਰ ॥ (326)

ਹਾਥਿ ਤ ਡੋਰ ਮੁਖਿ ਖਾਇਓ ਤੰਬੋਰ ॥

haath ta dor mukh khaa-i-o tambor.

They hold the string of the kite in their hands, and chew betel leaves in their mouths,

ਮਰਤੀ ਬਾਰ ਕਸਿ ਬਾਧਿਓ ਚੋਰ ॥੩॥ (326)

ਮਰਤੀ ਬਾਰ ਕਸਿ ਬਾਧਿਓ ਚੋਰ ॥੩॥

martee baar kas baaDhi-o chor. ||3||

but at the time of death, they shall be tied up tight, like thieves. ||3||

ਗੁਰਮਤਿ ਰਸਿ ਰਸਿ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਵੈ ॥ (326)

ਗੁਰਮਤਿ ਰਸਿ ਰਸਿ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਵੈ ॥

gurmat ras ras har gun gaavai.

Through the Guru's Teachings, and immersed in His Love, sing the Glorious Praises of the Lord.

ਰਾਮੈ ਰਾਮ ਰਮਤ ਸੁਖੁ ਪਾਵੈ ॥੪॥ (326)

ਰਾਮੈ ਰਾਮ ਰਮਤ ਸੁਖੁ ਪਾਵੈ ॥੪॥

raamai raam ramat sukh paavai. ||4||

Chant the Name of the Lord, Raam, Raam, and find peace. ||4||

ਕਿਰਪਾ ਕਰਿ ਕੈ ਨਾਮੁ ਦ੍ਰਿੜਾਈ ॥ (326)

ਕਿਰਪਾ ਕਰਿ ਕੈ ਨਾਮੁ ਦ੍ਰਿੜਾਈ ॥

kirpaa kar kai naam darirhaa-ee.

In His Mercy, He implants the Naam within us;

ਹਰਿ ਹਰਿ ਬਾਸੁ ਸੁਗੰਧ ਬਸਾਈ ॥੫॥ (326)

ਹਰਿ ਹਰਿ ਬਾਸੁ ਸੁਗੰਧ ਬਸਾਈ ॥੫॥

har har baas suganDh basaa-ee. ||5||

inhale deeply the sweet aroma and fragrance of the Lord, Har, Har. ||5||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਚੇਤਿ ਰੇ ਅੰਧਾ ॥ (326)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਚੇਤਿ ਰੇ ਅੰਧਾ ॥

kahat kabeer chayt ray anDhaa.

Says Kabeer, remember Him, you blind fool!

ਸਤਿ ਰਾਮੁ ਝੂਠਾ ਸਭੁ ਧੰਧਾ ॥੬॥੧੬॥ (326)

ਸਤਿ ਰਾਮੁ ਝੂਠਾ ਸਭੁ ਧੰਧਾ ॥੬॥੧੬॥

sat raam jhoothaa sabh DhanDhaa. ||6||16||

The Lord is True; all worldly affairs are false. ||6||16||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਤਿਪਦੇ ਚਾਰਤੁਕੇ ॥ (326)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਤਿਪਦੇ ਚਾਰਤੁਕੇ ॥

ga-orhee kabeer jee tipday chaartukay.

Gauree, Kabeer Jee, Ti-Padas And Chau-Tukas:

ਜਮ ਤੇ ਉਲਟਿ ਭਏ ਹੈ ਰਾਮ ॥ (326)

ਜਮ ਤੇ ਉਲਟਿ ਭਏ ਹੈ ਰਾਮ ॥

jam tay ulat bha-ay hai raam.

I have turned away from death and turned to the Lord.

ਦੁਖ ਬਿਨਸੇ ਸੁਖ ਕੀਓ ਬਿਸਰਾਮ ॥ (326)

ਦੁਖ ਬਿਨਸੇ ਸੁਖ ਕੀਓ ਬਿਸਰਾਮ ॥

dukh binsay sukh kee-o bisraam.

Pain has been eliminated, and I dwell in peace and comfort.

ਬੈਰੀ ਉਲਟਿ ਭਏ ਹੈ ਮੀਤਾ ॥ (326)

ਬੈਰੀ ਉਲਟਿ ਭਏ ਹੈ ਮੀਤਾ ॥

bairee ulat bha-ay hai meetaa.

My enemies have been transformed into friends.

ਸਾਕਤ ਉਲਟਿ ਸੁਜਨ ਭਏ ਚੀਤਾ ॥੧॥ (326)

ਸਾਕਤ ਉਲਟਿ ਸੁਜਨ ਭਏ ਚੀਤਾ ॥੧॥

saakat ulat sujan bha-ay cheetaa. ||1||

The faithless cynics have been transformed into good-hearted people. ||1||

ਅਬ ਮੋਹਿ ਸਰਬ ਕੁਸਲ ਕਰਿ ਮਾਨਿਆ ॥ (326)

ਅਬ ਮੋਹਿ ਸਰਬ ਕੁਸਲ ਕਰਿ ਮਾਨਿਆ ॥

ab mohi sarab kusal kar maani-aa.

Now, I feel that everything brings me peace.

ਸਾਂਤਿ ਭਈ ਜਬ ਗੋਬਿਦੁ ਜਾਨਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (326)

ਸਾਂਤਿ ਭਈ ਜਬ ਗੋਬਿਦੁ ਜਾਨਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

saa^Nt bha-ee jab gobid jaani-aa. ||1|| rahaa-o.

Peace and tranquility have come, since I realized the Lord of the Universe. ||1||Pause||

ਤਨ ਮਹਿ ਹੋਤੀ ਕੋਟਿ ਉਪਾਧਿ ॥ (326)

ਤਨ ਮਹਿ ਹੋਤੀ ਕੋਟਿ ਉਪਾਧਿ ॥

tan meh hotee kot upaaDh.

My body was afflicted with millions of diseases.

ਉਲਟਿ ਭਈ ਸੁਖ ਸਹਜਿ ਸਮਾਧਿ ॥ (327)

उलटि भई सुख सहजि समाधि ॥

ulat bha-ee sukh sahj samaaDh.

They have been transformed into the peaceful, tranquil concentration of Samaadhi.

ਆਪੁ ਪਛਾਨੈ ਆਪੈ ਆਪ ॥ (327)

आपु पछानै आपै आप ॥

aap pachhaanai aapai aap.

When someone understands his own self,

ਰੋਗੁ ਨ ਬਿਆਪੈ ਤੀਨੋ ਤਾਪ ॥੨॥ (327)

रोगु न बिआपै तीनौ ताप ॥੨॥

rog na bi-aapai teenou taap. ||2||

he no longer suffers from illness and the three fevers. ||2||

ਅਬ ਮਨੁ ਉਲਟਿ ਸਨਾਤਨੁ ਹੁਆ ॥ (327)

अब मनु उलटि सनातनु हुआ ॥

ab man ulat sanaatan hoo-aa.

My mind has now been restored to its original purity.

ਤਬ ਜਾਨਿਆ ਜਬ ਜੀਵਤ ਮੁਆ ॥ (327)

तब जानिआ जब जीवत मूआ ॥

tab jaani-aa jab jeevat moo-aa.

When I became dead while yet alive, only then did I come to know the Lord.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸੁਖਿ ਸਹਜਿ ਸਮਾਵਉ ॥ (327)

कहु कबीर सुखि सहजि समावउ ॥

kaho kabeer sukh sahj samaava-o.

Says Kabeer, I am now immersed in intuitive peace and poise.

ਆਪਿ ਨ ਡਰਉ ਨ ਅਵਰ ਡਰਾਵਉ ॥੩॥੧੭॥ (327)

आपि न डरउ न अवर डरावउ ॥੩॥੧੭॥

aap na dara-o na avar daraava-o. ||3||17||

I do not fear anyone, and I do not strike fear into anyone else. ||3||17||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (327)

गउड़ी कबीर जी ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਪਿੰਡਿ ਮੂਐ ਜੀਉ ਕਿਹ ਘਰਿ ਜਾਤਾ ॥ (327)

ਪਿੰਡਿ ਸ੍ਰੋਏ ਜੀਤ ਕਿਹ ਘਰਿ ਜਾਤਾ ॥

pind moo-ai jee-o kih ghar jaataa.

When the body dies, where does the soul go?

ਸਬਦਿ ਅਤੀਤਿ ਅਨਾਹਦਿ ਰਾਤਾ ॥ (327)

ਸਬਦਿ ਅਤੀਤਿ ਅਨਾਹਦਿ ਰਾਤਾ ॥

sabad ateet anaahad raataa.

It is absorbed into the untouched, unstruck melody of the Word of the Shabad.

ਜਿਨਿ ਰਾਮੁ ਜਾਨਿਆ ਤਿਨਹਿ ਪਛਾਨਿਆ ॥ (327)

ਜਿਨਿ ਰਾਮੁ ਜਾਨਿਆ ਤਿਨਹਿ ਪਛਾਨਿਆ ॥

jin raam jaani-aa tineh pachhaani-aa.

Only one who knows the Lord realizes Him.

ਜਿਉ ਗੂੰਗੇ ਸਾਕਰ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੧॥ (327)

ਜਿਉ ਗੂੰਗੇ ਸਾਕਰ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੧॥

ji-o goongay saakar man maani-aa. ||1||

The mind is satisfied and satiated, like the mute who eats the sugar candy and just smiles, without speaking. ||1||

ਐਸਾ ਗਿਆਨੁ ਕਥੈ ਬਨਵਾਰੀ ॥ (327)

ਐਸਾ ਗਿਆਨੁ ਕਥੈ ਬਨਵਾਰੀ ॥

aisaa gi-aan kathai banvaaree.

Such is the spiritual wisdom which the Lord has imparted.

ਮਨ ਰੇ ਪਵਨ ਦ੍ਰਿੜ ਸੁਖਮਨ ਨਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (327)

ਮਨ ਰੇ ਪਵਨ ਦ੍ਰਿੜ ਸੁਖਮਨ ਨਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

man ray pavan darirh sukhman naaree. ||1|| rahaa-o.

O mind, hold your breath steady within the central channel of the Sushmanaa. ||1||Pause||

ਸੋ ਗੁਰੁ ਕਰਹੁ ਜਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਕਰਨਾ ॥ (327)

ਸੋ ਗੁਰੁ ਕਰਹੁ ਜਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਕਰਨਾ ॥

so gur karahu je bahur na karnaa.

Adopt such a Guru, that you shall not have to adopt another again.

ਸੋ ਪਦੁ ਰਵਹੁ ਜਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਰਵਨਾ ॥ (327)

ਸੋ ਪਦੁ ਰਵਹੁ ਜਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਰਵਨਾ ॥

so pad ravhu je bahur na ravnaa.

Dwell in such a state, that you shall never have to dwell in any other.

ਸੋ ਧਿਆਨੁ ਧਰਹੁ ਜਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਧਰਨਾ ॥ (327)

ਸੋ ਧਿਆਨੁ ਧਰਹੁ ਜਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਧਰਨਾ ॥

so Dhi-aan Dharahu je bahur na Dharnaa.

Embrace such a meditation, that you shall never have to embrace any other.

ਐਸੇ ਮਰਹੁ ਜਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਮਰਨਾ ॥੨॥ (327)

ਐਸੇ ਮਰਹੁ ਜਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਮਰਨਾ ॥੨॥

aisay marahu je bahur na marnaa. ||2||

Die in such a way, that you shall never have to die again. ||2||

ਉਲਟੀ ਗੰਗਾ ਜਮੁਨ ਮਿਲਾਵਉ ॥ (327)

ਉਲਟੀ ਗੰਗਾ ਜਮੁਨ ਮਿਲਾਵਉ ॥

ultee gangaa jamun milaava-o.

Turn your breath away from the left channel, and away from the right channel, and unite them in the central channel of the Sushmanaa.

ਬਿਨੁ ਜਲ ਸੰਗਮ ਮਨ ਮਹਿ ਨ੍ਹਾਵਉ ॥ (327)

ਬਿਨੁ ਜਲ ਸੰਗਮ ਮਨ ਮਹਿ ਨ੍ਹਾਵਉ ॥

bin jal sangam man meh n^Haava-o.

At their confluence within your mind, take your bath there without water.

ਲੋਚਾ ਸਮਸਰਿ ਇਹੁ ਬਿਉਹਾਰਾ ॥ (327)

ਲੋਚਾ ਸਮਸਰਿ ਇਹੁ ਬਿਉਹਾਰਾ ॥

lochaa samsar ih bi-uhaaraa.

To look upon all with an impartial eye - let this be your daily occupation.

ਤਤੁ ਬੀਚਾਰਿ ਕਿਆ ਅਵਰਿ ਬੀਚਾਰਾ ॥੩॥ (327)

ਤਤੁ ਬੀਚਾਰਿ ਕਿਆ ਅਵਰਿ ਬੀਚਾਰਾ ॥੩॥

tat beechaar ki-aa avar beechaaraa. ||3||

Contemplate this essence of reality - what else is there to contemplate? ||3||

ਅਪੁ ਤੇਜੁ ਬਾਇ ਪ੍ਰਿਥਮੀ ਆਕਾਸਾ ॥ (327)

ਅਪੁ ਤੇਜੁ ਬਾਇ ਪ੍ਰਿਥਮੀ ਆਕਾਸਾ ॥

ap tayj baa-ay parithmee aakaasaa.

Water, fire, wind, earth and ether -

ਐਸੀ ਰਹਤ ਰਹਉ ਹਰਿ ਪਾਸਾ ॥ (327)

ਐਸੀ ਰਹਤ ਰਹਉ ਹਰਿ ਪਾਸਾ ॥

aisee rahat raha-o har paasaa.

adopt such a way of life and you shall be close to the Lord.

ਕਹੈ ਕਬੀਰ ਨਿਰੰਜਨ ਧਿਆਵਉ ॥ (327)

ਕਹੈ ਕਬੀਰ ਨਿਰੰਜਨ ਧਿਆਵਉ ॥

kahai kabeer niranjan Dhi-aava-o.

Says Kabeer, meditate on the Immaculate Lord.

ਤਿਤੁ ਘਰਿ ਜਾਉ ਜਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਆਵਉ ॥੪॥੧੮॥ (327)

ਤਿਤੁ ਘਰਿ ਜਾਉ ਜਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਆਵਉ ॥੪॥੧੮॥

tit ghar jaa-o je bahur na aava-o. ||4||18||

Go to that home, which you shall never have to leave. ||4||18||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਤਿਪਦੇ ॥ (327)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਤਿਪਦੇ ॥

ga-orhee kabeer jee tipday.

Gauree, Kabeer Jee, Ti-Padas:

ਕੰਚਨ ਸਿਉ ਪਾਈਐ ਨਹੀ ਤੋਲਿ ॥ (327)

ਕੰਚਨ ਸਿਉ ਪਾਈਐ ਨਹੀ ਤੋਲਿ ॥

kanchan si-o paa-ee-ai nahee tol.

He cannot be obtained by offering your weight in gold.

ਮਨੁ ਦੇ ਰਾਮੁ ਲੀਆ ਹੈ ਮੋਲਿ ॥੧॥ (327)

ਮਨੁ ਦੇ ਰਾਮੁ ਲੀਆ ਹੈ ਮੋਲਿ ॥੧॥

man day raam lee-aa hai mol. ||1||

But I have bought the Lord by giving my mind to Him. ||1||

ਅਬ ਮੋਹਿ ਰਾਮੁ ਅਪੁਨਾ ਕਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥ (327)

ਅਬ ਮੋਹਿ ਰਾਮੁ ਅਪੁਨਾ ਕਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥

ab mohi raam apunaa kar jaani-aa.

Now I recognize that He is my Lord.

ਸਹਜ ਸੁਭਾਇ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (327)

ਸਹਜ ਸੁਭਾਇ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sahj subhaa-ay mayraa man maani-aa. ||1|| rahaa-o.

My mind is intuitively pleased with Him. ||1||Pause||

ਬ੍ਰਹਮੈ ਕਥਿ ਕਥਿ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥ (327)

ਬ੍ਰਹਮੈ ਕਥਿ ਕਥਿ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥

barahmai kath kath ant na paa-i-aa.

Brahma spoke of Him continually, but could not find His limit.

ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਬੈਠੇ ਘਰਿ ਆਇਆ ॥੨॥ (327)

ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਬੈਠੇ ਘਰਿ ਆਇਆ ॥੨॥

raam bhagat baithay ghar aa-i-aa. ||2||

Because of my devotion to the Lord, He has come to sit within the home of my inner being. ||2||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਚੰਚਲ ਮਤਿ ਤਿਆਗੀ ॥ (327)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਚੰਚਲ ਮਤਿ ਤਿਆਗੀ ॥

kaho kabeer chanchal mat ti-aagee.

Says Kabeer, I have renounced my restless intellect.

ਕੇਵਲ ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਨਿਜ ਭਾਗੀ ॥੩॥੧॥੧੯॥ (327)

ਕੇਵਲ ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਨਿਜ ਭਾਗੀ ॥੩॥੧॥੧੯॥

kayval raam bhagat nij bhaagee. ||3||1||19||

It is my destiny to worship the Lord alone. ||3||1||19||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (327)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਜਿਹ ਮਰਨੈ ਸਭੁ ਜਗਤੁ ਤਰਾਸਿਆ ॥ (327)

ਜਿਹ ਮਰਨੈ ਸਭੁ ਜਗਤੁ ਤਰਾਸਿਆ ॥

jih marnai sabh jagat taraasi-aa.

That death which terrifies the entire world -

ਸੋ ਮਰਨਾ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਪ੍ਰਗਾਸਿਆ ॥੧॥ (327)

ਸੋ ਮਰਨਾ ਗੁਰ ਸਬਦਿ ਪ੍ਰਗਾਸਿਆ ॥੧॥

so marnaa gur sabad pargaasi-aa. ||1||

the nature of that death has been revealed to me, through the Word of the Guru's Shabad.

||1||

ਅਬ ਕੈਸੇ ਮਰਉ ਮਰਨਿ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥ (327)

ਅਬ ਕੈਸੇ ਮਰਉ ਮਰਨਿ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥

ab kaisay mara-o maran man maani-aa.

Now, how shall I die? My mind has already accepted death.

ਮਰਿ ਮਰਿ ਜਾਤੇ ਜਿਨ ਰਾਮੁ ਨ ਜਾਨਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (327)

ਮਰਿ ਮਰਿ ਜਾਤੇ ਜਿਨ ਰਾਮੁ ਨ ਜਾਨਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

mar mar jaatay jin raam na jaani-aa. ||1|| rahaa-o.

Those who do not know the Lord, die over and over again, and then depart. ||1||Pause||

ਮਰਨੋ ਮਰਨੁ ਕਹੈ ਸਭੁ ਕੋਈ ॥ (327)

ਮਰਨੋ ਮਰਨੁ ਕਹੈ ਸਭੁ ਕੋਈ ॥

marno maran kahai sabh ko-ee.

Everyone says, "I will die, I will die".

ਸਹਜੇ ਮਰੈ ਅਮਰੁ ਹੋਇ ਸੋਈ ॥੨॥ (327)

ਸਹਜੇ ਮਰੈ ਅਮਰੁ ਹੋਇ ਸੋਈ ॥੨॥

sehjay marai amar ho-ay so-ee. ||2||

But he alone becomes immortal, who dies with intuitive understanding. ||2||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਮਨਿ ਭਇਆ ਅਨੰਦਾ ॥ (327)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਮਨਿ ਭਇਆ ਅਨੰਦਾ ॥

kaho kabeer man bha-i-aa anandaa.

Says Kabeer, my mind is filled with bliss;

ਗਇਆ ਭਰਮੁ ਰਹਿਆ ਪਰਮਾਨੰਦਾ ॥੩॥੨੦॥ (327)

ਗਇਆ ਭਰਮੁ ਰਹਿਆ ਪਰਮਾਨੰਦਾ ॥੩॥੨੦॥

ga-i-aa bharam rahi-aa parmaanandaa. ||3||20||

my doubts have been eliminated, and I am in ecstasy. ||3||20||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (327)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਕਤ ਨਹੀ ਠਉਰ ਮੂਲੁ ਕਤ ਲਾਵਉ ॥ (327)

ਕਤ ਨਹੀ ਠਉਰ ਮੂਲੁ ਕਤ ਲਾਵਉ ॥

kat nahee tha-ur mool kat laava-o.

There is no special place where the soul aches; where should I apply the ointment?

ਖੋਜਤ ਤਨ ਮਹਿ ਠਉਰ ਨ ਪਾਵਉ ॥੧॥ (327)

ਖੋਜਤ ਤਨ ਮਹਿ ਠਉਰ ਨ ਪਾਵਉ ॥੧॥

khojat tan meh tha-ur na paava-o. ||1||

I have searched the body, but I have not found such a place. ||1||

ਲਾਗੀ ਹੋਇ ਸੁ ਜਾਨੈ ਪੀਰ ॥ (327)

ਲਾਗੀ ਹੋਇ ਸੁ ਜਾਨੈ ਪੀਰ ॥

laagee ho-ay so jaanai peer.

He alone knows it, who feels the pain of such love;

ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਅਨੀਆਲੇ ਤੀਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (327)

ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਅਨੀਆਲੇ ਤੀਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

raam bhagat anee-aalay teer. ||1|| rahaa-o.

the arrows of the Lord's devotional worship are so sharp! ||1||Pause||

ਏਕ ਭਾਇ ਦੇਖਉ ਸਭ ਨਾਰੀ ॥ (327)

ਏਕ ਭਾਇ ਦੇਖਉ ਸਭ ਨਾਰੀ ॥

ayk bhaa-ay daykh-a-u sabh naaree.

I look upon all His soul-brides with an impartial eye;

ਕਿਆ ਜਾਨਉ ਸਹ ਕਉਨ ਪਿਆਰੀ ॥੨॥ (327)

ਕਿਆ ਜਾਨਉ ਸਹ ਕਉਨ ਪਿਆਰੀ ॥੨॥

ki-aa jaan-o sah ka-un pi-aaree. ||2||

how can I know which ones are dear to the Husband Lord? ||2||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਾ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੁ ॥ (327)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਾ ਕੈ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੁ ॥

kaho kabeer jaa kai mastak bhaag.

Says Kabeer, one who has such destiny inscribed upon her forehead -

ਸਭ ਪਰਹਰਿ ਤਾ ਕਉ ਮਿਲੈ ਸੁਹਾਗੁ ॥੩॥੨੧॥ (327)

ਸਭ ਪਰਹਰਿ ਤਾ ਕਉ ਮਿਲੈ ਸੁਹਾਗੁ ॥੩॥੨੧॥

sabh parhar taa ka-o milai suhaag. ||3||21||

her Husband Lord turns all others away, and meets with her. ||3||21||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (327)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਜਾ ਕੈ ਹਰਿ ਸਾ ਠਾਕੁਰੁ ਭਾਈ ॥ (328)

ਜਾ ਕੈ ਹਰਿ ਸਾ ਠਾਕੁਰੁ ਭਾਈ ॥

jaa kai har saa thaakur bhaa-ee.

One who has the Lord as his Master, O Siblings of Destiny -

ਮੁਕਤਿ ਅਨੰਤ ਪੁਕਾਰਣਿ ਜਾਈ ॥੧॥ (328)

ਮੁਕਤਿ ਅਨੰਤ ਪੁਕਾਰਣਿ ਜਾਈ ॥੧॥

mukat anant pukaaran jaa-ee. ||1||

countless liberations knock at his door. ||1||

ਅਬ ਕਹੁ ਰਾਮ ਭਰੋਸਾ ਤੋਰਾ ॥ (328)

ਅਬ ਕਹੁ ਰਾਮ ਭਰੋਸਾ ਤੋਰਾ ॥

ab kaho raam bharosaa toraa.

If I say now that my trust is in You alone, Lord,

ਤਬ ਕਾਹੂ ਕਾ ਕਵਨੁ ਨਿਹੋਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (328)

ਤਬ ਕਾਹੂ ਕਾ ਕਵਨੁ ਨਿਹੋਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

tab kaahoo kaa kavan nihoraa. ||1|| rahaa-o.

then what obligation do I have to anyone else? ||1||Pause||

ਤੀਨਿ ਲੋਕ ਜਾ ਕੈ ਹਹਿ ਭਾਰ ॥ (328)

ਤੀਨਿ ਲੋਕ ਜਾ ਕੈ ਹਹਿ ਭਾਰ ॥

teen lok jaa kai heh bhaar.

He bears the burden of the three worlds;

ਸੋ ਕਾਹੇ ਨ ਕਰੈ ਪ੍ਰਤਿਪਾਰ ॥੨॥ (328)

ਸੋ ਕਾਹੇ ਨ ਕਰੈ ਪ੍ਰਤਿਪਾਰ ॥੨॥

so kaahay na karai partipaar. ||2||

why should He not cherish you also? ||2||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਕ ਬੁਧਿ ਬੀਚਾਰੀ ॥ (328)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਕ ਬੁਧਿ ਬੀਚਾਰੀ ॥

kaho kabeer ik buDh beechaaree.

Says Kabeer, through contemplation, I have obtained this one understanding.

ਕਿਆ ਬਸੁ ਜਉ ਬਿਖੁ ਦੇ ਮਹਤਾਰੀ ॥੩॥੨੨॥ (328)

ਕਿਆ ਬਸੁ ਜਉ ਬਿਖੁ ਦੇ ਮਹਤਾਰੀ ॥੩॥੨੨॥

ki-aa bas ja-o bikh day mehtaaree. ||3||22||

If the mother poisons her own child, what can anyone do? ||3||22||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (328)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਬਿਨੁ ਸਤ ਸਤੀ ਹੋਇ ਕੈਸੇ ਨਾਰਿ ॥ (328)

ਬਿਨੁ ਸਤ ਸਤੀ ਹੋਇ ਕੈਸੇ ਨਾਰਿ ॥

bin sat satee ho-ay kaisay naar.

Without Truth, how can the woman be a true satee - a widow who burns herself on her husband's funeral pyre?

ਪੰਡਿਤ ਦੇਖਹੁ ਰਿਦੈ ਬੀਚਾਰਿ ॥੧॥ (328)

ਪੰਡਿਤ ਦੇਖਹੁ ਰਿਦੈ ਬੀਚਾਰਿ ॥ ੧ ॥

pandit daykhhu ridai beechaar. ||1||

O Pandit, O religious scholar, see this and contemplate it within your heart. ||1||

ਪ੍ਰੀਤਿ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਬਧੈ ਸਨੇਹੁ ॥ (328)

ਪ੍ਰੀਤਿ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਬਧੈ ਸਨੇਹੁ ॥

pareet binaa kaisay baDhai sanayhu.

Without love, how can one's affection increase?

ਜਬ ਲਗੁ ਰਸੁ ਤਬ ਲਗੁ ਨਹੀ ਨੇਹੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (328)

ਜਬ ਲਗੁ ਰਸੁ ਤਬ ਲਗੁ ਨਹੀ ਨੇਹੁ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

jab lag ras tab lag nahee nayhu. ||1|| rahaa-o.

As long as there is attachment to pleasure, there can be no spiritual love. ||1||Pause||

ਸਾਹਨਿ ਸਤੁ ਕਰੈ ਜੀਅ ਅਪਨੈ ॥ (328)

ਸਾਹਨਿ ਸਤੁ ਕਰੈ ਜੀਅ ਅਪਨੈ ॥

saahan sat karai jee-a apnai.

One who, in his own soul, believes the Queen Maya to be true,

ਸੋ ਰਮਯੇ ਕਉ ਮਿਲੈ ਨ ਸੁਪਨੈ ॥੨॥ (328)

ਸੋ ਰਮਯੇ ਕਉ ਮਿਲੈ ਨ ਸੁਪਨੈ ॥ ੨ ॥

so ramyay ka-o milai na supnai. ||2||

does not meet the Lord, even in dreams. ||2||

ਤਨੁ ਮਨੁ ਧਨੁ ਗ੍ਰਿਹੁ ਸਉਪਿ ਸਰੀਰੁ ॥ (328)

ਤਨੁ ਮਨੁ ਧਨੁ ਗ੍ਰਿਹੁ ਸਉਪਿ ਸਰੀਰੁ ॥

tan man Dhan garihu sa-up sareer.

One who surrenders her body, mind, wealth, home and self -

ਸੋਈ ਸੁਹਾਗਨਿ ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ॥੩॥੨੩॥ (328)

ਸੋਈ ਸੁਹਾਗਨਿ ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ॥ ੩ ॥ ੨੩ ॥

so-ee suhaagan kahai kabeer. ||3||23||

she is the true soul-bride, says Kabeer. ||3||23||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (328)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਬਿਖਿਆ ਬਿਆਪਿਆ ਸਗਲ ਸੰਸਾਰੁ ॥ (328)

ਬਿਖਿਆ ਬਿਆਪਿਆ ਸਗਲ ਸੰਸਾਰੁ ॥
bikhi-aa bi-aapi-aa sagal sansaar.
The whole world is engrossed in corruption.

ਬਿਖਿਆ ਲੈ ਡੂਬੀ ਪਰਵਾਰੁ ॥੧॥ (328)

ਬਿਖਿਆ ਲੈ ਡੂਬੀ ਪਰਵਾਰੁ ॥੧॥
bikhi-aa lai doobee parvaar. ||1||
This corruption has drowned entire families. ||1||

ਰੇ ਨਰ ਨਾਵ ਚਉੜਿ ਕਤ ਬੋੜੀ ॥ (328)

ਰੇ ਨਰ ਨਾਵ ਚਉੜਿ ਕਤ ਬੋੜੀ ॥
ray nar naav cha-urh kat borhee.
O man, why have you wrecked your boat and sunk it?

ਹਰਿ ਸਿਉ ਤੋੜਿ ਬਿਖਿਆ ਸੰਗਿ ਜੋੜੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (328)

ਹਰਿ ਸਿਉ ਤੋੜਿ ਬਿਖਿਆ ਸੰਗਿ ਜੋੜੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
har si-o torh bikhi-aa sang jorhee. ||1|| rahaa-o.
You have broken with the Lord, and joined hands with corruption. ||1||Pause||

ਸੁਰਿ ਨਰ ਦਾਧੇ ਲਾਗੀ ਆਗਿ ॥ (328)

ਸੁਰਿ ਨਰ ਦਾਧੇ ਲਾਗੀ ਆਗਿ ॥
sur nar daaDhay laagee aag.
Angels and human beings alike are burning in the raging fire.

ਨਿਕਟਿ ਨੀਰੁ ਪਸੁ ਪੀਵਸਿ ਨ ਝਾਗਿ ॥੨॥ (328)

ਨਿਕਟਿ ਨੀਰੁ ਪਸੁ ਪੀਵਸਿ ਨ ਝਾਗਿ ॥੨॥
nikat neer pas peevas na jhaag. ||2||
The water is near at hand, but the beast does not drink it in. ||2||

ਚੇਤਤ ਚੇਤਤ ਨਿਕਸਿਓ ਨੀਰੁ ॥ (328)

ਚੇਤਤ ਚੇਤਤ ਨਿਕਸਿਓ ਨੀਰੁ ॥
chaytat chaytat niksi-o neer.
By constant contemplation and awareness, the water is brought forth.

ਸੋ ਜਲੁ ਨਿਰਮਲੁ ਕਥਤ ਕਬੀਰੁ ॥੩॥੨੪॥ (328)

ਸੋ ਜਲੁ ਨਿਰਮਲੁ ਕਥਤ ਕਬੀਰੁ ॥੩॥੨੪॥
so jal nirmal kathat kabeer. ||3||24||
That water is immaculate and pure, says Kabeer. ||3||24||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (328)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਜਿਹ ਕੁਲਿ ਪੂਤੁ ਨ ਗਿਆਨ ਬੀਚਾਰੀ ॥ (328)

ਜਿਹ ਕੁਲਿ ਪੂਤੁ ਨ ਗਿਆਨ ਬੀਚਾਰੀ ॥

jih kul poot na gi-aan beechaaree.

That family, whose son has no spiritual wisdom or contemplation -

ਬਿਧਵਾ ਕਸ ਨ ਭਈ ਮਹਤਾਰੀ ॥੧॥ (328)

ਬਿਧਵਾ ਕਸ ਨ ਭਈ ਮਹਤਾਰੀ ॥੧॥

biDhvaa kas na bha-ee mehtaaree. ||1||

why didn't his mother just become a widow? ||1||

ਜਿਹ ਨਰ ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਨਹਿ ਸਾਧੀ ॥ (328)

ਜਿਹ ਨਰ ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਨਹਿ ਸਾਧੀ ॥

jih nar raam bhagat neh saadhee.

That man who has not practiced devotional worship of the Lord -

ਜਨਮਤ ਕਸ ਨ ਮੁਓ ਅਪਰਾਧੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (328)

ਜਨਮਤ ਕਸ ਨ ਮੁਓ ਅਪਰਾਧੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

janmat kas na mu-o apraaDhee. ||1|| rahaa-o.

why didn't such a sinful man die at birth? ||1||Pause||

ਮੁਚੁ ਮੁਚੁ ਗਰਭ ਗਏ ਕੀਨ ਬਚਿਆ ॥ (328)

ਮੁਚੁ ਮੁਚੁ ਗਰਭ ਗਏ ਕੀਨ ਬਚਿਆ ॥

much much garabh ga-ay keen bachi-aa.

So many pregnancies end in miscarriage - why was this one spared?

ਬੁਡਭੁਜ ਰੂਪ ਜੀਵੇ ਜਗ ਮਝਿਆ ॥੨॥ (328)

ਬੁਡਭੁਜ ਰੂਪ ਜੀਵੇ ਜਗ ਮਝਿਆ ॥੨॥

budbhuj roop jeevay jag majhi-aa. ||2||

He lives his life in this world like a deformed amputee. ||2||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜੈਸੇ ਸੁੰਦਰ ਸਰੂਪ ॥ (328)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜੈਸੇ ਸੁੰਦਰ ਸਰੂਪ ॥

kaho kabeer jaisay sundar saroop.

Says Kabeer, beautiful and handsome people,

ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਜੈਸੇ ਕੁਬਜ ਕੁਰੂਪ ॥੩॥੨੫॥ (328)

नाम बिना जैसे कुबज कुरूप ॥ ३॥ २५॥

naam binaa jaisay kubaj kuroop. ||3||25||

are just ugly hunch-backs without the Naam, the Name of the Lord. ||3||25||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (328)

गउड़ी कबीर जी ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਜੋ ਜਨ ਲੇਹਿ ਖਸਮ ਕਾ ਨਾਉ ॥ (328)

जो जन लेहि खसम का नाउ ॥

jo jan layhi khasam kaa naa-o.

To those humble beings who take the Name of their Lord and Master,

ਤਿਨ ਕੈ ਸਦ ਬਲਿਹਾਰੈ ਜਾਉ ॥੧॥ (328)

तिन कै सद बलिहारै जाउ ॥ १॥

tin kai sad balihaarai jaa-o. ||1||

I am forever a sacrifice to them. ||1||

ਸੋ ਨਿਰਮਲੁ ਨਿਰਮਲੁ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਵੈ ॥ (328)

सो निरमलु निरमलु हरि गुन गावै ॥

so nirmal nirmal har gun gaavai.

Those who sing the Glorious Praises of the Pure Lord are pure.

ਸੋ ਭਾਈ ਮੇਰੈ ਮਨਿ ਭਾਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (328)

सो भाई मेरै मनि भावै ॥ १॥ रहाउ ॥

so bhaa-ee mayrai man bhaavai. ||1|| rahaa-o.

They are my Siblings of Destiny, so dear to my heart. ||1||Pause||

ਜਿਹ ਘਟ ਰਾਮੁ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰਿ ॥ (328)

जिह घट रामु रहिआ भरपूरि ॥

jih ghat raam rahi-aa bharpoor.

Whose hearts are filled with the All-pervading Lord,

ਤਿਨ ਕੀ ਪਗ ਪੰਕਜ ਹਮ ਧੂਰਿ ॥੨॥ (328)

तिन की पग पंकज हम धूरि ॥ २॥

tin kee pag pankaj ham Dhoor. ||2||

I am the dust of the lotus feet of those. ||2||

ਜਾਤਿ ਜੁਲਾਹਾ ਮਤਿ ਕਾ ਧੀਰੁ ॥ (328)

जाति जुलाहा मति का धीरु ॥

jaat julaahaa mat kaa Dheer.

I am a weaver by birth, and patient of mind.

ਸਹਜਿ ਸਹਜਿ ਗੁਣ ਰਮੈ ਕਬੀਰੁ ॥੩॥੨੬॥ (328)

सहजि सहजि गुण रमै कबीरु ॥३॥२६॥

sahj sahj gun ramai kabeer. ||3||26||

Slowly, steadily, Kabeer chants the Glories of God. ||3||26||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (328)

गउड़ी कबीर जी ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਗਗਨਿ ਰਸਾਲ ਚੁਐ ਮੇਰੀ ਭਾਠੀ ॥ (328)

गगनि रसाल चुऐ मेरी भाठी ॥

gagan rasaal chu-ai mayree bhaathee.

From the Sky of the Tenth Gate, the nectar trickles down, distilled from my furnace.

ਸੰਚਿ ਮਹਾ ਰਸੁ ਤਨੁ ਭਇਆ ਕਾਠੀ ॥੧॥ (328)

संचि महा रसु तनु भइआ काठी ॥१॥

sanch mahaa ras tan bha-i-aa kaathee. ||1||

I have gathered in this most sublime essence, making my body into firewood. ||1||

ਉਆ ਕਉ ਕਹੀਐ ਸਹਜ ਮਤਵਾਰਾ ॥ (328)

उआ कउ कहीऐ सहज मतवारा ॥

u-aa ka-o kahee-ai sahj matvaaraa.

He alone is called intoxicated with intuitive peace and poise,

ਪੀਵਤ ਰਾਮ ਰਸੁ ਗਿਆਨ ਬੀਚਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (328)

पीवत राम रसु गिआन बीचारा ॥१॥ रहाउ ॥

peevat raam ras gi-aan beechaaraa. ||1|| rahaa-o.

who drinks in the juice of the Lord's essence, contemplating spiritual wisdom. ||1||Pause||

ਸਹਜ ਕਲਾਲਨਿ ਜਉ ਮਿਲਿ ਆਈ ॥ (328)

सहज कलालनि जउ मिलि आई ॥

sahj kalaalan ja-o mil aa-ee.

Intuitive poise is the bar-maid who comes to serve it.

ਆਨੰਦਿ ਮਾਤੇ ਅਨਦਿਨੁ ਜਾਈ ॥੨॥ (328)

ਆਨੰਦਿ ਮਾਤੇ ਅਨਦਿਨੁ ਜਾਈ ॥੨॥

aanand maatay an-din jaa-ee. ||2||

I pass my nights and days in ecstasy. ||2||

ਚੀਨਤ ਚੀਤੁ ਨਿਰੰਜਨ ਲਾਇਆ ॥ (328)

ਚੀਨਤ ਚੀਤੁ ਨਿਰੰਜਨ ਲਾਇਆ ॥

cheenat cheet niranjan laa-i-aa.

Through conscious meditation, I linked my consciousness with the Immaculate Lord.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਤੋ ਅਨਭਉ ਪਾਇਆ ॥੩॥੨੭॥ (328)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਤੋ ਅਨਭਉ ਪਾਇਆ ॥੩॥੨੭॥

kaho kabeer tou anbha-o paa-i-aa. ||3||27||

Says Kabeer, then I obtained the Fearless Lord. ||3||27||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (328)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਮਨ ਕਾ ਸੁਭਾਉ ਮਨਹਿ ਬਿਆਪੀ ॥ (328)

ਮਨ ਕਾ ਸੁਭਾਉ ਮਨਹਿ ਬਿਆਪੀ ॥

man kaa subhaa-o maneh bi-aapee.

The natural tendency of the mind is to chase the mind.

ਮਨਹਿ ਮਾਰਿ ਕਵਨ ਸਿਧਿ ਥਾਪੀ ॥੧॥ (328)

ਮਨਹਿ ਮਾਰਿ ਕਵਨ ਸਿਧਿ ਥਾਪੀ ॥੧॥

maneh maar kavan siDh thaapee. ||1||

Who has established himself as a Siddha, a being of miraculous spiritual powers, by killing his mind? ||1||

ਕਵਨੁ ਸੁ ਮੁਨਿ ਜੋ ਮਨੁ ਮਾਰੈ ॥ (329)

ਕਵਨੁ ਸੁ ਮੁਨਿ ਜੋ ਮਨੁ ਮਾਰੈ ॥

kavan so mun jo man maarai.

Who is that silent sage, who has killed his mind?

ਮਨ ਕਉ ਮਾਰਿ ਕਹਹੁ ਕਿਸੁ ਤਾਰੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (329)

ਮਨ ਕਉ ਮਾਰਿ ਕਹਹੁ ਕਿਸੁ ਤਾਰੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

man ka-o maar kahhu kis taarai. ||1|| rahaa-o.

By killing the mind, tell me, who is saved? ||1||Pause||

ਮਨ ਅੰਤਰਿ ਬੋਲੈ ਸਭੁ ਕੋਈ ॥ (329)

ਮਨ ਅੰਤਰਿ ਬੋਲੈ ਸਭੁ ਕੋਈ ॥

man antar bolai sabh ko-ee.

Everyone speaks through the mind.

ਮਨ ਮਾਰੇ ਬਿਨੁ ਭਗਤਿ ਨ ਹੋਈ ॥੨॥ (329)

ਮਨ ਮਾਰੇ ਬਿਨੁ ਭਗਤਿ ਨ ਹੋਈ ॥੨॥

man maaray bin bhagat na ho-ee. ||2||

Without killing the mind, devotional worship is not performed. ||2||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜੋ ਜਾਨੈ ਭੇਉ ॥ (329)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜੋ ਜਾਨੈ ਭੇਉ ॥

kaho kabeer jo jaanai bhay-o.

Says Kabeer, one who knows the secret of this mystery,

ਮਨੁ ਮਪੁਸੂਦਨੁ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਦੇਉ ॥੩॥੨੮॥ (329)

ਮਨੁ ਮਪੁਸੂਦਨੁ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਦੇਉ ॥੩॥੨੮॥

man maDhusoodan taribhavan day-o. ||3||28||

beholds within his own mind the Lord of the three worlds. ||3||28||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (329)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਓਇ ਜੁ ਦੀਸਹਿ ਅੰਬਰਿ ਤਾਰੇ ॥ (329)

ਓਇ ਜੁ ਦੀਸਹਿ ਅੰਬਰਿ ਤਾਰੇ ॥

o-ay jo deeseh ambar taaray.

The stars which are seen in the sky -

ਕਿਨਿ ਓਇ ਚੀਤੇ ਚੀਤਨਹਾਰੇ ॥੧॥ (329)

ਕਿਨਿ ਓਇ ਚੀਤੇ ਚੀਤਨਹਾਰੇ ॥੧॥

kin o-ay cheetay cheetanhaaray. ||1||

who is the painter who painted them? ||1||

ਕਹੁ ਰੇ ਪੰਡਿਤ ਅੰਬਰੁ ਕਾ ਸਿਉ ਲਾਗਾ ॥ (329)

ਕਹੁ ਰੇ ਪੰਡਿਤ ਅੰਬਰੁ ਕਾ ਸਿਉ ਲਾਗਾ ॥

kaho ray pandit ambar kaa si-o laagaa.

Tell me, O Pandit, what is the sky attached to?

ਬੂਝੈ ਬੂਝਨਹਾਰੁ ਸਭਾਗਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (329)

ਬੂਝੈ ਬੂਝਨਹਾਰੁ ਸਭਾਗਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

boojhai boojhanhaar sabhaagaa. ||1|| rahaa-o.

Very fortunate is the knower who knows this. ||1||Pause||

ਸੂਰਜ ਚੰਦੁ ਕਰਹਿ ਉਜੀਆਰਾ ॥ (329)

ਸੂਰਜ ਚੰਦੁ ਕਰਹਿ ਉਜੀਆਰਾ ॥

sooraj chand karahi ujee-aaraa.

The sun and the moon give their light;

ਸਭ ਮਹਿ ਪਸਰਿਆ ਬ੍ਰਹਮ ਪਸਾਰਾ ॥੨॥ (329)

ਸਭ ਮਹਿ ਪਸਰਿਆ ਬ੍ਰਹਮ ਪਸਾਰਾ ॥੨॥

sabh meh pasri-aa barahm pasaaraa. ||2||

God's creative extension extends everywhere. ||2||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਾਨੈਗਾ ਸੋਇ ॥ (329)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਾਨੈਗਾ ਸੋਇ ॥

kaho kabeer jaanaigaa so-ay.

Says Kabeer, he alone knows this,

ਹਿਰਦੈ ਰਾਮੁ ਮੁਖਿ ਰਾਮੈ ਹੋਇ ॥੩॥੨੯॥ (329)

ਹਿਰਦੈ ਰਾਮੁ ਮੁਖਿ ਰਾਮੈ ਹੋਇ ॥੩॥੨੯॥

hirdai raam mukh raamai ho-ay. ||3||29||

whose heart is filled with the Lord, and whose mouth is also filled with the Lord. ||3||29||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (329)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਬੇਦ ਕੀ ਪੁਤ੍ਰੀ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਭਾਈ ॥ (329)

ਬੇਦ ਕੀ ਪੁਤ੍ਰੀ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਭਾਈ ॥

bayd kee putree simrit bhaa-ee.

The Simritee is the daughter of the Vedas, O Siblings of Destiny.

ਸਾਂਕਲ ਜੇਵਰੀ ਲੈ ਹੈ ਆਈ ॥੧॥ (329)

ਸਾਂਕਲ ਜੇਵਰੀ ਲੈ ਹੈ ਆਈ ॥੧॥

saa^Nkal jayvree lai hai aa-ee. ||1||

She has brought a chain and a rope. ||1||

ਆਪਨ ਨਗਰੁ ਆਪ ਤੇ ਬਾਧਿਆ ॥ (329)

ਆਪਨ ਨਗਰੁ ਆਪ ਤੇ ਬਾਧਿਆ ॥

aapan nagar aap tay baaDhi-aa.

She has imprisoned the people in her own city.

ਮੋਹ ਕੈ ਫਾਧਿ ਕਾਲ ਸਰੁ ਸਾਂਧਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (329)

ਮੋਹ ਕੈ ਫਾਧਿ ਕਾਲ ਸਰੁ ਸਾਂਧਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

moh kai faaDh kaal sar saa^NDhi-aa. ||1|| rahaa-o.

She has tightened the noose of emotional attachment and shot the arrow of death.

||1||Pause||

ਕਟੀ ਨ ਕਟੈ ਤੂਟਿ ਨਹ ਜਾਈ ॥ (329)

ਕਟੀ ਨ ਕਟੈ ਤੂਟਿ ਨਹ ਜਾਈ ॥

katee na katai toot nah jaa-ee.

By cutting, she cannot be cut, and she cannot be broken.

ਸਾ ਸਾਪਨਿ ਹੋਇ ਜਗ ਕਉ ਖਾਈ ॥੨॥ (329)

ਸਾ ਸਾਪਨਿ ਹੋਇ ਜਗ ਕਉ ਖਾਈ ॥੨॥

saa saapan ho-ay jag ka-o khaa-ee. ||2||

She has become a serpent, and she is eating the world. ||2||

ਹਮ ਦੇਖਤ ਜਿਨਿ ਸਭੁ ਜਗੁ ਲੂਟਿਆ ॥ (329)

ਹਮ ਦੇਖਤ ਜਿਨਿ ਸਭੁ ਜਗੁ ਲੂਟਿਆ ॥

ham daykhat jin sabh jag looti-aa.

Before my very eyes, she has plundered the entire world.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਮੈ ਰਾਮ ਕਹਿ ਛੂਟਿਆ ॥੩॥੩੦॥ (329)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਮੈ ਰਾਮ ਕਹਿ ਛੂਟਿਆ ॥੩॥੩੦॥

kaho kabeer mai raam kahi chhooti-aa. ||3||30||

Says Kabeer, chanting the Lord's Name, I have escaped her. ||3||30||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (329)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਦੇਇ ਮੁਹਾਰ ਲਗਾਮੁ ਪਹਿਰਾਵਉ ॥ (329)

ਦੇਇ ਮੁਹਾਰ ਲਗਾਮੁ ਪਹਿਰਾਵਉ ॥

day-ay muhaar lagaam pahiraava-o.

I have grasped the reins and attached the bridle;

ਸਗਲ ਤ ਜੀਨੁ ਗਗਨ ਦਉਰਾਵਉ ॥੧॥ (329)

ਸਗਲ ਤ ਜੀਨੁ ਗਗਨ ਦਉਰਾਵਉ ॥੧॥

sagal ta jeen gagan da-oraava-o. ||1||

abandoning everything, I now ride through the skies. ||1||

ਅਪਨੈ ਬੀਚਾਰਿ ਅਸਵਾਰੀ ਕੀਜੈ ॥ (329)

ਅਪਨੈ ਬੀਚਾਰਿ ਅਸਵਾਰੀ ਕੀਜੈ ॥

apnai beechaar asvaaree keejai.

I made self-reflection my mount,

ਸਹਜ ਕੈ ਪਾਵਡੈ ਪਗੁ ਧਰਿ ਲੀਜੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (329)

ਸਹਜ ਕੈ ਪਾਵਡੈ ਪਗੁ ਧਰਿ ਲੀਜੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sahj kai paavrhai pag Dhar leejai. ||1|| rahaa-o.

and in the stirrups of intuitive poise, I placed my feet. ||1||Pause||

ਚਲੁ ਰੇ ਬੈਕੁੰਠ ਤੁਝਹਿ ਲੇ ਤਾਰਉ ॥ (329)

ਚਲੁ ਰੇ ਬੈਕੁੰਠ ਤੁਝਹਿ ਲੇ ਤਾਰਉ ॥

chal ray baikunth tujheh lay taara-o.

Come, and let me ride you to heaven.

ਹਿਚਹਿ ਤ ਪ੍ਰੇਮ ਕੈ ਚਾਬੁਕ ਮਾਰਉ ॥੨॥ (329)

ਹਿਚਹਿ ਤ ਪ੍ਰੇਮ ਕੈ ਚਾਬੁਕ ਮਾਰਉ ॥੨॥

hicheh ta paraym kai chaabuk maara-o. ||2||

If you hold back, then I shall strike you with the whip of spiritual love. ||2||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਭਲੇ ਅਸਵਾਰਾ ॥ (329)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਭਲੇ ਅਸਵਾਰਾ ॥

kahat kabeer bhalay asvaaraa.

Says Kabeer, those are the best riders,

ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਤੇ ਰਹਹਿ ਨਿਰਾਰਾ ॥੩॥੩੧॥ (329)

ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਤੇ ਰਹਹਿ ਨਿਰਾਰਾ ॥੩॥੩੧॥

bayd katayb tay raheh niraaraa. ||3||31||

who remain detached from the Vedas, the Koran and the Bible. ||3||31||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (329)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਜਿਹ ਮੁਖਿ ਪਾਂਚਉ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਖਾਏ ॥ (329)

ਜਿਹ ਸੁਖਿ ਪਾਂਚਤ ਅਮ੍ਰਿਤ ਖਾਏ ॥

jih mukh paa^Ncha-o amrit khaa-ay.

That mouth, which used to eat the five delicacies -

ਤਿਹ ਮੁਖ ਦੇਖਤ ਲੂਕਟ ਲਾਏ ॥੧॥ (329)

ਤਿਹ ਸੁਖ ਦੇਖਤ ਲੂਕਟ ਲਾਏ ॥੧॥

tih mukh daykhat lookat laa-ay. ||1||

I have seen the flames being applied to that mouth. ||1||

ਇਕੁ ਦੁਖੁ ਰਾਮ ਰਾਇ ਕਾਟਹੁ ਮੇਰਾ ॥ (329)

ਇਕੁ ਦੁਖੁ ਰਾਮ ਰਾਇ ਕਾਟਹੁ ਮੇਰਾ ॥

ik dukh raam raa-ay kaatahu mayraa.

O Lord, my King, please rid me of this one affliction:

ਅਗਨਿ ਦਹੈ ਅਰੁ ਗਰਭ ਬਸੇਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (329)

ਅਗਨਿ ਦਹੈ ਅਰੁ ਗਰਭ ਬਸੇਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

agan dahai ar garabh basayraa. ||1|| rahaa-o.

may I not be burned in fire, or cast into the womb again. ||1||Pause||

ਕਾਇਆ ਬਿਗੂਤੀ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਭਾਤੀ ॥ (329)

ਕਾਇਆ ਬਿਗੂਤੀ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਭਾਤੀ ॥

kaa-i-aa bigootee baho biDh bhaatee.

The body is destroyed by so many ways and means.

ਕੋ ਜਾਰੇ ਕੋ ਗਡਿ ਲੇ ਮਾਟੀ ॥੨॥ (329)

ਕੋ ਜਾਰੇ ਕੋ ਗਡਿ ਲੇ ਮਾਟੀ ॥੨॥

ko jaaray ko gad lay maatee. ||2||

Some burn it, and some bury it in the earth. ||2||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਚਰਣ ਦਿਖਾਵਹੁ ॥ (329)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਚਰਣ ਦਿਖਾਵਹੁ ॥

kaho kabeer har charan dikhaavhu.

Says Kabeer, O Lord, please reveal to me Your Lotus Feet;

ਪਾਛੈ ਤੇ ਜਮੁ ਕਿਉ ਨ ਪਠਾਵਹੁ ॥੩॥੩੨॥ (329)

ਪਾਛੈ ਤੇ ਜਮੁ ਕਿਉ ਨ ਪਠਾਵਹੁ ॥੩॥੩੨॥

paachhai tay jam ki-o na pathaavhu. ||3||32||

after that, go ahead and send me to my death. ||3||32||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (329)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਆਪੇ ਪਾਵਕੁ ਆਪੇ ਪਵਨਾ ॥ (329)

ਆਪੇ ਪਾਵਕੁ ਆਪੇ ਪਵਨਾ ॥

aapay paavak aapay pavnaa.

He Himself is the fire, and He Himself is the wind.

ਜਾਰੈ ਖਸਮੁ ਤ ਰਾਖੈ ਕਵਨਾ ॥੧॥ (329)

ਜਾਰੈ ਖਸਮੁ ਤ ਰਾਖੈ ਕਵਨਾ ॥੧॥

jaarai khasam ta raakhai kavnaa. ||1||

When our Lord and Master wishes to burn someone, then who can save him? ||1||

ਰਾਮ ਜਪਤ ਤਨੁ ਜਰਿ ਕੀ ਨ ਜਾਇ ॥ (329)

ਰਾਮ ਜਪਤ ਤਨੁ ਜਰਿ ਕੀ ਨ ਜਾਇ ॥

raam japat tan jar kee na jaa-ay.

When I chant the Lord's Name, what does it matter if my body burns?

ਰਾਮ ਨਾਮ ਚਿਤੁ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (329)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਚਿਤੁ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

raam naam chit rahi-aa samaa-ay. ||1|| rahaa-o.

My consciousness remains absorbed in the Lord's Name. ||1||Pause||

ਕਾ ਕੋ ਜਰੈ ਕਾਹਿ ਹੋਇ ਹਾਨਿ ॥ (329)

ਕਾ ਕੋ ਜਰੈ ਕਾਹਿ ਹੋਇ ਹਾਨਿ ॥

kaa ko jarai kaahi ho-ay haan.

Who is burned, and who suffers loss?

ਨਟ ਵਟ ਖੇਲੈ ਸਾਰਿਗਪਾਨਿ ॥੨॥ (329)

ਨਟ ਵਟ ਖੇਲੈ ਸਾਰਿਗਪਾਨਿ ॥੨॥

nat vat khaylai saarigpaan. ||2||

The Lord plays, like the juggler with his ball. ||2||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਅਖਰ ਦੁਇ ਭਾਖਿ ॥ (329)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਅਖਰ ਦੁਇ ਭਾਖਿ ॥

kaho kabeer akhar du-ay bhaakh.

Says Kabeer, chant the two letters of the Lord's Name - Raa Maa.

ਹੋਇਗਾ ਖਸਮੁ ਤ ਲੇਇਗਾ ਰਾਖਿ ॥੩॥੩੩॥ (329)

ਹੋਇਗਾ ਖਸਮੁ ਤ ਲੇਇਗਾ ਰਾਖਿ ॥੩॥੩੩॥

ho-igaa khasam ta lay-igaa raakh. ||3||33||

If He is your Lord and Master, He will protect you. ||3||33||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੁਪਦੇ ॥ (329)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਦੁਪਦੇ ॥

ga-orhee kabeer jee dupday.

Gauree, Kabeer Jee, Du-Padas:

ਨਾ ਮੈ ਜੋਗ ਧਿਆਨ ਚਿਤੁ ਲਾਇਆ ॥ (329)

ਨਾ ਮੈ ਜੋਗ ਧਿਆਨ ਚਿਤੁ ਲਾਇਆ ॥

naa mai jog Dhi-aan chit laa-i-aa.

I have not practiced Yoga, or focused my consciousness on meditation.

ਬਿਨੁ ਬੈਰਾਗ ਨ ਛੂਟਸਿ ਮਾਇਆ ॥੧॥ (329)

ਬਿਨੁ ਬੈਰਾਗ ਨ ਛੂਟਸਿ ਮਾਇਆ ॥੧॥

bin bairaaag na chhootas maa-i-aa. ||1||

Without renunciation, I cannot escape Maya. ||1||

ਕੈਸੇ ਜੀਵਨੁ ਹੋਇ ਹਮਾਰਾ ॥ (329)

ਕੈਸੇ ਜੀਵਨੁ ਹੋਇ ਹਮਾਰਾ ॥

kaisay jeevan ho-ay hamaaraa.

How have I passed my life?

ਜਬ ਨ ਹੋਇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਅਧਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (329)

ਜਬ ਨ ਹੋਇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਅਧਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jab na ho-ay raam naam aDhaaraa. ||1|| rahaa-o.

I have not taken the Lord's Name as my Support. ||1||Pause||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਖੋਜਉ ਅਸਮਾਨ ॥ (330)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਖੋਜਉ ਅਸਮਾਨ ॥

kaho kabeer khoja-o asmaan.

Says Kabeer, I have searched the skies,

ਰਾਮ ਸਮਾਨ ਨ ਦੇਖਉ ਆਨ ॥੨॥੩੪॥ (330)

ਰਾਮ ਸਮਾਨ ਨ ਦੇਖਉ ਆਨ ॥੨॥੩੪॥

raam samaan na daykh-a-u aan. ||2||34||

and have not seen another, equal to the Lord. ||2||34||

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (330)

ਗਉੜੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

ga-orhee kabeer jee.

Gauree, Kabeer Jee:

ਜਿਹ ਸਿਰਿ ਰਚਿ ਰਚਿ ਬਾਧਤ ਪਾਗ ॥ (330)

ਜਿਹ ਸਿਰਿ ਰਚਿ ਰਚਿ ਬਾਧਤ ਪਾਗ ॥

jih sir rach rach baaDhat paag.

That head which was once embellished with the finest turban -

ਸੋ ਸਿਰੁ ਚੁੰਚ ਸਵਾਰਹਿ ਕਾਗ ॥੧॥ (330)

ਸੋ ਸਿਰੁ ਚੁੰਚ ਸਵਾਰਹਿ ਕਾਗ ॥੧॥

so sir chunch savaareh kaag. ||1||

upon that head, the crow now cleans his beak. ||1||

ਇਸੁ ਤਨ ਧਨ ਕੋ ਕਿਆ ਗਰਬਈਆ ॥ (330)

ਇਸੁ ਤਨ ਧਨ ਕੋ ਕਿਆ ਗਰਬਈਆ ॥

is tan Dhan ko ki-aa garab-ee-aa.

What pride should we take in this body and wealth?

ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਕਾਹੇ ਨ ਦਿੜੀਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (330)

ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਕਾਹੇ ਨ ਦਿੜੀਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

raam naam kaahay na darirh-ee-aa. ||1|| rahaa-o.

Why not hold tight to the Lord's Name instead? ||1||Pause||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਮਨ ਮੇਰੇ ॥ (330)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਮਨ ਮੇਰੇ ॥

kahat kabeer sunhu man mayray.

Says Kabeer, listen, O my mind:

ਇਹੀ ਹਵਾਲ ਹੋਹਿਗੇ ਤੇਰੇ ॥੨॥੩੫॥ (330)

ਇਹੀ ਹਵਾਲ ਹੋਹਿਗੇ ਤੇਰੇ ॥੨॥੩੫॥

ihee havaal hohigay tayray. ||2||35||

this may be your fate as well! ||2||35||

ਗਉੜੀ ਗੁਆਰੇਰੀ ਕੇ ਪਦੇ ਪੈਤੀਸ ॥ (330)

ਗਉੜੀ ਗੁਆਰੇਰੀ ਕੇ ਪਦੇ ਪੈਤੀਸ ॥

ga-orhee gu-aarayree kay paday paitees.

Thirty-Five Steps Of Gauree Gwaarayree. ||

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਗੁਆਰੇਰੀ ਅਸਟਪਦੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ (330)

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਗੁਆਰੇਰੀ ਅਸਟਪਦੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ

raag ga-orhee gu-aarayree asatpadee kabeer jee kee

Raag Gauree Gwaarayree, Ashtapadees Of Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (330)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਸੁਖੁ ਮਾਂਗਤ ਦੁਖੁ ਆਗੈ ਆਵੈ ॥ (330)

ਸੁਖੁ ਮਾਂਗਤ ਦੁਖੁ ਆਗੈ ਆਵੈ ॥

sukh maa^Ngat dukh aagai aavai.

People beg for pleasure, but pain comes instead.

ਸੋ ਸੁਖੁ ਹਮਹੁ ਨ ਮਾਂਗਿਆ ਭਾਵੈ ॥੧॥ (330)

ਸੋ ਸੁਖੁ ਹਮਹੁ ਨ ਮਾਂਗਿਆ ਭਾਵੈ ॥੧॥

so sukhamhamhu namangia bhavai. ||1||

I would rather not beg for that pleasure. ||1||

ਬਿਖਿਆ ਅਜਹੁ ਸੁਰਤਿ ਸੁਖ ਆਸਾ ॥ (330)

ਬਿਖਿਆ ਅਜਹੁ ਸੁਰਤਿ ਸੁਖ ਆਸਾ ॥

bikhi-aa ajahu surat sukh aasaa.

People are involved in corruption, but still, they hope for pleasure.

ਕੈਸੇ ਹੋਈ ਹੈ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਨਿਵਾਸਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (330)

ਕੈਸੇ ਹੋਈ ਹੈ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਨਿਵਾਸਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

kaisay ho-ee hai raajaa raam nivaasaa. ||1|| rahaa-o.

How will they find their home in the Sovereign Lord King? ||1||Pause||

ਇਸੁ ਸੁਖ ਤੇ ਸਿਵ ਬ੍ਰਹਮ ਡਰਾਨਾ ॥ (330)

ਇਸੁ ਸੁਖ ਤੇ ਸਿਵ ਬ੍ਰਹਮ ਡਰਾਨਾ ॥

is sukh tay siv barahm daraanaa.

Even Shiva and Brahma are afraid of this pleasure,

ਸੋ ਸੁਖੁ ਹਮਹੁ ਸਾਚੁ ਕਰਿ ਜਾਨਾ ॥੨॥ (330)

ਸੋ ਸੁਖੁ ਹਮਹੁ ਸਾਚੁ ਕਰਿ ਜਾਨਾ ॥੨॥

so sukhamhamhu saach kar janaa. ||2||

but I have judged that pleasure to be true. ||2||

ਸਨਕਾਦਿਕ ਨਾਰਦ ਮੁਨਿ ਸੇਖਾ ॥ (330)

ਸਨਕਾਦਿਕ ਨਾਰਦ ਮੁਨਿ ਸੇਖਾ ॥

sankaadik naarad mun saykhaa.

Even sages like Sanak and Naarad, and the thousand-headed serpent,

ਤਿਨ ਭੀ ਤਨ ਮਹਿ ਮਨੁ ਨਹੀ ਪੇਖਾ ॥੩॥ (330)

ਤਿਨ ਭੀ ਤਨ ਮਹਿ ਮਨੁ ਨਹੀ ਪੇਖਾ ॥੩॥

tin bhee tan meh man nahee paykhaa. ||3||

did not see the mind within the body. ||3||

ਇਸੁ ਮਨ ਕਉ ਕੋਈ ਖੋਜਹੁ ਭਾਈ ॥ (330)

ਇਸੁ ਮਨ ਕਉ ਕੋਈ ਖੋਜਹੁ ਭਾਈ ॥

is man ka-o ko-ee khojahu bhaa-ee.

Anyone can search for this mind, O Siblings of Destiny.

ਤਨ ਛੂਟੇ ਮਨੁ ਕਹਾ ਸਮਾਈ ॥੪॥ (330)

ਤਨ ਛੂਟੇ ਮਨੁ ਕਹਾ ਸਮਾਈ ॥੪॥

tan chhootay man kahaa samaa-ee. ||4||

When it escapes from the body, where does the mind go? ||4||

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਜੈਦੇਉ ਨਾਮਾਂ ॥ (330)

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਜੈਦੇਉ ਨਾਮਾਂ ॥

gur parsaadee jaiday-o naamaa^N.

By Guru's Grace, Jai Dayv and Naam Dayv

ਭਗਤਿ ਕੈ ਪ੍ਰੇਮਿ ਇਨ ਹੀ ਹੈ ਜਾਨਾਂ ॥੫॥ (330)

ਭਗਤਿ ਕੈ ਪ੍ਰੇਮਿ ਇਨ ਹੀ ਹੈ ਜਾਨਾਂ ॥੫॥

bhagat kai paraym in hee hai jaanaa^N. ||5||

came to know this, through loving devotional worship of the Lord. ||5||

ਇਸੁ ਮਨ ਕਉ ਨਹੀ ਆਵਨ ਜਾਨਾ ॥ (330)

ਇਸੁ ਮਨ ਕਉ ਨਹੀ ਆਵਨ ਜਾਨਾ ॥

is man ka-o nahee aavan jaanaa.

This mind does not come or go.

ਜਿਸ ਕਾ ਭਰਮੁ ਗਇਆ ਤਿਨਿ ਸਾਚੁ ਪਛਾਨਾ ॥੬॥ (330)

ਜਿਸ ਕਾ ਭਰਮੁ ਗਇਆ ਤਿਨਿ ਸਾਚੁ ਪਛਾਨਾ ॥੬॥

jis kaa bharam ga-i-aa tin saach pachhaanaa. ||6||

One whose doubt is dispelled, knows the Truth. ||6||

ਇਸੁ ਮਨ ਕਉ ਰੂਪੁ ਨ ਰੇਖਿਆ ਕਾਈ ॥ (330)

इसु मन कउ रूपु न रेखिआ काई ॥
is man ka-o roop na raykh-i-aa kaa-ee.
This mind has no form or outline.

ਹੁਕਮੇ ਹੋਇਆ ਹੁਕਮੁ ਬੁਝਿ ਸਮਾਈ ॥੭॥ (330)

हुकमे होइआ हुकमु बूझि समाई ॥७॥
hukmay ho-i-aa hukam boojh samaa-ee. ||7||
By God's Command it was created; understanding God's Command, it will be absorbed into Him again. ||7||

ਇਸ ਮਨ ਕਾ ਕੋਈ ਜਾਨੈ ਭੇਉ ॥ (330)

इस मन का कोई जानै भेउ ॥
is man kaa ko-ee jaanai bhay-o.
Does anyone know the secret of this mind?

ਇਹ ਮਨਿ ਲੀਣ ਭਏ ਸੁਖਦੇਉ ॥੮॥ (330)

इह मनि लीण भए सुखदेउ ॥८॥
ih man leen bha-ay sukh-day-o. ||8||
This mind shall merge into the Lord, the Giver of peace and pleasure. ||8||

ਜੀਉ ਏਕੁ ਅਰੁ ਸਗਲ ਸਰੀਰਾ ॥ (330)

जीउ एकु अरु सगल सरीरा ॥
jee-o ayk ar sagal sareeraa.
There is One Soul, and it pervades all bodies.

ਇਸੁ ਮਨ ਕਉ ਰਵਿ ਰਹੇ ਕਬੀਰਾ ॥੯॥੧॥੩੬॥ (330)

इसु मन कउ रवि रहे कबीरा ॥९॥१॥३६॥
is man ka-o rav rahay kabeeraa. ||9||1||36||
Kabeer dwells upon this Mind. ||9||1||36||

ਗਉੜੀ ਗੁਆਰੇਰੀ ॥ (330)

गउड़ी गुआरेरी ॥
ga-orhee gu-aarayree.
Gauree Gwaarayree:

ਅਹਿਨਿਸਿ ਏਕ ਨਾਮ ਜੋ ਜਾਗੇ ॥ (330)

अहिनिसि एक नाम जो जागे ॥
ahinis ayk naam jo jaagay.
Those who are awake to the One Name, day and night -

ਕੇਤਕ ਸਿਧ ਭਏ ਲਿਵ ਲਾਗੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (330)

ਕੇਤਕ ਸਿਧ ਭਏ ਲਿਵ ਲਾਗੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

kaytak siDh bha-ay liv laagay. ||1|| rahaa-o.

many of them have become Siddhas - perfect spiritual beings - with their consciousness attuned to the Lord. ||1||Pause||

ਸਾਧਕ ਸਿਧ ਸਗਲ ਮੁਨਿ ਹਾਰੇ ॥ (330)

ਸਾਧਕ ਸਿਧ ਸਗਲ ਮੁਨਿ ਹਾਰੇ ॥

saaDhak siDh sagal mun haaray.

The seekers, the Siddhas and the silent sages have all lost the game.

ਏਕ ਨਾਮ ਕਲਿਪ ਤਰ ਤਾਰੇ ॥੧॥ (330)

ਏਕ ਨਾਮ ਕਲਿਪ ਤਰ ਤਾਰੇ ॥੧॥

ayk naam kalip tar taaray. ||1||

The One Name is the wish-fulfilling Elysian Tree, which saves them and carries them across. ||1||

ਜੋ ਹਰਿ ਹਰੇ ਸੁ ਹੋਹਿ ਨ ਆਨਾ ॥ (330)

ਜੋ ਹਰਿ ਹਰੇ ਸੁ ਹੋਹਿ ਨ ਆਨਾ ॥

jo har haray so hohi na aanaa.

Those who are rejuvenated by the Lord, do not belong to any other.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਨਾਮ ਪਛਾਨਾ ॥੨॥੩੭॥ (330)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਨਾਮ ਪਛਾਨਾ ॥੨॥੩੭॥

kahi kabeer raam naam pachhaanaa. ||2||37||

Says Kabeer, they realize the Name of the Lord. ||2||37||

ਗਉੜੀ ਭੀ ਸੋਰਠਿ ਭੀ ॥ (330)

ਗਉੜੀ ਭੀ ਸੋਰਠਿ ਭੀ ॥

ga-orhee bhee sorath bhee.

Gauree And Also Sorat'h:

ਰੇ ਜੀਅ ਨਿਲਜ ਲਾਜ ਤੋਹਿ ਨਾਹੀ ॥ (330)

ਰੇ ਜੀਅ ਨਿਲਜ ਲਾਜ ਤੋਹਿ ਨਾਹੀ ॥

ray jee-a nilaj laaj tohi naahee.

O shameless being, don't you feel ashamed?

ਹਰਿ ਤਜਿ ਕਤ ਕਾਹੂ ਕੇ ਜਾਂਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (330)

ਹਰਿ ਤਜਿ ਕਤ ਕਾਹੂ ਕੇ ਜਾਂਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

har taj kat kaahoo kay jaa^Nhee. ||1|| rahaa-o.

You have forsaken the Lord - now where will you go? Unto whom will you turn?

||1||Pause||

ਜਾ ਕੇ ਠਾਕੁਰ ਉਚਾ ਹੋਈ ॥ (330)

ਜਾ ਕੋ ਠਾਕੁਰ ਊਚਾ ਹੋਏ ॥

jaa ko thaakur oochaa ho-ee.

One whose Lord and Master is the highest and most exalted -

ਸੋ ਜਨੁ ਪਰ ਘਰ ਜਾਤ ਨ ਸੋਹੀ ॥੧॥ (330)

ਸੋ ਜਨੁ ਪਰ ਘਰ ਜਾਤ ਨ ਸੋਹੀ ॥੧॥

so jan par ghar jaat na sohee. ||1||

it is not proper for him to go to the house of another. ||1||

ਸੋ ਸਾਹਿਬੁ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰਿ ॥ (330)

ਸੋ ਸਾਹਿਬੁ ਰਹਿਆ ਭਰਪੂਰਿ ॥

so saahib rahi-aa bharpoor.

That Lord and Master is pervading everywhere.

ਸਦਾ ਸੰਗਿ ਨਾਹੀ ਹਰਿ ਦੂਰਿ ॥੨॥ (330)

ਸਦਾ ਸੰਗਿ ਨਾਹੀ ਹਰਿ ਦੂਰਿ ॥੨॥

sadaa sang naahee har door. ||2||

The Lord is always with us; He is never far away. ||2||

ਕਵਲਾ ਚਰਨ ਸਰਨ ਹੈ ਜਾ ਕੇ ॥ (330)

ਕਵਲਾ ਚਰਨ ਸਰਨ ਹੈ ਜਾ ਕੇ ॥

kavlaa charan saran hai jaa kay.

Even Maya takes to the Sanctuary of His Lotus Feet.

ਕਹੁ ਜਨ ਕਾ ਨਾਹੀ ਘਰ ਤਾ ਕੇ ॥੩॥ (330)

ਕਹੁ ਜਨ ਕਾ ਨਾਹੀ ਘਰ ਤਾ ਕੇ ॥੩॥

kaho jan kaa naahee ghar taa kay. ||3||

Tell me, what is there which is not in His home? ||3||

ਸਭੁ ਕੋਊ ਕਹੈ ਜਾਸੁ ਕੀ ਬਾਤਾ ॥ (330)

ਸਭੁ ਕੋਊ ਕਹੈ ਜਾਸੁ ਕੀ ਬਾਤਾ ॥

sabh ko-oo kahai jaas kee baataa.

Everyone speaks of Him; He is All-powerful.

ਸੋ ਸੰਮ੍ਰਥੁ ਨਿਜ ਪਤਿ ਹੈ ਦਾਤਾ ॥੪॥ (330)

ਸੋ ਸੰਮ੍ਰਥੁ ਨਿਜ ਪਤਿ ਹੈ ਦਾਤਾ ॥੪॥

so samrath nij pat hai daataa. ||4||

He is His Own Master; He is the Giver. ||4||

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਪੂਰਨ ਜਗ ਸੋਈ ॥ (330)

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਪੂਰਨ ਜਗ ਸੋਈ ॥

kahai kabeer pooran jag so-ee.

Says Kabeer, he alone is perfect in this world,

ਜਾ ਕੇ ਹਿਰਦੈ ਅਵਰੁ ਨ ਹੋਈ ॥੫॥੩੮॥ (330)

ਜਾ ਕੇ ਹਿਰਦੈ ਅਵਰੁ ਨ ਹੋਈ ॥੫॥੩੮॥

jaa kay hirdai avar na ho-ee. ||5||38||

in whose heart there is none other than the Lord. ||5||38||

ਕਉਨੁ ਕੋ ਪੂਤੁ ਪਿਤਾ ਕੋ ਕਾ ਕੋ ॥ (330)

ਕਉਨੁ ਕੋ ਪੂਤੁ ਪਿਤਾ ਕੋ ਕਾ ਕੋ ॥

ka-un ko poot pitaa ko kaa ko.

Whose son is he? Whose father is he?

ਕਉਨੁ ਮਰੈ ਕੋ ਦੇਇ ਸੰਤਾਪੋ ॥੧॥ (331)

ਕਉਨੁ ਮਰੈ ਕੋ ਦੇਇ ਸੰਤਾਪੋ ॥੧॥

ka-un marai ko day-ay santaapo. ||1||

Who dies? Who inflicts pain? ||1||

ਹਰਿ ਠਗ ਜਗ ਕਉ ਠਗਉਰੀ ਲਾਈ ॥ (331)

ਹਰਿ ਠਗ ਜਗ ਕਉ ਠਗਉਰੀ ਲਾਈ ॥

har thag jag ka-o thag-uree laa-ee.

The Lord is the thug, who has drugged and robbed the whole world.

ਹਰਿ ਕੇ ਬਿਓਗ ਕੈਸੇ ਜੀਅਉ ਮੇਰੀ ਮਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (331)

ਹਰਿ ਕੇ ਬਿਓਗ ਕੈਸੇ ਜੀਅਉ ਮੇਰੀ ਮਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

har kay bi-og kaisay jee-a-o mayree maa-ee. ||1|| rahaa-o.

I am separated from the Lord; how can I survive, O my mother? ||1||Pause||

ਕਉਨੁ ਕੋ ਪੁਰਖੁ ਕਉਨੁ ਕੀ ਨਾਰੀ ॥ (331)

ਕਉਨੁ ਕੋ ਪੁਰਖੁ ਕਉਨੁ ਕੀ ਨਾਰੀ ॥

ka-un ko purakh ka-un kee naaree.

Whose husband is he? Whose wife is she?

ਇਆ ਤਤ ਲੇਹੁ ਸਰੀਰ ਬਿਚਾਰੀ ॥੨॥ (331)

ਇਆ ਤਤ ਲੇਹੁ ਸਰੀਰ ਬਿਚਾਰੀ ॥੨॥

i-aa tat layho sareer bichaaree. ||2||

Contemplate this reality within your body. ||2||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਠਗ ਸਿਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥ (331)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਠਗ ਸਿਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥

kahi kabeer thag si-o man maani-aa.

Says Kabeer, my mind is pleased and satisfied with the thug.

ਗਈ ਠਗਉਰੀ ਠਗੁ ਪਹਿਚਾਨਿਆ ॥੩॥੩੯॥ (331)

ਗਈ ਠਗਉਰੀ ਠਗੁ ਪਹਿਚਾਨਿਆ ॥੩॥੩੯॥

ga-ee thag-uree thag pehchaani-aa. ||3||39||

The effects of the drug have vanished, since I recognized the thug. ||3||39||

ਅਬ ਮੋ ਕਉ ਭਏ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਸਹਾਈ ॥ (331)

ਅਬ ਮੋ ਕਉ ਭਏ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਸਹਾਈ ॥

ab mo ka-o bha-ay raajaa raam sahaa-ee.

Now, the Lord, my King, has become my help and support.

ਜਨਮ ਮਰਨ ਕਟਿ ਪਰਮ ਗਤਿ ਪਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (331)

ਜਨਮ ਮਰਨ ਕਟਿ ਪਰਮ ਗਤਿ ਪਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

janam maran kat param gat paa-ee. ||1|| rahaa-o.

I have cut away birth and death, and attained the supreme status. ||1||Pause||

ਸਾਧੂ ਸੰਗਤਿ ਦੀਓ ਰਲਾਇ ॥ (331)

ਸਾਧੂ ਸੰਗਤਿ ਦੀਓ ਰਲਾਇ ॥

saaDhoo sangat dee-o ralaa-ay.

He has united me with the Saadh Sangat, the Company of the Holy.

ਪੰਚ ਦੂਤ ਤੇ ਲੀਓ ਛਡਾਇ ॥ (331)

ਪੰਚ ਦੂਤ ਤੇ ਲੀਓ ਛਡਾਇ ॥

panch doot tay lee-o chhadaa-ay.

He has rescued me from the five demons.

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਜਪਉ ਜਪੁ ਰਸਨਾ ॥ (331)

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਨਾਮੁ ਜਪਉ ਜਪੁ ਰਸਨਾ ॥

amrit naam japa-o jap rasnaa.

I chant with my tongue and meditate on the Ambrosial Naam, the Name of the Lord.

ਅਮੋਲ ਦਾਸੁ ਕਰਿ ਲੀਨੋ ਅਪਨਾ ॥੧॥ (331)

ਅਮੋਲ ਦਾਸੁ ਕਰਿ ਲੀਨੋ ਅਪਨਾ ॥੧॥

amol daas kar leeno apnaa. ||1||

He has made me his own slave. ||1||

ਸਤਿਗੁਰ ਕੀਨੋ ਪਰਉਪਕਾਰੁ ॥ (331)

ਸਤਿਗੁਰ ਕੀਨੋ ਪਰਉਪਕਾਰੁ ॥

satgur keeno par-upkaar.

The True Guru has blessed me with His generosity.

ਕਾਢਿ ਲੀਨ ਸਾਗਰ ਸੰਸਾਰ ॥ (331)

ਕਾਢਿ ਲੀਨ ਸਾਗਰ ਸੰਸਾਰ ॥

kaadh leen saagar sansaar.

He has lifted me up, out of the world-ocean.

ਚਰਨ ਕਮਲ ਸਿਉ ਲਾਗੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ॥ (331)

ਚਰਨ ਕਮਲ ਸਿਉ ਲਾਗੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ॥

charan kamal si-o laagee pareet.

I have fallen in love with His Lotus Feet.

ਗੋਬਿੰਦੁ ਬਸੈ ਨਿਤਾ ਨਿਤ ਚੀਤ ॥੨॥ (331)

ਗੋਬਿੰਦੁ ਬਸੈ ਨਿਤਾ ਨਿਤ ਚੀਤ ॥੨॥

gobind basai nitaa nit cheet. ||2||

The Lord of the Universe dwells continually within my consciousness. ||2||

ਮਾਇਆ ਤਪਤਿ ਬੁਝਿਆ ਅੰਗਿਆਰੁ ॥ (331)

ਮਾਇਆ ਤਪਤਿ ਬੁਝਿਆ ਅੰਗਿਆਰੁ ॥

maa-i-aa tapat bujhi-aa angi-aar.

The burning fire of Maya has been extinguished.

ਮਨਿ ਸੰਤੋਖੁ ਨਾਮੁ ਆਧਾਰੁ ॥ (331)

ਮਨਿ ਸੰਤੋਖੁ ਨਾਮੁ ਆਧਾਰੁ ॥

man santokh naam aaDhaar.

My mind is contented with the Support of the Naam.

ਜਲਿ ਥਲਿ ਪੂਰਿ ਰਹੇ ਪ੍ਰਭ ਸੁਆਮੀ ॥ (331)

ਜਲਿ ਥਲਿ ਪੂਰਿ ਰਹੇ ਪ੍ਰਭ ਸੁਆਮੀ ॥

jal thal poor rahay parabh su-aamee.

God, the Lord and Master, is totally permeating the water and the land.

ਜਤ ਪੇਖਉ ਤਤ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥੩॥ (331)

ਜਤ ਪੇਖਉ ਤਤ ਅੰਤਰਜਾਮੀ ॥੩॥

jat paykha-o tat antarjaamee. ||3||

Wherever I look, there is the Inner-knower, the Searcher of hearts. ||3||

ਅਪਨੀ ਭਗਤਿ ਆਪ ਹੀ ਦ੍ਰਿੜਾਈ ॥ (331)

ਅਪਨੀ ਭਗਤਿ ਆਪ ਹੀ ਦ੍ਰਿੜਾਈ ॥

apnee bhagat aap hee darirhaa-ee.

He Himself has implanted His devotional worship within me.

ਪੂਰਬ ਲਿਖਤੁ ਮਿਲਿਆ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ॥ (331)

ਪੂਰਬ ਲਿਖਤੁ ਮਿਲਿਆ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ॥

poorab likhat mili-aa mayray bhaa-ee.

By pre-ordained destiny, one meets Him, O my Siblings of Destiny.

ਜਿਸੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੇ ਤਿਸੁ ਪੂਰਨ ਸਾਜ ॥ (331)

ਜਿਸੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੇ ਤਿਸੁ ਪੂਰਨ ਸਾਜ ॥

jis kirpaa karay tis pooran saaj.

When He grants His Grace, one is perfectly fulfilled.

ਕਬੀਰ ਕੋ ਸੁਆਮੀ ਗਰੀਬ ਨਿਵਾਜ ॥੪॥੪੦॥ (331)

ਕਬੀਰ ਕੋ ਸੁਆਮੀ ਗਰੀਬ ਨਿਵਾਜ ॥੪॥੪੦॥

kabeer ko su-aamee gareeb nivaaj. ||4||40||

Kabeer's Lord and Master is the Cherisher of the poor. ||4||40||

ਜਲਿ ਹੈ ਸੂਤਕੁ ਥਲਿ ਹੈ ਸੂਤਕੁ ਸੂਤਕ ਓਪਤਿ ਹੋਈ ॥ (331)

ਜਲਿ ਹੈ ਸੂਤਕੁ ਥਲਿ ਹੈ ਸੂਤਕੁ ਸੂਤਕ ਓਪਤਿ ਹੋਈ ॥

jal hai sootak thal hai sootak sootak opat ho-ee.

There is pollution in the water, and pollution on the land; whatever is born is polluted.

ਜਨਮੇ ਸੂਤਕੁ ਮੂਏ ਫੁਨਿ ਸੂਤਕੁ ਸੂਤਕ ਪਰਜ ਬਿਗੋਈ ॥੧॥ (331)

ਜਨਮੇ ਸੂਤਕੁ ਮੂਏ ਫੁਨਿ ਸੂਤਕੁ ਸੂਤਕ ਪਰਜ ਬਿਗੋਈ ॥੧॥

janmay sootak moo-ay fun sootak sootak paraj bigo-ee. ||1||

There is pollution in birth, and more pollution in death; all beings are ruined by pollution.

||1||

ਕਹੁ ਰੇ ਪੰਡੀਆ ਕਉਨ ਪਵੀਤਾ ॥ (331)

ਕਹੁ ਰੇ ਪੰਡੀਆ ਕਉਨ ਪਵੀਤਾ ॥

kaho ray pandee-aa ka-un paveetaa.

Tell me, O Pandit, O religious scholar: who is clean and pure?

ਐਸਾ ਗਿਆਨੁ ਜਪਹੁ ਮੇਰੇ ਮੀਤਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (331)

ਐਸਾ ਗਿਆਨੁ ਜਪਹੁ ਮੇਰੇ ਮੀਤਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

aisaa gi-aan japahu mayray meetaa. ||1|| rahaa-o.

Meditate on such spiritual wisdom, O my friend. ||1||Pause||

ਨੈਨਹੁ ਸੂਤਕੁ ਬੈਨਹੁ ਸੂਤਕੁ ਸੂਤਕੁ ਸ੍ਰਵਨੀ ਹੋਈ ॥ (331)

ਨੈਨਹੁ ਸੂਤਕੁ ਬੈਨਹੁ ਸੂਤਕੁ ਸੂਤਕੁ ਸ਼ਰਵਨੀ ਹੋਈ ॥

nainhu sootak bainhu sootak sootak sarvaneer ho-ee.

There is pollution in the eyes, and pollution in speech; there is pollution in the ears as well.

ਊਠਤ ਬੈਠਤ ਸੂਤਕੁ ਲਾਗੈ ਸੂਤਕੁ ਪਰੈ ਰਸੋਈ ॥੨॥ (331)

ਊਠਤ ਬੈਠਤ ਸੂਤਕੁ ਲਾਗੈ ਸੂਤਕੁ ਪਰੈ ਰਸੋਈ ॥੨॥

oohat baithat sootak laagai sootak parai raso-ee. ||2||

Standing up and sitting down, one is polluted; one's kitchen is polluted as well. ||2||

ਫਾਸਨ ਕੀ ਬਿਧਿ ਸਭੁ ਕੋਊ ਜਾਨੈ ਛੂਟਨ ਕੀ ਇਕੁ ਕੋਈ ॥ (331)

ਫਾਸਨ ਕੀ ਬਿਧਿ ਸਭੁ ਕੋਊ ਜਾਨੈ ਛੂਟਨ ਕੀ ਇਕੁ ਕੋਈ ॥

faasan kee bidh sabh ko-oo jaanai chhootan kee ik ko-ee.

Everyone knows how to be caught, but hardly anyone knows how to escape.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਮੁ ਰਿਦੈ ਬਿਚਾਰੈ ਸੂਤਕੁ ਤਿਨੈ ਨ ਹੋਈ ॥੩॥੪੧॥ (331)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਮੁ ਰਿਦੈ ਬਿਚਾਰੈ ਸੂਤਕੁ ਤਿਨੈ ਨ ਹੋਈ ॥੩॥੪੧॥

kahi kabeer raam ridai bichaarai sootak tinai na ho-ee. ||3||41||

Says Kabeer, those who meditate on the Lord within their hearts, are not polluted. ||3||41||

ਗਉੜੀ ॥ (331)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਝਗਰਾ ਏਕੁ ਨਿਬੇਰਹੁ ਰਾਮ ॥ (331)

ਝਗਰਾ ਏਕੁ ਨਿਬੇਰਹੁ ਰਾਮ ॥

jhagraa ayk nibayrahu raam.

Resolve this one conflict for me, O Lord,

ਜਉ ਤੁਮ ਅਪਨੇ ਜਨ ਸੌ ਕਾਮੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (331)

ਜਉ ਤੁਮ ਅਪਨੇ ਜਨ ਸੌ ਕਾਮੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ja-o tum apnay jan sou kaam. ||1|| rahaa-o.

if you require any work from Your humble servant. ||1||Pause||

ਇਹੁ ਮਨੁ ਬਡਾ ਕਿ ਜਾ ਸਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥ (331)

ਇਹੁ ਮਨੁ ਬਡਾ ਕਿ ਜਾ ਸਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥

ih man badaa ke jaa sa-o man maani-aa.

Is this mind greater, or the One to whom the mind is attuned?

ਰਾਮੁ ਬਡਾ ਕੈ ਰਾਮਹਿ ਜਾਨਿਆ ॥੧॥ (331)

ਰਾਸੁ ਬਡਾ ਕੈ ਰਾਮਹਿ ਜਾਨਿਆ ॥੧॥

raam badaa kai raameh jaani-aa. ||1||

Is the Lord greater, or one who knows the Lord? ||1||

ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਡਾ ਕਿ ਜਾਸੁ ਉਪਾਇਆ ॥ (331)

ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਡਾ ਕਿ ਜਾਸੁ ਉਪਾਇਆ ॥

barahmaa badaa ke jaas upaa-i-aa.

Is Brahma greater, or the One who created Him?

ਬੇਦੁ ਬਡਾ ਕਿ ਜਹਾਂ ਤੇ ਆਇਆ ॥੨॥ (331)

ਬੇਦੁ ਬਡਾ ਕਿ ਜਹਾਂ ਤੇ ਆਇਆ ॥੨॥

bayd badaa ke jahaa^N tay aa-i-aa. ||2||

Are the Vedas greater, or the One from which they came? ||2||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਹਉ ਭਇਆ ਉਦਾਸੁ ॥ (331)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਹਉ ਭਇਆ ਉਦਾਸੁ ॥

kahi kabeer ha-o bha-i-aa udaas.

Says Kabeer, I have become depressed;

ਤੀਰਥੁ ਬਡਾ ਕਿ ਹਰਿ ਕਾ ਦਾਸੁ ॥੩॥੪੨॥ (331)

ਤੀਰਥੁ ਬਡਾ ਕਿ ਹਰਿ ਕਾ ਦਾਸੁ ॥੩॥੪੨॥

tirath badaa ke har kaa daas. ||3||42||

is the sacred shrine of pilgrimage greater, or the slave of the Lord? ||3||42||

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਚੇਤੀ ॥ (331)

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਚੇਤੀ ॥

raag ga-orhee chaytee.

Raag Gauree Chaytee:

ਦੇਖੋ ਭਾਈ ਗੁਾਨ ਕੀ ਆਈ ਆਂਧੀ ॥ (331)

ਦੇਖੋ ਭਾਈ ਗੁਾਨ ਕੀ ਆਈ ਆਂਧੀ ॥

daykhoo bhaa-ee ga-yaan kee aa-ee aa^NDhee.

Behold, O Siblings of Destiny, the storm of spiritual wisdom has come.

ਸਭੈ ਉਡਾਨੀ ਭ੍ਰਮ ਕੀ ਟਾਟੀ ਰਹੈ ਨ ਮਾਇਆ ਬਾਂਧੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (331)

ਸਭੈ ਉਡਾਨੀ ਭ੍ਰਮ ਕੀ ਟਾਟੀ ਰਹੈ ਨ ਮਾਇਆ ਬਾਂਧੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sabhai udaanee bharam kee taatee rahai na maa-i-aa baa^NDhee. ||1|| rahaa-o.

It has totally blown away the thatched huts of doubt, and torn apart the bonds of Maya.

||1||Pause||

ਦੁਚਿਤੇ ਕੀ ਦੁਇ ਥੂਨਿ ਗਿਰਾਨੀ ਮੋਹ ਬਲੇਡਾ ਟੂਟਾ ॥ (331)

ਦੁਚਿਤੇ ਕੀ ਦੁਝ ਥੂਨਿ ਗਿਰਾਨੀ ਮੋਹ ਬਲੇਡਾ ਟੂਟਾ ॥

duchitay kee du-ay thoon giraanee moh balaydaa tootaa.

The two pillars of double-mindedness have fallen, and the beams of emotional attachment have come crashing down.

ਤਿਸਨਾ ਛਾਨਿ ਪਰੀ ਧਰ ਉਪਰਿ ਦੁਰਮਤਿ ਭਾਂਡਾ ਫੂਟਾ ॥੧॥ (331)

ਤਿਸਨਾ ਛਾਨਿ ਪਰੀ ਧਰ ਊਪਰਿ ਦੁਰਮਤਿ ਭਾਂਡਾ ਫੂਟਾ ॥੧॥

tisnaa chhaan patee Dhar oopar durmat bhaa^Ndaa footaa. ||1||

The thatched roof of greed has caved in, and the pitcher of evil-mindedness has been broken. ||1||

ਆਂਧੀ ਪਾਛੇ ਜੋ ਜਲੁ ਬਰਖੈ ਤਿਹਿ ਤੇਰਾ ਜਨੁ ਭੀਨਾਂ ॥ (331)

ਆਂਧੀ ਪਾਛੇ ਜੋ ਜਲੁ ਬਰਖੈ ਤਿਹਿ ਤੇਰਾ ਜਨੁ ਭੀਨਾਂ ॥

aa^NDhee paachhay jo jal barkhai tihī tayraa jan bheena^N.

Your servant is drenched with the rain that has fallen in this storm.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮਨਿ ਭਇਆ ਪ੍ਰਗਾਸਾ ਉਦੈ ਭਾਨੁ ਜਬ ਚੀਨਾ ॥੨॥੪੩॥ (332)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮਨਿ ਭਇਆ ਪ੍ਰਗਾਸਾ ਉਦੈ ਭਾਨੁ ਜਬ ਚੀਨਾ ॥੨॥੪੩॥

kahi kabeer man bha-i-aa pargaasaa udai bhaan jab cheena. ||2||43||

Says Kabeer, my mind became enlightened, when I saw the sun rise. ||2||43||

ਗਉੜੀ ਚੇਤੀ (332)

ਗਉੜੀ ਚੇਤੀ

ga-orhee chaytee

Gauree Chaytee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (332)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur pargaasaa.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਹਰਿ ਜਸੁ ਸੁਨਹਿ ਨ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਵਹਿ ॥ (332)

ਹਰਿ ਜਸੁ ਸੁਨਹਿ ਨ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਵਹਿ ॥

har jas suneh na har gun gaavahi.

They do not listen to the Lord's Praises, and they do not sing the Lord's Glories,

ਬਾਤਨ ਹੀ ਅਸਮਾਨੁ ਗਿਰਾਵਹਿ ॥੧॥ (332)

ਬਾਤਨ ਹੀ ਅਸਮਾਨੁ ਗਿਰਾਵਹਿ ॥੧॥

baatan hee asmaan giraaveh. ||1||

but they try to bring down the sky with their talk. ||1||

ਐਸੇ ਲੋਗਨ ਸਿਉ ਕਿਆ ਕਹੀਐ ॥ (332)

ਏਸੇ ਲੋਗਨ ਸਿਉ ਕਿਆ ਕਹੀਐ ॥

aisay logan si-o ki-aa kahee-ai.

What can anyone say to such people?

ਜੋ ਪ੍ਰਭ ਕੀਏ ਭਗਤਿ ਤੇ ਬਾਹਜ ਤਿਨ ਤੇ ਸਦਾ ਡਰਾਨੇ ਰਹੀਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (332)

ਜੋ ਪ੍ਰਭ ਕੀਏ ਭਗਤਿ ਤੇ ਬਾਹਜ ਤਿਨ ਤੇ ਸਦਾ ਡਰਾਨੇ ਰਹੀਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jo parabh kee-ay bhagat tay baahaj tin tay sadaa daraanay rahee-ai. ||1|| rahaa-o.

You should always be careful around those whom God has excluded from His devotional worship. ||1||Pause||

ਆਪਿ ਨ ਦੇਹਿ ਚੁਰੂ ਭਰਿ ਪਾਨੀ ॥ (332)

ਆਪਿ ਨ ਦੇਹਿ ਚੁਰੂ ਭਰਿ ਪਾਨੀ ॥

aap na deh churoo bhar paanee.

They do not offer even a handful of water,

ਤਿਹ ਨਿੰਦਹਿ ਜਿਹ ਗੰਗਾ ਆਨੀ ॥੨॥ (332)

ਤਿਹ ਨਿੰਦਹਿ ਜਿਹ ਗੰਗਾ ਆਨੀ ॥੨॥

tih nindeh jih gangaa aanee. ||2||

while they slander the one who brought forth the Ganges. ||2||

ਬੈਠਤ ਉਠਤ ਕੁਟਿਲਤਾ ਚਾਲਹਿ ॥ (332)

ਬੈਠਤ ਉਠਤ ਕੁਟਿਲਤਾ ਚਾਲਹਿ ॥

baithat uthat kutiltaa chaaleh.

Sitting down or standing up, their ways are crooked and evil.

ਆਪੁ ਗਏ ਅਉਰਨ ਹੂ ਘਾਲਹਿ ॥੩॥ (332)

ਆਪੁ ਗਏ ਅਉਰਨ ਹੂ ਘਾਲਹਿ ॥੩॥

aap ga-ay a-uran hoo ghaaleh. ||3||

They ruin themselves, and then they ruin others. ||3||

ਛਾਡਿ ਕੁਚਰਚਾ ਆਨ ਨ ਜਾਨਹਿ ॥ (332)

ਛਾਡਿ ਕੁਚਰਚਾ ਆਨ ਨ ਜਾਨਹਿ ॥

chhaad kuchrachaa aan na jaaneh.

They know nothing except evil talk.

ਬ੍ਰਹਮਾ ਹੂ ਕੋ ਕਹਿਓ ਨ ਮਾਨਹਿ ॥੪॥ (332)

ਬ੍ਰਹਮਾ ਹੂ ਕੋ ਕਹਿਓ ਨ ਮਾਨਹਿ ॥੪॥

barahmaa hoo ko kahi-o na maaneh. ||4||

They would not even obey Brahma's orders. ||4||

ਆਪੁ ਗਏ ਅਉਰਨ ਹੂ ਖੋਵਹਿ ॥ (332)

ਆਪੁ ਗਏ ਅਤਰਨ ਹੂ ਖੋਵਹਿ ॥

aap ga-ay a-uran hoo khoveh.

They themselves are lost, and they mislead others as well.

ਆਗਿ ਲਗਾਇ ਮੰਦਰ ਮੈ ਸੋਵਹਿ ॥੫॥ (332)

ਆਗਿ ਲਗਾਇ ਮੰਦਰ ਮੈ ਸੋਵਹਿ ॥੫॥

aag lagaa-ay mandar mai soveh. ||5||

They set their own temple on fire, and then they fall asleep within it. ||5||

ਅਵਰਨ ਹਸਤ ਆਪ ਹਰਿ ਕਾਂਨੇ ॥ (332)

ਅਵਰਨ ਹਸਤ ਆਪ ਹਰਿ ਕਾਂਨੇ ॥

avran hasat aap heh kaa^Nnay.

They laugh at others, while they themselves are one-eyed.

ਤਿਨ ਕਉ ਦੇਖਿ ਕਬੀਰ ਲਜਾਨੇ ॥੬॥੧॥੪੪॥ (332)

ਤਿਨ ਕਉ ਦੇਖਿ ਕਬੀਰ ਲਜਾਨੇ ॥੬॥੧॥੪੪॥

tin ka-o daykh kabeer lajaanay. ||6||1||44||

Seeing them, Kabeer is embarrassed. ||6||1||44||

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਬੈਰਾਗਣਿ ਕਬੀਰ ਜੀ (332)

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਬੈਰਾਗਣਿ ਕਬੀਰ ਜੀ

raag ga-orhee bairaagan kabeer jee

Raag Gauree Bairaagan, Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (332)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਜੀਵਤ ਪਿਤਰ ਨ ਮਾਨੈ ਕੋਊ ਮੂਏਂ ਸਿਰਾਧ ਕਰਾਹੀ ॥ (332)

ਜੀਵਤ ਪਿਤਰ ਨ ਮਾਨੈ ਕੋਊ ਮੂਏਂ ਸਿਰਾਧ ਕਰਾਹੀ ॥

jeevat pitar na maanai ko-oo moo-ay^N siraaDh karaahee.

He does not honor his ancestors while they are alive, but he holds feasts in their honor after they have died.

ਪਿਤਰ ਭੀ ਬਪੁਰੇ ਕਹੁ ਕਿਉ ਪਾਵਹਿ ਕਉਆ ਕੂਕਰ ਖਾਹੀ ॥੧॥ (332)

ਪਿਤਰ ਭੀ ਬਪੁਰੇ ਕਹੁ ਕਿਉ ਪਾਵਹਿ ਕਉਆ ਕੂਕਰ ਖਾਹੀ ॥੧॥

pitar bhee bapuray kaho ki-o paavahi ka-oo-aa kookar khaahee. ||1||

Tell me, how can his poor ancestors receive what the crows and the dogs have eaten up?

||1||

ਮੋ ਕਉ ਕੁਸਲੁ ਬਤਾਵਹੁ ਕੋਈ ॥ (332)

ਮੋ ਕਤ ਕੁਸਲੁ ਬਤਾਵਹੁ ਕੋਈ ॥

mo ka-o kusal bataavhu ko-ee.

If only someone would tell me what real happiness is!

ਕੁਸਲੁ ਕੁਸਲੁ ਕਰਤੇ ਜਗੁ ਬਿਨਸੈ ਕੁਸਲੁ ਭੀ ਕੈਸੇ ਹੋਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (332)

ਕੁਸਲੁ ਕੁਸਲੁ ਕਰਤੇ ਜਗੁ ਬਿਨਸੈ ਕੁਸਲੁ ਭੀ ਕੈਸੇ ਹੋਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

kusal kusal kartay jag binsai kusal bhee kaisay ho-ee. ||1|| rahaa-o.

Speaking of happiness and joy, the world is perishing. How can happiness be found?

||1||Pause||

ਮਾਟੀ ਕੇ ਕਰਿ ਦੇਵੀ ਦੇਵਾ ਤਿਸੁ ਆਗੈ ਜੀਉ ਦੇਹੀ ॥ (332)

ਮਾਟੀ ਕੇ ਕਰਿ ਦੇਵੀ ਦੇਵਾ ਤਿਸੁ ਆਗੈ ਜੀਉ ਦੇਹੀ ॥

maatee kay kar dayvee dayvaa tis aagay jee-o dayhee.

Making gods and goddesses out of clay, people sacrifice living beings to them.

ਐਸੇ ਪਿਤਰ ਤੁਮਾਰੇ ਕਹੀਅਹਿ ਆਪਨ ਕਹਿਆ ਨ ਲੇਹੀ ॥੨॥ (332)

ਐਸੇ ਪਿਤਰ ਤੁਮਾਰੇ ਕਹੀਅਹਿ ਆਪਨ ਕਹਿਆ ਨ ਲੇਹੀ ॥੨॥

aisay pitar tumaaray kahee-ahi aapan kahi-aa na layhee. ||2||

Such are your dead ancestors, who cannot ask for what they want. ||2||

ਸਰਜੀਉ ਕਾਟਹਿ ਨਿਰਜੀਉ ਪੂਜਹਿ ਅੰਤ ਕਾਲ ਕਉ ਭਾਰੀ ॥ (332)

ਸਰਜੀਉ ਕਾਟਹਿ ਨਿਰਜੀਉ ਪੂਜਹਿ ਅੰਤ ਕਾਲ ਕਉ ਭਾਰੀ ॥

sarjee-o kaateh nirjee-o poojeh ant kaal ka-o bhaaree.

You murder living beings and worship lifeless things; at your very last moment, you shall suffer in terrible pain.

ਰਾਮ ਨਾਮ ਕੀ ਗਤਿ ਨਹੀ ਜਾਨੀ ਭੈ ਡੂਬੇ ਸੰਸਾਰੀ ॥੩॥ (332)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਕੀ ਗਤਿ ਨਹੀ ਜਾਨੀ ਭੈ ਡੂਬੇ ਸੰਸਾਰੀ ॥੩॥

raam naam kee gat nahee jaanee bhai doobay sansaaree. ||3||

You do not know the value of the Lord's Name; you shall drown in the terrifying world-ocean. ||3||

ਦੇਵੀ ਦੇਵਾ ਪੂਜਹਿ ਡੋਲਹਿ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਨਹੀ ਜਾਨਾ ॥ (332)

ਦੇਵੀ ਦੇਵਾ ਪੂਜਹਿ ਡੋਲਹਿ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮੁ ਨਹੀ ਜਾਨਾ ॥

dayvee dayvaa poojeh doleh paarbarahm nahee jaanaa.

You worship gods and goddesses, but you do not know the Supreme Lord God.

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਅਕੁਲੁ ਨਹੀ ਚੇਤਿਆ ਬਿਖਿਆ ਸਿਉ ਲਪਟਾਨਾ ॥੪॥੧॥੪੫॥ (332)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਅਕੁਲੁ ਨਹੀ ਚੇਤਿਆ ਬਿਖਿਆ ਸਿਉ ਲਪਟਾਨਾ ॥੪॥੧॥੪੫॥

kahat kabeer akul nahee chayti-aa bikhi-aa si-o laptaanaa. ||4||1||45||

Says Kabeer, you have not remembered the Lord who has no ancestors; you are clinging to your corrupt ways. ||4||1||45||

ਗਉੜੀ ॥ (332)

ਗਤੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਜੀਵਤ ਮਰੈ ਮਰੈ ਫੁਨਿ ਜੀਵੈ ਐਸੇ ਸੁੰਨਿ ਸਮਾਇਆ ॥ (332)

ਜੀਵਤ ਮਰੈ ਮਰੈ ਫੁਨਿ ਜੀਵੈ ਐਸੇ ਸੁੰਨਿ ਸਮਾਇਆ ॥

jeevat marai marai fun jeevai aisay sunn samaa-i-aa.

One who remains dead while yet alive, will live even after death; thus he merges into the Primal Void of the Absolute Lord.

ਅੰਜਨ ਮਾਹਿ ਨਿਰੰਜਨਿ ਰਹੀਐ ਬਹੁੜਿ ਨ ਭਵਜਲਿ ਪਾਇਆ ॥੧॥ (332)

ਅੰਜਨ ਮਾਹਿ ਨਿਰੰਜਨਿ ਰਹੀਐ ਬਹੁੜਿ ਨ ਭਵਜਲਿ ਪਾਇਆ ॥੧॥

anjan maahi niranjan rahee-ai bahurh na bhavjal paa-i-aa. ||1||

Remaining pure in the midst of impurity, he will never again fall into the terrifying world-ocean. ||1||

ਮੇਰੇ ਰਾਮ ਐਸਾ ਖੀਰੁ ਬਿਲੋਈਐ ॥ (332)

ਮੇਰੇ ਰਾਮ ਐਸਾ ਖੀਰੁ ਬਿਲੋਈਐ ॥

mayray raam aisaa kheer bilo-ee-ai.

O my Lord, this is the milk to be churned.

ਗੁਰਮਤਿ ਮਨੂਆ ਅਸਥਿਰੁ ਰਾਖਹੁ ਇਨ ਬਿਧਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਓਈਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (332)

ਗੁਰਮਤਿ ਮਨੂਆ ਅਸਥਿਰੁ ਰਾਖਹੁ ਇਨ ਬਿਧਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਪੀਓਈਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

gurmat manoo-aa asthir raakho in biDh amrit pee-o-ee-ai. ||1|| rahaa-o.

Through the Guru's Teachings, hold your mind steady and stable, and in this way, drink in the Ambrosial Nectar. ||1||Pause||

ਗੁਰ ਕੈ ਬਾਣਿ ਬਜਰ ਕਲ ਛੇਦੀ ਪ੍ਰਗਟਿਆ ਪਦੁ ਪਰਗਾਸਾ ॥ (332)

ਗੁਰ ਕੈ ਬਾਣਿ ਬਜਰ ਕਲ ਛੇਦੀ ਪ੍ਰਗਟਿਆ ਪਦੁ ਪਰਗਾਸਾ ॥

gur kai baan bajar kal chhaydee pargati-aa pad pargaasaa.

The Guru's arrow has pierced the hard core of this Dark Age of Kali Yuga, and the state of enlightenment has dawned.

ਸਕਤਿ ਅਧੇਰ ਜੇਵੜੀ ਭ੍ਰਮੁ ਚੂਕਾ ਨਿਹਚਲੁ ਸਿਵ ਘਰਿ ਬਾਸਾ ॥੨॥ (332)

ਸਕਤਿ ਅਧੇਰ ਜੇਵੜੀ ਭ੍ਰਮੁ ਚੂਕਾ ਨਿਹਚਲੁ ਸਿਵ ਘਰਿ ਬਾਸਾ ॥੨॥

sakat aDhayr jayvrhee bharam chookaa nihchal siv ghar baasaa. ||2||

In the darkness of Maya, I mistook the rope for the snake, but that is over, and now I dwell in the eternal home of the Lord. ||2||

ਤਿਨਿ ਬਿਨੁ ਬਾਣੈ ਧਨਖੁ ਚਢਾਈਐ ਇਹੁ ਜਗੁ ਬੇਧਿਆ ਭਾਈ ॥ (332)

ਤਿਨਿ ਬਿਨੁ ਬਾਠੈ ਧਨਖੁ ਚਢਾਈਐ ਇਹੁ ਜਗੁ ਬੇਧਿਆ ਭਾਈ ॥

tin bin baanai Dhanakh chadhaa-ee-ai ih jag bayDhi-aa bhaa-ee.

Maya has drawn her bow without an arrow, and has pierced this world, O Siblings of Destiny.

ਦਹ ਦਿਸ ਬੂਡੀ ਪਵਨੁ ਝੁਲਾਵੈ ਡੋਰਿ ਰਹੀ ਲਿਵ ਲਾਈ ॥੩॥ (332)

ਦਹ ਦਿਸ ਬੂਡੀ ਪਵਨੁ ਝੁਲਾਵੈ ਡੋਰਿ ਰਹੀ ਲਿਵ ਲਾਈ ॥੩॥

dah dis boodee pavan jhulaavai dor rahee liv laa-ee. ||3||

The drowning person is blown around in the ten directions by the wind, but I hold tight to the string of the Lord's Love. ||3||

ਉਨਮਨਿ ਮਨੂਆ ਸੁੰਨਿ ਸਮਾਨਾ ਦੁਬਿਧਾ ਦੁਰਮਤਿ ਭਾਗੀ ॥ (333)

ਉਨਮਨਿ ਮਨੂਆ ਸੁੰਨਿ ਸਮਾਨਾ ਦੁਬਿਧਾ ਦੁਰਮਤਿ ਭਾਗੀ ॥

unman manoo-aa sunn samaanaa dubiDhaa durmat bhaagee.

The disturbed mind has been absorbed in the Lord; duality and evil-mindedness have run away.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਅਨਭਉ ਇਕੁ ਦੇਖਿਆ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਲਿਵ ਲਾਗੀ ॥੪॥੨॥੪੬॥ (333)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਅਨਭਉ ਇਕੁ ਦੇਖਿਆ ਰਾਮ ਨਾਮਿ ਲਿਵ ਲਾਗੀ ॥੪॥੨॥੪੬॥

kaho kabeer anbhau ik daykhi-aa raam naam liv laagee. ||4||2||46||

Says Kabeer, I have seen the One Lord, the Fearless One; I am attuned to the Name of the Lord. ||4||2||46||

ਗਉੜੀ ਬੈਰਾਗਣਿ ਤਿਪਦੈ ॥ (333)

ਗਉੜੀ ਬੈਰਾਗਣਿ ਤਿਪਦੈ ॥

ga-orhee bairaagan tipday.

Gauree Bairaagan, Ti-Padas:

ਉਲਟਤ ਪਵਨ ਚਕ੍ਰ ਖਟੁ ਭੇਦੇ ਸੁਰਤਿ ਸੁੰਨ ਅਨਰਾਗੀ ॥ (333)

ਉਲਟਤ ਪਵਨ ਚਕ੍ਰ ਖਟੁ ਭੇਦੇ ਸੁਰਤਿ ਸੁੰਨ ਅਨਰਾਗੀ ॥

ultat pavan chakar khat bhayday surat sunn anraagee.

I turned my breath inwards, and pierced through the six chakras of the body, and my awareness was centered on the Primal Void of the Absolute Lord.

ਆਵੈ ਨ ਜਾਇ ਮਰੈ ਨ ਜੀਵੈ ਤਾਸੁ ਖੋਜੁ ਬੈਰਾਗੀ ॥੧॥ (333)

ਆਵੈ ਨ ਜਾਇ ਮਰੈ ਨ ਜੀਵੈ ਤਾਸੁ ਖੋਜੁ ਬੈਰਾਗੀ ॥੧॥

aavai na jaa-ay marai na jeevai taas khoj bairaagee. ||1||

Search for the One who does not come or go, who does not die and is not born, O renunciate. ||1||

ਮੇਰੇ ਮਨ ਮਨ ਹੀ ਉਲਟਿ ਸਮਾਨਾ ॥ (333)

ਮੇਰੇ ਮਨ ਮਨ ਹੀ ਉਲਟਿ ਸਮਾਨਾ ॥

mayray man man hee ulat samaanaa.

My mind has turned away from the world, and is absorbed in the Mind of God.

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਅਕਲਿ ਭਈ ਅਵਰੈ ਨਾਤਰੁ ਥਾ ਬੇਗਾਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (333)

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਅਕਲਿ ਭਈ ਅਵਰੈ ਨਾਤਰੁ ਥਾ ਬੇਗਾਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

gur parsaad akal bha-ee avrai naatar thaa baygaanaa. ||1|| rahaa-o.

By Guru's Grace, my understanding has been changed; otherwise, I was totally ignorant.

||1||Pause||

ਨਿਵਰੈ ਦੂਰਿ ਦੂਰਿ ਫੁਨਿ ਨਿਵਰੈ ਜਿਨਿ ਜੈਸਾ ਕਰਿ ਮਾਨਿਆ ॥ (333)

ਨਿਵਰੈ ਦੂਰਿ ਦੂਰਿ ਫੁਨਿ ਨਿਵਰੈ ਜਿਨਿ ਜੈਸਾ ਕਰਿ ਮਾਨਿਆ ॥

nivrai door door fun nivrai jin jaisaa kar maani-aa.

That which was near has become distant, and again, that which was distant is near, for those who realize the Lord as He is.

ਅਲਉਤੀ ਕਾ ਜੈਸੇ ਭਇਆ ਬਰੇਡਾ ਜਿਨਿ ਪੀਆ ਤਿਨਿ ਜਾਨਿਆ ॥੨॥ (333)

ਅਲਉਤੀ ਕਾ ਜੈਸੇ ਭਇਆ ਬਰੇਡਾ ਜਿਨਿ ਪੀਆ ਤਿਨਿ ਜਾਨਿਆ ॥੨॥

alutee kaa jaisay bha-i-aa baraydaa jin pee-aa tin jaani-aa. ||2||

It is like the sugar water made from the candy; only one who drinks it knows its taste. ||2||

ਤੇਰੀ ਨਿਰਗੁਨ ਕਥਾ ਕਾਇ ਸਿਉ ਕਹੀਐ ਐਸਾ ਕੋਇ ਬਿਬੇਕੀ ॥ (333)

ਤੇਰੀ ਨਿਰਗੁਨ ਕਥਾ ਕਾਇ ਸਿਉ ਕਹੀਐ ਐਸਾ ਕੋਇ ਬਿਬੇਕੀ ॥

tayree nirgun katha kaa-ay si-o kahee-ai aisaa ko-ay bibaykee.

Unto whom should I speak Your speech, O Lord; it is beyond the three qualities. Is there anyone with such discerning wisdom?

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਿਨਿ ਦੀਆ ਪਲੀਤਾ ਤਿਨਿ ਤੈਸੀ ਝਲ ਦੇਖੀ ॥੩॥੩॥੪੭॥ (333)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਿਨਿ ਦੀਆ ਪਲੀਤਾ ਤਿਨਿ ਤੈਸੀ ਝਲ ਦੇਖੀ ॥੩॥੩॥੪੭॥

kaho kabeer jin dee-aa paleetaa tin taisee jhal daykhee. ||3||3||47||

Says Kabeer, as is the fuse which you apply, so is the flash you will see. ||3||3||47||

ਗਉੜੀ ॥ (333)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਤਹ ਪਾਵਸ ਸਿੰਧੁ ਧੂਪ ਨਹੀ ਛਹੀਆ ਤਹ ਉਤਪਤਿ ਪਰਲਉ ਨਾਹੀ ॥ (333)

ਤਹ ਪਾਵਸ ਸਿੰਧੁ ਧੂਪ ਨਹੀ ਛਹੀਆ ਤਹ ਉਤਪਤਿ ਪਰਲਉ ਨਾਹੀ ॥

tah paavas sinDh Dhooop nahee chhahee-aa tah utpat parla-o naahee.

There is no rainy season, ocean, sunshine or shade, no creation or destruction there.

ਜੀਵਨ ਮਿਰਤੁ ਨ ਦੁਖੁ ਸੁਖੁ ਬਿਆਪੈ ਸੁੰਨ ਸਮਾਧਿ ਦੋਊ ਤਹ ਨਾਹੀ ॥੧॥ (333)

ਜੀਵਨ ਮਿਰਤੁ ਨ ਦੁਖੁ ਸੁਖੁ ਬਿਆਪੈ ਸੁੰਨ ਸਮਾਧਿ ਦੋਊ ਤਹ ਨਾਹੀ ॥੧॥

jeevan mirat na dukh sukh bi-aapai sunn samaaDh do-oo tah naahee. ||1||

No life or death, no pain or pleasure is felt there. There is only the Primal Trance of Samaadhi, and no duality. ||1||

ਸਹਜ ਕੀ ਅਕਥ ਕਥਾ ਹੈ ਨਿਰਾਰੀ ॥ (333)

ਸਹਜ ਕੀ ਅਕਥ ਕਥਾ ਹੈ ਨਿਰਾਰੀ ॥

sahj kee akath kathaa hai niraaree.

The description of the state of intuitive poise is indescribable and sublime.

ਤੁਲਿ ਨਹੀ ਚਢੈ ਜਾਇ ਨ ਮੁਕਾਤੀ ਹਲੁਕੀ ਲਗੈ ਨ ਭਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (333)

ਤੁਲਿ ਨਹੀ ਚਢੈ ਜਾਇ ਨ ਮੁਕਾਤੀ ਹਲੁਕੀ ਲਗੈ ਨ ਭਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

tul nahee chadhai jaa-ay na mukaatee halukee lagai na bhaaree. ||1|| rahaa-o.

It is not measured, and it is not exhausted. It is neither light nor heavy. ||1||Pause||

ਅਰਧ ਉਰਧ ਦੋਊ ਤਹ ਨਾਹੀ ਰਾਤਿ ਦਿਨਸੁ ਤਹ ਨਾਹੀ ॥ (333)

ਅਰਧ ਉਰਧ ਦੋਊ ਤਹ ਨਾਹੀ ਰਾਤਿ ਦਿਨਸੁ ਤਹ ਨਾਹੀ ॥

araDh uraDh do-oo tah naahee raat dinas tah naahee.

Neither lower nor upper worlds are there; neither day nor night are there.

ਜਲੁ ਨਹੀ ਪਵਨੁ ਪਾਵਕੁ ਫੁਨਿ ਨਾਹੀ ਸਤਿਗੁਰ ਤਹਾ ਸਮਾਹੀ ॥੨॥ (333)

ਜਲੁ ਨਹੀ ਪਵਨੁ ਪਾਵਕੁ ਫੁਨਿ ਨਾਹੀ ਸਤਿਗੁਰ ਤਹਾ ਸਮਾਹੀ ॥੨॥

jal nahee pavan paavak fun naahee satgur tahaa samaahee. ||2||

There is no water, wind or fire; there, the True Guru is contained. ||2||

ਅਗਮ ਅਗੋਚਰੁ ਰਹੈ ਨਿਰੰਤਰਿ ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਲਹੀਐ ॥ (333)

ਅਗਮ ਅਗੋਚਰੁ ਰਹੈ ਨਿਰੰਤਰਿ ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਤੇ ਲਹੀਐ ॥

agam agochar rahai nirantar gur kirpaa tay lahee-ai.

The Inaccessible and Unfathomable Lord dwells there within Himself; by Guru's Grace, He is found.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਬਲਿ ਜਾਉ ਗੁਰ ਅਪੁਨੇ ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਿਲਿ ਰਹੀਐ ॥੩॥੪॥੪੮॥ (333)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਬਲਿ ਜਾਉ ਗੁਰ ਅਪੁਨੇ ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਿਲਿ ਰਹੀਐ ॥੩॥੪॥੪੮॥

kaho kabeer bal jaa-o gur apunay satsangat mil rahee-ai. ||3||4||48||

Says Kabeer, I am a sacrifice to my Guru; I remain in the Saadh Sangat, the Company of the Holy. ||3||4||48||

ਗਉੜੀ ॥ (333)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਪਾਪੁ ਪੁੰਨੁ ਦੁਇ ਬੈਲ ਬਿਸਾਹੇ ਪਵਨੁ ਪੂਜੀ ਪਰਗਾਸਿਓ ॥ (333)

ਪਾਪੁ ਪੁੰਨੁ ਦੁਇ ਬੈਲ ਬਿਸਾਹੇ ਪਵਨੁ ਪੂਜੀ ਪਰਗਾਸਿਓ ॥

paap punn du-ay bail bisaahay pavan poojee pargaasi-o.

With both sin and virtue, the ox of the body is purchased; the air of the breath is the capital which has appeared.

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਗੂਣਿ ਭਰੀ ਘਟ ਭੀਤਰਿ ਇਨ ਬਿਧਿ ਟਾਂਡ ਬਿਸਾਹਿਓ ॥੧॥ (333)

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਗੂਣਿ ਭਰੀ ਘਟ ਭੀਤਰਿ ਇਨ ਬਿਧਿ ਟਾਂਡ ਬਿਸਾਹਿਓ ॥੧॥

tarisnaa goon bharee ghat bheetar in biDh taa^Nd bisaahi-o. ||1||

The bag on its back is filled with desire; this is how we purchase the herd. ||1||

ਐਸਾ ਨਾਇਕੁ ਰਾਮੁ ਹਮਾਰਾ ॥ (333)

ਐਸਾ ਨਾਇਕੁ ਰਾਮੁ ਹਮਾਰਾ ॥

aisaa naa-ik raam hamaaraa.

My Lord is such a wealthy merchant!

ਸਗਲ ਸੰਸਾਰੁ ਕੀਓ ਬਨਜਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (333)

ਸਗਲ ਸੰਸਾਰੁ ਕੀਓ ਬਨਜਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sagal sansaar kee-o banjaaraa. ||1|| rahaa-o.

He has made the whole world his peddler. ||1||Pause||

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਦੁਇ ਭਏ ਜਗਾਤੀ ਮਨ ਤਰੰਗ ਬਟਵਾਰਾ ॥ (333)

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਦੁਇ ਭਏ ਜਗਾਤੀ ਮਨ ਤਰੰਗ ਬਟਵਾਰਾ ॥

kaam kroDh du-ay bha-ay jagaatee man tarang batvaaraa.

Sexual desire and anger are the tax-collectors, and the waves of the mind are the highway robbers.

ਪੰਚ ਤਤੁ ਮਿਲਿ ਦਾਨੁ ਨਿਬੇਰਹਿ ਟਾਂਡਾ ਉਤਰਿਓ ਪਾਰਾ ॥੨॥ (333)

ਪੰਚ ਤਤੁ ਮਿਲਿ ਦਾਨੁ ਨਿਬੇਰਹਿ ਟਾਂਡਾ ਉਤਰਿਓ ਪਾਰਾ ॥੨॥

panch tat mil daan nibayreh taa^Ndaa utri-o paaraa. ||2||

The five elements join together and divide up their loot. This is how our herd is disposed of! ||2||

ਕਹਤ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਅਬ ਐਸੀ ਬਨਿ ਆਈ ॥ (333)

ਕਹਤ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਅਬ ਐਸੀ ਬਨਿ ਆਈ ॥

kahat kabeer sunhu ray santahu ab aisee ban aa-ee.

Says Kabeer, listen, O Saints: This is the state of affairs now!

ਘਾਟੀ ਚਢਤ ਬੈਲੁ ਇਕੁ ਥਾਕਾ ਚਲੋ ਗੋਨਿ ਛਿਟਕਾਈ ॥੩॥੫॥੪੯॥ (333)

ਘਾਟੀ ਚਢਤ ਬੈਲੁ ਇਕੁ ਥਾਕਾ ਚਲੋ ਗੋਨਿ ਛਿਟਕਾਈ ॥੩॥੫॥੪੯॥

ghaatee chadhat bail ik thaakaa chalo gon chhitkaa-ee. ||3||5||49||

Going uphill, the ox has grown weary; throwing off his load, he continues on his journey.

||3||5||49||

ਗਉੜੀ ਪੰਚਪਦਾ ॥ (333)

ਗਤੜੀ ਪੰਚਪਦਾ ॥

ga-orhee panchpadaa.

Gauree, Panch-Padas:

ਪੇਵਕੜੈ ਦਿਨ ਚਾਰਿ ਹੈ ਸਾਹੁਰੜੈ ਜਾਣਾ ॥ (333)

ਪੇਕਕੜੈ ਦਿਨ ਚਾਰਿ ਹੈ ਸਾਹੁਰੜੈ ਜਾਣਾ ॥

payvkarhai din char hai saahurrhai jaanaa.

For a few short days, the soul-bride stays in her parent's house; then, she must go to her in-laws.

ਅੰਧਾ ਲੋਕੁ ਨ ਜਾਣਈ ਮੂਰਖੁ ਏਆਣਾ ॥੧॥ (333)

ਅੰਧਾ ਲੋਕੁ ਨ ਜਾਣਈ ਮੂਰਖੁ ਏਆਣਾ ॥੧॥

anDhaa lok na jaan-ee moorakh ay-aanaa. ||1||

The blind, foolish and ignorant people do not know this. ||1||

ਕਹੁ ਡਡੀਆ ਬਾਧੈ ਧਨ ਖੜੀ ॥ (333)

ਕਹੁ ਡਡੀਆ ਬਾਧੈ ਧਨ ਖੜੀ ॥

kaho dadee-aa baaDhai Dhan kharhee.

Tell me, why is the bride wearing her ordinary clothes?

ਪਾਹੂ ਘਰਿ ਆਏ ਮੁਕਲਾਉ ਆਏ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (333)

ਪਾਹੂ ਘਰਿ ਆਏ ਮੁਕਲਾਉ ਆਏ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

paahoo ghar aa-ay muklaa-oo aa-ay. ||1|| rahaa-o.

The guests have arrived at her home, and her Husband has come to take her away.

||1||Pause||

ਓਹ ਜਿ ਦਿਸੈ ਖੂਹੜੀ ਕਉਨ ਲਾਜੁ ਵਹਾਰੀ ॥ (333)

ਓਹ ਜਿ ਦਿਸੈ ਖੂਹੜੀ ਕਉਨ ਲਾਜੁ ਵਹਾਰੀ ॥

oh je disai khoohrhee ka-un laaj vahaaree.

Who has lowered the rope of the breath down, into the well of the world which we see?

ਲਾਜੁ ਘੜੀ ਸਿਉ ਤੂਟਿ ਪੜੀ ਉਠਿ ਚਲੀ ਪਨਿਹਾਰੀ ॥੨॥ (333)

ਲਾਜੁ ਘੜੀ ਸਿਉ ਤੂਟਿ ਪੜੀ ਉਠਿ ਚਲੀ ਪਨਿਹਾਰੀ ॥੨॥

laaj gharhee si-o toot parhee uth chalee panihaaree. ||2||

The rope of the breath breaks away from the pitcher of the body, and the water-carrier gets up and departs. ||2||

ਸਾਹਿਬੁ ਹੋਇ ਦਇਆਲੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੇ ਅਪੁਨਾ ਕਾਰਜੁ ਸਵਾਰੇ ॥ (333)

ਸਾਹਿਬੁ ਹੋਇ ਦਇਆਲੁ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੇ ਅਪੁਨਾ ਕਾਰਜੁ ਸਵਾਰੇ ॥

saahib ho-ay da-i-aal kirpaa karay apunaa kaaraj savaaray.

When the Lord and Master is kind and grants His Grace, then her affairs are all resolved.

ਤਾ ਸੋਹਾਗਣਿ ਜਾਣੀਐ ਗੁਰ ਸਬਦੁ ਬੀਚਾਰੇ ॥੩॥ (333)

ਤਾ ਸੋਹਾਗਣਿ ਜਾਣੀਐ ਗੁਰ ਸਬਦੁ ਬੀਚਾਰੇ ॥੩॥

taa sohagan jaanee-ai gur sabad beechaaray. ||3||

Then she is known as the happy soul-bride, if she contemplates the Word of the Guru's Shabad. ||3||

ਕਿਰਤ ਕੀ ਬਾਂਧੀ ਸਭ ਫਿਰੈ ਦੇਖਹੁ ਬੀਚਾਰੀ ॥ (334)

ਕਿਰਤ ਕੀ ਬਾਂਧੀ ਸਭ ਫਿਰੈ ਦੇਖਹੁ ਬੀਚਾਰੀ ॥

kirat kee baa^NDhee sabh firai daykhhu beechaaree.

Bound by the actions she has committed, she wanders around - see this and understand.

ਏਸ ਨੋ ਕਿਆ ਆਖੀਐ ਕਿਆ ਕਰੇ ਵਿਚਾਰੀ ॥੪॥ (334)

ਏਸ ਨੋ ਕਿਆ ਆਖੀਐ ਕਿਆ ਕਰੇ ਵਿਚਾਰੀ ॥੪॥

ays no ki-aa aakhee-ai ki-aa karay vichaaree. ||4||

What can we say to her? What can the poor soul-bride do? ||4||

ਭਈ ਨਿਰਾਸੀ ਉਠਿ ਚਲੀ ਚਿਤ ਬੰਧਿ ਨ ਧੀਰਾ ॥ (334)

ਭਈ ਨਿਰਾਸੀ ਉਠਿ ਚਲੀ ਚਿਤ ਬੰਧਿ ਨ ਧੀਰਾ ॥

bha-ee niraasee uth chalee chit banDh na Dheeraa.

Disappointed and hopeless, she gets up and departs. There is no support or encouragement in her consciousness.

ਹਰਿ ਕੀ ਚਰਣੀ ਲਾਗਿ ਰਹੁ ਭਜੁ ਸਰਣਿ ਕਬੀਰਾ ॥੫॥੬॥੫੦॥ (334)

ਹਰਿ ਕੀ ਚਰਣੀ ਲਾਗਿ ਰਹੁ ਭਜੁ ਸਰਣਿ ਕਬੀਰਾ ॥੫॥੬॥੫੦॥

har kee charnee laag rahu bhaj saran kabeeraa. ||5||6||50||

So remain attached to the Lord's Lotus Feet, and hurry to His Sanctuary, Kabeer!

||5||6||50||

ਗਉੜੀ ॥ (334)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਜੋਗੀ ਕਹਹਿ ਜੋਗੁ ਭਲ ਮੀਠਾ ਅਵਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ਭਾਈ ॥ (334)

ਜੋਗੀ ਕਹਹਿ ਜੋਗੁ ਭਲ ਮੀਠਾ ਅਵਰੁ ਨ ਦੂਜਾ ਭਾਈ ॥

jogee kaheh jog bhal meethaa avar na doojaa bhaa-ee.

The Yogi says that Yoga is good and sweet, and nothing else is, O Siblings of Destiny.

ਰੁੰਡਿਤ ਮੁੰਡਿਤ ਏਕੈ ਸਬਦੀ ਏਇ ਕਹਹਿ ਸਿਧਿ ਪਾਈ ॥੧॥ (334)

ਰੁੰਡਿਤ ਮੁੰਡਿਤ ਏਕੈ ਸਬਦੀ ਏਇ ਕਹਹਿ ਸਿਧਿ ਪਾਈ ॥੧॥

rundit mundit aikai sabdee ay-ay kaheh siDh paa-ee. ||1||

Those who shave their heads, and those who amputate their limbs, and those who utter only a single word, all say that they have attained the spiritual perfection of the Siddhas.

||1||

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਨੇ ਅੰਧਾ ॥ (334)

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਭਰਮਿ ਭੁਲਾਨੇ ਅੰਧਾ ॥

har bin bharam bhulaanay anDhaa.

Without the Lord, the blind ones are deluded by doubt.

ਜਾ ਪਹਿ ਜਾਉ ਆਪੁ ਛੁਟਕਾਵਨਿ ਤੇ ਬਾਧੇ ਬਹੁ ਫੰਧਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (334)

ਜਾ ਪਹਿ ਜਾਉ ਆਪੁ ਛੁਟਕਾਵਨਿ ਤੇ ਬਾਧੇ ਬਹੁ ਫੰਧਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jaa peh jaa-o aap chhutkaavan tay baaDhay baho fanDhaa. ||1|| rahaa-o.

And those, to whom I go to find release - they themselves are bound by all sorts of chains.

||1||Pause||

ਜਹ ਤੇ ਉਪਜੀ ਤਹੀ ਸਮਾਨੀ ਇਹ ਬਿਧਿ ਬਿਸਰੀ ਤਬ ਹੀ ॥ (334)

ਜਹ ਤੇ ਉਪਜੀ ਤਹੀ ਸਮਾਨੀ ਇਹ ਬਿਧਿ ਬਿਸਰੀ ਤਬ ਹੀ ॥

jah tay upjee tahee samaanee ih biDh bisree tab hee.

The soul is re-absorbed into that from which it originated, when one leaves this path of errors.

ਪੰਡਿਤ ਗੁਣੀ ਸੂਰ ਹਮ ਦਾਤੇ ਏਹਿ ਕਹਹਿ ਬਡ ਹਮ ਹੀ ॥੨॥ (334)

ਪੰਡਿਤ ਗੁਣੀ ਸੂਰ ਹਮ ਦਾਤੇ ਏਹਿ ਕਹਹਿ ਬਡ ਹਮ ਹੀ ॥੨॥

pandit gunee soor ham daatay ayhi kaheh bad ham hee. ||2||

The scholarly Pandits, the virtuous, the brave and the generous, all assert that they alone are great. ||2||

ਜਿਸਹਿ ਬੁਝਾਏ ਸੋਈ ਬੁਝੈ ਬਿਨੁ ਬੁਝੇ ਕਿਉ ਰਹੀਐ ॥ (334)

ਜਿਸਹਿ ਬੁਝਾਏ ਸੋਈ ਬੁਝੈ ਬਿਨੁ ਬੁਝੇ ਕਿਉ ਰਹੀਐ ॥

jisahi bujhaa-ay so-ee boojhai bin boojhay ki-o rahee-ai.

He alone understands, whom the Lord inspires to understand. Without understanding, what can anyone do?

ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲੈ ਅੰਧੇਰਾ ਚੂਕੈ ਇਨ ਬਿਧਿ ਮਾਣਕੁ ਲਹੀਐ ॥੩॥ (334)

ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲੈ ਅੰਧੇਰਾ ਚੂਕੈ ਇਨ ਬਿਧਿ ਮਾਣਕੁ ਲਹੀਐ ॥੩॥

satgur milai anDhayraa chookai in biDh maanak lahee-ai. ||3||

Meeting the True Guru, the darkness is dispelled, and in this way, the jewel is obtained.

||3||

ਤਜਿ ਬਾਵੇ ਦਾਹਨੇ ਬਿਕਾਰਾ ਹਰਿ ਪਦੁ ਦ੍ਰਿੜੁ ਕਰਿ ਰਹੀਐ ॥ (334)

ਤਜਿ ਬਾਵੇ ਦਾਹਨੇ ਬਿਕਾਰਾ ਹਰਿ ਪਦੁ ਦ੍ਰਿੜੁ ਕਰਿ ਰਹੀਐ ॥

taj baavay daahnay bikaaraa har pad darirh kar rahee-ai.

Give up the evil actions of your left and right hands, and grasp hold of the Feet of the Lord.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਗੂੰਗੈ ਗੁੜੁ ਖਾਇਆ ਪੂਛੇ ਤੇ ਕਿਆ ਕਹੀਐ ॥੪॥੭॥੫੧॥ (334)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਗੂੰਗੈ ਗੁੜੁ ਖਾਇਆ ਪੂਛੇ ਤੇ ਕਿਆ ਕਹੀਐ ॥੪॥੭॥੫੧॥

kaho kabeer goo^Ngai gurh khaa-i-aa poochhay tay ki-aa kahee-ai. ||4||7||51||

Says Kabeer, the mute has tasted the molasses, but what can he say about it if he is asked? ||4||7||51||

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (334)

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

raag ga-orhee poorbee kabeer jee.

Raag Gauree Poorbee, Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (334)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਜਹ ਕਛੁ ਅਹਾ ਤਹਾ ਕਿਛੁ ਨਾਹੀ ਪੰਚ ਤਤੁ ਤਹ ਨਾਹੀ ॥ (334)

ਜਹ ਕਛੁ ਅਹਾ ਤਹਾ ਕਿਛੁ ਨਾਹੀ ਪੰਚ ਤਤੁ ਤਹ ਨਾਹੀ ॥

jah kachh ahaa tahaa kichh naahee panch tat tah naahee.

Where something existed, now there is nothing. The five elements are no longer there.

ਇੜਾ ਪਿੰਗੁਲਾ ਸੁਖਮਨ ਬੰਦੇ ਏ ਅਵਗਨ ਕਤ ਜਾਹੀ ॥੧॥ (334)

ਇੜਾ ਪਿੰਗੁਲਾ ਸੁਖਮਨ ਬੰਦੇ ਏ ਅਵਗਨ ਕਤ ਜਾਹੀ ॥੧॥

irhaa pingulaa sukhman banday ay avgan kat jaahee. ||1||

The Ida, the Pingala and the Sushmanaa - O human being, how can the breaths through these be counted now? ||1||

ਤਾਗਾ ਤੂਟਾ ਗਗਨੁ ਬਿਨਸਿ ਗਇਆ ਤੇਰਾ ਬੋਲਤੁ ਕਹਾ ਸਮਾਈ ॥ (334)

ਤਾਗਾ ਤੂਟਾ ਗਗਨੁ ਬਿਨਸਿ ਗਇਆ ਤੇਰਾ ਬੋਲਤੁ ਕਹਾ ਸਮਾਈ ॥

taagaa tootaa gagan binas ga-i-aa tayraa bolat khaa samaa-ee.

The string has been broken, and the Sky of the Tenth Gate has been destroyed. Where has your speech gone?

ਏਹ ਸੰਸਾ ਮੋ ਕਉ ਅਨਦਿਨੁ ਬਿਆਪੈ ਮੋ ਕਉ ਕੋ ਨ ਕਹੈ ਸਮਝਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (334)

ਏਹ ਸੰਸਾ ਮੋ ਕਉ ਅਨਦਿਨੁ ਬਿਆਪੈ ਮੋ ਕਉ ਕੋ ਨ ਕਹੈ ਸਮਝਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ayh sansaa mo ka-o an-din bi-aapai mo ka-o ko na kahai samjhaa-ee. ||1|| rahaa-o.

This cynicism afflicts me, night and day; who can explain this to me and help me understand? ||1||Pause||

ਜਹ ਬਰਬੰਡੁ ਪਿੰਡੁ ਤਹ ਨਾਹੀ ਰਚਨਹਾਰੁ ਤਹ ਨਾਹੀ ॥ (334)

ਜਹ ਬਰਬੰਡੁ ਪਿੰਡੁ ਤਹ ਨਾਹੀ ਰਚਨਹਾਰੁ ਤਹ ਨਾਹੀ ॥

jah barband pind tah naahee rachanhaar tah naahee.

Where the world is - the body is not there; the mind is not there either.

ਜੋੜਨਹਾਰੋ ਸਦਾ ਅਤੀਤਾ ਇਹ ਕਹੀਐ ਕਿਸੁ ਮਾਹੀ ॥੨॥ (334)

ਜੋੜਨਹਾਰੋ ਸਦਾ ਅਤੀਤਾ ਇਹ ਕਹੀਐ ਕਿਸੁ ਮਾਹੀ ॥੨॥

jorhanhaaro sadaa ateetaa ih kahee-ai kis maahee. ||2||

The Joiner is forever unattached; now, within whom is the soul said to be contained? ||2||

ਜੋੜੀ ਜੁੜੈ ਨ ਤੋੜੀ ਤੂਟੈ ਜਬ ਲਗੁ ਹੋਇ ਬਿਨਾਸੀ ॥ (334)

ਜੋੜੀ ਜੁੜੈ ਨ ਤੋੜੀ ਤੂਟੈ ਜਬ ਲਗੁ ਹੋਇ ਬਿਨਾਸੀ ॥

jorhee jurhai na torhee tootai jab lag ho-ay binaasee.

By joining the elements, people cannot join them, and by breaking, they cannot be broken, until the body perishes.

ਕਾ ਕੋ ਠਾਕੁਰੁ ਕਾ ਕੋ ਸੇਵਕੁ ਕੋ ਕਾਹੂ ਕੈ ਜਾਸੀ ॥੩॥ (334)

ਕਾ ਕੋ ਠਾਕੁਰੁ ਕਾ ਕੋ ਸੇਵਕੁ ਕੋ ਕਾਹੂ ਕੈ ਜਾਸੀ ॥੩॥

kaa ko thaakur kaa ko sayvak ko kaahoo kai jaasee. ||3||

Of whom is the soul the master, and of whom is it the servant? Where, and to whom does it go? ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਲਿਵ ਲਾਗਿ ਰਹੀ ਹੈ ਜਹਾ ਬਸੇ ਦਿਨ ਰਾਤੀ ॥ (334)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਲਿਵ ਲਾਗਿ ਰਹੀ ਹੈ ਜਹਾ ਬਸੇ ਦਿਨ ਰਾਤੀ ॥

kaho kabeer liv laag rahee hai jahaa basay din raatee.

Says Kabeer, I have lovingly focused my attention on that place where the Lord dwells, day and night.

ਉਆ ਕਾ ਮਰਮੁ ਓਹੀ ਪਰੁ ਜਾਨੈ ਓਹੁ ਤਉ ਸਦਾ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥੪॥੧॥੫੨॥ (334)

ਉਆ ਕਾ ਮਰਮੁ ਓਹੀ ਪਰੁ ਜਾਨੈ ਓਹੁ ਤਉ ਸਦਾ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥੪॥੧॥੫੨॥

u-aa kaa maram ohee par jaanai oh ta-o sadaa abhinaasee. ||4||1||52||

Only He Himself truly knows the secrets of His mystery; He is eternal and indestructible.

||4||1||52||

ਗਉੜੀ ॥ (334)

ਗਤੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਸੁਰਤਿ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਦੁਇ ਕੰਨੀ ਮੁੰਦਾ ਪਰਮਿਤਿ ਬਾਹਰਿ ਖਿੰਥਾ ॥ (334)

ਸੁਰਤਿ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਦੁਝ ਕੰਨੀ ਮੁੰਦਾ ਪਰਮਿਤਿ ਬਾਹਰਿ ਖਿੰਥਾ ॥

surat simrit du-ay kannee munda parmit baahar khinthaa.

Let contemplation and intuitive meditation be your two ear-rings, and true wisdom your patched overcoat.

ਸੁੰਨ ਗੁਫਾ ਮਹਿ ਆਸਣੁ ਬੈਸਣੁ ਕਲਪ ਬਿਬਰਜਿਤ ਪੰਥਾ ॥੧॥ (334)

ਸੁੰਨ ਗੁਫਾ ਮਹਿ ਆਸਣੁ ਬੈਸਣੁ ਕਲਪ ਬਿਬਰਜਿਤ ਪੰਥਾ ॥੧॥

sunn gufaa meh aasan baisan kalap bibarjit panthaa. ||1||

In the cave of silence, dwell in your Yogic posture; let the subjugation of desire be your spiritual path. ||1||

ਮੇਰੇ ਰਾਜਨ ਮੈ ਬੈਰਾਗੀ ਜੋਗੀ ॥ (334)

ਮੇਰੇ ਰਾਜਨ ਮੈ ਬੈਰਾਗੀ ਜੋਗੀ ॥

mayray raajan mai bairaagee jogee.

O my King, I am a Yogi, a hermit, a renunciate.

ਮਰਤ ਨ ਸੋਗ ਬਿਓਗੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (334)

ਮਰਤ ਨ ਸੋਗ ਬਿਓਗੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

marat na sog bi-ogee. ||1|| rahaa-o.

I do not die or suffer pain or separation. ||1||Pause||

ਖੰਡ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਮਹਿ ਸਿੰਝੀ ਮੇਰਾ ਬਟੂਆ ਸਭੁ ਜਗੁ ਭਸਮਾਧਾਰੀ ॥ (334)

ਖੰਡ ਬ੍ਰਹਮੰਡ ਮਹਿ ਸਿੰਝੀ ਮੇਰਾ ਬਟੂਆ ਸਭੁ ਜਗੁ ਭਸਮਾਧਾਰੀ ॥

khand barahmand meh sinyee mayraa batoo-aa sabh jag bhasmaaDhaaree.

The solar systems and galaxies are my horn; the whole world is the bag to carry my ashes.

ਤਾੜੀ ਲਾਗੀ ਤ੍ਰਿਪਲੁ ਪਲਟੀਐ ਛੂਟੈ ਹੋਇ ਪਸਾਰੀ ॥੨॥ (334)

ਤਾੜੀ ਲਾਗੀ ਤ੍ਰਿਪਲੁ ਪਲਟੀਐ ਛੂਟੈ ਹੋਇ ਪਸਾਰੀ ॥੨॥

taarhee laagee taripal paltee-ai chhootai ho-ay pasaaree. ||2||

Eliminating the three qualities and finding release from this world is my deep meditation. ||2||

ਮਨੁ ਪਵਨੁ ਦੁਇ ਤੂੰਬਾ ਕਰੀ ਹੈ ਜੁਗ ਜੁਗ ਸਾਰਦ ਸਾਜੀ ॥ (334)

ਮਨੁ ਪਵਨੁ ਦੁਇ ਤੂੰਬਾ ਕਰੀ ਹੈ ਜੁਗ ਜੁਗ ਸਾਰਦ ਸਾਜੀ ॥

man pavan du-ay toombaa karee hai jug jug saarad saajee.

My mind and breath are the two gourds of my fiddle, and the Lord of all the ages is its frame.

ਥਿਰੁ ਭਈ ਤੰਤੀ ਤੂਟਸਿ ਨਾਹੀ ਅਨਹਦ ਕਿੰਗੁਰੀ ਬਾਜੀ ॥੩॥ (334)

ਥਿਰੁ ਭਈ ਤੰਤੀ ਤੂਟਸਿ ਨਾਹੀ ਅਨਹਦ ਕਿੰਗੁਰੀ ਬਾਜੀ ॥੩॥

thir bha-ee tantee tootas naahee anhad kinguree baajee. ||3||

The string has become steady, and it does not break; this guitar vibrates with the unstruck melody. ||3||

ਸੁਨਿ ਮਨ ਮਗਨ ਭਏ ਹੈ ਪੂਰੇ ਮਾਇਆ ਡੋਲ ਨ ਲਾਗੀ ॥ (335)

ਸੁਨਿ ਮਨ ਮਗਨ ਭਏ ਹੈ ਪੂਰੇ ਮਾਇਆ ਡੋਲ ਨ ਲਾਗੀ ॥

sun man magan bha-ay hai pooray maa-i-aa dol na laagee.

Hearing it, the mind is enraptured and becomes perfect; it does not waver, and it is not affected by Maya.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਤਾ ਕਉ ਪੁਨਰਪਿ ਜਨਮੁ ਨਹੀ ਖੇਲਿ ਗਇਓ ਬੈਰਾਗੀ ॥੪॥੨॥੫੩॥ (335)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਤਾ ਕਉ ਪੁਨਰਪਿ ਜਨਮੁ ਨਹੀ ਖੇਲਿ ਗਇਓ ਬੈਰਾਗੀ ॥੪॥੨॥੫੩॥

kaho kabeer taa ka-o punrap janam nahee khayl ga-i-o bairaagee. ||4||2||53||

Says Kabeer, the bairaagee, the renunciate, who has played such a game, is not reincarnated again into the world of form and substance. ||4||2||53||

ਗਉੜੀ ॥ (335)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਗਜ ਨਵ ਗਜ ਦਸ ਗਜ ਇਕੀਸ ਪੁਰੀਆ ਏਕ ਤਨਾਈ ॥ (335)

ਗਜ ਨਵ ਗਜ ਦਸ ਗਜ ਇਕੀਸ ਪੁਰੀਆ ਏਕ ਤਨਾਈ ॥

gaj nav gaj das gaj ikees puree-aa ayk tanaa-ee.

Nine yards, ten yards, and twenty-one yards - weave these into the full piece of cloth;

ਸਾਠ ਸੂਤ ਨਵ ਖੰਡ ਬਹਤਰਿ ਪਾਟੁ ਲਗੋ ਅਧਿਕਾਈ ॥੧॥ (335)

ਸਾਠ ਸੂਤ ਨਵ ਖੰਡ ਬਹਤਰਿ ਪਾਟੁ ਲਗੋ ਅਧਿਕਾਈ ॥੧॥

saath soot nav khand bahtar paat lago adhikaa-ee. ||1||

take the sixty threads and add nine joints to the seventy-two on the loom. ||1||

ਗਈ ਬੁਨਾਵਨ ਮਾਹੋ ॥ (335)

ਗਈ ਬੁਨਾਵਨ ਮਾਹੋ ॥

ga-ee bunaavan maaho.

Life weaves itself into its patterns.

ਘਰ ਛੋਡਿਐ ਜਾਇ ਜੁਲਾਹੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (335)

ਘਰ ਛੋਡਿਐ ਜਾਇ ਜੁਲਾਹੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ghar chhodi-ai jaa-ay julaaho. ||1|| rahaa-o.

Leaving her home, the soul goes to the world of the weaver. ||1||Pause||

ਗਜੀ ਨ ਮਿਨੀਐ ਤੋਲਿ ਨ ਤੁਲੀਐ ਪਾਚਨੁ ਸੇਰ ਅਢਾਈ ॥ (335)

ਗਜੀ ਨ ਮਿਨੀਐ ਤੋਲਿ ਨ ਤੁਲੀਐ ਪਾਚਨੁ ਸੇਰ ਅਢਾਈ ॥

gajee na mini-ai tol na tulee-ai paachan sayr adhaa-ee.

This cloth cannot be measured in yards or weighed with weights; its food is two and a half measures.

ਜੌ ਕਰਿ ਪਾਚਨੁ ਬੇਗਿ ਨ ਪਾਵੈ ਝਗਰੁ ਕਰੈ ਘਰਹਾਈ ॥੨॥ (335)

ਜੌ ਕਰਿ ਪਾਚਨੁ ਬੇਗਿ ਨ ਪਾਵੈ ਝਗਰੁ ਕਰੈ ਘਰਹਾਈ ॥੨॥

jou kar paachan bayg na paavai jhagar karai gharhaa-ee. ||2||

If it does not obtain food right away, it quarrels with the master of the house. ||2||

ਦਿਨ ਕੀ ਬੈਠ ਖਸਮ ਕੀ ਬਰਕਸ ਇਹ ਬੇਲਾ ਕਤ ਆਈ ॥ (335)

ਦਿਨ ਕੀ ਬੈਠ ਖਸਮ ਕੀ ਬਰਕਸ ਇਹ ਬੇਲਾ ਕਤ ਆਈ ॥

din kee baith khasam kee barkas ih baylaa kat aa-ee.

How many days will you sit here, in opposition to your Lord and Master? When will this opportunity come again?

ਛੂਟੇ ਕੂੰਡੇ ਭੀਗੈ ਪੁਰੀਆ ਚਲਿਓ ਜੁਲਾਹੋ ਰੀਸਾਈ ॥੩॥ (335)

ਛੂਟੇ ਕੂੰਡੇ ਭੀਗੈ ਪੁਰੀਆ ਚਲਿਓ ਜੁਲਾਹੋ ਰੀਸਾਈ ॥੩॥

chhootay koonday bheegai puree-aa chali-o julaaho reesaa-ee. ||3||

Leaving his pots and pans, and the bobbins wet with his tears, the weaver soul departs in jealous anger. ||3||

ਛੋਛੀ ਨਲੀ ਤੰਤੁ ਨਹੀ ਨਿਕਸੈ ਨਤਰ ਰਹੀ ਉਰਝਾਈ ॥ (335)

ਛੋਛੀ ਨਲੀ ਤੰਤੁ ਨਹੀ ਨਿਕਸੈ ਨਤਰ ਰਹੀ ਉਰਝਾਈ ॥

chhochhee nalee tant nahee niksai natar rahee urjhaa-ee.

The wind-pipe is empty now; the thread of the breath does not come out any longer. The thread is tangled; it has run out.

ਛੋਡਿ ਪਸਾਰੁ ਈਹਾ ਰਹੁ ਬਪੁਰੀ ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸਮਝਾਈ ॥੪॥੩॥੫੪॥ (335)

ਛੋਡਿ ਪਸਾਰੁ ਈਹਾ ਰਹੁ ਬਪੁਰੀ ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸਮਝਾਈ ॥੪॥੩॥੫੪॥

chhod pasaar eehaa rahu bapuree kaho kabeer samjhaa-ee. ||4||3||54||

So renounce the world of form and substance while you remain here, O poor soul; says Kabeer: you must understand this! ||4||3||54||

ਗਉੜੀ ॥ (335)

ਗਤੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਏਕ ਜੋਤਿ ਏਕਾ ਮਿਲੀ ਕਿੰਬਾ ਹੋਇ ਮਹੋਇ ॥ (335)

ਏਕ ਜੋਤਿ ਏਕਾ ਮਿਲੀ ਕਿੰਬਾ ਹੋਇ ਮਹੋਇ ॥

ayk jot aykaa milee kimbaa ho-ay maho-ay.

When one light merges into another, what becomes of it then?

ਜਿਤੁ ਘਟਿ ਨਾਮੁ ਨ ਉਪਜੈ ਫੂਟਿ ਮਰੈ ਜਨੁ ਸੋਇ ॥੧॥ (335)

ਜਿਤੁ ਘਟਿ ਨਾਮੁ ਨ ਉਪਜੈ ਫੂਟਿ ਮਰੈ ਜਨੁ ਸੋਇ ॥੧॥

jit ghat naam na oopjai foot marai jan so-ay. ||1||

That person, within whose heart the Lord's Name does not well up - may that person burst and die! ||1||

ਸਾਵਲ ਸੁੰਦਰ ਰਾਮਈਆ ॥ (335)

ਸਾਵਲ ਸੁੰਦਰ ਰਾਮਈਆ ॥

saaval sundar raam-ee-aa.

O my dark and beautiful Lord,

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਲਾਗਾ ਤੋਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (335)

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਲਾਗਾ ਤੋਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

mayraa man laagaa tohi. ||1|| rahaa-o.

my mind is attached to You. ||1||Pause||

ਸਾਧੁ ਮਿਲੈ ਸਿਧਿ ਪਾਈਐ ਕਿ ਏਹੁ ਜੋਗੁ ਕਿ ਭੋਗੁ ॥ (335)

ਸਾਧੁ ਮਿਲੈ ਸਿਧਿ ਪਾਈਐ ਕਿ ਏਹੁ ਜੋਗੁ ਕਿ ਭੋਗੁ ॥

saaDh milai siDh paa-ee-ai ke ayhu jog ke bhog.

Meeting with the Holy, the perfection of the Siddhas is obtained. What good is Yoga or indulgence in pleasures?

ਦੁਹੁ ਮਿਲਿ ਕਾਰਜੁ ਉਪਜੈ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸੰਜੋਗੁ ॥੨॥ (335)

ਦੁਹੁ ਮਿਲਿ ਕਾਰਜੁ ਉਪਜੈ ਰਾਮ ਨਾਮ ਸੰਜੋਗੁ ॥੨॥

duhu mil kaaraj oopjai raam naam sanjog. ||2||

When the two meet together, the business is conducted, and the link with the Lord's Name is established. ||2||

ਲੋਗੁ ਜਾਨੈ ਇਹੁ ਗੀਤੁ ਹੈ ਇਹੁ ਤਉ ਬ੍ਰਹਮ ਬੀਚਾਰ ॥ (335)

ਲੋਗੁ ਜਾਨੈ ਇਹੁ ਗੀਤੁ ਹੈ ਇਹੁ ਤਉ ਬ੍ਰਹਮ ਬੀਚਾਰ ॥

log jaanai ih geet hai ih ta-o barahm beechaar.

People believe that this is just a song, but it is a meditation on God.

ਜਿਉ ਕਾਸੀ ਉਪਦੇਸੁ ਹੋਇ ਮਾਨਸ ਮਰਤੀ ਬਾਰ ॥੩॥ (335)

ਜਿਉ ਕਾਸੀ ਉਪਦੇਸੁ ਹੋਇ ਮਾਨਸ ਮਰਤੀ ਬਾਰ ॥੩॥

ji-o kaasee updays ho-ay maanas martee baar. ||3||

It is like the instructions given to the dying man at Benares. ||3||

ਕੋਈ ਗਾਵੈ ਕੋ ਸੁਣੈ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥ (335)

ਕੋਈ ਗਾਵੈ ਕੋ ਸੁਣੈ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥

ko-ee gaavai ko sunai har naamaa chit laa-ay.

Whoever sings or listens to the Lord's Name with conscious awareness -

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸੰਸਾ ਨਹੀ ਅੰਤਿ ਪਰਮ ਗਤਿ ਪਾਇ ॥੪॥੧॥੪॥੫੫॥ (335)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸੰਸਾ ਨਹੀ ਅੰਤਿ ਪਰਮ ਗਤਿ ਪਾਇ ॥੪॥੧॥੪॥੫੫॥

kaho kabbeer sansaa nahee ant param gat paa-ay. ||4||1||4||55||

says Kabeer, without a doubt, in the end, he obtains the highest status. ||4||1||4||55||

ਗਉੜੀ ॥ (335)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਜੇਤੇ ਜਤਨ ਕਰਤ ਤੇ ਡੂਬੇ ਭਵ ਸਾਗਰੁ ਨਹੀ ਤਾਰਿਓ ਰੇ ॥ (335)

ਜੇਤੇ ਜਤਨ ਕਰਤ ਤੇ ਡੂਬੇ ਭਵ ਸਾਗਰੁ ਨਹੀ ਤਾਰਿਓ ਰੇ ॥

jaytay jatan karat tay doobay bhav saagar nahee taari-o ray.

Those who try to do things by their own efforts are drowned in the terrifying world-ocean; they cannot cross over.

ਕਰਮ ਧਰਮ ਕਰਤੇ ਬਹੁ ਸੰਜਮ ਅਹੰਬੁਧਿ ਮਨੁ ਜਾਰਿਓ ਰੇ ॥੧॥ (335)

ਕਰਮ ਧਰਮ ਕਰਤੇ ਬਹੁ ਸੰਜਮ ਅਹੰਬੁਧਿ ਮਨੁ ਜਾਰਿਓ ਰੇ ॥੧॥

karam Dharam kartay baho sanjam aha^N-buDh man jaari-o ray. ||1||

Those who practice religious rituals and strict self-discipline - their egotistical pride shall consume their minds. ||1||

ਸਾਸ ਗ੍ਰਾਸ ਕੇ ਦਾਤੇ ਠਾਕੁਰੁ ਸੋ ਕਿਉ ਮਨਹੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਰੇ ॥ (335)

ਸਾਸ ਗ੍ਰਾਸ ਕੇ ਦਾਤੇ ਠਾਕੁਰੁ ਸੋ ਕਿਉ ਮਨਹੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਰੇ ॥

saas garaas ko daato thaakur so ki-o manhu bisaari-o ray.

Your Lord and Master has given you the breath of life and food to sustain you; Oh, why have you forgotten Him?

ਹੀਰਾ ਲਾਲੁ ਅਮੋਲੁ ਜਨਮੁ ਹੈ ਕਉਡੀ ਬਦਲੈ ਹਾਰਿਓ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (335)

ਹੀਰਾ ਲਾਲੁ ਅਮੋਲੁ ਜਨਮੁ ਹੈ ਕਉਡੀ ਬਦਲੈ ਹਾਰਿਓ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

heeraa laal amol janam hai ka-udee badlai haari-o ray. ||1|| rahaa-o.

Human birth is a priceless jewel, which has been squandered in exchange for a worthless shell. ||1||Pause||

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਤ੍ਰਿਖਾ ਭੂਖ ਭ੍ਰਮਿ ਲਾਗੀ ਹਿਰਦੈ ਨਾਹਿ ਬੀਚਾਰਿਓ ਰੇ ॥ (335)

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਤ੍ਰਿਖਾ ਭੂਖ ਭ੍ਰਮਿ ਲਾਗੀ ਹਿਰਦੈ ਨਾਹਿ ਬੀਚਾਰਿਓ ਰੇ ॥

tarisnaa tarikhaa bhookh bharam laagee hirdai naahi beechaari-o ray.

The thirst of desire and the hunger of doubt afflict you; you do not contemplate the Lord in your heart.

ਉਨਮਤ ਮਾਨ ਹਿਰਿਓ ਮਨ ਮਾਹੀ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਨ ਧਾਰਿਓ ਰੇ ॥੨॥ (335)

ਉਨਮਤ ਮਾਨ ਹਿਰਿਓ ਮਨ ਮਾਹੀ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਨ ਧਾਰਿਓ ਰੇ ॥੨॥

unmat maan hiri-o man maahee gur kaa sabad na Dhaari-o ray. ||2||

Intoxicated with pride, you cheat yourself; you have not enshrined the Word of the Guru's Shabad within your mind. ||2||

ਸੁਆਦ ਲੁਭਤ ਇੰਦ੍ਰੀ ਰਸ ਪ੍ਰੇਰਿਓ ਮਦ ਰਸ ਲੈਤ ਬਿਕਾਰਿਓ ਰੇ ॥ (335)

ਸੁਆਦ ਲੁਭਤ ਇੰਦ੍ਰੀ ਰਸ ਪ੍ਰੇਰਿਓ ਮਦ ਰਸ ਲੈਤ ਬਿਕਾਰਿਓ ਰੇ ॥

su-aad lubhat indree ras parayri-o mad ras lait bikaari-o ray.

Those who are deluded by sensual pleasures, who are tempted by sexual delights and enjoy wine are corrupt.

ਕਰਮ ਭਾਗ ਸੰਤਨ ਸੰਗਾਨੇ ਕਾਸਟ ਲੋਹ ਉਧਾਰਿਓ ਰੇ ॥੩॥ (335)

ਕਰਮ ਭਾਗ ਸੰਤਨ ਸੰਗਾਨੇ ਕਾਸਟ ਲੋਹ ਉਧਾਰਿਓ ਰੇ ॥੩॥

karam bhaag santan sangaanay kaasat loh uDhaari-o ray. ||3||

But those who, through destiny and good karma, join the Society of the Saints, float over the ocean, like iron attached to wood. ||3||

ਧਾਵਤ ਜੋਨਿ ਜਨਮ ਭ੍ਰਮਿ ਥਾਕੇ ਅਬ ਦੁਖ ਕਰਿ ਹਮ ਹਾਰਿਓ ਰੇ ॥ (335)

ਧਾਵਤ ਜੋਨਿ ਜਨਮ ਭ੍ਰਮਿ ਥਾਕੇ ਅਬ ਦੁਖ ਕਰਿ ਹਮ ਹਾਰਿਓ ਰੇ ॥

Dhaavat jon janam bharam thaakay ab dukh kar ham haari-o ray.

I have wandered in doubt and confusion, through birth and reincarnation; now, I am so tired. I am suffering in pain and wasting away.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਗੁਰ ਮਿਲਤ ਮਹਾ ਰਸੁ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਨਿਸਤਾਰਿਓ ਰੇ ॥੪॥੧॥੫॥੫੬॥ (335)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਗੁਰ ਮਿਲਤ ਮਹਾ ਰਸੁ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਨਿਸਤਾਰਿਓ ਰੇ ॥੪॥੧॥੫॥੫੬॥

kahi kabeer gur milat mahaa ras paraym bhagat nistaari-o ray. ||4||1||5||56||

Says Kabeer, meeting with the Guru, I have obtained supreme joy; my love and devotion have saved me. ||4||1||5||56||

ਗਉੜੀ ॥ (335)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਕਾਲਬੂਤ ਕੀ ਹਸਤਨੀ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਚਲਤੁ ਰਚਿਓ ਜਗਦੀਸ ॥ (335)

ਕਾਲਬੂਤ ਕੀ ਹਸਤਨੀ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਚਲਤੁ ਰਚਿਓ ਜਗਦੀਸ ॥

kaalboot kee hastanee man ba-uraa ray chalat rachi-o jagdees.

Like the straw figure of a female elephant, fashioned to trap the bull elephant, O crazy mind, the Lord of the Universe has staged the drama of this world.

ਕਾਮ ਸੁਆਇ ਗਜ ਬਸਿ ਪਰੇ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਅੰਕਸੁ ਸਹਿਓ ਸੀਸ ॥੧॥ (335)

ਕਾਮ ਸੁਆਇ ਗਜ ਬਸਿ ਪਰੇ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਅੰਕਸੁ ਸਹਿਓ ਸੀਸ ॥੧॥

kaam su-aa-ay gaj bas paray man ba-uraa ray ankas sahi-o sees. ||1||

Attracted by the lure of sexual desire, the elephant is captured, O crazy mind, and now the halter is placed around its neck. ||1||

ਬਿਖੈ ਬਾਚੁ ਹਰਿ ਰਾਚੁ ਸਮਝੁ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ॥ (335)

ਬਿਖੈ ਬਾਚੁ ਹਰਿ ਰਾਚੁ ਸਮਝੁ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ॥

bikhai baach har raach samajh man ba-uraa ray.

So escape from corruption and immerse yourself in the Lord; take this advice, O crazy mind.

ਨਿਰਭੈ ਹੋਇ ਨ ਹਰਿ ਭਜੇ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਗਹਿਓ ਨ ਰਾਮ ਜਹਾਜੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (336)

ਨਿਰਭੈ ਹੋਇ ਨ ਹਰਿ ਭਜੇ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਗਹਿਓ ਨ ਰਾਮ ਜਹਾਜੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

nirbhai ho-ay na har bhajay man ba-uraa ray gahi-o na raam jahaaj. ||1|| rahaa-o.

You have not meditated fearlessly on the Lord, O crazy mind; you have not embarked upon the Lord's Boat. ||1||Pause||

ਮਰਕਟ ਮੁਸਟੀ ਅਨਾਜ ਕੀ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਲੀਨੀ ਹਾਥੁ ਪਸਾਰਿ ॥ (336)

ਮਰਕਟ ਮੁਸਟੀ ਅਨਾਜ ਕੀ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਲੀਨੀ ਹਾਥੁ ਪਸਾਰਿ ॥

markat mustee anaaj kee man ba-uraa ray leenee haath pasaar.

The monkey stretches out its hand, O crazy mind, and takes a handful of corn;

ਛੂਟਨ ਕੋ ਸਹਸਾ ਪਰਿਆ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਨਾਚਿਓ ਘਰ ਘਰ ਬਾਰਿ ॥੨॥ (336)

ਛੂਟਨ ਕੋ ਸਹਸਾ ਪਰਿਆ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਨਾਚਿਓ ਘਰ ਘਰ ਬਾਰਿ ॥੨॥

chhootan ko sahsaa pari-aa man ba-uraa ray naachi-o ghar ghar baar. ||2||

now unable to escape, O crazy mind, it is made to dance door to door. ||2||

ਜਿਉ ਨਲਨੀ ਸੁਅਟਾ ਗਹਿਓ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਮਾਯਾ ਇਹੁ ਬਿਉਹਾਰੁ ॥ (336)

ਜਿਉ ਨਲਨੀ ਸੁਅਟਾ ਗਹਿਓ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਮਾਯਾ ਇਹੁ ਬਿਉਹਾਰੁ ॥

ji-o nalnee soo-ataa gahi-o man ba-uraa ray maa-yaa ih bi-uhaar.

Like the parrot caught in the trap, O crazy mind, you trapped by the affairs of Maya.

ਜੈਸਾ ਰੰਗੁ ਕਸੁੰਭ ਕਾ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਤਿਉ ਪਸਰਿਓ ਪਾਸਾਰੁ ॥੩॥ (336)

ਜੈਸਾ ਰੰਗੁ ਕਸੁੰਭ ਕਾ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਤਿਉ ਪਸਰਿਓ ਪਾਸਾਰੁ ॥੩॥

jaisaa rang kasumbh kaa man ba-uraa ray ti-o pasri-o paasaar. ||3||

Like the weak dye of the safflower, O crazy mind, so is the expanse of this world of form and substance. ||3||

ਨਾਵਨ ਕਉ ਤੀਰਥ ਘਨੇ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਪੂਜਨ ਕਉ ਬਹੁ ਦੇਵ ॥ (336)

ਨਾਵਨ ਕਉ ਤੀਰਥ ਘਨੇ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਪੂਜਨ ਕਉ ਬਹੁ ਦੇਵ ॥

naavan ka-o tirath ghanay man ba-uraa ray poojan ka-o baho dayv.

There are so many holy shrines in which to bathe, O crazy mind, and so many gods to worship.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਛੁਟਨੁ ਨਹੀ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਛੁਟਨੁ ਹਰਿ ਕੀ ਸੇਵ ॥੪॥੧॥੬॥੫੭॥ (336)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਛੁਟਨੁ ਨਹੀ ਮਨ ਬਉਰਾ ਰੇ ਛੁਟਨੁ ਹਰਿ ਕੀ ਸੇਵ ॥੪॥੧॥੬॥੫੭॥

kaho kabeer chhootan nahee man ba-uraa ray chhootan har kee sayv. ||4||1||6||57||

Says Kabeer, you shall not be saved like this, O crazy mind; only by serving the Lord will you find release. ||4||1||6||57||

ਗਉੜੀ ॥ (336)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਅਗਨਿ ਨ ਦਹੈ ਪਵਨੁ ਨਹੀ ਮਗਨੈ ਤਸਕਰੁ ਨੇਰਿ ਨ ਆਵੈ ॥ (336)

ਅਗਨਿ ਨ ਦਹੈ ਪਵਨੁ ਨਹੀ ਮਗਨੈ ਤਸਕਰੁ ਨੇਰਿ ਨ ਆਵੈ ॥

agan na dahai pavan nahee magnai taskar nayr na aavai.

Fire does not burn it, and the wind does not blow it away; thieves cannot get near it.

ਰਾਮ ਨਾਮ ਧਨੁ ਕਰਿ ਸੰਚਉਨੀ ਸੋ ਧਨੁ ਕਤ ਹੀ ਨ ਜਾਵੈ ॥੧॥ (336)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਧਨੁ ਕਰਿ ਸੰਚਉਨੀ ਸੋ ਧਨੁ ਕਤ ਹੀ ਨ ਜਾਵੈ ॥੧॥

raam naam Dhan kar sanch-uneer so Dhan kat hee na jaavai. ||1||

Accumulate the wealth of the Lord's Name; that wealth does not go anywhere. ||1||

ਹਮਰਾ ਧਨੁ ਮਾਧਉ ਗੋਬਿੰਦੁ ਧਰਣੀਧਰੁ ਇਹੈ ਸਾਰ ਧਨੁ ਕਹੀਐ ॥ (336)

ਹਮਰਾ ਧਨੁ ਮਾਧਉ ਗੋਬਿੰਦੁ ਧਰਣੀਧਰੁ ਇਹੈ ਸਾਰ ਧਨੁ ਕਹੀਐ ॥

hamraa Dhan maaDha-o gobind DharneeDhar ihai saar Dhan kahee-ai.

My wealth is God, the Lord of Wealth, the Lord of the Universe, the Support of the earth: this is called the most excellent wealth.

ਜੋ ਸੁਖ ਪ੍ਰਭ ਗੋਬਿੰਦ ਕੀ ਸੇਵਾ ਸੋ ਸੁਖ ਰਾਜਿ ਨ ਲਹੀਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (336)

ਜੋ ਸੁਖੁ ਪ੍ਰਭ ਗੋਬਿੰਦ ਕੀ ਸੇਵਾ ਸੋ ਸੁਖੁ ਰਾਜਿ ਨ ਲਹੀਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jo sukh parabh gobind kee sayvaa so sukh raaj na lahee-ai. ||1|| rahaa-o.

The peace which is obtained by serving God, the Lord of the Universe - that peace cannot be found in kingdoms or power. ||1||Pause||

ਇਸੁ ਧਨ ਕਾਰਣਿ ਸਿਵ ਸਨਕਾਦਿਕ ਖੋਜਤ ਭਏ ਉਦਾਸੀ ॥ (336)

ਇਸੁ ਧਨ ਕਾਰਣਿ ਸਿਵ ਸਨਕਾਦਿਕ ਖੋਜਤ ਭਏ ਉਦਾਸੀ ॥

is Dhan kaaran siv sankaadik khojat bha-ay udaasee.

Shiva and Sanak, in their search for this wealth, became Udaasees, and renounced the world.

ਮਨਿ ਮੁਕੰਦੁ ਜਿਹਬਾ ਨਾਰਾਇਨੁ ਪਰੈ ਨ ਜਮ ਕੀ ਫਾਸੀ ॥੨॥ (336)

ਮਨਿ ਮੁਕੰਦੁ ਜਿਹਬਾ ਨਾਰਾਇਨੁ ਪਰੈ ਨ ਜਮ ਕੀ ਫਾਸੀ ॥੨॥

man mukand jihbaa naaraa-in parai na jam kee faasee. ||2||

One whose mind is filled with the Lord of liberation, and whose tongue chants the Name of the Lord, shall not be caught by the noose of Death. ||2||

ਨਿਜ ਧਨੁ ਗਿਆਨੁ ਭਗਤਿ ਗੁਰਿ ਦੀਨੀ ਤਾਸੁ ਸੁਮਤਿ ਮਨੁ ਲਾਗਾ ॥ (336)

ਨਿਜ ਧਨੁ ਗਿਆਨੁ ਭਗਤਿ ਗੁਰਿ ਦੀਨੀ ਤਾਸੁ ਸੁਮਤਿ ਮਨੁ ਲਾਗਾ ॥

nij Dhan gi-aan bhagat gur deenee taas sumat man laagaa.

My own wealth is the spiritual wisdom and devotion given by the Guru; my mind is held steady in perfect neutral balance.

ਜਲਤ ਅੰਭ ਥੰਭਿ ਮਨੁ ਧਾਵਤ ਭਰਮ ਬੰਧਨ ਭਉ ਭਾਗਾ ॥੩॥ (336)

ਜਲਤ ਅੰਭ ਥੰਭਿ ਮਨੁ ਧਾਵਤ ਭਰਮ ਬੰਧਨ ਭਉ ਭਾਗਾ ॥੩॥

jalat ambh thambh man Dhaavat bharam banDhan bha-o bhaagaa. ||3||

It is like water for the burning soul, like an anchoring support for the wandering mind; the bondage of doubt and fear is dispelled. ||3||

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਮਦਨ ਕੇ ਮਾਤੇ ਹਿਰਦੈ ਦੇਖੁ ਬੀਚਾਰੀ ॥ (336)

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਮਦਨ ਕੇ ਮਾਤੇ ਹਿਰਦੈ ਦੇਖੁ ਬੀਚਾਰੀ ॥

kahai kabeer madan kay maatay hirdai daykh beechaaree.

Says Kabeer: O you who are intoxicated with sexual desire, reflect upon this in your heart, and see.

ਤੁਮ ਘਰਿ ਲਾਖ ਕੋਟਿ ਅਸ੍ਵ ਹਸਤੀ ਹਮ ਘਰਿ ਏਕੁ ਮੁਰਾਰੀ ॥੪॥੧॥੭॥੫੮॥ (336)

ਤੁਮ ਘਰਿ ਲਾਖ ਕੋਟਿ ਅਸ੍ਵ ਹਸਤੀ ਹਮ ਘਰਿ ਏਕੁ ਮੁਰਾਰੀ ॥੪॥੧॥੭॥੫੮॥

tum ghar laakh kot asav hastee ham ghar ayk muraaree. ||4||1||7||58||

Within your home there are hundreds of thousands, millions of horses and elephants; but within my home is the One Lord. ||4||1||7||58||

ਗਉੜੀ ॥ (336)

ਗਤੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਜਿਉ ਕਪਿ ਕੇ ਕਰ ਮੁਸਟਿ ਚਨਨ ਕੀ ਲੁਬਧਿ ਨ ਤਿਆਗੁ ਦਇਓ ॥ (336)

ਜਿਤ ਕਪਿ ਕੇ ਕਰ ਮੁਸਟਿ ਚਨਨ ਕੀ ਲੁਬਧਿ ਨ ਤਿਆਗੁ ਦਇਓ ॥

ji-o kap kay kar musat chanan kee lubaDh na ti-aag da-i-o.

Like the monkey with a handful of grain, who will not let go because of greed -

ਜੋ ਜੋ ਕਰਮ ਕੀਏ ਲਾਲਚ ਸਿਉ ਤੇ ਫਿਰਿ ਗਰਹਿ ਪਰਿਓ ॥੧॥ (336)

ਜੋ ਜੋ ਕਰਮ ਕੀਏ ਲਾਲਚ ਸਿਉ ਤੇ ਫਿਰਿ ਗਰਹਿ ਪਰਿਓ ॥੧॥

jo jo karam kee-ay laalach si-o tay fir gareh pari-o. ||1||

just so, all the deeds committed in greed ultimately become a noose around one's neck.

||1||

ਭਗਤਿ ਬਿਨੁ ਬਿਰਥੇ ਜਨਮੁ ਗਇਓ ॥ (336)

ਭਗਤਿ ਬਿਨੁ ਬਿਰਥੇ ਜਨਮੁ ਗਇਓ ॥

bhagat bin birthay janam ga-i-o.

Without devotional worship, human life passes away in vain.

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਭਗਵਾਨ ਭਜਨ ਬਿਨੁ ਕਹੀ ਨ ਸਚੁ ਰਹਿਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (336)

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਭਗਵਾਨ ਭਜਨ ਬਿਨੁ ਕਹੀ ਨ ਸਚੁ ਰਹਿਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

saaDhsangat bhagvaan bhajan bin kahee na sach rahi-o. ||1|| rahaa-o.

Without the Saadh Sangat, the Company of the Holy, without vibrating and meditating on the Lord God, one does not abide in Truth. ||1||Pause||

ਜਿਉ ਉਦਿਆਨ ਕੁਸਮ ਪਰਫੁਲਿਤ ਕਿਨਹਿ ਨ ਘ੍ਰਾਉ ਲਇਓ ॥ (336)

ਜਿਉ ਉਦਿਆਨ ਕੁਸਮ ਪਰਫੁਲਿਤ ਕਿਨਹਿ ਨ ਘ੍ਰਾਉ ਲਇਓ ॥

ji-o udi-aan kusam parfulit kineh na gharaa-o la-i-o.

Like the flower which blossoms in the wilderness with no one to enjoy its fragrance,

ਤੈਸੇ ਭ੍ਰਮਤ ਅਨੇਕ ਜੋਨਿ ਮਹਿ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਕਾਲ ਹਇਓ ॥੨॥ (336)

ਤੈਸੇ ਭ੍ਰਮਤ ਅਨੇਕ ਜੋਨਿ ਮਹਿ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਕਾਲ ਹਇਓ ॥੨॥

taisay bharmat anayk jon meh fir fir kaal ha-i-o. ||2||

so do people wander in reincarnation; over and over again, they are destroyed by Death.

||2||

ਇਆ ਧਨ ਜੋਬਨ ਅਰੁ ਸੁਤ ਦਾਰਾ ਪੇਖਨ ਕਉ ਜੁ ਦਇਓ ॥ (336)

ਇਆ ਧਨ ਜੋਬਨ ਅਰੁ ਸੁਤ ਦਾਰਾ ਪੇਖਨ ਕਉ ਜੁ ਦਇਓ ॥

i-aa Dhan joban ar sut daaraa paykhan ka-o jo da-i-o.

This wealth, youth, children and spouse which the Lord has given you - this is all just a passing show.

ਤਿਨ ਹੀ ਮਾਹਿ ਅਟਕਿ ਜੋ ਉਰਝੇ ਇੰਦ੍ਰੀ ਪ੍ਰੇਰਿ ਲਇਓ ॥੩॥ (336)

तिन ही माहि अटकि जो उरझे इंद्रि प्रेरि लइओ ॥ ३ ॥

tin hee maahi atak jo urjhay indree parayr la-i-o. ||3||

Those who are caught and entangled in these are carried away by sensual desire. ||3||

ਅਉਧ ਅਨਲ ਤਨੁ ਤਿਨ ਕੋ ਮੰਦਰੁ ਚਹੁ ਦਿਸ ਠਾਟੁ ਠਇਓ ॥ (336)

अउध अनल तनु तिन को मंदरु चहु दिस ठाटु ठइओ ॥

a-oDh anal tan tin ko mandar chahu dis thaat tha-i-o.

Age is the fire, and the body is the house of straw; on all four sides, this play is being played out.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਭੈ ਸਾਗਰ ਤਰਨ ਕਉ ਮੈ ਸਤਿਗੁਰ ਓਟ ਲਇਓ ॥੪॥੧॥੮॥੫੯॥ (336)

कहि कबीर भै सागर तरन कउ मै सतिगुर ओट लइओ ॥ ४ ॥ १ ॥ ८ ॥ ५९ ॥

kahi kabeer bhai saagar taran ka-o mai satgur ot la-i-o. ||4||1||8||59||

Says Kabeer, to cross over the terrifying world-ocean, I have taken to the Shelter of the True Guru. ||4||1||8||59||

ਗਉੜੀ ॥ (336)

गउड़ी ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਪਾਨੀ ਮੈਲਾ ਮਾਟੀ ਗੋਰੀ ॥ (336)

पानी मैला माटी गोरी ॥

paanee mailaa maatee goree.

The water of the sperm is cloudy, and the egg of the ovary is crimson.

ਇਸ ਮਾਟੀ ਕੀ ਪੁਤਰੀ ਜੋਰੀ ॥੧॥ (336)

इस माटी की पुतरी जोरी ॥ १ ॥

is maatee kee putree joree. ||1||

From this clay, the puppet is fashioned. ||1||

ਮੈ ਨਾਹੀ ਕਛੁ ਆਹਿ ਨ ਮੋਰਾ ॥ (336)

मै नाही कछु आहि न मोरा ॥

mai naahee kachh aahi na moraa.

I am nothing, and nothing is mine.

ਤਨੁ ਧਨੁ ਸਭੁ ਰਸੁ ਗੋਬਿੰਦ ਤੋਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (336)

तनु धनु सभु रसु गोबिंद तोरा ॥ १ ॥ रहाउ ॥

tan Dhan sabh ras gobind toraa. ||1|| rahaa-o.

This body, wealth, and all delicacies are Yours, O Lord of the Universe. ||1||Pause||

ਇਸ ਮਾਟੀ ਮਹਿ ਪਵਨੁ ਸਮਾਇਆ ॥ (336)

इस माटी महि पवनु समाइआ ॥
is maatee meh pavan samaa-i-aa.
Into this clay, the breath is infused.

ਝੂਠਾ ਪਰਪੰਚੁ ਜੋਰਿ ਚਲਾਇਆ ॥੨॥ (336)

झूठा परपंचु जोरि चलाइआ ॥੨॥
jhoothaa parpanch jor chalaa-i-aa. ||2||
By Your Power, You have set this false contrivance in motion. ||2||

ਕਿਨਹੂ ਲਾਖ ਪਾਂਚ ਕੀ ਜੋਰੀ ॥ (337)

किनहू लाख पांच की जोरी ॥
kinhoo laakh paa^Nch kee joree.
Some collect hundreds of thousands of dollars,

ਅੰਤ ਕੀ ਬਾਰ ਗਗਰੀਆ ਫੋਰੀ ॥੩॥ (337)

अंत की बार गगरीआ फोरी ॥੩॥
ant kee baar gagree-aa foree. ||3||
but in the end, the pitcher of the body bursts. ||3||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਇਕ ਨੀਵ ਉਸਾਰੀ ॥ (337)

कहि कबीर इक नीव उसारी ॥
kahi kabeer ik neev usaaree.
Says Kabeer, that single foundation which you have laid

ਖਿਨ ਮਹਿ ਬਿਨਸਿ ਜਾਇ ਅਹੰਕਾਰੀ ॥੪॥੧॥੯॥੬੦॥ (337)

खिन महि बिनसि जाइ अहंकारी ॥੪॥੧॥੯॥੬੦॥
khin meh binas jaa-ay aha^Nkaaree. ||4||1||9||60||
will be destroyed in an instant - you are so egotistical. ||4||1||9||60||

ਗਉੜੀ ॥ (337)

गउड़ी ॥
ga-orhee.
Gauree:

ਰਾਮ ਜਪਉ ਜੀਅ ਐਸੇ ਐਸੇ ॥ (337)

राम जपउ जीअ ऐसे ऐसे ॥
raam japa-o jee-a aisay aisay.
Meditate on the Lord, O my soul,

ਧੂ ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਜਪਿਓ ਹਰਿ ਜੈਸੇ ॥੧॥ (337)

ਧੂ ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਜਪਿਓ ਹਰਿ ਜੈਸੇ ॥੧॥

Dharoo par-hilaad japi-o har jaisay. ||1||

just as Dhroo and Prahlaad meditated on the Lord. ||1||

ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਭਰੋਸੇ ਤੇਰੇ ॥ (337)

ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਭਰੋਸੇ ਤੇਰੇ ॥

deen da-i-aal bharosay tayray.

O Lord, Merciful to the meek, I have placed my faith in You;

ਸਭੁ ਪਰਵਾਰੁ ਚੜਾਇਆ ਬੇੜੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (337)

ਸਭੁ ਪਰਵਾਰੁ ਚੜਾਇਆ ਬੇੜੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sabh parvaar charhaa-i-aa bayrhay. ||1|| rahaa-o.

along with all my family, I have come aboard Your boat. ||1||Pause||

ਜਾ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਾ ਹੁਕਮੁ ਮਨਾਵੈ ॥ (337)

ਜਾ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਤਾ ਹੁਕਮੁ ਮਨਾਵੈ ॥

jaa tis bhaavai taa hukam manaavai.

When it is pleasing to Him, then He inspires us to obey the Hukam of His Command.

ਇਸ ਬੇੜੇ ਕਉ ਪਾਰਿ ਲਘਾਵੈ ॥੨॥ (337)

ਇਸ ਬੇੜੇ ਕਉ ਪਾਰਿ ਲਘਾਵੈ ॥੨॥

is bayrhay ka-o paar laghaavai. ||2||

He causes this boat to cross over. ||2||

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਐਸੀ ਬੁਧਿ ਸਮਾਨੀ ॥ (337)

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦਿ ਐਸੀ ਬੁਧਿ ਸਮਾਨੀ ॥

gur parsaad aisee buDh samaanee.

By Guru's Grace, such understanding is infused into me;

ਚੂਕਿ ਗਈ ਫਿਰਿ ਆਵਨ ਜਾਨੀ ॥੩॥ (337)

ਚੂਕਿ ਗਈ ਫਿਰਿ ਆਵਨ ਜਾਨੀ ॥੩॥

chook ga-ee fir aavan jaanee. ||3||

my comings and goings in reincarnation have ended. ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਭਜੁ ਸਾਰਿਗਪਾਨੀ ॥ (337)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਭਜੁ ਸਾਰਿਗਪਾਨੀ ॥

kaho kabeer bhaj saarigpaanee.

Says Kabeer, meditate, vibrate upon the Lord, the Sustainer of the earth.

ਉਰਵਾਰਿ ਪਾਰਿ ਸਭ ਏਕੋ ਦਾਨੀ ॥੪॥੨॥੧੦॥੬੧॥ (337)

उरवारि पारि सभ एको दानी ॥४॥२॥१०॥६१॥

urvaar paar sabh ayko daanee. ||4||2||10||61||

In this world, in the world beyond and everywhere, He alone is the Giver. ||4||2||10||61||

ਗਉੜੀ ੯ ॥ (337)

गउड़ी ९ ॥

ga-orhee 9.

Gauree 9:

ਜੋਨਿ ਛਾਡਿ ਜਉ ਜਗ ਮਹਿ ਆਇਓ ॥ (337)

जोनि छाडि जउ जग महि आइओ ॥

jon chhaad ja-o jag meh aa-i-o.

He leaves the womb, and comes into the world;

ਲਾਗਤ ਪਵਨ ਖਸਮੁ ਬਿਸਰਾਇਓ ॥੧॥ (337)

लागत पवन खसमु बिसराइओ ॥१॥

laagat pavan khasam bisraa-i-o. ||1||

as soon as the air touches him, he forgets his Lord and Master. ||1||

ਜੀਅਰਾ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਨਾ ਗਾਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (337)

जीअरा हरि के गुना गाउ ॥१॥ रहाउ ॥

jee-araa har kay gunaa gaa-o. ||1|| rahaa-o.

O my soul, sing the Glorious Praises of the Lord. ||1||Pause||

ਗਰਭ ਜੋਨਿ ਮਹਿ ਉਰਧ ਤਪੁ ਕਰਤਾ ॥ (337)

गरभ जोनि महि उरध तपु करता ॥

garabh jon meh uraDh tap kartaa.

You were upside-down, living in the womb; you generated the intense meditative heat of 'tapas'.

ਤਉ ਜਠਰ ਅਗਨਿ ਮਹਿ ਰਹਤਾ ॥੨॥ (337)

तउ जठर अगनि महि रहता ॥२॥

ta-o jathar agan meh rahtaa. ||2||

Then, you escaped the fire of the belly. ||2||

ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਹ ਜੋਨਿ ਭ੍ਰਮਿ ਆਇਓ ॥ (337)

लख चउरासीह जोनि भ्रमि आइओ ॥

lakh cha-oraaseeh jon bharam aa-i-o.

After wandering through 8.4 million incarnations, you came.

ਅਬ ਕੇ ਛੁਟਕੇ ਠਉਰ ਨ ਠਾਇਓ ॥੩॥ (337)

ਅਬ ਕੇ ਛੁਟਕੇ ਠਤਰ ਨ ਠਾਝਓ ॥੩॥

ab kay chhutkay tha-ur na thaa-i-o. ||3||

If you stumble and fall now, you shall find no home or place of rest. ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਭਜੁ ਸਾਰਿਗਪਾਨੀ ॥ (337)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਭਜੁ ਸਾਰਿਗਪਾਨੀ ॥

kaho kabeer bhaj saarigpaanee.

Says Kabeer, meditate, vibrate upon the Lord, the Sustainer of the earth.

ਆਵਤ ਦੀਸੈ ਜਾਤ ਨ ਜਾਨੀ ॥੪॥੧॥੧੧॥੬੨॥ (337)

ਆਵਤ ਦੀਸੈ ਜਾਤ ਨ ਜਾਨੀ ॥੪॥੧॥੧੧॥੬੨॥

aavat deesai jaat na jaanee. ||4||1||11||62||

He is not seen to be coming or going; He is the Knower of all. ||4||1||11||62||

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ॥ (337)

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ॥

ga-orhee poorbee.

Gauree Poorbee:

ਸੁਰਗ ਬਾਸੁ ਨ ਬਾਢੀਐ ਡਰੀਐ ਨ ਨਰਕਿ ਨਿਵਾਸੁ ॥ (337)

ਸੁਰਗ ਬਾਸੁ ਨ ਬਾਢੀਐ ਡਰੀਐ ਨ ਨਰਕਿ ਨਿਵਾਸੁ ॥

surag baas na baachhee-ai daree-ai na narak nivaas.

Don't wish for a home in heaven, and don't be afraid to live in hell.

ਹੋਨਾ ਹੈ ਸੋ ਹੋਈ ਹੈ ਮਨਹਿ ਨ ਕੀਜੈ ਆਸ ॥੧॥ (337)

ਹੋਨਾ ਹੈ ਸੋ ਹੋਈ ਹੈ ਮਨਹਿ ਨ ਕੀਜੈ ਆਸ ॥੧॥

honaa hai so ho-ee hai maneh na keejai aas. ||1||

Whatever will be will be, so don't get your hopes up in your mind. ||1||

ਰਮਈਆ ਗੁਨ ਗਾਈਐ ॥ (337)

ਰਮਈਆ ਗੁਨ ਗਾਈਐ ॥

rama-ee-aa gun gaa-ee-ai.

Sing the Glorious Praises of the Lord,

ਜਾ ਤੇ ਪਾਈਐ ਪਰਮ ਨਿਧਾਨੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (337)

ਜਾ ਤੇ ਪਾਈਐ ਪਰਮ ਨਿਧਾਨੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jaa tay paa-ee-ai param niDhaan. ||1|| rahaa-o.

from whom the most excellent treasure is obtained. ||1||Pause||

ਕਿਆ ਜਪੁ ਕਿਆ ਤਪੁ ਸੰਜਮੋ ਕਿਆ ਬਰਤੁ ਕਿਆ ਇਸਨਾਨੁ ॥ (337)

ਕਿਆ ਜਪੁ ਕਿਆ ਤਪੁ ਸੰਜਮੋ ਕਿਆ ਬਰਤੁ ਕਿਆ ਇਸਨਾਨੁ ॥

ki-aa jap ki-aa tap sanjamo ki-aa barat ki-aa isnaan.

What good is chanting, penance or self-mortification? What good is fasting or cleansing baths,

ਜਬ ਲਗੁ ਜੁਗਤਿ ਨ ਜਾਨੀਐ ਭਾਉ ਭਗਤਿ ਭਗਵਾਨ ॥੨॥ (337)

ਜਬ ਲਗੁ ਜੁਗਤਿ ਨ ਜਾਨੀਐ ਭਾਉ ਭਗਤਿ ਭਗਵਾਨ ॥੨॥

jab lag jugat na jaanee-ai bhaa-o bhagat bhagvaan. ||2||

unless you know the way to worship the Lord God with loving devotion? ||2||

ਸੰਪੈ ਦੇਖਿ ਨ ਹਰਖੀਐ ਬਿਪਤਿ ਦੇਖਿ ਨ ਰੋਇ ॥ (337)

ਸੰਪੈ ਦੇਖਿ ਨ ਹਰਖੀਐ ਬਿਪਤਿ ਦੇਖਿ ਨ ਰੋਇ ॥

sampai daykh na harkhee-ai bipat daykh na ro-ay.

Don't feel so delighted at the sight of wealth, and don't weep at the sight of suffering and adversity.

ਜਿਉ ਸੰਪੈ ਤਿਉ ਬਿਪਤਿ ਹੈ ਬਿਧ ਨੇ ਰਚਿਆ ਸੋ ਹੋਇ ॥੩॥ (337)

ਜਿਉ ਸੰਪੈ ਤਿਉ ਬਿਪਤਿ ਹੈ ਬਿਧ ਨੇ ਰਚਿਆ ਸੋ ਹੋਇ ॥੩॥

ji-o sampai ti-o bipat hai biDh nay rachi-aa so ho-ay. ||3||

As is wealth, so is adversity; whatever the Lord proposes, comes to pass. ||3||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਅਬ ਜਾਨਿਆ ਸੰਤਨ ਰਿਦੈ ਮਝਾਰਿ ॥ (337)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਅਬ ਜਾਨਿਆ ਸੰਤਨ ਰਿਦੈ ਮਝਾਰਿ ॥

kahi kabeer ab jaani-aa santan ridai majhaar.

Says Kabeer, now I know that the Lord dwells within the hearts of His Saints;

ਸੇਵਕ ਸੋ ਸੇਵਾ ਭਲੇ ਜਿਹ ਘਟ ਬਸੈ ਮੁਰਾਰਿ ॥੪॥੧॥੧੨॥੬੩॥ (337)

ਸੇਵਕ ਸੋ ਸੇਵਾ ਭਲੇ ਜਿਹ ਘਟ ਬਸੈ ਮੁਰਾਰਿ ॥੪॥੧॥੧੨॥੬੩॥

sayvak so sayvaa bhalay jih ghat basai muraar. ||4||1||12||63||

that servant performs the best service, whose heart is filled with the Lord. ||4||1||12||63||

ਗਉੜੀ ॥ (337)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਰੇ ਮਨ ਤੇਰੋ ਕੋਇ ਨਹੀ ਖਿੰਚਿ ਲੇਇ ਜਿਨਿ ਭਾਰੁ ॥ (337)

ਰੇ ਮਨ ਤੇਰੋ ਕੋਇ ਨਹੀ ਖਿੰਚਿ ਲੇਇ ਜਿਨਿ ਭਾਰੁ ॥

ray man tayro ko-ay nahee khinch lay-ay jin bhaar.

O my mind, even if you carry someone's burden, they don't belong to you.

ਬਿਰਖ ਬਸੇਰੋ ਪੰਖਿ ਕੋ ਤੈਸੋ ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ॥੧॥ (337)

ਬਿਰਖ ਬਸੇਰੋ ਪੰਖਿ ਕੋ ਤੈਸੋ ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ॥੧॥

birakh basayro pankh ko taiso ih sansaar. ||1||

This world is like the perch of the bird on the tree. ||1||

ਰਾਮ ਰਸੁ ਪੀਆ ਰੇ ॥ (337)

ਰਾਮ ਰਸੁ ਪੀਆ ਰੇ ॥

raam ras pee-aa ray.

I drink in the sublime essence of the Lord.

ਜਿਹ ਰਸ ਬਿਸਰਿ ਗਏ ਰਸ ਅਉਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (337)

ਜਿਹ ਰਸ ਬਿਸਰਿ ਗਏ ਰਸ ਅਉਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jih ras bisar ga-ay ras a-or. ||1|| rahaa-o.

With the taste of this essence, I have forgotten all other tastes. ||1||Pause||

ਅਉਰ ਮੁਏ ਕਿਆ ਰੋਈਐ ਜਉ ਆਪਾ ਥਿਰੁ ਨ ਰਹਾਇ ॥ (337)

ਅਉਰ ਮੁਏ ਕਿਆ ਰੋਈਐ ਜਉ ਆਪਾ ਥਿਰੁ ਨ ਰਹਾਇ ॥

a-or mu-ay ki-aa ro-ee-ai ja-o aapaa thir na rahaa-ay.

Why should we weep at the death of others, when we ourselves are not permanent?

ਜੋ ਉਪਜੈ ਸੋ ਬਿਨਸਿ ਹੈ ਦੁਖੁ ਕਰਿ ਰੋਵੈ ਬਲਾਇ ॥੨॥ (337)

ਜੋ ਉਪਜੈ ਸੋ ਬਿਨਸਿ ਹੈ ਦੁਖੁ ਕਰਿ ਰੋਵੈ ਬਲਾਇ ॥੨॥

jo upjai so binas hai dukh kar rovai balaa-ay. ||2||

Whoever is born shall pass away; why should we cry out in grief? ||2||

ਜਹ ਕੀ ਉਪਜੀ ਤਹ ਰਚੀ ਪੀਵਤ ਮਰਦਨ ਲਾਗ ॥ (337)

ਜਹ ਕੀ ਉਪਜੀ ਤਹ ਰਚੀ ਪੀਵਤ ਮਰਦਨ ਲਾਗ ॥

jah kee upjee tah rachee peevat mardan laag.

We are re-absorbed into the One from whom we came; drink in the Lord's essence, and remain attached to Him.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਚਿਤਿ ਚੇਤਿਆ ਰਾਮ ਸਿਮਰਿ ਬੈਰਾਗ ॥੩॥੨॥੧੩॥੬੪॥ (337)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਚਿਤਿ ਚੇਤਿਆ ਰਾਮ ਸਿਮਰਿ ਬੈਰਾਗ ॥੩॥੨॥੧੩॥੬੪॥

kahi kabeer chit chayti-aa raam simar bairaaag. ||3||2||13||64||

Says Kabeer, my consciousness is filled with thoughts of remembrance of the Lord; I have become detached from the world. ||3||2||13||64||

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ॥ (337)

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ॥

raag ga-orhee.

Raag Gauree:

ਪੰਥੁ ਨਿਹਾਰੈ ਕਾਮਨੀ ਲੋਚਨ ਭਰੀ ਲੇ ਉਸਾਸਾ ॥ (337)

ਪੰਥੁ ਨਿਹਾਰੈ ਕਾਮਨੀ ਲੋਚਨ ਭਰੀ ਲੇ ਉਸਾਸਾ ॥

panth nihaarai kaamnee lochan bharee lay usaasaa.

The bride gazes at the path, and sighs with tearful eyes.

ਉਰ ਨ ਭੀਜੈ ਪਗੁ ਨਾ ਖਿਸੈ ਹਰਿ ਦਰਸਨ ਕੀ ਆਸਾ ॥੧॥ (337)

ਉਰ ਨ ਭੀਜੈ ਪਗੁ ਨਾ ਖਿਸੈ ਹਰਿ ਦਰਸਨ ਕੀ ਆਸਾ ॥੧॥

ur na bheejai pag naa khisai har darsan kee aasaa. ||1||

Her heart is not happy, but she does not retrace her steps, in hopes of seeing the Blessed Vision of the Lord's Darshan. ||1||

ਉਡਹੁ ਨ ਕਾਗਾ ਕਾਰੇ ॥ (338)

ਉਡਹੁ ਨ ਕਾਗਾ ਕਾਰੇ ॥

udahu na kaagaa kaaray.

So fly away, black crow,

ਬੇਗਿ ਮਿਲੀਜੈ ਅਪੁਨੇ ਰਾਮ ਪਿਆਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (338)

ਬੇਗਿ ਮਿਲੀਜੈ ਅਪੁਨੇ ਰਾਮ ਪਿਆਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

bayg mileejai apunay raam pi-aaray. ||1|| rahaa-o.

so that I may quickly meet my Beloved Lord. ||1||Pause||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜੀਵਨ ਪਦ ਕਾਰਨਿ ਹਰਿ ਕੀ ਭਗਤਿ ਕਰੀਜੈ ॥ (338)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜੀਵਨ ਪਦ ਕਾਰਨਿ ਹਰਿ ਕੀ ਭਗਤਿ ਕਰੀਜੈ ॥

kahi kabeer jeevan pad kaaran har kee bhagat kareejai.

Says Kabeer, to obtain the status of eternal life, worship the Lord with devotion.

ਏਕੁ ਆਧਾਰੁ ਨਾਮੁ ਨਾਰਾਇਨ ਰਸਨਾ ਰਾਮੁ ਰਵੀਜੈ ॥੨॥੧॥੧੪॥੬੫॥ (338)

ਏਕੁ ਆਧਾਰੁ ਨਾਮੁ ਨਾਰਾਇਨ ਰਸਨਾ ਰਾਮੁ ਰਵੀਜੈ ॥੨॥੧॥੧੪॥੬੫॥

ayk aaDhaar naam naaraa-in rasnaa raam raveejai. ||2||1||14||65||

The Name of the Lord is my only Support; with my tongue, I chant the Lord's Name.

||2||1||14||65||

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ੧੧ ॥ (338)

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ੧੧ ॥

raag ga-orhee 11.

Raag Gauree 11:

ਆਸ ਪਾਸ ਘਨ ਤੁਰਸੀ ਕਾ ਬਿਰਵਾ ਮਾਝ ਬਨਾ ਰਸਿ ਗਾਠੁੰ ਰੇ ॥ (338)

ਆਸ ਪਾਸ ਘਨ ਤੁਰਸੀ ਕਾ ਬਿਰਵਾ ਮਾਝ ਬਨਾ ਰਸਿ ਗਾਠੁੰ ਰੇ ॥

aas paas ghan turseee kaa birvaa maajh banaa ras gaa-oo^N ray.

All around, there are thick bushes of sweet basil, and there in the midst of the forest, the Lord is singing with joy.

ਉਆ ਕਾ ਸਰੂਪੁ ਦੇਖਿ ਮੋਹੀ ਗੁਆਰਨਿ ਮੋ ਕਉ ਛੋਡਿ ਨ ਆਉ ਨ ਜਾਹੁ ਰੇ ॥੧॥ (338)

उआ का सरूपु देखि मोही गुआरनि मो कउ छोडि न आउ न जाहू रे ॥१॥

u-aa kaa saroop daykh mohee gu-aaran mo ka-o chhod na aa-o na jaahoo ray. ||1||
Beholding His wondrous beauty, the milk-maid was entranced, and said, "Please don't leave me; please don't come and go!"||1||

ਤੋਹਿ ਚਰਨ ਮਨੁ ਲਾਗੋ ਸਾਰਿੰਗਧਰ ॥ (338)

तोहि चरन मनु लागो सारिंघधर ॥

tohi charan man laago saaringDhar.
My mind is attached to Your Feet, O Archer of the Universe;

ਸੋ ਮਿਲੈ ਜੋ ਬਡਭਾਗੋ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (338)

सो मिलै जो बडभागो ॥१॥ रहाउ ॥

so milai jo badbhaago. ||1|| rahaa-o.
he alone meets You, who is blessed by great good fortune. ||1||Pause||

ਬਿੰਦ੍ਰਾਬਨ ਮਨ ਹਰਨ ਮਨੋਹਰ ਕ੍ਰਿਸਨ ਚਰਾਵਤ ਗਾਉ ਰੇ ॥ (338)

बिंद्राबन मन हरन मनोहर क्रिसन चरावत गाऊ रे ॥

bindraaban man haran manohar krisan charaavat gaa-oo ray.
In Brindaaban, where Krishna grazes his cows, he entices and fascinates my mind.

ਜਾ ਕਾ ਠਾਕੁਰੁ ਤੁਹੀ ਸਾਰਿੰਗਧਰ ਮੋਹਿ ਕਬੀਰਾ ਨਾਉ ਰੇ ॥੨॥੨॥੧੫॥੬੬॥ (338)

जा का ठाकुरु तुही सारिंघधर मोहि कबीरा नाऊ रे ॥२॥२॥१५॥६६॥

jaa kaa thaakur tuhee saaringDhar mohi kabeeraa naa-oo ray. ||2||2||15||66||
You are my Lord Master, the Archer of the Universe; my name is Kabeer. ||2||2||15||66||

ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ੧੨ ॥ (338)

गउड़ी पूरबी १२ ॥

ga-orhee poorbee 12.
Gauree Poorbee 12:

ਬਿਪਲ ਬਸਤ੍ਰ ਕੇਤੇ ਹੈ ਪਹਿਰੇ ਕਿਆ ਬਨ ਮਧੇ ਬਾਸਾ ॥ (338)

बिपल बसत्र केते है पहिरे किया बन मधे बासा ॥

bipal bastar kaytay hai pahiray ki-aa ban maDhay baasaa.
Many people wear various robes, but what is the use of living in the forest?

ਕਹਾ ਭਇਆ ਨਰ ਦੇਵਾ ਧੋਖੇ ਕਿਆ ਜਲਿ ਬੋਰਿਓ ਗਿਆਤਾ ॥੧॥ (338)

कहा भइआ नर देवा धोखे किया जलि बोरिओ गिआता ॥१॥

kahaa bha-i-aa nar dayvaa Dhokhay ki-aa jal bori-o gi-aataa. ||1||
What good does it do if a man burns incense before his gods? What good does it do to dip one's body in water? ||1||

ਜੀਅਰੇ ਜਾਹਿਗਾ ਮੈ ਜਾਨਾਂ ॥ (338)

ਜੀਅਰੇ ਜਾਹਿਗਾ ਮੈ ਜਾਨਾਂ ॥

jee-aray jaahigaa mai jaanaa^N.

O soul, I know that I will have to depart.

ਅਬਿਗਤ ਸਮਝੁ ਇਆਨਾ ॥ (338)

ਅਬਿਗਤ ਸਮਝੁ ਇਆਨਾ ॥

abigat samajh i-aanaa.

You ignorant idiot: understand the Imperishable Lord.

ਜਤ ਜਤ ਦੇਖਉ ਬਹੁਰਿ ਨ ਪੇਖਉ ਸੰਗਿ ਮਾਇਆ ਲਪਟਾਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (338)

ਜਤ ਜਤ ਦੇਖਤੁ ਬਹੁਰਿ ਨ ਪੇਖਤੁ ਸੰਗਿ ਮਾਇਆ ਲਪਟਾਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jat jat daykh-a-u bahur na paykha-o sang maa-i-aa laptaanaa. ||1|| rahaa-o.

Whatever you see, you will not see that again, but still, you cling to Maya. ||1||Pause||

ਗਿਆਨੀ ਧਿਆਨੀ ਬਹੁ ਉਪਦੇਸੀ ਇਹੁ ਜਗੁ ਸਗਲੋ ਧੰਧਾ ॥ (338)

ਗਿਆਨੀ ਧਿਆਨੀ ਬਹੁ ਉਪਦੇਸੀ ਇਹੁ ਜਗੁ ਸਗਲੋ ਧੰਧਾ ॥

gi-aanee Dhi-aanee baho updaysee ih jag saglo DhanDhaa.

The spiritual teachers, meditators and the great preachers are all engrossed in these worldly affairs.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਇਕ ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਇਆ ਜਗੁ ਮਾਇਆ ਅੰਧਾ ॥੨॥੧॥੧੬॥੬੭॥ (338)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਇਕ ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਇਆ ਜਗੁ ਮਾਇਆ ਅੰਧਾ ॥੨॥੧॥੧੬॥੬੭॥

kahi kabeer ik raam naam bin i-aa jag maa-i-aa anDhaa. ||2||1||16||67||

Says Kabeer, without the Name of the One Lord, this world is blinded by Maya.

||2||1||16||67||

ਗਉੜੀ ੧੨ ॥ (338)

ਗਉੜੀ ੧੨ ॥

ga-orhee 12.

Gauree 12:

ਮਨ ਰੇ ਛਾਡਹੁ ਭਰਮੁ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਇ ਨਾਚਹੁ ਇਆ ਮਾਇਆ ਕੇ ਡਾਂਡੇ ॥ (338)

ਮਨ ਰੇ ਛਾਡਹੁ ਭਰਮੁ ਪ੍ਰਗਟ ਹੋਇ ਨਾਚਹੁ ਇਆ ਮਾਇਆ ਕੇ ਡਾਂਡੇ ॥

man ray chhaadahu bharam pargat ho-ay naachahu i-aa maa-i-aa kay daa^Nday.

O people, O victims of this Maya, abandon your doubts and dance out in the open.

ਸੂਰੁ ਕਿ ਸਨਮੁਖ ਰਨ ਤੇ ਡਰਪੈ ਸਤੀ ਕਿ ਸਾਂਚੈ ਭਾਂਡੇ ॥੧॥ (338)

ਸੂਰੁ ਕਿ ਸਨਮੁਖ ਰਨ ਤੇ ਡਰਪੈ ਸਤੀ ਕਿ ਸਾਂਚੈ ਭਾਂਡੇ ॥੧॥

soor ke sanmukh ran tay darpai satee ke saa^Nchai bhaa^Nday. ||1||

What sort of a hero is one who is afraid to face the battle? What sort of satee is she who, when her time comes, starts collecting her pots and pans? ||1||

ਡਗਮਗ ਛਾਡਿ ਰੇ ਮਨ ਬਉਰਾ ॥ (338)

ਡਗਮਗ ਛਾਡਿ ਰੇ ਮਨ ਬਉਰਾ ॥

dagmag chhaad ray man ba-uraa.

Stop your wavering, O crazy people!

ਅਬ ਤਉ ਜਰੇ ਮਰੇ ਸਿਧਿ ਪਾਈਐ ਲੀਨੋ ਹਾਥਿ ਸੰਧਉਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (338)

ਅਬ ਤਉ ਜਰੇ ਮਰੇ ਸਿਧਿ ਪਾਈਐ ਲੀਨੋ ਹਾਥਿ ਸੰਧਉਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ab ta-o jaray maray siDh paa-ee-ai leeno haath sanDh-uraa. ||1|| rahaa-o.

Now that you have taken up the challenge of death, let yourself burn and die, and attain perfection. ||1||Pause||

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਮਾਇਆ ਕੇ ਲੀਨੇ ਇਆ ਬਿਧਿ ਜਗਤੁ ਬਿਗੂਤਾ ॥ (338)

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਮਾਇਆ ਕੇ ਲੀਨੇ ਇਆ ਬਿਧਿ ਜਗਤੁ ਬਿਗੂਤਾ ॥

kaam kroDh maa-i-aa kay leenay i-aa biDh jagat bigootaa.

The world is engrossed in sexual desire, anger and Maya; in this way it is plundered and ruined.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਨ ਛੋਡਉ ਸਗਲ ਉਚ ਤੇ ਉਚਾ ॥੨॥੨॥੧੭॥੬੮॥ (338)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਨ ਛੋਡਉ ਸਗਲ ਉਚ ਤੇ ਉਚਾ ॥੨॥੨॥੧੭॥੬੮॥

kahi kabeer raajaa raam na chhoda-o sagal ooch tay oochaa. ||2||2||17||68||

Says Kabeer, do not forsake the Lord, your Sovereign King, the Highest of the High.

||2||2||17||68||

ਗਉੜੀ ੧੩ ॥ (338)

ਗਉੜੀ ੧੩ ॥

ga-orhee 13.

Gauree 13:

ਫੁਰਮਾਨੁ ਤੇਰਾ ਸਿਰੈ ਉਪਰਿ ਫਿਰਿ ਨ ਕਰਤ ਬੀਚਾਰ ॥ (338)

ਫੁਰਮਾਨੁ ਤੇਰਾ ਸਿਰੈ ਉਪਰਿ ਫਿਰਿ ਨ ਕਰਤ ਬੀਚਾਰ ॥

furmaan tayraa sirai oopar fir na karat beechaar.

Your Command is upon my head, and I no longer question it.

ਤੁਹੀ ਦਰੀਆ ਤੁਹੀ ਕਰੀਆ ਤੁਝੈ ਤੇ ਨਿਸਤਾਰ ॥੧॥ (338)

ਤੁਹੀ ਦਰੀਆ ਤੁਹੀ ਕਰੀਆ ਤੁਝੈ ਤੇ ਨਿਸਤਾਰ ॥੧॥

tuhee daree-aa tuhee karee-aa tujhai tay nistaar. ||1||

You are the river, and You are the boatman; salvation comes from You. ||1||

ਬੰਦੇ ਬੰਦਗੀ ਇਕਤੀਆਰ ॥ (338)

ਬੰਦੇ ਬੰਦਗੀ ਇਕਤੀਆਰ ॥

banday bandagee iktee-aar.

O human being, embrace the Lord's meditation,

ਸਾਹਿਬੁ ਰੋਸੁ ਧਰਉ ਕਿ ਪਿਆਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (338)

ਸਾਹਿਬੁ ਰੋਸੁ ਧਰਤ ਕਿ ਪਿਆਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਤ ॥

saahib ros Dhara-o ke pi-aar. ||1|| rahaa-o.

whether your Lord and Master is angry with you or in love with you. ||1||Pause||

ਨਾਮੁ ਤੇਰਾ ਆਧਾਰੁ ਮੇਰਾ ਜਿਉ ਫੂਲੁ ਜਈ ਹੈ ਨਾਰਿ ॥ (338)

ਨਾਮੁ ਤੇਰਾ ਆਧਾਰੁ ਮੇਰਾ ਜਿਉ ਫੂਲੁ ਜਈ ਹੈ ਨਾਰਿ ॥

naam tayraa aaDhaar mayraa ji-o fool ja-ee hai naar.

Your Name is my Support, like the flower blossoming in the water.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਗੁਲਾਮੁ ਘਰ ਕਾ ਜੀਆਇ ਭਾਵੈ ਮਾਰਿ ॥੨॥੧੮॥੬੯॥ (338)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਗੁਲਾਮੁ ਘਰ ਕਾ ਜੀਆਇ ਭਾਵੈ ਮਾਰਿ ॥੨॥੧੮॥੬੯॥

kahi kabeer gulaam ghar kaa jee-aa-ay bhaavai maar. ||2||18||69||

Says Kabeer, I am the slave of Your home; I live or die as You will. ||2||18||69||

ਗਉੜੀ ॥ (338)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਹ ਜੀਅ ਜੋਨਿ ਮਹਿ ਭ੍ਰਮਤ ਨੰਦੁ ਬਹੁ ਥਾਕੋ ਰੇ ॥ (338)

ਲਖ ਚਉਰਾਸੀਹ ਜੀਅ ਜੋਨਿ ਮਹਿ ਭ੍ਰਮਤ ਨੰਦੁ ਬਹੁ ਥਾਕੋ ਰੇ ॥

lakh cha-oraaseeh jee-a jon meh bharmat nand baho thaako ray.

Wandering through 8.4 million incarnations, Krishna's father Nand was totally exhausted.

ਭਗਤਿ ਹੇਤਿ ਅਵਤਾਰੁ ਲੀਓ ਹੈ ਭਾਗੁ ਬਡੋ ਬਪੁਰਾ ਕੋ ਰੇ ॥੧॥ (338)

ਭਗਤਿ ਹੇਤਿ ਅਵਤਾਰੁ ਲੀਓ ਹੈ ਭਾਗੁ ਬਡੋ ਬਪੁਰਾ ਕੋ ਰੇ ॥੧॥

bhagat hayt avtaar lee-o hai bhaag bado bapuraa ko ray. ||1||

Because of his devotion, Krishna was incarnated in his home; how great was the good fortune of this poor man! ||1||

ਤੁਮ੍ਹ ਜੁ ਕਹਤ ਹਉ ਨੰਦ ਕੋ ਨੰਦਨੁ ਨੰਦ ਸੁ ਨੰਦਨੁ ਕਾ ਕੋ ਰੇ ॥ (338)

ਤੁਮ੍ਹ ਜੁ ਕਹਤ ਹਉ ਨੰਦ ਕੋ ਨੰਦਨੁ ਨੰਦ ਸੁ ਨੰਦਨੁ ਕਾ ਕੋ ਰੇ ॥

tum^H jo kahat ha-o nand ko nandan nand so nandan kaa ko ray.

You say that Krishna was Nand's son, but whose son was Nand himself?

ਧਰਨਿ ਅਕਾਸੁ ਦਸੋ ਦਿਸ ਨਾਹੀ ਤਬ ਇਹੁ ਨੰਦੁ ਕਹਾ ਥੋ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (338)

ਧਰਨਿ ਅਕਾਸੁ ਦਸੋ ਦਿਸ ਨਾਹੀ ਤਬ ਇਹੁ ਨੰਦੁ ਕਹਾ ਥੋ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਤ ॥

Dharan akaas daso dis naahee tab ih nand kahaa tho ray. ||1|| rahaa-o.

When there was no earth or ether or the ten directions, where was this Nand then?

||1||Pause||

ਸੰਕਟਿ ਨਹੀ ਪਰੈ ਜੋਨਿ ਨਹੀ ਆਵੈ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨ ਜਾ ਕੋ ਰੇ ॥ (338)

ਸੰਕਟਿ ਨਹੀ ਪਰੈ ਜੋਨਿ ਨਹੀ ਆਵੈ ਨਾਮੁ ਨਿਰੰਜਨ ਜਾ ਕੋ ਰੇ ॥

sankat nahee parai jon nahee aavai naam niranjan jaa ko ray.

He does not fall into misfortune, and He does not take birth; His Name is the Immaculate Lord.

ਕਬੀਰ ਕੋ ਸੁਆਮੀ ਐਸੋ ਠਾਕੁਰੁ ਜਾ ਕੈ ਮਾਈ ਨ ਬਾਪੋ ਰੇ ॥੨॥੧੯॥੭੦॥ (339)

ਕਬੀਰ ਕੋ ਸੁਆਮੀ ਐਸੋ ਠਾਕੁਰੁ ਜਾ ਕੈ ਮਾਈ ਨ ਬਾਪੋ ਰੇ ॥੨॥੧੯॥੭੦॥

kabeer ko su-aamee aiso thaakur jaa kai maa-ee na baapo ray. ||2||19||70||

Kabeer's Lord is such a Lord and Master, who has no mother or father. ||2||19||70||

ਗਉੜੀ ॥ (339)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਨਿੰਦਉ ਨਿੰਦਉ ਮੋ ਕਉ ਲੋਗੁ ਨਿੰਦਉ ॥ (339)

ਨਿੰਦਉ ਨਿੰਦਉ ਮੋ ਕਉ ਲੋਗੁ ਨਿੰਦਉ ॥

ninda-o ninda-o mo ka-o log ninda-o.

Slander me, slander me - go ahead, people, and slander me.

ਨਿੰਦਾ ਜਨ ਕਉ ਖਰੀ ਪਿਆਰੀ ॥ (339)

ਨਿੰਦਾ ਜਨ ਕਉ ਖਰੀ ਪਿਆਰੀ ॥

nindaa jan ka-o kharee pi-aaree.

Slander is pleasing to the Lord's humble servant.

ਨਿੰਦਾ ਬਾਪੁ ਨਿੰਦਾ ਮਹਤਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (339)

ਨਿੰਦਾ ਬਾਪੁ ਨਿੰਦਾ ਮਹਤਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

nindaa baap nindaa mehtaaree. ||1|| rahaa-o.

Slander is my father, slander is my mother. ||1||Pause||

ਨਿੰਦਾ ਹੋਇ ਤ ਬੈਕੁੰਠਿ ਜਾਈਐ ॥ (339)

ਨਿੰਦਾ ਹੋਇ ਤ ਬੈਕੁੰਠਿ ਜਾਈਐ ॥

nindaa ho-ay ta baikunth jaa-ee-ai.

If I am slandered, I go to heaven;

ਨਾਮੁ ਪਦਾਰਥੁ ਮਨਹਿ ਬਸਾਈਐ ॥ (339)

ਨਾਮੁ ਪਦਾਰਥੁ ਮਨਹਿ ਬਸਾਈਐ ॥

naam padaarath maneh basaa-ee-ai.

the wealth of the Naam, the Name of the Lord, abides within my mind.

ਰਿਦੈ ਸੁਧ ਜਉ ਨਿੰਦਾ ਹੋਇ ॥ (339)

ਰਿਦੈ ਸੁਧ ਜਤ ਨਿੰਦਾ ਹੋਝ ॥

ridai suDh ja-o nindaa ho-ay.

If my heart is pure, and I am slandered,

ਹਮਰੇ ਕਪਰੇ ਨਿੰਦਕੁ ਧੋਇ ॥੧॥ (339)

ਹਮਰੇ ਕਪਰੇ ਨਿੰਦਕੁ ਧੋਝ ॥੧॥

hamray kapray nindak Dho-ay. ||1||

then the slanderer washes my clothes. ||1||

ਨਿੰਦਾ ਕਰੈ ਸੁ ਹਮਰਾ ਮੀਤੁ ॥ (339)

ਨਿੰਦਾ ਕਰੈ ਸੁ ਹਮਰਾ ਮੀਤੁ ॥

nindaa karai so hamraa meet.

One who slanders me is my friend;

ਨਿੰਦਕ ਮਾਹਿ ਹਮਾਰਾ ਚੀਤੁ ॥ (339)

ਨਿੰਦਕ ਮਾਹਿ ਹਮਾਰਾ ਚੀਤੁ ॥

nindak maahi hamaaraa cheet.

the slanderer is in my thoughts.

ਨਿੰਦਕੁ ਸੋ ਜੋ ਨਿੰਦਾ ਹੋਰੈ ॥ (339)

ਨਿੰਦਕੁ ਸੋ ਜੋ ਨਿੰਦਾ ਹੋਰੈ ॥

nindak so jo nindaa horai.

The slanderer is the one who prevents me from being slandered.

ਹਮਰਾ ਜੀਵਨੁ ਨਿੰਦਕੁ ਲੋਰੈ ॥੨॥ (339)

ਹਮਰਾ ਜੀਵਨੁ ਨਿੰਦਕੁ ਲੋਰੈ ॥੨॥

hamraa jeevan nindak lorai. ||2||

The slanderer wishes me long life. ||2||

ਨਿੰਦਾ ਹਮਰੀ ਪ੍ਰੇਮ ਪਿਆਰੁ ॥ (339)

ਨਿੰਦਾ ਹਮਰੀ ਪ੍ਰੇਮ ਪਿਆਰੁ ॥

nindaa hamree paraym pi-aar.

I have love and affection for the slanderer.

ਨਿੰਦਾ ਹਮਰਾ ਕਰੈ ਉਧਾਰੁ ॥ (339)

ਨਿੰਦਾ ਹਮਰਾ ਕਰੈ ਉਧਾਰੁ ॥

nindaa hamraa karai uDhaar.

Slander is my salvation.

ਜਨ ਕਬੀਰ ਕਉ ਨਿੰਦਾ ਸਾਰੁ ॥ (339)

ਜਨ ਕਬੀਰ ਕਤ ਨਿੰਦਾ ਸਾਰੁ ॥

jan kabeer ka-o nindaa saar.

Slander is the best thing for servant Kabeer.

ਨਿੰਦਕੁ ਡੂਬਾ ਹਮ ਉਤਰੇ ਪਾਰਿ ॥੩॥੨੦॥੭੧॥ (339)

ਨਿੰਦਕੁ ਡੂਬਾ ਹਮ ਉਤਰੇ ਪਾਰਿ ॥੩॥੨੦॥੭੧॥

nindak doobaa ham utray paar. ||3||20||71||

The slanderer is drowned, while I am carried across. ||3||20||71||

ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਤੂੰ ਐਸਾ ਨਿਰਭਉ ਤਰਨ ਤਾਰਨ ਰਾਮ ਰਾਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (339)

ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਤੂੰ ਐਸਾ ਨਿਰਭਉ ਤਰਨ ਤਾਰਨ ਰਾਮ ਰਾਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

raajaa raam too^N aisaa nirbha-o taran taaran raam raa-i-aa. ||1|| rahaa-o.

O my Sovereign Lord King, You are Fearless; You are the Carrier to carry us across, O my Lord King. ||1||Pause||

ਜਬ ਹਮ ਹੋਤੇ ਤਬ ਤੁਮ ਨਾਹੀ ਅਬ ਤੁਮ ਹਹੁ ਹਮ ਨਾਹੀ ॥ (339)

ਜਬ ਹਮ ਹੋਤੇ ਤਬ ਤੁਮ ਨਾਹੀ ਅਬ ਤੁਮ ਹਹੁ ਹਮ ਨਾਹੀ ॥

jab ham hotay tab tum naahee ab tum hahu ham naahee.

When I was, then You were not; now that You are, I am not.

ਅਬ ਹਮ ਤੁਮ ਏਕ ਭਏ ਹਹਿ ਏਕੈ ਦੇਖਤ ਮਨੁ ਪਤੀਆਹੀ ॥੧॥ (339)

ਅਬ ਹਮ ਤੁਮ ਏਕ ਭਏ ਹਹਿ ਏਕੈ ਦੇਖਤ ਮਨੁ ਪਤੀਆਹੀ ॥੧॥

ab ham tum ayk bha-ay heh aikai daykhat man patee-aahee. ||1||

Now, You and I have become one; seeing this, my mind is content. ||1||

ਜਬ ਬੁਧਿ ਹੋਤੀ ਤਬ ਬਲੁ ਕੈਸਾ ਅਬ ਬੁਧਿ ਬਲੁ ਨ ਖਟਾਈ ॥ (339)

ਜਬ ਬੁਧਿ ਹੋਤੀ ਤਬ ਬਲੁ ਕੈਸਾ ਅਬ ਬੁਧਿ ਬਲੁ ਨ ਖਟਾਈ ॥

jab buDh hotee tab bal kaisaa ab buDh bal na khataa-ee.

When there was wisdom, how could there be strength? Now that there is wisdom, strength cannot prevail.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਬੁਧਿ ਹਰਿ ਲਈ ਮੇਰੀ ਬੁਧਿ ਬਦਲੀ ਸਿਧਿ ਪਾਈ ॥੨॥੨੧॥੭੨॥ (339)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਬੁਧਿ ਹਰਿ ਲਈ ਮੇਰੀ ਬੁਧਿ ਬਦਲੀ ਸਿਧਿ ਪਾਈ ॥੨॥੨੧॥੭੨॥

kahi kabeer buDh har la-ee mayree buDh badlee siDh paa-ee. ||2||21||72||

Says Kabeer, the Lord has taken away my wisdom, and I have attained spiritual perfection. ||2||21||72||

ਗਉੜੀ ॥ (339)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਖਟ ਨੇਮ ਕਰਿ ਕੋਠੜੀ ਬਾਂਧੀ ਬਸਤੁ ਅਨੂਪੁ ਬੀਚ ਪਾਈ ॥ (339)

ਖਟ ਨੇਮ ਕਰਿ ਕੋਠੜੀ ਬਾਂਧੀ ਬਸਤੁ ਅਨੂਪੁ ਬੀਚ ਪਾਈ ॥

khat naym kar koth-rhee baa^NDhee basat anoop beech paa-ee.

He fashioned the body chamber with six rings, and placed within it the incomparable thing.

ਕੁੰਜੀ ਕੁਲਫੁ ਪ੍ਰਾਨ ਕਰਿ ਰਾਖੇ ਕਰਤੇ ਬਾਰ ਨ ਲਾਈ ॥੧॥ (339)

ਕੁੰਜੀ ਕੁਲਫੁ ਪ੍ਰਾਨ ਕਰਿ ਰਾਖੇ ਕਰਤੇ ਬਾਰ ਨ ਲਾਈ ॥੧॥

kunjee kulaf paraan kar raakhay kartay baar na laa-ee. ||1||

He made the breath of life the watchman, with lock and key to protect it; the Creator did this in no time at all. ||1||

ਅਬ ਮਨ ਜਾਗਤ ਰਹੁ ਰੇ ਭਾਈ ॥ (339)

ਅਬ ਮਨ ਜਾਗਤ ਰਹੁ ਰੇ ਭਾਈ ॥

ab man jaagat rahu ray bhaa-ee.

Keep your mind awake and aware now, O Sibling of Destiny.

ਗਾਫਲੁ ਹੋਇ ਕੈ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਓ ਚੇਰੁ ਮੁਸੈ ਘਰੁ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (339)

ਗਾਫਲੁ ਹੋਇ ਕੈ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਓ ਚੇਰੁ ਮੁਸੈ ਘਰੁ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

gaafal ho-ay kai janam gavaa-i-o chor musai ghar jaa-ee. ||1|| rahaa-o.

You were careless, and you have wasted your life; your home is being plundered by thieves. ||1||Pause||

ਪੰਚ ਪਹਰੂਆ ਦਰ ਮਹਿ ਰਹਤੇ ਤਿਨ ਕਾ ਨਹੀ ਪਤੀਆਰਾ ॥ (339)

ਪੰਚ ਪਹਰੂਆ ਦਰ ਮਹਿ ਰਹਤੇ ਤਿਨ ਕਾ ਨਹੀ ਪਤੀਆਰਾ ॥

panch pahroo-aa dar meh rahtay tin kaa nahee patee-aaraa.

The five senses stand as guards at the gate, but now can they be trusted?

ਚੇਤਿ ਸੁਚੇਤ ਚਿਤ ਹੋਇ ਰਹੁ ਤਉ ਲੈ ਪਰਗਾਸੁ ਉਜਾਰਾ ॥੨॥ (339)

ਚੇਤਿ ਸੁਚੇਤ ਚਿਤ ਹੋਇ ਰਹੁ ਤਉ ਲੈ ਪਰਗਾਸੁ ਉਜਾਰਾ ॥੨॥

chayt suchayt chit ho-ay rahu ta-o lai pargaas ujaaraa. ||2||

When you are conscious in your consciousness, you shall be enlightened and illuminated. ||2||

ਨਉ ਘਰ ਦੇਖਿ ਜੁ ਕਾਮਨਿ ਭੂਲੀ ਬਸਤੁ ਅਨੂਪੁ ਨ ਪਾਈ ॥ (339)

ਨਉ ਘਰ ਦੇਖਿ ਜੁ ਕਾਮਨਿ ਭੂਲੀ ਬਸਤੁ ਅਨੂਪੁ ਨ ਪਾਈ ॥

na-o ghar daykh jo kaaman bhoolee basat anoop na paa-ee.

Seeing the nine openings of the body, the soul-bride is led astray; she does not obtain that incomparable thing.

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰ ਨਵੈ ਘਰ ਮੂਸੇ ਦਸਵੈਂ ਤਤੁ ਸਮਾਈ ॥੩॥੨੨॥੭੩॥ (339)

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰ ਨਵੈ ਘਰ ਮੂਸੇ ਦਸਵੈਂ ਤਤੁ ਸਮਾਈ ॥੩॥੨੨॥੭੩॥

kahat kabeer navai ghar moosay dasvai^N tat samaa-ee. ||3||22||73||

Says Kabeer, the nine openings of the body are being plundered; rise up to the Tenth Gate, and discover the true essence. ||3||22||73||

ਗਉੜੀ ॥ (339)

ਗਉੜੀ ॥

ga-orhee.

Gauree:

ਮਾਈ ਮੋਹਿ ਅਵਰੁ ਨ ਜਾਨਿਓ ਆਨਾਨਾਂ ॥ (339)

ਮਾਈ ਮੋਹਿ ਅਵਰੁ ਨ ਜਾਨਿਓ ਆਨਾਨਾਂ ॥

maa-ee mohi avar na jaani-o aanaanaa^N.

O mother, I do not know any other, except Him.

ਸਿਵ ਸਨਕਾਦਿ ਜਾਸੁ ਗੁਨ ਗਾਵਹਿ ਤਾਸੁ ਬਸਹਿ ਮੋਰੇ ਪ੍ਰਾਨਾਨਾਂ ॥ ਰਹਾਉ ॥ (339)

ਸਿਵ ਸਨਕਾਦਿ ਜਾਸੁ ਗੁਨ ਗਾਵਹਿ ਤਾਸੁ ਬਸਹਿ ਮੋਰੇ ਪ੍ਰਾਨਾਨਾਂ ॥ ਰਹਾਉ ॥

siv sankaad jaas gun gaavahi taas baseh moray paraanaanaa^N. rahaa-o.

My breath of life resides in Him, whose praises are sung by Shiva and Sanak and so many others. ||Pause||

ਹਿਰਦੇ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ਗਿਆਨ ਗੁਰ ਗੰਮਿਤ ਗਗਨ ਮੰਡਲ ਮਹਿ ਧਿਆਨਾਨਾਂ ॥ (339)

ਹਿਰਦੇ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ਗਿਆਨ ਗੁਰ ਗੰਮਿਤ ਗਗਨ ਮੰਡਲ ਮਹਿ ਧਿਆਨਾਨਾਂ ॥

hirday pargaas gi-aan gur gammit gagan mandal meh Dhi-aanaanaa^N.

My heart is illuminated by spiritual wisdom; meeting the Guru, I meditate in the Sky of the Tenth Gate.

ਬਿਖੈ ਰੋਗ ਭੈ ਬੰਧਨ ਭਾਗੇ ਮਨ ਨਿਜ ਘਰਿ ਸੁਖੁ ਜਾਨਾਨਾ ॥੧॥ (339)

ਬਿਖੈ ਰੋਗ ਭੈ ਬੰਧਨ ਭਾਗੇ ਮਨ ਨਿਜ ਘਰਿ ਸੁਖੁ ਜਾਨਾਨਾ ॥੧॥

bikhai rog bhai banDhan bhaagay man nij ghar sukh jaanaanaa. ||1||

The diseases of corruption, fear and bondage have run away; my mind has come to know peace in its own true home. ||1||

ਏਕ ਸੁਮਤਿ ਰਤਿ ਜਾਨਿ ਮਾਨਿ ਪ੍ਰਭ ਦੂਸਰ ਮਨਹਿ ਨ ਆਨਾਨਾ ॥ (339)

ਏਕ ਸੁਮਤਿ ਰਤਿ ਜਾਨਿ ਮਾਨਿ ਪ੍ਰਭ ਦੂਸਰ ਮਨਹਿ ਨ ਆਨਾਨਾ ॥

ayk sumat rat jaan maan parabh doosar maneh na aanaanaa.

Imbued with a balanced single-mindedness, I know and obey God; nothing else enters my mind.

ਚੰਦਨ ਬਾਸੁ ਭਏ ਮਨ ਬਾਸਨ ਤਿਆਗਿ ਘਟਿਓ ਅਭਿਮਾਨਾਨਾ ॥੨॥ (339)

ਚੰਦਨ ਬਾਸੁ ਭਏ ਮਨ ਬਾਸਨ ਤਿਆਗਿ ਘਟਿਓ ਅਭਿਮਾਨਾਨਾ ॥੨॥

chandan baas bha-ay man baasan ti-aag ghati-o abhimaanaanaa. ||2||

My mind has become fragrant with the scent of sandalwood; I have renounced egotistical selfishness and conceit. ||2||

ਜੋ ਜਨ ਗਾਇ ਧਿਆਇ ਜਸੁ ਠਾਕੁਰ ਤਾਸੁ ਪ੍ਰਭੂ ਹੈ ਥਾਨਾਨਾ ॥ (339)

ਜੋ ਜਨ ਗਾਇ ਧਿਆਇ ਜਸੁ ਠਾਕੁਰ ਤਾਸੁ ਪ੍ਰਭੂ ਹੈ ਥਾਨਾਨਾ ॥

jo jan gaa-ay Dhi-aa-ay jas thaakur taas parabhoo hai thaanaanaa^N.

That humble being, who sings and meditates on the Praises of his Lord and Master, is the dwelling-place of God.

ਤਿਹ ਬਡ ਭਾਗ ਬਸਿਓ ਮਨਿ ਜਾ ਕੈ ਕਰਮ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮਥਾਨਾਨਾ ॥੩॥ (339)

ਤਿਹ ਬਡ ਭਾਗ ਬਸਿਓ ਮਨਿ ਜਾ ਕੈ ਕਰਮ ਪ੍ਰਧਾਨ ਮਥਾਨਾਨਾ ॥੩॥

tih bad bhaag basi-o man jaa kai karam parDhaan mathaanaanaa. ||3||

He is blessed with great good fortune; the Lord abides in his mind. Good karma radiates from his forehead. ||3||

ਕਾਟਿ ਸਕਤਿ ਸਿਵ ਸਹਜੁ ਪ੍ਰਗਾਸਿਓ ਏਕੈ ਏਕ ਸਮਾਨਾਨਾ ॥ (339)

ਕਾਟਿ ਸਕਤਿ ਸਿਵ ਸਹਜੁ ਪ੍ਰਗਾਸਿਓ ਏਕੈ ਏਕ ਸਮਾਨਾਨਾ ॥

kaat sakat siv sahj pargaasi-o aikai ayk samaanaanaa.

I have broken the bonds of Maya; the intuitive peace and poise of Shiva has dawned within me, and I am merged in oneness with the One.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਗੁਰ ਭੇਟਿ ਮਹਾ ਸੁਖ ਭ੍ਰਮਤ ਰਹੇ ਮਨੁ ਮਾਨਾਨਾ ॥੪॥੨੩॥੭੪॥ (339)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਗੁਰ ਭੇਟਿ ਮਹਾ ਸੁਖ ਭ੍ਰਮਤ ਰਹੇ ਮਨੁ ਮਾਨਾਨਾ ॥੪॥੨੩॥੭੪॥

kahi kabeer gur bhayt mahaa sukh bharmat rahay man maanaanaa^N. ||4||23||74||

Says Kabeer, meeting the Guru, I have found absolute peace. My mind has ceased its wanderings; I am happy. ||4||23||74||

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ (340)

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਪੂਰਬੀ ਬਾਵਨ ਅਖਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ

raag ga-orhee poorbee baavan akhree kabeer jee-o kee

Raag Gauree Poorbee, Baawan Akhree Of Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (340)

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satnaam kartaa purakh gurparsaad.

One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. By Guru's Grace:

ਬਾਵਨ ਅਛਰ ਲੋਕ ਤ੍ਰੈ ਸਭੁ ਕਛੁ ਇਨ ਹੀ ਮਾਹਿ ॥ (340)

ਬਾਵਨ ਅਛਰ ਲੋਕ ਤ੍ਰੈ ਸਭੁ ਕਛੁ ਇਨ ਹੀ ਮਾਹਿ ॥

baavan achhar lok tarai sabh kachh in hee maahi.

Through these fifty-two letters, the three worlds and all things are described.

ਏ ਅਖਰ ਖਿਰਿ ਜਾਹਿਗੇ ਓਇ ਅਖਰ ਇਨ ਮਹਿ ਨਾਹਿ ॥੧॥ (340)

ਏ ਅਖਰ ਖਿਰਿ ਜਾਹਿਗੇ ਓਇ ਅਖਰ ਇਨ ਮਹਿ ਨਾਹਿ ॥੧॥

ay akhar khir jaahigay o-ay akhar in meh naahi. ||1||

These letters shall perish; they cannot describe the Imperishable Lord. ||1||

ਜਹਾ ਬੋਲ ਤਹ ਅਛਰ ਆਵਾ ॥ (340)

ਜਹਾ ਬੋਲ ਤਹ ਅਛਰ ਆਵਾ ॥

jahaa bol tah achhar aavaa.

Wherever there is speech, there are letters.

ਜਹ ਅਬੋਲ ਤਹ ਮਨੁ ਨ ਰਹਾਵਾ ॥ (340)

ਜਹ ਅਬੋਲ ਤਹ ਮਨੁ ਨ ਰਹਾਵਾ ॥

jah abol tah man na rahaavaa.

Where there is no speech, there, the mind rests on nothing.

ਬੋਲ ਅਬੋਲ ਮਧਿ ਹੈ ਸੋਈ ॥ (340)

ਬੋਲ ਅਬੋਲ ਮਧਿ ਹੈ ਸੋਈ ॥

bol abol maDh hai so-ee.

He is in both speech and silence.

ਜਸ ਓਹੁ ਹੈ ਤਸ ਲਖੈ ਨ ਕੋਈ ॥੨॥ (340)

ਜਸ ਓਹੁ ਹੈ ਤਸ ਲਖੈ ਨ ਕੋਈ ॥੨॥

jas oh hai tas lakhai na ko-ee. ||2||

No one can know Him as He is. ||2||

ਅਲਹ ਲਹਉ ਤਉ ਕਿਆ ਕਹਉ ਕਹਉ ਤ ਕੋ ਉਪਕਾਰ ॥ (340)

ਅਲਹ ਲਹਉ ਤਉ ਕਿਆ ਕਹਉ ਕਹਉ ਤ ਕੋ ਉਪਕਾਰ ॥

alah laha-o ta-o ki-aa kaha-o kaha-o ta ko upkaar.

If I come to know the Lord, what can I say; what good does it do to speak?

ਬਟਕ ਬੀਜ ਮਹਿ ਰਵਿ ਰਹਿਓ ਜਾ ਕੋ ਤੀਨਿ ਲੋਕ ਬਿਸਥਾਰ ॥੩॥ (340)

ਬਟਕ ਬੀਜ ਮਹਿ ਰਵਿ ਰਹਿਓ ਜਾ ਕੋ ਤੀਨਿ ਲੋਕ ਬਿਸਥਾਰ ॥੩॥

batak beej meh rav rahi-o jaa ko teen lok bisthaar. ||3||

He is contained in the seed of the banyan-tree, and yet, His expanse spreads across the three worlds. ||3||

ਅਲਹ ਲਹੰਤਾ ਭੇਦ ਛੈ ਕਛੁ ਕਛੁ ਪਾਇਓ ਭੇਦ ॥ (340)

ਅਲਹ ਲਹੰਤਾ ਭੇਦ ਛੈ ਕਛੁ ਕਛੁ ਪਾਇਓ ਭੇਦ ॥

alah lahantaa bhayd chhai kachh kachh paa-i-o bhayd.

One who knows the Lord understands His mystery, and bit by bit, the mystery disappears.

ਉਲਟਿ ਭੇਦ ਮਨੁ ਬੇਧਿਓ ਪਾਇਓ ਅਭੰਗ ਅਛੇਦ ॥੪॥ (340)

ਉਲਟਿ ਭੇਦ ਮਨੁ ਬੇਧਿਓ ਪਾਇਓ ਅਭੰਗ ਅਛੇਦ ॥੪॥

ulat bhayd man bayDhi-o paa-i-o abhang achhayd. ||4||

Turning away from the world, one's mind is pierced through with this mystery, and one obtains the Indestructible, Impenetrable Lord. ||4||

ਤੁਰਕ ਤਰੀਕਤਿ ਜਾਨੀਐ ਹਿੰਦੂ ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ॥ (340)

ਤੁਰਕ ਤਰੀਕਤਿ ਜਾਨੀਐ ਹਿੰਦੂ ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ॥

turak tareekat jaanee-ai hindoo bayd puraana.

The Muslim knows the Muslim way of life; the Hindu knows the Vedas and Puraanas.

ਮਨ ਸਮਝਾਵਨ ਕਾਰਨੇ ਕਛੁਅਕ ਪੜੀਐ ਗਿਆਨ ॥੫॥ (340)

ਮਨ ਸਮਝਾਵਨ ਕਾਰਨੇ ਕਛੁਅਕ ਪੜੀਐ ਗਿਆਨ ॥੫॥

man samjhaavan kaarnay kachhoo-ak parhee-ai gi-aan. ||5||

To instruct their minds, people ought to study some sort of spiritual wisdom. ||5||

ਓਅੰਕਾਰ ਆਦਿ ਮੈ ਜਾਨਾ ॥ (340)

ਓਅੰਕਾਰ ਆਦਿ ਮੈ ਜਾਨਾ ॥

o-ankaar aad mai jaanaa.

I know only the One, the Universal Creator, the Primal Being.

ਲਿਖਿ ਅਰੁ ਮੇਟੈ ਤਾਹਿ ਨ ਮਾਨਾ ॥ (340)

ਲਿਖਿ ਅਰੁ ਮੇਟੈ ਤਾਹਿ ਨ ਮਾਨਾ ॥

likh ar maytai taahi na maanaa.

I do not believe in anyone whom the Lord writes and erases.

ਓਅੰਕਾਰ ਲਖੈ ਜਤੁ ਕੋਈ ॥ (340)

ਓਅੰਕਾਰ ਲਖੈ ਜਤੁ ਕੋਈ ॥

o-ankaar lakhai ja-o ko-ee.

If someone knows the One, the Universal Creator,

ਸੋਈ ਲਖਿ ਮੇਟਣਾ ਨ ਹੋਈ ॥੬॥ (340)

ਸੋਈ ਲਖਿ ਮੇਟਣਾ ਨ ਹੋਈ ॥੬॥

so-ee lakh maytnaa na ho-ee. ||6||

he shall not perish, since he knows Him. ||6||

ਕਕਾ ਕਿਰਣਿ ਕਮਲ ਮਹਿ ਪਾਵਾ ॥ (340)

ਕਕਾ ਕਿਰਣਿ ਕਮਲ ਮਹਿ ਪਾਵਾ ॥

kakaa kiran kamal meh paavaa.

KAKKA: When the rays of Divine Light come into the heart-lotus,

ਸਸਿ ਬਿਗਾਸ ਸੰਪਟ ਨਹੀ ਆਵਾ ॥ (340)

ਸਸਿ ਬਿਗਾਸ ਸਮਪਟ ਨਹੀ ਆਵਾ ॥

sas bigaas sampat nahee aavaa.

the moon-light of Maya cannot enter the basket of the mind.

ਅਰੁ ਜੇ ਤਹਾ ਕੁਸਮ ਰਸੁ ਪਾਵਾ ॥ (340)

ਅਰੁ ਜੇ ਤਹਾ ਕੁਸਮ ਰਸੁ ਪਾਵਾ ॥

ar jay tahaa kusam ras paavaa.

And if one obtains the subtle fragrance of that spiritual flower,

ਅਕਹ ਕਹਾ ਕਹਿ ਕਾ ਸਮਝਾਵਾ ॥੭॥ (340)

ਅਕਹ ਕਹਾ ਕਹਿ ਕਾ ਸਮਝਾਵਾ ॥੭॥

akah kahaa kahi kaa samjhaavaa. ||7||

he cannot describe the indescribable; he could speak, but who would understand? ||7||

ਖਖਾ ਇਹੈ ਖੋੜਿ ਮਨ ਆਵਾ ॥ (340)

ਖਖਾ ਇਹੈ ਖੋੜਿ ਮਨ ਆਵਾ ॥

khakhaa ihai khorh man aavaa.

KHAKHA: The mind has entered this cave.

ਖੋੜੇ ਛਾਡਿ ਨ ਦਹ ਦਿਸ ਧਾਵਾ ॥ (340)

ਖੋੜੇ ਛਾਡਿ ਨ ਦਹ ਦਿਸ ਧਾਵਾ ॥

khorhay chhaad na dah dis Dhaavaa.

It does not leave this cave to wander in the ten directions.

ਖਸਮਹਿ ਜਾਣਿ ਖਿਮਾ ਕਰਿ ਰਹੈ ॥ (340)

ਖਸਮਹਿ ਜਾਣਿ ਖਿਮਾ ਕਰਿ ਰਹੈ ॥

khasmahi jaan khimaa kar rahai.

Knowing their Lord and Master, people show compassion;

ਤਉ ਹੋਇ ਨਿਖਿਅਉ ਅਖੈ ਪਦੁ ਲਹੈ ॥੮॥ (340)

ਤਉ ਹੋਇ ਨਿਖਿਅਉ ਅਖੈ ਪਦੁ ਲਹੈ ॥੮॥

ta-o ho-ay nikhi-a-o akhai pad lahai. ||8||

then, they become immortal, and attain the state of eternal dignity. ||8||

ਗਗਾ ਗੁਰ ਕੇ ਬਚਨ ਪਛਾਨਾ ॥ (340)

ਗਗਾ ਗੁਰ ਕੇ ਬਚਨ ਪਛਾਨਾ ॥

gagaa gur kay bachan pachhaanaa.

GAGGA: One who understands the Guru's Word

ਦੂਜੀ ਬਾਤ ਨ ਧਰਈ ਕਾਨਾ ॥ (340)

ਦੂਜੀ ਬਾਤ ਨ ਧਰਈ ਕਾਨਾ ॥

doojee baat na Dhar-ee kaanaa.

does not listen to anything else.

ਰਹੈ ਬਿਹੰਗਮ ਕਤਹਿ ਨ ਜਾਈ ॥ (340)

ਰਹੈ ਬਿਹੰਗਮ ਕਤਹਿ ਨ ਜਾਈ ॥

rahai bihamgam kateh na jaa-ee.

He remains like a hermit and does not go anywhere,

ਅਗਹ ਗਹੈ ਗਹਿ ਗਗਨ ਰਹਾਈ ॥੯॥ (340)

ਅਗਹ ਗਹੈ ਗਹਿ ਗਗਨ ਰਹਾਈ ॥੯॥

agah gahai geh gagan rahaa-ee. ||9||

when he grasps the Ungraspable Lord and dwells in the sky of the Tenth Gate. ||9||

ਘਘਾ ਘਟਿ ਘਟਿ ਨਿਮਸੈ ਸੋਈ ॥ (340)

ਘਘਾ ਘਟਿ ਘਟਿ ਨਿਮਸੈ ਸੋਈ ॥

ghaghaa ghat ghat nimsai so-ee.

GHAGHA: He dwells in each and every heart.

ਘਟ ਫੂਟੇ ਘਟਿ ਕਬਹਿ ਨ ਹੋਈ ॥ (340)

ਘਟ ਫੂਟੇ ਘਟਿ ਕਬਹਿ ਨ ਹੋਈ ॥

ghat footay ghat kabeh na ho-ee.

Even when the body-pitcher bursts, he does not diminish.

ਤਾ ਘਟ ਮਾਹਿ ਘਾਟ ਜਉ ਪਾਵਾ ॥ (340)

ਤਾ ਘਟ ਮਾਹਿ ਘਾਟ ਜਉ ਪਾਵਾ ॥

taa ghat maahi ghaat ja-o paavaa.

When someone finds the Path to the Lord within his own heart,

ਸੋ ਘਟੁ ਛਾਡਿ ਅਵਘਟ ਕਤ ਧਾਵਾ ॥੧੦॥ (340)

ਸੋ ਘਟੁ ਛਾਡਿ ਅਵਘਟ ਕਤ ਧਾਵਾ ॥੧੦॥

so ghat chhaad avghat kat Dhaavaa. ||10||

why should he abandon that Path to follow some other path? ||10||

ਛੰਡਾ ਨਿਗ੍ਰਹਿ ਸਨੇਹੁ ਕਰਿ ਨਿਰਵਾਰੋ ਸੰਦੇਹੁ ॥ (340)

ਛੰਡਾ ਨਿਗ੍ਰਹਿ ਸਨੇਹੁ ਕਰਿ ਨਿਰਵਾਰੋ ਸੰਦੇਹੁ ॥

nyanyaa nigrāhi sanayhu kar nirvaaro sandayh.

NGANGA: Restrain yourself, love the Lord, and dismiss your doubts.

ਨਾਹੀ ਦੇਖਿ ਨ ਭਾਜੀਐ ਪਰਮ ਸਿਆਨਪ ਏਹੁ ॥੧੧॥ (340)

ਨਾਹੀ ਦੇਖਿ ਨ ਭਾਜੀਐ ਪਰਮ ਸਿਆਨਪ ਏਹੁ ॥੧੧॥

naahee daykh na bhaajee-ai param si-aanap ayh. ||11||

Even if you do not see the Path, do not run away; this is the highest wisdom. ||11||

ਚਚਾ ਰਚਿਤੁ ਚਿਤ੍ਰੁ ਹੈ ਭਾਰੀ ॥ (340)

ਚਚਾ ਰਚਿਤੁ ਚਿਤ੍ਰੁ ਹੈ ਭਾਰੀ ॥

chachaa rachit chitar hai bhaaree.

CHACHA: He painted the great picture of the world.

ਤਜਿ ਚਿਤ੍ਰੈ ਚੇਤਹੁ ਚਿਤਕਾਰੀ ॥ (340)

ਤਜਿ ਚਿਤ੍ਰੈ ਚੇਤਹੁ ਚਿਤਕਾਰੀ ॥

taj chitrai chaytahu chitkaaree.

Forget this picture, and remember the Painter.

ਚਿਤ੍ਰੁ ਬਚਿਤ੍ਰੁ ਇਹੈ ਅਵਝੇਰਾ ॥ (340)

ਚਿਤ੍ਰੁ ਬਚਿਤ੍ਰੁ ਇਹੈ ਅਵਝੇਰਾ ॥

chitar bachitar ihai avjhayraa.

This wondrous painting is now the problem.

ਤਜਿ ਚਿਤ੍ਰੈ ਚਿਤੁ ਰਾਖਿ ਚਿਤੇਰਾ ॥੧੨॥ (340)

ਤਜਿ ਚਿਤ੍ਰੈ ਚਿਤੁ ਰਾਖਿ ਚਿਤੇਰਾ ॥੧੨॥

taj chitrai chit raakh chitayraa. ||12||

Forget this picture and focus your consciousness on the Painter. ||12||

ਛਛਾ ਇਹੈ ਛਤ੍ਰਪਤਿ ਪਾਸਾ ॥ (340)

ਛਛਾ ਇਹੈ ਛਤ੍ਰਪਤਿ ਪਾਸਾ ॥

chhachhaa ihai chhatarpat paasaa.

CHHACHHA: The Sovereign Lord of the Universe is here with you.

ਛਕਿ ਕਿ ਨ ਰਹਹੁ ਛਾਡਿ ਕਿ ਨ ਆਸਾ ॥ (340)

ਛਕਿ ਕਿ ਨ ਰਹਹੁ ਛਾਡਿ ਕਿ ਨ ਆਸਾ ॥

chhak ke na rahhu chhaad ke na aasaa.

Why are you so unhappy? Why don't you abandon your desires?

ਰੇ ਮਨ ਮੈ ਤਉ ਛਿਨ ਛਿਨ ਸਮਝਾਵਾ ॥ (340)

ਰੇ ਸਨ ਮੈ ਤਤ ਛਿਨ ਛਿਨ ਸਮਝਾਵਾ ॥

ray man mai ta-o chhin chhin samjhaavaa.

O my mind, each and every moment I try to instruct you,

ਤਾਹਿ ਛਾਡਿ ਕਤ ਆਪੁ ਬਧਾਵਾ ॥੧੩॥ (340)

ਤਾਹਿ ਛਾਡਿ ਕਤ ਆਪੁ ਬਧਾਵਾ ॥੧੩॥

taahi chhaad kat aap baDhaavaa. ||13||

but you forsake Him, and entangle yourself with others. ||13||

ਜਜਾ ਜਉ ਤਨ ਜੀਵਤ ਜਰਾਵੈ ॥ (340)

ਜਜਾ ਜਉ ਤਨ ਜੀਵਤ ਜਰਾਵੈ ॥

jajaa ja-o tan jeevat jaraavai.

JAJJA: If someone burns his body while he is still alive,

ਜੋਬਨ ਜਾਰਿ ਜੁਗਤਿ ਸੋ ਪਾਵੈ ॥ (340)

ਜੋਬਨ ਜਾਰਿ ਜੁਗਤਿ ਸੋ ਪਾਵੈ ॥

joban jaar jugat so paavai.

and burns away the desires of his youth, then he finds the right way.

ਅਸ ਜਰਿ ਪਰ ਜਰਿ ਜਰਿ ਜਬ ਰਹੈ ॥ (340)

ਅਸ ਜਰਿ ਪਰ ਜਰਿ ਜਰਿ ਜਬ ਰਹੈ ॥

as jar par jar jar jab rahai.

When he burns his desire for his own wealth, and that of others,

ਤਬ ਜਾਇ ਜੋਤਿ ਉਜਾਰਉ ਲਹੈ ॥੧੪॥ (340)

ਤਬ ਜਾਇ ਜੋਤਿ ਉਜਾਰਉ ਲਹੈ ॥੧੪॥

tab jaa-ay jot ujaara-o lahai. ||14||

then he finds the Divine Light. ||14||

ਝੜਾ ਉਰਝਿ ਸੁਰਝਿ ਨਹੀ ਜਾਨਾ ॥ (340)

ਝੜਾ ਉਰਝਿ ਸੁਰਝਿ ਨਹੀ ਜਾਨਾ ॥

jhajhaa urajh surajh nahee jaanaa.

JHAJHA: You are entangled in the world, and you do not know how to get untangled.

ਰਹਿਓ ਝੜਕਿ ਨਾਹੀ ਪਰਵਾਨਾ ॥ (341)

ਰਹਿਓ ਝੜਕਿ ਨਾਹੀ ਪਰਵਾਨਾ ॥

rahi-o jhajhak naahee parvaanaa.

You hold back in fear, and are not approved by the Lord.

ਕਤ ਝਖਿ ਝਖਿ ਅਉਰਨ ਸਮਝਾਵਾ ॥ (341)

ਕਤ ਝਖਿ ਝਖਿ ਅਤਰਨ ਸਮਝਾਵਾ ॥

kat jhakh jhakh a-uran samjhaavaa.

Why do you talk such nonsense, trying to convince others?

ਝਗਰੁ ਕੀਏ ਝਗਰਉ ਹੀ ਪਾਵਾ ॥੧੫॥ (341)

ਝਗਰੁ ਕੀਏ ਝਗਰਤ ਹੀ ਪਾਵਾ ॥੧੫॥

jhagar kee-ay jhagara-o hee paavaa. ||15||

Stirring up arguments, you shall only obtain more arguments. ||15||

ਵੰਵਾ ਨਿਕਟਿ ਜੁ ਘਟ ਰਹਿਓ ਦੂਰਿ ਕਹਾ ਤਜਿ ਜਾਇ ॥ (341)

ਵੰਵਾ ਨਿਕਟਿ ਜੁ ਘਟ ਰਹਿਓ ਦੂਰਿ ਕਹਾ ਤਜਿ ਜਾਇ ॥

njanjaa nikat jo ghat rahi-o door kahaa taj jaa-ay.

NYANYA: He dwells near you, deep within your heart; why do you leave Him and go far away?

ਜਾ ਕਾਰਣਿ ਜਗੁ ਢੂਢਿਅਉ ਨੇਰਉ ਪਾਇਅਉ ਤਾਹਿ ॥੧੬॥ (341)

ਜਾ ਕਾਰਣਿ ਜਗੁ ਢੂਢਿਅਤ ਨੇਰਤ ਪਾਇਅਤ ਤਾਹਿ ॥੧੬॥

jaa kaaran jag dhoodhi-a-o nayra-o paa-i-a-o taahi. ||16||

I searched the whole world for Him, but I found Him near myself. ||16||

ਟਟਾ ਬਿਕਟ ਘਾਟ ਘਟ ਮਾਹੀ ॥ (341)

ਟਟਾ ਬਿਕਟ ਘਾਟ ਘਟ ਮਾਹੀ ॥

tataa bikat ghaat ghat maahee.

TATTA: It is such a difficult path, to find Him within your own heart.

ਖੋਲਿ ਕਪਾਟ ਮਹਲਿ ਕਿ ਨ ਜਾਹੀ ॥ (341)

ਖੋਲਿ ਕਪਾਟ ਮਹਲਿ ਕਿ ਨ ਜਾਹੀ ॥

khol kapaat mahal ke na jaahee.

Open the doors within, and enter the Mansion of His Presence.

ਦੇਖਿ ਅਟਲ ਟਲਿ ਕਤਹਿ ਨ ਜਾਵਾ ॥ (341)

ਦੇਖਿ ਅਟਲ ਟਲਿ ਕਤਹਿ ਨ ਜਾਵਾ ॥

daykh atal tal kateh na jaavaa.

Beholding the Immovable Lord, you shall not slip and go anywhere else.

ਰਹੈ ਲਪਟਿ ਘਟ ਪਰਚਉ ਪਾਵਾ ॥੧੭॥ (341)

ਰਹੈ ਲਪਟਿ ਘਟ ਪਰਚਤ ਪਾਵਾ ॥੧੭॥

rahai lapat ghat parcha-o paavaa. ||17||

You shall remain firmly attached to the Lord, and your heart will be happy. ||17||

ਠਠਾ ਇਹੈ ਦੂਰਿ ਠਗ ਨੀਰਾ ॥ (341)

ਠਠਾ ਝਹੈ ਦੂਰਿ ਠਗ ਨੀਰਾ ॥

thathaa ihai door thag neeraa.

T'HAT'HA: Keep yourself far away from this mirage.

ਨੀਠਿ ਨੀਠਿ ਮਨੁ ਕੀਆ ਧੀਰਾ ॥ (341)

ਨੀਠਿ ਨੀਠਿ ਮਨੁ ਕੀਆ ਧੀਰਾ ॥

neeth neeth man kee-aa Dheeraa.

With great difficulty, I have calmed my mind.

ਜਿਨਿ ਠਗਿ ਠਗਿਆ ਸਗਲ ਜਗੁ ਖਾਵਾ ॥ (341)

ਜਿਨਿ ਠਗਿ ਠਗਿਆ ਸਗਲ ਜਗੁ ਖਾਵਾ ॥

jini thag thagi-aa sagal jag khaavaa.

That cheater, who cheated and devoured the whole world -

ਸੋ ਠਗੁ ਠਗਿਆ ਠਉਰ ਮਨੁ ਆਵਾ ॥੧੮॥ (341)

ਸੋ ਠਗੁ ਠਗਿਆ ਠਉਰ ਮਨੁ ਆਵਾ ॥੧੮॥

so thag thagi-aa tha-ur man aavaa. ||18||

I have cheated that cheater, and my mind is now at peace. ||18||

ਡਡਾ ਡਰ ਉਪਜੇ ਡਰੁ ਜਾਈ ॥ (341)

ਡਡਾ ਡਰ ਉਪਜੇ ਡਰੁ ਜਾਈ ॥

dadaa dar upjay dar jaa-ee.

DADDA: When the Fear of God wells up, other fears depart.

ਤਾ ਡਰ ਮਹਿ ਡਰੁ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥ (341)

ਤਾ ਡਰ ਮਹਿ ਡਰੁ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥

taa dar meh dar rahi-aa samaa-ee.

Other fears are absorbed into that Fear.

ਜਉ ਡਰ ਡਰੈ ਤ ਫਿਰਿ ਡਰੁ ਲਾਗੈ ॥ (341)

ਜਉ ਡਰ ਡਰੈ ਤ ਫਿਰਿ ਡਰੁ ਲਾਗੈ ॥

ja-o dar darai ta fir dar laagai.

When one rejects the Fear of God, then other fears cling to him.

ਨਿਡਰ ਹੁਆ ਡਰੁ ਉਰ ਹੋਇ ਭਾਗੈ ॥੧੯॥ (341)

ਨਿਡਰ ਹੁਆ ਡਰੁ ਉਰ ਹੋਇ ਭਾਗੈ ॥੧੯॥

nidar hoo-aa dar ur ho-ay bhaagai. ||19||

But if he becomes fearless, the fears of his heart run away. ||19||

ਢਢਾ ਢਿਗ ਢੂਢਹਿ ਕਤ ਆਨਾ ॥ (341)

ਢਢਾ ਢਿਗ ਢੂਢਹਿ ਕਤ ਆਨਾ ॥

dhadhaa dhig dhoodheh kat aanaa.

DHADHA: Why do you search in other directions?

ਢੂਢਤ ਹੀ ਢਹਿ ਗਏ ਪਰਾਨਾ ॥ (341)

ਢੂਢਤ ਹੀ ਢਹਿ ਗਏ ਪਰਾਨਾ ॥

dhoodhat hee dheh ga-ay paraanaa.

Searching for Him like this, the breath of life runs out.

ਚੜਿ ਸੁਮੇਰਿ ਢੂਢਿ ਜਬ ਆਵਾ ॥ (341)

ਚੜਿ ਸੁਮੇਰਿ ਢੂਢਿ ਜਬ ਆਵਾ ॥

charh sumayr dhoodh jab aavaa.

When I returned after climbing the mountain,

ਜਿਹ ਗੜੁ ਗੜਿਓ ਸੁ ਗੜੁ ਮਹਿ ਪਾਵਾ ॥੨੦॥ (341)

ਜਿਹ ਗੜੁ ਗੜਿਓ ਸੁ ਗੜੁ ਮਹਿ ਪਾਵਾ ॥੨੦॥

jih garh garhi-o so garh meh paavaa. ||20||

I found Him in the fortress - the fortress which He Himself made. ||20||

ਠਾਠਾ ਰਣਿ ਰੂਤਉ ਨਰ ਨੇਹੀ ਕਰੈ ॥ (341)

ਠਾਠਾ ਰਣਿ ਰੂਤਉ ਨਰ ਨੇਹੀ ਕਰੈ ॥

naanaa ran roota-o nar nayhee karai.

NANNA: The warrior who fights on the battle-field should keep up and press on.

ਨਾ ਨਿਵੈ ਨਾ ਢੁਨਿ ਸੰਚਰੈ ॥ (341)

ਨਾ ਨਿਵੈ ਨਾ ਢੁਨਿ ਸੰਚਰੈ ॥

naa nivai naa fun sanchrai.

He should not yield, and he should not retreat.

ਧੰਨਿ ਜਨਮੁ ਤਾਹੀ ਕੋ ਗਠੈ ॥ (341)

ਧੰਨਿ ਜਨਮੁ ਤਾਹੀ ਕੋ ਗਠੈ ॥

Dhan janam taahee ko ganai.

Blessed is the coming of one

ਮਾਰੈ ਏਕਹਿ ਤਜਿ ਜਾਇ ਘਣੈ ॥੨੧॥ (341)

ਮਾਰੈ ਏਕਹਿ ਤਜਿ ਜਾਇ ਘਣੈ ॥੨੧॥

maarai aykeh taj jaa-ay ghanai. ||21||

who conquers the one and renounces the many. ||21||

ਤਤਾ ਅਤਰ ਤਰਿਓ ਨਹ ਜਾਈ ॥ (341)

ਤਤਾ ਅਤਰ ਤਰਿਓ ਨਹ ਜਾਈ ॥

tataa atar tari-o nah jaa-ee.

TATTA: The impassable world-ocean cannot be crossed over;

ਤਨ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਮਹਿ ਰਹਿਓ ਸਮਾਈ ॥ (341)

ਤਨ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਮਹਿ ਰਹਿਓ ਸਮਾਈ ॥

tan taribhavan meh rahi-o samaa-ee.

the body remains embroiled in the three worlds.

ਜਉ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਤਨ ਮਾਹਿ ਸਮਾਵਾ ॥ (341)

ਜਉ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਤਨ ਮਾਹਿ ਸਮਾਵਾ ॥

ja-o taribhavan tan maahi samaavaa.

But when the Lord of the three worlds enters into the body,

ਤਉ ਤਤਹਿ ਤਤ ਮਿਲਿਆ ਸਚੁ ਪਾਵਾ ॥੨੨॥ (341)

ਤਉ ਤਤਹਿ ਤਤ ਮਿਲਿਆ ਸਚੁ ਪਾਵਾ ॥੨੨॥

ta-o tateh tat mili-aa sach paavaa. ||22||

then one's essence merges with the essence of reality, and the True Lord is attained.

||22||

ਥਥਾ ਅਥਾਹ ਥਾਹ ਨਹੀ ਪਾਵਾ ॥ (341)

ਥਥਾ ਅਥਾਹ ਥਾਹ ਨਹੀ ਪਾਵਾ ॥

thathaa athaah thaah nahee paavaa.

T'HAT'HA: He is Unfathomable; His depths cannot be fathomed.

ਓਹੁ ਅਥਾਹ ਇਹੁ ਥਿਰੁ ਨ ਰਹਾਵਾ ॥ (341)

ਓਹੁ ਅਥਾਹ ਇਹੁ ਥਿਰੁ ਨ ਰਹਾਵਾ ॥

oh athaah ih thir na rahaavaa.

He is Unfathomable; this body is impermanent, and unstable.

ਥੋੜੈ ਥਲਿ ਥਾਨਕ ਆਰੰਭੈ ॥ (341)

ਥੋੜੈ ਥਲਿ ਥਾਨਕ ਆਰੰਭੈ ॥

thorhai thal thaanak aarambhai.

The mortal builds his dwelling upon this tiny space;

ਬਿਨੁ ਹੀ ਥਾਭਹ ਮੰਦਿਰੁ ਥੰਭੈ ॥੨੩॥ (341)

ਬਿਨੁ ਹੀ ਥਾਭਹ ਮੰਦਿਰੁ ਥੰਭੈ ॥੨੩॥

bin hee thaabhah mandir thambhai. ||23||

without any pillars, he wishes to support a mansion. ||23||

ਦਦਾ ਦੇਖਿ ਜੁ ਬਿਨਸਨਹਾਰਾ ॥ (341)

ਦਦਾ ਦੇਖਿ ਜੁ ਬਿਨਸਨਹਾਰਾ ॥

dadaa daykh jo binsanhaaraa.

DADDA: Whatever is seen shall perish.

ਜਸ ਅਦੇਖਿ ਤਸ ਰਾਖਿ ਬਿਚਾਰਾ ॥ (341)

ਜਸ ਅਦੇਖਿ ਤਸ ਰਾਖਿ ਬਿਚਾਰਾ ॥

jas adaykh tas raakh bichaaraa.

Contemplate the One who is unseen.

ਦਸਵੈ ਦੁਆਰਿ ਕੁੰਚੀ ਜਬ ਦੀਜੈ ॥ (341)

ਦਸਵੈ ਦੁਆਰਿ ਕੁੰਚੀ ਜਬ ਦੀਜੈ ॥

dasvai du-aar kunchee jab deejai.

When the key is inserted in the Tenth Gate,

ਤਉ ਦਇਆਲ ਕੋ ਦਰਸਨੁ ਕੀਜੈ ॥੨੪॥ (341)

ਤਉ ਦਇਆਲ ਕੋ ਦਰਸਨੁ ਕੀਜੈ ॥੨੪॥

ta-o da-i-aal ko darsan keejai. ||24||

then the Blessed Vision of the Merciful Lord's Darshan is seen. ||24||

ਧਧਾ ਅਰਧਹਿ ਉਰਧ ਨਿਬੇਰਾ ॥ (341)

ਧਧਾ ਅਰਧਹਿ ਉਰਧ ਨਿਬੇਰਾ ॥

DhaDhaa arDhahi uraDh nibayraa.

DHADHA: When one ascends from the lower realms of the earth to the higher realms of the heavens, then everything is resolved.

ਅਰਧਹਿ ਉਰਧਹ ਮੰਝਿ ਬਸੇਰਾ ॥ (341)

ਅਰਧਹਿ ਉਰਧਹ ਮੰਝਿ ਬਸੇਰਾ ॥

arDhahi urDhah manjh basayraa.

The Lord dwells in both the lower and higher worlds.

ਅਰਧਹ ਛਾਡਿ ਉਰਧ ਜਉ ਆਵਾ ॥ (341)

ਅਰਧਹ ਛਾਡਿ ਉਰਧ ਜਉ ਆਵਾ ॥

arDhah chhaad uraDh ja-o aavaa.

Leaving the earth, the soul ascends to the heavens;

ਤਉ ਅਰਧਹਿ ਉਰਧ ਮਿਲਿਆ ਸੁਖ ਪਾਵਾ ॥੨੫॥ (341)

ਤਉ ਅਰਧਹਿ ਉਰਧ ਮਿਲਿਆ ਸੁਖ ਪਾਵਾ ॥੨੫॥

ta-o arDhahi uraDh mili-aa sukh paavaa. ||25||

then, the lower and higher join together, and peace is obtained. ||25||

ਨੰਨਾ ਨਿਸਿ ਦਿਨੁ ਨਿਰਖਤ ਜਾਈ ॥ (341)

नंना निसि दिनु निरखत जाई ॥

nannaa nis din nirkhat jaa-ee.

NANNA: The days and nights go by; I am looking for the Lord.

ਨਿਰਖਤ ਨੈਨ ਰਹੇ ਰਤਵਾਈ ॥ (341)

निरखत नैन रहे रतवाई ॥

nirkhat nain rahay ratvaa-ee.

Looking for Him, my eyes have become blood-shot.

ਨਿਰਖਤ ਨਿਰਖਤ ਜਬ ਜਾਇ ਪਾਵਾ ॥ (341)

निरखत निरखत जब जाइ पावा ॥

nirkhat nirkhat jab jaa-ay paavaa.

After looking and looking, when He is finally found,

ਤਬ ਲੇ ਨਿਰਖਹਿ ਨਿਰਖ ਮਿਲਾਵਾ ॥੨੬॥ (341)

तब ले निरखहि निरख मिलावा ॥२६॥

tab lay nirkhahi nirakh milaavaa. ||26||

then the one who was looking merges into the One who was looked for. ||26||

ਪਪਾ ਅਪਰ ਪਾਰੁ ਨਹੀ ਪਾਵਾ ॥ (341)

पपा अपर पारु नही पावा ॥

papaa apar paar nahee paavaa.

PAPPA: He is limitless; His limits cannot be found.

ਪਰਮ ਜੋਤਿ ਸਿਉ ਪਰਚਉ ਲਾਵਾ ॥ (341)

परम जोति सिउ परचउ लावा ॥

param jot si-o parcha-o laavaa.

I have attuned myself to the Supreme Light.

ਪਾਂਚਉ ਇੰਦ੍ਰੀ ਨਿਗ੍ਰਹ ਕਰਈ ॥ (341)

पांचउ इंद्री निग्रह करई ॥

paa^Ncha-o indree nigreh kar-ee.

One who controls his five senses

ਪਾਪੁ ਪੁੰਨੁ ਦੋਉ ਨਿਰਵਰਈ ॥੨੭॥ (341)

पापु पुंनु दोऊ निरवरई ॥२७॥

paap punn do-oo nirvar-ee. ||27||

rises above both sin and virtue. ||27||

ਫਾਫਾ ਬਿਨੁ ਫੂਲਹ ਫਲੁ ਹੋਈ ॥ (341)

ਫਾਫਾ ਬਿਨੁ ਫੂਲਹ ਫਲੁ ਹੋਈ ॥

fafaa bin foolah fal ho-ee.

FAFFA: Even without the flower, the fruit is produced.

ਤਾ ਫਲ ਫੰਕ ਲਖੈ ਜਤੁ ਕੋਈ ॥ (341)

ਤਾ ਫਲ ਫੰਕ ਲਖੈ ਜਤੁ ਕੋਈ ॥

taa fal fank lakhai ja-o ko-ee.

One who looks at a slice of that fruit

ਦੂਣਿ ਨ ਪਰਈ ਫੰਕ ਬਿਚਾਰੈ ॥ (341)

ਦੂਣਿ ਨ ਪਰਈ ਫੰਕ ਬਿਚਾਰੈ ॥

doon na par-ee fank bichaarai.

and reflects on it, will not be consigned to reincarnation.

ਤਾ ਫਲ ਫੰਕ ਸਭੈ ਤਨ ਫਾਰੈ ॥੨੮॥ (341)

ਤਾ ਫਲ ਫੰਕ ਸਭੈ ਤਨ ਫਾਰੈ ॥੨੮॥

taa fal fank sabhai tan faarai. ||28||

A slice of that fruit slices all bodies. ||28||

ਬਬਾ ਬਿੰਦਹਿ ਬਿੰਦ ਮਿਲਾਵਾ ॥ (341)

ਬਬਾ ਬਿੰਦਹਿ ਬਿੰਦ ਮਿਲਾਵਾ ॥

babaa bindeh bind milaavaa.

BABBA: When one drop blends with another drop,

ਬਿੰਦਹਿ ਬਿੰਦਿ ਨ ਬਿਛੁਰਨ ਪਾਵਾ ॥ (341)

ਬਿੰਦਹਿ ਬਿੰਦਿ ਨ ਬਿਛੁਰਨ ਪਾਵਾ ॥

bindeh bind na bichhuran paavaa.

then these drops cannot be separated again.

ਬੰਦਉ ਹੋਇ ਬੰਦਗੀ ਗਹੈ ॥ (341)

ਬੰਦਉ ਹੋਇ ਬੰਦਗੀ ਗਹੈ ॥

banda-o ho-ay bandagee gahai.

Become the Lord's slave, and hold tight to His meditation.

ਬੰਦਕ ਹੋਇ ਬੰਧ ਸੁਧਿ ਲਹੈ ॥੨੯॥ (341)

ਬੰਦਕ ਹੋਇ ਬੰਧ ਸੁਧਿ ਲਹੈ ॥੨੯॥

bandak ho-ay banDh suDh lahai. ||29||

If you turn your thoughts to the Lord, the Lord will take care of you like a relative. ||29||

ਭਭਾ ਭੇਦਹਿ ਭੇਦ ਮਿਲਾਵਾ ॥ (342)

ਭਭਾ ਭੇਦਹਿ ਭੇਦ ਮਿਲਾਵਾ ॥

bhabhaa bhaydeh bhayd milaavaa.

BHABHA: When doubt is pierced, union is achieved.

ਅਬ ਭਉ ਭਾਨਿ ਭਰੋਸਉ ਆਵਾ ॥ (342)

ਅਬ ਭਉ ਭਾਨਿ ਭਰੋਸਉ ਆਵਾ ॥

ab bha-o bhaan bharosa-o aavaa.

I have shattered my fear, and now I have come to have faith.

ਜੋ ਬਾਹਰਿ ਸੋ ਭੀਤਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥ (342)

ਜੋ ਬਾਹਰਿ ਸੋ ਭੀਤਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥

jo baahar so bheetar jaani-aa.

I thought that He was outside of me, but now I know that He is within me.

ਭਇਆ ਭੇਦੁ ਭੂਪਤਿ ਪਹਿਚਾਨਿਆ ॥੩੦॥ (342)

ਭਇਆ ਭੇਦੁ ਭੂਪਤਿ ਪਹਿਚਾਨਿਆ ॥੩੦॥

bha-i-aa bhayd bhoopat pehchaani-aa. ||30||

When I came to understand this mystery, then I recognized the Lord. ||30||

ਮਮਾ ਮੂਲ ਗਹਿਆ ਮਨੁ ਮਾਨੈ ॥ (342)

ਮਮਾ ਮੂਲ ਗਹਿਆ ਮਨੁ ਮਾਨੈ ॥

mamaa mool gahi-aa man maanai.

MAMMA: Clinging to the source, the mind is satisfied.

ਮਰਮੀ ਹੋਇ ਸੁ ਮਨ ਕਉ ਜਾਨੈ ॥ (342)

ਮਰਮੀ ਹੋਇ ਸੁ ਮਨ ਕਉ ਜਾਨੈ ॥

marmee ho-ay so man ka-o jaanai.

One who knows this mystery understands his own mind.

ਮਤ ਕੋਈ ਮਨ ਮਿਲਤਾ ਬਿਲਮਾਵੈ ॥ (342)

ਮਤ ਕੋਈ ਮਨ ਮਿਲਤਾ ਬਿਲਮਾਵੈ ॥

mat ko-ee man miltaa bilmaavai.

Let no one delay in uniting his mind.

ਮਗਨ ਭਇਆ ਤੇ ਸੋ ਸਚੁ ਪਾਵੈ ॥੩੧॥ (342)

ਮਗਨ ਭਇਆ ਤੇ ਸੋ ਸਚੁ ਪਾਵੈ ॥੩੧॥

magan bha-i-aa tay so sach paavai. ||31||

Those who obtain the True Lord are immersed in delight. ||31||

ਮਮਾ ਮਨ ਸਿਉ ਕਾਜੁ ਹੈ ਮਨ ਸਾਧੇ ਸਿਧਿ ਹੋਇ ॥ (342)

ਮਮਾ ਮਨ ਸਿਉ ਕਾਜੁ ਹੈ ਮਨ ਸਾਧੇ ਸਿਧਿ ਹੋਇ ॥

mamaa man si-o kaaj hai man saadhay siDh ho-ay.

MAMMA: The mortal's business is with his own mind; one who disciplines his mind attains perfection.

ਮਨ ਹੀ ਮਨ ਸਿਉ ਕਹੈ ਕਬੀਰਾ ਮਨ ਸਾ ਮਿਲਿਆ ਨ ਕੋਇ ॥੩੨॥ (342)

ਮਨ ਹੀ ਮਨ ਸਿਉ ਕਹੈ ਕਬੀਰਾ ਮਨ ਸਾ ਮਿਲਿਆ ਨ ਕੋਇ ॥੩੨॥

man hee man si-o kahai kabeeraa man saa mili-aa na ko-ay. ||32||

Only the mind can deal with the mind; says Kabeer, I have not met anything like the mind. ||32||

ਇਹੁ ਮਨੁ ਸਕਤੀ ਇਹੁ ਮਨੁ ਸੀਉ ॥ (342)

ਇਹੁ ਮਨੁ ਸਕਤੀ ਇਹੁ ਮਨੁ ਸੀਉ ॥

ih man saktee ih man see-o.

This mind is Shakti; this mind is Shiva.

ਇਹੁ ਮਨੁ ਪੰਚ ਤਤ ਕੋ ਜੀਉ ॥ (342)

ਇਹੁ ਮਨੁ ਪੰਚ ਤਤ ਕੋ ਜੀਉ ॥

ih man panch tat ko jee-o.

This mind is the life of the five elements.

ਇਹੁ ਮਨੁ ਲੇ ਜਉ ਉਨਮਨਿ ਰਹੈ ॥ (342)

ਇਹੁ ਮਨੁ ਲੇ ਜਉ ਉਨਮਨਿ ਰਹੈ ॥

ih man lay ja-o unman rahai.

When this mind is channeled, and guided to enlightenment,

ਤਉ ਤੀਨਿ ਲੋਕ ਕੀ ਬਾਤੈ ਕਹੈ ॥੩੩॥ (342)

ਤਉ ਤੀਨਿ ਲੋਕ ਕੀ ਬਾਤੈ ਕਹੈ ॥੩੩॥

ta-o teen lok kee baatai kahai. ||33||

it can describe the secrets of the three worlds. ||33||

ਯਯਾ ਜਉ ਜਾਨਹਿ ਤਉ ਦੁਰਮਤਿ ਹਨਿ ਕਰਿ ਬਸਿ ਕਾਇਆ ਗਾਉ ॥ (342)

ਯਯਾ ਜਉ ਜਾਨਹਿ ਤਉ ਦੁਰਮਤਿ ਹਨਿ ਕਰਿ ਬਸਿ ਕਾਇਆ ਗਾਉ ॥

ya-yaa ja-o jaaneh ta-o durmat han kar bas kaa-i-aa gaa-o.

YAYYA: If you know anything, then destroy your evil-mindedness, and subjugate the body-village.

ਰਣਿ ਰੂਤਉ ਭਾਜੈ ਨਹੀ ਸੂਰਉ ਥਾਰਉ ਨਾਉ ॥੩੪॥ (342)

ਰਣਿ ਰੂਤਉ ਭਾਜੈ ਨਹੀ ਸੂਰਉ ਥਾਰਉ ਨਾਉ ॥੩੪॥

ran roota-o bhaajai nahee soora-o thaara-o naa-o. ||34||

When you are engaged in the battle, don't run away; then, you shall be known as a spiritual hero. ||34||

ਰਾਰਾ ਰਸੁ ਨਿਰਸ ਕਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥ (342)

ਰਾਰਾ ਰਸੁ ਨਿਰਸ ਕਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥

raaraa ras niras kar jaani-aa.

RARRA: I have found tastes to be tasteless.

ਹੋਇ ਨਿਰਸ ਸੁ ਰਸੁ ਪਹਿਚਾਨਿਆ ॥ (342)

ਹੋਇ ਨਿਰਸ ਸੁ ਰਸੁ ਪਹਿਚਾਨਿਆ ॥

ho-ay niras so ras pehchaani-aa.

Becoming tasteless, I have realized that taste.

ਇਹ ਰਸ ਛਾਡੇ ਉਹ ਰਸੁ ਆਵਾ ॥ (342)

ਇਹ ਰਸ ਛਾਡੇ ਉਹ ਰਸੁ ਆਵਾ ॥

ih ras chhaaday uh ras aavaa.

Abandoning these tastes, I have found that taste.

ਉਹ ਰਸੁ ਪੀਆ ਇਹ ਰਸੁ ਨਹੀ ਭਾਵਾ ॥੩੫॥ (342)

ਉਹ ਰਸੁ ਪੀਆ ਇਹ ਰਸੁ ਨਹੀ ਭਾਵਾ ॥੩੫॥

uh ras pee-aa ih ras nahee bhaavaa. ||35||

Drinking in that taste, this taste is no longer pleasing. ||35||

ਲਲਾ ਐਸੇ ਲਿਵ ਮਨੁ ਲਾਵੈ ॥ (342)

ਲਲਾ ਐਸੇ ਲਿਵ ਮਨੁ ਲਾਵੈ ॥

lalaa aisay liv man laavai.

LALLA: Embrace such love for the Lord in your mind,

ਅਨਤ ਨ ਜਾਇ ਪਰਮ ਸਚੁ ਪਾਵੈ ॥ (342)

ਅਨਤ ਨ ਜਾਇ ਪਰਮ ਸਚੁ ਪਾਵੈ ॥

anat na jaa-ay param sach paavai.

that you shall not have to go to any other; you shall attain the supreme truth.

ਅਰੁ ਜਉ ਤਹਾ ਪ੍ਰੇਮ ਲਿਵ ਲਾਵੈ ॥ (342)

ਅਰੁ ਜਉ ਤਹਾ ਪ੍ਰੇਮ ਲਿਵ ਲਾਵੈ ॥

ar ja-o tahaa paraym liv laavai.

And if you embrace love and affection for Him there,

ਤਉ ਅਲਹ ਲਹੈ ਲਹਿ ਚਰਨ ਸਮਾਵੈ ॥੩੬॥ (342)

ਤਉ ਅਲਹ ਲਹੈ ਲਹਿ ਚਰਨ ਸਮਾਵੈ ॥੩੬॥

ta-o alah lahai leh charan samaavai. ||36||

then you shall obtain the Lord; obtaining Him, you shall be absorbed in His Feet. ||36||

ਵਵਾ ਬਾਰ ਬਾਰ ਬਿਸਨ ਸਮੁਹਾਰਿ ॥ (342)

ਕਵਾ ਬਾਰ ਬਾਰ ਬਿਸਨ ਸਮੁਹਾਰਿ ॥

vavaa baar baar bisan sam^Haar.

WAWA: Time and time again, dwell upon the Lord.

ਬਿਸਨ ਸੰਮੁਹਾਰਿ ਨ ਆਵੈ ਹਾਰਿ ॥ (342)

ਬਿਸਨ ਸਮੁਹਾਰਿ ਨ ਆਵੈ ਹਾਰਿ ॥

bisan sammhaar na aavai haar.

Dwelling upon the Lord, defeat shall not come to you.

ਬਲਿ ਬਲਿ ਜੇ ਬਿਸਨਤਨਾ ਜਸੁ ਗਾਵੈ ॥ (342)

ਬਲਿ ਬਲਿ ਜੇ ਬਿਸਨਤਨਾ ਜਸੁ ਗਾਵੈ ॥

bal bal jay bisantanaa jas gaavai.

I am a sacrifice, a sacrifice to those, who sing the praises of the Saints, the sons of the Lord.

ਵਿਸਨ ਮਿਲੇ ਸਭ ਹੀ ਸਚੁ ਪਾਵੈ ॥੩੭॥ (342)

ਵਿਸਨ ਮਿਲੇ ਸਭ ਹੀ ਸਚੁ ਪਾਵੈ ॥੩੭॥

visan milay sabh hee sach paavai. ||37||

Meeting the Lord, total Truth is obtained. ||37||

ਵਾਵਾ ਵਾਹੀ ਜਾਨੀਐ ਵਾ ਜਾਨੇ ਇਹੁ ਹੋਇ ॥ (342)

ਵਾਵਾ ਵਾਹੀ ਜਾਨੀਐ ਵਾ ਜਾਨੇ ਇਹੁ ਹੋਇ ॥

vaavaa vaahee jaanee-ai vaa jaanay ih ho-ay.

WAWA: Know Him. By knowing Him, this mortal becomes Him.

ਇਹੁ ਅਰੁ ਓਹੁ ਜਬ ਮਿਲੈ ਤਬ ਮਿਲਤ ਨ ਜਾਨੈ ਕੋਇ ॥੩੮॥ (342)

ਇਹੁ ਅਰੁ ਓਹੁ ਜਬ ਮਿਲੈ ਤਬ ਮਿਲਤ ਨ ਜਾਨੈ ਕੋਇ ॥੩੮॥

ih ar oh jab milai tab milat na jaanai ko-ay. ||38||

When this soul and that Lord are blended, then, having been blended, they cannot be known separately. ||38||

ਸਸਾ ਸੋ ਨੀਕਾ ਕਰਿ ਸੋਧਹੁ ॥ (342)

ਸਸਾ ਸੋ ਨੀਕਾ ਕਰਿ ਸੋਧਹੁ ॥

sasaa so neekaa kar soDhhu.

SASSA: Discipline your mind with sublime perfection.

ਘਟ ਪਰਚਾ ਕੀ ਬਾਤ ਨਿਰੋਧਹੁ ॥ (342)

ਘਟ ਪਰਚਾ ਕੀ ਬਾਤ ਨਿਰੋਧਹੁ ॥

ghat parchaa kee baat niroDhahu.

Refrain from that talk which attracts the heart.

ਘਟ ਪਰਚੈ ਜਉ ਉਪਜੈ ਭਾਉ ॥ (342)

ਘਟ ਪਰਚੈ ਜਤ ਤਪਜੈ ਭਾਤ ॥

ghat parchai ja-o upjai bhaa-o.

The heart is attracted, when love wells up.

ਪੂਰਿ ਰਹਿਆ ਤਹ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਰਾਉ ॥੩੯॥ (342)

ਪੂਰਿ ਰਹਿਆ ਤਹ ਤ੍ਰਿਭਵਣ ਰਾਤ ॥੩੯॥

poor rahi-aa tah taribhavan raa-o. ||39||

The King of the three worlds is perfectly pervading and permeating there. ||39||

ਖਖਾ ਖੋਜਿ ਪਰੈ ਜਉ ਕੋਈ ॥ (342)

ਖਖਾ ਖੋਜਿ ਪਰੈ ਜਤ ਕੋਈ ॥

khakhaa khoj parai ja-o ko-ee. jo khojai so bahur na ho-ee.

KHAKHA: Anyone who seeks Him,

ਜੋ ਖੋਜੈ ਸੋ ਬਹੁਰਿ ਨ ਹੋਈ ॥ (342)

ਜੋ ਖੋਜੈ ਸੋ ਬਹੁਰਿ ਨ ਹੋਈ ॥

jo khojai so bahur na ho-ee.

and by seeking Him, finds Him, shall not be born again.

ਖੋਜ ਬੂਝਿ ਜਉ ਕਰੈ ਬੀਚਾਰਾ ॥ (342)

ਖੋਜ ਬੂਝਿ ਜਤ ਕਰੈ ਬੀਚਾਰਾ ॥

khøj boojh ja-o karai beechaaraa.

When someone seeks Him, and comes to understand and contemplate Him,

ਤਉ ਭਵਜਲ ਤਰਤ ਨ ਲਾਵੈ ਬਾਰਾ ॥੪੦॥ (342)

ਤਤ ਭਵਜਲ ਤਰਤ ਨ ਲਾਵੈ ਬਾਰਾ ॥੪੦॥

ta-o bhavjal tarat na laavai baaraa. ||40||

then he crosses over the terrifying world-ocean in an instant. ||40||

ਸਸਾ ਸੋ ਸਹ ਸੇਜ ਸਵਾਰੈ ॥ (342)

ਸਸਾ ਸੋ ਸਹ ਸੇਜ ਸਵਾਰੈ ॥

sasaa so sah sayj savaarai.

SASSA: The bed of the soul-bride is adorned by her Husband Lord;

ਸੋਈ ਸਹੀ ਸੰਦੇਹ ਨਿਵਾਰੈ ॥ (342)

ਸੋਈ ਸਹੀ ਸੰਦੇਹ ਨਿਵਾਰੈ ॥

so-ee sahee sandayh nivaarai.

her skepticism is dispelled.

ਅਲਪ ਸੁਖ ਛਾਡਿ ਪਰਮ ਸੁਖ ਪਾਵਾ ॥ (342)

ਅਲਪ ਸੁਖ ਛਾਡਿ ਪਰਮ ਸੁਖ ਪਾਵਾ ॥

alap sukh chhaad param sukh paavaa.

Renouncing the shallow pleasures of the world, she obtains the supreme delight.

ਤਬ ਇਹ ਤ੍ਰੀਅ ਉਹੁ ਕੰਤੁ ਕਹਾਵਾ ॥੪੧॥ (342)

ਤਬ ਇਹ ਤ੍ਰੀਅ ਓਹੁ ਕੰਤੁ ਕਹਾਵਾ ॥੪੧॥

tab ih taree-a ohu kant kahaavaa. ||41||

Then, she is the soul-bride; He is called her Husband Lord. ||41||

ਹਾਹਾ ਹੋਤ ਹੋਇ ਨਹੀ ਜਾਨਾ ॥ (342)

ਹਾਹਾ ਹੋਤ ਹੋਇ ਨਹੀ ਜਾਨਾ ॥

haahaa hot ho-ay nahee jaanaa.

HAHA: He exists, but He is not known to exist.

ਜਬ ਹੀ ਹੋਇ ਤਬਹਿ ਮਨੁ ਮਾਨਾ ॥ (342)

ਜਬ ਹੀ ਹੋਇ ਤਬਹਿ ਮਨੁ ਮਾਨਾ ॥

jab hee ho-ay tabeh man maanaa.

When He is known to exist, then the mind is pleased and appeased.

ਹੈ ਤਉ ਸਹੀ ਲਖੈ ਜਉ ਕੋਈ ॥ (342)

ਹੈ ਤਉ ਸਹੀ ਲਖੈ ਜਉ ਕੋਈ ॥

hai ta-o sahee lakhai ja-o ko-ee.

Of course the Lord exists, if one could only understand Him.

ਤਬ ਓਹੀ ਉਹੁ ਏਹੁ ਨ ਹੋਈ ॥੪੨॥ (342)

ਤਬ ਓਹੀ ਉਹੁ ਏਹੁ ਨ ਹੋਈ ॥੪੨॥

tab ohee uho ayhu na ho-ee. ||42||

Then, He alone exists, and not this mortal being. ||42||

ਲਿੰਉ ਲਿੰਉ ਕਰਤ ਫਿਰੈ ਸਭੁ ਲੋਗੁ ॥ (342)

ਲਿੰਉ ਲਿੰਉ ਕਰਤ ਫਿਰੈ ਸਭੁ ਲੋਗੁ ॥

li^N-o li^N-o karat firai sabh log.

Everyone goes around saying, "I'll take this, and I'll take that".

ਤਾ ਕਾਰਣਿ ਬਿਆਪੈ ਬਹੁ ਸੋਗੁ ॥ (342)

ਤਾ ਕਾਰਣਿ ਬਿਆਪੈ ਬਹੁ ਸੋਗੁ ॥

taa kaaran bi-aapai bahu sog.

Because of that, they suffer in terrible pain.

ਲਖਿਮੀ ਬਰ ਸਿਉ ਜਉ ਲਿਉ ਲਾਵੈ ॥ (342)

ਲਖਿਮੀ ਬਰ ਸਿਉ ਜਉ ਲਿਉ ਲਾਵੈ ॥

lakhimee bar si-o ja-o li-o laavai.

When someone comes to love the Lord of Lakhshmi,

ਸੋਗੁ ਮਿਟੈ ਸਭ ਹੀ ਸੁਖ ਪਾਵੈ ॥੪੩॥ (342)

ਸੋਗੁ ਮਿਟੈ ਸਭ ਹੀ ਸੁਖ ਪਾਵੈ ॥੪੩॥

sog mitai sabh hee sukh paavai. ||43||

his sorrow departs, and he obtains total peace. ||43||

ਖਖਾ ਖਿਰਤ ਖਪਤ ਗਏ ਕੇਤੇ ॥ (342)

ਖਖਾ ਖਿਰਤ ਖਪਤ ਗਏ ਕੇਤੇ ॥

khakhaa khirat khapat ga-ay kaytay.

KHAKHA: Many have wasted their lives, and then perished.

ਖਿਰਤ ਖਪਤ ਅਜਹੂੰ ਨਹ ਚੇਤੇ ॥ (342)

ਖਿਰਤ ਖਪਤ ਅਜਹੂੰ ਨਹ ਚੇਤੇ ॥

khirat khapat ajahoo^N nah chaytay.

Wasting away, they do not remember the Lord, even now.

ਅਬ ਜਗੁ ਜਾਨਿ ਜਉ ਮਨਾ ਰਹੈ ॥ (342)

ਅਬ ਜਗੁ ਜਾਨਿ ਜਉ ਮਨਾ ਰਹੈ ॥

ab jag jaan ja-o manaa rahai.

But if someone, even now, comes to know the transitory nature of the world and restrain his mind,

ਜਹ ਕਾ ਬਿਛੁਰਾ ਤਹ ਥਿਰੁ ਲਹੈ ॥੪੪॥ (342)

ਜਹ ਕਾ ਬਿਛੁਰਾ ਤਹ ਥਿਰੁ ਲਹੈ ॥੪੪॥

jah kaa bichhuraa tah thir lahai. ||44||

he shall find his permanent home, from which he was separated. ||44||

ਬਾਵਨ ਅਖਰ ਜੋਰੇ ਆਨਿ ॥ (342)

ਬਾਵਨ ਅਖਰ ਜੋਰੇ ਆਨਿ ॥

baavan akhar joray aan.

The fifty-two letters have been joined together.

ਸਕਿਆ ਨ ਅਖਰੁ ਏਕੁ ਪਛਾਨਿ ॥ (343)

ਸਕਿਆ ਨ ਅਖਰੁ ਏਕੁ ਪਛਾਨਿ ॥

saki-aa na akhar ayk pachhaan.

But people cannot recognize the One Word of God.

ਸਤ ਕਾ ਸਬਦੁ ਕਬੀਰਾ ਕਹੈ ॥ (343)

ਸਤ ਕਾ ਸਬਦੁ ਕਬੀਰਾ ਕਹੈ ॥

sat kaa sabad kabeeraa kahai.

Kabeer speaks the Shabad, the Word of Truth.

ਪੰਡਿਤ ਹੋਇ ਸੁ ਅਨਭੈ ਰਹੈ ॥ (343)

ਪੰਡਿਤ ਹੋਇ ਸੁ ਅਨਭੈ ਰਹੈ ॥

pandit ho-ay so anbhai rahai.

One who is a Pandit, a religious scholar, must remain fearless.

ਪੰਡਿਤ ਲੋਗਹ ਕਉ ਬਿਉਹਾਰ ॥ (343)

ਪੰਡਿਤ ਲੋਗਹ ਕਉ ਬਿਉਹਾਰ ॥

pandit logah ka-o bi-uhaar.

It is the business of the scholarly person to join letters.

ਗਿਆਨਵੰਤ ਕਉ ਤਤੁ ਬੀਚਾਰ ॥ (343)

ਗਿਆਨਵੰਤ ਕਉ ਤਤੁ ਬੀਚਾਰ ॥

gi-aanvant ka-o tat beechaar.

The spiritual person contemplates the essence of reality.

ਜਾ ਕੈ ਜੀਅ ਜੈਸੀ ਬੁਧਿ ਹੋਈ ॥ (343)

ਜਾ ਕੈ ਜੀਅ ਜੈਸੀ ਬੁਧਿ ਹੋਈ ॥

jaa kai jee-a jaisee buDh ho-ee.

According to the wisdom within the mind,

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜਾਨੈਗਾ ਸੋਈ ॥੪੫॥ (343)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜਾਨੈਗਾ ਸੋਈ ॥੪੫॥

kahi kabeer jaanaigaa so-ee. ||45||

says Kabeer, so does one come to understand. ||45||

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (343)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਥਿਤੰੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੰੀ ॥ (343)

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਥਿਤੰੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੰੀ ॥

raag ga-orhee thitee^N kabeer jee kee^N.

Raag Gauree, T'hitee ~ The Lunar Days Of Kabeer Jee:

ਸਲੋਕੁ ॥ (343)

ਸਲੋਕੁ ॥

salok.

Shalok:

ਪੰਦ੍ਰਹ ਬਿਤੰੀ ਸਾਤ ਵਾਰ ॥ (343)

ਪੰਦ੍ਰਹ ਬਿਤੰੀ ਸਾਤ ਵਾਰ ॥

pandreh thitee^N saat vaar.

There are fifteen lunar days, and seven days of the week.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਉਰਵਾਰ ਨ ਪਾਰ ॥ (343)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਉਰਵਾਰ ਨ ਪਾਰ ॥

kahi kabeer urvaar na paar.

Says Kabeer, it is neither here nor there.

ਸਾਧਿਕ ਸਿਧ ਲਖੈ ਜਉ ਭੇਉ ॥ (343)

ਸਾਧਿਕ ਸਿਧ ਲਖੈ ਜਉ ਭੇਉ ॥

saaDhik siDh lakhai ja-o bhay-o.

When the Siddhas and seekers come to know the Lord's mystery,

ਆਪੇ ਕਰਤਾ ਆਪੇ ਦੇਉ ॥੧॥ (343)

ਆਪੇ ਕਰਤਾ ਆਪੇ ਦੇਉ ॥੧॥

aapay kartaa aapay day-o. ||1||

they themselves become the Creator; they themselves become the Divine Lord. ||1||

ਬਿਤੰੀ ॥ (343)

ਬਿਤੰੀ ॥

thitee^N.

T'hitee:

ਅੰਮਾਵਸ ਮਹਿ ਆਸ ਨਿਵਾਰਹੁ ॥ (343)

ਅੰਮਾਵਸ ਮਹਿ ਆਸ ਨਿਵਾਰਹੁ ॥

ammaavas meh aas nivaarahu.

On the day of the new moon, give up your hopes.

ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਰਾਮੁ ਸਮਾਰਹੁ ॥ (343)

ਅੰਤਰਜਾਮੀ ਰਾਮੁ ਸਮਾਰਹੁ ॥

antarjaamee raam samaarahu.

Remember the Lord, the Inner-knower, the Searcher of hearts.

ਜੀਵਤ ਪਾਵਹੁ ਮੋਖ ਦੁਆਰ ॥ (343)

ਜੀਵਤ ਪਾਵਹੁ ਮੋਖ ਦੁਆਰ ॥

jeevat paavhu mokh du-aar.

You shall attain the Gate of Liberation while yet alive.

ਅਨਭਉ ਸਬਦੁ ਤਤੁ ਨਿਜੁ ਸਾਰ ॥੧॥ (343)

ਅਨਭਉ ਸਬਦੁ ਤਤੁ ਨਿਜੁ ਸਾਰ ॥੧॥

anbha-o sabad tat nij saar. ||1||

You shall come to know the Shabad, the Word of the Fearless Lord, and the essence of your own inner being. ||1||

ਚਰਨ ਕਮਲ ਗੋਬਿੰਦ ਰੰਗੁ ਲਾਗਾ ॥ (343)

ਚਰਨ ਕਮਲ ਗੋਬਿੰਦ ਰੰਗੁ ਲਾਗਾ ॥

charan kamal gobind rang laagaa.

One who enshrines love for the Lotus Feet of the Lord of the Universe -

ਸੰਤ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਭਏ ਮਨ ਨਿਰਮਲ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨ ਮਹਿ ਅਨਦਿਨੁ ਜਾਗਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (343)

ਸੰਤ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਭਏ ਮਨ ਨਿਰਮਲ ਹਰਿ ਕੀਰਤਨ ਮਹਿ ਅਨਦਿਨੁ ਜਾਗਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sant pargaadi bha-ay man nirmal har keertan meh an-din jaagaa. ||1|| rahaa-o.

by the Grace of the Saints, her mind becomes pure; night and day, she remains awake and aware, singing the Kirtan of the Lord's Praises. ||1||Pause||

ਪਰਿਵਾ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕਰਹੁ ਬੀਚਾਰ ॥ (343)

ਪਰਿਵਾ ਪ੍ਰੀਤਮ ਕਰਹੁ ਬੀਚਾਰ ॥

parivaa preetam karahu beechaar.

On the first day of the lunar cycle, contemplate the Beloved Lord.

ਘਟ ਮਹਿ ਖੇਲੈ ਅਘਟ ਅਪਾਰ ॥ (343)

ਘਟ ਮਹਿ ਖੇਲੈ ਅਘਟ ਅਪਾਰ ॥

ghat meh khaylai aghat apaar.

He is playing within the heart; He has no body - He is Infinite.

ਕਾਲ ਕਲਪਨਾ ਕਦੇ ਨ ਖਾਇ ॥ (343)

ਕਾਲ ਕਲਪਨਾ ਕਦੇ ਨ ਖਾਇ ॥

kaal kalpanaa kaday na khaa-ay.

The pain of death never consumes that person

ਆਦਿ ਪੁਰਖ ਮਹਿ ਰਹੈ ਸਮਾਇ ॥੨॥ (343)

ਆਦਿ ਪੁਰਖ ਮਹਿ ਰਹੈ ਸਮਾਇ ॥੨॥

aad purakh meh rahai samaa-ay. ||2||

who remains absorbed in the Primal Lord God. ||2||

ਦੁਤੀਆ ਦੁਹ ਕਰਿ ਜਾਨੈ ਅੰਗ ॥ (343)

ਦੁਤੀਆ ਦੁਹ ਕਰਿ ਜਾਨੈ ਅੰਗ ॥

dutee-aa duh kar jaanai ang.

On the second day of the lunar cycle, know that there are two beings within the fiber of the body.

ਮਾਇਆ ਬ੍ਰਹਮ ਰਮੈ ਸਭ ਸੰਗ ॥ (343)

ਮਾਇਆ ਬ੍ਰਹਮ ਰਮੈ ਸਭ ਸੰਗ ॥

maa-i-aa barahm ramai sabh sang.

Maya and God are blended with everything.

ਨਾ ਓਹੁ ਬਠੈ ਨ ਘਟਤਾ ਜਾਇ ॥ (343)

ਨਾ ਓਹੁ ਬਠੈ ਨ ਘਟਤਾ ਜਾਇ ॥

naa oh badhai na ghattaa jaa-ay.

God does not increase or decrease.

ਅਕੁਲ ਨਿਰੰਜਨ ਏਕੈ ਭਾਇ ॥੩॥ (343)

ਅਕੁਲ ਨਿਰੰਜਨ ਏਕੈ ਭਾਇ ॥੩॥

akul niranjan aikai bhaa-ay. ||3||

He is unknowable and immaculate; He does not change. ||3||

ਤ੍ਰਿਤੀਆ ਤੀਨੇ ਸਮ ਕਰਿ ਲਿਆਵੈ ॥ (343)

ਤ੍ਰਿਤੀਆ ਤੀਨੇ ਸਮ ਕਰਿ ਲਿਆਵੈ ॥

taritee-aa teenay sam kar li-aavai.

On the third day of the lunar cycle, one who maintains his equilibrium amidst the three modes

ਆਨਦ ਮੂਲ ਪਰਮ ਪਦੁ ਪਾਵੈ ॥ (343)

ਆਨਦ ਮੂਲ ਪਰਮ ਪਦੁ ਪਾਵੈ ॥

aanad mool param pad paavai.

finds the source of ecstasy and the highest status.

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਉਪਜੈ ਬਿਸ਼੍ਵਾਸ ॥ (343)

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਉਪਜੈ ਬਿਸ਼੍ਵਾਸ ॥

saaDhsangat upjai bisvaas.

In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, faith wells up.

ਬਾਹਰਿ ਭੀਤਰਿ ਸਦਾ ਪ੍ਰਗਾਸ ॥੪॥ (343)

ਬਾਹਰਿ ਭੀਤਰਿ ਸਦਾ ਪ੍ਰਗਾਸ ॥੪॥

baahar bheetar sadaa pargaas. ||4||

Outwardly, and deep within, God's Light is always radiant. ||4||

ਚਉਥਹਿ ਚੰਚਲ ਮਨ ਕਉ ਗਹਹੁ ॥ (343)

ਚਤਥਹਿ ਚੰਚਲ ਮਨ ਕਤ ਗਹਹੁ ॥

cha-othahi chanchal man ka-o gahhu.

On the fourth day of the lunar cycle, restrain your fickle mind,

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਸੰਗਿ ਕਬਹੁ ਨ ਬਹਹੁ ॥ (343)

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਸੰਗਿ ਕਬਹੁ ਨ ਬਹਹੁ ॥

kaam kroDh sang kabahu na bahhu.

and do not ever associate with sexual desire or anger.

ਜਲ ਥਲ ਮਾਹੇ ਆਪਹਿ ਆਪ ॥ (343)

ਜਲ ਥਲ ਮਾਹੇ ਆਪਹਿ ਆਪ ॥

jal thal maahay aapeh aap.

On land and sea, He Himself is in Himself.

ਆਪੈ ਜਪਹੁ ਆਪਨਾ ਜਾਪ ॥੫॥ (343)

ਆਪੈ ਜਪਹੁ ਆਪਨਾ ਜਾਪ ॥੫॥

aapai japahu aapnaa jaap. ||5||

He Himself meditates and chants His Chant. ||5||

ਪਾਂਚੈ ਪੰਚ ਤਤ ਬਿਸਥਾਰ ॥ (343)

ਪਾਂਚੈ ਪੰਚ ਤਤ ਬਿਸਥਾਰ ॥

paa^Nchai panch tat bisthaar.

On the fifth day of the lunar cycle, the five elements expand outward.

ਕਨਿਕ ਕਾਮਿਨੀ ਜੁਗ ਬਿਉਹਾਰ ॥ (343)

ਕਨਿਕ ਕਾਮਿਨੀ ਜੁਗ ਬਿਉਹਾਰ ॥

kanik kaaminee jug bi-uhaar.

Men are occupied in the pursuit of gold and women.

ਪ੍ਰੇਮ ਸੁਧਾ ਰਸੁ ਪੀਵੈ ਕੋਇ ॥ (343)

ਪ੍ਰੇਮ ਸੁਧਾ ਰਸੁ ਪੀਵੈ ਕੋਇ ॥

paraym suDhaa ras peevai ko-ay.

How rare are those who drink in the pure essence of the Lord's Love.

ਜਰਾ ਮਰਣ ਦੁਖੁ ਫੇਰਿ ਨ ਹੋਇ ॥੬॥ (343)

ਜਰਾ ਮਰਣ ਦੁਖੁ ਫੇਰਿ ਨ ਹੋਇ ॥੬॥

jaraa maran dukh fayr na ho-ay. ||6||

They shall never again suffer the pains of old age and death. ||6||

ਛਠਿ ਖਟੁ ਚਕ੍ਰ ਛਹੂੰ ਦਿਸ ਧਾਇ ॥ (343)

छठि खटु चक्र छहूं दिस धाइ ॥

chhath khat chakar chhahoo-a^N dis Dhaa-ay.

On the sixth day of the lunar cycle, the six chakras run in six directions.

ਬਿਨੁ ਪਰਚੈ ਨਹੀ ਥਿਰਾ ਰਹਾਇ ॥ (343)

बिनु परचै नही थिरा रहाइ ॥

bin parchai nahee thiraa rahaa-ay.

Without enlightenment, the body does not remain steady.

ਦੁਬਿਧਾ ਮੇਟਿ ਖਿਮਾ ਗਹਿ ਰਹਹੁ ॥ (343)

दुबिधा मेटि खिमा गहि रहहु ॥

dubiDhaa mayt khimaa geh rahhu.

So erase your duality and hold tight to forgiveness,

ਕਰਮ ਧਰਮ ਕੀ ਸੂਲ ਨ ਸਹਹੁ ॥੭॥ (343)

करम धरम की सूल न सहहु ॥७॥

karam Dharam kee sool na sahhu. ||7||

and you will not have to endure the torture of karma or religious rituals. ||7||

ਸਾਤੈਂ ਸਤਿ ਕਰਿ ਬਾਚਾ ਜਾਣਿ ॥ (343)

सातैं सति करि बाचा जाणि ॥

saatai^N sat kar baachaa jaan.

On the seventh day of the lunar cycle, know the Word as True,

ਆਤਮ ਰਾਮੁ ਲੇਹੁ ਪਰਵਾਣਿ ॥ (343)

आतम रामु लेहु परवाणि ॥

aatam raam layho parvaan.

and you shall be accepted by the Lord, the Supreme Soul.

ਛੂਟੈ ਸੰਸਾ ਮਿਟਿ ਜਾਹਿ ਦੁਖ ॥ (343)

छूटै संसा मिटि जाहि दुख ॥

chhootai sansaa mit jaahi dukh.

Your doubts shall be eradicated, and your pains eliminated,

ਸੁੰਨ ਸਰੋਵਰਿ ਪਾਵਹੁ ਸੁਖ ॥੮॥ (343)

सुंन सरोवरि पावहु सुख ॥८॥

sunn sarovar paavhu sukh. ||8||

and in the ocean of the celestial void, you shall find peace. ||8||

ਅਸਟਮੀ ਅਸਟ ਧਾਤੁ ਕੀ ਕਾਇਆ ॥ (343)

ਅਸਟਮੀ ਅਸਟ ਧਾਤੁ ਕੀ ਕਾਇਆ ॥

astamee asat Dhaat kee kaa-i-aa.

On the eighth day of the lunar cycle, the body is made of the eight ingredients.

ਤਾ ਮਹਿ ਅਕੁਲ ਮਹਾ ਨਿਧਿ ਰਾਇਆ ॥ (343)

ਤਾ ਮਹਿ ਅਕੁਲ ਮਹਾ ਨਿਧਿ ਰਾਇਆ ॥

taa meh akul mahaa niDh raa-i-aa.

Within it is the Unknowable Lord, the King of the supreme treasure.

ਗੁਰ ਗਮ ਗਿਆਨ ਬਤਾਵੈ ਭੇਦ ॥ (343)

ਗੁਰ ਗਮ ਗਿਆਨ ਬਤਾਵੈ ਭੇਦ ॥

gur gam gi-aan bataavai bhayd.

The Guru, who knows this spiritual wisdom, reveals the secret of this mystery.

ਉਲਟਾ ਰਹੈ ਅਭੰਗ ਅਛੇਦ ॥੯॥ (343)

ਉਲਟਾ ਰਹੈ ਅਭੰਗ ਅਛੇਦ ॥੯॥

ultaa rahai abhang achhayd. ||9||

Turning away from the world, He abides in the Unbreakable and Impenetrable Lord. ||9||

ਨਉਮੀ ਨਵੈ ਦੁਆਰ ਕਉ ਸਾਧਿ ॥ (343)

ਨਉਮੀ ਨਵੈ ਦੁਆਰ ਕਉ ਸਾਧਿ ॥

na-umee navai du-aar ka-o saaDh.

On the ninth day of the lunar cycle, discipline the nine gates of the body.

ਬਹਤੀ ਮਨਸਾ ਰਾਖਹੁ ਬਾਂਧਿ ॥ (343)

ਬਹਤੀ ਮਨਸਾ ਰਾਖਹੁ ਬਾਂਧਿ ॥

bahtee mansaa raakho baa^NDh.

Keep your pulsating desires restrained.

ਲੋਭ ਮੋਹ ਸਭ ਬੀਸਰਿ ਜਾਹੁ ॥ (343)

ਲੋਭ ਮੋਹ ਸਭ ਬੀਸਰਿ ਜਾਹੁ ॥

lobh moh sabh beesar jaahu.

Forget all your greed and emotional attachment;

ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਜੀਵਹੁ ਅਮਰ ਫਲ ਖਾਹੁ ॥੧੦॥ (343)

ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਜੀਵਹੁ ਅਮਰ ਫਲ ਖਾਹੁ ॥੧੦॥

jug jug jeevhu amar fal khaahu. ||10||

you shall live throughout the ages, eating the fruit of immortality. ||10||

ਦਸਮੀ ਦਹ ਦਿਸ ਹੋਇ ਅਨੰਦ ॥ (344)

ਦਸਮੀ ਦਹ ਦਿਸ ਹੋਇ ਅਨੰਦ ॥

dasmee dah dis ho-ay anand.

On the tenth day of the lunar cycle, there is ecstasy in all directions.

ਛੂਟੈ ਭਰਮੁ ਮਿਲੈ ਗੋਬਿੰਦ ॥ (344)

ਛੂਟੈ ਭਰਮੁ ਮਿਲੈ ਗੋਬਿੰਦ ॥

chhootai bharam milai gobind.

Doubt is dispelled, and the Lord of the Universe is met.

ਜੋਤਿ ਸਰੂਪੀ ਤਤ ਅਨੂਪ ॥ (344)

ਜੋਤਿ ਸਰੂਪੀ ਤਤ ਅਨੂਪ ॥

jot saroopee tat anoop.

He is the Embodiment of light, the incomparable essence.

ਅਮਲ ਨ ਮਲ ਨ ਛਾਹ ਨਹੀ ਧੂਪ ॥੧੧॥ (344)

ਅਮਲ ਨ ਮਲ ਨ ਛਾਹ ਨਹੀ ਧੂਪ ॥੧੧॥

amal na mal na chhaah nahee Dhoop. ||11||

He is stainless, without stain, beyond both sunshine and shade. ||11||

ਏਕਾਦਸੀ ਏਕ ਦਿਸ ਧਾਵੈ ॥ (344)

ਏਕਾਦਸੀ ਏਕ ਦਿਸ ਧਾਵੈ ॥

aykaadasee ayk dis Dhaavai.

On the eleventh day of the lunar cycle, if you run in the direction of the One,

ਤਉ ਜੋਨੀ ਸੰਕਟ ਬਹੁਰਿ ਨ ਆਵੈ ॥ (344)

ਤਉ ਜੋਨੀ ਸੰਕਟ ਬਹੁਰਿ ਨ ਆਵੈ ॥

ta-o jonee sankat bahur na aavai.

you will not have to suffer the pains of reincarnation again.

ਸੀਤਲ ਨਿਰਮਲ ਭਇਆ ਸਰੀਰਾ ॥ (344)

ਸੀਤਲ ਨਿਰਮਲ ਭਇਆ ਸਰੀਰਾ ॥

seetal nirmal bha-i-aa sareeraa.

Your body will become cool, immaculate and pure.

ਦੂਰਿ ਬਤਾਵਤ ਪਾਇਆ ਨੀਰਾ ॥੧੨॥ (344)

ਦੂਰਿ ਬਤਾਵਤ ਪਾਇਆ ਨੀਰਾ ॥੧੨॥

door bataavat paa-i-aa neeraa. ||12||

The Lord was said to be far away, but He is found near at hand. ||12||

ਬਾਰਸਿ ਬਾਰਹ ਉਗਵੈ ਸੂਰ ॥ (344)

ਬਾਰਸਿ ਬਾਰਹੁ ਤਗਵੈ ਸੂਰ ॥

baaras baarah ugvai soor.

On the twelfth day of the lunar cycle, twelve suns rise.

ਅਹਿਨਿਸਿ ਬਾਜੇ ਅਨਹਦ ਤੂਰ ॥ (344)

ਅਹਿਨਿਸਿ ਬਾਜੇ ਅਨਹਦ ਤੂਰ ॥

ahinis baajay anhad toor.

Day and night, the celestial bugles vibrate the unstruck melody.

ਦੇਖਿਆ ਤਿਹੂੰ ਲੋਕ ਕਾ ਪੀਉ ॥ (344)

ਦੇਖਿਆ ਤਿਹੂੰ ਲੋਕ ਕਾ ਪੀਉ ॥

daykhi-aa tihoo-a^N lok kaa pee-o.

Then, one beholds the Father of the three worlds.

ਅਚਰਜੁ ਭਇਆ ਜੀਵ ਤੇ ਸੀਉ ॥੧੩॥ (344)

ਅਚਰਜੁ ਭਇਆ ਜੀਵ ਤੇ ਸੀਉ ॥੧੩॥

achraj bha-i-aa jeev tay see-o. ||13||

This is wonderful! The human being has become God! ||13||

ਤੇਰਸਿ ਤੇਰਹ ਅਗਮ ਬਖਾਣਿ ॥ (344)

ਤੇਰਸਿ ਤੇਰਹੁ ਅਗਮ ਬਖਾਣਿ ॥

tayras tayrah agam bakhaan.

On the thirteenth day of the lunar cycle, the thirteen holy books proclaim

ਅਰਧ ਉਰਧ ਬਿਚਿ ਸਮ ਪਹਿਚਾਣਿ ॥ (344)

ਅਰਧ ਉਰਧੁ ਬਿਚਿ ਸਮ ਪਹਿਚਾਣਿ ॥

araDh uraDh bich sam pehchaan.

that you must recognize the Lord in the nether regions of the underworld as well as the heavens.

ਨੀਚ ਉਚ ਨਹੀ ਮਾਨ ਅਮਾਨ ॥ (344)

ਨੀਚ ਉਚ ਨਹੀ ਮਾਨ ਅਮਾਨ ॥

neech ooch nahee maan amaan.

There is no high or low, no honor or dishonor.

ਬਿਆਪਿਕ ਰਾਮ ਸਗਲ ਸਾਮਾਨ ॥੧੪॥ (344)

ਬਿਆਪਿਕ ਰਾਮ ਸਗਲ ਸਾਮਾਨ ॥੧੪॥

bi-aapik raam sagal saamaan. ||14||

The Lord is pervading and permeating all. ||14||

ਚਉਦਸਿ ਚਉਦਹ ਲੋਕ ਮਝਾਰਿ ॥ (344)

ਚਉਦਸਿ ਚਉਦਹ ਲੋਕ ਮਝਾਰਿ ॥

cha-udas cha-odah lok majhaar.

On the fourteenth day of the lunar cycle, in the fourteen worlds

ਰੋਮ ਰੋਮ ਮਹਿ ਬਸਹਿ ਮੁਰਾਰਿ ॥ (344)

ਰੋਮ ਰੋਮ ਮਹਿ ਬਸਹਿ ਮੁਰਾਰਿ ॥

rom rom meh baseh muraar.

and on each and every hair, the Lord abides.

ਸਤ ਸੰਤੋਖ ਕਾ ਧਰਹੁ ਧਿਆਨ ॥ (344)

ਸਤ ਸੰਤੋਖ ਕਾ ਧਰਹੁ ਧਿਆਨ ॥

sat santokh kaa Dharahu Dhi-aan.

Center yourself and meditate on truth and contentment.

ਕਥਨੀ ਕਥੀਐ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨ ॥੧੫॥ (344)

ਕਥਨੀ ਕਥੀਐ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨ ॥੧੫॥

kathnee kathee-ai barahm gi-aan. ||15||

Speak the speech of God's spiritual wisdom. ||15||

ਪੂਨਿਉ ਪੂਰਾ ਚੰਦ ਅਕਾਸ ॥ (344)

ਪੂਨਿਉ ਪੂਰਾ ਚੰਦ ਅਕਾਸ ॥

pooni-o pooraa chand akaas.

On the day of the full moon, the full moon fills the heavens.

ਪਸਰਹਿ ਕਲਾ ਸਹਜ ਪਰਗਾਸ ॥ (344)

ਪਸਰਹਿ ਕਲਾ ਸਹਜ ਪਰਗਾਸ ॥

pasrahi kalaa sahj pargaas.

Its power is diffused through its gentle light.

ਆਦਿ ਅੰਤਿ ਮਧਿ ਹੋਇ ਰਹਿਆ ਥੀਰ ॥ (344)

ਆਦਿ ਅੰਤਿ ਮਧਿ ਹੋਇ ਰਹਿਆ ਥੀਰ ॥

aad ant maDh ho-ay rahi-aa theer.

In the beginning, in the end, and in the middle, God remains firm and steady.

ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਮਹਿ ਰਮਹਿ ਕਬੀਰ ॥੧੬॥ (344)

ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਮਹਿ ਰਮਹਿ ਕਬੀਰ ॥੧੬॥

sukh saagar meh rameh kabeer. ||16||

Kabeer is immersed in the ocean of peace. ||16||

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (344)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਵਾਰ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ ੭ ॥ (344)

ਰਾਗੁ ਗਉੜੀ ਵਾਰ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ ੭ ॥

raag ga-orhee vaar kabeer jee-o kay 7.

Raag Gauree, The Seven Days Of The Week Of Kabeer Jee:

ਬਾਰ ਬਾਰ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਨ ਗਾਵਉ ॥ (344)

ਬਾਰ ਬਾਰ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਨ ਗਾਵਉ ॥

baar baar har kay gun gaava-o.

Sing the Glorious Praises of the Lord each and every day.

ਗੁਰ ਗਮਿ ਭੇਦੁ ਸੁ ਹਰਿ ਕਾ ਪਾਵਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (344)

ਗੁਰ ਗਮਿ ਭੇਦੁ ਸੁ ਹਰਿ ਕਾ ਪਾਵਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

gur gam bhayd so har kaa paava-o. ||1|| rahaa-o.

Meeting with the Guru, you shall come to know the mystery of the Lord. ||1||Pause||

ਆਦਿਤ ਕਰੈ ਭਗਤਿ ਆਰੰਭ ॥ (344)

ਆਦਿਤ ਕਰੈ ਭਗਤਿ ਆਰੰਭ ॥

aadit karai bhagat aarambh.

On Sunday, begin the devotional worship of the Lord,

ਕਾਇਆ ਮੰਦਰ ਮਨਸਾ ਥੰਭ ॥ (344)

ਕਾਇਆ ਮੰਦਰ ਮਨਸਾ ਥੰਭ ॥

kaa-i-aa mandar mansaa thambh.

and restrain the desires within the temple of the body.

ਅਹਿਨਿਸਿ ਅਖੰਡ ਸੁਰਹੀ ਜਾਇ ॥ (344)

ਅਹਿਨਿਸਿ ਅਖੰਡ ਸੁਰਹੀ ਜਾਇ ॥

ahinis akhand surhee jaa-ay.

When your attention is focused day and night upon that imperishable place,

ਤਉ ਅਨਹਦ ਬੇਠੁ ਸਹਜ ਮਹਿ ਬਾਇ ॥੧॥ (344)

ਤਉ ਅਨਹਦ ਬੇਠੁ ਸਹਜ ਮਹਿ ਬਾਇ ॥੧॥

ta-o anhad bayn sahj meh baa-ay. ||1||

then the celestial flutes play the unstruck melody in tranquil peace and poise. ||1||

ਸੋਮਵਾਰਿ ਸਸਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਝਰੈ ॥ (344)

ਸੋਮਵਾਰਿ ਸਸਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਝਰੈ ॥

somvaar sas amrit jharai.

On Monday, the Ambrosial Nectar trickles down from the moon.

ਚਾਖਤ ਬੇਗਿ ਸਗਲ ਬਿਖ ਹਰੈ ॥ (344)

ਚਾਖਤ ਬੇਗਿ ਸਗਲ ਬਿਖ ਹਰੈ ॥

chaakhat bayg sagal bikh harai.

Tasting it, all poisons are removed in an instant.

ਬਾਣੀ ਰੋਕਿਆ ਰਹੈ ਦੁਆਰ ॥ (344)

ਬਾਣੀ ਰੋਕਿਆ ਰਹੈ ਦੁਆਰ ॥

banee roki-aa rahai du-aar.

Restrained by Gurbani, the mind remains indoors;

ਤਉ ਮਨੁ ਮਤਵਾਰੋ ਪੀਵਨਹਾਰ ॥੨॥ (344)

ਤਉ ਮਨੁ ਮਤਵਾਰੋ ਪੀਵਨਹਾਰ ॥੨॥

ta-o man matvaaro peevanhaar. ||2||

drinking in this Nectar, it is intoxicated. ||2||

ਮੰਗਲਵਾਰੇ ਲੇ ਮਾਹੀਤਿ ॥ (344)

ਮੰਗਲਵਾਰੇ ਲੇ ਮਾਹੀਤਿ ॥

mangalvaaray lay maaheet.

On Tuesday, understand reality;

ਪੰਚ ਚੋਰ ਕੀ ਜਾਣੈ ਰੀਤਿ ॥ (344)

ਪੰਚ ਚੋਰ ਕੀ ਜਾਣੈ ਰੀਤਿ ॥

panch chor kee jaanai reet.

you must know the way the five thieves work.

ਘਰ ਛੋਡੇਂ ਬਾਹਰਿ ਜਿਨਿ ਜਾਇ ॥ (344)

ਘਰ ਛੋਡੇਂ ਬਾਹਰਿ ਜਿਨਿ ਜਾਇ ॥

ghar chhoday^N baahar jin jaa-ay.

Those who leave their own home to go out wandering

ਨਾਤਰੁ ਖਰਾ ਰਿਸੈ ਹੈ ਰਾਇ ॥੩॥ (344)

ਨਾਤਰੁ ਖਰਾ ਰਿਸੈ ਹੈ ਰਾਇ ॥੩॥

naatar kharaa risai hai raa-ay. ||3||

shall feel the terrible wrath of the Lord, their King. ||3||

ਬੁਧਵਾਰਿ ਬੁਧਿ ਕਰੈ ਪ੍ਰਗਾਸ ॥ (344)

ਬੁਧਵਾਰਿ ਬੁਧਿ ਕਰੈ ਪ੍ਰਗਾਸ ॥

buDhvaar buDh karai pargaas.

On Wednesday, one's understanding is enlightened.

ਹਿਰਦੈ ਕਮਲ ਮਹਿ ਹਰਿ ਕਾ ਬਾਸ ॥ (344)

ਹਿਰਦੈ ਕਮਲ ਮਹਿ ਹਰਿ ਕਾ ਬਾਸ ॥

hirdai kamal meh har kaa baas.

The Lord comes to dwell in the lotus of the heart.

ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਦੋਊ ਏਕ ਸਮ ਧਰੈ ॥ (344)

ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਦੋਊ ਏਕ ਸਮ ਧਰੈ ॥

gur mil do-oo ayk sam Dharai.

Meeting the Guru, one comes to look alike upon pleasure and pain,

ਉਰਧ ਪੰਕ ਲੈ ਸੂਧਾ ਕਰੈ ॥੪॥ (344)

ਉਰਧ ਪੰਕ ਲੈ ਸੂਧਾ ਕਰੈ ॥੪॥

uraDh pank lai sooDhaa karai. ||4||

and the inverted lotus is turned upright. ||4||

ਬ੍ਰਿਹਸਪਤਿ ਬਿਖਿਆ ਦੇਇ ਬਹਾਇ ॥ (344)

ਬ੍ਰਿਹਸਪਤਿ ਬਿਖਿਆ ਦੇਇ ਬਹਾਇ ॥

barihaspat bikhi-aa day-ay bahaa-ay.

On Thursday, wash off your corruption.

ਤੀਨਿ ਦੇਵ ਏਕ ਸੰਗਿ ਲਾਇ ॥ (344)

ਤੀਨਿ ਦੇਵ ਏਕ ਸੰਗਿ ਲਾਇ ॥

teen dayv ayk sang laa-ay.

Forsake the trinity, and attach yourself to the One God.

ਤੀਨਿ ਨਦੀ ਤਹ ਤ੍ਰਿਕੁਟੀ ਮਾਹਿ ॥ (344)

ਤੀਨਿ ਨਦੀ ਤਹ ਤ੍ਰਿਕੁਟੀ ਮਾਹਿ ॥

teen nadee tah tarikutee maahi.

At the confluence of the three rivers of knowledge, right action and devotion, there,

ਅਹਿਨਿਸਿ ਕਸਮਲ ਧੋਵਹਿ ਨਾਹਿ ॥੫॥ (344)

ਅਹਿਨਿਸਿ ਕਸਮਲ ਧੋਵਹਿ ਨਾਹਿ ॥੫॥

ahinis kasmal Dhovoh naahi. ||5||

why not wash away your sinful mistakes? ||5||

ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ ਸਹਾਰੈ ਸੁ ਇਹ ਬ੍ਰਤਿ ਚੜੈ ॥ (344)

ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ ਸਹਾਰੈ ਸੁ ਇਹ ਬ੍ਰਤਿ ਚੜੈ ॥

sukarit sahaarai so ih barat charhai.

On Friday, keep up and complete your fast;

ਅਨਦਿਨ ਆਪਿ ਆਪ ਸਿਉ ਲੜੈ ॥ (344)

ਅਨਦਿਨ ਆਪਿ ਆਪ ਸਿਉ ਲੜੈ ॥

an-din aap aap si-o larhai.

day and night, you must fight against your own self.

ਸੁਰਖੀ ਪਾਂਚਉ ਰਾਖੈ ਸਬੈ ॥ (344)

ਸੁਰਖੀ ਪਾਂਚਉ ਰਾਖੈ ਸਬੈ ॥

surkhee paa^Ncha-o raakhai sabai.

If you restrain your five senses,

ਤਉ ਦੂਜੀ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਨ ਪੈਸੈ ਕਬੈ ॥੬॥ (344)

ਤਉ ਦੂਜੀ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਨ ਪੈਸੈ ਕਬੈ ॥੬॥

ta-o doojee darisat na paisai kabai. ||6||

then you shall not cast your glance on another. ||6||

ਥਾਵਰ ਥਿਰੁ ਕਰਿ ਰਾਖੈ ਸੋਇ ॥ (344)

ਥਾਵਰ ਥਿਰੁ ਕਰਿ ਰਾਖੈ ਸੋਇ ॥

thaavar thir kar raakhai so-ay.

On Saturday, keep steady;

ਜੋਤਿ ਦੀ ਵਟੀ ਘਟ ਮਹਿ ਜੋਇ ॥ (344)

ਜੋਤਿ ਦੀ ਵਟੀ ਘਟ ਮਹਿ ਜੋਇ ॥

jot dee vatee ghat meh jo-ay.

the candle of God's Light within your heart;

ਬਾਹਰਿ ਭੀਤਰਿ ਭਇਆ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ॥ (344)

ਬਾਹਰਿ ਭੀਤਰਿ ਭਇਆ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ॥

baahar bheetar bha-i-aa pargaas.

you will be enlightened, inwardly and outwardly.

ਤਬ ਹੂਆ ਸਗਲ ਕਰਮ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੭॥ (344)

ਤਬ ਹੂਆ ਸਗਲ ਕਰਮ ਕਾ ਨਾਸੁ ॥੭॥

tab hoo-aa sagal karam kaa naas. ||7||

All your karma will be erased. ||7||

ਜਬ ਲਗੁ ਘਟ ਮਹਿ ਦੂਜੀ ਆਨ ॥ (344)

ਜਬ ਲਗੁ ਘਟ ਮਹਿ ਦੂਜੀ ਆਨ ॥

jab lag ghat meh doojee aan.

Know that as long as you place your hopes in others,

ਤਉ ਲਉ ਮਹਲਿ ਨ ਲਾਭੈ ਜਾਨ ॥ (345)

ਤਤ ਲਤ ਮਹਲਿ ਨ ਲਾਭੈ ਜਾਨ ॥

ta-o la-o mahal na laabhai jaan.

you shall not find the Mansion of the Lord's Presence.

ਰਮਤ ਰਾਮ ਸਿਉ ਲਾਗੋ ਰੰਗੁ ॥ (345)

ਰਮਤ ਰਾਮ ਸਿਉ ਲਾਗੋ ਰੰਗੁ ॥

ramat raam si-o laago rang.

When you embrace love for the Lord,

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤਬ ਨਿਰਮਲ ਅੰਗ ॥੮॥੧॥ (345)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤਬ ਨਿਰਮਲ ਅੰਗ ॥੮॥੧॥

kahi kabeer tab nirmal ang. ||8||1||

says Kabeer, then, you shall become pure in your very fiber. ||8||1||

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (475)

ੴ ਸਤਿਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਨਿਰਭਉ ਨਿਰਵੈਰੁ ਅਕਾਲ ਮੂਰਤਿ ਅਜੂਨੀ ਸੈਭੰ ਗੁਰਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satnaam kartaa purakh nirbha-o nirvair akaal moorat ajoonee saibha^N
gurparsaad.

One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified. No Fear. No Hatred. Image Of The Undying. Beyond Birth. Self-Existent. By Guru's Grace:

ਰਾਗੁ ਆਸਾ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ॥ (475)

ਰਾਗੁ ਆਸਾ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ॥

raag aasaa bane bhagtaa kee.

Raag Aasaa, The Word Of The Devotees:

ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਨਾਮਦੇਉ ਜੀਉ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀਉ ॥ (475)

ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਨਾਮਦੇਉ ਜੀਉ ਰਵਿਦਾਸ ਜੀਉ ॥

kabeer jee-o naamday-o jee-o ravidas jee-o.

Kabeer, Naam Dayv And Ravi Daas.

ਆਸਾ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥ (475)

ਆਸਾ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥

aasaa saree kabeer jee-o.

Aasaa, Kabeer Jee:

ਗੁਰ ਚਰਣ ਲਾਗਿ ਹਮ ਬਿਨਵਤਾ ਪੂਛਤ ਕਹ ਜੀਉ ਪਾਇਆ ॥ (475)

ਗੁਰ ਚਰਣ ਲਾਗਿ ਹਮ ਬਿਨਵਤਾ ਪੂਛਤ ਕਹ ਜੀਉ ਪਾਇਆ ॥

gur charan laag ham binvataa poochhat kah jee-o paa-i-aa.

Falling at the Feet of the Guru, I pray, and ask Him, "Why was man created?"

ਕਵਨ ਕਾਜਿ ਜਗੁ ਉਪਜੈ ਬਿਨਸੈ ਕਹਹੁ ਮੋਹਿ ਸਮਝਾਇਆ ॥੧॥ (475)

ਕਵਨ ਕਾਜਿ ਜਗੁ ਉਪਜੈ ਬਿਨਸੈ ਕਹਹੁ ਮੋਹਿ ਸਮਝਾਇਆ ॥੧॥

kavan kaaj jag upjai binsai kahhu mohi samjhaa-i-aa. ||1||

What deeds cause the world to come into being, and be destroyed? Tell me, that I may understand".||1||

ਦੇਵ ਕਰਹੁ ਦਇਆ ਮੋਹਿ ਮਾਰਗਿ ਲਾਵਹੁ ਜਿਤੁ ਭੈ ਬੰਧਨ ਤੂਟੈ ॥ (475)

ਦੇਵ ਕਰਹੁ ਦਇਆ ਮੋਹਿ ਮਾਰਗਿ ਲਾਵਹੁ ਜਿਤੁ ਭੈ ਬੰਧਨ ਤੂਟੈ ॥

dayv karahu da-i-aa mohi maarag laavhu jit bhai banDhan tootai.

O Divine Guru, please, show Mercy to me, and place me on the right path, by which the bonds of fear may be cut away.

ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੁਖ ਫੇੜ ਕਰਮ ਸੁਖ ਜੀਅ ਜਨਮ ਤੇ ਛੂਟੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (475)

ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੁਖ ਫੇੜ ਕਰਮ ਸੁਖ ਜੀਅ ਜਨਮ ਤੇ ਛੂਟੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

janam maran dukh fayrh karam sukh jee-a janam tay chhootai. ||1|| rahaa-o.

The pains of birth and death come from past actions and karma; peace comes when the soul finds release from reincarnation. ||1||Pause||

ਮਾਇਆ ਫਾਸ ਬੰਧ ਨਹੀ ਫਾਰੈ ਅਰੁ ਮਨ ਸੁੰਨਿ ਨ ਲੂਕੇ ॥ (475)

ਮਾਇਆ ਫਾਸ ਬੰਧ ਨਹੀ ਫਾਰੈ ਅਰੁ ਮਨ ਸੁੰਨਿ ਨ ਲੂਕੇ ॥

maa-i-aa faas banDh nahee faarai ar man sunn na lookay.

The mortal does not break free from the bonds of the noose of Maya, and he does not seek the shelter of the profound, absolute Lord.

ਆਪਾ ਪਦੁ ਨਿਰਬਾਣੁ ਨ ਚੀਨ੍ਹਿਆ ਇਨ ਬਿਧਿ ਅਭਿਉ ਨ ਚੂਕੇ ॥੨॥ (475)

ਆਪਾ ਪਦੁ ਨਿਰਬਾਣੁ ਨ ਚੀਨ੍ਹਿਆ ਇਨ ਬਿਧਿ ਅਭਿਉ ਨ ਚੂਕੇ ॥੨॥

aapaa pad nirbaan na cheen^Hi-aa in biDh abhi-o na chookay. ||2||

He does not realize the dignity of the self, and Nirvaanaa; because of this, his doubt does not depart. ||2||

ਕਹੀ ਨ ਉਪਜੈ ਉਪਜੀ ਜਾਣੈ ਭਾਵ ਅਭਾਵ ਬਿਹੁਣਾ ॥ (475)

ਕਹੀ ਨ ਉਪਜੈ ਉਪਜੀ ਜਾਣੈ ਭਾਵ ਅਭਾਵ ਬਿਹੁਣਾ ॥

kahee na upjai upjee jaanai bhaav abhaav bihoonaa.

The soul is not born, even though he thinks it is born; it is free from birth and death.

ਉਦੈ ਅਸਤ ਕੀ ਮਨ ਬੁਧਿ ਨਾਸੀ ਤਉ ਸਦਾ ਸਹਜਿ ਲਿਵ ਲੀਣਾ ॥੩॥ (475)

उदै असत की मन बुधि नासी तउ सदा सहजि लिख लीणा ॥ ३ ॥

udai asat kee man buDh naasee ta-o sadaa sahj liv leenaa. ||3||

When the mortal gives up his ideas of birth and death, he remains constantly absorbed in the Lord's Love. ||3||

ਜਿਉ ਪ੍ਰਤਿਬਿੰਬੁ ਬਿੰਬ ਕਉ ਮਿਲੀ ਹੈ ਉਦਕ ਕੁੰਭੁ ਬਿਗਰਾਨਾ ॥ (475)

जिउ प्रतिबिम्बु बिम्ब कउ मिली है उदक कुम्भु बिगराना ॥

ji-o partibimb bimb ka-o milee hai udak kumbh bigraanaa.

As the reflection of an object blends in the water when the pitcher is broken,

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਗੁਣ ਭ੍ਰਮੁ ਭਾਗਾ ਤਉ ਮਨੁ ਸੁੰਨਿ ਸਮਾਨਾਂ ॥੪॥੧॥ (475)

कहु कबीर ऐसा गुण भ्रमु भागा तउ मनु सुंनि समानਾਂ ॥४॥१॥

kaho kabeer aisaa gun bharam bhaagaa ta-o man sunn samaanaa^N. ||4||1||

says Kabeer, just so virtue dispels doubt, and then the soul is absorbed in the profound, absolute Lord. ||4||1||

ਆਸਾ ॥ (476)

आसा ॥

aasaa.

Aasaa:

ਗਜ ਸਾਢੇ ਤੈ ਤੈ ਧੋਤੀਆ ਤਿਹਰੇ ਪਾਇਨਿ ਤਗ ॥ (476)

गज साढे तै तै धोतीआ तिहरे पाइनि तग ॥

gaj saadhay tai tai Dhotee-aa tihray paa-in tag.

They wear loin cloths, three and a half yards long, and triple-wound sacred threads.

ਗਲੀ ਜਿਨ੍ਹਾ ਜਪਮਾਲੀਆ ਲੋਟੇ ਹਥਿ ਨਿਬਗ ॥ (476)

गली जिन्हा जपमालीआ लोटे हथि निबग ॥

galee jin^Haa japmaalee-aa lotay hath nibag.

They have rosaries around their necks, and they carry glittering jugs in their hands.

ਓਇ ਹਰਿ ਕੇ ਸੰਤ ਨ ਆਖੀਅਹਿ ਬਾਨਾਰਸਿ ਕੇ ਠਗ ॥੧॥ (476)

ओइ हरि के संत न आखीअहि बानारसि के ठग ॥ १ ॥

o-ay har kay sant na aakhee-ahi baanaaras kay thag. ||1||

They are not called Saints of the Lord - they are thugs of Benares. ||1||

ਐਸੇ ਸੰਤ ਨ ਮੋ ਕਉ ਭਾਵਹਿ ॥ (476)

ऐसे संत न मो कउ भावहि ॥

aisay sant na mo ka-o bhaaveh.

Such 'saints' are not pleasing to me;

ਡਾਲਾ ਸਿਉ ਪੇਡਾ ਗਟਕਾਵਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (476)

ਡਾਲਾ ਸਿਉ ਪੇਡਾ ਗਟਕਾਵਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
daalaa si-o paydaa gatkaavahi. ||1|| rahaa-o.
they eat the trees along with the branches. ||1||Pause||

ਬਾਸਨ ਮਾਂਜਿ ਚਰਾਵਹਿ ਉਪਰਿ ਕਾਠੀ ਧੋਇ ਜਲਾਵਹਿ ॥ (476)

ਬਾਸਨ ਮਾਂਜਿ ਚਰਾਵਹਿ ਉਪਰਿ ਕਾਠੀ ਧੋਇ ਜਲਾਵਹਿ ॥
baasan maa^{Nj} charaaveh oopar kaathee Dho-ay jalaaveh.
They wash their pots and pans before putting them on the stove, and they wash the wood
before lighting it.

ਬਸੁਧਾ ਖੋਦਿ ਕਰਹਿ ਦੁਇ ਚੂਲੇ ਸਾਰੇ ਮਾਣਸ ਖਾਵਹਿ ॥੨॥ (476)

ਬਸੁਧਾ ਖੋਦਿ ਕਰਹਿ ਦੁਇ ਚੂਲੇ ਸਾਰੇ ਮਾਣਸ ਖਾਵਹਿ ॥੨॥
basuDhaa khod karahi du-ay chool^Hay saaray maanas khaaveh. ||2||
They dig up the earth and make two fireplaces, but they eat the whole person! ||2||

ਓਇ ਪਾਪੀ ਸਦਾ ਫਿਰਹਿ ਅਪਰਾਧੀ ਮੁਖਹੁ ਅਪਰਸ ਕਹਾਵਹਿ ॥ (476)

ਓਇ ਪਾਪੀ ਸਦਾ ਫਿਰਹਿ ਅਪਰਾਧੀ ਮੁਖਹੁ ਅਪਰਸ ਕਹਾਵਹਿ ॥
o-ay paapee sadaa fireh apraaDhee mukhahu apras kahaaveh.
Those sinners continually wander in evil deeds, while they call themselves touch-nothing
saints.

ਸਦਾ ਸਦਾ ਫਿਰਹਿ ਅਭਿਮਾਨੀ ਸਗਲ ਕੁਟੰਬ ਡੁਬਾਵਹਿ ॥੩॥ (476)

ਸਦਾ ਸਦਾ ਫਿਰਹਿ ਅਭਿਮਾਨੀ ਸਗਲ ਕੁਟੰਬ ਡੁਬਾਵਹਿ ॥੩॥
sadaa sadaa fireh abhimaanee sagal kutamb dubaaveh. ||3||
They wander around forever and ever in their self-conceit, and all their families are
drowned. ||3||

ਜਿਤੁ ਕੋ ਲਾਇਆ ਤਿਤ ਹੀ ਲਾਗਾ ਤੈਸੇ ਕਰਮ ਕਮਾਵੈ ॥ (476)

ਜਿਤੁ ਕੋ ਲਾਇਆ ਤਿਤ ਹੀ ਲਾਗਾ ਤੈਸੇ ਕਰਮ ਕਮਾਵੈ ॥
jit ko laa-i-aa tit hee laagaa taisay karam kamaavai.
He is attached to that, to which the Lord has attached him, and he acts accordingly.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਿਸੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਭੇਟੈ ਪੁਨਰਪਿ ਜਨਮਿ ਨ ਆਵੈ ॥੪॥੨॥ (476)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਿਸੁ ਸਤਿਗੁਰੁ ਭੇਟੈ ਪੁਨਰਪਿ ਜਨਮਿ ਨ ਆਵੈ ॥੪॥੨॥
kaho kabeer jis satgur bhaytai punrap janam na aavai. ||4||2||
Says Kabeer, one who meets the True Guru, is not reincarnated again. ||4||2||

ਆਸਾ ॥ (476)

ਆਸਾ ॥
aasaa.
Aasaa:

ਬਾਪਿ ਦਿਲਾਸਾ ਮੇਰੋ ਕੀਨ੍ਹਾ ॥ (476)

ਬਾਪਿ ਦਿਲਾਸਾ ਮੇਰੋ ਕੀਨ੍ਹਾ ॥
baap dilaasaa mayro keen^Haa.
My Father has comforted me.

ਸੇਜ ਸੁਖਾਲੀ ਮੁਖਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਦੀਨ੍ਹਾ ॥ (476)

ਸੇਜ ਸੁਖਾਲੀ ਮੁਖਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਦੀਨ੍ਹਾ ॥
sayj sukhaalee mukh amrit deen^Haa.
He has given me a cozy bed, and placed His Ambrosial Nectar in my mouth.

ਤਿਸੁ ਬਾਪ ਕਉ ਕਿਉ ਮਨਹੁ ਵਿਸਾਰੀ ॥ (476)

ਤਿਸੁ ਬਾਪ ਕਉ ਕਿਉ ਮਨਹੁ ਵਿਸਾਰੀ ॥
tis baap ka-o ki-o manhu visaaree.
How could I forget that Father from my mind?

ਆਗੈ ਗਇਆ ਨ ਬਾਜੀ ਹਾਰੀ ॥੧॥ (476)

ਆਗੈ ਗਇਆ ਨ ਬਾਜੀ ਹਾਰੀ ॥੧॥
aagai ga-i-aa na baajee haaree. ||1||
When I go to the world hereafter, I shall not lose the game. ||1||

ਮੁਈ ਮੇਰੀ ਮਾਈ ਹਉ ਖਰਾ ਸੁਖਾਲਾ ॥ (476)

ਮੁਈ ਮੇਰੀ ਮਾਈ ਹਉ ਖਰਾ ਸੁਖਾਲਾ ॥
mu-ee mayree maa-ee ha-o kharaa sukhaalaa.
Maya is dead, O mother, and I am very happy.

ਪਹਿਰਉ ਨਹੀ ਦਗਲੀ ਲਗੈ ਨ ਪਾਲਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (476)

ਪਹਿਰਉ ਨਹੀ ਦਗਲੀ ਲਗੈ ਨ ਪਾਲਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
pahira-o nahee daglee lagai na paalaa. ||1|| rahaa-o.
I do not wear the patched coat, nor do I feel the chill. ||1||Pause||

ਬਲਿ ਤਿਸੁ ਬਾਪੈ ਜਿਨਿ ਹਉ ਜਾਇਆ ॥ (476)

ਬਲਿ ਤਿਸੁ ਬਾਪੈ ਜਿਨਿ ਹਉ ਜਾਇਆ ॥
bal tis baapai jin ha-o jaa-i-aa.
I am a sacrifice to my Father, who gave me life.

ਪੰਚਾ ਤੇ ਮੇਰਾ ਸੰਗੁ ਚੁਕਾਇਆ ॥ (476)

ਪੰਚਾ ਤੇ ਮੇਰਾ ਸੰਗੁ ਚੁਕਾਇਆ ॥
panchaa tay mayraa sang chukaa-i-aa.
He put an end to my association with the five deadly sins.

ਪੰਚ ਮਾਰਿ ਪਾਵਾ ਤਲਿ ਦੀਨੇ ॥ (476)

ਪੰਚ ਮਾਰਿ ਪਾਵਾ ਤਲਿ ਦੀਨੇ ॥

panch maar paavaa tal deenay.

I have conquered those five demons, and trampled them underfoot.

ਹਰਿ ਸਿਮਰਨਿ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਤਨੁ ਭੀਨੇ ॥੨॥ (476)

ਹਰਿ ਸਿਮਰਨਿ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਤਨੁ ਭੀਨੇ ॥੨॥

har simran mayraa man tan bheenay. ||2||

Remembering the Lord in meditation, my mind and body are drenched with His Love. ||2||

ਪਿਤਾ ਹਮਾਰੋ ਵਡ ਗੋਸਾਈ ॥ (476)

ਪਿਤਾ ਹਮਾਰੋ ਵਡ ਗੋਸਾਈ ॥

pitaa hamaaro vad gosaa-ee.

My Father is the Great Lord of the Universe.

ਤਿਸੁ ਪਿਤਾ ਪਹਿ ਹਉ ਕਿਉ ਕਰਿ ਜਾਈ ॥ (476)

ਤਿਸੁ ਪਿਤਾ ਪਹਿ ਹਉ ਕਿਉ ਕਰਿ ਜਾਈ ॥

tis pitaa peh ha-o ki-o kar jaa-ee.

How shall I go to that Father?

ਸਤਿਗੁਰ ਮਿਲੇ ਤ ਮਾਰਗੁ ਦਿਖਾਇਆ ॥ (476)

ਸਤਿਗੁਰ ਮਿਲੇ ਤ ਮਾਰਗੁ ਦਿਖਾਇਆ ॥

satgur milay ta maarag dikhaa-i-aa.

When I met the True Guru, He showed me the Way.

ਜਗਤ ਪਿਤਾ ਮੇਰੈ ਮਨਿ ਭਾਇਆ ॥੩॥ (476)

ਜਗਤ ਪਿਤਾ ਮੇਰੈ ਮਨਿ ਭਾਇਆ ॥੩॥

jagat pitaa mayrai man bhaa-i-aa. ||3||

The Father of the Universe is pleasing to my mind. ||3||

ਹਉ ਪੂਤੁ ਤੇਰਾ ਤੂੰ ਬਾਪੁ ਮੇਰਾ ॥ (476)

ਹਉ ਪੂਤੁ ਤੇਰਾ ਤੂੰ ਬਾਪੁ ਮੇਰਾ ॥

ha-o poot tayraa too^N baap mayraa.

I am Your son, and You are my Father.

ਏਕੈ ਠਾਹਰ ਦੁਹਾ ਬਸੇਰਾ ॥ (476)

ਏਕੈ ਠਾਹਰ ਦੁਹਾ ਬਸੇਰਾ ॥

aikai thaahar duhaa basayraa.

We both dwell in the same place.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਨਿ ਏਕੋ ਬੁਝਿਆ ॥ (476)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਨਿ ਏਕੋ ਬੁਝਿਆ ॥

kaho kabeer jan ayko boojhi-aa.

Says Kabeer, the Lord's humble servant knows only the One.

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਮੈ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਸੂਝਿਆ ॥੪॥੩॥ (476)

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਮੈ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਸੂਝਿਆ ॥੪॥੩॥

gur parsaad mai sabh kichh soojhi-aa. ||4||3||

By Guru's Grace, I have come to know everything. ||4||3||

ਆਸਾ ॥ (476)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਇਕਤੁ ਪਤਰਿ ਭਰਿ ਉਰਕਟ ਕੁਰਕਟ ਇਕਤੁ ਪਤਰਿ ਭਰਿ ਪਾਨੀ ॥ (476)

ਇਕਤੁ ਪਤਰਿ ਭਰਿ ਉਰਕਟ ਕੁਰਕਟ ਇਕਤੁ ਪਤਰਿ ਭਰਿ ਪਾਨੀ ॥

ikat patar bhar urkat kurkat ikat patar bhar paanee.

In one pot, they put a boiled chicken, and in the other pot, they put wine.

ਆਸਿ ਪਾਸਿ ਪੰਚ ਜੋਗੀਆ ਬੈਠੇ ਬੀਚਿ ਨਕਟ ਦੇ ਰਾਨੀ ॥੧॥ (476)

ਆਸਿ ਪਾਸਿ ਪੰਚ ਜੋਗੀਆ ਬੈਠੇ ਬੀਚਿ ਨਕਟ ਦੇ ਰਾਨੀ ॥੧॥

aas paas panch jogee-aa baithay beech nakat day raanee. ||1||

The five Yogis of the Tantric ritual sit there, and in their midst sits the noseless one, the shameless queen. ||1||

ਨਕਟੀ ਕੋ ਠਨਗਨੁ ਬਾਡਾ ਡੂੰ ॥ (476)

ਨਕਟੀ ਕੋ ਠਨਗਨੁ ਬਾਡਾ ਡੂੰ ॥

naktee ko thangan baadaa doo^N.

The bell of the shameless queen, Maya, rings in both worlds.

ਕਿਨਹਿ ਬਿਬੇਕੀ ਕਾਟੀ ਤੂੰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (476)

ਕਿਨਹਿ ਬਿਬੇਕੀ ਕਾਟੀ ਤੂੰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

kineh bibaykee kaatee too^N. ||1|| rahaa-o.

Some rare person of discriminating wisdom has cut off your nose. ||1||Pause||

ਸਗਲ ਮਾਹਿ ਨਕਟੀ ਕਾ ਵਾਸਾ ਸਗਲ ਮਾਰਿ ਅਉਹੇਰੀ ॥ (476)

ਸਗਲ ਮਾਹਿ ਨਕਟੀ ਕਾ ਵਾਸਾ ਸਗਲ ਮਾਰਿ ਅਉਹੇਰੀ ॥

sagal maahi naktee kaa vaasaa sagal maar a-uhayree.

Within all dwells the noseless Maya, who kills all, and destroys them.

ਸਗਲਿਆ ਕੀ ਹਉ ਬਹਿਨ ਭਾਨਜੀ ਜਿਨਹਿ ਬਰੀ ਤਿਸੁ ਚੇਰੀ ॥੨॥ (476)

ਸਗਲਿਆ ਕੀ ਹਉ ਬਹਿਨ ਭਾਨਜੀ ਜਿਨਹਿ ਬਰੀ ਤਿਸੁ ਚੇਰੀ ॥੨॥

sagli-aa kee ha-o bahin bhaanjee jineh baree tis chayree. ||2||

She says, "I am the sister, and the daughter of the sister of everyone; I am the hand-
maiden of one who marries me". ||2||

ਹਮਰੇ ਭਰਤਾ ਬਡੇ ਬਿਬੇਕੀ ਆਪੇ ਸੰਤੁ ਕਹਾਵੈ ॥ (476)

ਹਮਰੋ ਭਰਤਾ ਬਡੋ ਬਿਬੇਕੀ ਆਪੇ ਸੰਤੁ ਕਹਾਵੈ ॥

hamro bhartaa bado bibaykee aapay sant kahaavai.

My Husband is the Great One of discriminating wisdom; He alone is called a Saint.

ਓਹੁ ਹਮਾਰੈ ਮਾਥੈ ਕਾਇਮੁ ਅਉਰੁ ਹਮਰੈ ਨਿਕਟਿ ਨ ਆਵੈ ॥੩॥ (476)

ਓਹੁ ਹਮਾਰੈ ਮਾਥੈ ਕਾਇਮੁ ਅਉਰੁ ਹਮਰੈ ਨਿਕਟਿ ਨ ਆਵੈ ॥੩॥

oh hamaarai maathai kaa-im a-or hamrai nikat na aavai. ||3||

He stands by me, and no one else comes near me. ||3||

ਨਾਕਹੁ ਕਾਟੀ ਕਾਨਹੁ ਕਾਟੀ ਕਾਟਿ ਕੂਟਿ ਕੈ ਡਾਰੀ ॥ (476)

ਨਾਕਹੁ ਕਾਟੀ ਕਾਨਹੁ ਕਾਟੀ ਕਾਟਿ ਕੂਟਿ ਕੈ ਡਾਰੀ ॥

naakahu kaatee kaanahu kaatee kaat koot kai daaree.

I have cut off her nose, and cut off her ears, and cutting her into bits, I have expelled her.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸੰਤਨ ਕੀ ਬੈਰਨਿ ਤੀਨਿ ਲੋਕ ਕੀ ਪਿਆਰੀ ॥੪॥੪॥ (476)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸੰਤਨ ਕੀ ਬੈਰਨਿ ਤੀਨਿ ਲੋਕ ਕੀ ਪਿਆਰੀ ॥੪॥੪॥

kaho kabeer santan kee bairan teen lok kee pi-aaree. ||4||4||

Says Kabeer, she is the darling of the three worlds, but the enemy of the Saints. ||4||4||

ਆਸਾ ॥ (476)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਜੋਗੀ ਜਤੀ ਤਪੀ ਸੰਨਿਆਸੀ ਬਹੁ ਤੀਰਥ ਭ੍ਰਮਨਾ ॥ (476)

ਜੋਗੀ ਜਤੀ ਤਪੀ ਸੰਨਿਆਸੀ ਬਹੁ ਤੀਰਥ ਭ੍ਰਮਨਾ ॥

jogee jatee tapee sani-aasee baho tirath bharmanaa.

The Yogis, celibates, penitents and Sannyasaases make pilgrimages to all the sacred
places.

ਲੁੰਜਿਤ ਮੁੰਜਿਤ ਮੋਨਿ ਜਟਾਧਰ ਅੰਤਿ ਤਉ ਮਰਨਾ ॥੧॥ (476)

ਲੁੰਜਿਤ ਮੁੰਜਿਤ ਮੋਨਿ ਜਟਾਧਰ ਅੰਤਿ ਤਉ ਮਰਨਾ ॥੧॥

lu^Njit mu^Njit mon jataaDhar ant ta-oo marnaa. ||1||

The Jains with shaven heads, the silent ones, the beggars with matted hair - in the end,
they all shall die. ||1||

ਤਾ ਤੇ ਸੇਵੀਅਲੇ ਰਾਮਨਾ ॥ (476)

ਤਾ ਤੇ ਸੇਵੀਅਲੇ ਰਾਮਨਾ ॥

taa tay sayvee-alay raamnaa.

Meditate, therefore, on the Lord.

ਰਸਨਾ ਰਾਮ ਨਾਮ ਹਿਤੁ ਜਾ ਕੈ ਕਹਾ ਕਰੈ ਜਮਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (476)

ਰਸਨਾ ਰਾਮ ਨਾਮ ਹਿਤੁ ਜਾ ਕੈ ਕਹਾ ਕਰੈ ਜਮਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

rasnaa raam naam hit jaa kai kahaa karai jamnaa. ||1|| rahaa-o.

What can the Messenger of Death do to one whose tongue loves the Name of the Lord?

||1||Pause||

ਆਗਮ ਨਿਰਗਮ ਜੋਤਿਕ ਜਾਨਹਿ ਬਹੁ ਬਹੁ ਬਿਆਕਰਨਾ ॥ (476)

ਆਗਮ ਨਿਰਗਮ ਜੋਤਿਕ ਜਾਨਹਿ ਬਹੁ ਬਹੁ ਬਿਆਕਰਨਾ ॥

aagam nirgam jotik jaaneh baho baho bi-aakarna.

Those who know the Shaastras and the Vedas, astrology and the rules of grammar of many languages;

ਤੰਤ ਮੰਤ੍ਰ ਸਭ ਅਉਖਧ ਜਾਨਹਿ ਅੰਤਿ ਤਉ ਮਰਨਾ ॥੨॥ (477)

ਤੰਤ ਮੰਤ੍ਰ ਸਭ ਅਉਖਧ ਜਾਨਹਿ ਅੰਤਿ ਤਉ ਮਰਨਾ ॥੨॥

tant mantar sabh a-ukhaDh jaaneh ant ta-oo marna. ||2||

those who know Tantras and mantras and all medicines - even they shall die in the end.

||2||

ਰਾਜ ਭੋਗ ਅਰੁ ਛਤ੍ਰ ਸਿੰਘਾਸਨ ਬਹੁ ਸੁੰਦਰਿ ਰਮਨਾ ॥ (477)

ਰਾਜ ਭੋਗ ਅਰੁ ਛਤ੍ਰ ਸਿੰਘਾਸਨ ਬਹੁ ਸੁੰਦਰਿ ਰਮਨਾ ॥

raaj bhog ar chhatar singhaasan baho sundar ramnaa.

Those who enjoy regal power and rule, royal canopies and thrones, many beautiful women,

ਪਾਨ ਕਪੂਰ ਸੁਬਾਸਕ ਚੰਦਨ ਅੰਤਿ ਤਉ ਮਰਨਾ ॥੩॥ (477)

ਪਾਨ ਕਪੂਰ ਸੁਬਾਸਕ ਚੰਦਨ ਅੰਤਿ ਤਉ ਮਰਨਾ ॥੩॥

paan Kapoor subaasak chandan ant ta-oo marna. ||3||

betel nuts, camphor and fragrant sandalwood oil - in the end, they too shall die. ||3||

ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਸਭ ਖੋਜੇ ਕਹੂ ਨ ਉਬਰਨਾ ॥ (477)

ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਸਭ ਖੋਜੇ ਕਹੂ ਨ ਉਬਰਨਾ ॥

bayd puraana simriti sabh khojay kahoo na oobarna.

I have searched all the Vedas, Puraanas and Simritees, but none of these can save anyone.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਉ ਰਾਮਹਿ ਜੰਪਉ ਮੇਟਿ ਜਨਮ ਮਰਨਾ ॥੪॥੫॥ (477)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਉ ਰਾਮਹਿ ਜੰਪਉ ਮੇਟਿ ਜਨਮ ਮਰਨਾ ॥੪॥੫॥

kaho kabeer i-o raameh jampa-o mayt janam marnaa. ||4||5||

Says Kabeer, meditate on the Lord, and eliminate birth and death. ||4||5||

ਆਸਾ ॥ (477)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਫੀਲੁ ਰਬਾਬੀ ਬਲਦੁ ਪਖਾਵਜ ਕਉਆ ਤਾਲ ਬਜਾਵੈ ॥ (477)

ਫੀਲੁ ਰਬਾਬੀ ਬਲਦੁ ਪਖਾਵਜ ਕਉਆ ਤਾਲ ਬਜਾਵੈ ॥

feel rabaabee balad pakhaavaj ka-oo-aa taal bajaavai.

The elephant is the guitar player, the ox is the drummer, and the crow plays the cymbals.

ਪਹਿਰਿ ਚੋਲਨਾ ਗਦਹਾ ਨਾਚੈ ਭੈਸਾ ਭਗਤਿ ਕਰਾਵੈ ॥੧॥ (477)

ਪਹਿਰਿ ਚੋਲਨਾ ਗਦਹਾ ਨਾਚੈ ਭੈਸਾ ਭਗਤਿ ਕਰਾਵੈ ॥੧॥

pahir cholnaa gadhaa naachai bhaisaa bhagat karaavai. ||1||

Putting on the skirt, the donkey dances around, and the water buffalo performs devotional worship. ||1||

ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਕਕਰੀਆ ਬਰੇ ਪਕਾਏ ॥ (477)

ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਕਕਰੀਆ ਬਰੇ ਪਕਾਏ ॥

raajaa raam kakree-aa baray pakaa-ay.

The Lord, the King, has cooked the cakes of ice,

ਕਿਨੈ ਬੂਝਨਹਾਰੈ ਖਾਏ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (477)

ਕਿਨੈ ਬੂਝਨਹਾਰੈ ਖਾਏ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

kinai boojhanhaarai khaa-ay. ||1|| rahaa-o.

but only the rare man of understanding eats them. ||1||Pause||

ਬੈਠਿ ਸਿੰਘੁ ਘਰਿ ਪਾਨ ਲਗਾਵੈ ਘੀਸ ਗਲਉਰੇ ਲਿਆਵੈ ॥ (477)

ਬੈਠਿ ਸਿੰਘੁ ਘਰਿ ਪਾਨ ਲਗਾਵੈ ਘੀਸ ਗਲਉਰੇ ਲਿਆਵੈ ॥

baith singh ghar paan lagaavai ghees gal-uray li-aavai.

Sitting in his den, the lion prepares the betel leaves, and the muskrat brings the betel nuts.

ਘਰਿ ਘਰਿ ਮੁਸਰੀ ਮੰਗਲੁ ਗਾਵਹਿ ਕਛੂਆ ਸੰਖੁ ਬਜਾਵੈ ॥੨॥ (477)

ਘਰਿ ਘਰਿ ਮੁਸਰੀ ਮੰਗਲੁ ਗਾਵਹਿ ਕਛੂਆ ਸੰਖੁ ਬਜਾਵੈ ॥੨॥

ghar ghar musree mangal gaavahi kachhoo-aa sankh bajaavai. ||2||

Going from house to house, the mouse sings the songs of joy, and the turtle blows on the conch-shell. ||2||

ਬੰਸ ਕੋ ਪੂਤੁ ਬੀਆਹਨ ਚਲਿਆ ਸੁਇਨੇ ਮੰਡਪ ਛਾਏ ॥ (477)

ਬੰਸ ਕੋ ਪੂਤੁ ਬੀਆਹਨ ਚਲਿਆ ਸੁਇਨੇ ਮੰਡਪ ਛਾਏ ॥

bans ko poot bee-aahan chali-aa su-inay mandap chhaa-ay.

The son of the sterile woman goes to get married, and the golden canopy is spread out for him.

ਰੂਪ ਕੰਨਿਆ ਸੁੰਦਰਿ ਬੇਧੀ ਸਸੈ ਸਿੰਘ ਗੁਨ ਗਾਏ ॥੩॥ (477)

ਰੂਪ ਕੰਨਿਆ ਸੁੰਦਰਿ ਬੇਧੀ ਸਸੈ ਸਿੰਘ ਗੁਨ ਗਾਏ ॥੩॥

roop kanniaa sundar bayDhee sasai singh gun gaa-ay. ||3||

He marries a beautiful and enticing young woman; the rabbit and the lion sing their praises. ||3||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਕੀਟੀ ਪਰਬਤੁ ਖਾਇਆ ॥ (477)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਕੀਟੀ ਪਰਬਤੁ ਖਾਇਆ ॥

kahat kabeer sunhu ray santahu keetee parbat khaa-i-aa.

Says Kabeer, listen, O Saints - the ant has eaten the mountain.

ਕਛੁਆ ਕਹੈ ਅੰਗਾਰ ਭਿ ਲੋਰਉ ਲੂਕੀ ਸਬਦੁ ਸੁਨਾਇਆ ॥੪॥੬॥ (477)

ਕਛੁਆ ਕਹੈ ਅੰਗਾਰ ਭਿ ਲੋਰਉ ਲੂਕੀ ਸਬਦੁ ਸੁਨਾਇਆ ॥੪॥੬॥

kachhoo-aa kahai angaar bhe lora-o lookee sabad sunaa-i-aa. ||4||6||

The turtle says, "I need a burning coal, also". Listen to this mystery of the Shabad. ||4||6||

ਆਸਾ ॥ (477)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਬਟੂਆ ਏਕੁ ਬਹਤਰਿ ਆਧਾਰੀ ਏਕੋ ਜਿਸਹਿ ਦੁਆਰਾ ॥ (477)

ਬਟੂਆ ਏਕੁ ਬਹਤਰਿ ਆਧਾਰੀ ਏਕੋ ਜਿਸਹਿ ਦੁਆਰਾ ॥

batoo-aa ayk bahtar aaDhaaree ayko jisahi du-aaraa.

The body is a bag with seventy-two chambers, and one opening, the Tenth Gate.

ਨਵੈ ਖੰਡ ਕੀ ਪ੍ਰਿਥਮੀ ਮਾਗੈ ਸੋ ਜੋਗੀ ਜਗਿ ਸਾਰਾ ॥੧॥ (477)

ਨਵੈ ਖੰਡ ਕੀ ਪ੍ਰਿਥਮੀ ਮਾਗੈ ਸੋ ਜੋਗੀ ਜਗਿ ਸਾਰਾ ॥੧॥

navai khand kee parithmee maagai so jogee jag saaraa. ||1||

He alone is a real Yogi on this earth, who asks for the primal world of the nine regions. ||1||

ਐਸਾ ਜੋਗੀ ਨਉ ਨਿਧਿ ਪਾਵੈ ॥ (477)

ਐਸਾ ਜੋਗੀ ਨਉ ਨਿਧਿ ਪਾਵੈ ॥

aisaa jogee na-o niDh paavai.

Such a Yogi obtains the nine treasures.

ਤਲ ਕਾ ਬ੍ਰਹਮੁ ਲੇ ਗਗਨਿ ਚਰਾਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (477)

ਤਲ ਕਾ ਬ੍ਰਹਮੁ ਲੇ ਗਗਨਿ ਚਰਾਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

tal kaa barahm lay gagan charaavai. ||1|| rahaa-o.

He lifts his soul up from below, to the skies of the Tenth Gate. ||1||Pause||

ਖਿੰਥਾ ਗਿਆਨ ਧਿਆਨ ਕਰਿ ਸੂਈ ਸਬਦੁ ਤਾਗਾ ਮਥਿ ਘਾਲੈ ॥ (477)

ਖਿੰਥਾ ਗਿਆਨ ਧਿਆਨ ਕਰਿ ਸੂਈ ਸਬਦੁ ਤਾਗਾ ਮਥਿ ਘਾਲੈ ॥

khinthaai gi-aan Dhi-aan kar soo-ee sabad taagaa math ghaalai.

He makes spiritual wisdom his patched coat, and meditation his needle. He twists the thread of the Word of the Shabad.

ਪੰਚ ਤਤੁ ਕੀ ਕਰਿ ਮਿਰਗਾਣੀ ਗੁਰ ਕੈ ਮਾਰਗਿ ਚਾਲੈ ॥੨॥ (477)

ਪੰਚ ਤਤੁ ਕੀ ਕਰਿ ਮਿਰਗਾਣੀ ਗੁਰ ਕੈ ਮਾਰਗਿ ਚਾਲੈ ॥੨॥

panch tat kee kar mirgaanee gur kai maarag chalai. ||2||

Making the five elements his deer skin to sit on, he walks on the Guru's Path. ||2||

ਦਇਆ ਫਾਹੁਰੀ ਕਾਇਆ ਕਰਿ ਧੂਈ ਫਿਸਟਿ ਕੀ ਅਗਨਿ ਜਲਾਵੈ ॥ (477)

ਦਇਆ ਫਾਹੁਰੀ ਕਾਇਆ ਕਰਿ ਧੂਈ ਫਿਸਟਿ ਕੀ ਅਗਨਿ ਜਲਾਵੈ ॥

da-i-aa faahuree kaa-i-aa kar Dhoo-ee darisat kee agan jalaavai.

He makes compassion his shovel, his body the firewood, and he kindles the fire of divine vision.

ਤਿਸ ਕਾ ਭਾਉ ਲਏ ਰਿਦ ਅੰਤਰਿ ਚਹੁ ਜੁਗ ਤਾੜੀ ਲਾਵੈ ॥੩॥ (477)

ਤਿਸ ਕਾ ਭਾਉ ਲਏ ਰਿਦ ਅੰਤਰਿ ਚਹੁ ਜੁਗ ਤਾੜੀ ਲਾਵੈ ॥੩॥

tis kaa bhaa-o la-ay rid antar chahu jug taarhee laavai. ||3||

He places love within his heart, and he remains in deep meditation throughout the four ages. ||3||

ਸਭ ਜੋਗਤਣ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਹੈ ਜਿਸ ਕਾ ਪਿੰਡੁ ਪਰਾਨਾ ॥ (477)

ਸਭ ਜੋਗਤਣ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਹੈ ਜਿਸ ਕਾ ਪਿੰਡੁ ਪਰਾਨਾ ॥

sabh jogtan raam naam hai jis kaa pind paraanaa.

All Yoga is in the Name of the Lord; the body and the breath of life belong to Him.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜੇ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੈ ਦੇਇ ਸਚਾ ਨੀਸਾਨਾ ॥੪॥੭॥ (477)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜੇ ਕਿਰਪਾ ਧਾਰੈ ਦੇਇ ਸਚਾ ਨੀਸਾਨਾ ॥੪॥੭॥

kaho kabeer jay kirpaa Dhaarai day-ay sachaa neesaanaa. ||4||7||

Says Kabeer, if God grants His Grace, He bestows the insignia of Truth. ||4||7||

ਆਸਾ ॥ (477)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਕਹਾ ਤੇ ਆਏ ਕਿਨਿ ਏਹ ਰਾਹ ਚਲਾਈ ॥ (477)

ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਕਹਾ ਤੇ ਆਏ ਕਿਨਿ ਏਹ ਰਾਹ ਚਲਾਈ ॥

hindoo turak kahaa tay aa-ay kin ayh raah chalaa-ee.

Where have the Hindus and Muslims come from? Who put them on their different paths?

ਦਿਲ ਮਹਿ ਸੋਚਿ ਬਿਚਾਰਿ ਕਵਾਦੇ ਭਿਸਤ ਦੋਜਕ ਕਿਨਿ ਪਾਈ ॥੧॥ (477)

ਦਿਲ ਮਹਿ ਸੋਚਿ ਬਿਚਾਰਿ ਕਵਾਦੇ ਭਿਸਤ ਦੋਜਕ ਕਿਨਿ ਪਾਈ ॥੧॥

dil meh soch bichaar kavaaday bhisat dojak kin paa-ee. ||1||

Think of this, and contemplate it within your mind, O men of evil intentions. Who will go to heaven and hell? ||1||

ਕਾਜੀ ਤੈ ਕਵਨ ਕਤੇਬ ਬਖਾਨੀ ॥ (477)

ਕਾਜੀ ਤੈ ਕਵਨ ਕਤੇਬ ਬਖਾਨੀ ॥

kaajee tai kavan katayb bakhaanee.

O Qazi, which book have you read?

ਪੜ੍ਹਤ ਗੁਨਤ ਐਸੇ ਸਭ ਮਾਰੇ ਕਿਨਹੂੰ ਖਬਰਿ ਨ ਜਾਨੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (477)

ਪੜ੍ਹਤ ਗੁਨਤ ਐਸੇ ਸਭ ਮਾਰੇ ਕਿਨਹੂੰ ਖਬਰਿ ਨ ਜਾਨੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

parh^Hat gunat aisay sabh maaray kinhoo^N khabar na jaanee. ||1|| rahaa-o.

Such scholars and students have all died, and none of them have discovered the inner meaning. ||1||Pause||

ਸਕਤਿ ਸਨੇਹੁ ਕਰਿ ਸੁੰਨਤਿ ਕਰੀਐ ਮੈ ਨ ਬਦਉਗਾ ਭਾਈ ॥ (477)

ਸਕਤਿ ਸਨੇਹੁ ਕਰਿ ਸੁੰਨਤਿ ਕਰੀਐ ਮੈ ਨ ਬਦਉਗਾ ਭਾਈ ॥

sakat sanayhu kar sunat karee-ai mai na bad-ugaa bhaa-ee.

Because of the love of woman, circumcision is done; I don't believe in it, O Siblings of Destiny.

ਜਉ ਰੇ ਖੁਦਾਇ ਮੋਹਿ ਤੁਰਕੁ ਕਰੈਗਾ ਆਪਨ ਹੀ ਕਟਿ ਜਾਈ ॥੨॥ (477)

ਜਉ ਰੇ ਖੁਦਾਇ ਮੋਹਿ ਤੁਰਕੁ ਕਰੈਗਾ ਆਪਨ ਹੀ ਕਟਿ ਜਾਈ ॥੨॥

ja-o ray khudaa-ay mohi turak karaigaa aapan hee kat jaa-ee. ||2||

If God wished me to be a Muslim, it would be cut off by itself. ||2||

ਸੁੰਨਤਿ ਕੀਏ ਤੁਰਕੁ ਜੇ ਹੋਇਗਾ ਅਉਰਤ ਕਾ ਕਿਆ ਕਰੀਐ ॥ (477)

ਸੁੰਨਤਿ ਕੀਏ ਤੁਰਕੁ ਜੇ ਹੋਇਗਾ ਅਉਰਤ ਕਾ ਕਿਆ ਕਰੀਐ ॥

sunat kee-ay turak jay ho-igaa a-urat kaa ki-aa karee-ai.

If circumcision makes one a Muslim, then what about a woman?

ਅਰਧ ਸਰੀਰੀ ਨਾਰਿ ਨ ਛੋਡੈ ਤਾ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਹੀ ਰਹੀਐ ॥੩॥ (477)

ਅਰਧ ਸਰੀਰੀ ਨਾਰਿ ਨ ਛੋਡੈ ਤਾ ਤੇ ਹਿੰਦੂ ਹੀ ਰਹੀਐ ॥੩॥

araDh sareeree naar na chhodai taa tay hindoo hee rahee-ai. ||3||

She is the other half of a man's body, and she does not leave him, so he remains a Hindu.

||3||

ਛਾਡਿ ਕਤੇਬ ਰਾਮੁ ਭਜੁ ਬਉਰੇ ਜੁਲਮ ਕਰਤ ਹੈ ਭਾਰੀ ॥ (477)

छाडि कतेब रामु भजु बउरे जुलम करत है भारी ॥

chhaad katayb raam bhaj ba-uray julam karat hai bhaaree.

Give up your holy books, and remember the Lord, you fool, and stop oppressing others so badly.

ਕਬੀਰੈ ਪਕਰੀ ਟੇਕ ਰਾਮ ਕੀ ਤੁਰਕ ਰਹੇ ਪਚਿਹਾਰੀ ॥੪॥੮॥ (477)

कबीरै पकरी टेक राम की तुरक रहे पचिहारी ॥੪॥੮॥

kabeerai pakree tayk raam kee turak rahay pachihaaree. ||4||8||

Kabeer has grasped hold of the Lord's Support, and the Muslims have utterly failed. ||4||8||

ਆਸਾ ॥ (477)

आसा ॥

aasaa.

Aasaa:

ਜਬ ਲਗੁ ਤੇਲੁ ਦੀਵੇ ਮੁਖਿ ਬਾਤੀ ਤਬ ਸੂਝੈ ਸਭੁ ਕੋਈ ॥ (477)

जब लगु तेलु दीवे मुखि बाती तब सूझै सभु कोई ॥

jab lag tayl deevay mukh baatee tab soojhai sabh ko-ee.

As long as the oil and the wick are in the lamp, everything is illuminated.

ਤੇਲ ਜਲੇ ਬਾਤੀ ਠਹਰਾਨੀ ਸੁੰਨਾ ਮੰਦਰੁ ਹੋਈ ॥੧॥ (478)

तेल जले बाती ठहरानी सूना मंदरु होई ॥੧॥

tayl jalay baatee thehraanee soonnaa mandar ho-ee. ||1||

But when the oil is burnt, the wick goes out, and the mansion becomes desolate. ||1||

ਰੇ ਬਉਰੇ ਤੁਹਿ ਘਰੀ ਨ ਰਾਖੈ ਕੋਈ ॥ (478)

रे बउरे तुहि घरी न राखै कोई ॥

ray ba-uray tuhi gharee na raakhai ko-ee.

O mad-man, no one will keep you, for even a moment.

ਤੂੰ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਜਪਿ ਸੋਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (478)

तूं राम नामु जपि सोई ॥੧॥ रहाउ ॥

too^N raam naam jap so-ee. ||1|| rahaa-o.

Meditate on the Name of that Lord. ||1||Pause||

ਕਾ ਕੀ ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਕਹੁ ਕਾ ਕੋ ਕਵਨ ਪੁਰਖ ਕੀ ਜੋਈ ॥ (478)

का की मात पिता कहु का को कवन पुरख की जोई ॥

kaa kee maat pitaa kaho kaa ko kavan purakh kee jo-ee.

Tell me, whose mother is that, whose father is that, and which man has a wife?

ਘਟ ਫੂਟੇ ਕੋਊ ਬਾਤ ਨ ਪੂਛੈ ਕਾਢਹੁ ਕਾਢਹੁ ਹੋਈ ॥੨॥ (478)

ਘਟ ਫੂਟੇ ਕੋਊ ਬਾਤ ਨ ਪੂਛੈ ਕਾਢਹੁ ਕਾਢਹੁ ਹੋਈ ॥੨॥

ghat footay ko-oo baat na poochhai kaadhahu kaadhahu ho-ee. ||2||

When the pitcher of the body breaks, no one cares for you at all. Everyone says, "Take him away, take him away!"||2||

ਦੇਹੁਰੀ ਬੈਠੀ ਮਾਤਾ ਰੋਵੈ ਖਟੀਆ ਲੇ ਗਏ ਭਾਈ ॥ (478)

ਦੇਹੁਰੀ ਬੈਠੀ ਮਾਤਾ ਰੋਵੈ ਖਟੀਆ ਲੇ ਗਏ ਭਾਈ ॥

dayhuree baithee maataa rovai khatee-aa lay ga-ay bhaa-ee.

Sitting on the threshold, his mother cries, and his brothers take away the coffin.

ਲਟ ਛਿਟਕਾਏ ਤਿਰੀਆ ਰੋਵੈ ਹੰਸੁ ਇਕੇਲਾ ਜਾਈ ॥੩॥ (478)

ਲਟ ਛਿਟਕਾਏ ਤਿਰੀਆ ਰੋਵੈ ਹੰਸੁ ਇਕੇਲਾ ਜਾਈ ॥੩॥

lat chhitkaa-ay teree-aa rovai hans ikaylaa jaa-ee. ||3||

Taking down her hair, his wife cries out in sorrow, and the swan-soul departs all alone. ||3||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਭੈ ਸਾਗਰ ਕੈ ਤਾਈ ॥ (478)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਭੈ ਸਾਗਰ ਕੈ ਤਾਈ ॥

kahat kabeer sunhu ray santahu bhai saagar kai taa-ee.

Says Kabeer, listen, O Saints, about the terrifying world-ocean.

ਇਸੁ ਬੰਦੇ ਸਿਰਿ ਜੁਲਮੁ ਹੋਤ ਹੈ ਜਮੁ ਨਹੀ ਹਟੈ ਗੁਸਾਈ ॥੪॥੯॥ (478)

ਇਸੁ ਬੰਦੇ ਸਿਰਿ ਜੁਲਮੁ ਹੋਤ ਹੈ ਜਮੁ ਨਹੀ ਹਟੈ ਗੁਸਾਈ ॥੪॥੯॥

is banday sir julam hot hai jam nahee hatai gusaa-ee. ||4||9||

This human suffers torture and the Messenger of Death will not leave him alone, O Lord of the World. ||4||9||

ਦੁਤੁਕੇ (478)

ਦੁਤੁਕੇ

dutukay

Du-Tukas

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (478)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਆਸਾ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ ਚਉਪਦੇ ਇਕਤੁਕੇ ॥ (478)

ਆਸਾ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ ਚਉਪਦੇ ਇਕਤੁਕੇ ॥

aasaa saree kabeer jee-o kay cha-upday iktukay.

Aasaa Of Kabeer Jee, Chau-Padas, Ik-Tukas:

ਸਨਕ ਸਨੰਦ ਅੰਤੁ ਨਹੀ ਪਾਇਆ ॥ (478)

ਸਨਕ ਸਨੰਦ ਅੰਤੁ ਨਹੀ ਪਾਇਆ ॥

sanak sanand ant nahee paa-i-aa.

Sanak and Sanand, the sons of Brahma, could not find the Lord's limits.

ਬੇਦ ਪੜੇ ਪੜਿ ਬ੍ਰਹਮੇ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ॥੧॥ (478)

ਬੇਦ ਪੜੇ ਪੜਿ ਬ੍ਰਹਮੇ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ॥੧॥

bayd parhay parh barahmay janam gavaa-i-aa. ||1||

Brahma wasted his life away, continually reading the Vedas. ||1||

ਹਰਿ ਕਾ ਬਿਲੋਵਨਾ ਬਿਲੋਵਹੁ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ॥ (478)

ਹਰਿ ਕਾ ਬਿਲੋਵਨਾ ਬਿਲੋਵਹੁ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ॥

har kaa bilovanaa bilovahu mayray bhaa-ee.

Churn the churn of the Lord, O my Siblings of Destiny.

ਸਹਜਿ ਬਿਲੋਵਹੁ ਜੈਸੇ ਤਤੁ ਨ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (478)

ਸਹਜਿ ਬਿਲੋਵਹੁ ਜੈਸੇ ਤਤੁ ਨ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sahj bilovahu jaisay tat na jaa-ee. ||1|| rahaa-o.

Churn it steadily, so that the essence, the butter, may not be lost. ||1||Pause||

ਤਨੁ ਕਰਿ ਮਟੁਕੀ ਮਨ ਮਾਹਿ ਬਿਲੋਈ ॥ (478)

ਤਨੁ ਕਰਿ ਮਟੁਕੀ ਮਨ ਮਾਹਿ ਬਿਲੋਈ ॥

tan kar matukee man maahi bilo-ee.

Make your body the churning jar, and use the stick of your mind to churn it.

ਇਸੁ ਮਟੁਕੀ ਮਹਿ ਸਬਦੁ ਸੰਜੋਈ ॥੨॥ (478)

ਇਸੁ ਮਟੁਕੀ ਮਹਿ ਸਬਦੁ ਸੰਜੋਈ ॥੨॥

is matukee meh sabad sanjo-ee. ||2||

Gather the curds of the Word of the Shabad. ||2||

ਹਰਿ ਕਾ ਬਿਲੋਵਨਾ ਮਨ ਕਾ ਬੀਚਾਰਾ ॥ (478)

ਹਰਿ ਕਾ ਬਿਲੋਵਨਾ ਮਨ ਕਾ ਬੀਚਾਰਾ ॥

har kaa bilovanaa man kaa beechaaraa.

The churning of the Lord is to reflect upon Him within your mind.

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਪਾਵੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਧਾਰਾ ॥੩॥ (478)

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਪਾਵੈ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਧਾਰਾ ॥੩॥

gur pargaad paavai amrit Dhaaraa. ||3||

By Guru's Grace, the Ambrosial Nectar flows into us. ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਜੇ ਮੀਰਾ ॥ (478)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਨਦਰਿ ਕਰੇ ਜੇ ਮੀਰਾ ॥

kaho kabeer nadar karay jay mee^Nraa.

Says Kabeer, if the Lord, our King casts His Glance of Grace,

ਰਾਮ ਨਾਮ ਲਗਿ ਉਤਰੇ ਤੀਰਾ ॥੪॥੧॥੧੦॥ (478)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਲਗਿ ਉਤਰੇ ਤੀਰਾ ॥੪॥੧॥੧੦॥

raam naam lag utray teeraa. ||4||1||10||

one is carried across to the other side, holding fast to the Lord's Name. ||4||1||10||

ਆਸਾ ॥ (478)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਬਾਤੀ ਸੂਕੀ ਤੇਲੁ ਨਿਖੂਟਾ ॥ (478)

ਬਾਤੀ ਸੂਕੀ ਤੇਲੁ ਨਿਖੂਟਾ ॥

baatee sookee tayl nikhootaa.

The wick has dried up, and the oil is exhausted.

ਮੰਦਲੁ ਨ ਬਾਜੈ ਨਟੁ ਪੈ ਸੂਤਾ ॥੧॥ (478)

ਮੰਦਲੁ ਨ ਬਾਜੈ ਨਟੁ ਪੈ ਸੂਤਾ ॥੧॥

mandal na baajai nat pai sootaa. ||1||

The drum does not sound, and the actor has gone to sleep. ||1||

ਬੁਝਿ ਗਈ ਅਗਨਿ ਨ ਨਿਕਸਿਓ ਧੂੰਆ ॥ (478)

ਬੁਝਿ ਗਈ ਅਗਨਿ ਨ ਨਿਕਸਿਓ ਧੂੰਆ ॥

bujh ga-ee agan na niksi-o Dhoo^N-aa.

The fire has gone out, and no smoke is produced.

ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਏਕੁ ਅਵਰੁ ਨਹੀ ਦੂਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (478)

ਰਵਿ ਰਹਿਆ ਏਕੁ ਅਵਰੁ ਨਹੀ ਦੂਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

rav rahi-aa ayk avar nahee doo-aa. ||1|| rahaa-o.

The One Lord is pervading and permeating everywhere; there is no other second.

||1||Pause||

ਟੂਟੀ ਤੰਤੁ ਨ ਬਜੈ ਰਬਾਬੁ ॥ (478)

ਟੂਟੀ ਤੰਤੁ ਨ ਬਜੈ ਰਬਾਬੁ ॥

tootee tant na bajai rabaab.

The string has broken, and the guitar makes no sound.

ਭੂਲਿ ਬਿਗਾਰਿਓ ਅਪਨਾ ਕਾਜੁ ॥੨॥ (478)

ਭੂਲਿ ਬਿਗਾਰਿਓ ਅਪਨਾ ਕਾਜੁ ॥੨॥

bhool bigaari-o apnaa kaaj. ||2||

He mistakenly ruins his own affairs. ||2||

ਕਥਨੀ ਬਦਨੀ ਕਹਨੁ ਕਹਾਵਨੁ ॥ (478)

ਕਥਨੀ ਬਦਨੀ ਕਹਨੁ ਕਹਾਵਨੁ ॥

kathnee badnee kahan kahaavan.

All preaching, ranting and raving, and arguing,

ਸਮਝਿ ਪਰੀ ਤਉ ਬਿਸਰਿਓ ਗਾਵਨੁ ॥੩॥ (478)

ਸਮਝਿ ਪਰੀ ਤਉ ਬਿਸਰਿਓ ਗਾਵਨੁ ॥੩॥

samajh patee ta-o bisri-o gaavan. ||3||

is forgotten when one comes to understand. ||3||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਪੰਚ ਜੋ ਚੂਰੇ ॥ (478)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਪੰਚ ਜੋ ਚੂਰੇ ॥

kahat kabeer panch jo chooray.

Says Kabeer, who conquer the five demons of the body passions,

ਤਿਨ ਤੇ ਨਾਹਿ ਪਰਮ ਪਦੁ ਦੂਰੇ ॥੪॥੨॥੧੧॥ (478)

ਤਿਨ ਤੇ ਨਾਹਿ ਪਰਮ ਪਦੁ ਦੂਰੇ ॥੪॥੨॥੧੧॥

tin tay naahi param pad dooray. ||4||2||11||

for them the state of supreme dignity is never far. ||4||2||11||

ਆਸਾ ॥ (478)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਸੁਤੁ ਅਪਰਾਧ ਕਰਤ ਹੈ ਜੇਤੇ ॥ (478)

ਸੁਤੁ ਅਪਰਾਧ ਕਰਤ ਹੈ ਜੇਤੇ ॥

sut apraaDh karat hai jaytay.

As many mistakes as the son commits,

ਜਨਨੀ ਚੀਤਿ ਨ ਰਾਖਸਿ ਤੇਤੇ ॥੧॥ (478)

ਜਨਨੀ ਚੀਤਿ ਨ ਰਾਖਸਿ ਤੇਤੇ ॥੧॥

jannee cheet na raakhas taytay. ||1||

his mother does not hold them against him in her mind. ||1||

ਰਾਮਈਆ ਹਉ ਬਾਰਿਕੁ ਤੇਰਾ ॥ (478)

ਰਾਮਈਆ ਹੁਤ ਬਾਰਿਕੁ ਤੇਰਾ ॥
raam-ee-aa ha-o baarik tayraa.
O Lord, I am Your child.

ਕਾਹੇ ਨ ਖੰਡਸਿ ਅਵਗਨੁ ਮੇਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (478)

ਕਾਹੇ ਨ ਖੰਡਸਿ ਅਵਗਨੁ ਮੇਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
kaahay na khandas avgan mayraa. ||1|| rahaa-o.
Why not destroy my sins? ||1||Pause||

ਜੇ ਅਤਿ ਕ੍ਰੋਧ ਕਰੇ ਕਰਿ ਧਾਇਆ ॥ (478)

ਜੇ ਅਤਿ ਕ੍ਰੋਧ ਕਰੇ ਕਰਿ ਧਾਇਆ ॥
jay at karop karay kar Dhaa-i-aa.
If the son, in anger, runs away,

ਤਾ ਭੀ ਚੀਤਿ ਨ ਰਾਖਸਿ ਮਾਇਆ ॥੨॥ (478)

ਤਾ ਭੀ ਚੀਤਿ ਨ ਰਾਖਸਿ ਮਾਇਆ ॥੨॥
taa bhee cheet na raakhas maa-i-aa. ||2||
even then, his mother does not hold it against him in her mind. ||2||

ਚਿੰਤ ਭਵਨਿ ਮਨੁ ਪਰਿਓ ਹਮਾਰਾ ॥ (478)

ਚਿੰਤ ਭਵਨਿ ਮਨੁ ਪਰਿਓ ਹਮਾਰਾ ॥
chint bhavan man pari-o hamaaraa.
My mind has fallen into the whirlpool of anxiety.

ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਉਤਰਸਿ ਪਾਰਾ ॥੩॥ (478)

ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਉਤਰਸਿ ਪਾਰਾ ॥੩॥
naam binaa kaisay utras paaraa. ||3||
Without the Naam, how can I cross over to the other side? ||3||

ਦੇਹਿ ਬਿਮਲ ਮਤਿ ਸਦਾ ਸਰੀਰਾ ॥ (478)

ਦੇਹਿ ਬਿਮਲ ਮਤਿ ਸਦਾ ਸਰੀਰਾ ॥
deh bimal mat sadaa sareeraa.
Please, bless my body with pure and lasting understanding, Lord;

ਸਹਜਿ ਸਹਜਿ ਗੁਨ ਰਵੈ ਕਬੀਰਾ ॥੪॥੩॥੧੨॥ (478)

ਸਹਜਿ ਸਹਜਿ ਗੁਨ ਰਵੈ ਕਬੀਰਾ ॥੪॥੩॥੧੨॥
sahj sahj gun ravai kabeeraa. ||4||3||12||
in peace and poise, Kabeer chants the Praises of the Lord. ||4||3||12||

ਆਸਾ ॥ (478)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਹਜ ਹਮਾਰੀ ਗੋਮਤੀ ਤੀਰ ॥ (478)

ਹਜ ਹਮਾਰੀ ਗੋਮਤੀ ਤੀਰ ॥

haj hamaaree gomtee teer.

My pilgrimage to Mecca is on the banks of the Gomati River;

ਜਹਾ ਬਸਹਿ ਪੀਤੰਬਰ ਪੀਰ ॥੧॥ (478)

ਜਹਾ ਬਸਹਿ ਪੀਤੰਬਰ ਪੀਰ ॥੧॥

jahaa baseh peetambar peer. ||1||

the spiritual teacher in his yellow robes dwells there. ||1||

ਵਾਹੁ ਵਾਹੁ ਕਿਆ ਖੂਬੁ ਗਾਵਤਾ ਹੈ ॥ (478)

ਵਾਹੁ ਵਾਹੁ ਕਿਆ ਖੂਬੁ ਗਾਵਤਾ ਹੈ ॥

vaahu vaahu ki-aa khoob gaavtaa hai.

Waaho! Waaho! Hail! Hail! How wondrously he sings.

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਮੇਰੈ ਮਨਿ ਭਾਵਤਾ ਹੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (478)

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਮੇਰੈ ਮਨਿ ਭਾਵਤਾ ਹੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

har kaa naam mayrai man bhaavtaa hai. ||1|| rahaa-o.

The Name of the Lord is pleasing to my mind. ||1||Pause||

ਨਾਰਦ ਸਾਰਦ ਕਰਹਿ ਖਵਾਸੀ ॥ (479)

ਨਾਰਦ ਸਾਰਦ ਕਰਹਿ ਖਵਾਸੀ ॥

naarad saarad karahi khavaasee.

Naarada the sage, and Shaarada the goddess of knowledge, serve the Lord.

ਪਾਸਿ ਬੈਠੀ ਬੀਬੀ ਕਵਲਾ ਦਾਸੀ ॥੨॥ (479)

ਪਾਸਿ ਬੈਠੀ ਬੀਬੀ ਕਵਲਾ ਦਾਸੀ ॥੨॥

paas baithee beebie kavlaa daasee. ||2||

The goddess Lakhshmi sits by Him as His slave. ||2||

ਕੰਠੇ ਮਾਲਾ ਜਿਹਵਾ ਰਾਮੁ ॥ (479)

ਕੰਠੇ ਮਾਲਾ ਜਿਹਵਾ ਰਾਮੁ ॥

kanthay maalaa jihvaa raam.

The mala is around my neck, and the Lord's Name is upon my tongue.

ਸਹੰਸ ਨਾਮੁ ਲੈ ਲੈ ਕਰਉ ਸਲਾਮੁ ॥੩॥ (479)

ਸਹੰਸ ਨਾਮੁ ਲੈ ਲੈ ਕਰਤੁ ਸਲਾਮੁ ॥੩॥

saha^Ns naam lai lai kara-o salaam. ||3||

I repeat the Naam, the Name of the Lord, a thousand times, and bow in reverence to Him.
||3||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਗੁਨ ਗਾਵਉ ॥ (479)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਗੁਨ ਗਾਵਤ ॥

kahat kabeer raam gun gaava-o.

Says Kabeer, I sing the Glorious Praises of the Lord;

ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦੋਊ ਸਮਝਾਵਉ ॥੪॥੪॥੧੩॥ (479)

ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦੋਊ ਸਮਝਾਵਤ ॥੪॥੪॥੧੩॥

hindoo turak do-oo samjhaava-o. ||4||4||13||

I teach both Hindus and Muslims. ||4||4||13||

ਆਸਾ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ ਪੰਚਪਦੇ ੯ ਦੁਤੁਕੇ ੫ (479)

ਆਸਾ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ ਪੰਚਪਦੇ ੯ ਦੁਤੁਕੇ ੫

aasaa saree kabeer jee-o kay panchpaday 9 dutukay 5

Aasaa, Kabeer Jee, 9 Panch-Padas, 5 Du-Tukas:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (479)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਪਾਤੀ ਤੋਰੈ ਮਾਲਿਨੀ ਪਾਤੀ ਪਾਤੀ ਜੀਉ ॥ (479)

ਪਾਤੀ ਤੋਰੈ ਮਾਲਿਨੀ ਪਾਤੀ ਪਾਤੀ ਜੀਉ ॥

paatee torai maalini paatee paatee jee-o.

You tear off the leaves, O gardener, but in each and every leaf, there is life.

ਜਿਸੁ ਪਾਹਨ ਕਉ ਪਾਤੀ ਤੋਰੈ ਸੋ ਪਾਹਨ ਨਿਰਜੀਉ ॥੧॥ (479)

ਜਿਸੁ ਪਾਹਨ ਕਉ ਪਾਤੀ ਤੋਰੈ ਸੋ ਪਾਹਨ ਨਿਰਜੀਉ ॥੧॥

jisu paahan ka-o paatee torai so paahan nirjee-o. ||1||

That stone idol, for which you tear off those leaves - that stone idol is lifeless. ||1||

ਭੂਲੀ ਮਾਲਨੀ ਹੈ ਏਉ ॥ (479)

ਭੂਲੀ ਮਾਲਨੀ ਹੈ ਏਉ ॥

bhooli maalnee hai ay-o.

In this, you are mistaken, O gardener.

ਸਤਿਗੁਰੁ ਜਾਗਤਾ ਹੈ ਦੇਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (479)

ਸਤਿਗੁਰੁ ਜਾਗਤਾ ਹੈ ਦੇਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

satgur jaagtaa hai day-o. ||1|| rahaa-o.

The True Guru is the Living Lord. ||1||Pause||

ਬ੍ਰਹਮੁ ਪਾਤੀ ਬਿਸਨੁ ਡਾਰੀ ਫੂਲ ਸੰਕਰਦੇਉ ॥ (479)

ਬ੍ਰਹਮੁ ਪਾਤੀ ਬਿਸਨੁ ਡਾਰੀ ਫੂਲ ਸੰਕਰਦੇਉ ॥

barahm paatee bisan daaree fool sankarday-o.

Brahma is in the leaves, Vishnu is in the branches, and Shiva is in the flowers.

ਤੀਨਿ ਦੇਵ ਪ੍ਰਤਖਿ ਤੋਰਹਿ ਕਰਹਿ ਕਿਸ ਕੀ ਸੇਉ ॥੨॥ (479)

ਤੀਨਿ ਦੇਵ ਪ੍ਰਤਖਿ ਤੋਰਹਿ ਕਰਹਿ ਕਿਸ ਕੀ ਸੇਉ ॥੨॥

teen dayv partakh toreh karahi kis kee say-o. ||2||

When you break these three gods, whose service are you performing? ||2||

ਪਾਖਾਨ ਗਢਿ ਕੈ ਮੂਰਤਿ ਕੀਨੀ ਦੇ ਕੈ ਛਾਤੀ ਪਾਉ ॥ (479)

ਪਾਖਾਨ ਗਢਿ ਕੈ ਮੂਰਤਿ ਕੀਨੀ ਦੇ ਕੈ ਛਾਤੀ ਪਾਉ ॥

paakhaan gadh kai moorat keen^Hee day kai chhaatee paa-o.

The sculptor carves the stone and fashions it into an idol, placing his feet upon its chest.

ਜੇ ਏਹ ਮੂਰਤਿ ਸਾਚੀ ਹੈ ਤਉ ਗੜ੍ਹਣਹਾਰੇ ਖਾਉ ॥੩॥ (479)

ਜੇ ਏਹ ਮੂਰਤਿ ਸਾਚੀ ਹੈ ਤਉ ਗੜ੍ਹਣਹਾਰੇ ਖਾਉ ॥੩॥

jay ayh moorat saachee hai ta-o garh^Hanhaaray khaa-o. ||3||

If this stone god was true, it would devour the sculptor for this! ||3||

ਭਾਤੁ ਪਹਿਤਿ ਅਰੁ ਲਾਪਸੀ ਕਰਕਰਾ ਕਾਸਾਰੁ ॥ (479)

ਭਾਤੁ ਪਹਿਤਿ ਅਰੁ ਲਾਪਸੀ ਕਰਕਰਾ ਕਾਸਾਰੁ ॥

bhaat pahit ar laapsee karkaraa kaasaar.

Rice and beans, candies, cakes and cookies -

ਭੋਗਨਹਾਰੇ ਭੋਗਿਆ ਇਸੁ ਮੂਰਤਿ ਕੇ ਮੁਖ ਛਾਰੁ ॥੪॥ (479)

ਭੋਗਨਹਾਰੇ ਭੋਗਿਆ ਇਸੁ ਮੂਰਤਿ ਕੇ ਮੁਖ ਛਾਰੁ ॥੪॥

bhoganhaaray bhogi-aa is moorat kay mukh chhaar. ||4||

the priest enjoys these, while he puts ashes into the mouth of the idol. ||4||

ਮਾਲਿਨਿ ਭੂਲੀ ਜਗੁ ਭੁਲਾਨਾ ਹਮ ਭੁਲਾਨੇ ਨਾਹਿ ॥ (479)

ਮਾਲਿਨਿ ਭੂਲੀ ਜਗੁ ਭੁਲਾਨਾ ਹਮ ਭੁਲਾਨੇ ਨਾਹਿ ॥

maalin bhoolee jag bhulaanaa ham bhulaanay naahi.

The gardener is mistaken, and the world is mistaken, but I am not mistaken.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਹਮ ਰਾਮ ਰਾਖੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਿ ਹਰਿ ਰਾਇ ॥੫॥੧॥੧੪॥ (479)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਹਮ ਰਾਮ ਰਾਖੇ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਿ ਹਰਿ ਰਾਇ ॥੫॥੧॥੧੪॥

kaho kabeer ham raam raakhay kirpaa kar har raa-ay. ||5||1||14||

Says Kabeer, the Lord preserves me; the Lord, my King, has showered His Blessings upon me. ||5||1||14||

ਆਸਾ ॥ (479)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਬਾਰਹ ਬਰਸ ਬਾਲਪਨ ਬੀਤੇ ਬੀਸ ਬਰਸ ਕਛੁ ਤਪੁ ਨ ਕੀਓ ॥ (479)

ਬਾਰਹ ਬਰਸ ਬਾਲਪਨ ਬੀਤੇ ਬੀਸ ਬਰਸ ਕਛੁ ਤਪੁ ਨ ਕੀਓ ॥

baarah baras baalpan beetay bees baras kachh tap na kee-o.

Twelve years pass in childhood, and for another twenty years, he does not practice self-discipline and austerity.

ਤੀਸ ਬਰਸ ਕਛੁ ਦੇਵ ਨ ਪੂਜਾ ਫਿਰਿ ਪਛੁਤਾਨਾ ਬਿਰਧਿ ਭਇਓ ॥੧॥ (479)

ਤੀਸ ਬਰਸ ਕਛੁ ਦੇਵ ਨ ਪੂਜਾ ਫਿਰਿ ਪਛੁਤਾਨਾ ਬਿਰਧਿ ਭਇਓ ॥੧॥

tees baras kachh dayv na poojaa fir pachhutaanaa biraDh bha-i-o. ||1||

For another thirty years, he does not worship God in any way, and then, when he is old, he repents and regrets. ||1||

ਮੇਰੀ ਮੇਰੀ ਕਰਤੇ ਜਨਮੁ ਗਇਓ ॥ (479)

ਮੇਰੀ ਮੇਰੀ ਕਰਤੇ ਜਨਮੁ ਗਇਓ ॥

mayree mayree kartay janam ga-i-o.

His life wastes away as he cries out, "Mine, mine!"

ਸਾਇਰੁ ਸੋਖਿ ਭੁਜੰ ਬਲਇਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (479)

ਸਾਇਰੁ ਸੋਖਿ ਭੁਜੰ ਬਲਇਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

saa-ir sokh bhujā^N bali-o. ||1|| rahaa-o.

The pool of his power has dried up. ||1||Pause||

ਸੂਕੇ ਸਰਵਰਿ ਪਾਲਿ ਬੰਧਾਵੈ ਲੂਣੈ ਖੇਤਿ ਹਥ ਵਾਰਿ ਕਰੈ ॥ (479)

ਸੂਕੇ ਸਰਵਰਿ ਪਾਲਿ ਬੰਧਾਵੈ ਲੂਣੈ ਖੇਤਿ ਹਥ ਵਾਰਿ ਕਰੈ ॥

sookay sarvar paal banDhaavai loonai khayt hath vaar karai.

He makes a dam around the dried-up pool, and with his hands, he makes a fence around the harvested field.

ਆਇਓ ਚੋਰੁ ਤੁਰੰਤਹ ਲੇ ਗਇਓ ਮੇਰੀ ਰਾਖਤ ਮੁਗਧੁ ਫਿਰੈ ॥੨॥ (479)

ਆਇਓ ਚੋਰੁ ਤੁਰੰਤਹ ਲੇ ਗਇਓ ਮੇਰੀ ਰਾਖਤ ਮੁਗਧੁ ਫਿਰੈ ॥੨॥

aa-i-o chor turantah lay ga-i-o mayree raakhat mugaDh firai. ||2||

When the thief of Death comes, he quickly carries away what the fool had tried to preserve as his own. ||2||

ਚਰਨ ਸੀਸੁ ਕਰ ਕੰਪਨ ਲਾਗੇ ਨੈਨੀ ਨੀਰੁ ਅਸਾਰ ਬਹੈ ॥ (479)

ਚਰਨ ਸੀਸੁ ਕਰ ਕੰਪਨ ਲਾਗੇ ਨੈਨੀ ਨੀਰੁ ਅਸਾਰ ਬਹੈ ॥

charan sees kar kampan laagay nainee neer asaar bahai.

His feet and head and hands begin to tremble, and the tears flow copiously from his eyes.

ਜਿਹਵਾ ਬਚਨੁ ਸੁਧੁ ਨਹੀ ਨਿਕਸੈ ਤਬ ਰੇ ਧਰਮ ਕੀ ਆਸ ਕਰੈ ॥੩॥ (479)

ਜਿਹਵਾ ਬਚਨੁ ਸੁਧੁ ਨਹੀ ਨਿਕਸੈ ਤਬ ਰੇ ਧਰਮ ਕੀ ਆਸ ਕਰੈ ॥੩॥

jihvaa bachan suDh nahee niksai tab ray Dharam kee aas karai. ||3||

His tongue has not spoken the correct words, but now, he hopes to practice religion! ||3||

ਹਰਿ ਜੀਉ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੈ ਲਿਵ ਲਾਵੈ ਲਾਹਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਲੀਓ ॥ (479)

ਹਰਿ ਜੀਉ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੈ ਲਿਵ ਲਾਵੈ ਲਾਹਾ ਹਰਿ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਲੀਓ ॥

har jee-o kirpaa karai liv laavai laahaa har har naam lee-o.

If the Dear Lord shows His Mercy, one enshrines love for Him, and obtains the Profit of the Lord's Name.

ਗੁਰੁ ਪਰਸਾਦੀ ਹਰਿ ਧਨੁ ਪਾਇਓ ਅੰਤੇ ਚਲਦਿਆ ਨਾਲਿ ਚਲਿਓ ॥੪॥ (479)

ਗੁਰੁ ਪਰਸਾਦੀ ਹਰਿ ਧਨੁ ਪਾਇਓ ਅੰਤੇ ਚਲਦਿਆ ਨਾਲਿ ਚਲਿਓ ॥੪॥

gur parsaadee har Dhan paa-i-o antay chaldi-aa naal chali-o. ||4||

By Guru's Grace, he receives the wealth of the Lord's Name, which alone shall go with him, when he departs in the end. ||4||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਅਨੁ ਧਨੁ ਕਛੁਐ ਲੈ ਨ ਗਇਓ ॥ (479)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਅਨੁ ਧਨੁ ਕਛੁਐ ਲੈ ਨ ਗਇਓ ॥

kahat kabeer sunhu ray santahu an Dhan kachhoo-ai lai na ga-i-o.

Says Kabeer, listen, O Saints - he shall not take any other wealth with him.

ਆਈ ਤਲਬ ਗੋਪਾਲ ਰਾਇ ਕੀ ਮਾਇਆ ਮੰਦਰ ਛੋਡਿ ਚਲਿਓ ॥੫॥੨॥੧੫॥ (479)

ਆਈ ਤਲਬ ਗੋਪਾਲ ਰਾਇ ਕੀ ਮਾਇਆ ਮੰਦਰ ਛੋਡਿ ਚਲਿਓ ॥੫॥੨॥੧੫॥

aa-ee talab gopaal raa-ay kee maa-i-aa mandar chhod chali-o. ||5||2||15||

When the summons comes from the King, the Lord of the Universe, the mortal departs, leaving behind his wealth and mansions. ||5||2||15||

ਆਸਾ ॥ (479)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਕਾਹੂ ਦੀਨੇ ਪਾਟ ਪਟੰਬਰ ਕਾਹੂ ਪਲਘ ਨਿਵਾਰਾ ॥ (479)

ਕਾਹੂ ਦੀਨੇ ਪਾਟ ਪਟੰਬਰ ਕਾਹੂ ਪਲਘ ਨਿਵਾਰਾ ॥

kaahoo deen^Hay paat patambar kaahoo palagh nivaaraa.

To some, the Lord has given silks and satins, and to some, beds decorated with cotton ribbons.

ਕਾਹੂ ਗਰੀ ਗੋਦਰੀ ਨਾਹੀ ਕਾਹੂ ਖਾਨ ਪਰਾਰਾ ॥੧॥ (479)

ਕਾਹੂ ਗਰੀ ਗੋਦਰੀ ਨਾਹੀ ਕਾਹੂ ਖਾਨ ਪਰਾਰਾ ॥੧॥

kaahoo garee godree naahee kaahoo khaan paraaraa. ||1||

Some do not even have a poor patched coat, and some live in thatched huts. ||1||

ਅਹਿਰਖ ਵਾਦੁ ਨ ਕੀਜੈ ਰੇ ਮਨ ॥ (479)

ਅਹਿਰਖ ਵਾਦੁ ਨ ਕੀਜੈ ਰੇ ਮਨ ॥

ahirakh vaad na keejai ray man.

Do not indulge in envy and bickering, O my mind.

ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ ਕਰਿ ਕਰਿ ਲੀਜੈ ਰੇ ਮਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (479)

ਸੁਕ੍ਰਿਤੁ ਕਰਿ ਕਰਿ ਲੀਜੈ ਰੇ ਮਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sukarit kar kar leejai ray man. ||1|| rahaa-o.

By continually doing good deeds, these are obtained, O my mind. ||1||Pause||

ਕੁਮ੍ਹਾਰੈ ਏਕ ਜੁ ਮਾਟੀ ਗੁੰਧੀ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਬਾਨੀ ਲਾਈ ॥ (479)

ਕੁਮ੍ਹਾਰੈ ਏਕ ਜੁ ਮਾਟੀ ਗੁੰਧੀ ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਬਾਨੀ ਲਾਈ ॥

kum^Haarai ayk jo maatee goonDhee baho biDh baanee laa-ee.

The potter works the same clay, and colors the pots in different ways.

ਕਾਹੂ ਮਹਿ ਮੋਤੀ ਮੁਕਤਾਹਲ ਕਾਹੂ ਬਿਆਧਿ ਲਗਾਈ ॥੨॥ (479)

ਕਾਹੂ ਮਹਿ ਮੋਤੀ ਮੁਕਤਾਹਲ ਕਾਹੂ ਬਿਆਧਿ ਲਗਾਈ ॥੨॥

kaahoo meh motee muktaahal kaahoo bi-aaDh lagaa-ee. ||2||

Into some, he sets pearls, while to others, he attaches filth. ||2||

ਸੂਮਹਿ ਧਨੁ ਰਾਖਨ ਕਉ ਦੀਆ ਮੁਗਧੁ ਕਹੈ ਧਨੁ ਮੇਰਾ ॥ (479)

ਸੂਮਹਿ ਧਨੁ ਰਾਖਨ ਕਉ ਦੀਆ ਮੁਗਧੁ ਕਹੈ ਧਨੁ ਮੇਰਾ ॥

soomeh Dhan raakhan ka-o dee-aa mugaDh kahai Dhan mayraa.

God gave wealth to the miser for him to preserve, but the fool calls it his own.

ਜਮ ਕਾ ਡੰਡੁ ਮੂੰਡ ਮਹਿ ਲਾਗੈ ਖਿਨ ਮਹਿ ਕਰੈ ਨਿਬੇਰਾ ॥੩॥ (480)

ਜਮ ਕਾ ਡੰਡੁ ਮੂੰਡ ਮਹਿ ਲਾਗੈ ਖਿਨ ਮਹਿ ਕਰੈ ਨਿਬੇਰਾ ॥੩॥

jam kaa dand moond meh laagai khin meh karai nibayraa. ||3||

When the Messenger of Death strikes him with his club, in an instant, everything is settled.

||3||

ਹਰਿ ਜਨੁ ਉਤਮੁ ਭਗਤੁ ਸਦਾਵੈ ਆਗਿਆ ਮਨਿ ਸੁਖੁ ਪਾਈ ॥ (480)

ਹਰਿ ਜਨੁ ਊਤਮੁ ਭਗਤੁ ਸਦਾਵੈ ਆਗਿਆ ਮਨਿ ਸੁਖੁ ਪਾਈ ॥

har jan ootam bhagat sadaavai aagi-aa man sukh paa-ee.

The Lord's humble servant is called the most exalted Saint; he obeys the Command of the Lord's Order, and obtains peace.

ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸਤਿ ਕਰਿ ਮਾਨੈ ਭਾਣਾ ਮੰਨਿ ਵਸਾਈ ॥੪॥ (480)

ਜੋ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸਤਿ ਕਰਿ ਮਾਨੈ ਭਾਣਾ ਮੰਨਿ ਵਸਾਈ ॥੪॥

jo tis bhaavai sat kar maanai bhaanaa man vasaa-ee. ||4||

Whatever is pleasing to the Lord, he accepts as True; he enshrines the Lord's Will within his mind. ||4||

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਮੇਰੀ ਮੇਰੀ ਝੂਠੀ ॥ (480)

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਮੇਰੀ ਮੇਰੀ ਝੂਠੀ ॥

kahai kabeer sunhu ray santahu mayree mayree jhoothee.

Says Kabeer, listen, O Saints - it is false to call out, "Mine, mine".

ਚਿਰਗਟ ਫਾਰਿ ਚਟਾਰਾ ਲੈ ਗਇਓ ਤਰੀ ਤਾਗਰੀ ਛੂਟੀ ॥੫॥੩॥੧੬॥ (480)

ਚਿਰਗਟ ਫਾਰਿ ਚਟਾਰਾ ਲੈ ਗਇਓ ਤਰੀ ਤਾਗਰੀ ਛੂਟੀ ॥੫॥੩॥੧੬॥

chirgat faar chataaraa lai ga-i-o taree taagree chhootee. ||5||3||16||

Breaking the bird cage, death takes the bird away, and only the torn threads remain.

||5||3||16||

ਆਸਾ ॥ (480)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਹਮ ਮਸਕੀਨ ਖੁਦਾਈ ਬੰਦੇ ਤੁਮ ਰਾਜਸੁ ਮਨਿ ਭਾਵੈ ॥ (480)

ਹਮ ਮਸਕੀਨ ਖੁਦਾਈ ਬੰਦੇ ਤੁਮ ਰਾਜਸੁ ਮਨਿ ਭਾਵੈ ॥

ham maskeen khudaa-ee banday tum raajas man bhaavai.

I am Your humble servant, Lord; Your Praises are pleasing to my mind.

ਅਲਹ ਅਵਲਿ ਦੀਨ ਕੋ ਸਾਹਿਬੁ ਜੋਰੁ ਨਹੀ ਫੁਰਮਾਵੈ ॥੧॥ (480)

ਅਲਹ ਅਵਲਿ ਦੀਨ ਕੋ ਸਾਹਿਬੁ ਜੋਰੁ ਨਹੀ ਫੁਰਮਾਵੈ ॥੧॥

alah aval deen ko saahib jor nahee furmaavai. ||1||

The Lord, the Primal Being, the Master of the poor, does not ordain that they should be oppressed. ||1||

ਕਾਜੀ ਬੋਲਿਆ ਬਨਿ ਨਹੀ ਆਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (480)

ਕਾਜੀ ਬੋਲਿਆ ਬਨਿ ਨਹੀ ਆਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

kaajee boli-aa ban nahee aavai. ||1|| rahaa-o.

O Qazi, it is not right to speak before Him. ||1||Pause||

ਰੋਜਾ ਧਰੈ ਨਿਵਾਜ ਗੁਜਾਰੈ ਕਲਮਾ ਭਿਸਤਿ ਨ ਹੋਈ ॥ (480)

रोजा धरै निवाज गुजारै कलमा भिसति न होई ॥

rojaa Dharai nivaaj gujaarai kalmaa bhisat na ho-ee.

Keeping your fasts, reciting your prayers, and reading the Kalma, the Islamic creed, shall not take you to paradise.

ਸਤਰਿ ਕਾਬਾ ਘਟ ਹੀ ਭੀਤਰਿ ਜੇ ਕਰਿ ਜਾਨੈ ਕੋਈ ॥੨॥ (480)

सतरि काबा घट ही भीतरि जे करि जानै कोई ॥२॥

satar kaabaa ghat hee bheetar jay kar jaanai ko-ee. ||2||

The Temple of Mecca is hidden within your mind, if you only knew it. ||2||

ਨਿਵਾਜ ਸੋਈ ਜੋ ਨਿਆਉ ਬਿਚਾਰੈ ਕਲਮਾ ਅਕਲਹਿ ਜਾਨੈ ॥ (480)

निवाज सोई जो निआउ बिचारै कलमा अकलहि जानै ॥

nivaaj so-ee jo ni-aa-o bichaarai kalmaa aklahi jaanai.

That should be your prayer, to administer justice. Let your Kalma be the knowledge of the unknowable Lord.

ਪਾਚਹੁ ਮੁਸਿ ਮੁਸਲਾ ਬਿਛਾਵੈ ਤਬ ਤਉ ਦੀਨੁ ਪਛਾਨੈ ॥੩॥ (480)

पाचहु मुसि मुसला बिछावै तब तउ दीनु पछानै ॥३॥

paachahu mus muslaa bichhaavai tab ta-o deen pachhaanai. ||3||

Spread your prayer mat by conquering your five desires, and you shall recognize the true religion. ||3||

ਖਸਮੁ ਪਛਾਨਿ ਤਰਸ ਕਰਿ ਜੀਅ ਮਹਿ ਮਾਰਿ ਮਣੀ ਕਰਿ ਫੀਕੀ ॥ (480)

खसमु पछानि तरस करि जीअ महि मारि मणी करि फीकी ॥

khasam pachhaan taras kar jee-a meh maar manee kar feekee.

Recognize Your Lord and Master, and fear Him within your heart; conquer your egotism, and make it worthless.

ਆਪੁ ਜਨਾਇ ਅਵਰ ਕਉ ਜਾਨੈ ਤਬ ਹੋਇ ਭਿਸਤ ਸਰੀਕੀ ॥੪॥ (480)

आपु जनाइ अवर कउ जानै तब होइ भिसत सरीकी ॥४॥

aap janaa-ay avar ka-o jaanai tab ho-ay bhisat sareekee. ||4||

As you see yourself, see others as well; only then will you become a partner in heaven. ||4||

ਮਾਟੀ ਏਕ ਭੇਖ ਧਰਿ ਨਾਨਾ ਤਾ ਮਹਿ ਬ੍ਰਹਮੁ ਪਛਾਨਾ ॥ (480)

माटी एक भेख धरि नाना ता महि ब्रहमु पछाना ॥

maatee ayk bhaykh Dhar naanaa taa meh barahm pachhaanaa.

The clay is one, but it has taken many forms; I recognize the One Lord within them all.

ਕਰੈ ਕਬੀਰਾ ਭਿਸਤ ਛੋਡਿ ਕਰਿ ਦੋਜਕ ਸਿਉ ਮਨੁ ਮਾਨਾ ॥੫॥੪॥੧੭॥ (480)

ਕਹੈ ਕਬੀਰਾ ਭਿਸਤ ਛੋਡਿ ਕਰਿ ਦੋਜਕ ਸਿਉ ਮਨੁ ਮਾਨਾ ॥੫॥੪॥੧੭॥

kahai kabeeraa bhisat chhod kar dojak si-o man maanaa. ||5||4||17||

Says Kabeer, I have abandoned paradise, and reconciled my mind to hell. ||5||4||17||

ਆਸਾ ॥ (480)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਗਗਨ ਨਗਰਿ ਇਕ ਬੂੰਦ ਨ ਬਰਖੈ ਨਾਦੁ ਕਹਾ ਜੁ ਸਮਾਨਾ ॥ (480)

ਗਗਨ ਨਗਰਿ ਇਕ ਬੂੰਦ ਨ ਬਰਖੈ ਨਾਦੁ ਕਹਾ ਜੁ ਸਮਾਨਾ ॥

gagan nagar ik boond na barkhai naad kahaa jo samaanaa.

From the city of the Tenth Gate, the sky of the mind, not even a drop rains down. Where is the music of the sound current of the Naad, which was contained in it?

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸੁਰ ਮਾਧੋ ਪਰਮ ਹੰਸੁ ਲੇ ਸਿਧਾਨਾ ॥੧॥ (480)

ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਪਰਮੇਸੁਰ ਮਾਧੋ ਪਰਮ ਹੰਸੁ ਲੇ ਸਿਧਾਨਾ ॥੧॥

paarbarahm parmaysur maaDho param hans lay siDhaanaa. ||1||

The Supreme Lord God, the Transcendent Lord, the Master of wealth has taken away the Supreme Soul. ||1||

ਬਾਬਾ ਬੋਲਤੇ ਤੇ ਕਹਾ ਗਏ ਦੇਹੀ ਕੇ ਸੰਗਿ ਰਹਤੇ ॥ (480)

ਬਾਬਾ ਬੋਲਤੇ ਤੇ ਕਹਾ ਗਏ ਦੇਹੀ ਕੇ ਸੰਗਿ ਰਹਤੇ ॥

baabaa boltay tay kahaa ga-ay dayhee kay sang rahtay.

O Father, tell me: where has it gone? It used to dwell within the body,

ਸੁਰਤਿ ਮਾਹਿ ਜੋ ਨਿਰਤੇ ਕਰਤੇ ਕਥਾ ਬਾਰਤਾ ਕਹਤੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (480)

ਸੁਰਤਿ ਮਾਹਿ ਜੋ ਨਿਰਤੇ ਕਰਤੇ ਕਥਾ ਬਾਰਤਾ ਕਹਤੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

surat maahi jo nirtay kartay kathaa baartaa kahtay. ||1|| rahaa-o.

and dance in the mind, teaching and speaking. ||1||Pause||

ਬਜਾਵਨਹਾਰੋ ਕਹਾ ਗਇਓ ਜਿਨਿ ਇਹੁ ਮੰਦਰੁ ਕੀਨ੍ਹਾ ॥ (480)

ਬਜਾਵਨਹਾਰੋ ਕਹਾ ਗਇਓ ਜਿਨਿ ਇਹੁ ਮੰਦਰੁ ਕੀਨ੍ਹਾ ॥

bajaavanhaaro kahaa ga-i-o jin ih mandar keen^Haa.

Where has the player gone - he who made this temple his own?

ਸਾਖੀ ਸਬਦੁ ਸੁਰਤਿ ਨਹੀ ਉਪਜੈ ਖਿੰਚਿ ਤੇਜੁ ਸਭੁ ਲੀਨ੍ਹਾ ॥੨॥ (480)

ਸਾਖੀ ਸਬਦੁ ਸੁਰਤਿ ਨਹੀ ਉਪਜੈ ਖਿੰਚਿ ਤੇਜੁ ਸਭੁ ਲੀਨ੍ਹਾ ॥੨॥

saakhee sabad surat nahee upjai khinch tayj sabh leen^Haa. ||2||

No story, word or understanding is produced; the Lord has drained off all the power. ||2||

ਸ੍ਰਵਨਨ ਬਿਕਲ ਭਏ ਸੰਗਿ ਤੇਰੇ ਇੰਦ੍ਰੀ ਕਾ ਬਲੁ ਥਾਕਾ ॥ (480)

ਸ਼ਰਵਨਨ ਬਿਕਲ ਭਏ ਸੰਗਿ ਤੇਰੇ ਇੰਦ੍ਰੀ ਕਾ ਬਲੁ ਥਾਕਾ ॥

saravnan bikal bha-ay sang tayray indree kaa bal thaakaa.

The ears, your companions, have gone deaf, and the power of your organs is exhausted.

ਚਰਨ ਰਹੇ ਕਰ ਢਰਕਿ ਪਰੇ ਹੈ ਮੁਖਹੁ ਨ ਨਿਕਸੈ ਬਾਤਾ ॥੩॥ (480)

ਚਰਨ ਰਹੇ ਕਰ ਢਰਕਿ ਪਰੇ ਹੈ ਮੁਖਹੁ ਨ ਨਿਕਸੈ ਬਾਤਾ ॥੩॥

charan rahay kar dharak paray hai mukhahu na niksai baataa. ||3||

Your feet have failed, your hands have gone limp, and no words issue forth from your mouth. ||3||

ਥਾਕੇ ਪੰਚ ਦੂਤ ਸਭ ਤਸਕਰ ਆਪ ਆਪਣੈ ਭ੍ਰਮਤੇ ॥ (480)

ਥਾਕੇ ਪੰਚ ਦੂਤ ਸਭ ਤਸਕਰ ਆਪ ਆਪਣੈ ਭ੍ਰਮਤੇ ॥

thaakay panch doot sabh taskar aap aapnai bharamtay.

Having grown weary, the five enemies and all the thieves have wandered away according to their own will.

ਥਾਕਾ ਮਨੁ ਕੁੰਚਰ ਉਰੁ ਥਾਕਾ ਤੇਜੁ ਸੂਤੁ ਧਰਿ ਰਮਤੇ ॥੪॥ (480)

ਥਾਕਾ ਮਨੁ ਕੁੰਚਰ ਉਰੁ ਥਾਕਾ ਤੇਜੁ ਸੂਤੁ ਧਰਿ ਰਮਤੇ ॥੪॥

thaakaa man kunchar ur thaakaa tayj soot Dhar ramtay. ||4||

The elephant of the mind has grown weary, and the heart has grown weary as well; through its power, it used to pull the strings. ||4||

ਮਿਰਤਕ ਭਏ ਦਸੈ ਬੰਦ ਛੂਟੇ ਮਿਤ੍ਰ ਭਾਈ ਸਭ ਛੋਰੇ ॥ (480)

ਮਿਰਤਕ ਭਏ ਦਸੈ ਬੰਦ ਛੂਟੇ ਮਿਤ੍ਰ ਭਾਈ ਸਭ ਛੋਰੇ ॥

mirtak bha-ay dasai band chhootay mitar bhaa-ee sabh chhoray.

He is dead, and the bonds of the ten gates are opened; he has left all his friends and brothers.

ਕਹਤ ਕਬੀਰਾ ਜੋ ਹਰਿ ਧਿਆਵੈ ਜੀਵਤ ਬੰਧਨ ਤੋਰੇ ॥੫॥੫॥੧੮॥ (480)

ਕਹਤ ਕਬੀਰਾ ਜੋ ਹਰਿ ਧਿਆਵੈ ਜੀਵਤ ਬੰਧਨ ਤੋਰੇ ॥੫॥੫॥੧੮॥

kahat kabeeraa jo har Dhi-aavai jeevat banDhan toray. ||5||5||18||

Says Kabeer, one who meditates on the Lord, breaks his bonds, even while yet alive. ||5||5||18||

ਆਸਾ ਇਕਤੁਕੇ ੪ ॥ (480)

ਆਸਾ ਇਕਤੁਕੇ ੪ ॥

aasaa iktukay 4.

Aasaa, 4 Ik-Tukas:

ਸਰਪਨੀ ਤੇ ਉਪਰਿ ਨਹੀ ਬਲੀਆ ॥ (480)

ਸਰਪਨੀ ਤੇ ਊਪਰਿ ਨਹੀ ਬਲੀਆ ॥

sarpanee tay oopar nahee balee-aa.

No one is more powerful than the she-serpent Maya,

ਜਿਨਿ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਮਹਾਦੇਉ ਛਲੀਆ ॥੧॥ (480)

ਜਿਨਿ ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਮਹਾਦੇਉ ਛਲੀਆ ॥੧॥

jini barahmaa bisan mahaaday-o chhalee-aa. ||1||

who deceived even Brahma, Vishnu and Shiva. ||1||

ਮਾਰੁ ਮਾਰੁ ਸ੍ਰਪਨੀ ਨਿਰਮਲ ਜਲਿ ਪੈਠੀ ॥ (480)

ਮਾਰੁ ਮਾਰੁ ਸ੍ਰਪਨੀ ਨਿਰਮਲ ਜਲਿ ਪੈਠੀ ॥

maar maar sarpanee nirmal jal paithee.

Having bitten and struck them down, she now sits in the immaculate waters.

ਜਿਨਿ ਤ੍ਰਿਭਵਣੁ ਡਸੀਅਲੇ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਡੀਠੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (480)

ਜਿਨਿ ਤ੍ਰਿਭਵਣੁ ਡਸੀਅਲੇ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਡੀਠੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jini taribhavan dasee-alay gur parsaad deethee. ||1|| rahaa-o.

By Guru's Grace, I have seen her, who has bitten the three worlds. ||1||Pause||

ਸ੍ਰਪਨੀ ਸ੍ਰਪਨੀ ਕਿਆ ਕਹਹੁ ਭਾਈ ॥ (480)

ਸ੍ਰਪਨੀ ਸ੍ਰਪਨੀ ਕਿਆ ਕਹਹੁ ਭਾਈ ॥

sarpanee sarpanee ki-aa kahhu bhaa-ee.

O Siblings of Destiny, why is she called a she-serpent?

ਜਿਨਿ ਸਾਚੁ ਪਛਾਨਿਆ ਤਿਨਿ ਸ੍ਰਪਨੀ ਖਾਈ ॥੨॥ (480)

ਜਿਨਿ ਸਾਚੁ ਪਛਾਨਿਆ ਤਿਨਿ ਸ੍ਰਪਨੀ ਖਾਈ ॥੨॥

jini saach pachhaani-aa tin sarpanee khaa-ee. ||2||

One who realizes the True Lord, devours the she-serpent. ||2||

ਸ੍ਰਪਨੀ ਤੇ ਆਨ ਛੂਛ ਨਹੀ ਅਵਰਾ ॥ (480)

ਸ੍ਰਪਨੀ ਤੇ ਆਨ ਛੂਛ ਨਹੀ ਅਵਰਾ ॥

sarpanee tay aan chhoochh nahee avraa.

No one else is more frivolous than this she-serpent.

ਸ੍ਰਪਨੀ ਜੀਤੀ ਕਹਾ ਕਰੈ ਜਮਰਾ ॥੩॥ (480)

ਸ੍ਰਪਨੀ ਜੀਤੀ ਕਹਾ ਕਰੈ ਜਮਰਾ ॥੩॥

sarpanee jeetee kahaa karai jamraa. ||3||

When the she-serpent is overcome, what can the Messengers of the King of Death do?

||3||

ਇਹ ਸ੍ਰਪਨੀ ਤਾ ਕੀ ਕੀਤੀ ਹੋਈ ॥ (481)

इह सर्पनी ता की कीती होई ॥

ih sarpanee taa kee keetee ho-ee.

This she-serpent is created by Him.

ਬਲੁ ਅਬਲੁ ਕਿਆ ਇਸ ਤੇ ਹੋਈ ॥੪॥ (481)

बलु अबलु क़िआ इस ते होई ॥੪॥

bal abal ki-aa is tay ho-ee. ||4||

What power or weakness does she have by herself? ||4||

ਇਹ ਬਸਤੀ ਤਾ ਬਸਤ ਸਰੀਰਾ ॥ (481)

इह बसती ता बसत सरीरा ॥

ih bastee taa basat sareeraa.

If she abides with the mortal, then his soul abides in his body.

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਸਹਜਿ ਤਰੇ ਕਬੀਰਾ ॥੫॥੬॥੧੯॥ (481)

गुर प्रसादि सहजि तरे कबीरा ॥੫॥੬॥੧੯॥

gur parsaad sahj taray kabeeraa. ||5||6||19||

By Guru's Grace, Kabeer has easily crossed over. ||5||6||19||

ਆਸਾ ॥ (481)

आसा ॥

aasaa.

Aasaa:

ਕਹਾ ਸੁਆਨ ਕਉ ਸਿਮ੍ਰਿਤਿ ਸੁਨਾਏ ॥ (481)

कहा सुआन कउ सिम्रिति सुनाए ॥

kahaa su-aan ka-o simrit sunaa-ay.

Why bother to read the Simritees to a dog?

ਕਹਾ ਸਾਕਤ ਪਹਿ ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਏ ॥੧॥ (481)

कहा साकत पहि हरि गुन गाए ॥੧॥

kahaa saakat peh har gun gaa-ay. ||1||

Why bother to sing the Lord's Praises to the faithless cynic? ||1||

ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਾਮ ਰਮੇ ਰਮਿ ਰਹੀਐ ॥ (481)

राम राम राम रमे रमि रहीऐ ॥

raam raam raam ramay ram rahee-ai.

Remain absorbed in the Lord's Name, Raam, Raam, Raam.

ਸਾਕਤ ਸਿਉ ਭੂਲਿ ਨਹੀ ਕਹੀਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (481)

ਸਾਕਤ ਸਿਉ ਭੂਲਿ ਨਹੀ ਕਹੀਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

saakat si-o bhool nahee kahee-ai. ||1|| rahaa-o.

Do not bother to speak of it to the faithless cynic, even by mistake. ||1||Pause||

ਕਉਆ ਕਹਾ ਕਪੂਰ ਚਰਾਏ ॥ (481)

ਕਉਆ ਕਹਾ ਕਪੂਰ ਚਰਾਏ ॥

ka-oo-aa kahaa kapoor charaa-ay.

Why offer camphor to a crow?

ਕਹ ਬਿਸੀਅਰ ਕਉ ਦੂਧੁ ਪੀਆਏ ॥੨॥ (481)

ਕਹ ਬਿਸੀਅਰ ਕਉ ਦੂਧੁ ਪੀਆਏ ॥੨॥

kah bisee-ar ka-o dooDh pee-aa-ay. ||2||

Why give the snake milk to drink? ||2||

ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਿਲਿ ਬਿਬੇਕ ਬੁਧਿ ਹੋਈ ॥ (481)

ਸਤਸੰਗਤਿ ਮਿਲਿ ਬਿਬੇਕ ਬੁਧਿ ਹੋਈ ॥

satsangat mil bibayk buDh ho-ee.

Joining the Sat Sangat, the True Congregation, discriminating understanding is attained.

ਪਾਰਸੁ ਪਰਸਿ ਲੋਹਾ ਕੰਚਨੁ ਸੋਈ ॥੩॥ (481)

ਪਾਰਸੁ ਪਰਸਿ ਲੋਹਾ ਕੰਚਨੁ ਸੋਈ ॥੩॥

paaras paras lohaa kanchan so-ee. ||3||

That iron which touches the Philosopher's Stone becomes gold. ||3||

ਸਾਕਤੁ ਸੁਆਨੁ ਸਭੁ ਕਰੇ ਕਰਾਇਆ ॥ (481)

ਸਾਕਤੁ ਸੁਆਨੁ ਸਭੁ ਕਰੇ ਕਰਾਇਆ ॥

saakat su-aan sabh karay karaa-i-aa.

The dog, the faithless cynic, does everything as the Lord causes him to do.

ਜੋ ਧੁਰਿ ਲਿਖਿਆ ਸੁ ਕਰਮ ਕਮਾਇਆ ॥੪॥ (481)

ਜੋ ਧੁਰਿ ਲਿਖਿਆ ਸੁ ਕਰਮ ਕਮਾਇਆ ॥੪॥

jo Dhur likhi-aa so karam kamaa-i-aa. ||4||

He does the deeds pre-ordained from the very beginning. ||4||

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਲੈ ਲੈ ਨੀਮੁ ਸਿੰਚਾਈ ॥ (481)

ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਲੈ ਲੈ ਨੀਮੁ ਸਿੰਚਾਈ ॥

amrit lai lai neem sinchaa-ee.

If you take Ambrosial Nectar and irrigate the neem tree with it,

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਉਆ ਕੋ ਸਹਜੁ ਨ ਜਾਈ ॥੫॥੭॥੨੦॥ (481)

कहत कबीर उआ को सहजु न जाई ॥५॥७॥२०॥

kahat kabeer u-aa ko sahj na jaa-ee. ||5||7||20||

still, says Kabeer, its natural qualities are not changed. ||5||7||20||

ਆਸਾ ॥ (481)

आसा ॥

aasaa.

Aasaa:

ਲੰਕਾ ਸਾ ਕੋਟੁ ਸਮੁੰਦ ਸੀ ਖਾਈ ॥ (481)

लंका सा कोटु समुंद सी खाई ॥

lankaa saa kot samund see khaa-ee.

A fortress like that of Sri Lanka, with the ocean as a moat around it -

ਤਿਹ ਰਾਵਨ ਘਰ ਖਬਰਿ ਨ ਪਾਈ ॥੧॥ (481)

तिह रावन घर खबरि न पाई ॥१॥

tih raavan ghar khabar na paa-ee. ||1||

there is no news about that house of Raavan. ||1||

ਕਿਆ ਮਾਗਉ ਕਿਛੁ ਥਿਰੁ ਨ ਰਹਾਈ ॥ (481)

किया मागउ किछु थिरु न रहाई ॥

ki-aa maaga-o kichh thir na rahaa-ee.

What shall I ask for? Nothing is permanent.

ਦੇਖਤ ਨੈਨ ਚਲਿਓ ਜਗੁ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (481)

देखत नैन चलिओ जगु जाई ॥१॥ रहाउ ॥

daykhat nain chali-o jag jaa-ee. ||1|| rahaa-o.

I see with my eyes that the world is passing away. ||1||Pause||

ਇਕੁ ਲਖੁ ਪੂਤ ਸਵਾ ਲਖੁ ਨਾਤੀ ॥ (481)

इकु लखु पूत सवा लखु नाती ॥

ik lakh poot savaa lakh naatee.

Thousands of sons and thousands of grandsons -

ਤਿਹ ਰਾਵਨ ਘਰ ਦੀਆ ਨ ਬਾਤੀ ॥੨॥ (481)

तिह रावन घर दीआ न बाती ॥२॥

tih raavan ghar dee-aa na baatee. ||2||

but in that house of Raavan, the lamps and wicks have gone out. ||2||

ਚੰਦੁ ਸੂਰਜੁ ਜਾ ਕੇ ਤਪਤ ਰਸੋਈ ॥ (481)

ਚੰਦੁ ਸੂਰਜੁ ਜਾ ਕੇ ਤਪਤ ਰਸੋਈ ॥

chand sooraj jaa kay tapat raso-ee.

The moon and the sun cooked his food.

ਬੈਸੰਤਰੁ ਜਾ ਕੇ ਕਪਰੇ ਧੋਈ ॥੩॥ (481)

ਬੈਸੰਤਰੁ ਜਾ ਕੇ ਕਪਰੇ ਧੋਈ ॥੩॥

baisantar jaa kay kapray Dho-ee. ||3||

The fire washed his clothes. ||3||

ਗੁਰਮਤਿ ਰਾਮੈ ਨਾਮਿ ਬਸਾਈ ॥ (481)

ਗੁਰਮਤਿ ਰਾਮੈ ਨਾਮਿ ਬਸਾਈ ॥

gurmat raamai naam basaa-ee.

Under Guru's Instructions, one whose mind is filled with the Lord's Name,

ਅਸਥਿਰੁ ਰਹੈ ਨ ਕਤਹੂੰ ਜਾਈ ॥੪॥ (481)

ਅਸਥਿਰੁ ਰਹੈ ਨ ਕਤਹੂੰ ਜਾਈ ॥੪॥

asthir rahai na katahoo^N jaa-ee. ||4||

becomes permanent, and does not go anywhere. ||4||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਲੋਈ ॥ (481)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਲੋਈ ॥

kahat kabeer sunhu ray lo-ee.

Says Kabeer, listen, people:

ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਮੁਕਤਿ ਨ ਹੋਈ ॥੫॥੮॥੨੧॥ (481)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਮੁਕਤਿ ਨ ਹੋਈ ॥੫॥੮॥੨੧॥

raam naam bin mukat na ho-ee. ||5||8||21||

without the Lord's Name, no one is liberated. ||5||8||21||

ਆਸਾ ॥ (481)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਪਹਿਲਾ ਪੂਤੁ ਪਿਛੈਰੀ ਮਾਈ ॥ (481)

ਪਹਿਲਾ ਪੂਤੁ ਪਿਛੈਰੀ ਮਾਈ ॥

pahilaa poot pichhairee maa-ee.

First, the son was born, and then, his mother.

ਗੁਰੁ ਲਾਗੋ ਚੇਲੇ ਕੀ ਪਾਈ ॥੧॥ (481)

ਗੁਰੁ ਲਾਗੋ ਚੇਲੇ ਕੀ ਪਾਈ ॥੧॥

gur laago chaylay kee paa-ee. ||1||

The guru falls at the feet of the disciple. ||1||

ਏਕੁ ਅਚੰਭਉ ਸੁਨਹੁ ਤੁਮ੍ ਭਾਈ ॥ (481)

ਏਕੁ ਅਚੰਭਉ ਸੁਨਹੁ ਤੁਮ੍ ਭਾਈ ॥

ayk achambha-o sunhu tum^H bhaa-ee.

Listen to this wonderful thing, O Siblings of Destiny!

ਦੇਖਤ ਸਿੰਘੁ ਚਰਾਵਤ ਗਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (481)

ਦੇਖਤ ਸਿੰਘੁ ਚਰਾਵਤ ਗਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

daykhat singh charaavat gaa-ee. ||1|| rahaa-o.

I saw the lion herding the cows. ||1||Pause||

ਜਲ ਕੀ ਮਛੁਲੀ ਤਰਵਰਿ ਬਿਆਈ ॥ (481)

ਜਲ ਕੀ ਮਛੁਲੀ ਤਰਵਰਿ ਬਿਆਈ ॥

jal kee machhulee tarvar bi-aa-ee.

The fish of the water gives birth upon a tree.

ਦੇਖਤ ਕੁਤਰਾ ਲੈ ਗਈ ਬਿਲਾਈ ॥੨॥ (481)

ਦੇਖਤ ਕੁਤਰਾ ਲੈ ਗਈ ਬਿਲਾਈ ॥੨॥

daykhat kutraa lai ga-ee bilaa-ee. ||2||

I saw a cat carrying away a dog. ||2||

ਤਲੈ ਰੇ ਬੈਸਾ ਉਪਰਿ ਸੂਲਾ ॥ (481)

ਤਲੈ ਰੇ ਬੈਸਾ ਉਪਰਿ ਸੂਲਾ ॥

talai ray baisaa oopar soolaa.

The branches are below, and the roots are above.

ਤਿਸ ਕੈ ਪੇਡਿ ਲਗੇ ਫਲ ਫੂਲਾ ॥੩॥ (481)

ਤਿਸ ਕੈ ਪੇਡਿ ਲਗੇ ਫਲ ਫੂਲਾ ॥੩॥

tis kai payd lagay fal foolaa. ||3||

The trunk of that tree bears fruits and flowers. ||3||

ਘੋਰੈ ਚਰਿ ਭੈਸ ਚਰਾਵਨ ਜਾਈ ॥ (481)

ਘੋਰੈ ਚਰਿ ਭੈਸ ਚਰਾਵਨ ਜਾਈ ॥

ghorai char bhais charaavan jaa-ee.

Riding a horse, the buffalo takes him out to graze.

ਬਾਹਰਿ ਬੈਲੁ ਗੋਨਿ ਘਰਿ ਆਈ ॥੪॥ (481)

baahar bail gon ghar aa-ee ॥੪॥

baahar bail gon ghar aa-ee. ॥4॥

The bull is away, while his load has come home. ॥4॥

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਜੁ ਇਸ ਪਦ ਬੂਝੈ ॥ (481)

kahat kabeer jo is pad boojhai ॥

kahat kabeer jo is pad boojhai.

Says Kabeer, one who understands this hymn,

ਰਾਮ ਰਮਤ ਤਿਸੁ ਸਭੁ ਕਿਛੁ ਸੂਝੈ ॥੫॥੯॥੨੨॥ ਬਾਈਸ ਚਉਪਦੇ ਤਥਾ ਪੰਚਪਦੇ (481)

raam ramat tis sabh kichh soojhai ॥੫॥੯॥੨੨॥

raam ramat tis sabh kichh soojhai. ॥5॥9॥22॥ baa-ees cha-upday tathaa panchpaday.

and chants the Lord's Name, comes to understand everything. ॥5॥9॥22॥ 22 Chau-Padas

And Panch-Padas.

ਆਸਾ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ ਤਿਪਦੇ ੮ ਦੁਤੁਕੇ ੭ ਇਕਤੁਕਾ ੧ (481)

aasaa saree kabeer jee-o kay tipday 8 dutukay 7 iktukaa 1

aasaa saree kabeer jee-o kay tipday 8 dutukay 7 iktukaa 1.

Aasaa Of Kabeer Jee, 8 Tri-Padas, 7 Du-Tukas, 1 Ik-Tuka:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (481)

ik-o^Nkaar satgur parsaad ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਬਿੰਦੁ ਤੇ ਜਿਨਿ ਪਿੰਡੁ ਕੀਆ ਅਗਨਿ ਕੁੰਡ ਰਹਾਇਆ ॥ (481)

bindu tay jin pind kee-aa agan kund rahaa-i-aa ॥

bindu tay jin pind kee-aa agan kund rahaa-i-aa.

The Lord created the body from sperm, and protected it in the fire pit.

ਦਸ ਮਾਸ ਮਾਤਾ ਉਦਰਿ ਰਾਖਿਆ ਬਹੁਰਿ ਲਾਗੀ ਮਾਇਆ ॥੧॥ (481)

das maas maataa udar raakhi-aa bahur laagee maa-i-aa ॥੧॥

das maas maataa udar raakhi-aa bahur laagee maa-i-aa. ॥1॥

For ten months He preserved you in your mother's womb, and then, after you were born,

you became attached to Maya. ॥1॥

ਪ੍ਰਾਨੀ ਕਾਹੇ ਕਉ ਲੋਭਿ ਲਾਗੇ ਰਤਨ ਜਨਮੁ ਖੋਇਆ ॥ (481)

paraanee kaahay ka-o lobh laagay ratan janam kho-i-aa ॥

paraanee kaahay ka-o lobh laagay ratan janam kho-i-aa.

O mortal, why have you attached yourself to greed, and lost the jewel of life?

ਪੂਰਬ ਜਨਮਿ ਕਰਮ ਭੂਮਿ ਬੀਜੁ ਨਾਹੀ ਬੋਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (481)

ਪੂਰਬ ਜਨਮਿ ਕਰਮ ਭੂਮਿ ਬੀਜੁ ਨਾਹੀ ਬੋਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

poorab janam karam bhoom beej naahee bo-i-aa. ||1|| rahaa-o.

You did not plant the seeds of good actions in the earth of your past lives. ||1||Pause||

ਬਾਰਿਕ ਤੇ ਬਿਰਥਿ ਖੜਿਆ ਹੋਨਾ ਸੇ ਹੋਇਆ ॥ (481)

ਬਾਰਿਕ ਤੇ ਬਿਰਥਿ ਖੜਿਆ ਹੋਨਾ ਸੇ ਹੋਇਆ ॥

baarik tay biraDh bha-i-aa honaa so ho-i-aa.

From an infant, you have grown old. That which was to happen, has happened.

ਜਾ ਜਮੁ ਆਇ ਤੋਟ ਪਕਰੈ ਤਬਹਿ ਕਾਹੇ ਰੋਇਆ ॥੨॥ (481)

ਜਾ ਜਮੁ ਆਇ ਤੋਟ ਪਕਰੈ ਤਬਹਿ ਕਾਹੇ ਰੋਇਆ ॥੨॥

jaa jam aa-ay jhot pakrai tabeh kaahay ro-i-aa. ||2||

When the Messenger of Death comes and grabs you by your hair, why do you cry out then? ||2||

ਜੀਵਨੈ ਕੀ ਆਸ ਕਰਹਿ ਜਮੁ ਨਿਹਾਰੈ ਸਾਸਾ ॥ (481)

ਜੀਵਨੈ ਕੀ ਆਸ ਕਰਹਿ ਜਮੁ ਨਿਹਾਰੈ ਸਾਸਾ ॥

jeevnai kee aas karahi jam nihaarai saasaa.

You hope for long life, while Death counts your breaths.

ਬਾਜੀਗਰੀ ਸੰਸਾਰੁ ਕਬੀਰਾ ਚੇਤਿ ਢਾਲਿ ਪਾਸਾ ॥੩॥੧॥੨੩॥ (482)

ਬਾਜੀਗਰੀ ਸੰਸਾਰੁ ਕਬੀਰਾ ਚੇਤਿ ਢਾਲਿ ਪਾਸਾ ॥੩॥੧॥੨੩॥

baajeegaree sansaar kabeeraa chayt dhaal paasaa. ||3||1||23||

The world is a game, O Kabeer, so throw the dice consciously. ||3||1||23||

ਆਸਾ ॥ (482)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਤਨੁ ਰੈਨੀ ਮਨੁ ਪੁਨ ਰਪਿ ਕਰਿ ਹਉ ਪਾਚਉ ਤਤ ਬਰਾਤੀ ॥ (482)

ਤਨੁ ਰੈਨੀ ਮਨੁ ਪੁਨ ਰਪਿ ਕਰਿ ਹਉ ਪਾਚਉ ਤਤ ਬਰਾਤੀ ॥

tan raineen man pun rap kar ha-o paacha-o tat baraatee.

I make my body the dying vat, and within it, I dye my mind. I make the five elements my marriage guests.

ਰਾਮ ਰਾਇ ਸਿਉ ਭਾਵਰਿ ਲੈਹਉ ਆਤਮ ਤਿਹ ਰੰਗਿ ਰਾਤੀ ॥੧॥ (482)

ਰਾਮ ਰਾਇ ਸਿਉ ਭਾਵਰਿ ਲੈਹਉ ਆਤਮ ਤਿਹ ਰੰਗਿ ਰਾਤੀ ॥੧॥

raam raa-ay si-o bhaavar laiha-o aatam tih rang raatee. ||1||

I take my marriage vows with the Lord, my King; my soul is imbued with His Love. ||1||

ਗਾਉ ਗਾਉ ਰੀ ਦੁਲਹਨੀ ਮੰਗਲਚਾਰਾ ॥ (482)

ਗਾਤ ਗਾਤ ਰੀ ਦੁਲਹਨੀ ਮੰਗਲਚਾਰਾ ॥

gaa-o gaa-o ree dulhanee mangalchaaraa.

Sing, sing, O brides of the Lord, the marriage songs of the Lord.

ਮੇਰੇ ਗ੍ਰਿਹ ਆਏ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਭਤਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (482)

ਮੇਰੇ ਗ੍ਰਿਹ ਆਏ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਭਤਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

mayray garih aa-ay raajaa raam bhataaraa. ||1|| rahaa-o.

The Lord, my King, has come to my house as my Husband. ||1||Pause||

ਨਾਭਿ ਕਮਲ ਮਹਿ ਬੇਦੀ ਰਚਿ ਲੇ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨ ਉਚਾਰਾ ॥ (482)

ਨਾਭਿ ਕਮਲ ਮਹਿ ਬੇਦੀ ਰਚਿ ਲੇ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨ ਉਚਾਰਾ ॥

naabh kamal meh baydee rach lay barahm gi-aan uchaaraa.

Within the lotus of my heart, I have made my bridal pavilion, and I have spoken the wisdom of God.

ਰਾਮ ਰਾਇ ਸੋ ਦੂਲਹੁ ਪਾਇਓ ਅਸ ਬਡਭਾਗ ਹਮਾਰਾ ॥੨॥ (482)

ਰਾਮ ਰਾਇ ਸੋ ਦੂਲਹੁ ਪਾਇਓ ਅਸ ਬਡਭਾਗ ਹਮਾਰਾ ॥੨॥

raam raa-ay so doolahu paa-i-o as badbhaag hamaaraa. ||2||

I have obtained the Lord King as my Husband - such is my great good fortune. ||2||

ਸੁਰਿ ਨਰ ਮੁਨਿ ਜਨ ਕਉਤਕ ਆਏ ਕੋਟਿ ਤੇਤੀਸ ਉਜਾਨਾਂ ॥ (482)

ਸੁਰਿ ਨਰ ਮੁਨਿ ਜਨ ਕਉਤਕ ਆਏ ਕੋਟਿ ਤੇਤੀਸ ਉਜਾਨਾਂ ॥

sur nar mun jan ka-utak aa-ay kot taytees ujaanaa^N.

The angles, holy men, silent sages, and the 330,000,000 deities have come in their heavenly chariots to see this spectacle.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮੋਹਿ ਬਿਆਹਿ ਚਲੇ ਹੈ ਪੁਰਖ ਏਕ ਭਗਵਾਨਾ ॥੩॥੨॥੨੪॥ (482)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮੋਹਿ ਬਿਆਹਿ ਚਲੇ ਹੈ ਪੁਰਖ ਏਕ ਭਗਵਾਨਾ ॥੩॥੨॥੨੪॥

kahi kabeer mohi bi-aahi chalay hai purakh ayk bhagvaanaa. ||3||2||24||

Says Kabeer, I have been taken in marriage by the One Supreme Being, the Lord God.

||3||2||24||

ਆਸਾ ॥ (482)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਸਾਸੁ ਕੀ ਦੁਖੀ ਸਸੁਰ ਕੀ ਪਿਆਰੀ ਜੇਠ ਕੇ ਨਾਮਿ ਡਰਉ ਰੇ ॥ (482)

ਸਾਸੁ ਕੀ ਦੁਖੀ ਸਸੁਰ ਕੀ ਪਿਆਰੀ ਜੇਠ ਕੇ ਨਾਮਿ ਡਰਉ ਰੇ ॥

saas kee dukhee sasur kee pi-aaree jayth kay naam dara-o ray.

I am bothered by my mother-in-law, Maya, and loved by my father-in-law, the Lord. I fear even the name of my husband's elder brother, Death.

ਸਖੀ ਸਹੇਲੀ ਨਨਦ ਗਹੇਲੀ ਦੇਵਰ ਕੈ ਬਿਰਹਿ ਜਰਉ ਰੇ ॥੧॥ (482)

ਸਖੀ ਸਹੇਲੀ ਨਨਦ ਗਹੇਲੀ ਦੇਵਰ ਕੈ ਬਿਰਹਿ ਜਰਤ ਰੇ ॥੧॥

sakhee sahaylee nanad gahaylee dayvar kai bireh jara-o ray. ||1||

O my mates and companions, my husband's sister, misunderstanding has seized me, and I am burning with the pain of separation from my husband's younger brother, divine knowledge. ||1||

ਮੇਰੀ ਮਤਿ ਬਤਰੀ ਮੈ ਰਾਮੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਕਿਨ ਬਿਧਿ ਰਹਨਿ ਰਹਉ ਰੇ ॥ (482)

ਮੇਰੀ ਮਤਿ ਬਤਰੀ ਮੈ ਰਾਮੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਕਿਨ ਬਿਧਿ ਰਹਨਿ ਰਹਤ ਰੇ ॥

mayree mat ba-uree mai raam bisaari-o kin biDh rahan raha-o ray.

My mind has gone insane, since I forgot the Lord. How can I lead a virtuous lifestyle?

ਸੇਜੈ ਰਮਤੁ ਨੈਨ ਨਹੀ ਪੇਖਉ ਇਹੁ ਦੁਖੁ ਕਾ ਸਉ ਕਹਉ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (482)

ਸੇਜੈ ਰਮਤੁ ਨੈਨ ਨਹੀ ਪੇਖਤੁ ਇਹੁ ਦੁਖੁ ਕਾ ਸਤ ਕਹਤੁ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਤੁ ॥

sayjai ramat nain nahee paykha-o ih dukh kaa sa-o kaha-o ray. ||1|| rahaa-o.

He rests in the bed of my mind, but I cannot see Him with my eyes. Unto whom should I tell my sufferings? ||1||Pause||

ਬਾਪੁ ਸਾਵਕਾ ਕਰੈ ਲਰਾਈ ਮਾਇਆ ਸਦ ਮਤਵਾਰੀ ॥ (482)

ਬਾਪੁ ਸਾਵਕਾ ਕਰੈ ਲਰਾਈ ਮਾਇਆ ਸਦ ਮਤਵਾਰੀ ॥

baap saavkaa karai laraa-ee maa-i-aa sad matvaaree.

My step-father, egotism, fights with me, and my mother, desire, is always intoxicated.

ਬਡੇ ਭਾਈ ਕੈ ਜਬ ਸੰਗਿ ਹੋਤੀ ਤਬ ਹਉ ਨਾਹ ਪਿਆਰੀ ॥੨॥ (482)

ਬਡੇ ਭਾਈ ਕੈ ਜਬ ਸੰਗਿ ਹੋਤੀ ਤਬ ਹਉ ਨਾਹ ਪਿਆਰੀ ॥੨॥

baday bhaa-ee kai jab sang hotee tab ha-o naah pi-aaree. ||2||

When I stayed with my elder brother, meditation, then I was loved by my Husband Lord. ||2||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਪੰਚ ਕੋ ਝਗਰਾ ਝਗਰਤ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ॥ (482)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਪੰਚ ਕੋ ਝਗਰਾ ਝਗਰਤ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ॥

kahat kabeer panch ko jhagraa jhagrat janam gavaa-i-aa.

Says Kabeer, the five passions argue with me, and in these arguments, my life is wasting away.

ਝੂਠੀ ਮਾਇਆ ਸਭੁ ਜਗੁ ਬਾਧਿਆ ਮੈ ਰਾਮ ਰਮਤ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥੩॥੩॥੨੫॥ (482)

ਝੂਠੀ ਮਾਇਆ ਸਭੁ ਜਗੁ ਬਾਧਿਆ ਮੈ ਰਾਮ ਰਮਤ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥੩॥੩॥੨੫॥

jhoothee maa-i-aa sabh jag baaDhi-aa mai raam ramat sukh paa-i-aa. ||3||3||25||

The false Maya has bound the whole world, but I have obtained peace, chanting the Name of the Lord. ||3||3||25||

ਆਸਾ ॥ (482)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਹਮ ਘਰਿ ਸੂਤੁ ਤਨਹਿ ਨਿਤ ਤਾਨਾ ਕੰਠਿ ਜਨੇਊ ਤੁਮਾਰੇ ॥ (482)

ਹਮ ਘਰਿ ਸੂਤੁ ਤਨਹਿ ਨਿਤ ਤਾਨਾ ਕੰਠਿ ਜਨੇਊ ਤੁਮਾਰੇ ॥

ham ghar soot taneh nit taanaa kanth janay-oo tumaaray.

In my house, I constantly weave the thread, while you wear the thread around your neck,
O Brahmin.

ਤੁਮੁ ਤਉ ਬੇਦ ਪੜਹੁ ਗਾਇਤ੍ਰੀ ਗੋਬਿੰਦੁ ਰਿਦੈ ਹਮਾਰੇ ॥੧॥ (482)

ਤੁਮੁ ਤਉ ਬੇਦ ਪੜਹੁ ਗਾਇਤ੍ਰੀ ਗੋਬਿੰਦੁ ਰਿਦੈ ਹਮਾਰੇ ॥੧॥

tum^H ta-o bayd parhahu gaa-itaree gobind ridai hamaaray. ||1||

You read the Vedas and sacred hymns, while I have enshrined the Lord of the Universe in
my heart. ||1||

ਮੇਰੀ ਜਿਹਬਾ ਬਿਸਨੁ ਨੈਨ ਨਾਰਾਇਨ ਹਿਰਦੈ ਬਸਹਿ ਗੋਬਿੰਦਾ ॥ (482)

ਮੇਰੀ ਜਿਹਬਾ ਬਿਸਨੁ ਨੈਨ ਨਾਰਾਇਨ ਹਿਰਦੈ ਬਸਹਿ ਗੋਬਿੰਦਾ ॥

mayree jihbaa bisan nain naaraa-in hirdai baseh gobindaa.

Upon my tongue, within my eyes, and within my heart, abides the Lord, the Lord of the
Universe.

ਜਮ ਦੁਆਰ ਜਬ ਪੂਛਸਿ ਬਵਰੇ ਤਬ ਕਿਆ ਕਹਸਿ ਮੁਕੰਦਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (482)

ਜਮ ਦੁਆਰ ਜਬ ਪੂਛਸਿ ਬਵਰੇ ਤਬ ਕਿਆ ਕਹਸਿ ਮੁਕੰਦਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jam du-aar jab poochhas bavray tab ki-aa kahas mukandaa. ||1|| rahaa-o.

When you are interrogated at Death's door, O mad-man, what will you say then?
||1||Pause||

ਹਮ ਗੋਰੂ ਤੁਮ ਗੁਆਰ ਗੁਸਾਈ ਜਨਮ ਜਨਮ ਰਖਵਾਰੇ ॥ (482)

ਹਮ ਗੋਰੂ ਤੁਮ ਗੁਆਰ ਗੁਸਾਈ ਜਨਮ ਜਨਮ ਰਖਵਾਰੇ ॥

ham goroo tum gu-aar gusaa-ee janam janam rakhvaaray.

I am a cow, and You are the herdsman, the Sustainer of the World. You are my Saving
Grace, lifetime after lifetime.

ਕਬਹੂੰ ਨ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਿ ਚਰਾਇਹੁ ਕੈਸੇ ਖਸਮ ਹਮਾਰੇ ॥੨॥ (482)

ਕਬਹੂੰ ਨ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਿ ਚਰਾਇਹੁ ਕੈਸੇ ਖਸਮ ਹਮਾਰੇ ॥੨॥

kabahoo^N na paar utaar charaa-ihu kaisay khasam hamaaray. ||2||

You have never taken me across to graze there - what sort of a herdsman are You? ||2||

ਤੂੰ ਬਾਮਨੁ ਮੈ ਕਾਸੀਕ ਜੁਲਹਾ ਬੂਝਹੁ ਮੋਰ ਗਿਆਨਾ ॥ (482)

ਤੂੰ ਬਾਮਨੁ ਮੈ ਕਾਸੀਕ ਜੁਲਹਾ ਬੂਝਹੁ ਮੋਰ ਗਿਆਨਾ ॥

too^N baam^Han mai kaaseek julhaa boojhhu mor gi-aanaa.

You are a Brahmin, and I am a weaver of Benares; can You understand my wisdom?

ਤੁਮ੍ਹ ਤਉ ਜਾਚੇ ਭੂਪਤਿ ਰਾਜੇ ਹਰਿ ਸਉ ਮੋਰ ਧਿਆਨਾ ॥੩॥੪॥੨੬॥ (482)

ਤੁਮ੍ਹ ਤਉ ਜਾਚੇ ਭੂਪਤਿ ਰਾਜੇ ਹਰਿ ਸਉ ਮੋਰ ਧਿਆਨਾ ॥੩॥੪॥੨੬॥

tum^H ta-o jaachay bhoopat raajay har sa-o mor Dhi-aanaa. ||3||4||26||

You beg from emperors and kings, while I meditate on the Lord. ||3||4||26||

ਆਸਾ ॥ (482)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਜਗਿ ਜੀਵਨੁ ਐਸਾ ਸੁਪਨੇ ਜੈਸਾ ਜੀਵਨੁ ਸੁਪਨ ਸਮਾਨੰ ॥ (482)

ਜਗਿ ਜੀਵਨੁ ਐਸਾ ਸੁਪਨੇ ਜੈਸਾ ਜੀਵਨੁ ਸੁਪਨ ਸਮਾਨੰ ॥

jag jeevan aisaa supnay jaisaa jeevan supan samaana^N.

The life of the world is only a dream; life is just a dream.

ਸਾਚੁ ਕਰਿ ਹਮ ਗਾਠਿ ਦੀਨੀ ਛੋਡਿ ਪਰਮ ਨਿਧਾਨੰ ॥੧॥ (482)

ਸਾਚੁ ਕਰਿ ਹਮ ਗਾਠਿ ਦੀਨੀ ਛੋਡਿ ਪਰਮ ਨਿਧਾਨੰ ॥੧॥

saach kar ham gaath deenee chhod param niDhaana^N. ||1||

Believing it to be true, I grasped at it, and abandoned the supreme treasure. ||1||

ਬਾਬਾ ਮਾਇਆ ਮੋਹ ਹਿਤੁ ਕੀਨ੍ਹ ॥ (482)

ਬਾਬਾ ਮਾਇਆ ਮੋਹ ਹਿਤੁ ਕੀਨ੍ਹ ॥

baabaa maa-i-aa moh hit keen^H.

O Father, I have enshrined love and affection for Maya,

ਜਿਨਿ ਗਿਆਨੁ ਰਤਨੁ ਹਿਰਿ ਲੀਨ੍ਹ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (482)

ਜਿਨਿ ਗਿਆਨੁ ਰਤਨੁ ਹਿਰਿ ਲੀਨ੍ਹ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jin gi-aan ratan hir leen^H. ||1|| rahaa-o.

which has taken the jewel of spiritual wisdom away from me. ||1||Pause||

ਨੈਨ ਦੇਖਿ ਪਤੰਗੁ ਉਰਝੈ ਪਸੁ ਨ ਦੇਖੈ ਆਗਿ ॥ (482)

ਨੈਨ ਦੇਖਿ ਪਤੰਗੁ ਉਰਝੈ ਪਸੁ ਨ ਦੇਖੈ ਆਗਿ ॥

nain daykh patang urjhai pas na daykhai aag.

The moth sees with its eyes, but it still becomes entangled; the insect does not see the fire.

ਕਾਲ ਫਾਸ ਨ ਮੁਗਧੁ ਚੇਤੈ ਕਨਿਕ ਕਾਮਿਨਿ ਲਾਗਿ ॥੨॥ (482)

ਕਾਲ ਫਾਸ ਨ ਮੁਗਧੁ ਚੇਤੈ ਕਨਿਕ ਕਾਮਿਨਿ ਲਾਗਿ ॥੨॥

kaal faas na mugaDh chaytai kanik kaamin laag. ||2||

Attached to gold and woman, the fool does not think of the noose of Death. ||2||

ਕਰਿ ਬਿਚਾਰੁ ਬਿਕਾਰ ਪਰਹਰਿ ਤਰਨ ਤਾਰਨ ਸੋਇ ॥ (482)

ਕਰਿ ਬਿਚਾਰੁ ਬਿਕਾਰ ਪਰਹਰਿ ਤਰਨ ਤਾਰਨ ਸੋਇ ॥

kar bichaar bikaar parhar taran taaran so-ay.

Reflect upon this, and abandon sin; the Lord is a boat to carry you across.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜਗਜੀਵਨੁ ਐਸਾ ਦੁਤੀਅ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥੩॥੫॥੨੭॥ (482)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜਗਜੀਵਨੁ ਐਸਾ ਦੁਤੀਅ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥੩॥੫॥੨੭॥

kahi kabeer jagjeevan aisaa dutee-a naahee ko-ay. ||3||5||27||

Says Kabeer, such is the Lord, the Life of the World; there is no one equal to Him.

||3||5||27||

ਆਸਾ ॥ (482)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਜਉ ਮੈ ਰੂਪ ਕੀਏ ਬਹੁਤੇਰੇ ਅਬ ਫੁਨਿ ਰੂਪੁ ਨ ਹੋਈ ॥ (482)

ਜਉ ਮੈ ਰੂਪ ਕੀਏ ਬਹੁਤੇਰੇ ਅਬ ਫੁਨਿ ਰੂਪੁ ਨ ਹੋਈ ॥

ja-o mai roop kee-ay bahutayray ab fun roop na ho-ee.

In the past, I have taken many forms, but I shall not take form again.

ਤਾਗਾ ਤੰਤੁ ਸਾਜੁ ਸਭੁ ਥਾਕਾ ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਸਿ ਹੋਈ ॥੧॥ (483)

ਤਾਗਾ ਤੰਤੁ ਸਾਜੁ ਸਭੁ ਥਾਕਾ ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਸਿ ਹੋਈ ॥੧॥

taagaa tant saaj sabh thaakaa raam naam bas ho-ee. ||1||

The strings and wires of the musical instrument are worn out, and I am in the power of the Lord's Name. ||1||

ਅਬ ਮੋਹਿ ਨਾਚਨੋ ਨ ਆਵੈ ॥ (483)

ਅਬ ਮੋਹਿ ਨਾਚਨੋ ਨ ਆਵੈ ॥

ab mohi naachno na aavai.

Now, I no longer dance to the tune.

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮੰਦਰੀਆ ਨ ਬਜਾਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (483)

ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮੰਦਰੀਆ ਨ ਬਜਾਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

mayraa man mandaree-aa na bajaavai. ||1|| rahaa-o.

My mind no longer beats the drum. ||1||Pause||

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਮਾਇਆ ਲੈ ਜਾਰੀ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਗਾਗਰਿ ਫੂਟੀ ॥ (483)

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਮਾਇਆ ਲੈ ਜਾਰੀ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਗਾਗਰਿ ਫੂਟੀ ॥

kaam kroDh maa-i-aa lai jaaree tarisnaa gaagar footee.

I have burnt away sexual desire, anger and attachment to Maya, and the pitcher of my desires has burst.

ਕਾਮ ਚੋਲਨਾ ਭਇਆ ਹੈ ਪੁਰਾਨਾ ਗਇਆ ਭਰਮੁ ਸਭੁ ਛੂਟੀ ॥੨॥ (483)

ਕਾਮ ਚੋਲਨਾ ਭਇਆ ਹੈ ਪੁਰਾਨਾ ਗਇਆ ਭਰਮੁ ਸਭੁ ਛੂਟੀ ॥੨॥

kaam cholnaa bha-i-aa hai puraanaa ga-i-aa bharam sabh chhootee. ||2||

The gown of sensuous pleasures is worn out, and all my doubts have been dispelled. ||2||

ਸਰਬ ਭੂਤ ਏਕੈ ਕਰਿ ਜਾਨਿਆ ਚੂਕੇ ਬਾਦ ਬਿਬਾਦਾ ॥ (483)

ਸਰਬ ਭੂਤ ਏਕੈ ਕਰਿ ਜਾਨਿਆ ਚੂਕੇ ਬਾਦ ਬਿਬਾਦਾ ॥

sarab bhoot aikai kar jaani-aa chookay baad bibaadaa.

I look upon all beings alike, and my conflict and strife are ended.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮੈ ਪੂਰਾ ਪਾਇਆ ਭਏ ਰਾਮ ਪਰਸਾਦਾ ॥੩॥੬॥੨੮॥ (483)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮੈ ਪੂਰਾ ਪਾਇਆ ਭਏ ਰਾਮ ਪਰਸਾਦਾ ॥੩॥੬॥੨੮॥

kahi kabeer mai pooraa paa-i-aa bha-ay raam parsaadaa. ||3||6||28||

Says Kabeer, when the Lord showed His Favor, I obtained Him, the Perfect One.

||3||6||28||

ਆਸਾ ॥ (483)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਰੋਜਾ ਧਰੈ ਮਨਾਵੈ ਅਲਹੁ ਸੁਆਦਤਿ ਜੀਅ ਸੰਘਾਰੈ ॥ (483)

ਰੋਜਾ ਧਰੈ ਮਨਾਵੈ ਅਲਹੁ ਸੁਆਦਤਿ ਜੀਅ ਸੰਘਾਰੈ ॥

rojaa Dharai manaavai alhu su-aadat jee-a sanghaarai.

You keep your fasts to please Allah, while you murder other beings for pleasure.

ਆਪਾ ਦੇਖਿ ਅਵਰ ਨਹੀ ਦੇਖੈ ਕਾਹੇ ਕਉ ਝਖ ਮਾਰੈ ॥੧॥ (483)

ਆਪਾ ਦੇਖਿ ਅਵਰ ਨਹੀ ਦੇਖੈ ਕਾਹੇ ਕਉ ਝਖ ਮਾਰੈ ॥੧॥

aapaa daykh avar nahee daykhai kaahay ka-o jhakh maarai. ||1||

You look after your own interests, and so not see the interests of others. What good is your word? ||1||

ਕਾਜੀ ਸਾਹਿਬੁ ਏਕੁ ਤੋਹੀ ਮਹਿ ਤੇਰਾ ਸੋਚਿ ਬਿਚਾਰਿ ਨ ਦੇਖੈ ॥ (483)

ਕਾਜੀ ਸਾਹਿਬੁ ਏਕੁ ਤੋਹੀ ਮਹਿ ਤੇਰਾ ਸੋਚਿ ਬਿਚਾਰਿ ਨ ਦੇਖੈ ॥

kaajee saahib ayk tohee meh tayraa soch bichaar na daykhai.

O Qazi, the One Lord is within you, but you do not behold Him by thought or contemplation.

ਖਬਰਿ ਨ ਕਰਹਿ ਦੀਨ ਕੇ ਬਉਰੇ ਤਾ ਤੇ ਜਨਮੁ ਅਲੇਖੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (483)

ਖਬਰਿ ਨ ਕਰਹਿ ਦੀਨ ਕੇ ਬਉਰੇ ਤਾ ਤੇ ਜਨਮੁ ਅਲੇਖੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

khabar na karahi deen kay ba-uray taa tay janam alaykhai. ||1|| rahaa-o.

You do not care for others, you are a religious fanatic, and your life is of no account at all.

||1||Pause||

ਸਾਚੁ ਕਤੇਬ ਬਖਾਨੈ ਅਲਹੁ ਨਾਰਿ ਪੁਰਖੁ ਨਹੀ ਕੋਈ ॥ (483)

ਸਾਚੁ ਕਤੇਬ ਬਖਾਨੈ ਅਲਹੁ ਨਾਰਿ ਪੁਰਖੁ ਨਹੀ ਕੋਈ ॥

saach katayb bakhaanai alhu naar purakh nahee ko-ee.

Your holy scriptures say that Allah is True, and that he is neither male nor female.

ਪਢੇ ਗੁਨੇ ਨਾਹੀ ਕਛੁ ਬਉਰੇ ਜਉ ਦਿਲ ਮਹਿ ਖਬਰਿ ਨ ਹੋਈ ॥੨॥ (483)

ਪਢੇ ਗੁਨੇ ਨਾਹੀ ਕਛੁ ਬਉਰੇ ਜਉ ਦਿਲ ਮਹਿ ਖਬਰਿ ਨ ਹੋਈ ॥੨॥

padhay gunay naahee kachh ba-uray ja-o dil meh khabar na ho-ee. ||2||

But you gain nothing by reading and studying, O mad-man, if you do not gain the understanding in your heart. ||2||

ਅਲਹੁ ਗੈਬੁ ਸਗਲ ਘਟ ਭੀਤਰਿ ਹਿਰਦੈ ਲੇਹੁ ਬਿਚਾਰੀ ॥ (483)

ਅਲਹੁ ਗੈਬੁ ਸਗਲ ਘਟ ਭੀਤਰਿ ਹਿਰਦੈ ਲੇਹੁ ਬਿਚਾਰੀ ॥

alhu gaib sagal ghat bheetar hirdai layho bichaaree.

Allah is hidden in every heart; reflect upon this in your mind.

ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦੁਹੂੰ ਮਹਿ ਏਕੈ ਕਹੈ ਕਬੀਰ ਪੁਕਾਰੀ ॥੩॥੭॥੨੯॥ (483)

ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਦੁਹੂੰ ਮਹਿ ਏਕੈ ਕਹੈ ਕਬੀਰ ਪੁਕਾਰੀ ॥੩॥੭॥੨੯॥

hindoo turak duhoo-a^N meh aikai kahai kabeer pukaaree. ||3||7||29||

The One Lord is within both Hindu and Muslim; Kabeer proclaims this out loud. ||3||7||29||

ਆਸਾ ॥ ਤਿਪਦਾ ॥ ਇਕਤੁਕਾ ॥ (483)

ਆਸਾ ॥ ਤਿਪਦਾ ॥ ਇਕਤੁਕਾ ॥

aasaa. tipdaa. iktukaa.

Aasaa, Ti-Pada, Ik-Tuka:

ਕੀਓ ਸਿੰਗਾਰੁ ਮਿਲਨ ਕੇ ਤਾਈ ॥ (483)

ਕੀਓ ਸਿੰਗਾਰੁ ਮਿਲਨ ਕੇ ਤਾਈ ॥

kee-o singaar milan kay taa-ee.

I have decorated myself to meet my Husband Lord.

ਹਰਿ ਨ ਮਿਲੇ ਜਗਜੀਵਨ ਗੁਸਾਈ ॥੧॥ (483)

ਹਰਿ ਨ ਮਿਲੇ ਜਗਜੀਵਨ ਗੁਸਾਈ ॥੧॥

har na milay jagjeevan gusaa-ee. ||1||

But the Lord, the Life of the Word, the Sustainer of the Universe, has not come to meet me. ||1||

ਹਰਿ ਮੇਰੇ ਪਿਰੁ ਹਉ ਹਰਿ ਕੀ ਬਹੁਰੀਆ ॥ (483)

ਹਰਿ ਮੇਰੇ ਪਿਰੁ ਹਉ ਹਰਿ ਕੀ ਬਹੁਰੀਆ ॥

har mayro pir ha-o har kee bahuree-aa.

The Lord is my Husband, and I am the Lord's bride.

ਰਾਮ ਬਡੇ ਮੈ ਤਨਕ ਲਹੁਰੀਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (483)

ਰਾਮ ਬਡੇ ਮੈ ਤਨਕ ਲਹੁਰੀਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

raam baday mai tanak lahuree-aa. ||1|| rahaa-o.

The Lord is so great, and I am infinitesimally small. ||1||Pause||

ਧਨ ਪਿਰ ਏਕੈ ਸੰਗਿ ਬਸੇਰਾ ॥ (483)

ਧਨ ਪਿਰ ਏਕੈ ਸੰਗਿ ਬਸੇਰਾ ॥

Dhan pir aikai sang basayraa.

The bride and the Groom dwell together.

ਸੇਜ ਏਕ ਪੈ ਮਿਲਨੁ ਦੁਹੇਰਾ ॥੨॥ (483)

ਸੇਜ ਏਕ ਪੈ ਮਿਲਨੁ ਦੁਹੇਰਾ ॥੨॥

sayj ayk pai milan duhayraa. ||2||

They lie upon the one bed, but their union is difficult. ||2||

ਧੰਨਿ ਸੁਹਾਗਨਿ ਜੋ ਪੀਅ ਭਾਵੈ ॥ (483)

ਧੰਨਿ ਸੁਹਾਗਨਿ ਜੋ ਪੀਅ ਭਾਵੈ ॥

Dhan suhaagan jo pee-a bhaavai.

Blessed is the soul-bride, who is pleasing to her Husband Lord.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਫਿਰਿ ਜਨਮਿ ਨ ਆਵੈ ॥੩॥੮॥੩੦॥ (483)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਫਿਰਿ ਜਨਮਿ ਨ ਆਵੈ ॥੩॥੮॥੩੦॥

kahi kabeer fir janam na aavai. ||3||8||30||

Says Kabeer, she shall not have to be reincarnated again. ||3||8||30||

ਆਸਾ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ ਦੁਪਦੇ (483)

ਆਸਾ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ ਦੁਪਦੇ

aasaa saree kabeer jee-o kay dupday

Aasaa Of Kabeer Jee, Du-Padas:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (483)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਹੀਰੈ ਹੀਰਾ ਬੇਧਿ ਪਵਨ ਮਨੁ ਸਹਜੇ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥ (483)

ਹੀਰੈ ਹੀਰਾ ਬੇਧਿ ਪਵਨ ਮਨੁ ਸਹਜੇ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥

heerai heeraa bayDh pavan man sehjay rahi-aa samaa-ee.

When the Diamond of the Lord pierces the diamond of my mind, the fickle mind waving in the wind is easily absorbed into Him.

ਸਗਲ ਜੋਤਿ ਇਨਿ ਹੀਰੈ ਬੇਧੀ ਸਤਿਗੁਰ ਬਚਨੀ ਮੈ ਪਾਈ ॥੧॥ (483)

ਸਗਲ ਜੋਤਿ ਇਨਿ ਹੀਰੈ ਬੇਧੀ ਸਤਿਗੁਰ ਬਚਨੀ ਮੈ ਪਾਈ ॥੧॥

sagal jot in heerai bayDhee satgur bachnee mai paa-ee. ||1||

This Diamond fills all with Divine Light; through the True Guru's Teachings, I have found Him. ||1||

ਹਰਿ ਕੀ ਕਥਾ ਅਨਾਹਦ ਬਾਨੀ ॥ (483)

ਹਰਿ ਕੀ ਕਥਾ ਅਨਾਹਦ ਬਾਨੀ ॥

har kee kathaa anaahad baanee.

The sermon of the Lord is the unstruck, endless song.

ਹੰਸੁ ਹੁਇ ਹੀਰਾ ਲੇਇ ਪਛਾਨੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (483)

ਹੰਸੁ ਹੁਇ ਹੀਰਾ ਲੇਇ ਪਛਾਨੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

hans hu-ay heeraa lay-ay pachhaanee. ||1|| rahaa-o.

Becoming a swan, one recognizes the Diamond of the Lord. ||1||Pause||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਹੀਰਾ ਅਸ ਦੇਖਿਓ ਜਗ ਮਹ ਰਹਾ ਸਮਾਈ ॥ (483)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਹੀਰਾ ਅਸ ਦੇਖਿਓ ਜਗ ਮਹ ਰਹਾ ਸਮਾਈ ॥

kahi kabeer heeraa as daykhi-o jag mah rahaa samaa-ee.

Says Kabeer, I have seen such a Diamond, permeating and pervading the world.

ਗੁਪਤਾ ਹੀਰਾ ਪ੍ਰਗਟ ਭਇਓ ਜਬ ਗੁਰ ਗਮ ਦੀਆ ਦਿਖਾਈ ॥੨॥੧॥੩੧॥ (483)

ਗੁਪਤਾ ਹੀਰਾ ਪ੍ਰਗਟ ਭਇਓ ਜਬ ਗੁਰ ਗਮ ਦੀਆ ਦਿਖਾਈ ॥੨॥੧॥੩੧॥

guptaa heeraa pargat bha-i-o jab gur gam dee-aa dikhaa-ee. ||2||1||31||

The hidden diamond became visible, when the Guru revealed it to me. ||2||1||31||

ਆਸਾ ॥ (483)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਪਹਿਲੀ ਕਰੂਪਿ ਕੁਜਾਤਿ ਕੁਲਖਨੀ ਸਾਹੁਰੈ ਪੇਈਐ ਬੁਰੀ ॥ (483)

ਪਹਿਲੀ ਕਰੂਪਿ ਕੁਜਾਤਿ ਕੁਲਖਨੀ ਸਾਹੁਰੈ ਪੇਈਐ ਬੁਰੀ ॥

pahilee karoop kujaat kulakhnee saahurai pay-ee-ai buree.

My first wife, ignorance, was ugly, of low social status and bad character; she was evil in my home, and in her parents' home.

ਅਬ ਕੀ ਸਰੂਪਿ ਸੁਜਾਨਿ ਸੁਲਖਨੀ ਸਹਜੇ ਉਦਰਿ ਧਰੀ ॥੧॥ (483)

ਅਬ ਕੀ ਸਰੂਪਿ ਸੁਜਾਨਿ ਸੁਲਖਨੀ ਸਹਜੇ ਉਦਰਿ ਧਰੀ ॥੧॥

ab kee saroop sujaan sulakhnee sehjay udar Dharee. ||1||

My present bride, divine understanding, is beautiful, wise and well-behaved; I have taken her to my heart. ||1||

ਭਲੀ ਸਰੀ ਮੁਈ ਮੇਰੀ ਪਹਿਲੀ ਬਰੀ ॥ (483)

ਭਲੀ ਸਰੀ ਮੁਈ ਮੇਰੀ ਪਹਿਲੀ ਬਰੀ ॥

bhalee saree mu-ee mayree pahilee baree.

It has turned out so well, that my first wife has died.

ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਜੀਵਉ ਮੇਰੀ ਅਬ ਕੀ ਧਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (483)

ਜੁਗੁ ਜੁਗੁ ਜੀਵਉ ਮੇਰੀ ਅਬ ਕੀ ਧਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jug jug jeeva-o mayree ab kee Dharee. ||1|| rahaa-o.

May she, whom I have now married, live throughout the ages. ||1||Pause||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਬ ਲਹੁਰੀ ਆਈ ਬਡੀ ਕਾ ਸੁਹਾਗੁ ਟਰਿਓ ॥ (483)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਬ ਲਹੁਰੀ ਆਈ ਬਡੀ ਕਾ ਸੁਹਾਗੁ ਟਰਿਓ ॥

kaho kabeer jab lahuree aa-ee badee kaa suhaag tari-o.

Says Kabeer, when the younger bride came, the elder one lost her husband.

ਲਹੁਰੀ ਸੰਗਿ ਭਈ ਅਬ ਮੇਰੈ ਜੇਠੀ ਅਉਰੁ ਧਰਿਓ ॥੨॥੨॥੩੨॥ (483)

ਲਹੁਰੀ ਸੰਗਿ ਭਈ ਅਬ ਮੇਰੈ ਜੇਠੀ ਅਉਰੁ ਧਰਿਓ ॥੨॥੨॥੩੨॥

lahuree sang bha-ee ab mayrai jaythee a-or Dhari-o. ||2||2||32||

The younger bride is with me now, and the elder one has taken another husband.

||2||2||32||

ਆਸਾ ॥ (483)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਮੇਰੀ ਬਹੁਰੀਆ ਕੋ ਧਨੀਆ ਨਾਉ ॥ (484)

ਮੇਰੀ ਬਹੁਰੀਆ ਕੋ ਧਨੀਆ ਨਾਉ ॥

mayree bahuree-aa ko Dhane-aa naa-o.

My daughter-in-law was first called Dhannia, the woman of wealth,

ਲੇ ਰਾਖਿਓ ਰਾਮ ਜਨੀਆ ਨਾਉ ॥੧॥ (484)

ਲੇ ਰਾਖਿਓ ਰਾਮ ਜਨੀਆ ਨਾਉ ॥੧॥

lay raakhi-o raam janee-aa naa-o. ||1||

but now she is called Raam-jannia, the servant of the Lord. ||1||

ਇਨ੍ਹ ਮੁੰਡੀਅਨ ਮੇਰਾ ਘਰੁ ਧੁੰਧਰਾਵਾ ॥ (484)

इन्ह मुंडीअन मेरा घर धुंधरावा ॥

in^H munde-an mayraa ghar DhunDhraavaa.

These shaven-headed saints have ruined my house.

ਬਿਟਵਹਿ ਰਾਮ ਰਮਝੁਆ ਲਾਵਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (484)

बिटवहि राम रमऊआ लावा ॥१॥ रहाउ ॥

bitvahi raam ram-oo-aa laavaa. ||1|| rahaa-o.

They have caused my son to start chanting the Lord's Name. ||1||Pause||

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਮੇਰੀ ਮਾਈ ॥ (484)

कहतु कबीर सुनहु मेरी माई ॥

kahat kabeer sunhu mayree maa-ee.

Says Kabeer, listen, O mother:

ਇਨ੍ਹ ਮੁੰਡੀਅਨ ਮੇਰੀ ਜਾਤਿ ਗਵਾਈ ॥੨॥੩॥੩੩॥ (484)

इन्ह मुंडीअन मेरी जाति गवाई ॥२॥३॥३३॥

in^H munde-an mayree jaat gavaa-ee. ||2||3||33||

these shaven-headed saints have done away with my low social status. ||2||3||33||

ਆਸਾ ॥ (484)

आसा ॥

aasaa.

Aasaa:

ਰਹੁ ਰਹੁ ਰੀ ਬਹੁਰੀਆ ਘੁੰਘਟੁ ਜਿਨਿ ਕਾਢੈ ॥ (484)

रहु रहु री बहुरीआ घूंघटु जिनि काढै ॥

rahu rahu ree bahuree-aa ghoonghat jin kaadhai.

Stay, stay, O daughter-in-law - do not cover your face with a veil.

ਅੰਤ ਕੀ ਬਾਰ ਲਹੈਗੀ ਨ ਆਢੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (484)

अंत की बार लहािगी न आढै ॥१॥ रहाउ ॥

ant kee baar lahaigee na aadhai. ||1|| rahaa-o.

In the end, this shall not bring you even half a shell. ||1||Pause||

ਘੁੰਘਟੁ ਕਾਢਿ ਗਈ ਤੇਰੀ ਆਗੈ ॥ (484)

घूंघटु काढि गई तेरी आगै ॥

ghoonghat kaadh ga-ee tayree aagai.

The one before you used to veil her face;

ਉਨ ਕੀ ਗੈਲਿ ਤੋਹਿ ਜਿਨਿ ਲਾਗੈ ॥੧॥ (484)

उन की गैलि तोहि जिनि लागै ॥ १ ॥

un kee gail tohi jin laagai. ||1||

do not follow in her footsteps. ||1||

ਘੁੰਘਟ ਕਾਢੇ ਕੀ ਇਹੈ ਬਡਾਈ ॥ (484)

घूंघट काढे की इहै बडाई ॥

ghoonghat kaadhay kee ihai badaa-ee.

The only merit in veiling your face is

ਦਿਨ ਦਸ ਪਾਂਚ ਬਹੂ ਭਲੇ ਆਈ ॥੨॥ (484)

दिन दस पांच बहू भले आई ॥ २ ॥

din das paa^Nch bahoo bhalay aa-ee. ||2||

that for a few days, people will say, "What a noble bride has come". ||2||

ਘੁੰਘਟੁ ਤੇਰੋ ਤਉ ਪਰਿ ਸਾਚੈ ॥ (484)

घूंघटु तेरो तउ परि साचै ॥

ghoonghat tayro ta-o par saachai.

Your veil shall be true only if

ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਇ ਕੂਦਹਿ ਅਰੁ ਨਾਚੈ ॥੩॥ (484)

हरि गुन गाइ कूदहि अरु नाचै ॥ ३ ॥

har gun gaa-ay koodeh ar naachai. ||3||

you skip, dance and sing the Glorious Praises of the Lord. ||3||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਬਹੂ ਤਬ ਜੀਤੈ ॥ (484)

कहत कबीर बहू तब जीतै ॥

kahat kabeer bahoo tab jeetai.

Says Kabeer, the soul-bride shall win,

ਹਰਿ ਗੁਨ ਗਾਵਤ ਜਨਮੁ ਬਿਤੀਤੈ ॥੪॥੧॥੩੪॥ (484)

हरि गुन गावत जनमु बितितै ॥ ४ ॥ १ ॥ ३४ ॥

har gun gaavat janam biteetai. ||4||1||34||

only if she passes her life singing the Lord's Praises. ||4||1||34||

ਆਸਾ ॥ (484)

आसा ॥

aasaa.

Aasaa:

ਕਰਵਤੁ ਭਲਾ ਨ ਕਰਵਟ ਤੇਰੀ ॥ (484)

ਕਰਵਤੁ ਭਲਾ ਨ ਕਰਵਟ ਤੇਰੀ ॥

karvat bhalaa na karvat tayree.

I would rather be cut apart by a saw, than have You turn Your back on me.

ਲਾਗੁ ਗਲੇ ਸੁਨੁ ਬਿਨਤੀ ਮੇਰੀ ॥੧॥ (484)

ਲਾਗੁ ਗਲੇ ਸੁਨੁ ਬਿਨਤੀ ਮੇਰੀ ॥੧॥

laag galay sun bintee mayree. ||1||

Hug me close, and listen to my prayer. ||1||

ਹਉ ਵਾਰੀ ਮੁਖੁ ਫੇਰਿ ਪਿਆਰੇ ॥ (484)

ਹਉ ਵਾਰੀ ਮੁਖੁ ਫੇਰਿ ਪਿਆਰੇ ॥

ha-o vaaree mukh fayr pi-aaray.

I am a sacrifice to You - please, turn Your face to me, O Beloved Lord.

ਕਰਵਟੁ ਦੇ ਮੋ ਕਉ ਕਾਹੇ ਕਉ ਮਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (484)

ਕਰਵਟੁ ਦੇ ਮੋ ਕਉ ਕਾਹੇ ਕਉ ਮਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

karvat day mo ka-o kaahay ka-o maaray. ||1|| rahaa-o.

Why have You turned Your back to me? Why have You killed me? ||1||Pause||

ਜਉ ਤਨੁ ਚੀਰਹਿ ਅੰਗੁ ਨ ਮੋਰਉ ॥ (484)

ਜਉ ਤਨੁ ਚੀਰਹਿ ਅੰਗੁ ਨ ਮੋਰਉ ॥

ja-o tan cheereh ang na mora-o.

Even if You cut my body apart, I shall not pull my limbs away from You.

ਪਿੰਡੁ ਪਰੈ ਤਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨ ਤੋਰਉ ॥੨॥ (484)

ਪਿੰਡੁ ਪਰੈ ਤਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨ ਤੋਰਉ ॥੨॥

pind parai ta-o pareet na tora-o. ||2||

Even if my body falls, I shall not break my bonds of love with You. ||2||

ਹਮ ਤੁਮ ਬੀਚੁ ਭਇਓ ਨਹੀ ਕੋਈ ॥ (484)

ਹਮ ਤੁਮ ਬੀਚੁ ਭਇਓ ਨਹੀ ਕੋਈ ॥

ham tum beech bha-i-o nahee ko-ee.

Between You and I, there is no other.

ਤੁਮਹਿ ਸੁ ਕੰਤ ਨਾਰਿ ਹਮ ਸੋਈ ॥੩॥ (484)

ਤੁਮਹਿ ਸੁ ਕੰਤ ਨਾਰਿ ਹਮ ਸੋਈ ॥੩॥

tumeh so kant naar ham so-ee. ||3||

You are the Husband Lord, and I am the soul-bride. ||3||

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਲੋਈ ॥ (484)

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਲੋਈ ॥
kahat kabeer sunhu ray lo-ee.
Says Kabeer, listen, O people:

ਅਬ ਤੁਮਰੀ ਪਰਤੀਤਿ ਨ ਹੋਈ ॥੪॥੨॥੩੫॥ (484)

ਅਬ ਤੁਮਰੀ ਪਰਤੀਤਿ ਨ ਹੋਈ ॥੪॥੨॥੩੫॥
ab tumree parteet na ho-ee. ||4||2||35||
now, I place no reliance in you. ||4||2||35||

ਆਸਾ ॥ (484)

ਆਸਾ ॥
aasaa.
Aasaa:

ਕੋਰੀ ਕੋ ਕਾਹੂ ਮਰਮੁ ਨ ਜਾਨਾਂ ॥ (484)

ਕੋਰੀ ਕੋ ਕਾਹੂ ਮਰਮੁ ਨ ਜਾਨਾਂ ॥
koree ko kaahoo maram na jaanaa^N.
No one knows the secret of God, the Cosmic Weaver.

ਸਭੁ ਜਗੁ ਆਨਿ ਤਨਾਇਓ ਤਾਨਾਂ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (484)

ਸਭੁ ਜਗੁ ਆਨਿ ਤਨਾਇਓ ਤਾਨਾਂ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
sabh jag aan tanaa-i-o taanaa^N. ||1|| rahaa-o.
He has stretched out the fabric of the whole world. ||1||Pause||

ਜਬ ਤੁਮ ਸੁਨਿ ਲੇ ਬੇਦ ਪੁਰਾਨਾਂ ॥ (484)

ਜਬ ਤੁਮ ਸੁਨਿ ਲੇ ਬੇਦ ਪੁਰਾਨਾਂ ॥
jab tum sun lay bayd puraanaa^N.
When you listen to the Vedas and the Puraanas,

ਤਬ ਹਮ ਇਤਨਕੁ ਪਸਰਿਓ ਤਾਨਾਂ ॥੧॥ (484)

ਤਬ ਹਮ ਇਤਨਕੁ ਪਸਰਿਓ ਤਾਨਾਂ ॥੧॥
tab ham itnak pasri-o taanaa^N. ||1||
you shall know that the whole world is only a small piece of His woven fabric. ||1||

ਧਰਨਿ ਅਕਾਸ ਕੀ ਕਰਗਹ ਬਨਾਈ ॥ (484)

ਧਰਨਿ ਅਕਾਸ ਕੀ ਕਰਗਹ ਬਨਾਈ ॥
Dharan akaas kee kargah banaa-ee.
He has made the earth and sky His loom.

ਚੰਦੁ ਸੂਰਜੁ ਦੁਇ ਸਾਥ ਚਲਾਈ ॥੨॥ (484)

ਚੰਦੁ ਸੂਰਜੁ ਦੁਇ ਸਾਥ ਚਲਾਈ ॥੨॥

chand sooraj du-ay saath chalaa-ee. ||2||

Upon it, He moves the two bobbins of the sun and the moon. ||2||

ਪਾਈ ਜੋਰਿ ਬਾਤ ਇਕ ਕੀਨੀ ਤਹ ਤਾਂਤੀ ਮਨੁ ਮਾਨਾਂ ॥ (484)

ਪਾਈ ਜੋਰਿ ਬਾਤ ਇਕ ਕੀਨੀ ਤਹ ਤਾਂਤੀ ਮਨੁ ਮਾਨਾਂ ॥

paa-ee jor baat ik keenee tah taa^Ntee man maanaa^N.

Placing my feet together, I have accomplished one thing - my mind is pleased with that Weaver.

ਜੋਲਾਹੇ ਘਰੁ ਅਪਨਾ ਚੀਨ੍ਹਾਂ ਘਟ ਹੀ ਰਾਮੁ ਪਛਾਨਾਂ ॥੩॥ (484)

ਜੋਲਾਹੇ ਘਰੁ ਅਪਨਾ ਚੀਨ੍ਹਾਂ ਘਟ ਹੀ ਰਾਮੁ ਪਛਾਨਾਂ ॥੩॥

jolaahay ghar apnaa cheen^Haa^N ghat hee raam pachhaanaa^N. ||3||

I have come to understand my own home, and recognize the Lord within my heart. ||3||

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਕਾਰਗਹ ਤੋਰੀ ॥ (484)

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਕਾਰਗਹ ਤੋਰੀ ॥

kahat kabeer kaargah toree.

Says Kabeer, when my body workshop breaks,

ਸੂਤੈ ਸੂਤ ਮਿਲਾਏ ਕੋਰੀ ॥੪॥੩॥੩੬॥ (484)

ਸੂਤੈ ਸੂਤ ਮਿਲਾਏ ਕੋਰੀ ॥੪॥੩॥੩੬॥

sootai soot milaa-ay koree. ||4||3||36||

the Weaver shall blend my thread with His thread. ||4||3||36||

ਆਸਾ ॥ (484)

ਆਸਾ ॥

aasaa.

Aasaa:

ਅੰਤਰਿ ਮੈਲੁ ਜੇ ਤੀਰਥ ਨਾਵੈ ਤਿਸੁ ਬੈਕੁੰਠ ਨ ਜਾਨਾਂ ॥ (484)

ਅੰਤਰਿ ਮੈਲੁ ਜੇ ਤੀਰਥ ਨਾਵੈ ਤਿਸੁ ਬੈਕੁੰਠ ਨ ਜਾਨਾਂ ॥

antar mail jay tirath naavai tis baikunth na jaanaa^N.

With filth within the heart, even if one bathes at sacred places of pilgrimage, still, he shall not go to heaven.

ਲੋਕ ਪਤੀਠੇ ਕਛੂ ਨ ਹੋਵੈ ਨਾਹੀ ਰਾਮੁ ਅਯਾਨਾ ॥੧॥ (484)

ਲੋਕ ਪਤੀਠੇ ਕਛੂ ਨ ਹੋਵੈ ਨਾਹੀ ਰਾਮੁ ਅਯਾਨਾ ॥੧॥

lok pateenay kachhoo na hovai naahee raam ayaanaa. ||1||

Nothing is gained by trying to please others - the Lord cannot be fooled. ||1||

ਪੂਜਹੁ ਰਾਮੁ ਏਕੁ ਹੀ ਦੇਵਾ ॥ (484)

ਪੂਜਹੁ ਰਾਮੁ ਏਕੁ ਹੀ ਦੇਵਾ ॥

poojahu raam ayk hee dayvaa.

Worship the One Divine Lord.

ਸਾਚਾ ਨਾਵਣੁ ਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (484)

ਸਾਚਾ ਨਾਵਣੁ ਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

saachaa naavan gur kee sayvaa. ||1|| rahaa-o.

The true cleansing bath is service to the Guru. ||1||Pause||

ਜਲ ਕੈ ਮਜਨਿ ਜੇ ਗਤਿ ਹੋਵੈ ਨਿਤ ਨਿਤ ਮੇਂਡੁਕ ਨਾਵਹਿ ॥ (484)

ਜਲ ਕੈ ਮਜਨਿ ਜੇ ਗਤਿ ਹੋਵੈ ਨਿਤ ਨਿਤ ਮੇਂਡੁਕ ਨਾਵਹਿ ॥

jal kai majan jay gat hovai nit nit may^Nduk naaveh.

If salvation can be obtained by bathing in water, then what about the frog, which is always bathing in water?

ਜੈਸੇ ਮੇਂਡੁਕ ਤੈਸੇ ਓਇ ਨਰ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਜੋਨੀ ਆਵਹਿ ॥੨॥ (484)

ਜੈਸੇ ਮੇਂਡੁਕ ਤੈਸੇ ਓਇ ਨਰ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਜੋਨੀ ਆਵਹਿ ॥੨॥

jaisay may^Nduk taisay o-ay nar fir fir jonee aavahi. ||2||

As is the frog, so is that mortal; he is reincarnated, over and over again. ||2||

ਮਨਹੁ ਕਠੋਰੁ ਮਰੈ ਬਾਨਾਰਸਿ ਨਰਕੁ ਨ ਬਾਂਚਿਆ ਜਾਈ ॥ (484)

ਮਨਹੁ ਕਠੋਰੁ ਮਰੈ ਬਾਨਾਰਸਿ ਨਰਕੁ ਨ ਬਾਂਚਿਆ ਜਾਈ ॥

manhu kathor marai baanaaras narak na baa^Nchi-aa jaa-ee.

If the hard-hearted sinner dies in Benaares, he cannot escape hell.

ਹਰਿ ਕਾ ਸੰਤੁ ਮਰੈ ਹਾੜੰਬੈ ਤ ਸਗਲੀ ਸੈਨ ਤਰਾਈ ॥੩॥ (484)

ਹਰਿ ਕਾ ਸੰਤੁ ਮਰੈ ਹਾੜੰਬੈ ਤ ਸਗਲੀ ਸੈਨ ਤਰਾਈ ॥੩॥

har kaa sant marai haarhambai ta saglee sain taraa-ee. ||3||

And even if the Lord's Saint dies in the cursed land of Haramba, still, he saves all his family. ||3||

ਦਿਨਸੁ ਨ ਰੈਨਿ ਬੇਦੁ ਨਹੀ ਸਾਸਤਰੁ ਤਹਾ ਬਸੈ ਨਿਰੰਕਾਰਾ ॥ (484)

ਦਿਨਸੁ ਨ ਰੈਨਿ ਬੇਦੁ ਨਹੀ ਸਾਸਤਰੁ ਤਹਾ ਬਸੈ ਨਿਰੰਕਾਰਾ ॥

dinas na rain bayd nahee saastar tahaa basai nirankaaraa.

Where there is neither day nor night, and neither Vedas nor Shaastras, there, the Formless Lord abides.

ਕਹਿ ਕਬੀਰੁ ਨਰ ਤਿਸਹਿ ਧਿਆਵਹੁ ਬਾਵਰਿਆ ਸੰਸਾਰਾ ॥੪॥੪॥੩੭॥ (484)

ਕਹਿ ਕਬੀਰੁ ਨਰ ਤਿਸਹਿ ਧਿਆਵਹੁ ਬਾਵਰਿਆ ਸੰਸਾਰਾ ॥੪॥੪॥੩੭॥

kahi kabeer nar tiseh Dhi-aavahu baavri-aa sansaaraa. ||4||4||37||

Says Kabeer, meditate on Him, O mad-men of the world. ||4||4||37||

ਰਾਗੁ ਗੂਜਰੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ਬਾਣੀ (524)

ਰਾਗੁ ਗੂਜਰੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ਬਾਣੀ

raag goojree bhagtaa kee banee

Raag Goojaree, The Words Of The Devotees:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (524)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕਾ ਚਉਪਦਾ ਘਰੁ ੨ ਦੂਜਾ ॥ (524)

ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕਾ ਚਉਪਦਾ ਘਰੁ ੨ ਦੂਜਾ ॥

saree kabeer jee-o kaa cha-upadaa ghar 2 doojaa.

Chau-Padas Of Kabeer Jee, Second House:

ਚਾਰਿ ਪਾਵ ਦੁਇ ਸਿੰਗ ਗੁੰਗ ਮੁਖ ਤਬ ਕੈਸੇ ਗੁਨ ਗਈਹੈ ॥ (524)

ਚਾਰਿ ਪਾਵ ਦੁਇ ਸਿੰਗ ਗੁੰਗ ਮੁਖ ਤਬ ਕੈਸੇ ਗੁਨ ਗਈਹੈ ॥

chaar paav du-ay sing gung mukh tab kaisay gun ga-eehai.

With four feet, two horns and a mute mouth, how could you sing the Praises of the Lord?

ਉਠਤ ਬੈਠਤ ਠੇਗਾ ਪਰਿਹੈ ਤਬ ਕਤ ਮੂਡ ਲੁਕਈਹੈ ॥੧॥ (524)

ਉਠਤ ਬੈਠਤ ਠੇਗਾ ਪਰਿਹੈ ਤਬ ਕਤ ਮੂਡ ਲੁਕਈਹੈ ॥੧॥

oothat baithat thaygaa parihaai tab kat mood luka-eehai. ||1||

Standing up and sitting down, the stick shall still fall on you, so where will you hide your head? ||1||

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਬੈਲ ਬਿਰਾਨੇ ਹੁਈਹੈ ॥ (524)

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਬੈਲ ਬਿਰਾਨੇ ਹੁਈਹੈ ॥

har bin bail biraanay hu-eehai.

Without the Lord, you are like a stray ox;

ਫਾਟੇ ਨਾਕਨ ਟੂਟੇ ਕਾਧਨ ਕੋਦਉ ਕੋ ਭੁਸੁ ਖਈਹੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (524)

ਫਾਟੇ ਨਾਕਨ ਟੂਟੇ ਕਾਧਨ ਕੋਦਉ ਕੋ ਭੁਸੁ ਖਈਹੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

faatay naakan tootay kaaDhan koda-o ko bhus kha-eehai. ||1|| rahaa-o.

with your nose torn, and your shoulders injured, you shall have only the straw of coarse grain to eat. ||1||Pause||

ਸਾਰੋ ਦਿਨੁ ਡੋਲਤ ਬਨ ਮਹੀਆ ਅਜਹੁ ਨ ਪੇਟ ਅਘਈਹੈ ॥ (524)

ਸਾਰੋ ਦਿਨੁ ਡੋਲਤ ਬਨ ਮਹੀਆ ਅਜਹੁ ਨ ਪੇਟ ਅਘਈਹੈ ॥

saaro din dolat ban mahee-aa ajahu na payt agh-eehai.

All day long, you shall wander in the forest, and even then, your belly will not be full.

ਜਨ ਭਗਤਨ ਕੋ ਕਹੋ ਨ ਮਾਨੋ ਕੀਓ ਅਪਨੋ ਪਈਹੈ ॥੨॥ (524)

ਜਨ ਭਗਤਨ ਕੋ ਕਹੋ ਨ ਮਾਨੋ ਕੀਓ ਅਪਨੋ ਪਈਹੈ ॥੨॥

jan bhagtan ko kaho na maano kee-o apno pa-eehai. ||2||

You did not follow the advice of the humble devotees, and so you shall obtain the fruits of your actions. ||2||

ਦੁਖ ਸੁਖ ਕਰਤ ਮਹਾ ਭ੍ਰਮਿ ਬੂਝੋ ਅਨਿਕ ਜੋਨਿ ਭਰਮਈਹੈ ॥ (524)

ਦੁਖ ਸੁਖ ਕਰਤ ਮਹਾ ਭ੍ਰਮਿ ਬੂਝੋ ਅਨਿਕ ਜੋਨਿ ਭਰਮਈਹੈ ॥

dukh sukh karat mahaa bharam boodo anik jon bharam-eehai.

Enduring pleasure and pain, drowned in the great ocean of doubt, you shall wander in numerous reincarnations.

ਰਤਨ ਜਨਮੁ ਖੋਇਓ ਪ੍ਰਭੁ ਬਿਸਰਿਓ ਇਹੁ ਅਉਸਰੁ ਕਤ ਪਈਹੈ ॥੩॥ (524)

ਰਤਨ ਜਨਮੁ ਖੋਇਓ ਪ੍ਰਭੁ ਬਿਸਰਿਓ ਇਹੁ ਅਉਸਰੁ ਕਤ ਪਈਹੈ ॥੩॥

ratan janam kho-i-o parabh bisri-o ih a-osar kat pa-eehai. ||3||

You have lost the jewel of human birth by forgetting God; when will you have such an opportunity again? ||3||

ਭ੍ਰਮਤ ਫਿਰਤ ਤੇਲਕ ਕੇ ਕਪਿ ਜਿਉ ਗਤਿ ਬਿਨੁ ਰੈਨਿ ਬਿਹਈਹੈ ॥ (524)

ਭ੍ਰਮਤ ਫਿਰਤ ਤੇਲਕ ਕੇ ਕਪਿ ਜਿਉ ਗਤਿ ਬਿਨੁ ਰੈਨਿ ਬਿਹਈਹੈ ॥

bharmat firat taylak kay kap ji-o gat bin rain bih-eehai.

You turn on the wheel of reincarnation, like an ox at the oil-press; the night of your life passes away without salvation.

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਮੂੰਡ ਧੁਨੇ ਪਛੁਤਈਹੈ ॥੪॥੧॥ (524)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਮੂੰਡ ਧੁਨੇ ਪਛੁਤਈਹੈ ॥੪॥੧॥

kahat kabeer raam naam bin moond Dhunay pachhut-eehai. ||4||1||

Says Kabeer, without the Name of the Lord, you shall pound your head, and regret and repent. ||4||1||

ਗੂਜਰੀ ਘਰੁ ੩ ॥ (524)

ਗੂਜਰੀ ਘਰੁ ੩ ॥

goojree ghar 3.

Goojaree, Third House:

ਮੁਸਿ ਮੁਸਿ ਰੋਵੈ ਕਬੀਰ ਕੀ ਮਾਈ ॥ (524)

ਮੁਸਿ ਮੁਸਿ ਰੋਵੈ ਕਬੀਰ ਕੀ ਮਾਈ ॥

mus mus rovai kabeer kee maa-ee.

Kabeer's mother sobs, cries and bewails -

ਏ ਬਾਰਿਕ ਕੈਸੇ ਜੀਵਹਿ ਰਘੁਰਾਈ ॥੧॥ (524)

ਏ ਬਾਰਿਕ ਕੈਸੇ ਜੀਵਹਿ ਰਘੁਰਾਈ ॥੧॥

ay baarik kaisay jeeveh raghuraa-ee. ||1||

O Lord, how will my grandchildren live? ||1||

ਤਨਨਾ ਬੁਨਨਾ ਸਭੁ ਤਜਿਓ ਹੈ ਕਬੀਰ ॥ (524)

ਤਨਨਾ ਬੁਨਨਾ ਸਭੁ ਤਜਿਓ ਹੈ ਕਬੀਰ ॥

tannaa bunnaa sabh taji-o hai kabeer.

Kabeer has given up all his spinning and weaving,

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਲਿਖਿ ਲੀਓ ਸਰੀਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (524)

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਲਿਖਿ ਲੀਓ ਸਰੀਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

har kaa naam likh lee-o sareer. ||1|| rahaa-o.

and written the Name of the Lord on his body. ||1||Pause||

ਜਬ ਲਗੁ ਤਾਗਾ ਬਾਹੁ ਬੇਹੀ ॥ (524)

ਜਬ ਲਗੁ ਤਾਗਾ ਬਾਹੁ ਬੇਹੀ ॥

jab lag taagaa baaha-o bayhee.

As long as I pass the thread through the bobbin,

ਤਬ ਲਗੁ ਬਿਸਰੈ ਰਾਮੁ ਸਨੇਹੀ ॥੨॥ (524)

ਤਬ ਲਗੁ ਬਿਸਰੈ ਰਾਮੁ ਸਨੇਹੀ ॥੨॥

tab lag bisrai raam sanayhee. ||2||

I forget the Lord, my Beloved. ||2||

ਓਛੀ ਮਤਿ ਮੇਰੀ ਜਾਤਿ ਜੁਲਾਹਾ ॥ (524)

ਓਛੀ ਮਤਿ ਮੇਰੀ ਜਾਤਿ ਜੁਲਾਹਾ ॥

ochhee mat mayree jaat julaahaa.

My intellect is lowly - I am a weaver by birth,

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਲਹਿਓ ਮੈ ਲਾਹਾ ॥੩॥ (524)

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਲਹਿਓ ਮੈ ਲਾਹਾ ॥੩॥

har kaa naam lahi-o mai laahaa. ||3||

but I have earned the profit of the Name of the Lord. ||3||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਮੇਰੀ ਮਾਈ ॥ (524)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਮੇਰੀ ਮਾਈ ॥

kahat kabeer sunhu mayree maa-ee.

Says Kabeer, listen, O my mother -

ਹਮਰਾ ਇਨ ਕਾ ਦਾਤਾ ਏਕੁ ਰਘੁਰਾਈ ॥੪॥੨॥ (524)

ਹਮਰਾ ਇਨ ਕਾ ਦਾਤਾ ਏਕੁ ਰਘੁਰਾਈ ॥੪॥੨॥

hamraa in kaa daataa ayk raghuraa-ee. ||4||2||

the Lord alone is the Provider, for me and my children. ||4||2||

ਸਲੋਕ ॥ (555)

ਸਲੋਕ ॥

salok.

Shalok:

ਕਬੀਰਾ ਮਰਤਾ ਮਰਤਾ ਜਗੁ ਮੁਆ ਮਰਿ ਭਿ ਨ ਜਾਨੈ ਕੋਇ ॥ (555)

ਕਬੀਰਾ ਮਰਤਾ ਮਰਤਾ ਜਗੁ ਮੁਆ ਮਰਿ ਭਿ ਨ ਜਾਨੈ ਕੋਇ ॥

kabeeraa marataa marataa jag mu-aa mar bhe na jaanai ko-ay.

Kabeer, the world is dying - dying to death, but no one knows how to truly die.

ਐਸੀ ਮਰਨੀ ਜੋ ਮਰੈ ਬਹੁਰਿ ਨ ਮਰਨਾ ਹੋਇ ॥੧॥ (555)

ਐਸੀ ਮਰਨੀ ਜੋ ਮਰੈ ਬਹੁਰਿ ਨ ਮਰਨਾ ਹੋਇ ॥੧॥

aisee marnee jo marai bahur na marnaa ho-ay. ||1||

Whoever dies, let him die such a death, that he does not have to die again. ||1||

ਰਾਗੁ ਸੋਰਠਿ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ ਘਰੁ ੧ (654)

ਰਾਗੁ ਸੋਰਠਿ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ ਘਰੁ ੧

raag sorath banee bhagat kabeer jee kee ghar 1

Raag Sorat'h, The Word Of Devotee Kabeer Jee, First House:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (654)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਬੁਤ ਪੂਜਿ ਪੂਜਿ ਹਿੰਦੂ ਮੂਏ ਤੁਰਕ ਮੂਏ ਸਿਰੁ ਨਾਈ ॥ (654)

ਬੁਤ ਪੂਜਿ ਪੂਜਿ ਹਿੰਦੂ ਮੂਏ ਤੁਰਕ ਮੂਏ ਸਿਰੁ ਨਾਈ ॥

but pooj pooj hindoo moo-ay turak moo-ay sir naa-ee.

Worshipping their idols, the Hindus die; the Muslims die bowing their heads.

ਓਇ ਲੇ ਜਾਰੇ ਓਇ ਲੇ ਗਾਡੇ ਤੇਰੀ ਗਤਿ ਦੁਹੂ ਨ ਪਾਈ ॥੧॥ (654)

ਓਇ ਲੇ ਜਾਰੇ ਓਇ ਲੇ ਗਾਡੇ ਤੇਰੀ ਗਤਿ ਦੁਹੂ ਨ ਪਾਈ ॥੧॥

o-ay lay jaaray o-ay lay gaaday tayree gat duhoo na paa-ee. ||1||

The Hindus cremate their dead, while the Muslims bury theirs; neither finds Your true state, Lord. ||1||

ਮਨ ਰੇ ਸੰਸਾਰੁ ਅੰਧ ਗਹੇਰਾ ॥ (654)

ਮਨ ਰੇ ਸੰਸਾਰੁ ਅੰਧ ਗਹੇਰਾ ॥

man ray sansaar anDh gahayraa.
O mind, the world is a deep, dark pit.

ਚਹੁ ਦਿਸ ਪਸਰਿਓ ਹੈ ਜਮ ਜੇਵਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (654)

ਚਹੁ ਦਿਸ ਪਸਰਿਓ ਹੈ ਜਮ ਜੇਵਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

chahu dis pasri-o hai jam jayvraa. ||1|| rahaa-o.
On all four sides, Death has spread his net. ||1||Pause||

ਕਬਿਤ ਪੜੇ ਪੜਿ ਕਬਿਤਾ ਮੂਏ ਕਪੜ ਕੇਦਾਰੈ ਜਾਈ ॥ (654)

ਕਬਿਤ ਪੜੇ ਪੜਿ ਕਬਿਤਾ ਮੂਏ ਕਪੜ ਕੇਦਾਰੈ ਜਾਈ ॥

kabit parhay parh kabitaa moo-ay kaparh kaydaarai jaa-ee.
Reciting their poems, the poets die; the mystical ascetics die while journeying to Kaydaar Naat'h.

ਜਟਾ ਧਾਰਿ ਧਾਰਿ ਜੋਗੀ ਮੂਏ ਤੇਰੀ ਗਤਿ ਇਨਹਿ ਨ ਪਾਈ ॥੨॥ (654)

ਜਟਾ ਧਾਰਿ ਧਾਰਿ ਜੋਗੀ ਮੂਏ ਤੇਰੀ ਗਤਿ ਇਨਹਿ ਨ ਪਾਈ ॥੨॥

jataa Dhaar Dhaar jogee moo-ay tayree gat ineh na paa-ee. ||2||
The Yogis die, with their matted hair, but even they do not find Your state, Lord. ||2||

ਦਰਬੁ ਸੰਚਿ ਸੰਚਿ ਰਾਜੇ ਮੂਏ ਗਡਿ ਲੇ ਕੰਚਨ ਭਾਰੀ ॥ (654)

ਦਰਬੁ ਸੰਚਿ ਸੰਚਿ ਰਾਜੇ ਮੂਏ ਗਡਿ ਲੇ ਕੰਚਨ ਭਾਰੀ ॥

darab sanch sanch raajay moo-ay gad lay kanchan bhaaree.
The kings die, gathering and hoarding their money, burying great quantities of gold.

ਬੇਦ ਪੜੇ ਪੜਿ ਪੰਡਿਤ ਮੂਏ ਰੂਪੁ ਦੇਖਿ ਦੇਖਿ ਨਾਰੀ ॥੩॥ (654)

ਬੇਦ ਪੜੇ ਪੜਿ ਪੰਡਿਤ ਮੂਏ ਰੂਪੁ ਦੇਖਿ ਦੇਖਿ ਨਾਰੀ ॥੩॥

bayd parhay parh pandit moo-ay roop daykh daykh naaree. ||3||
The Pandits die, reading and reciting the Vedas; women die, gazing at their own beauty.
||3||

ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਸਭੈ ਬਿਗੂਤੇ ਦੇਖਹੁ ਨਿਰਖਿ ਸਰੀਰਾ ॥ (654)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਸਭੈ ਬਿਗੂਤੇ ਦੇਖਹੁ ਨਿਰਖਿ ਸਰੀਰਾ ॥

raam naam bin sabhai bigootay daykhhu nirakh sareeraa.
Without the Lord's Name, all come to ruin; behold, and know this, O body.

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਕਿਨਿ ਗਤਿ ਪਾਈ ਕਹਿ ਉਪਦੇਸੁ ਕਬੀਰਾ ॥੪॥੧॥ (654)

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਕਿਨਿ ਗਤਿ ਪਾਈ ਕਹਿ ਉਪਦੇਸੁ ਕਬੀਰਾ ॥੪॥੧॥

har kay naam bin kin gat paa-ee kahi updays kabeeraa. ||4||1||
Without the Name of the Lord, who can find salvation? Kabeer speaks the Teachings.
||4||1||

ਜਬ ਜਰੀਐ ਤਬ ਹੋਇ ਭਸਮ ਤਨੁ ਰਹੈ ਕਿਰਮ ਦਲ ਖਾਈ ॥ (654)

ਜਬ ਜਰੀਐ ਤਬ ਹੋਇ ਭਸਮ ਤਨੁ ਰਹੈ ਕਿਰਮ ਦਲ ਖਾਈ ॥

jab jaree-ai tab ho-ay bhasam tan rahai kiram dal khaa-ee.

When the body is burnt, it turns to ashes; if it is not cremated, then it is eaten by armies of worms.

ਕਾਚੀ ਗਾਗਰਿ ਨੀਰੁ ਪਰਤੁ ਹੈ ਇਆ ਤਨ ਕੀ ਇਹੈ ਬਡਾਈ ॥੧॥ (654)

ਕਾਚੀ ਗਾਗਰਿ ਨੀਰੁ ਪਰਤੁ ਹੈ ਇਆ ਤਨ ਕੀ ਇਹੈ ਬਡਾਈ ॥੧॥

kaachee gaagar neer parat hai i-aa tan kee ihai badaa-ee. ||1||

The unbaked clay pitcher dissolves, when water is poured into it; this is also the nature of the body. ||1||

ਕਾਹੇ ਭਈਆ ਫਿਰਤੋ ਫੂਲਿਆ ਫੂਲਿਆ ॥ (654)

ਕਾਹੇ ਭਈਆ ਫਿਰਤੋ ਫੂਲਿਆ ਫੂਲਿਆ ॥

kaahay bha-ee-aa firtou fooli-aa fooli-aa.

Why, O Siblings of Destiny, do you strut around, all puffed up with pride?

ਜਬ ਦਸ ਮਾਸ ਉਰਧ ਮੁਖ ਰਹਤਾ ਸੋ ਦਿਨੁ ਕੈਸੇ ਭੂਲਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (654)

ਜਬ ਦਸ ਮਾਸ ਉਰਧ ਮੁਖ ਰਹਤਾ ਸੋ ਦਿਨੁ ਕੈਸੇ ਭੂਲਿਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jab das maas uraDh mukh rahtaa so din kaisay bhooli-aa. ||1|| rahaa-o.

Have you forgotten those days, when you were hanging, face down, for ten months?

||1||Pause||

ਜਿਉ ਮਧੁ ਮਾਖੀ ਤਿਉ ਸਠੋਰਿ ਰਸੁ ਜੋਰਿ ਜੋਰਿ ਧਨੁ ਕੀਆ ॥ (654)

ਜਿਉ ਮਧੁ ਮਾਖੀ ਤਿਉ ਸਠੋਰਿ ਰਸੁ ਜੋਰਿ ਜੋਰਿ ਧਨੁ ਕੀਆ ॥

ji-o maDh maakhee ti-o sathor ras jor jor Dhan kee-aa.

Like the bee which collects honey, the fool eagerly gathers and collects wealth.

ਮਰਤੀ ਬਾਰ ਲੇਹੁ ਲੇਹੁ ਕਰੀਐ ਭੂਤੁ ਰਹਨ ਕਿਉ ਦੀਆ ॥੨॥ (654)

ਮਰਤੀ ਬਾਰ ਲੇਹੁ ਲੇਹੁ ਕਰੀਐ ਭੂਤੁ ਰਹਨ ਕਿਉ ਦੀਆ ॥੨॥

martee baar layho layho karee-ai bhoot rahan ki-o dee-aa. ||2||

At the time of death, they shout, "Take him away, take him away! Why leave a ghost lying around?" ||2||

ਦੇਹੁਰੀ ਲਉ ਬਰੀ ਨਾਰਿ ਸੰਗਿ ਭਈ ਆਗੈ ਸਜਨ ਸੁਹੇਲਾ ॥ (654)

ਦੇਹੁਰੀ ਲਉ ਬਰੀ ਨਾਰਿ ਸੰਗਿ ਭਈ ਆਗੈ ਸਜਨ ਸੁਹੇਲਾ ॥

dayhuree la-o baree naar sang bha-ee aagai sajan suhaylaa.

His wife accompanies him to the threshold, and his friends and companions beyond.

ਮਰਘਟ ਲਹਿ ਸਭੁ ਲੋਗੁ ਕੁਟੰਬੁ ਭਇਓ ਆਗੈ ਹੰਸੁ ਅਕੇਲਾ ॥੩॥ (654)

ਮਰਘਟ ਲਹਿ ਸਭੁ ਲੋਗੁ ਕੁਟੰਬੁ ਭਇਓ ਆਗੈ ਹੰਸੁ ਅਕੇਲਾ ॥੩॥

marghat la-o sabh log kutamb bha-i-o aagai hans akaylaa. ||3||

All the people and relatives go as far as the cremation grounds, and then, the soul-swan goes on alone. ||3||

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਪ੍ਰਾਨੀ ਪਰੇ ਕਾਲ ਗ੍ਰਸ ਕੂਆ ॥ (654)

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਪ੍ਰਾਨੀ ਪਰੇ ਕਾਲ ਗ੍ਰਸ ਕੂਆ ॥

kahat kabeer sunhu ray paraanee paray kaal garas koo-aa.

Says Kabeer, listen, O mortal being: you have been seized by Death, and you have fallen into the deep, dark pit.

ਝੂਠੀ ਮਾਇਆ ਆਪੁ ਬੰਧਾਇਆ ਜਿਉ ਨਲਨੀ ਭ੍ਰਮਿ ਸੂਆ ॥੪॥੨॥ (654)

ਝੂਠੀ ਮਾਇਆ ਆਪੁ ਬੰਧਾਇਆ ਜਿਉ ਨਲਨੀ ਭ੍ਰਮਿ ਸੂਆ ॥੪॥੨॥

jhoothee maa-i-aa aap banDhaa-i-aa ji-o nalnee bharam soo-aa. ||4||2||

You have entangled yourself in the false wealth of Maya, like the parrot caught in the trap. ||4||2||

ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਸਭੈ ਮਤ ਸੁਨਿ ਕੈ ਕਰੀ ਕਰਮ ਕੀ ਆਸਾ ॥ (654)

ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਸਭੈ ਮਤ ਸੁਨਿ ਕੈ ਕਰੀ ਕਰਮ ਕੀ ਆਸਾ ॥

bayd puraan sabhai mat sun kai karee karam kee aasaa.

Listening to all the teachings of the Vedas and the Puraanas, I wanted to perform the religious rituals.

ਕਾਲ ਗ੍ਰਸਤ ਸਭ ਲੋਗ ਸਿਆਨੇ ਉਠਿ ਪੰਡਿਤ ਪੈ ਚਲੇ ਨਿਰਾਸਾ ॥੧॥ (654)

ਕਾਲ ਗ੍ਰਸਤ ਸਭ ਲੋਗ ਸਿਆਨੇ ਉਠਿ ਪੰਡਿਤ ਪੈ ਚਲੇ ਨਿਰਾਸਾ ॥੧॥

kaal garsat sabh log si-aanay uth pandit pai chalay niraasaa. ||1||

But seeing all the wise men caught by Death, I arose and left the Pandits; now I am free of this desire. ||1||

ਮਨ ਰੇ ਸਰਿਓ ਨ ਏਕੈ ਕਾਜਾ ॥ (654)

ਮਨ ਰੇ ਸਰਿਓ ਨ ਏਕੈ ਕਾਜਾ ॥

man ray sari-o na aikai kaajaa.

O mind, you have not completed the only task you were given;

ਭਜਿਓ ਨ ਰਘੁਪਤਿ ਰਾਜਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (654)

ਭਜਿਓ ਨ ਰਘੁਪਤਿ ਰਾਜਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

bhaji-o na raghoopat raajaa. ||1|| rahaa-o.

you have not meditated on the Lord, your King. ||1||Pause||

ਬਨ ਖੰਡ ਜਾਇ ਜੋਗੁ ਤਪੁ ਕੀਨੋ ਕੰਦ ਮੂਲੁ ਚੁਨਿ ਖਾਇਆ ॥ (654)

ਬਨ ਖੰਡ ਜਾਇ ਜੋਗੁ ਤਪੁ ਕੀਨੋ ਕੰਦ ਮੂਲੁ ਚੁਨਿ ਖਾਇਆ ॥

ban khand jaa-ay jog tap keeno kand mool chun khaa-i-aa.

Going to the forests, they practice Yoga and deep, austere meditation; they live on roots and the fruits they gather.

ਨਾਦੀ ਬੇਦੀ ਸਬਦੀ ਮੋਨੀ ਜਮ ਕੇ ਪਟੈ ਲਿਖਾਇਆ ॥੨॥ (654)

ਨਾਦੀ ਬੇਦੀ ਸਬਦੀ ਮੋਨੀ ਜਮ ਕੇ ਪਟੈ ਲਿਖਾਇਆ ॥੨॥

naadee baydee sabdee monee jam kay patai likhaa-i-aa. ||2||

The musicians, the Vedic scholars, the chanters of one word and the men of silence, all are listed on the Register of Death. ||2||

ਭਗਤਿ ਨਾਰਦੀ ਰਿਦੈ ਨ ਆਈ ਕਾਛਿ ਕੂਚਿ ਤਨੁ ਦੀਨਾ ॥ (654)

ਭਗਤਿ ਨਾਰਦੀ ਰਿਦੈ ਨ ਆਈ ਕਾਛਿ ਕੂਚਿ ਤਨੁ ਦੀਨਾ ॥

bhagat naardee ridai na aa-ee kaachh koochh tan deenaa.

Loving devotional worship does not enter into your heart; pampering and adorning your body, you must still give it up.

ਰਾਗ ਰਾਗਨੀ ਡਿੰਭ ਹੋਇ ਬੈਠਾ ਉਨਿ ਹਰਿ ਪਹਿ ਕਿਆ ਲੀਨਾ ॥੩॥ (654)

ਰਾਗ ਰਾਗਨੀ ਡਿੰਭ ਹੋਇ ਬੈਠਾ ਉਨਿ ਹਰਿ ਪਹਿ ਕਿਆ ਲੀਨਾ ॥੩॥

raag raagnee dinbh ho-ay baithaa un har peh ki-aa leenaa. ||3||

You sit and play music, but you are still a hypocrite; what do you expect to receive from the Lord? ||3||

ਪਰਿਓ ਕਾਲੁ ਸਭੈ ਜਗ ਉਪਰ ਮਾਹਿ ਲਿਖੇ ਭ੍ਰਮ ਗਿਆਨੀ ॥ (654)

ਪਰਿਓ ਕਾਲੁ ਸਭੈ ਜਗ ਉਪਰ ਮਾਹਿ ਲਿਖੇ ਭ੍ਰਮ ਗਿਆਨੀ ॥

pari-o kaal sabhai jag oopar maahi likhay bharam gi-aanee.

Death has fallen on the whole world; the doubting religious scholars are also listed on the Register of Death.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਨ ਭਏ ਖਾਲਸੇ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਜਿਹ ਜਾਨੀ ॥੪॥੩॥ (655)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਨ ਭਏ ਖਾਲਸੇ ਪ੍ਰੇਮ ਭਗਤਿ ਜਿਹ ਜਾਨੀ ॥੪॥੩॥

kaho kabeer jan bha-ay khaalsay paraym bhagat jih jaanee. ||4||3||

Says Kabeer, those humble people become pure - they become Khalsa - who know the Lord's loving devotional worship. ||4||3||

ਘਰੁ ੨ ॥ (655)

ਘਰੁ ੨ ॥

ghar 2.

Second House||

ਦੁਇ ਦੁਇ ਲੋਚਨ ਪੇਖਾ ॥ (655)

ਦੁਝ ਦੁਝ ਲੋਚਨ ਪੇਖਾ ॥

du-ay du-ay lochan paykhaa.

With both of my eyes, I look around;

ਹਉ ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਅਉਰੁ ਨ ਦੇਖਾ ॥ (655)

ਹਤ ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਅਤਰੁ ਨ ਦੇਖਾ ॥

ha-o har bin a-or na daykhaa.

I don't see anything except the Lord.

ਨੈਨ ਰਹੇ ਰੰਗੁ ਲਾਈ ॥ (655)

ਨੈਨ ਰਹੇ ਰੰਗੁ ਲਾਈ ॥

nain rahay rang laa-ee.

My eyes gaze lovingly upon Him,

ਅਬ ਬੇ ਗਲ ਕਹਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥੧॥ (655)

ਅਬ ਬੇ ਗਲ ਕਹਨੁ ਨ ਜਾਈ ॥੧॥

ab bay gal kahan na jaa-ee. ||1||

and now, I cannot speak of anything else. ||1||

ਹਮਰਾ ਭਰਮੁ ਗਇਆ ਭਉ ਭਾਗਾ ॥ (655)

ਹਮਰਾ ਭਰਮੁ ਗਇਆ ਭਉ ਭਾਗਾ ॥

hamraa bharam ga-i-aa bha-o bhaagaa.

My doubts were removed, and my fear ran away,

ਜਬ ਰਾਮ ਨਾਮ ਚਿਤੁ ਲਾਗਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (655)

ਜਬ ਰਾਮ ਨਾਮ ਚਿਤੁ ਲਾਗਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jab raam naam chit laagaa. ||1|| rahaa-o.

when my consciousness became attached to the Lord's Name. ||1||Pause||

ਬਾਜੀਗਰ ਡੰਕ ਬਜਾਈ ॥ (655)

ਬਾਜੀਗਰ ਡੰਕ ਬਜਾਈ ॥

baajeegar dank bajaa-ee.

When the magician beats his tambourine,

ਸਭ ਖਲਕ ਤਮਾਸੇ ਆਈ ॥ (655)

ਸਭ ਖਲਕ ਤਮਾਸੇ ਆਈ ॥

sabh khalak tamaasay aa-ee.

everyone comes to see the show.

ਬਾਜੀਗਰ ਸ੍ਵਾਂਗੁ ਸਕੇਲਾ ॥ (655)

ਬਾਜੀਗਰ ਸ੍ਵਾਂਗੁ ਸਕੇਲਾ ॥

baajeegar savaa^Ng sakaylaa.

When the magician winds up his show,

ਅਪਨੇ ਰੰਗ ਰਵੈ ਅਕੇਲਾ ॥੨॥ (655)

ਅਪਨੇ ਰੰਗ ਰਵੈ ਅਕੇਲਾ ॥੨॥

apnay rang ravai akaylaa. ||2||

then he enjoys its play all alone. ||2||

ਕਥਨੀ ਕਹਿ ਭਰਮੁ ਨ ਜਾਈ ॥ (655)

ਕਥਨੀ ਕਹਿ ਭਰਮੁ ਨ ਜਾਈ ॥

kathnee kahi bharam na jaa-ee.

By preaching sermons, one's doubt is not dispelled.

ਸਭ ਕਥਿ ਕਥਿ ਰਹੀ ਲੁਕਾਈ ॥ (655)

ਸਭ ਕਥਿ ਕਥਿ ਰਹੀ ਲੁਕਾਈ ॥

sabh kath kath rahee lukaa-ee.

Everyone is tired of preaching and teaching.

ਜਾ ਕਉ ਗੁਰਮੁਖਿ ਆਪਿ ਬੁਝਾਈ ॥ (655)

ਜਾ ਕਉ ਗੁਰਮੁਖਿ ਆਪਿ ਬੁਝਾਈ ॥

jaa ka-o gurmukh aap bujhaa-ee.

The Lord causes the Gurmukh to understand;

ਤਾ ਕੇ ਹਿਰਦੈ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥੩॥ (655)

ਤਾ ਕੇ ਹਿਰਦੈ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥੩॥

taa kay hirdai rahi-aa samaa-ee. ||3||

his heart remains permeated with the Lord. ||3||

ਗੁਰ ਕਿੰਚਤ ਕਿਰਪਾ ਕੀਨੀ ॥ (655)

ਗੁਰ ਕਿੰਚਤ ਕਿਰਪਾ ਕੀਨੀ ॥

gur kichant kirpaa keenee.

When the Guru grants even a bit of His Grace,

ਸਭੁ ਤਨੁ ਮਨੁ ਦੇਹ ਹਰਿ ਲੀਨੀ ॥ (655)

ਸਭੁ ਤਨੁ ਮਨੁ ਦੇਹ ਹਰਿ ਲੀਨੀ ॥

sabh tan man dayh har leenee.

one's body, mind and entire being are absorbed into the Lord.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ॥ (655)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ॥

kahi kabeer rang raataa.

Says Kabeer, I am imbued with the Lord's Love;

ਮਿਲਿਓ ਜਗਜੀਵਨ ਦਾਤਾ ॥੪॥੪॥ (655)

ਮਿਲਿਓ ਜਗਜੀਵਨ ਦਾਤਾ ॥੪॥੪॥

mili-o jagjeevan daataa. ||4||4||

I have met with the Life of the world, the Great Giver. ||4||4||

ਜਾ ਕੇ ਨਿਗਮ ਦੂਧ ਕੇ ਠਾਟਾ ॥ (655)

ਜਾ ਕੇ ਨਿਗਮ ਦੂਧ ਕੇ ਠਾਟਾ ॥

jaa kay nigam dooDh kay thaataa.

Let the sacred scriptures be your milk and cream,

ਸਮੁੰਦੁ ਬਿਲੋਵਨ ਕਉ ਮਾਟਾ ॥ (655)

ਸਮੁੰਦੁ ਬਿਲੋਵਨ ਕਉ ਮਾਟਾ ॥

samund bilovan ka-o maataa.

and the ocean of the mind the churning vat.

ਤਾ ਕੀ ਹੋਹੁ ਬਿਲੋਵਨਹਾਰੀ ॥ (655)

ਤਾ ਕੀ ਹੋਹੁ ਬਿਲੋਵਨਹਾਰੀ ॥

taa kee hohu bilovanhaaree.

Be the butter-churner of the Lord,

ਕਿਉ ਮੇਟੈ ਗੋ ਛਾਛਿ ਤੁਹਾਰੀ ॥੧॥ (655)

ਕਿਉ ਮੇਟੈ ਗੋ ਛਾਛਿ ਤੁਹਾਰੀ ॥੧॥

ki-o maytai go chhaachh tuhaaree. ||1||

and your buttermilk shall not be wasted. ||1||

ਚੇਰੀ ਤੂ ਰਾਮੁ ਨ ਕਰਸਿ ਭਤਾਰਾ ॥ (655)

ਚੇਰੀ ਤੂ ਰਾਮੁ ਨ ਕਰਸਿ ਭਤਾਰਾ ॥

chayree too raam na karas bhataaraa.

O soul-bride slave, why don't you take the Lord as your Husband?

ਜਗਜੀਵਨ ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (655)

ਜਗਜੀਵਨ ਪ੍ਰਾਨ ਅਧਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jagjeevan paraan aDhaaraa. ||1|| rahaa-o.

He is the Life of the world, the Support of the breath of life. ||1||Pause||

ਤੇਰੇ ਗਲਹਿ ਤਉਕੁ ਪਗ ਬੇਰੀ ॥ (655)

ਤੇਰੇ ਗਲਹਿ ਤਤਕੁ ਪਗ ਬੇਰੀ ॥

tayray galeh ta-uk pag bayree.

The chain is around your neck, and the cuffs are on your feet.

ਤੂ ਘਰ ਘਰ ਰਮਈਐ ਫੇਰੀ ॥ (655)

ਤੂ ਘਰ ਘਰ ਰਮਈਐ ਫੇਰੀ ॥

too ghar ghar rama-ee-ai fayree.

The Lord has sent you wandering around from house to house.

ਤੂ ਅਜਹੁ ਨ ਚੇਤਸਿ ਚੇਰੀ ॥ (655)

ਤੂ ਅਜਹੁ ਨ ਚੇਤਸਿ ਚੇਰੀ ॥

too ajahu na chaytas chayree.

And still, you do not meditate on the Lord, O soul-bride, slave.

ਤੂ ਜਮਿ ਬਪੁਰੀ ਹੈ ਹੇਰੀ ॥੨॥ (655)

ਤੂ ਜਮਿ ਬਪੁਰੀ ਹੈ ਹੇਰੀ ॥੨॥

too jam bapuree hai hayree. ||2||

Death is watching you, O wretched woman. ||2||

ਪ੍ਰਭ ਕਰਨ ਕਰਾਵਨਹਾਰੀ ॥ (655)

ਪ੍ਰਭ ਕਰਨ ਕਰਾਵਨਹਾਰੀ ॥

parabh karan karaavanhaaree.

The Lord God is the Cause of causes.

ਕਿਆ ਚੇਰੀ ਹਾਥ ਬਿਚਾਰੀ ॥ (655)

ਕਿਆ ਚੇਰੀ ਹਾਥ ਬਿਚਾਰੀ ॥

ki-aa chayree haath bichaaree.

What is in the hands of the poor soul-bride, the slave?

ਸੋਈ ਸੋਈ ਜਾਗੀ ॥ (655)

ਸੋਈ ਸੋਈ ਜਾਗੀ ॥

so-ee so-ee jaagee.

She awakens from her slumber,

ਜਿਤੁ ਲਾਈ ਤਿਤੁ ਲਾਗੀ ॥੩॥ (655)

ਜਿਤੁ ਲਾਈ ਤਿਤੁ ਲਾਗੀ ॥੩॥

jit laa-ee tit laagee. ||3||

and she becomes attached to whatever the Lord attaches her. ||3||

ਚੇਰੀ ਤੈ ਸੁਮਤਿ ਕਹਾਂ ਤੇ ਪਾਈ ॥ (655)

ਚੇਰੀ ਤੈ ਸੁਮਤਿ ਕਹਾਂ ਤੇ ਪਾਈ ॥

chayree tai sumat kahaa^N tay paa-ee.

O soul-bride, slave, where did you obtain that wisdom,

ਜਾ ਤੇ ਭ੍ਰਮ ਕੀ ਲੀਕ ਮਿਟਾਈ ॥ (655)

ਜਾ ਤੇ ਭ੍ਰਮ ਕੀ ਲੀਕ ਮਿਟਾਈ ॥

jaa tay bharam kee leek mitaa-ee.

by which you erased your inscription of doubt?

ਸੁ ਰਸੁ ਕਬੀਰੈ ਜਾਨਿਆ ॥ (655)

ਸੁ ਰਸੁ ਕਬੀਰੈ ਜਾਨਿਆ ॥

so ras kabeerai jaani-aa.

Kabeer has tasted that subtle essence;

ਮੇਰੋ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੪॥੫॥ (655)

ਮੇਰੋ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੪॥੫॥

mayro gur parsaad man maani-aa. ||4||5||

by Guru's Grace, his mind is reconciled with the Lord. ||4||5||

ਜਿਹ ਬਾਝੁ ਨ ਜੀਆ ਜਾਈ ॥ (655)

ਜਿਹ ਬਾਝੁ ਨ ਜੀਆ ਜਾਈ ॥

jih baajh na jee-aa jaa-ee.

Without Him, we cannot even live;

ਜਉ ਮਿਲੈ ਤ ਘਾਲ ਅਘਾਈ ॥ (655)

ਜਉ ਮਿਲੈ ਤ ਘਾਲ ਅਘਾਈ ॥

ja-o milai ta ghaal aghaa-ee.

when we meet Him, then our task is completed.

ਸਦ ਜੀਵਨੁ ਭਲੋ ਕਹਾਂਹੀ ॥ (655)

ਸਦ ਜੀਵਨੁ ਭਲੋ ਕਹਾਂਹੀ ॥

sad jeevan bhalo kahaa^Nhee.

People say it is good to live forever,

ਮੂਏ ਬਿਨੁ ਜੀਵਨੁ ਨਾਹੀ ॥੧॥ (655)

ਮੂਏ ਬਿਨੁ ਜੀਵਨੁ ਨਾਹੀ ॥੧॥

moo-ay bin jeevan naahee. ||1||

but without dying, there is no life. ||1||

ਅਬ ਕਿਆ ਕਥੀਐ ਗਿਆਨੁ ਬੀਚਾਰਾ ॥ (655)

ਅਬ ਕਿਆ ਕਥੀਐ ਗਿਆਨੁ ਬੀਚਾਰਾ ॥

ab ki-aa kathee-ai gi-aan beechaaraa.

So now, what sort wisdom should I contemplate and preach?

ਨਿਜ ਨਿਰਖਤ ਗਤ ਬਿਉਹਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (655)

ਨਿਜ ਨਿਰਖਤ ਗਤ ਬਿਉਹਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

nij nirkhath gat bi-uhaaraa. ||1|| rahaa-o.

As I watch, worldly things dissipate. ||1||Pause||

ਘਸਿ ਕੁੰਕਮ ਚੰਦਨੁ ਗਾਰਿਆ ॥ (655)

ਘਸਿ ਕੁੰਕਮ ਚੰਦਨੁ ਗਾਰਿਆ ॥

ghas ku^Nkam chandan gaari-aa.

Saffron is ground up, and mixed with sandalwood;

ਬਿਨੁ ਨੈਨਹੁ ਜਗਤੁ ਨਿਹਾਰਿਆ ॥ (655)

ਬਿਨੁ ਨੈਨਹੁ ਜਗਤੁ ਨਿਹਾਰਿਆ ॥

bin nainhu jagat nihaari-aa.

without eyes, the world is seen.

ਪੂਤਿ ਪਿਤਾ ਇਕੁ ਜਾਇਆ ॥ (655)

ਪੂਤਿ ਪਿਤਾ ਇਕੁ ਜਾਇਆ ॥

poot pitaa ik jaa-i-aa.

The son has given birth to his father;

ਬਿਨੁ ਠਾਹਰ ਨਗਰੁ ਬਸਾਇਆ ॥੨॥ (655)

ਬਿਨੁ ਠਾਹਰ ਨਗਰੁ ਬਸਾਇਆ ॥੨॥

bin thaahar nagar basaa-i-aa. ||2||

without a place, the city has been established. ||2||

ਜਾਚਕ ਜਨ ਦਾਤਾ ਪਾਇਆ ॥ (655)

ਜਾਚਕ ਜਨ ਦਾਤਾ ਪਾਇਆ ॥

jaachak jan daataa paa-i-aa.

The humble beggar has found the Great Giver,

ਸੋ ਦੀਆ ਨ ਜਾਈ ਖਾਇਆ ॥ (655)

ਸੋ ਦੀਆ ਨ ਜਾਈ ਖਾਇਆ ॥

so dee-aa na jaa-ee khaa-i-aa.

but he is unable to eat what he has been given.

ਛੋਡਿਆ ਜਾਇ ਨ ਮੂਕਾ ॥ (655)

छोडिआ जाइ न मूका ॥

chhodi-aa jaa-ay na mookaa.

He cannot leave it alone, but it is never exhausted.

ਅਤਰਨ ਪਹਿ ਜਾਨਾ ਚੂਕਾ ॥੩॥ (655)

अतरन पहि जाना चूका ॥३॥

a-uran peh jaanaa chookaa. ||3||

He shall not go to beg from others any longer. ||3||

ਜੋ ਜੀਵਨ ਮਰਨਾ ਜਾਨੈ ॥ (655)

जो जीवन मरना जानै ॥

jo jeevan marnaa jaanai.

Who know how to die while yet alive,

ਸੋ ਪੰਚ ਸੈਲ ਸੁਖ ਮਾਨੈ ॥ (655)

सो पंच सैल सुख मानै ॥

so panch sail sukh maanai.

those select few, enjoy great peace.

ਕਬੀਰੈ ਸੋ ਧਨੁ ਪਾਇਆ ॥ (655)

कबीरै सो धनु पाइआ ॥

kabeerai so Dhan paa-i-aa.

Kabeer has found that wealth;

ਹਰਿ ਭੇਟਤ ਆਪੁ ਮਿਟਾਇਆ ॥੪॥੬॥ (655)

हरि भेटत आपु मिटाइआ ॥੪॥੬॥

har bhayat aap mitaa-i-aa. ||4||6||

meeting with the Lord, he has erased his self-conceit. ||4||6||

ਕਿਆ ਪੜੀਐ ਕਿਆ ਗੁਨੀਐ ॥ (655)

किया पड़ीऐ कਿਆ गुनीऐ ॥

ki-aa parhee-ai ki-aa gunee-ai.

What use is it to read, and what use is it to study?

ਕਿਆ ਬੇਦ ਪੁਰਾਨਾਂ ਸੁਨੀਐ ॥ (655)

किया बेद पुरानां सुनीऐ ॥

ki-aa bayd puraanaa^N sunee-ai.

What use is it to listen to the Vedas and the Puraanas?

ਪੜੇ ਸੁਨੇ ਕਿਆ ਹੋਈ ॥ (655)

ਪੜੇ ਸੁਨੇ ਕਿਆ ਹੋਈ ॥

parhay sunay ki-aa ho-ee.

What use is reading and listening,

ਜਉ ਸਹਜ ਨ ਮਿਲਿਓ ਸੋਈ ॥੧॥ (655)

ਜਉ ਸਹਜ ਨ ਮਿਲਿਓ ਸੋਈ ॥੧॥

ja-o sahj na mili-o so-ee. ||1||

if celestial peace is not attained? ||1||

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਨ ਜਪਸਿ ਗਵਾਰਾ ॥ (655)

ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਨ ਜਪਸਿ ਗਵਾਰਾ ॥

har kaa naam na japas gavaaraa.

The fool does not chant the Name of the Lord.

ਕਿਆ ਸੋਚਹਿ ਬਾਰੰ ਬਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (655)

ਕਿਆ ਸੋਚਹਿ ਬਾਰੰ ਬਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ki-aa socheh baara^N baaraa. ||1|| rahaa-o.

So what does he think of, over and over again? ||1||Pause||

ਅੰਧਿਆਰੇ ਦੀਪਕੁ ਚਹੀਐ ॥ (655)

ਅੰਧਿਆਰੇ ਦੀਪਕੁ ਚਹੀਐ ॥

anDhi-aaray deepak chahee-ai.

In the darkness, we need a lamp

ਇਕ ਬਸਤੁ ਅਗੋਚਰ ਲਹੀਐ ॥ (656)

ਇਕ ਬਸਤੁ ਅਗੋਚਰ ਲਹੀਐ ॥

ik basat agochar lahee-ai.

to find the incomprehensible thing.

ਬਸਤੁ ਅਗੋਚਰ ਪਾਈ ॥ (656)

ਬਸਤੁ ਅਗੋਚਰ ਪਾਈ ॥

basat agochar paa-ee.

I have found this incomprehensible thing;

ਘਟਿ ਦੀਪਕੁ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥੨॥ (656)

ਘਟਿ ਦੀਪਕੁ ਰਹਿਆ ਸਮਾਈ ॥੨॥

ghat deepak rahi-aa samaa-ee. ||2||

my mind is illuminated and enlightened. ||2||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਅਬ ਜਾਨਿਆ ॥ (656)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਅਬ ਜਾਨਿਆ ॥
kahi kabeer ab jaani-aa.
Says Kabeer, now I know Him;

ਜਬ ਜਾਨਿਆ ਤਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥ (656)

ਜਬ ਜਾਨਿਆ ਤਤ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥
jab jaani-aa ta-o man maani-aa.
since I know Him, my mind is pleased and appeased.

ਮਨ ਮਾਨੇ ਲੋਗੁ ਨ ਪਤੀਜੈ ॥ (656)

ਮਨ ਮਾਨੇ ਲੋਗੁ ਨ ਪਤੀਜੈ ॥
man maanay log na pateejai.
My mind is pleased and appeased, and yet, people do not believe it.

ਨ ਪਤੀਜੈ ਤਉ ਕਿਆ ਕੀਜੈ ॥੩॥੭॥ (656)

ਨ ਪਤੀਜੈ ਤਤ ਕਿਆ ਕੀਜੈ ॥੩॥੭॥
na pateejai ta-o ki-aa keejai. ||3||7||
They do not believe it, so what can I do? ||3||7||

ਹਿਰਦੈ ਕਪਟੁ ਮੁਖ ਗਿਆਨੀ ॥ (656)

ਹਿਰਦੈ ਕਪਟੁ ਮੁਖ ਗਿਆਨੀ ॥
hirdai kapat mukh gi-aanee.
In his heart there is deception, and yet in his mouth are words of wisdom.

ਝੂਠੇ ਕਹਾ ਬਿਲੋਵਸਿ ਪਾਨੀ ॥੧॥ (656)

ਝੂਠੇ ਕਹਾ ਬਿਲੋਵਸਿ ਪਾਨੀ ॥੧॥
jhoothay kahaa bilovas paanee. ||1||
You are false - why are you churning water? ||1||

ਕਾਂਝਿਆ ਮਾਂਜਸਿ ਕਉਨ ਗੁਨਾਂ ॥ (656)

ਕਾਂਝਿਆ ਮਾਂਜਸਿ ਕਉਨ ਗੁਨਾਂ ॥
kaa^N-i-aa maa^Njas ka-un gunaa^N.
Why do you bother to wash your body?

ਜਉ ਘਟ ਭੀਤਰਿ ਹੈ ਮਲਨਾਂ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (656)

ਜਉ ਘਟ ਭੀਤਰਿ ਹੈ ਮਲਨਾਂ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
ja-o ghat bheetar hai malnaa^N. ||1|| rahaa-o.
Your heart is still full of filth. ||1||Pause||

ਲਉਕੀ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨ੍ਹਾਈ ॥ (656)

ਲਤਕੀ ਅਠਸਠਿ ਤੀਰਥ ਨ੍ਹਾਈ ॥

la-ukee athsath tirath n^Haa-ee.

The gourd may be washed at the sixty-eight sacred shrines,

ਕਉਰਾਪਨੁ ਤਉ ਨ ਜਾਈ ॥੨॥ (656)

ਕਉਰਾਪਨੁ ਤਉ ਨ ਜਾਈ ॥੨॥

ka-uraapan ta-oo na jaa-ee. ||2||

but even then, its bitterness is not removed. ||2||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਬੀਚਾਰੀ ॥ (656)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਬੀਚਾਰੀ ॥

kahi kabeer beechaaree.

Says Kabeer after deep contemplation,

ਭਵ ਸਾਗਰੁ ਤਾਰਿ ਮੁਰਾਰੀ ॥੩॥੮॥ (656)

ਭਵ ਸਾਗਰੁ ਤਾਰਿ ਮੁਰਾਰੀ ॥੩॥੮॥

bhav saagar taar muraaree. ||3||8||

please help me cross over the terrifying world-ocean, O Lord, O Destroyer of ego. ||3||8||

ਸੋਰਠਿ (656)

ਸੋਰਠਿ

sorath

Sorat'h:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (656)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਬਹੁ ਪਰਪੰਚ ਕਰਿ ਪਰ ਧਨੁ ਲਿਆਵੈ ॥ (656)

ਬਹੁ ਪਰਪੰਚ ਕਰਿ ਪਰ ਧਨੁ ਲਿਆਵੈ ॥

baho parpanch kar par Dhan li-aavai.

Practicing great hypocrisy, he acquires the wealth of others.

ਸੁਤ ਦਾਰਾ ਪਹਿ ਆਨਿ ਲੁਟਾਵੈ ॥੧॥ (656)

ਸੁਤ ਦਾਰਾ ਪਹਿ ਆਨਿ ਲੁਟਾਵੈ ॥੧॥

sut daaraa peh aan lutaavai. ||1||

Returning home, he squanders it on his wife and children. ||1||

ਮਨ ਮੇਰੇ ਭੂਲੇ ਕਪਟ ਨ ਕੀਜੈ ॥ (656)

ਮਨ ਮੇਰੇ ਭੂਲੇ ਕਪਟ ਨ ਕੀਜੈ ॥

man mayray bhoolay kapat na keejai.

O my mind, do not practice deception, even inadvertently.

ਅੰਤਿ ਨਿਬੇਰਾ ਤੇਰੇ ਜੀਅ ਪਹਿ ਲੀਜੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (656)

ਅੰਤਿ ਨਿਬੇਰਾ ਤੇਰੇ ਜੀਅ ਪਹਿ ਲੀਜੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ant nibayraa tayray jee-a peh leejai. ||1|| rahaa-o.

In the end, your own soul shall have to answer for its account. ||1||Pause||

ਛਿਨੁ ਛਿਨੁ ਤਨੁ ਛੀਜੈ ਜਰਾ ਜਨਾਵੈ ॥ (656)

ਛਿਨੁ ਛਿਨੁ ਤਨੁ ਛੀਜੈ ਜਰਾ ਜਨਾਵੈ ॥

chhin chhin tan chheejai jaraa janaavai.

Moment by moment, the body is wearing away, and old age is asserting itself.

ਤਬ ਤੇਰੀ ਓਕ ਕੋਈ ਪਾਨੀਓ ਨ ਪਾਵੈ ॥੨॥ (656)

ਤਬ ਤੇਰੀ ਓਕ ਕੋਈ ਪਾਨੀਓ ਨ ਪਾਵੈ ॥੨॥

tab tayree ok ko-ee paanee-o na paavai. ||2||

And then, when you are old, no one shall pour water into your cup. ||2||

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਕੋਈ ਨਹੀ ਤੇਰਾ ॥ (656)

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਕੋਈ ਨਹੀ ਤੇਰਾ ॥

kahat kabeer ko-ee nahee tayraa.

Says Kabeer, no one belongs to you.

ਹਿਰਦੈ ਰਾਮੁ ਕੀ ਨ ਜਪਹਿ ਸਵੇਰਾ ॥੩॥੯॥ (656)

ਹਿਰਦੈ ਰਾਮੁ ਕੀ ਨ ਜਪਹਿ ਸਵੇਰਾ ॥੩॥੯॥

hirdai raam kee na jaapeh savayraa. ||3||9||

Why not chant the Lord's Name in your heart, when you are still young? ||3||9||

ਸੰਤਹੁ ਮਨ ਪਵਨੈ ਸੁਖੁ ਬਨਿਆ ॥ (656)

ਸੰਤਹੁ ਮਨ ਪਵਨੈ ਸੁਖੁ ਬਨਿਆ ॥

santahu man pavnai sukh bani-aa.

O Saints, my windy mind has now become peaceful and still.

ਕਿਛੁ ਜੋਗੁ ਪਰਾਪਤਿ ਗਨਿਆ ॥ ਰਹਾਉ ॥ (656)

ਕਿਛੁ ਜੋਗੁ ਪਰਾਪਤਿ ਗਨਿਆ ॥ ਰਹਾਉ ॥

kichh jog paraapat gani-aa. rahaa-o.

It seems that I have learned something of the science of Yoga. ||Pause||

ਗੁਰਿ ਦਿਖਲਾਈ ਮੋਰੀ ॥ (656)

ਗੁਰਿ ਦਿਖਲਾਈ ਮੋਰੀ ॥

gur dikhlaa-ee moree.

The Guru has shown me the hole,

ਜਿਤੁ ਮਿਰਗ ਪੜਤ ਹੈ ਚੋਰੀ ॥ (656)

ਜਿਤੁ ਮਿਰਗ ਪੜਤ ਹੈ ਚੋਰੀ ॥

jit mirag parhat hai choree.

through which the deer carefully enters.

ਮੂੰਦਿ ਲੀਏ ਦਰਵਾਜੇ ॥ (656)

ਮੂੰਦਿ ਲੀਏ ਦਰਵਾਜੇ ॥

moond lee-ay darvaajay.

I have now closed off the doors,

ਬਾਜੀਅਲੇ ਅਨਹਦ ਬਾਜੇ ॥੧॥ (656)

ਬਾਜੀਅਲੇ ਅਨਹਦ ਬਾਜੇ ॥੧॥

baajee-alay anhad baajay. ||1||

and the unstruck celestial sound current resounds. ||1||

ਕੁੰਭ ਕਮਲੁ ਜਲਿ ਭਰਿਆ ॥ (656)

ਕੁੰਭ ਕਮਲੁ ਜਲਿ ਭਰਿਆ ॥

kumbh kamal jal bhari-aa.

The pitcher of my heart-lotus is filled with water;

ਜਲੁ ਮੇਟਿਆ ਉਭਾ ਕਰਿਆ ॥ (656)

ਜਲੁ ਮੇਟਿਆ ਉਭਾ ਕਰਿਆ ॥

jal mayti-aa oobhaa kari-aa.

I have spilled out the water, and set it upright.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਨ ਜਾਨਿਆ ॥ (656)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਨ ਜਾਨਿਆ ॥

kaho kabeer jan jaani-aa.

Says Kabeer, the Lord's humble servant, this I know.

ਜਉ ਜਾਨਿਆ ਤਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੨॥੧੦॥ (656)

ਜਉ ਜਾਨਿਆ ਤਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੨॥੧੦॥

ja-o jaani-aa ta-o man maani-aa. ||2||10||

Now that I know this, my mind is pleased and appeased. ||2||10||

ਰਾਗੁ ਸੋਰਠਿ ॥ (656)

ਰਾਗੁ ਸੋਰਠਿ ॥

raag sorath.

Raag Sorat'h:

ਭੁਖੇ ਭਗਤਿ ਨ ਕੀਜੈ ॥ (656)

ਭੁਖੇ ਭਗਤਿ ਨ ਕੀਜੈ ॥

bhookhay bhagat na keejai.

I am so hungry, I cannot perform devotional worship service.

ਯਹ ਮਾਲਾ ਅਪਨੀ ਲੀਜੈ ॥ (656)

ਯਹ ਮਾਲਾ ਅਪਨੀ ਲੀਜੈ ॥

yeh maalaa apnee leejai.

Here, Lord, take back Your mala.

ਹਉ ਮਾਂਗਉ ਸੰਤਨ ਰੇਨਾ ॥ (656)

ਹਉ ਮਾਂਗਉ ਸੰਤਨ ਰੇਨਾ ॥

ha-o maa^Nga-o santan raynaa.

I beg for the dust of the feet of the Saints.

ਮੈ ਨਾਹੀ ਕਿਸੀ ਕਾ ਦੇਨਾ ॥੧॥ (656)

ਮੈ ਨਾਹੀ ਕਿਸੀ ਕਾ ਦੇਨਾ ॥੧॥

mai naahee kisee kaa daynaa. ||1||

I do not owe anyone anything. ||1||

ਮਾਧੋ ਕੈਸੀ ਬਨੈ ਤੁਮ ਸੰਗੇ ॥ (656)

ਮਾਧੋ ਕੈਸੀ ਬਨੈ ਤੁਮ ਸੰਗੇ ॥

maaDho kaisee banai tum sangay.

O Lord, how can I be with You?

ਆਪਿ ਨ ਦੇਹੁ ਤ ਲੇਵਉ ਮੰਗੇ ॥ ਰਹਾਉ ॥ (656)

ਆਪਿ ਨ ਦੇਹੁ ਤ ਲੇਵਉ ਮੰਗੇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

aap na dayh ta layva-o mangay. rahaa-o.

If You do not give me Yourself, then I shall beg until I get You. ||Pause||

ਦੁਇ ਸੇਰ ਮਾਂਗਉ ਚੂਨਾ ॥ (656)

ਦੁਇ ਸੇਰ ਮਾਂਗਉ ਚੂਨਾ ॥

du-ay sayr maa^Nga-o choonaa.

I ask for two kilos of flour,

ਪਾਉ ਘੀਉ ਸੰਗਿ ਲੂਨਾ ॥ (656)

ਪਾਤ ਘੀਤ ਸੰਗਿ ਲੂਨਾ ॥

paa-o ghee-o sang loonaa.
and half a pound of ghee, and salt.

ਅਧ ਸੇਰੁ ਮਾਂਗਉ ਦਾਲੇ ॥ (656)

ਅਧ ਸੇਰੁ ਮਾਂਗਤ ਦਾਲੇ ॥

aDh sayr maa^Nga-o daalay.
I ask for a pound of beans,

ਮੋ ਕਉ ਦੋਨਉ ਵਖਤ ਜਿਵਾਲੇ ॥੨॥ (656)

ਮੋ ਕਤ ਦੋਨਤ ਵਖਤ ਜਿਵਾਲੇ ॥੨॥

mo ka-o don-o vakhat jivaalay. ||2||
which I shall eat twice a day. ||2||

ਖਾਟ ਮਾਂਗਉ ਚਉਪਾਈ ॥ (656)

ਖਾਟ ਮਾਂਗਤ ਚਤਪਾਈ ॥

khaat maa^Nga-o cha-upaa-ee.
I ask for a cot, with four legs,

ਸਿਰਹਾਨਾ ਅਵਰ ਤੁਲਾਈ ॥ (656)

ਸਿਰਹਾਨਾ ਅਵਰ ਤੁਲਾਈ ॥

sirhaanaa avar tulaa-ee.
and a pillow and mattress.

ਊਪਰ ਕਉ ਮਾਂਗਉ ਖੀਂਧਾ ॥ (656)

ਊਪਰ ਕਤ ਮਾਂਗਤ ਖੀਂਧਾ ॥

oopar ka-o maa^Nga-o khee^NDhaa.
I ask for a quit to cover myself.

ਤੇਰੀ ਭਗਤਿ ਕਰੈ ਜਨੁ ਥੀਂਧਾ ॥੩॥ (656)

ਤੇਰੀ ਭਗਤਿ ਕਰੈ ਜਨੁ ਥੀਂਧਾ ॥੩॥

tayree bhagat karai jan thee^NDhaa. ||3||
Your humble servant shall perform Your devotional worship service with love. ||3||

ਮੈ ਨਾਹੀ ਕੀਤਾ ਲਬੋ ॥ (656)

ਮੈ ਨਾਹੀ ਕੀਤਾ ਲਬੋ ॥

mai naahee keetaa labo.
I have no greed;

ਇਕੁ ਨਾਉ ਤੇਰਾ ਮੈ ਫਬੋ ॥ (656)

इकु नाउ तेरा मै फबो ॥

ik naa-o tayraa mai fabo.

Your Name is the only ornament I wish for.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥ (656)

कहि कबीर मनु मानिया ॥

kahi kabeer man maani-aa.

Says Kabeer, my mind is pleased and appeased;

ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਤਉ ਹਰਿ ਜਾਨਿਆ ॥੪॥੧੧॥ (656)

मनु मानिया तउ हरि जानिया ॥੪॥੧੧॥

man maani-aa ta-o har jaani-aa. ||4||11||

now that my mind is pleased and appeased, I have come to know the Lord. ||4||11||

ਰਾਗੁ ਧਨਾਸਰੀ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ (691)

रागु धनासरी बाणी भगत कबीर जी की

raag Dhanaasree banee bhagat kabeer jee kee

Raag Dhanaasaree, The Word Of Devotee Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (691)

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਸਨਕ ਸਨੰਦ ਮਹੇਸ ਸਮਾਨਾਂ ॥ (691)

सनक सनंद महेस समानां ॥

sanak sanand mahays samaanaa^N.

Beings like Sanak, Sanand, Shiva,

ਸੇਖਨਾਗਿ ਤੇਰੋ ਮਰਮੁ ਨ ਜਾਨਾਂ ॥੧॥ (691)

सेखनागि तेरो मरमु न जानां ॥੧॥

saykhnaag tayro maram na jaanaa^N. ||1||

and Shaysh-naaga - none of them know Your mystery, Lord. ||1||

ਸੰਤਸੰਗਤਿ ਰਾਮੁ ਰਿਦੈ ਬਸਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (691)

संतसंगति रामु रिदै बसाई ॥੧॥ रहाउ ॥

santsangat raam ridai basaa-ee. ||1|| rahaa-o.

In the Society of the Saints, the Lord dwells within the heart. ||1||Pause||

ਹਨੂਮਾਨ ਸਰਿ ਗਰੁੜ ਸਮਾਨਾਂ ॥ (691)

ਹਨੂਮਾਨ ਸਰਿ ਗਰੁੜ ਸਮਾਨਾਂ ॥

hanoomaan sar garurh samaanaa^N.

Beings like Hanumaan, Garura,

ਸੁਰਪਤਿ ਨਰਪਤਿ ਨਹੀ ਗੁਨ ਜਾਨਾਂ ॥੨॥ (691)

ਸੁਰਪਤਿ ਨਰਪਤਿ ਨਹੀ ਗੁਨ ਜਾਨਾਂ ॥੨॥

surpat narpat nahee gun jaanaa^N. ||2||

Indra the King of the gods and the rulers of humans - none of them know Your Glories, Lord. ||2||

ਚਾਰਿ ਬੇਦ ਅਰੁ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਪੁਰਾਨਾਂ ॥ (691)

ਚਾਰਿ ਬੇਦ ਅਰੁ ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਪੁਰਾਨਾਂ ॥

chaar bayd ar simrit puraanaa^N.

The four Vedas, the Simritees and the Puraanas,

ਕਮਲਾਪਤਿ ਕਵਲਾ ਨਹੀ ਜਾਨਾਂ ॥੩॥ (691)

ਕਮਲਾਪਤਿ ਕਵਲਾ ਨਹੀ ਜਾਨਾਂ ॥੩॥

kamlaapat kavlaa nahee jaanaa^N. ||3||

Vishnu the Lord of Lakshmi and Lakshmi herself - none of them know the Lord. ||3||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਸੋ ਭਰਮੈ ਨਾਹੀ ॥ (691)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਸੋ ਭਰਮੈ ਨਾਹੀ ॥

kahi kabeer so bharmai naahee.

Says Kabeer, one does not wander around lost,

ਪਗ ਲਗਿ ਰਾਮ ਰਹੈ ਸਰਨਾਂਹੀ ॥੪॥੧॥ (691)

ਪਗ ਲਗਿ ਰਾਮ ਰਹੈ ਸਰਨਾਂਹੀ ॥੪॥੧॥

pag lag raam rahai sarnaa^Nhee. ||4||1||

who falls at the Lord's feet and remains in His Sanctuary. ||4||1||

ਦਿਨ ਤੇ ਪਹਰ ਪਹਰ ਤੇ ਘਰੀਆਂ ਆਵ ਘਟੈ ਤਨੁ ਛੀਜੈ ॥ (692)

ਦਿਨ ਤੇ ਪਹਰ ਪਹਰ ਤੇ ਘਰੀਆਂ ਆਵ ਘਟੈ ਤਨੁ ਛੀਜੈ ॥

din tay pahar pahar tay gharee-aa^N aav ghatai tan chheejai.

Day by day, hour by hour, life runs its course, and the body withers away.

ਕਾਲੁ ਅਹੇਰੀ ਫਿਰੈ ਬਧਿਕ ਜਿਉ ਕਹਹੁ ਕਵਨ ਬਿਧਿ ਕੀਜੈ ॥੧॥ (692)

ਕਾਲੁ ਅਹੇਰੀ ਫਿਰੈ ਬਧਿਕ ਜਿਉ ਕਹਹੁ ਕਵਨ ਬਿਧਿ ਕੀਜੈ ॥੧॥

kaal ahayree firai baDhik ji-o kahhu kavan biDh keejai. ||1||

Death, like a hunter, a butcher, is on the prowl; tell me, what can we do? ||1||

ਸੋ ਦਿਨੁ ਆਵਨ ਲਾਗਾ ॥ (692)

ਸੋ ਦਿਨੁ ਆਵਨ ਲਾਗਾ ॥

so din aavan laagaa.

That day is rapidly approaching.

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਭਾਈ ਸੁਤ ਬਨਿਤਾ ਕਹਹੁ ਕੋਉ ਹੈ ਕਾ ਕਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (692)

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਭਾਈ ਸੁਤ ਬਨਿਤਾ ਕਹਹੁ ਕੋਉ ਹੈ ਕਾ ਕਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

maat pitaa bhaa-ee sut banitaa kahhu ko-oo hai kaa kaa. ||1|| rahaa-o.

Mother, father, siblings, children and spouse - tell me, who belongs to whom? ||1||Pause||

ਜਬ ਲਗੁ ਜੋਤਿ ਕਾਇਆ ਮਹਿ ਬਰਤੈ ਆਪਾ ਪਸੂ ਨ ਬੂਝੈ ॥ (692)

ਜਬ ਲਗੁ ਜੋਤਿ ਕਾਇਆ ਮਹਿ ਬਰਤੈ ਆਪਾ ਪਸੂ ਨ ਬੂਝੈ ॥

jab lag jot kaa-i-aa meh bartai aapaa pasoo na boojhai.

As long as the light remains in the body, the beast does not understand himself.

ਲਾਲਚ ਕਰੈ ਜੀਵਨ ਪਦ ਕਾਰਨ ਲੋਚਨ ਕਛੂ ਨ ਸੂਝੈ ॥੨॥ (692)

ਲਾਲਚ ਕਰੈ ਜੀਵਨ ਪਦ ਕਾਰਨ ਲੋਚਨ ਕਛੂ ਨ ਸੂਝੈ ॥੨॥

laalach karai jeevan pad kaaran lochan kachhoo na soojhai. ||2||

He acts in greed to maintain his life and status, and sees nothing with his eyes. ||2||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਪ੍ਰਾਨੀ ਛੋਡਹੁ ਮਨ ਕੇ ਭਰਮਾ ॥ (692)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਪ੍ਰਾਨੀ ਛੋਡਹੁ ਮਨ ਕੇ ਭਰਮਾ ॥

kahat kabeer sunhu ray paraanee chhodahu man kay bharmaa.

Says Kabeer, listen, O mortal: Renounce the doubts of your mind.

ਕੇਵਲ ਨਾਮੁ ਜਪਹੁ ਰੇ ਪ੍ਰਾਨੀ ਪਰਹੁ ਏਕ ਕੀ ਸਰਨਾਂ ॥੩॥੨॥ (692)

ਕੇਵਲ ਨਾਮੁ ਜਪਹੁ ਰੇ ਪ੍ਰਾਨੀ ਪਰਹੁ ਏਕ ਕੀ ਸਰਨਾਂ ॥੩॥੨॥

kayval naam japahu ray paraanee parahu ayk kee sarnaa^N. ||3||2||

Chant only the One Naam, the Name of the Lord, O mortal, and seek the Sanctuary of the One Lord. ||3||2||

ਜੋ ਜਨੁ ਭਾਉ ਭਗਤਿ ਕਛੂ ਜਾਨੈ ਤਾ ਕਉ ਅਚਰਜੁ ਕਾਹੋ ॥ (692)

ਜੋ ਜਨੁ ਭਾਉ ਭਗਤਿ ਕਛੂ ਜਾਨੈ ਤਾ ਕਉ ਅਚਰਜੁ ਕਾਹੋ ॥

jo jan bhaa-o bhagat kachh jaanai taa ka-o achraj kaaho.

That humble being, who knows even a little about loving devotional worship - what surprises are there for him?

ਜਿਉ ਜਲੁ ਜਲ ਮਹਿ ਪੈਸਿ ਨ ਨਿਕਸੈ ਤਿਉ ਢੁਰਿ ਮਿਲਿਓ ਜੁਲਾਹੋ ॥੧॥ (692)

ਜਿਉ ਜਲੁ ਜਲ ਮਹਿ ਪੈਸਿ ਨ ਨਿਕਸੈ ਤਿਉ ਢੁਰਿ ਮਿਲਿਓ ਜੁਲਾਹੋ ॥੧॥

ji-o jal jal meh pais na niksai ti-o dhur mili-o julaaho. ||1||

Like water, dripping into water, which cannot be separated out again, so is the weaver Kabeer, with softened heart, merged into the Lord. ||1||

ਹਰਿ ਕੇ ਲੋਗਾ ਮੈ ਤਉ ਮਤਿ ਕਾ ਭੋਰਾ ॥ (692)

ਹਰਿ ਕੇ ਲੋਗਾ ਮੈ ਤਤ ਸਤਿ ਕਾ ਭੋਰਾ ॥

har kay logaa mai ta-o mat kaa bhoraa.

O people of the Lord, I am just a simple-minded fool.

ਜਉ ਤਨੁ ਕਾਸੀ ਤਜਹਿ ਕਬੀਰਾ ਰਮਈਐ ਕਹਾ ਨਿਹੋਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (692)

ਜਤ ਤਨੁ ਕਾਸੀ ਤਜਹਿ ਕਬੀਰਾ ਰਮਈਐ ਕਹਾ ਨਿਹੋਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ja-o tan kaasee tajeh kabeeraa rama-ee-ai kahaa nihoraa. ||1|| rahaa-o.

If Kabeer were to leave his body at Benares, and so liberate himself, what obligation would he have to the Lord? ||1||Pause||

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਲੋਈ ਭਰਮਿ ਨ ਭੂਲਹੁ ਕੋਈ ॥ (692)

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਲੋਈ ਭਰਮਿ ਨ ਭੂਲਹੁ ਕੋਈ ॥

kahat kabeer sunhu ray lo-ee bharam na bhoolahu ko-ee.

Says Kabeer, listen, O people - do not be deluded by doubt.

ਕਿਆ ਕਾਸੀ ਕਿਆ ਉਖਰੁ ਮਗਹਰੁ ਰਾਮੁ ਰਿਦੈ ਜਉ ਹੋਈ ॥੨॥੩॥ (692)

ਕਿਆ ਕਾਸੀ ਕਿਆ ਊਖਰੁ ਮਗਹਰੁ ਰਾਮੁ ਰਿਦੈ ਜਉ ਹੋਈ ॥੨॥੩॥

ki-aa kaasee ki-aa ookhar maghar raam ridai ja-o ho-ee. ||2||3||

What is the difference between Benares and the barren land of Maghar, if the Lord is within one's heart? ||2||3||

ਇੰਦ੍ਰੁ ਲੋਕੁ ਸਿਵੁ ਲੋਕਹਿ ਜੈਬੋ ॥ (692)

ਇੰਦ੍ਰੁ ਲੋਕੁ ਸਿਵੁ ਲੋਕਹਿ ਜੈਬੋ ॥

indar lok siv lokeh jaibo.

Mortals may go to the Realm of Indra, or the Realm of Shiva,

ਓਛੇ ਤਪੁ ਕਰਿ ਬਾਹੁਰਿ ਐਬੋ ॥੧॥ (692)

ਓਛੇ ਤਪੁ ਕਰਿ ਬਾਹੁਰਿ ਐਬੋ ॥੧॥

ochhay tap kar baahur aibo. ||1||

but because of their hypocrisy and false prayers, they must leave again. ||1||

ਕਿਆ ਮਾਂਗਉ ਕਿਛੁ ਥਿਰੁ ਨਾਹੀ ॥ (692)

ਕਿਆ ਮਾਂਗਉ ਕਿਛੁ ਥਿਰੁ ਨਾਹੀ ॥

ki-aa maa^Nga-o kichh thir naahee.

What should I ask for? Nothing lasts forever.

ਰਾਮੁ ਨਾਮੁ ਰਖੁ ਮਨੁ ਮਾਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (692)

ਰਾਮੁ ਨਾਮੁ ਰਖੁ ਮਨੁ ਮਾਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

raam naam rakh man maahee. ||1|| rahaa-o.

Enshrine the Lord's Name within your mind. ||1||Pause||

ਸੋਭਾ ਰਾਜ ਬਿਭੈ ਬਡਿਆਈ ॥ (692)

ਸੋਭਾ ਰਾਜ ਬਿਭੈ ਬਡਿਆਈ ॥

sobhaa raaj bibhai badi-aa-ee.

Fame and glory, power, wealth and glorious greatness -

ਅੰਤਿ ਨ ਕਾਹੂ ਸੰਗ ਸਹਾਈ ॥੨॥ (692)

ਅੰਤਿ ਨ ਕਾਹੂ ਸੰਗ ਸਹਾਈ ॥੨॥

ant na kaahoo sang sahaa-ee. ||2||

none of these will go with you or help you in the end. ||2||

ਪੁਤ੍ਰ ਕਲਤ੍ਰ ਲਛਮੀ ਮਾਇਆ ॥ (692)

ਪੁਤ੍ਰ ਕਲਤ੍ਰ ਲਛਮੀ ਮਾਇਆ ॥

putar kaltar lachhmee maa-i-aa.

Children, spouse, wealth and Maya -

ਇਨ ਤੇ ਕਹੁ ਕਵਨੈ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥੩॥ (692)

ਇਨ ਤੇ ਕਹੁ ਕਵਨੈ ਸੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥੩॥

in tay kaho kavnai sukh paa-i-aa. ||3||

who has ever obtained peace from these? ||3||

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਅਵਰ ਨਹੀ ਕਾਮਾ ॥ (692)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਅਵਰ ਨਹੀ ਕਾਮਾ ॥

kahat kabeer avar nahee kaamaa.

Says Kabeer, nothing else is of any use.

ਹਮਰੈ ਮਨ ਧਨ ਰਾਮ ਕੋ ਨਾਮਾ ॥੪॥੪॥ (692)

ਹਮਰੈ ਮਨ ਧਨ ਰਾਮ ਕੋ ਨਾਮਾ ॥੪॥੪॥

hamrai man Dhan raam ko naamaa. ||4||4||

Within my mind is the wealth of the Lord's Name. ||4||4||

ਰਾਮ ਸਿਮਰਿ ਰਾਮ ਸਿਮਰਿ ਰਾਮ ਸਿਮਰਿ ਭਾਈ ॥ (692)

ਰਾਮ ਸਿਮਰਿ ਰਾਮ ਸਿਮਰਿ ਰਾਮ ਸਿਮਰਿ ਭਾਈ ॥

raam simar raam simar raam simar bhaa-ee.

Remember the Lord, remember the Lord, remember the Lord in meditation, O Siblings of Destiny.

ਰਾਮ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਬਿਨੁ ਬੂਡਤੇ ਅਧਿਕਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (692)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਸਿਮਰਨ ਬਿਨੁ ਬੂਡਤੇ ਅਧਿਕਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

raam naam simran bin boodtay aDhikaa-ee. ||1|| rahaa-o.

Without remembering the Lord's Name in meditation, a great many are drowned.

||1||Pause||

ਬਨਿਤਾ ਸੁਤ ਦੇਹ ਗ੍ਰੇਹ ਸੰਪਤਿ ਸੁਖਦਾਈ ॥ (692)

ਬਨਿਤਾ ਸੁਤ ਦੇਹ ਗ੍ਰੇਹ ਸਮਪਤਿ ਸੁਖਦਾਈ ॥

banitaa sut dayh garayh sampat sukh-daa-ee.

Your spouse, children, body, house and possessions - you think these will give you peace.

ਇਨ੍ਹ ਮੈ ਕਛੁ ਨਾਹਿ ਤੇਰੇ ਕਾਲ ਅਵਧ ਆਈ ॥੧॥ (692)

ਇਨ੍ਹ ਮੈ ਕਛੁ ਨਾਹਿ ਤੇਰੇ ਕਾਲ ਅਵਧ ਆਈ ॥੧॥

in^H mai kachh naahi tayro kaal avaDh aa-ee. ||1||

But none of these shall be yours, when the time of death comes. ||1||

ਅਜਾਮਲ ਗਜ ਗਨਿਕਾ ਪਤਿਤ ਕਰਮ ਕੀਨੇ ॥ (692)

ਅਜਾਮਲ ਗਜ ਗਨਿਕਾ ਪਤਿਤ ਕਰਮ ਕੀਨੇ ॥

ajaamal gaj ganikaa patit karam keenay.

Ajaamal, the elephant, and the prostitute committed many sins,

ਤੇਉ ਉਤਰਿ ਪਾਰਿ ਪਰੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਲੀਨੇ ॥੨॥ (692)

ਤੇਉ ਉਤਰਿ ਪਾਰਿ ਪਰੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਲੀਨੇ ॥੨॥

tay-oo utar paar paray raam naam leenay. ||2||

but still, they crossed over the world-ocean, by chanting the Lord's Name. ||2||

ਸੂਕਰ ਕੂਕਰ ਜੋਨਿ ਭ੍ਰਮੇ ਤਉ ਲਾਜ ਨ ਆਈ ॥ (692)

ਸੂਕਰ ਕੂਕਰ ਜੋਨਿ ਭ੍ਰਮੇ ਤਉ ਲਾਜ ਨ ਆਈ ॥

sookar kookar jon bharamay ta-oo laaj na aa-ee.

You have wandered in reincarnation, as pigs and dogs - did you feel no shame?

ਰਾਮ ਨਾਮ ਛਾਡਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਾਹੇ ਬਿਖੁ ਖਾਈ ॥੩॥ (692)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਛਾਡਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕਾਹੇ ਬਿਖੁ ਖਾਈ ॥੩॥

raam naam chhaad amrit kaahay bikh khaa-ee. ||3||

Forsaking the Ambrosial Name of the Lord, why do you eat poison? ||3||

ਤਜਿ ਭਰਮ ਕਰਮ ਬਿਧਿ ਨਿਖੇਧ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਲੇਹੀ ॥ (692)

ਤਜਿ ਭਰਮ ਕਰਮ ਬਿਧਿ ਨਿਖੇਧ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਲੇਹੀ ॥

taj bharam karam biDh nikhayDh raam naam layhee.

Abandon your doubts about do's and dont's, and take to the Lord's Name.

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਜਨ ਕਬੀਰ ਰਾਮੁ ਕਰਿ ਸਨੇਹੀ ॥੪॥੫॥ (692)

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਜਨ ਕਬੀਰ ਰਾਮੁ ਕਰਿ ਸਨੇਹੀ ॥੪॥੫॥

gur parsaad jan kabeer raam kar sanayhee. ||4||5||

By Guru's Grace, O servant Kabeer, love the Lord. ||4||5||

ਤਿਲੰਗ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ਕਬੀਰ ਜੀ (727)

तिलंग बाणी भगता की कबीर जी

tilang banee bhagtaa kee kabeer jee

Tilang, The Word Of Devotee Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (727)

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਇਫਤਰਾ ਭਾਈ ਦਿਲ ਕਾ ਫਿਕਰੁ ਨ ਜਾਇ ॥ (727)

बेद कतेब इफतरा भाई दिल का फिरु न जाइ ॥

bayd katayb iftaaraa bhaa-ee dil kaa fikar na jaa-ay.

The Vedas and the Scriptures are only make-believe, O Siblings of Destiny; they do not relieve the anxiety of the heart.

ਟੁਕੁ ਦਮੁ ਕਰਾਰੀ ਜਉ ਕਰਹੁ ਹਾਜਿਰ ਹਜੂਰਿ ਖੁਦਾਇ ॥੧॥ (727)

टुकु दमु करारी जउ करहु हाजिर हजूरि खुदाइ ॥१॥

tuk dam karaaree ja-o karahu haajir hajoor khudaa-ay. ||1||

If you will only center yourself on the Lord, even for just a breath, then you shall see the Lord face-to-face, present before you. ||1||

ਬੰਦੇ ਖੋਜੁ ਦਿਲ ਹਰ ਰੋਜ ਨਾ ਫਿਰੁ ਪਰੇਸਾਨੀ ਮਾਹਿ ॥ (727)

बंदे खोजु दिल हर रोज ना फिरु परेसानी माहि ॥

banday khoj dil har roj naa fir paraysaanee maahi.

O human being, search your own heart every day, and do not wander around in confusion.

ਇਹ ਜੁ ਦੁਨੀਆ ਸਿਹਰੁ ਮੇਲਾ ਦਸਤਗੀਰੀ ਨਾਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (727)

इह जु दुनीआ सिहरु मेला दसतगीरी नाहि ॥१॥ रहाउ ॥

ih jo dunee-aa sihar maylaa dasatgeereee naahi. ||1|| rahaa-o.

This world is just a magic-show; no one will be holding your hand. ||1||Pause||

ਦਰੋਗੁ ਪੜਿ ਪੜਿ ਖੁਸੀ ਹੋਇ ਬੇਖਬਰ ਬਾਦੁ ਬਕਾਹਿ ॥ (727)

दरोगु पड़ि पड़ि खुसी होइ बेखबर बादु बकाहि ॥

darog parh parh khusee ho-ay baykhabar baad bakaahi.

Reading and studying falsehood, people are happy; in their ignorance, they speak nonsense.

ਹਕੁ ਸਚੁ ਖਾਲਕੁ ਖਲਕ ਮਿਆਨੇ ਸਿਆਮ ਮੂਰਤਿ ਨਾਹਿ ॥੨॥ (727)

ਹਕੁ ਸਚੁ ਖਾਲਕੁ ਖਲਕ ਮਿਆਨੇ ਸਿਆਮ ਮੂਰਤਿ ਨਾਹਿ ॥੨॥

hak sach khaalak khalak mi-aanay si-aam moorat naahi. ||2||

The True Creator Lord is diffused into His creation; He is not just the dark-skinned Krishna of legends. ||2||

ਅਸਮਾਨ ਮਿਆਨੇ ਲਹੰਗ ਦਰੀਆ ਗੁਸਲ ਕਰਦਨ ਬੂਦ ॥ (727)

ਅਸਮਾਨ ਮਿਆਨੇ ਲਹੰਗ ਦਰੀਆ ਗੁਸਲ ਕਰਦਨ ਬੂਦ ॥

asmaan mi-yaanay lahang daree-aa gusal kardan bood.

Through the Tenth Gate, the stream of nectar flows; take your bath in this.

ਕਰਿ ਫਕਰੁ ਦਾਇਮ ਲਾਇ ਚਸਮੇ ਜਹ ਤਹਾ ਮਉਜੂਦੁ ॥੩॥ (727)

ਕਰਿ ਫਕਰੁ ਦਾਇਮ ਲਾਇ ਚਸਮੇ ਜਹ ਤਹਾ ਮਉਜੂਦੁ ॥੩॥

kar fakar daa-im laa-ay chasmay jah taha ma-ujood. ||3||

Serve the Lord forever; use your eyes, and see Him ever-present everywhere. ||3||

ਅਲਾਹੁ ਪਾਕੁ ਪਾਕੁ ਹੈ ਸਕ ਕਰਉ ਜੇ ਦੂਸਰ ਹੋਇ ॥ (727)

ਅਲਾਹੁ ਪਾਕੁ ਪਾਕੁ ਹੈ ਸਕ ਕਰਉ ਜੇ ਦੂਸਰ ਹੋਇ ॥

alaah paaka^N paak hai sak kara-o jay doosar ho-ay.

The Lord is the purest of the pure; only through doubt could there be another.

ਕਬੀਰ ਕਰਮੁ ਕਰੀਮ ਕਾ ਉਹੁ ਕਰੈ ਜਾਨੈ ਸੋਇ ॥੪॥੧॥ (727)

ਕਬੀਰ ਕਰਮੁ ਕਰੀਮ ਕਾ ਉਹੁ ਕਰੈ ਜਾਨੈ ਸੋਇ ॥੪॥੧॥

kabeer karam kareem kaa uho karai jaanai so-ay. ||4||1||

O Kabeer, mercy flows from the Merciful Lord; He alone knows who acts. ||4||1||

ਰਾਗੁ ਸੂਹੀ ਬਾਣੀ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਤਥਾ ਸਭਨਾ ਭਗਤਾ ਕੀ ॥ (792)

ਰਾਗੁ ਸੂਹੀ ਬਾਣੀ ਸ੍ਰੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਤਥਾ ਸਭਨਾ ਭਗਤਾ ਕੀ ॥

raag soohee banee saree kabeer jee-o tathaa sabhnaa bhagtaa kee.

Raag Soohee, The Word Of Kabeer Jee, And Other Devotees.

ਕਬੀਰ ਕੇ (792)

ਕਬੀਰ ਕੇ

kabeer kay

Of Kabeer

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (792)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਅਵਤਰਿ ਆਇ ਕਹਾ ਤੁਮ ਕੀਨਾ ॥ (792)

ਅਵਤਰਿ ਆਇ ਕਹਾ ਤੁਮ ਕੀਨਾ ॥
avtar aa-ay kahaa tum keenaa.
Since your birth, what have you done?

ਰਾਮ ਕੋ ਨਾਮੁ ਨ ਕਬਹੂ ਲੀਨਾ ॥੧॥ (792)

ਰਾਮ ਕੋ ਨਾਮੁ ਨ ਕਬਹੂ ਲੀਨਾ ॥੧॥
raam ko naam na kabhoo leenaa. ||1||
You have never even chanted the Name of the Lord. ||1||

ਰਾਮ ਨ ਜਪਹੁ ਕਵਨ ਮਤਿ ਲਾਗੇ ॥ (792)

ਰਾਮ ਨ ਜਪਹੁ ਕਵਨ ਮਤਿ ਲਾਗੇ ॥
raam na japahu kavan mat laagay.
You have not meditated on the Lord; what thoughts are you attached to?

ਮਰਿ ਜਇਬੇ ਕਉ ਕਿਆ ਕਰਹੁ ਅਭਾਗੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (792)

ਮਰਿ ਜਇਬੇ ਕਉ ਕਿਆ ਕਰਹੁ ਅਭਾਗੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
mar ja-ibay ka-o ki-aa karahu abhaagay. ||1|| rahaa-o.
What preparations are you making for your death, O unfortunate one? ||1||Pause||

ਦੁਖ ਸੁਖ ਕਰਿ ਕੈ ਕੁਟੰਬੁ ਜੀਵਾਇਆ ॥ (792)

ਦੁਖ ਸੁਖ ਕਰਿ ਕੈ ਕੁਟੰਬੁ ਜੀਵਾਇਆ ॥
dukh sukh kar kai kutamb jeevaa-i-aa.
Through pain and pleasure, you have taken care of your family.

ਮਰਤੀ ਬਾਰ ਇਕਸਰ ਦੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥੨॥ (792)

ਮਰਤੀ ਬਾਰ ਇਕਸਰ ਦੁਖੁ ਪਾਇਆ ॥੨॥
martee baar iksar dukh paa-i-aa. ||2||
But at the time of death, you shall have to endure the agony all alone. ||2||

ਕੰਠ ਗਹਨ ਤਬ ਕਰਨ ਪੁਕਾਰਾ ॥ (792)

ਕੰਠ ਗਹਨ ਤਬ ਕਰਨ ਪੁਕਾਰਾ ॥
kanth gahan tab karan pukaaraa.
When you are seized by the neck, then you shall cry out.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਆਗੇ ਤੇ ਨ ਸੰਮਾਰਾ ॥੩॥੧॥ (792)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਆਗੇ ਤੇ ਨ ਸੰਮਾਰਾ ॥੩॥੧॥
kahi kabeer aagay tay na sam^Haaraa. ||3||1||
Says Kabeer, why didn't you remember the Lord before this? ||3||1||

ਸੂਹੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (792)

ਸੂਹੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

soohee kabeer jee.

Soohee, Kabeer Jee:

ਥਰਹਰ ਕੰਪੈ ਬਾਲਾ ਜੀਉ ॥ (792)

ਥਰਹਰ ਕੰਪੈ ਬਾਲਾ ਜੀਉ ॥

tharhar kampai baalaa jee-o.

My innocent soul trembles and shakes.

ਨਾ ਜਾਨਉ ਕਿਆ ਕਰਸੀ ਪੀਉ ॥੧॥ (792)

ਨਾ ਜਾਨਉ ਕਿਆ ਕਰਸੀ ਪੀਉ ॥੧॥

naa jaan-o ki-aa karsee pee-o. ||1||

I do not know how my Husband Lord will deal with me. ||1||

ਰੈਨਿ ਗਈ ਮਤ ਦਿਨੁ ਭੀ ਜਾਇ ॥ (792)

ਰੈਨਿ ਗਈ ਮਤ ਦਿਨੁ ਭੀ ਜਾਇ ॥

rain ga-ee mat din bhee jaa-ay.

The night of my youth has passed away; will the day of old age also pass away?

ਭਵਰ ਗਏ ਬਗ ਬੈਠੇ ਆਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (792)

ਭਵਰ ਗਏ ਬਗ ਬੈਠੇ ਆਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

bhavar ga-ay bag baithay aa-ay. ||1|| rahaa-o.

My dark hairs, like bumble bees, have gone away, and grey hairs, like cranes, have settled upon my head. ||1||Pause||

ਕਾਚੈ ਕਰਵੈ ਰਹੈ ਨ ਪਾਨੀ ॥ (792)

ਕਾਚੈ ਕਰਵੈ ਰਹੈ ਨ ਪਾਨੀ ॥

kaachai karvai rahai na paanee.

Water does not remain in the unbaked clay pot;

ਹੰਸੁ ਚਲਿਆ ਕਾਇਆ ਕੁਮਲਾਨੀ ॥੨॥ (792)

ਹੰਸੁ ਚਲਿਆ ਕਾਇਆ ਕੁਮਲਾਨੀ ॥੨॥

hans chali-aa kaa-i-aa kumlaanee. ||2||

when the soul-swan departs, the body withers away. ||2||

ਕੁਆਰ ਕੰਨਿਆ ਜੈਸੇ ਕਰਤ ਸੀਗਾਰਾ ॥ (792)

ਕੁਆਰ ਕੰਨਿਆ ਜੈਸੇ ਕਰਤ ਸੀਗਾਰਾ ॥

ku-aar kanniaa jaisay karat seegaaraa.

I decorate myself like a young virgin;

ਕਿਉ ਰਲੀਆ ਮਾਨੈ ਬਾਝੁ ਭਤਾਰਾ ॥੩॥ (792)

ਕਿਉ ਰਲੀਆ ਮਾਨੈ ਬਾਝੁ ਭਤਾਰਾ ॥੩॥

ki-o ralee-aa maanai baajh bhataaraa. ||3||

but how can I enjoy pleasures, without my Husband Lord? ||3||

ਕਾਗ ਉਡਾਵਤ ਭੁਜਾ ਪਿਰਾਨੀ ॥ (792)

ਕਾਗ ਉਡਾਵਤ ਭੁਜਾ ਪਿਰਾਨੀ ॥

kaag udaavat bhujaa piraanee.

My arm is tired, driving away the crows.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਇਹ ਕਥਾ ਸਿਰਾਨੀ ॥੪॥੨॥ (792)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਇਹ ਕਥਾ ਸਿਰਾਨੀ ॥੪॥੨॥

kahi kabeer ih kathaa siraanee. ||4||2||

Says Kabeer, this is the way the story of my life ends. ||4||2||

ਸੂਹੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥ (792)

ਸੂਹੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥

soohee kabeer jee-o.

Soohee, Kabeer Jee:

ਅਮਲੁ ਸਿਰਾਨੋ ਲੇਖਾ ਦੇਨਾ ॥ (792)

ਅਮਲੁ ਸਿਰਾਨੋ ਲੇਖਾ ਦੇਨਾ ॥

amal siraano laykhaa daynaa.

Your time of service is at its end, and you will have to give your account.

ਆਏ ਕਠਿਨ ਦੂਤ ਜਮ ਲੇਨਾ ॥ (792)

ਆਏ ਕਠਿਨ ਦੂਤ ਜਮ ਲੇਨਾ ॥

aa-ay kathin doot jam laynaa.

The hard-hearted Messenger of Death has come to take you away.

ਕਿਆ ਤੈ ਖਟਿਆ ਕਹਾ ਗਵਾਇਆ ॥ (792)

ਕਿਆ ਤੈ ਖਟਿਆ ਕਹਾ ਗਵਾਇਆ ॥

ki-aa tai khati-aa kahaa gavaa-i-aa.

What have you earned, and what have you lost?

ਚਲਹੁ ਸਿਤਾਬ ਦੀਬਾਨਿ ਬੁਲਾਇਆ ॥੧॥ (792)

ਚਲਹੁ ਸਿਤਾਬ ਦੀਬਾਨਿ ਬੁਲਾਇਆ ॥੧॥

chalhu sitaab deebaan bulaa-i-aa. ||1||

Come immediately! You are summoned to His Court! ||1||

ਚਲੁ ਦਰਹਾਲੁ ਦੀਵਾਨਿ ਬੁਲਾਇਆ ॥ (792)

ਚਲੁ ਦਰਹਾਲੁ ਦੀਵਾਨਿ ਬੁਲਾਇਆ ॥

chal darhaal deevaan bulaa-i-aa.

Get going! Come just as you are! You have been summoned to His Court.

ਹਰਿ ਫੁਰਮਾਨੁ ਦਰਗਹ ਕਾ ਆਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (792)

ਹਰਿ ਫੁਰਮਾਨੁ ਦਰਗਹ ਕਾ ਆਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

har furmaan dargeh kaa aa-i-aa. ||1|| rahaa-o.

The Order has come from the Court of the Lord. ||1||Pause||

ਕਰਉ ਅਰਦਾਸਿ ਗਾਵ ਕਿਛੁ ਬਾਕੀ ॥ (792)

ਕਰਉ ਅਰਦਾਸਿ ਗਾਵ ਕਿਛੁ ਬਾਕੀ ॥

kara-o ardaas gaav kichh baakee.

I pray to the Messenger of Death: please, I still have some outstanding debts to collect in the village.

ਲੇਉ ਨਿਬੇਰਿ ਆਜੁ ਕੀ ਰਾਤੀ ॥ (792)

ਲੇਉ ਨਿਬੇਰਿ ਆਜੁ ਕੀ ਰਾਤੀ ॥

lay-o nibayr aaj kee raatee.

I will collect them tonight;

ਕਿਛੁ ਭੀ ਖਰਚੁ ਤੁਮਾਰਾ ਸਾਰਉ ॥ (792)

ਕਿਛੁ ਭੀ ਖਰਚੁ ਤੁਮਾਰਾ ਸਾਰਉ ॥

kichh bhee kharach tum^Haaraa saara-o.

I will also pay you something for your expenses,

ਸੁਬਹ ਨਿਵਾਜ ਸਰਾਇ ਗੁਜਾਰਉ ॥੨॥ (792)

ਸੁਬਹ ਨਿਵਾਜ ਸਰਾਇ ਗੁਜਾਰਉ ॥੨॥

subah nivaaj saraa-ay gujaara-o. ||2||

and I will recite my morning prayers on the way. ||2||

ਸਾਧਸੰਗਿ ਜਾ ਕਉ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਲਾਗਾ ॥ (792)

ਸਾਧਸੰਗਿ ਜਾ ਕਉ ਹਰਿ ਰੰਗੁ ਲਾਗਾ ॥

saaDhsang jaa ka-o har rang laagaa.

One who is imbued with the Lord's Love, in the Saadh Sangat, the Company of the Holy,

ਧਨੁ ਧਨੁ ਸੋ ਜਨੁ ਪੁਰਖੁ ਸਭਾਗਾ ॥ (792)

ਧਨੁ ਧਨੁ ਸੋ ਜਨੁ ਪੁਰਖੁ ਸਭਾਗਾ ॥

Dhan Dhan so jan purakh sabhaagaa.

blessed, blessed is that most fortunate servant of the Lord.

ਈਤ ਉਤ ਜਨ ਸਦਾ ਸੁਹੇਲੇ ॥ (792)

ईत ऊत जन सदा सुहेले ॥

eet oot jan sadaa suhaylay.

Here and there, the humble servants of the Lord are always happy.

ਜਨਮੁ ਪਦਾਰਥੁ ਜੀਤਿ ਅਮੋਲੇ ॥੩॥ (792)

जनमु पदारथु जीति अमोले ॥ ३ ॥

janam padaarath jeet amolay. ||3||

They win the priceless treasure of this human life. ||3||

ਜਾਗਤੁ ਸੋਇਆ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ॥ (792)

जागतु सोइआ जनमु गवाइआ ॥

jaagat so-i-aa janam gavaa-i-aa.

When he is awake, he is sleeping, and so he loses this life.

ਮਾਲੁ ਧਨੁ ਜੋਰਿਆ ਭਇਆ ਪਰਾਇਆ ॥ (792)

मालु धनु जोरिआ भइआ पराइआ ॥

maal Dhan jori-aa bha-i-aa paraa-i-aa.

The property and wealth he has accumulated passes on to someone else.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਤੇਈ ਨਰ ਭੂਲੇ ॥ (792)

कहु कबीर तेई नर भूले ॥

kaho kabeer tay-ee nar bhoolay.

Says Kabeer, those people are deluded,

ਖਸਮੁ ਬਿਸਾਰਿ ਮਾਟੀ ਸੰਗਿ ਰੂਲੇ ॥੪॥੩॥ (792)

खसमु बिसारि माटी संगि रूले ॥ ४ ॥ ३ ॥

khasam bisaar maatee sang roolay. ||4||3||

who forget their Lord and Master, and roll in the dust. ||4||3||

ਸੂਹੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਲਲਿਤ ॥ (793)

सूही कबीर जीउ ललित ॥

soohee kabeer jee-o lalit.

Soohee, Kabeer Jee, Lallit:

ਥਾਕੇ ਨੈਨ ਸੂਵਨ ਸੁਨਿ ਥਾਕੇ ਥਾਕੀ ਸੁੰਦਰਿ ਕਾਇਆ ॥ (793)

थाके नैन सुवन सुनि थाके थाकी सुंदरि काइआ ॥

thaakay nain sarvan sun thaakay thaakee sundar kaa-i-aa.

My eyes are exhausted, and my ears are tired of hearing; my beautiful body is exhausted.

ਜਰਾ ਹਾਕ ਦੀ ਸਭ ਮਤਿ ਥਾਕੀ ਏਕ ਨ ਥਾਕਸਿ ਮਾਇਆ ॥੧॥ (793)

ਜਰਾ ਹਾਕ ਦੀ ਸਭ ਮਤਿ ਥਾਕੀ ਏਕ ਨ ਥਾਕਸਿ ਮਾਇਆ ॥੧॥

jaraa haak dee sabh mat thaakee ayk na thaakas maa-i-aa. ||1||

Driven forward by old age, all my senses are exhausted; only my attachment to Maya is not exhausted. ||1||

ਬਾਵਰੇ ਤੈ ਗਿਆਨ ਬੀਚਾਰੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥ (793)

ਬਾਵਰੇ ਤੈ ਗਿਆਨ ਬੀਚਾਰੁ ਨ ਪਾਇਆ ॥

baavray tai gi-aan beechaar na paa-i-aa.

O mad man, you have not obtained spiritual wisdom and meditation.

ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (793)

ਬਿਰਥਾ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

birthaa janam gavaa-i-aa. ||1|| rahaa-o.

You have wasted this human life, and lost. ||1||Pause||

ਤਬ ਲਗੁ ਪ੍ਰਾਨੀ ਤਿਸੈ ਸਰੇਵਹੁ ਜਬ ਲਗੁ ਘਟ ਮਹਿ ਸਾਸਾ ॥ (793)

ਤਬ ਲਗੁ ਪ੍ਰਾਨੀ ਤਿਸੈ ਸਰੇਵਹੁ ਜਬ ਲਗੁ ਘਟ ਮਹਿ ਸਾਸਾ ॥

tab lag paraanee tisai sarayvhu jab lag ghat meh saasaa.

O mortal, serve the Lord, as long as the breath of life remains in the body.

ਜੇ ਘਟੁ ਜਾਇ ਤ ਭਾਉ ਨ ਜਾਸੀ ਹਰਿ ਕੇ ਚਰਨ ਨਿਵਾਸਾ ॥੨॥ (793)

ਜੇ ਘਟੁ ਜਾਇ ਤ ਭਾਉ ਨ ਜਾਸੀ ਹਰਿ ਕੇ ਚਰਨ ਨਿਵਾਸਾ ॥੨॥

jay ghat jaa-ay ta bhaa-o na jaasee har kay charan nivaasaa. ||2||

And even when your body dies, your love for the Lord shall not die; you shall dwell at the Feet of the Lord. ||2||

ਜਿਸ ਕਉ ਸਬਦੁ ਬਸਾਵੈ ਅੰਤਰਿ ਚੂਕੈ ਤਿਸਹਿ ਪਿਆਸਾ ॥ (793)

ਜਿਸ ਕਉ ਸਬਦੁ ਬਸਾਵੈ ਅੰਤਰਿ ਚੂਕੈ ਤਿਸਹਿ ਪਿਆਸਾ ॥

jis ka-o sabad basaavai antar chookai tiseh pi-aasaa.

When the Word of the Shabad abides deep within, thirst and desire are quenched.

ਹੁਕਮੈ ਬੂਝੈ ਚਉਪੜਿ ਖੇਲੈ ਮਨੁ ਜਿਣਿ ਢਾਲੇ ਪਾਸਾ ॥੩॥ (793)

ਹੁਕਮੈ ਬੂਝੈ ਚਉਪੜਿ ਖੇਲੈ ਮਨੁ ਜਿਣਿ ਢਾਲੇ ਪਾਸਾ ॥੩॥

hukmai boojhai cha-uparh khaylai man jin dhaalay paasaa. ||3||

When one understands the Hukam of the Lord's Command, he plays the game of chess with the Lord; throwing the dice, he conquers his own mind. ||3||

ਜੋ ਜਨ ਜਾਨਿ ਭਜਹਿ ਅਬਿਗਤ ਕਉ ਤਿਨ ਕਾ ਕਛੁ ਨ ਨਾਸਾ ॥ (793)

ਜੋ ਜਨ ਜਾਨਿ ਭਜਹਿ ਅਬਿਗਤ ਕਉ ਤਿਨ ਕਾ ਕਛੁ ਨ ਨਾਸਾ ॥

jo jan jaan bhajeh abigat ka-o tin kaa kachhoo na naasaa.

Those humble beings, who know the Imperishable Lord and meditate on Him, are not destroyed at all.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਤੇ ਜਨ ਕਬਹੁ ਨ ਹਾਰਹਿ ਢਾਲਿ ਜੁ ਜਾਨਹਿ ਪਾਸਾ ॥੪॥੪॥ (793)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਤੇ ਜਨ ਕਬਹੁ ਨ ਹਾਰਹਿ ਢਾਲਿ ਜੁ ਜਾਨਹਿ ਪਾਸਾ ॥੪॥੪॥

kaho kabeer tay jan kabahu na haareh dhaal jo jaaneh paasaa. ||4||4||

Says Kabeer, those humble beings who know how to throw these dice, never lose the game of life. ||4||4||

ਸੂਹੀ ਲਲਿਤ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥ (793)

ਸੂਹੀ ਲਲਿਤ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥

soohee lalit kabeer jee-o.

Soohee, Lalit, Kabeer Jee:

ਏਕੁ ਕੋਟੁ ਪੰਚ ਸਿਕਦਾਰਾ ਪੰਚੇ ਮਾਗਹਿ ਹਾਲਾ ॥ (793)

ਏਕੁ ਕੋਟੁ ਪੰਚ ਸਿਕਦਾਰਾ ਪੰਚੇ ਮਾਗਹਿ ਹਾਲਾ ॥

ayk kot panch sikdaaraa panchay maageh haalaa.

In the one fortress of the body, there are five rulers, and all five demand payment of taxes.

ਜਿਮੀ ਨਾਹੀ ਮੈ ਕਿਸੀ ਕੀ ਬੋਈ ਐਸਾ ਦੇਨੁ ਦੁਖਾਲਾ ॥੧॥ (793)

ਜਿਮੀ ਨਾਹੀ ਮੈ ਕਿਸੀ ਕੀ ਬੋਈ ਐਸਾ ਦੇਨੁ ਦੁਖਾਲਾ ॥੧॥

jimee naahee mai kisee kee bo-ee aisaa dayn dukhaalaa. ||1||

I have not farmed anyone's land, so such payment is difficult for me to pay. ||1||

ਹਰਿ ਕੇ ਲੋਗਾ ਮੇ ਕਉ ਨੀਤਿ ਡਸੈ ਪਟਵਾਰੀ ॥ (793)

ਹਰਿ ਕੇ ਲੋਗਾ ਮੇ ਕਉ ਨੀਤਿ ਡਸੈ ਪਟਵਾਰੀ ॥

har kay logaa mo ka-o neet dasai patvaaree.

O people of the Lord, the tax-collector is constantly torturing me!

ਊਪਰਿ ਭੁਜਾ ਕਰਿ ਮੈ ਗੁਰ ਪਹਿ ਪੁਕਾਰਿਆ ਤਿਨਿ ਹਉ ਲੀਆ ਉਬਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (793)

ਊਪਰਿ ਭੁਜਾ ਕਰਿ ਮੈ ਗੁਰ ਪਹਿ ਪੁਕਾਰਿਆ ਤਿਨਿ ਹਉ ਲੀਆ ਉਬਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

oopar bhujaa kar mai gur peh pukaari-aa tin ha-o lee-aa ubaaree. ||1|| rahaa-o.

Raising my arms up, I complained to my Guru, and He has saved me. ||1||Pause||

ਨਉ ਡਾਡੀ ਦਸ ਮੁੰਸਫ ਧਾਵਹਿ ਰਈਅਤਿ ਬਸਨ ਨ ਦੇਹੀ ॥ (793)

ਨਉ ਡਾਡੀ ਦਸ ਮੁੰਸਫ ਧਾਵਹਿ ਰਈਅਤਿ ਬਸਨ ਨ ਦੇਹੀ ॥

na-o daadee das munsaf Dhaaveh ra-ee-at basan na dayhee.

The nine tax-assessors and the ten magistrates go out; they do not allow their subjects to live in peace.

ਡੋਰੀ ਪੂਰੀ ਮਾਪਹਿ ਨਾਹੀ ਬਹੁ ਬਿਸਟਾਲਾ ਲੇਹੀ ॥੨॥ (793)

ਡੋਰੀ ਪੂਰੀ ਮਾਪਹਿ ਨਾਹੀ ਬਹੁ ਬਿਸਟਾਲਾ ਲੇਹੀ ॥੨॥

doree pooree maapeh naahee bahu bistaalaa layhee. ||2||

They do not measure with a full tape, and they take huge amounts in bribes. ||2||

ਬਹਤਰਿ ਘਰ ਇਕੁ ਪੁਰਖੁ ਸਮਾਇਆ ਉਨਿ ਦੀਆ ਨਾਮੁ ਲਿਖਾਈ ॥ (793)

बहतरि घर इकु पुरखु समाइआ उनि दीआ नामु लिखाई ॥

bahtar ghar ik purakh samaa-i-aa un dee-aa naam likhaa-ee.

The One Lord is contained in the seventy-two chambers of the body, and He has written off my account.

ਧਰਮ ਰਾਇ ਕਾ ਦਫਤਰੁ ਸੋਧਿਆ ਬਾਕੀ ਰਿਜਮ ਨ ਕਾਈ ॥੩॥ (793)

धरम राइ का दफतरु सोधिआ बाकी रिजम न काई ॥३॥

Dharam raa-ay kaa daftar soDhi-aa baakee rijam na kaa-ee. ||3||

The records of the Righteous Judge of Dharma have been searched, and I owe absolutely nothing. ||3||

ਸੰਤਾ ਕਉ ਮਤਿ ਕੋਈ ਨਿੰਦਹੁ ਸੰਤ ਰਾਮੁ ਹੈ ਏਕੋ ॥ (793)

संता कउ मति कोई निंदहु संत रामु है एको ॥

santaa ka-o mat ko-ee nindahu sant raam hai ayko.

Let no one slander the Saints, because the Saints and the Lord are as one.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਮੈ ਸੋ ਗੁਰੁ ਪਾਇਆ ਜਾ ਕਾ ਨਾਉ ਬਿਬੇਕੋ ॥੪॥੫॥ (793)

कहु कबीर मै सो गुरु पाइआ जा का नाउ बिबेको ॥४॥५॥

kaho kabeer mai so gur paa-i-aa jaa kaa naa-o bibayko. ||4||5||

Says Kabeer, I have found that Guru, whose Name is Clear Understanding. ||4||5||

ਬਿਲਾਵਲੁ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ॥ (855)

बिलावलु बाणी भगता की ॥

bilaaval banee bhagtaa kee.

Bilaaval, The Word Of The Devotees.

ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ (855)

कबीर जीउ की

kabeer jee-o kee

Of Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿ ਨਾਮੁ ਕਰਤਾ ਪੁਰਖੁ ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (855)

ੴ सति नामु करता पुरखु गुर प्रसादि ॥

ik-o^Nkaar sat naam kartaa purakh gur parsaad.

One Universal Creator God. Truth Is The Name. Creative Being Personified By Guru's Grace:

ਐਸੋ ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ਪੇਖਨਾ ਰਹਨੁ ਨ ਕੋਊ ਪਈਹੈ ਰੇ ॥ (855)

ऐसो इहु संसारु पेखना रहनु न कोऊ पईहै रे ॥

aiso ih sansaar paykhnaa rahan na ko-oo pa-eehai ray.

This world is a drama; no one can remain here.

ਸੂਧੇ ਸੂਧੇ ਰੇਗਿ ਚਲਹੁ ਤੁਮ ਨਤਰ ਕੁਧਕਾ ਦਿਵਈਹੈ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (855)

ਸੂਧੇ ਸੂਧੇ ਰੇਗਿ ਚਲਹੁ ਤੁਮ ਨਤਰ ਕੁਧਕਾ ਦਿਵਈਹੈ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sooDhay sooDhay rayg chalhu tum natar kuDhkaa diva-eehai ray. ||1|| rahaa-o.

Walk the straight path; otherwise, you will be pushed around. ||1||Pause||

ਬਾਰੇ ਬੂਢੇ ਤਰੁਨੇ ਭਈਆ ਸਭਹੁ ਜਮੁ ਲੈ ਜਈਹੈ ਰੇ ॥ (855)

ਬਾਰੇ ਬੂਢੇ ਤਰੁਨੇ ਭਈਆ ਸਭਹੁ ਜਮੁ ਲੈ ਜਈਹੈ ਰੇ ॥

baaray boodhay tarunay bha-ee-aa sabhhoo jam lai ja-eehai ray.

The children, the young and the old, O Siblings of Destiny, will be taken away by the Messenger of Death.

ਮਾਨਸੁ ਬਪੁਰਾ ਮੂਸਾ ਕੀਨੋ ਮੀਚੁ ਬਿਲਈਆ ਖਈਹੈ ਰੇ ॥੧॥ (855)

ਮਾਨਸੁ ਬਪੁਰਾ ਮੂਸਾ ਕੀਨੋ ਮੀਚੁ ਬਿਲਈਆ ਖਈਹੈ ਰੇ ॥੧॥

maanas bapuraa moosaa keeno meechee bila-ee-aa kha-eehai ray. ||1||

The Lord has made the poor man a mouse, and the cat of Death is eating him up. ||1||

ਧਨਵੰਤਾ ਅਰੁ ਨਿਰਧਨ ਮਨਈ ਤਾ ਕੀ ਕਛੂ ਨ ਕਾਨੀ ਰੇ ॥ (855)

ਧਨਵੰਤਾ ਅਰੁ ਨਿਰਧਨ ਮਨਈ ਤਾ ਕੀ ਕਛੂ ਨ ਕਾਨੀ ਰੇ ॥

Dhanvantaa ar nirDhan man-ee taa kee kachhoo na kaanee ray.

It gives no special consideration to either the rich or the poor.

ਰਾਜਾ ਪਰਜਾ ਸਮ ਕਰਿ ਮਾਰੈ ਐਸੋ ਕਾਲੁ ਬਡਾਨੀ ਰੇ ॥੨॥ (855)

ਰਾਜਾ ਪਰਜਾ ਸਮ ਕਰਿ ਮਾਰੈ ਐਸੋ ਕਾਲੁ ਬਡਾਨੀ ਰੇ ॥੨॥

raajaa parjaa sam kar maarai aisoo kaal badaanee ray. ||2||

The king and his subjects are equally killed; such is the power of Death. ||2||

ਹਰਿ ਕੇ ਸੇਵਕ ਜੋ ਹਰਿ ਭਾਏ ਤਿਨ੍ਹ ਕੀ ਕਥਾ ਨਿਰਾਰੀ ਰੇ ॥ (855)

ਹਰਿ ਕੇ ਸੇਵਕ ਜੋ ਹਰਿ ਭਾਏ ਤਿਨ੍ਹ ਕੀ ਕਥਾ ਨਿਰਾਰੀ ਰੇ ॥

har kay sayvak jo har bhaa-ay tin^H kee katha niraaree ray.

Those who are pleasing to the Lord are the servants of the Lord; their story is unique and singular.

ਆਵਹਿ ਨ ਜਾਹਿ ਨ ਕਬਹੂ ਮਰਤੇ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਸੰਗਾਰੀ ਰੇ ॥੩॥ (855)

ਆਵਹਿ ਨ ਜਾਹਿ ਨ ਕਬਹੂ ਮਰਤੇ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਸੰਗਾਰੀ ਰੇ ॥੩॥

aavahi na jaahi na kabhoo martay paarbrahm sangaaree ray. ||3||

They do not come and go, and they never die; they remain with the Supreme Lord God. ||3||

ਪੁਤ੍ਰੁ ਕਲਤ੍ਰੁ ਲਛਿਮੀ ਮਾਇਆ ਇਹੈ ਤਜਹੁ ਜੀਅ ਜਾਨੀ ਰੇ ॥ (855)

ਪੁਤ੍ਰੁ ਕਲਤ੍ਰੁ ਲਛਿਮੀ ਮਾਇਆ ਇਹੈ ਤਜਹੁ ਜੀਅ ਜਾਨੀ ਰੇ ॥

putar kaltar lachhimee maa-i-aa ihai tajahu jee-a jaanee ray.

Know this in your soul, that by renouncing your children, spouse, wealth and property -

ਕਹਤ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਮਿਲਿਹੈ ਸਾਰਿਗਪਾਨੀ ਰੇ ॥੪॥੧॥ (855)

कहत कबीरु सुनहु रे संतहु मिलिहै सारिगपानी रे ॥४॥१॥

kahat kabeer sunhu ray santahu milihai saarigpaanee ray. ||4||1||

says Kabeer, listen, O Saints - you shall be united with the Lord of the Universe. ||4||1||

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥ (855)

बिलावलु ॥

bilaaval.

Bilaaval:

ਬਿਦਿਆ ਨ ਪਰਉ ਬਾਦੁ ਨਹੀ ਜਾਨਉ ॥ (855)

बिदिआ न परउ बादु नही जानउ ॥

bidi-aa na para-o baad nahee jaan-o.

I do not read books of knowledge, and I do not understand the debates.

ਹਰਿ ਗੁਨ ਕਥਤ ਸੁਨਤ ਬਉਰਾਨੋ ॥੧॥ (855)

हरि गुन कथत सुनत बउरानो ॥१॥

har gun kathat sunat ba-uraano. ||1||

I have gone insane, chanting and hearing the Glorious Praises of the Lord. ||1||

ਮੇਰੇ ਬਾਬਾ ਮੈ ਬਉਰਾ ਸਭ ਖਲਕ ਸੈਆਨੀ ਮੈ ਬਉਰਾ ॥ (855)

मेरे बाबा मै बउरा सभ खलक सैआनी मै बउरा ॥

mayray baabaa mai ba-uraa sabh khalak sai-aanee mai ba-uraa.

O my father, I have gone insane; the whole world is sane, and I am insane.

ਮੈ ਬਿਗਰਿਓ ਬਿਗਰੈ ਮਤਿ ਅਉਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (855)

मै बिगरिओ बिगरै मति अउरा ॥१॥ रहाउ ॥

mai bigri-o bigrai mat a-uraa. ||1|| rahaa-o.

I am spoiled; let no one else be spoiled like me. ||1||Pause||

ਆਪਿ ਨ ਬਉਰਾ ਰਾਮ ਕੀਓ ਬਉਰਾ ॥ (855)

आपि न बउरा राम कीओ बउरा ॥

aap na ba-uraa raam kee-o ba-uraa.

I have not made myself go insane - the Lord made me go insane.

ਸਤਿਗੁਰੁ ਜਾਰਿ ਗਇਓ ਭ੍ਰਮੁ ਮੋਰਾ ॥੨॥ (855)

सतिगुरु जारि गइओ भ्रमु मोरा ॥२॥

satgur jaar ga-i-o bharam moraa. ||2||

The True Guru has burnt away my doubt. ||2||

ਮੈ ਬਿਗਰੇ ਅਪਨੀ ਮਤਿ ਖੋਈ ॥ (855)

ਮੈ ਬਿਗਰੇ ਅਪਨੀ ਸਤਿ ਖੋਈ ॥

mai bigray apnee mat kho-ee.

I am spoiled; I have lost my intellect.

ਮੇਰੇ ਭਰਮਿ ਭੂਲਉ ਮਤਿ ਕੋਈ ॥੩॥ (855)

ਮੇਰੇ ਭਰਮਿ ਭੂਲਤ ਸਤਿ ਕੋਈ ॥੩॥

mayray bharam bhoola-o mat ko-ee. ||3||

Let no one go astray in doubt like me. ||3||

ਸੋ ਬਉਰਾ ਜੋ ਆਪੁ ਨ ਪਛਾਨੈ ॥ (855)

ਸੋ ਬਤਰਾ ਜੋ ਆਪੁ ਨ ਪਛਾਨੈ ॥

so ba-uraa jo aap na pachhaanai.

He alone is insane, who does not understand himself.

ਆਪੁ ਪਛਾਨੈ ਤ ਏਕੈ ਜਾਨੈ ॥੪॥ (855)

ਆਪੁ ਪਛਾਨੈ ਤ ਏਕੈ ਜਾਨੈ ॥੪॥

aap pachhaanai ta aikai jaanai. ||4||

When he understands himself, then he knows the One Lord. ||4||

ਅਬਹਿ ਨ ਸਾਤਾ ਸੁ ਕਬਹੁ ਨ ਸਾਤਾ ॥ (855)

ਅਬਹਿ ਨ ਸਾਤਾ ਸੁ ਕਬਹੁ ਨ ਸਾਤਾ ॥

abeh na maataa so kabahu na maataa.

One who is not intoxicated with the Lord now, shall never be intoxicated.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਮੈ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ॥੫॥੨॥ (855)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਮੈ ਰੰਗਿ ਰਾਤਾ ॥੫॥੨॥

kahi kabeer raamai rang raataa. ||5||2||

Says Kabeer, I am imbued with the Lord's Love. ||5||2||

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥ (855)

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥

bilaaval.

Bilaaval:

ਗਿਰੁ ਤਜਿ ਬਨ ਖੰਡ ਜਾਈਐ ਚੁਨਿ ਖਾਈਐ ਕੰਦਾ ॥ (855)

ਗਿਰੁ ਤਜਿ ਬਨ ਖੰਡ ਜਾਈਐ ਚੁਨਿ ਖਾਈਐ ਕੰਦਾ ॥

garihu taj ban khand jaa-ee-ai chun khaa-ee-ai kandaa.

Abandoning his household, he may go to the forest, and live by eating roots;

ਅਜਹੁ ਬਿਕਾਰ ਨ ਛੋਡਈ ਪਾਪੀ ਮਨੁ ਮੰਦਾ ॥੧॥ (855)

ਅਜਹੁ ਬਿਕਾਰ ਨ ਛੋਡਈ ਪਾਪੀ ਮਨੁ ਮੰਦਾ ॥ ੧ ॥

ajahu bikaar na chhod-ee paapee man mandaa. ||1||

but even so, his sinful, evil mind does not renounce corruption. ||1||

ਕਿਉ ਛੂਟਉ ਕੈਸੇ ਤਰਉ ਭਵਜਲ ਨਿਧਿ ਭਾਰੀ ॥ (855)

ਕਿਉ ਛੂਟਉ ਕੈਸੇ ਤਰਉ ਭਵਜਲ ਨਿਧਿ ਭਾਰੀ ॥

ki-o chhoota-o kaisay tara-o bhavjal niDh bhaaree.

How can anyone be saved? How can anyone cross over the terrifying world-ocean?

ਰਾਖੁ ਰਾਖੁ ਮੇਰੇ ਬੀਠੁਲਾ ਜਨੁ ਸਰਨਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (855)

ਰਾਖੁ ਰਾਖੁ ਮੇਰੇ ਬੀਠੁਲਾ ਜਨੁ ਸਰਨਿ ਤੁਮਾਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

raakh raakh mayray beethulaa jan saran tum^Haaree. ||1|| rahaa-o.

Save me, save me, O my Lord! Your humble servant seeks Your Sanctuary. ||1||Pause||

ਬਿਖੈ ਬਿਖੈ ਕੀ ਬਾਸਨਾ ਤਜੀਅ ਨਹ ਜਾਈ ॥ (855)

ਬਿਖੈ ਬਿਖੈ ਕੀ ਬਾਸਨਾ ਤਜੀਅ ਨਹ ਜਾਈ ॥

bikhai bikhai kee baasnaa tajea-a nah jaa-ee.

I cannot escape my desire for sin and corruption.

ਅਨਿਕ ਜਤਨ ਕਰਿ ਰਾਖੀਐ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਲਪਟਾਈ ॥੨॥ (855)

ਅਨਿਕ ਜਤਨ ਕਰਿ ਰਾਖੀਐ ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਲਪਟਾਈ ॥ ੨ ॥

anik jatan kar raakhee-ai fir fir laptaa-ee. ||2||

I make all sorts of efforts to hold back from this desire, but it clings to me, again and again.

||2||

ਜਰਾ ਜੀਵਨ ਜੋਬਨੁ ਗਇਆ ਕਿਛੁ ਕੀਆ ਨ ਨੀਕਾ ॥ (856)

ਜਰਾ ਜੀਵਨ ਜੋਬਨੁ ਗਇਆ ਕਿਛੁ ਕੀਆ ਨ ਨੀਕਾ ॥

jaraa jeevan joban ga-i-aa kichh kee-aa na neekaa.

Youth and old age - my entire life has passed, but I haven't done any good.

ਇਹੁ ਜੀਅਰਾ ਨਿਰਮੋਲਕੋ ਕਉਡੀ ਲਗਿ ਮੀਕਾ ॥੩॥ (856)

ਇਹੁ ਜੀਅਰਾ ਨਿਰਮੋਲਕੋ ਕਉਡੀ ਲਗਿ ਮੀਕਾ ॥ ੩ ॥

ih jee-araa nirmolko ka-udee lag meekaa. ||3||

This priceless soul has been treated as if it were worth no more than a shell. ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਮੇਰੇ ਮਾਧਵਾ ਤੂ ਸਰਬ ਬਿਆਪੀ ॥ (856)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਮੇਰੇ ਮਾਧਵਾ ਤੂ ਸਰਬ ਬਿਆਪੀ ॥

kaho kabeer mayray maaDhvaa too sarab bi-aapee.

Says Kabeer, O my Lord, You are contained in all.

ਤੁਮ ਸਮਸਰਿ ਨਾਹੀ ਦਇਆਲੁ ਮੋਹਿ ਸਮਸਰਿ ਪਾਪੀ ॥੪॥੩॥ (856)

ਤੁਮ ਸਮਸਰਿ ਨਾਹੀ ਦਇਆਲੁ ਮੋਹਿ ਸਮਸਰਿ ਪਾਪੀ ॥੪॥੩॥

tum samsar naahee da-i-aal mohi samsar paapee. ||4||3||

There is none as merciful as You are, and none as sinful as I am. ||4||3||

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥ (856)

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥

bilaaval.

Bilaaval:

ਨਿਤ ਉਠਿ ਕੋਰੀ ਗਾਗਰਿ ਆਨੈ ਲੀਪਤ ਜੀਉ ਗਇਓ ॥ (856)

ਨਿਤ ਉਠਿ ਕੋਰੀ ਗਾਗਰਿ ਆਨੈ ਲੀਪਤ ਜੀਉ ਗਇਓ ॥

nit uth koree gaagar aanai leepat jee-o ga-i-o.

Every day, he rises early, and brings a fresh clay pot; he passes his life embellishing and glazing it.

ਤਾਨਾ ਬਾਨਾ ਕਛੂ ਨ ਸੂਝੈ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰਸਿ ਲਪਟਿਓ ॥੧॥ (856)

ਤਾਨਾ ਬਾਨਾ ਕਛੂ ਨ ਸੂਝੈ ਹਰਿ ਹਰਿ ਰਸਿ ਲਪਟਿਓ ॥੧॥

taanaa baanaa kachhoo na soojhai har har ras lapti-o. ||1||

He does not think at all of worldly weaving; he is absorbed in the subtle essence of the Lord, Har, Har. ||1||

ਹਮਾਰੇ ਕੁਲ ਕਉਨੇ ਰਾਮੁ ਕਹਿਓ ॥ (856)

ਹਮਾਰੇ ਕੁਲ ਕਉਨੇ ਰਾਮੁ ਕਹਿਓ ॥

hamaaray kul ka-unay raam kahi-o.

Who in our family has ever chanted the Name of the Lord?

ਜਬ ਕੀ ਮਾਲਾ ਲਈ ਨਿਪੂਤੇ ਤਬ ਤੇ ਸੁਖੁ ਨ ਭਇਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (856)

ਜਬ ਕੀ ਮਾਲਾ ਲਈ ਨਿਪੂਤੇ ਤਬ ਤੇ ਸੁਖੁ ਨ ਭਇਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jab kee maalaa la-ee nipootay tab tay sukh na bha-i-o. ||1|| rahaa-o.

Ever since this worthless son of mine began chanting with his mala, we have had no peace at all! ||1||Pause||

ਸੁਨਹੁ ਜਿਠਾਨੀ ਸੁਨਹੁ ਦਿਰਾਨੀ ਅਚਰਜੁ ਏਕੁ ਭਇਓ ॥ (856)

ਸੁਨਹੁ ਜਿਠਾਨੀ ਸੁਨਹੁ ਦਿਰਾਨੀ ਅਚਰਜੁ ਏਕੁ ਭਇਓ ॥

sunhu jithaaneer sunhu diraanee achraj ayk bha-i-o.

Listen, O my sisters-in-law, a wondrous thing has happened!

ਸਾਤ ਸੂਤ ਇਨਿ ਮੁਡੀਏ ਖੋਏ ਇਹੁ ਮੁਡੀਆ ਕਿਉ ਨ ਮੁਇਓ ॥੨॥ (856)

ਸਾਤ ਸੂਤ ਇਨਿ ਮੁਡੀਏ ਖੋਏ ਇਹੁ ਮੁਡੀਆ ਕਿਉ ਨ ਮੁਇਓ ॥੨॥

saat soot in mudee^Nay kho-ay ih mudee-aa ki-o na mu-i-o. ||2||

This boy has ruined our weaving business. Why didn't he simply die? ||2||

ਸਰਬ ਸੁਖਾ ਕਾ ਏਕੁ ਹਰਿ ਸੁਆਮੀ ਸੋ ਗੁਰਿ ਨਾਮੁ ਦਇਓ ॥ (856)

ਸਰਬ ਸੁਖਾ ਕਾ ਏਕੁ ਹਰਿ ਸੁਆਮੀ ਸੋ ਗੁਰਿ ਨਾਮੁ ਦਇਓ ॥

sarab sukhaa kaa ayk har su-aamee so gur naam da-i-o.

O mother, the One Lord, the Lord and Master, is the source of all peace. The Guru has blessed me with His Name.

ਸੰਤ ਪ੍ਰਹਲਾਦ ਕੀ ਪੈਜ ਜਿਨਿ ਰਾਖੀ ਹਰਨਾਖਸੁ ਨਖ ਬਿਦਰਿਓ ॥੩॥ (856)

ਸੰਤ ਪ੍ਰਹਲਾਦ ਕੀ ਪੈਜ ਜਿਨਿ ਰਾਖੀ ਹਰਨਾਖਸੁ ਨਖ ਬਿਦਰਿਓ ॥੩॥

sant parahlaad kee paj jin raakhee harnaakhas nakh bidri-o. ||3||

He preserved the honor of Prahlad, and destroyed Harnaakhash with his nails. ||3||

ਘਰ ਕੇ ਦੇਵ ਪਿਤਰ ਕੀ ਛੋਡੀ ਗੁਰ ਕੋ ਸਬਦੁ ਲਇਓ ॥ (856)

ਘਰ ਕੇ ਦੇਵ ਪਿਤਰ ਕੀ ਛੋਡੀ ਗੁਰ ਕੋ ਸਬਦੁ ਲਇਓ ॥

ghar kay dayv pitar kee chhodee gur ko sabad la-i-o.

I have renounced the gods and ancestors of my house, for the Word of the Guru's Shabad.

ਕਹਤ ਕਬੀਰੁ ਸਗਲ ਪਾਪ ਖੰਡਨੁ ਸੰਤਹ ਲੈ ਉਧਰਿਓ ॥੪॥੪॥ (856)

ਕਹਤ ਕਬੀਰੁ ਸਗਲ ਪਾਪ ਖੰਡਨੁ ਸੰਤਹ ਲੈ ਉਧਰਿਓ ॥੪॥੪॥

kahat kabeer sagal paap khandan santeh lai uDhaari-o. ||4||4||

Says Kabeer, God is the Destroyer of all sins; He is the Saving Grace of His Saints. ||4||4||

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥ (856)

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥

bilaaval.

Bilaaval:

ਕੋਊ ਹਰਿ ਸਮਾਨਿ ਨਹੀ ਰਾਜਾ ॥ (856)

ਕੋਊ ਹਰਿ ਸਮਾਨਿ ਨਹੀ ਰਾਜਾ ॥

ko-oo har samaan nahee raajaa.

There is no king equal to the Lord.

ਏ ਭੂਪਤਿ ਸਭ ਦਿਵਸ ਚਾਰਿ ਕੇ ਝੂਠੇ ਕਰਤ ਦਿਵਾਜਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (856)

ਏ ਭੂਪਤਿ ਸਭ ਦਿਵਸ ਚਾਰਿ ਕੇ ਝੂਠੇ ਕਰਤ ਦਿਵਾਜਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ay bhoopat sabh divas chaar kay jhoothay karat divaajaa. ||1|| rahaa-o.

All these lords of the world last for only a few days, putting on their false displays.

||1||Pause||

ਤੇਰੇ ਜਨੁ ਹੋਇ ਸੋਇ ਕਤ ਡੋਲੈ ਤੀਨਿ ਭਵਨ ਪਰ ਛਾਜਾ ॥ (856)

ਤੇਰੇ ਜਨੁ ਹੋਇ ਸੋਇ ਕਤ ਡੋਲੈ ਤੀਨਿ ਭਵਨ ਪਰ ਛਾਜਾ ॥

tayro jan ho-ay so-ay kat dolai teen bhavan par chhaajaa.

How can Your humble servant waver? You spread Your shadow over the three worlds.

ਹਾਥੁ ਪਸਾਰਿ ਸਕੈ ਕੋ ਜਨ ਕਉ ਬੋਲਿ ਸਕੈ ਨ ਅੰਦਾਜਾ ॥੧॥ (856)

हाथु पसारि सकै को जन कउ बोलि सकै न अंदाजा ॥१॥

haath pasaar sakai ko jan ka-o bol sakai na andaajaa. ||1||

Who can raise his hand against Your humble servant? No one can describe the Lord's expanse. ||1||

ਚੇਤਿ ਅਚੇਤ ਮੂੜ ਮਨ ਮੇਰੇ ਬਾਜੇ ਅਨਹਦ ਬਾਜਾ ॥ (856)

चेति अचेत मूड़ मन मेरे बाजे अनहद बाजा ॥

chayt achayt moorh man mayray baajay anhad baajaa.

Remember Him, O my thoughtless and foolish mind, and the unstruck melody of the sound current will resonate and resound.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਸੰਸਾ ਭ੍ਰਮੁ ਚੁਕੋ ਧ੍ਰੂ ਪ੍ਰਹਿਲਾਦ ਨਿਵਾਜਾ ॥੨॥੫॥ (856)

कहि कबीर संसा भ्रमु चूको ध्रू प्रहिलाद निवाजा ॥२॥५॥

kahi kabeer sansaa bharam chooko Dharoo par-hilaad nivaajaa. ||2||5||

Says Kabeer, my skepticism and doubt have been dispelled; the Lord has exalted me, as He did Dhroo and Prahlaad. ||2||5||

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥ (856)

बिलावलु ॥

bilaaval.

Bilaaval:

ਰਾਖਿ ਲੇਹੁ ਹਮ ਤੇ ਬਿਗਰੀ ॥ (856)

राखि लेहु हम ते बिगरी ॥

raakh layho ham tay bigree.

Save me! I have disobeyed You.

ਸੀਲੁ ਧਰਮੁ ਜਪੁ ਭਗਤਿ ਨ ਕੀਨੀ ਹਉ ਅਭਿਮਾਨ ਟੇਢ ਪਗਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (856)

सीलु धरमु जपु भगति न कीनी हउ अभिमान टेढ पगरी ॥१॥ रहाउ ॥

seel Dharam jap bhagat na keenee ha-o abhimaan taydh pagree. ||1|| rahaa-o.

I have not practiced humility, righteousness or devotional worship; I am proud and egotistical, and I have taken a crooked path. ||1||Pause||

ਅਮਰ ਜਾਨਿ ਸੰਚੀ ਇਹ ਕਾਇਆ ਇਹ ਮਿਥਿਆ ਕਾਚੀ ਗਗਰੀ ॥ (856)

अमर जानि संचੀ इह काइआ इह मिथिआ काची गगरी ॥

amar jaan sanchee ih kaa-i-aa ih mithi-aa kaachee gagree.

Believing this body to be immortal, I pampered it, but it is a fragile and perishable vessel.

ਜਿਨਹਿ ਨਿਵਾਜਿ ਸਾਜਿ ਹਮ ਕੀਏ ਤਿਸਹਿ ਬਿਸਾਰਿ ਅਵਰ ਲਗਰੀ ॥੧॥ (856)

ਜਿਨਹਿ ਨਿਵਾਜਿ ਸਾਜਿ ਹਮ ਕੀਏ ਤਿਸਹਿ ਬਿਸਾਰਿ ਅਵਰ ਲਗਰੀ ॥ ੧ ॥

jineh nivaaj saaj ham kee-ay tiseh bisaar avar lagree. ||1||

Forgetting the Lord who formed, fashioned and embellished me, I have become attached to another. ||1||

ਸੰਧਿਕ ਤੋਹਿ ਸਾਧ ਨਹੀ ਕਹੀਅਉ ਸਰਨਿ ਪਰੇ ਤੁਮਰੀ ਪਗਰੀ ॥ (856)

ਸੰਧਿਕ ਤੋਹਿ ਸਾਧ ਨਹੀ ਕਹੀਅਉ ਸਰਨਿ ਪਰੇ ਤੁਮਰੀ ਪਗਰੀ ॥

sanDhik tohi saaDh nahee kahee-a-o saran paray tumree pagree.

I am Your thief; I cannot be called holy. I have fallen at Your feet, seeking Your Sanctuary.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਇਹ ਬਿਨਤੀ ਸੁਨੀਅਹੁ ਮਤ ਘਾਲਹੁ ਜਮ ਕੀ ਖਬਰੀ ॥੨॥੬॥ (856)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਇਹ ਬਿਨਤੀ ਸੁਨੀਅਹੁ ਮਤ ਘਾਲਹੁ ਜਮ ਕੀ ਖਬਰੀ ॥ ੨ ॥ ੬ ॥

kahi kabeer ih bintee sunee-ahu mat ghaalhu jam kee khabree. ||2||6||

Says Kabeer, please listen to this prayer of mine, O Lord; please do not send me sommons of the Messenger of Death. ||2||6||

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥ (856)

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥

bilaaval.

Bilaaval:

ਦਰਮਾਦੇ ਠਾਢੇ ਦਰਬਾਰਿ ॥ (856)

ਦਰਮਾਦੇ ਠਾਢੇ ਦਰਬਾਰਿ ॥

darmaaday thaadhay darbaar.

I stand humbly at Your Court.

ਤੁਝ ਬਿਨੁ ਸੁਰਤਿ ਕਰੈ ਕੋ ਮੇਰੀ ਦਰਸਨੁ ਦੀਜੈ ਖੋਲ੍ਹਿ ਕਿਵਾਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (856)

ਤੁਝ ਬਿਨੁ ਸੁਰਤਿ ਕਰੈ ਕੋ ਮੇਰੀ ਦਰਸਨੁ ਦੀਜੈ ਖੋਲ੍ਹਿ ਕਿਵਾਰ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

tujh bin surat karai ko mayree darsan deejai kholi^H kivaar. ||1|| rahaa-o.

Who else can take care of me, other than You? Please open Your door, and grant me the Blessed Vision of Your Darshan. ||1||Pause||

ਤੁਮ ਧਨ ਧਨੀ ਉਦਾਰ ਤਿਆਗੀ ਸ੍ਰਵਨਨ੍ਹ ਸੁਨੀਅਤੁ ਸੁਜਸੁ ਤੁਮ੍ਹਾਰ ॥ (856)

ਤੁਮ ਧਨ ਧਨੀ ਉਦਾਰ ਤਿਆਗੀ ਸ੍ਰਵਨਨ੍ਹ ਸੁਨੀਅਤੁ ਸੁਜਸੁ ਤੁਮ੍ਹਾਰ ॥

tum Dhan Dhaneer udaar ti-aagee saravnan^H sunee-at sujass tum^Haar.

You are the richest of the rich, generous and unattached. With my ears, I listen to Your Praises.

ਮਾਗਉ ਕਾਹਿ ਰੰਕ ਸਭ ਦੇਖਉ ਤੁਮ੍ ਹੀ ਤੇ ਮੇਰੋ ਨਿਸਤਾਰੁ ॥੧॥ (856)

ਮਾਗਤ ਕਾਹਿ ਰੰਕ ਸਭ ਦੇਖਤੁ ਤੁਮ੍ਹ ਹੀ ਤੇ ਮੇਰੋ ਨਿਸਤਾਰੁ ॥੧॥

maaga-o kaahi rank sabh daykh-a-u tum^H hee tay mayro nistaar. ||1||

From whom should I beg? I see that all are beggars. My salvation comes only from You. ||1||

ਜੈਦੇਉ ਨਾਮਾ ਬਿਪ ਸੁਦਾਮਾ ਤਿਨ ਕਉ ਕ੍ਰਿਪਾ ਭਈ ਹੈ ਅਪਾਰ ॥ (856)

ਜੈਦੇਤੁ ਨਾਮਾ ਬਿਪ ਸੁਦਾਮਾ ਤਿਨ ਕਉ ਕ੍ਰਿਪਾ ਭਈ ਹੈ ਅਪਾਰ ॥

jaiday-o naamaa bip sudaamaa tin ka-o kirpaa bha-ee hai apaar.

You blessed Jai Dayv, Naam Dayv and Sudaamaa the Brahmin with Your infinite mercy.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੁਮ ਸੰਮ੍ਰਥ ਦਾਤੇ ਚਾਰਿ ਪਦਾਰਥ ਦੇਤ ਨ ਬਾਰ ॥੨॥੭॥ (856)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੁਮ ਸੰਮ੍ਰਥ ਦਾਤੇ ਚਾਰਿ ਪਦਾਰਥ ਦੇਤ ਨ ਬਾਰ ॥੨॥੭॥

kahi kabeer tum samrath daatay chaar padaarath dayt na baar. ||2||7||

Says Kabeer, You are the All-powerful Lord, the Great Giver; in an instant, You bestow the four great blessings. ||2||7||

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥ (856)

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥

bilaaval.

Bilaaval:

ਡੰਡਾ ਮੁੰਦ੍ਰਾ ਖਿੰਥਾ ਆਧਾਰੀ ॥ (856)

ਡੰਡਾ ਮੁੰਦ੍ਰਾ ਖਿੰਥਾ ਆਧਾਰੀ ॥

dandaa mundraa khintha aaDhaaree.

He has a walking stick, ear-rings, a patched coat and a begging bowl.

ਭ੍ਰਮ ਕੈ ਭਾਇ ਭਵੈ ਭੇਖਧਾਰੀ ॥੧॥ (856)

ਭ੍ਰਮ ਕੈ ਭਾਇ ਭਵੈ ਭੇਖਧਾਰੀ ॥੧॥

bharam kai bhaa-ay bhavai bhaykh-Dhaaree. ||1||

Wearing the robes of a beggar, he wanders around, deluded by doubt. ||1||

ਆਸਨੁ ਪਵਨ ਦੂਰਿ ਕਰਿ ਬਵਰੇ ॥ (857)

ਆਸਨੁ ਪਵਨ ਦੂਰਿ ਕਰਿ ਬਵਰੇ ॥

aasan pavan door kar bavray.

Abandon your Yogic postures and breath control exercises, O madman.

ਛੋਡਿ ਕਪਟੁ ਨਿਤ ਹਰਿ ਭਜੁ ਬਵਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (857)

ਛੋਡਿ ਕਪਟੁ ਨਿਤ ਹਰਿ ਭਜੁ ਬਵਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

chhod kapat nit har bhaj bavray. ||1|| rahaa-o.

Renounce fraud and deception, and meditate continuously on the Lord, O madman.

||1||Pause||

ਜਿਹ ਤੂ ਜਾਚਹਿ ਸੋ ਤ੍ਰਿਭਵਨ ਭੋਗੀ ॥ (857)

ਜਿਹ ਤੂ ਜਾਚਹਿ ਸੋ ਤ੍ਰਿਭਵਨ ਭੋਗੀ ॥

jih too jaacheh so taribhavan bhogee.

That which you beg for, has been enjoyed in the three worlds.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਕੇਸੋ ਜਗਿ ਜੋਗੀ ॥੨॥੮॥ (857)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਕੇਸੋ ਜਗਿ ਜੋਗੀ ॥੨॥੮॥

kahi kabeer kaysou jag jogee. ||2||8||

Says Kabeer, the Lord is the only Yogi in the world. ||2||8||

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥ (857)

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥

bilaaval.

Bilaaval:

ਇਨ੍ਹਿ ਮਾਇਆ ਜਗਦੀਸ ਗੁਸਾਈ ਤੁਮ੍ਹਰੇ ਚਰਨ ਬਿਸਾਰੇ ॥ (857)

ਇਨ੍ਹਿ ਮਾਇਆ ਜਗਦੀਸ ਗੁਸਾਈ ਤੁਮ੍ਹਰੇ ਚਰਨ ਬਿਸਾਰੇ ॥

ayni^H maa-i-aa jagdees gusaa-ee tum^Hray charan bisaaray.

This Maya has made me forget Your feet, O Lord of the World, Master of the Universe.

ਕਿੰਚਤ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨ ਉਪਜੈ ਜਨ ਕਉ ਜਨ ਕਹਾ ਕਰਹਿ ਬੇਚਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (857)

ਕਿੰਚਤ ਪ੍ਰੀਤਿ ਨ ਉਪਜੈ ਜਨ ਕਉ ਜਨ ਕਹਾ ਕਰਹਿ ਬੇਚਾਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

kichant pareet na upjai jan ka-o jan kahaa karahi baychaaray. ||1|| rahaa-o.

Not even a bit of love wells up in Your humble servant; what can Your poor servant do?

||1||Pause||

ਪ੍ਰਿਗੁ ਤਨੁ ਪ੍ਰਿਗੁ ਧਨੁ ਪ੍ਰਿਗੁ ਇਹ ਮਾਇਆ ਪ੍ਰਿਗੁ ਪ੍ਰਿਗੁ ਮਤਿ ਬੁਧਿ ਫੰਨੀ ॥ (857)

ਪ੍ਰਿਗੁ ਤਨੁ ਪ੍ਰਿਗੁ ਧਨੁ ਪ੍ਰਿਗੁ ਇਹ ਮਾਇਆ ਪ੍ਰਿਗੁ ਪ੍ਰਿਗੁ ਮਤਿ ਬੁਧਿ ਫੰਨੀ ॥

Dharig tan Dharig Dhan Dharig ih maa-i-aa Dharig Dharig mat buDh fannee.

Cursed is the body, cursed is the wealth, and cursed is this Maya; cursed, cursed is the clever intellect and understanding.

ਇਸ ਮਾਇਆ ਕਉ ਦ੍ਰਿੜੁ ਕਰਿ ਰਾਖਹੁ ਬਾਂਧੇ ਆਪ ਬਚੰਨੀ ॥੧॥ (857)

ਇਸ ਮਾਇਆ ਕਉ ਦ੍ਰਿੜੁ ਕਰਿ ਰਾਖਹੁ ਬਾਂਧੇ ਆਪ ਬਚੰਨੀ ॥੧॥

is maa-i-aa ka-o darirh kar raakho baa^NDhay aap bachannee. ||1||

Restrain and hold back this Maya; overcome it, through the Word of the Guru's Teachings.

||1||

ਕਿਆ ਖੇਤੀ ਕਿਆ ਲੇਵਾ ਦੇਈ ਪਰਪੰਚ ਝੂਠੁ ਗੁਮਾਨਾ ॥ (857)

ਕਿਆ ਖੇਤੀ ਕਿਆ ਲੇਵਾ ਦੇਈ ਪਰਪੰਚ ਝੂਠੁ ਗੁਮਾਨਾ ॥

ki-aa khaytee ki-aa layvaa day-ee parpanch jhooth gumaanaa.

What good is farming, and what good is trading? Worldly entanglements and pride are false.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੇ ਅੰਤਿ ਬਿਗੂਤੇ ਆਇਆ ਕਾਲੁ ਨਿਦਾਨਾ ॥੨॥੯॥ (857)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੇ ਅੰਤਿ ਬਿਗੂਤੇ ਆਇਆ ਕਾਲੁ ਨਿਦਾਨਾ ॥੨॥੯॥

kahi kabeer tay ant bigootay aa-i-aa kaal nidaanaa. ||2||9||

Says Kabeer, in the end, they are ruined; ultimately, Death will come for them. ||2||9||

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥ (857)

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥

bilaaval.

Bilaaval:

ਸਰੀਰ ਸਰੋਵਰ ਭੀਤਰੇ ਆਛੈ ਕਮਲ ਅਨੂਪ ॥ (857)

ਸਰੀਰ ਸਰੋਵਰ ਭੀਤਰੇ ਆਛੈ ਕਮਲ ਅਨੂਪ ॥

sareer sarovar bheetray aachhai kamal anoop.

Within the pool of the body, there is an incomparably beautiful lotus flower.

ਪਰਮ ਜੋਤਿ ਪੁਰਖੋਤਮੋ ਜਾ ਕੈ ਰੇਖ ਨ ਰੂਪ ॥੧॥ (857)

ਪਰਮ ਜੋਤਿ ਪੁਰਖੋਤਮੋ ਜਾ ਕੈ ਰੇਖ ਨ ਰੂਪ ॥੧॥

param jot purkhotamo jaa kai raykh na roop. ||1||

Within it, is the Supreme Light, the Supreme Soul, who has no feature or form. ||1||

ਰੇ ਮਨ ਹਰਿ ਭਜੁ ਭ੍ਰਮੁ ਤਜਹੁ ਜਗਜੀਵਨ ਰਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (857)

ਰੇ ਮਨ ਹਰਿ ਭਜੁ ਭ੍ਰਮੁ ਤਜਹੁ ਜਗਜੀਵਨ ਰਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ray man har bhaj bharam tajahu jagjeevan raam. ||1|| rahaa-o.

O my mind, vibrate, meditate on the Lord, and forsake your doubt. The Lord is the Life of the World. ||1||Pause||

ਆਵਤ ਕਛੁ ਨ ਦੀਸਈ ਨਹ ਦੀਸੈ ਜਾਤ ॥ (857)

ਆਵਤ ਕਛੁ ਨ ਦੀਸਈ ਨਹ ਦੀਸੈ ਜਾਤ ॥

aavat kachhoo na dees-ee nah deesai jaat.

Nothing is seen coming into the world, and nothing is seen leaving it.

ਜਹ ਉਪਜੈ ਬਿਨਸੈ ਤਹੀ ਜੈਸੇ ਪੁਰਿਵਨ ਪਾਤ ॥੨॥ (857)

ਜਹ ਉਪਜੈ ਬਿਨਸੈ ਤਹੀ ਜੈਸੇ ਪੁਰਿਵਨ ਪਾਤ ॥੨॥

jah upjai binsai tahee jaisay purivan paat. ||2||

Where the body is born, there it dies, like the leaves of the water-lily. ||2||

ਮਿਥਿਆ ਕਰਿ ਮਾਇਆ ਤਜੀ ਸੁਖ ਸਹਜ ਬੀਚਾਰਿ ॥ (857)

ਮਿਥਿਆ ਕਰਿ ਮਾਇਆ ਤਜੀ ਸੁਖ ਸਹਜ ਬੀਚਾਰਿ ॥

mithi-aa kar maa-i-aa tajeer sukh sahhj beechaar.

Maya is false and transitory; forsaking it, one obtains peaceful, celestial contemplation.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਸੇਵਾ ਕਰਹੁ ਮਨ ਮੰਝਿ ਮੁਰਾਰਿ ॥੩॥੧੦॥ (857)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਸੇਵਾ ਕਰਹੁ ਮਨ ਮੰਝਿ ਮੁਰਾਰਿ ॥੩॥੧੦॥

kahi kabeer sayvaa karahu man manjh muraar. ||3||10||

Says Kabeer, serve Him within your mind; He is the Enemy of ego, the Destroyer of demons. ||3||10||

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥ (857)

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥

bilaaval.

Bilaaval:

ਜਨਮ ਮਰਨ ਕਾ ਭ੍ਰਮੁ ਗਇਆ ਗੋਬਿਦ ਲਿਵ ਲਾਗੀ ॥ (857)

ਜਨਮ ਮਰਨ ਕਾ ਭ੍ਰਮੁ ਗਇਆ ਗੋਬਿਦ ਲਿਵ ਲਾਗੀ ॥

janam maran kaa bharam ga-i-aa gobid liv laagee.

The illusion of birth and death is gone; I lovingly focus on the Lord of the Universe.

ਜੀਵਤ ਸੁੰਨਿ ਸਮਾਨਿਆ ਗੁਰ ਸਾਖੀ ਜਾਗੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (857)

ਜੀਵਤ ਸੁੰਨਿ ਸਮਾਨਿਆ ਗੁਰ ਸਾਖੀ ਜਾਗੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jeevat sunn samaani-aa gur saakhee jaagee. ||1|| rahaa-o.

In my life, I am absorbed in deep silent meditation; the Guru's Teachings have awakened me. ||1||Pause||

ਕਾਸੀ ਤੇ ਧੁਨਿ ਉਪਜੈ ਧੁਨਿ ਕਾਸੀ ਜਾਈ ॥ (857)

ਕਾਸੀ ਤੇ ਧੁਨਿ ਉਪਜੈ ਧੁਨਿ ਕਾਸੀ ਜਾਈ ॥

kaasee tay Dhun oopjai Dhun kaasee jaa-ee.

The sound made from bronze, that sound goes into the bronze again.

ਕਾਸੀ ਫੂਟੀ ਪੰਡਿਤਾ ਧੁਨਿ ਕਹਾਂ ਸਮਾਈ ॥੧॥ (857)

ਕਾਸੀ ਫੂਟੀ ਪੰਡਿਤਾ ਧੁਨਿ ਕਹਾਂ ਸਮਾਈ ॥੧॥

kaasee footee panditaa Dhun kahaa^N samaa-ee. ||1||

But when the bronze is broken, O Pandit, O religious scholar, where does the sound go then? ||1||

ਤ੍ਰਿਕੁਟੀ ਸੰਧਿ ਮੈ ਪੇਖਿਆ ਘਟ ਹੂ ਘਟ ਜਾਗੀ ॥ (857)

ਤ੍ਰਿਕੁਟੀ ਸੰਧਿ ਮੈ ਪੇਖਿਆ ਘਟ ਹੂ ਘਟ ਜਾਗੀ ॥

tarikutee sanDh mai paykhi-aa ghat hoo ghat jaagee.

I gaze upon the world, the confluence of the three qualities; God is awake and aware in each and every heart.

ਐਸੀ ਬੁਧਿ ਸਮਾਚਰੀ ਘਟ ਮਾਹਿ ਤਿਆਗੀ ॥੨॥ (857)

ਏਸੀ ਬੁਧਿ ਸਮਾਚਰੀ ਘਟ ਮਾਹਿ ਤਿਆਗੀ ॥੨॥

aisee buDh samaacharee ghat maahi ti-aagee. ||2||

Such is the understanding revealed to me; within my heart, I have become a detached renunciate. ||2||

ਆਪੁ ਆਪ ਤੇ ਜਾਨਿਆ ਤੇਜ ਤੇਜੁ ਸਮਾਨਾ ॥ (857)

ਆਪੁ ਆਪ ਤੇ ਜਾਨਿਆ ਤੇਜ ਤੇਜੁ ਸਮਾਨਾ ॥

aap aap tay jaani-aa tayj tayj samaanaa.

I have come to know my own self, and my light has merged in the Light.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਅਬ ਜਾਨਿਆ ਗੋਬਿਦ ਮਨੁ ਮਾਨਾ ॥੩॥੧੧॥ (857)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਅਬ ਜਾਨਿਆ ਗੋਬਿਦ ਮਨੁ ਮਾਨਾ ॥੩॥੧੧॥

kaho kabeer ab jaani-aa gobid man maanaa. ||3||11||

Says Kabeer, now I know the Lord of the Universe, and my mind is satisfied. ||3||11||

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥ (857)

ਬਿਲਾਵਲੁ ॥

bilaaval.

Bilaaval:

ਚਰਨ ਕਮਲ ਜਾ ਕੈ ਰਿਦੈ ਬਸਹਿ ਸੋ ਜਨੁ ਕਿਉ ਡੋਲੈ ਦੇਵ ॥ (857)

ਚਰਨ ਕਮਲ ਜਾ ਕੈ ਰਿਦੈ ਬਸਹਿ ਸੋ ਜਨੁ ਕਿਉ ਡੋਲੈ ਦੇਵ ॥

charan kamal jaa kai ridai baseh so jan ki-o dolai dayv.

When Your Lotus Feet dwell within one's heart, why should that person waver, O Divine Lord?

ਮਾਨੌ ਸਭ ਸੁਖ ਨਉ ਨਿਧਿ ਤਾ ਕੈ ਸਹਜਿ ਸਹਜਿ ਜਸੁ ਬੋਲੈ ਦੇਵ ॥ ਰਹਾਉ ॥ (857)

ਮਾਨੌ ਸਭ ਸੁਖ ਨਉ ਨਿਧਿ ਤਾ ਕੈ ਸਹਜਿ ਸਹਜਿ ਜਸੁ ਬੋਲੈ ਦੇਵ ॥ ਰਹਾਉ ॥

maanou sabh sukh na-o niDh taa kai sahj sahj jas bolai dayv. rahaa-o.

I know that all comforts, and the nine treasures, come to one who intuitively, naturally, chants the Praise of the Divine Lord. ||Pause||

ਤਬ ਇਹ ਮਤਿ ਜਉ ਸਭ ਮਹਿ ਪੇਖੈ ਕੁਟਿਲ ਗਾਂਠਿ ਜਬ ਖੋਲੈ ਦੇਵ ॥ (857)

ਤਬ ਇਹ ਮਤਿ ਜਉ ਸਭ ਮਹਿ ਪੇਖੈ ਕੁਟਿਲ ਗਾਂਠਿ ਜਬ ਖੋਲੈ ਦੇਵ ॥

tab ih mat ja-o sabh meh paykhai kutil gaa^Nth jab kholai dayv.

Such wisdom comes, only when one sees the Lord in all, and unties the knot of hypocrisy.

ਬਾਰੰ ਬਾਰ ਮਾਇਆ ਤੇ ਅਟਕੈ ਲੈ ਨਰਜਾ ਮਨੁ ਤੋਲੈ ਦੇਵ ॥੧॥ (857)

ਬਾਰੰ ਬਾਰ ਮਾਇਆ ਤੇ ਅਟਕੈ ਲੈ ਨਰਜਾ ਮਨੁ ਤੋਲੈ ਦੇਵ ॥੧॥

baara^N baar maa-i-aa tay atkai lai narjaa man tolai dayv. ||1||

Time and time again, he must hold himself back from Maya; let him take the scale of the Lord, and weigh his mind. ||1||

ਜਹ ਉਹੁ ਜਾਇ ਤਹੀ ਸੁਖੁ ਪਾਵੈ ਮਾਇਆ ਤਾਸੁ ਨ ਝੋਲੈ ਦੇਵ ॥ (857)

ਜਹੁ ਤਹੁ ਜਾਏ ਤਹੀ ਸੁਖੁ ਪਾਵੈ ਮਾਇਆ ਤਾਸੁ ਨ ਝੋਲੈ ਦੇਵ ॥

jah uho jaa-ay tahee sukh paavai maa-i-aa taas na jholai dayv.

Then wherever he goes, he will find peace, and Maya will not shake him.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਰਾਮ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕੀਓ ਲੈ ਦੇਵ ॥੨॥੧੨॥ (857)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ਰਾਮ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕੀਓ ਲੈ ਦੇਵ ॥੨॥੧੨॥

kahi kabeer mayraa man maani-aa raam pareet kee-o lai dayv. ||2||12||

Says Kabeer, my mind believes in the Lord; I am absorbed in the Love of the Divine Lord.

||2||12||

ਰਾਗੁ ਗੋਂਡ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ॥ (870)

ਰਾਗੁ ਗੋਂਡ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ॥

raag gond banee bhagtaa kee.

Raag Gond, The Word Of The Devotees.

ਕਬੀਰ ਜੀ ਘਰੁ ੧ (870)

ਕਬੀਰ ਜੀ ਘਰੁ ੧

kabeer jee ghar 1

Kabeer Jee, First House:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (870)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਸੰਤੁ ਮਿਲੈ ਕਿਛੁ ਸੁਨੀਐ ਕਹੀਐ ॥ (870)

ਸੰਤੁ ਮਿਲੈ ਕਿਛੁ ਸੁਨੀਐ ਕਹੀਐ ॥

sant milai kichh sunee-ai kahee-ai.

When you meet a Saint, talk to him and listen.

ਮਿਲੈ ਅਸੰਤੁ ਮਸਟਿ ਕਰਿ ਰਹੀਐ ॥੧॥ (870)

ਮਿਲੈ ਅਸੰਤੁ ਮਸਟਿ ਕਰਿ ਰਹੀਐ ॥੧॥

milai asant masat kar rahee-ai. ||1||

Meeting with an unsaintly person, just remain silent. ||1||

ਬਾਬਾ ਬੋਲਨਾ ਕਿਆ ਕਹੀਐ ॥ (870)

ਬਾਬਾ ਬੋਲਨਾ ਕਿਆ ਕਹੀਐ ॥

baabaa bolnaa ki-aa kahee-ai.

O father, if I speak, what words should I utter?

ਜੈਸੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਰਵਿ ਰਹੀਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (870)

ਜੈਸੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਰਵਿ ਰਹੀਐ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jaisay raam naam rav rahee-ai. ||1|| rahaa-o.

Speak such words, by which you may remain absorbed in the Name of the Lord.

||1||Pause||

ਸੰਤਨ ਸਿਉ ਬੋਲੇ ਉਪਕਾਰੀ ॥ (870)

ਸੰਤਨ ਸਿਉ ਬੋਲੇ ਉਪਕਾਰੀ ॥

santan si-o bolay upkaaree.

Speaking with the Saints, one becomes generous.

ਮੂਰਖ ਸਿਉ ਬੋਲੇ ਝਖ ਮਾਰੀ ॥੨॥ (870)

ਮੂਰਖ ਸਿਉ ਬੋਲੇ ਝਖ ਮਾਰੀ ॥੨॥

moorakh si-o bolay jhakh maaree. ||2||

To speak with a fool is to babble uselessly. ||2||

ਬੋਲਤ ਬੋਲਤ ਬਢਹਿ ਬਿਕਾਰਾ ॥ (870)

ਬੋਲਤ ਬੋਲਤ ਬਢਹਿ ਬਿਕਾਰਾ ॥

bolat bolat badheh bikaaraa.

By speaking and only speaking, corruption only increases.

ਬਿਨੁ ਬੋਲੇ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਬੀਚਾਰਾ ॥੩॥ (870)

ਬਿਨੁ ਬੋਲੇ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਬੀਚਾਰਾ ॥੩॥

bin bolay ki-aa karahi beechaaraa. ||3||

If I do not speak, what can the poor wretch do? ||3||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਛੂਛਾ ਘਟੁ ਬੋਲੈ ॥ (870)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਛੂਛਾ ਘਟੁ ਬੋਲੈ ॥

kaho kabeer chhoochhaa ghat bolai.

Says Kabeer, the empty pitcher makes noise,

ਭਰਿਆ ਹੋਇ ਸੁ ਕਬਹੁ ਨ ਡੋਲੈ ॥੪॥੧॥ (870)

ਭਰਿਆ ਹੋਇ ਸੁ ਕਬਹੁ ਨ ਡੋਲੈ ॥੪॥੧॥

bhari-aa ho-ay so kabahu na dolai. ||4||1||

but that which is full makes no sound. ||4||1||

ਗੋਂਡ ॥ (870)

ਗੋਂਡ ॥

gond.

Gond:

ਨਰੂ ਮਰੈ ਨਰੁ ਕਾਮਿ ਨ ਆਵੈ ॥ (870)

ਨਰੂ ਮਰੈ ਨਰੁ ਕਾਮਿ ਨ ਆਵੈ ॥

naroo marai nar kaam na aavai.

When a man dies, he is of no use to anyone.

ਪਸੂ ਮਰੈ ਦਸ ਕਾਜ ਸਵਾਰੈ ॥੧॥ (870)

ਪਸੂ ਮਰੈ ਦਸ ਕਾਜ ਸਵਾਰੈ ॥੧॥

pasoo marai das kaaj savaarai. ||1||

But when an animal dies, it is used in ten ways. ||1||

ਅਪਨੇ ਕਰਮ ਕੀ ਗਤਿ ਮੈ ਕਿਆ ਜਾਨਉ ॥ (870)

ਅਪਨੇ ਕਰਮ ਕੀ ਗਤਿ ਮੈ ਕਿਆ ਜਾਨਉ ॥

apnay karam kee gat mai ki-aa jaan-o.

What do I know, about the state of my karma?

ਮੈ ਕਿਆ ਜਾਨਉ ਬਾਬਾ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (870)

ਮੈ ਕਿਆ ਜਾਨਉ ਬਾਬਾ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

mai ki-aa jaan-o baabaa ray. ||1|| rahaa-o.

What do I know, O Baba? ||1||Pause||

ਹਾਡ ਜਲੇ ਜੈਸੇ ਲਕਰੀ ਕਾ ਤੂਲਾ ॥ (870)

ਹਾਡ ਜਲੇ ਜੈਸੇ ਲਕਰੀ ਕਾ ਤੂਲਾ ॥

haad jalay jaisay lakree kaa toolaa.

His bones burn, like a bundle of logs;

ਕੇਸ ਜਲੇ ਜੈਸੇ ਘਾਸ ਕਾ ਪੂਲਾ ॥੨॥ (870)

ਕੇਸ ਜਲੇ ਜੈਸੇ ਘਾਸ ਕਾ ਪੂਲਾ ॥੨॥

kays jalay jaisay ghaas kaa poolaa. ||2||

his hair burns like a bale of hay. ||2||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਤਬ ਹੀ ਨਰੁ ਜਾਗੈ ॥ (870)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਤਬ ਹੀ ਨਰੁ ਜਾਗੈ ॥

kaho kabeer tab hee nar jaagai.

Says Kabeer, the man wakes up,

ਜਮ ਕਾ ਡੰਡੁ ਮੂੰਡ ਮਹਿ ਲਾਗੈ ॥੩॥੨॥ (870)

ਜਮ ਕਾ ਡੰਡੁ ਮੂੰਡ ਮਹਿ ਲਾਗੈ ॥੩॥੨॥

jam kaa dand moond meh laagai. ||3||2||

only when the Messenger of Death hits him over the head with his club. ||3||2||

ਗੋਂਡ ॥ (870)

ਗੋਂਡ ॥

gond.

Gond:

ਆਕਾਸਿ ਗਗਨੁ ਪਾਤਾਲਿ ਗਗਨੁ ਹੈ ਚਹੁ ਦਿਸਿ ਗਗਨੁ ਰਹਾਇਲੇ ॥ (870)

ਆਕਾਸਿ ਗਗਨੁ ਪਾਤਾਲਿ ਗਗਨੁ ਹੈ ਚਹੁ ਦਿਸਿ ਗਗਨੁ ਰਹਾਇਲੇ ॥

aakaas gagan paataal gagan hai chahu dis gagan rahaa-ilay.

The Celestial Lord is in the Akaashic ethers of the skies, the Celestial Lord is in the nether regions of the underworld; in the four directions, the Celestial Lord is pervading.

ਆਨਦ ਮੂਲੁ ਸਦਾ ਪੁਰਖੋਤਮੁ ਘਟੁ ਬਿਨਸੈ ਗਗਨੁ ਨ ਜਾਇਲੇ ॥੧॥ (870)

ਆਨਦ ਮੂਲੁ ਸਦਾ ਪੁਰਖੋਤਮੁ ਘਟੁ ਬਿਨਸੈ ਗਗਨੁ ਨ ਜਾਇਲੇ ॥੧॥

aanad mool sadaa purkhotam ghat binsai gagan na jaa-ilay. ||1||

The Supreme Lord God is forever the source of bliss. When the vessel of the body perishes, the Celestial Lord does not perish. ||1||

ਮੋਹਿ ਬੈਰਾਗੁ ਭਇਓ ॥ (870)

ਮੋਹਿ ਬੈਰਾਗੁ ਭਇਓ ॥

mohi bairaag bha-i-o.

I have become sad,

ਇਹੁ ਜੀਉ ਆਇ ਕਹਾ ਗਇਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (870)

ਇਹੁ ਜੀਉ ਆਇ ਕਹਾ ਗਇਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ih jee-o aa-ay kahaa ga-i-o. ||1|| rahaa-o.

wondering where the soul comes from, and where it goes. ||1||Pause||

ਪੰਚ ਤਤੁ ਮਿਲਿ ਕਾਇਆ ਕੀਨੀ ਤਤੁ ਕਹਾ ਤੇ ਕੀਨੁ ਰੇ ॥ (870)

ਪੰਚ ਤਤੁ ਮਿਲਿ ਕਾਇਆ ਕੀਨੀ ਤਤੁ ਕਹਾ ਤੇ ਕੀਨੁ ਰੇ ॥

panch tat mil kaa-i-aa keen^hee tat kahaa tay keen ray.

The body is formed from the union of the five tatvas; but where were the five tatvas created?

ਕਰਮ ਬਧ ਤੁਮ ਜੀਉ ਕਹਤ ਹੋ ਕਰਮਹਿ ਕਿਨਿ ਜੀਉ ਦੀਨੁ ਰੇ ॥੨॥ (870)

ਕਰਮ ਬਧ ਤੁਮ ਜੀਉ ਕਹਤ ਹੋ ਕਰਮਹਿ ਕਿਨਿ ਜੀਉ ਦੀਨੁ ਰੇ ॥੨॥

karam baDh tum jee-o kahat hou karmeh kin jee-o deen ray. ||2||

You say that the soul is tied to its karma, but who gave karma to the body? ||2||

ਹਰਿ ਮਹਿ ਤਨੁ ਹੈ ਤਨ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹੈ ਸਰਬ ਨਿਰੰਤਰਿ ਸੋਇ ਰੇ ॥ (870)

ਹਰਿ ਮਹਿ ਤਨੁ ਹੈ ਤਨ ਮਹਿ ਹਰਿ ਹੈ ਸਰਬ ਨਿਰੰਤਰਿ ਸੋਇ ਰੇ ॥

har meh tan hai tan meh har hai sarab nirantar so-ay ray.

The body is contained in the Lord, and the Lord is contained in the body. He is permeating within all.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਨ ਛੋਡਉ ਸਹਜੇ ਹੋਇ ਸੁ ਹੋਇ ਰੇ ॥੩॥੩॥ (870)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਨ ਛੋਡਤੁ ਸਹਜੇ ਹੋਇ ਸੁ ਹੋਇ ਰੇ ॥੩॥੩॥

kahi kabeer raam naam na chhoda-o sehjay ho-ay so ho-ay ray. ||3||3||

Says Kabeer, I shall not renounce the Lord's Name. I shall accept whatever happens.

||3||3||

ਰਾਗੁ ਗੋਂਡ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ ਘਰੁ ੨ (870)

ਰਾਗੁ ਗੋਂਡ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀਤ ਕੀ ਘਰੁ ੨

raag gond banee kabeer jee-o kee ghar 2

Raag Gond, The Word Of Kabeer Jee, Second House:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (870)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਭੁਜਾ ਬਾਂਧਿ ਭਿਲਾ ਕਰਿ ਡਾਰਿਓ ॥ (870)

ਭੁਜਾ ਬਾਂਧਿ ਭਿਲਾ ਕਰਿ ਡਾਰਿਓ ॥

bhujaa baa^NDh bhilaa kar daari-o.

They tied my arms, bundled me up, and threw me before an elephant.

ਹਸਤੀ ਕ੍ਰੋਧਿ ਮੂੰਡ ਮਹਿ ਮਾਰਿਓ ॥ (870)

ਹਸਤੀ ਕ੍ਰੋਧਿ ਮੂੰਡ ਮਹਿ ਮਾਰਿਓ ॥

hastee karop moond meh maari-o.

The elephant driver struck him on the head, and infuriated him.

ਹਸਤਿ ਭਾਗਿ ਕੈ ਚੀਸਾ ਮਾਰੈ ॥ (870)

ਹਸਤਿ ਭਾਗਿ ਕੈ ਚੀਸਾ ਮਾਰੈ ॥

hasat bhaag kai cheesaa maarai.

But the elephant ran away, trumpeting,

ਇਆ ਮੂਰਤਿ ਕੈ ਹਉ ਬਲਿਹਾਰੈ ॥੧॥ (870)

ਇਆ ਮੂਰਤਿ ਕੈ ਹਉ ਬਲਿਹਾਰੈ ॥੧॥

i-aa moorat kai ha-o balihaarai. ||1||

I am a sacrifice to this image of the Lord". ||1||

ਆਹਿ ਮੇਰੇ ਠਾਕੁਰ ਤੁਮਰਾ ਜੋਰੁ ॥ (870)

ਆਹਿ ਮੇਰੇ ਠਾਕੁਰ ਤੁਮਰਾ ਜੋਰੁ ॥

aahi mayray thaakur tumraa jor.

O my Lord and Master, You are my strength.

ਕਾਜੀ ਬਕਿਬੋ ਹਸਤੀ ਤੋਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (870)

ਕਾਜੀ ਬਕਿਬੋ ਹਸਤੀ ਤੋਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

kaajee bakibo hastee tor. ||1|| rahaa-o.

The Qazi shouted at the driver to drive the elephant on. ||1||Pause||

ਰੇ ਮਹਾਵਤ ਤੁਝੁ ਡਾਰਉ ਕਾਟਿ ॥ (870)

ਰੇ ਮਹਾਵਤ ਤੁਝੁ ਡਾਰਉ ਕਾਟਿ ॥

ray mahaavat tujh daara-o kaat.

He yelled out, "O driver, I shall cut you into pieces.

ਇਸਹਿ ਤੁਰਾਵਹੁ ਘਾਲਹੁ ਸਾਟਿ ॥ (870)

ਇਸਹਿ ਤੁਰਾਵਹੁ ਘਾਲਹੁ ਸਾਟਿ ॥

iseh turaavahu ghaalhu saat.

Hit him, and drive him on!

ਹਸਤਿ ਨ ਤੋਰੈ ਧਰੈ ਧਿਆਨੁ ॥ (870)

ਹਸਤਿ ਨ ਤੋਰੈ ਧਰੈ ਧਿਆਨੁ ॥

hasat na torai Dharai Dhi-aan.

But the elephant did not move; instead, he began to meditate.

ਵਾ ਕੈ ਰਿਦੈ ਬਸੈ ਭਗਵਾਨੁ ॥੨॥ (870)

ਵਾ ਕੈ ਰਿਦੈ ਬਸੈ ਭਗਵਾਨੁ ॥੨॥

vaa kai ridai basai bhagvaan. ||2||

The Lord God abides within his mind. ||2||

ਕਿਆ ਅਪਰਾਧੁ ਸੰਤ ਹੈ ਕੀਨ੍ਹਾ ॥ (870)

ਕਿਆ ਅਪਰਾਧੁ ਸੰਤ ਹੈ ਕੀਨ੍ਹਾ ॥

ki-aa apraaDh sant hai keen^Haa.

What sin has this Saint committed,

ਬਾਂਧਿ ਪੋਟ ਕੁੰਚਰ ਕਉ ਦੀਨ੍ਹਾ ॥ (870)

ਬਾਂਧਿ ਪੋਟ ਕੁੰਚਰ ਕਉ ਦੀਨ੍ਹਾ ॥

baa^NDh pot kunchar ka-o deen^Haa.

that you have made him into a bundle and thrown him before the elephant?

ਕੁੰਚਰੁ ਪੋਟ ਲੈ ਲੈ ਨਮਸਕਾਰੈ ॥ (870)

ਕੁੰਚਰੁ ਪੋਟ ਲੈ ਲੈ ਨਮਸਕਾਰੈ ॥

kunchar pot lai lai namaskaarai.

Lifting up the bundle, the elephant bows down before it.

ਬੂਝੀ ਨਹੀ ਕਾਜੀ ਅੰਧਿਆਰੈ ॥੩॥ (870)

ਬੂਝੀ ਨਹੀ ਕਾਜੀ ਅੰਧਿਆਰੈ ॥੩॥

boojhee nahee kaajee anDhi-aarai. ||3||

The Qazi could not understand it; he was blind. ||3||

ਤੀਨਿ ਬਾਰ ਪਤੀਆ ਭਰਿ ਲੀਨਾ ॥ (870)

ਤੀਨਿ ਬਾਰ ਪਤੀਆ ਭਰਿ ਲੀਨਾ ॥

teen baar patee-aa bhar leenaa.

Three times, he tried to do it.

ਮਨ ਕਠੋਰੁ ਅਜਹੂ ਨ ਪਤੀਨਾ ॥ (871)

ਮਨ ਕਠੋਰੁ ਅਜਹੂ ਨ ਪਤੀਨਾ ॥

man kathor ajhoo na pateenaa.

Even then, his hardened mind was not satisfied.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਹਮਰਾ ਗੋਬਿੰਦੁ ॥ (871)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਹਮਰਾ ਗੋਬਿੰਦੁ ॥

kahi kabeer hamraa gobind.

Says Kabeer, such is my Lord and Master.

ਚਉਥੇ ਪਦ ਮਹਿ ਜਨ ਕੀ ਜਿੰਦੁ ॥੪॥੧॥੪॥ (871)

ਚਉਥੇ ਪਦ ਮਹਿ ਜਨ ਕੀ ਜਿੰਦੁ ॥੪॥੧॥੪॥

cha-uthay pad meh jan kee jind. ||4||1||4||

The soul of His humble servant dwells in the fourth state. ||4||1||4||

ਗੋਂਡ ॥ (871)

ਗੋਂਡ ॥

gond.

Gond:

ਨਾ ਇਹੁ ਮਾਨਸੁ ਨਾ ਇਹੁ ਦੇਉ ॥ (871)

ਨਾ ਇਹੁ ਮਾਨਸੁ ਨਾ ਇਹੁ ਦੇਉ ॥

naa ih maanas naa ih day-o.

It is not human, and it is not a god.

ਨਾ ਇਹੁ ਜਤੀ ਕਹਾਵੈ ਸੇਉ ॥ (871)

ਨਾ ਇਹੁ ਜਤੀ ਕਹਾਵੈ ਸੇਉ ॥

naa ih jatee kahaavai say-o.

It is not called celibate, or a worshipper of Shiva.

ਨਾ ਇਹੁ ਜੋਗੀ ਨਾ ਅਵਧੂਤਾ ॥ (871)

ਨਾ ਇਹੁ ਜੋਗੀ ਨਾ ਅਵਧੂਤਾ ॥
naa ih jogee naa avDhootaa.
It is not a Yogi, and it is not a hermit.

ਨਾ ਇਸੁ ਮਾਇ ਨ ਕਾਹੂ ਪੂਤਾ ॥੧॥ (871)

ਨਾ ਇਸੁ ਮਾਇ ਨ ਕਾਹੂ ਪੂਤਾ ॥੧॥
naa is maa-ay na kaahoo pootaa. ||1||
It is not a mother, or anyone's son. ||1||

ਇਆ ਮੰਦਰ ਮਹਿ ਕੌਨ ਬਸਾਈ ॥ (871)

ਇਆ ਮੰਦਰ ਮਹਿ ਕੌਨ ਬਸਾਈ ॥
i-aa mandar meh koun basaa-ee.
Then what is it, which dwells in this temple of the body?

ਤਾ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਕੋਊ ਪਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (871)

ਤਾ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਕੋਊ ਪਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
taa kaa ant na ko-oo paa-ee. ||1|| rahaa-o.
No one can find its limits. ||1||Pause||

ਨਾ ਇਹੁ ਗਿਰਹੀ ਨਾ ਓਦਾਸੀ ॥ (871)

ਨਾ ਇਹੁ ਗਿਰਹੀ ਨਾ ਓਦਾਸੀ ॥
naa ih girhee naa odaasee.
It is not a house-holder, and it is not a renouncer of the world.

ਨਾ ਇਹੁ ਰਾਜ ਨ ਭੀਖ ਮੰਗਾਸੀ ॥ (871)

ਨਾ ਇਹੁ ਰਾਜ ਨ ਭੀਖ ਮੰਗਾਸੀ ॥
naa ih raaj na bheekh mangaasee.
It is not a king, and it is not a beggar.

ਨਾ ਇਸੁ ਪਿੰਡੁ ਨ ਰਕਤੂ ਰਾਤੀ ॥ (871)

ਨਾ ਇਸੁ ਪਿੰਡੁ ਨ ਰਕਤੂ ਰਾਤੀ ॥
naa is pind na raktoo raatee.
It has no body, no drop of blood.

ਨਾ ਇਹੁ ਬ੍ਰਹਮਨੁ ਨਾ ਇਹੁ ਖਾਤੀ ॥੨॥ (871)

ਨਾ ਇਹੁ ਬ੍ਰਹਮਨੁ ਨਾ ਇਹੁ ਖਾਤੀ ॥੨॥
naa ih barahman naa ih khaatee. ||2||
It is not a Brahmin, and it is not a Kh'shaatriya. ||2||

ਨਾ ਇਹੁ ਤਪਾ ਕਹਾਵੈ ਸੇਖੁ ॥ (871)

ਨਾ ਭੁ ਤਪਾ ਕਹਾਵੈ ਸੇਖੁ ॥

naa ih tapaa kahaavai saykh.

It is not called a man of austere self-discipline, or a Shaykh.

ਨਾ ਇਹੁ ਜੀਵੈ ਨ ਮਰਤਾ ਦੇਖੁ ॥ (871)

ਨਾ ਭੁ ਜੀਵੈ ਨ ਮਰਤਾ ਦੇਖੁ ॥

naa ih jeevai na martaa daykh.

It does not live, and it is not seen to die.

ਇਸੁ ਮਰਤੇ ਕਉ ਜੇ ਕੋਊ ਰੋਵੈ ॥ (871)

ਇਸੁ ਮਰਤੇ ਕਉ ਜੇ ਕੋਊ ਰੋਵੈ ॥

is martay ka-o jay ko-oo rovai.

If someone cries over its death,

ਜੋ ਰੋਵੈ ਸੋਈ ਪਤਿ ਖੋਵੈ ॥੩॥ (871)

ਜੋ ਰੋਵੈ ਸੋਈ ਪਤਿ ਖੋਵੈ ॥੩॥

jo rovai so-ee pat khovai. ||3||

that person loses his honor. ||3||

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਮੈ ਡਗਰੋ ਪਾਇਆ ॥ (871)

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਮੈ ਡਗਰੋ ਪਾਇਆ ॥

gur parsaad mai dagro paa-i-aa.

By Guru's Grace, I have found the Path.

ਜੀਵਨ ਮਰਨੁ ਦੋਊ ਮਿਟਵਾਇਆ ॥ (871)

ਜੀਵਨ ਮਰਨੁ ਦੋਊ ਮਿਟਵਾਇਆ ॥

jeevan maran do-oo mitvaa-i-aa.

Birth and death have both been erased.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਹੁ ਰਾਮ ਕੀ ਅੰਸੁ ॥ (871)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਹੁ ਰਾਮ ਕੀ ਅੰਸੁ ॥

kaho kabeer ih raam kee a^Ns.

Says Kabeer, this is formed of the same essence as the Lord.

ਜਸ ਕਾਗਦ ਪਰ ਮਿਟੈ ਨ ਮੰਸੁ ॥੪॥੨॥੫॥ (871)

ਜਸ ਕਾਗਦ ਪਰ ਮਿਟੈ ਨ ਮੰਸੁ ॥੪॥੨॥੫॥

jas kaagad par mitai na mans. ||4||2||5||

It is like the ink on the paper which cannot be erased. ||4||2||5||

ਗੋਂਡ ॥ (871)

ਗੋਂਡ ॥

gond.

Gond:

ਤੂਟੇ ਤਾਗੇ ਨਿਖੁਟੀ ਪਾਨਿ ॥ (871)

ਤੂਟੇ ਤਾਗੇ ਨਿਖੁਟੀ ਪਾਨਿ ॥

tootay taagay nikhutee paan.

The threads are broken, and the starch has run out.

ਦੁਆਰ ਉਪਰਿ ਝਿਲਕਾਵਹਿ ਕਾਨ ॥ (871)

ਦੁਆਰ ਊਪਰਿ ਝਿਲਕਾਵਹਿ ਕਾਨ ॥

du-aar oopar jhilkaavahi kaan.

Bare reeds glisten at the front door.

ਕੂਚ ਬਿਚਾਰੇ ਫੂਏ ਫਾਲ ॥ (871)

ਕੂਚ ਬਿਚਾਰੇ ਫੂਏ ਫਾਲ ॥

kooch bicharay foo-ay faal.

The poor brushes are scattered in pieces.

ਇਆ ਮੁੰਡੀਆ ਸਿਰਿ ਚਢਿਬੋ ਕਾਲ ॥੧॥ (871)

ਇਆ ਮੁੰਡੀਆ ਸਿਰਿ ਚਢਿਬੋ ਕਾਲ ॥੧॥

i-aa munde-aa sir chadhibo kaal. ||1||

Death has entered this shaven head. ||1||

ਇਹੁ ਮੁੰਡੀਆ ਸਗਲੋ ਦ੍ਰੁਬੁ ਖੋਈ ॥ (871)

ਇਹੁ ਮੁੰਡੀਆ ਸਗਲੋ ਦ੍ਰੁਬੁ ਖੋਈ ॥

ih munde-aa saglo darab kho-ee.

This shaven-headed mendicant has wasted all his wealth.

ਆਵਤ ਜਾਤ ਨਾਕ ਸਰ ਹੋਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (871)

ਆਵਤ ਜਾਤ ਨਾਕ ਸਰ ਹੋਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

aavat jaat naak sar ho-ee. ||1|| rahaa-o.

All this coming and going has irritated him. ||1||Pause||

ਤੁਰੀ ਨਾਰਿ ਕੀ ਛੋਡੀ ਬਾਤਾ ॥ (871)

ਤੁਰੀ ਨਾਰਿ ਕੀ ਛੋਡੀ ਬਾਤਾ ॥

turee naar kee chhodee baataa.

He has given up all talk of his weaving equipment.

ਰਾਮ ਨਾਮ ਵਾ ਕਾ ਮਨੁ ਰਾਤਾ ॥ (871)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਵਾ ਕਾ ਮਨੁ ਰਾਤਾ ॥
raam naam vaa kaa man raataa.
His mind is attuned to the Lord's Name.

ਲਰਿਕੀ ਲਰਿਕਨ ਖੈਬੋ ਨਾਹਿ ॥ (871)

ਲਰਿਕੀ ਲਰਿਕਨ ਖੈਬੋ ਨਾਹਿ ॥
larikee larikan khaibo naahi.
His daughters and sons have nothing to eat,

ਮੁੰਡੀਆ ਅਨਦਿਨੁ ਧਾਪੇ ਜਾਹਿ ॥੨॥ (871)

ਮੁੰਡੀਆ ਅਨਦਿਨੁ ਧਾਪੇ ਜਾਹਿ ॥੨॥
munde-aa an-din Dhaapay jaahi. ||2||
while the shaven-headed mendicants night and day eat their fill. ||2||

ਇਕ ਦੁਇ ਮੰਦਰਿ ਇਕ ਦੁਇ ਬਾਟ ॥ (871)

ਇਕ ਦੁਇ ਮੰਦਰਿ ਇਕ ਦੁਇ ਬਾਟ ॥
ik du-ay mandar ik du-ay baat.
One or two are in the house, and one or two more are on the way.

ਹਮ ਕਉ ਸਾਥਰੁ ਉਨ ਕਉ ਖਾਟ ॥ (871)

ਹਮ ਕਉ ਸਾਥਰੁ ਉਨ ਕਉ ਖਾਟ ॥
ham ka-o saathar un ka-o khaat.
We sleep on the floor, while they sleep in the beds.

ਮੂਡ ਪਲੋਸਿ ਕਮਰ ਬਧਿ ਪੋਥੀ ॥ (871)

ਮੂਡ ਪਲੋਸਿ ਕਮਰ ਬਧਿ ਪੋਥੀ ॥
mood palos kamar baDh pothee.
They rub their bare heads, and carry prayer-books in their waist-bands.

ਹਮ ਕਉ ਚਾਬਨੁ ਉਨ ਕਉ ਰੋਟੀ ॥੩॥ (871)

ਹਮ ਕਉ ਚਾਬਨੁ ਉਨ ਕਉ ਰੋਟੀ ॥੩॥
ham ka-o chaaban un ka-o rotee. ||3||
We get dry grains, while they get loaves of bread. ||3||

ਮੁੰਡੀਆ ਮੁੰਡੀਆ ਹੁਏ ਏਕ ॥ (871)

ਮੁੰਡੀਆ ਮੁੰਡੀਆ ਹੁਏ ਏਕ ॥
munde-aa munde-aa hoo-ay ayk.
He will become one of these shaven-headed mendicants.

ਏ ਮੁੰਡੀਆ ਬੂਡਤ ਕੀ ਟੇਕ ॥ (871)

ਏ ਮੁੰਡੀਆ ਬੂਡਤ ਕੀ ਟੇਕ ॥

ay munde-aa boodat kee tayk.

They are the support of the drowning.

ਸੁਨਿ ਅੰਧਲੀ ਲੋਈ ਬੇਪੀਰਿ ॥ (871)

ਸੁਨਿ ਅੰਧਲੀ ਲੋਈ ਬੇਪੀਰਿ ॥

sun anDhlee lo-ee baypeer.

Listen, O blind and unguided Loi:

ਇਨ੍ਹ ਮੁੰਡੀਅਨ ਭਜਿ ਸਰਨਿ ਕਬੀਰ ॥੪॥੩॥੬॥ (871)

ਇਨ੍ਹ ਮੁੰਡੀਅਨ ਭਜਿ ਸਰਨਿ ਕਬੀਰ ॥੪॥੩॥੬॥

in^H munde-aa bhaj saran kabeer. ||4||3||6||

Kabeer has taken shelter with these shaven-headed mendicants. ||4||3||6||

ਗੋਂਡ ॥ (871)

ਗੋਂਡ ॥

gond.

Gond:

ਖਸਮੁ ਮਰੈ ਤਉ ਨਾਰਿ ਨ ਰੋਵੈ ॥ (871)

ਖਸਮੁ ਮਰੈ ਤਉ ਨਾਰਿ ਨ ਰੋਵੈ ॥

khasam marai ta-o naar na rovai.

When her husband dies, the woman does not cry.

ਉਸੁ ਰਖਵਾਰਾ ਅਉਰੋ ਹੋਵੈ ॥ (871)

ਉਸੁ ਰਖਵਾਰਾ ਅਉਰੋ ਹੋਵੈ ॥

us rakhvaaraa a-uro hovai.

Someone else becomes her protector.

ਰਖਵਾਰੇ ਕਾ ਹੋਇ ਬਿਨਾਸ ॥ (871)

ਰਖਵਾਰੇ ਕਾ ਹੋਇ ਬਿਨਾਸ ॥

rakhvaaray kaa ho-ay binaas.

When this protector dies,

ਆਗੈ ਨਰਕੁ ਈਹਾ ਭੋਗ ਬਿਲਾਸ ॥੧॥ (871)

ਆਗੈ ਨਰਕੁ ਈਹਾ ਭੋਗ ਬਿਲਾਸ ॥੧॥

aagai narak ee-haa bhog bilaas. ||1||

he falls into the world of hell hereafter, for the sexual pleasures he enjoyed in this world.

||1||

ਏਕ ਸੁਹਾਗਨਿ ਜਗਤ ਪਿਆਰੀ ॥ (871)

ਏਕ ਸੁਹਾਗਨਿ ਜਗਤ ਪਿਆਰੀ ॥

ayk suhaagan jagat pi-aaree.

The world loves only the one bride, Maya.

ਸਗਲੇ ਜੀਅ ਜੰਤ ਕੀ ਨਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (871)

ਸਗਲੇ ਜੀਅ ਜੰਤ ਕੀ ਨਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

saglay jee-a jant kee naaree. ||1|| rahaa-o.

She is the wife of all beings and creatures. ||1||Pause||

ਸੋਹਾਗਨਿ ਗਲਿ ਸੋਹੈ ਹਾਰੁ ॥ (871)

ਸੋਹਾਗਨਿ ਗਲਿ ਸੋਹੈ ਹਾਰੁ ॥

sohaagan gal sohai haar.

With her necklace around her neck, this bride looks beautiful.

ਸੰਤ ਕਉ ਬਿਖੁ ਬਿਗਸੈ ਸੰਸਾਰੁ ॥ (871)

ਸੰਤ ਕਉ ਬਿਖੁ ਬਿਗਸੈ ਸੰਸਾਰੁ ॥

sant ka-o bikh bigsai sansaar.

She is poison to the Saint, but the world is delighted with her.

ਕਰਿ ਸੀਗਾਰੁ ਬਹੈ ਪਖਿਆਰੀ ॥ (871)

ਕਰਿ ਸੀਗਾਰੁ ਬਹੈ ਪਖਿਆਰੀ ॥

kar seegaar bahai pakhi-aaree.

Adorning herself, she sits like a prostitute.

ਸੰਤ ਕੀ ਠਿਠਕੀ ਫਿਰੈ ਬਿਚਾਰੀ ॥੨॥ (871)

ਸੰਤ ਕੀ ਠਿਠਕੀ ਫਿਰੈ ਬਿਚਾਰੀ ॥੨॥

sant kee thithkee firai bichaaree. ||2||

Cursed by the Saints, she wanders around like a wretch. ||2||

ਸੰਤ ਭਾਗਿ ਓਹ ਪਾਛੈ ਪਰੈ ॥ (871)

ਸੰਤ ਭਾਗਿ ਓਹ ਪਾਛੈ ਪਰੈ ॥

sant bhaag oh paachhai parai.

She runs around, chasing after the Saints.

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਮਾਰਹੁ ਡਰੈ ॥ (871)

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਮਾਰਹੁ ਡਰੈ ॥

gur parsaadee maarahu darai.

She is afraid of being beaten by those blessed with the Guru's Grace.

ਸਾਕਤ ਕੀ ਓਹ ਪਿੰਡ ਪਰਾਇਣਿ ॥ (871)

ਸਾਕਤ ਕੀ ਓਹ ਪਿੰਡ ਪਰਾਇਣਿ ॥

saakat kee oh pind paraa-in.

She is the body, the breath of life, of the faithless cynics.

ਹਮ ਕਉ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਪਰੈ ਤ੍ਰਖਿ ਡਾਇਣਿ ॥੩॥ (871)

ਹਮ ਕਉ ਦ੍ਰਿਸਟਿ ਪਰੈ ਤ੍ਰਖਿ ਡਾਇਣਿ ॥੩॥

ham ka-o darisat parai tarakh daa-in. ||3||

She appears to me like a blood-thirsty witch. ||3||

ਹਮ ਤਿਸ ਕਾ ਬਹੁ ਜਾਨਿਆ ਭੇਉ ॥ (871)

ਹਮ ਤਿਸ ਕਾ ਬਹੁ ਜਾਨਿਆ ਭੇਉ ॥

ham tis kaa baho jaani-aa bhay-o.

I know her secrets well -

ਜਬ ਹੂਏ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਮਿਲੇ ਗੁਰਦੇਉ ॥ (871)

ਜਬ ਹੂਏ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਮਿਲੇ ਗੁਰਦੇਉ ॥

jab hoo-ay kirpaal milay gurday-o.

in His Mercy, the Divine Guru met me.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਅਬ ਬਾਹਰਿ ਪਰੀ ॥ (871)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਅਬ ਬਾਹਰਿ ਪਰੀ ॥

kaho kabeer ab baahar pree.

Says Kabeer, now I have thrown her out.

ਸੰਸਾਰੈ ਕੈ ਅੰਚਲਿ ਲਰੀ ॥੪॥੪॥੭॥ (871)

ਸੰਸਾਰੈ ਕੈ ਅੰਚਲਿ ਲਰੀ ॥੪॥੪॥੭॥

sansaarai kai anchal laree. ||4||4||7||

She clings to the skirt of the world. ||4||4||7||

ਗੋਂਡ ॥ (872)

ਗੋਂਡ ॥

gond.

Gond:

ਗ੍ਰਿਹਿ ਸੋਭਾ ਜਾ ਕੈ ਰੇ ਨਾਹਿ ॥ (872)

ਗ੍ਰਿਹਿ ਸੋਭਾ ਜਾ ਕੈ ਰੇ ਨਾਹਿ ॥

garihi sobhaa jaa kai ray naahi.

When someone's household has no glory,

ਆਵਤ ਪਹੀਆ ਖੂਧੇ ਜਾਹਿ ॥ (872)

ਆਵਤ ਪਹੀਆ ਖੂਧੇ ਜਾਹਿ ॥

aavat pahee-aa khooDhay jaahi.

the guests who come there depart still hungry.

ਵਾ ਕੈ ਅੰਤਰਿ ਨਹੀ ਸੰਤੋਖੁ ॥ (872)

ਵਾ ਕੈ ਅੰਤਰਿ ਨਹੀ ਸੰਤੋਖੁ ॥

vaa kai antar nahee santokh.

Deep within, there is no contentment.

ਬਿਨੁ ਸੋਹਾਗਨਿ ਲਾਗੈ ਦੋਖੁ ॥੧॥ (872)

ਬਿਨੁ ਸੋਹਾਗਨਿ ਲਾਗੈ ਦੋਖੁ ॥੧॥

bin sohaagan laagai dokh. ||1||

Without his bride, the wealth of Maya, he suffers in pain. ||1||

ਧਨੁ ਸੋਹਾਗਨਿ ਮਹਾ ਪਵੀਤ ॥ (872)

ਧਨੁ ਸੋਹਾਗਨਿ ਮਹਾ ਪਵੀਤ ॥

Dhan sohaagan mahaa paveet.

So praise this bride the chaste of all,

ਤਪੇ ਤਪੀਸਰ ਡੋਲੈ ਚੀਤ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (872)

ਤਪੇ ਤਪੀਸਰ ਡੋਲੈ ਚੀਤ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

tapay tapeesar dolai cheet. ||1|| rahaa-o.

who can shake the consciousness of even the most dedicated ascetics and sages.

||1||Pause||

ਸੋਹਾਗਨਿ ਕਿਰਪਨ ਕੀ ਪੂਤੀ ॥ (872)

ਸੋਹਾਗਨਿ ਕਿਰਪਨ ਕੀ ਪੂਤੀ ॥

sohaagan kirpan kee pootee.

This bride is the daughter of a wretched miser.

ਸੇਵਕ ਤਜਿ ਜਗਤ ਸਿਉ ਸੂਤੀ ॥ (872)

ਸੇਵਕ ਤਜਿ ਜਗਤ ਸਿਉ ਸੂਤੀ ॥

sayvak taj jagat si-o sootee.

Abandoning the Lord's servant, she sleeps with the world.

ਸਾਧੂ ਕੈ ਠਾਢੀ ਦਰਬਾਰਿ ॥ (872)

ਸਾਧੂ ਕੈ ਠਾਢੀ ਦਰਬਾਰਿ ॥

saaDhoo kai thaadhee darbaar.

Standing at the door of the holy man,

ਸਰਨਿ ਤੇਰੀ ਮੋ ਕਉ ਨਿਸਤਾਰਿ ॥੨॥ (872)

ਸਰਨਿ ਤੇਰੀ ਮੋ ਕਉ ਨਿਸਤਾਰਿ ॥੨॥

saran tayree mo ka-o nistaar. ||2||

she says, "I have come to your sanctuary; now save me!"||2||

ਸੋਹਾਗਨਿ ਹੈ ਅਤਿ ਸੁੰਦਰੀ ॥ (872)

ਸੋਹਾਗਨਿ ਹੈ ਅਤਿ ਸੁੰਦਰੀ ॥

sohaagan hai at sundree.

This bride is so beautiful.

ਪਗ ਨੇਵਰ ਛਨਕ ਛਨਹਰੀ ॥ (872)

ਪਗ ਨੇਵਰ ਛਨਕ ਛਨਹਰੀ ॥

pag nayvar chhanak chhanharee.

The bells on her ankles make soft music.

ਜਉ ਲਗੁ ਪ੍ਰਾਨ ਤਉ ਲਗੁ ਸੰਗੇ ॥ (872)

ਜਉ ਲਗੁ ਪ੍ਰਾਨ ਤਉ ਲਗੁ ਸੰਗੇ ॥

ja-o lag paraan ta-oo lag sangay.

As long as there is the breath of life in the man, she remains attached to him.

ਨਾਹਿ ਤ ਚਲੀ ਬੇਗਿ ਉਠਿ ਨੰਗੇ ॥੩॥ (872)

ਨਾਹਿ ਤ ਚਲੀ ਬੇਗਿ ਉਠਿ ਨੰਗੇ ॥੩॥

naahi ta chalee bayg uth nangay. ||3||

But when it is no more, she quickly gets up and departs, bare-footed. ||3||

ਸੋਹਾਗਨਿ ਭਵਨ ਤ੍ਰੈ ਲੀਆ ॥ (872)

ਸੋਹਾਗਨਿ ਭਵਨ ਤ੍ਰੈ ਲੀਆ ॥

sohaagan bhavan tarai lee-aa.

This bride has conquered the three worlds.

ਦਸ ਅਠ ਪੁਰਾਣ ਤੀਰਥ ਰਸ ਕੀਆ ॥ (872)

ਦਸ ਅਠ ਪੁਰਾਣ ਤੀਰਥ ਰਸ ਕੀਆ ॥

das ath puraan tirath ras kee-aa.

The eighteen Puraanas and the sacred shrines of pilgrimage love her as well.

ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਮਹੇਸਰ ਬੇਧੇ ॥ (872)

ਬ੍ਰਹਮਾ ਬਿਸਨੁ ਮਹੇਸਰ ਬੇਧੇ ॥

barahmaa bisan mahaysar bayDhay.

She pierced the hearts of Brahma, Shiva and Vishnu.

ਬਡੇ ਭੂਪਤਿ ਰਾਜੇ ਹੈ ਢੇਧੇ ॥੪॥ (872)

ਬਡੇ ਭੂਪਤਿ ਰਾਜੇ ਹੈ ਢੇਧੇ ॥੪॥

baday bhoopat raajay hai chhayDhay. ||4||

She destroyed the great emperors and kings of the world. ||4||

ਸੋਹਾਗਨਿ ਉਰਵਾਰਿ ਨ ਪਾਰਿ ॥ (872)

ਸੋਹਾਗਨਿ ਉਰਵਾਰਿ ਨ ਪਾਰਿ ॥

sohaagan urvaar na paar.

This bride has no restraint or limits.

ਪਾਂਚ ਨਾਰਦ ਕੈ ਸੰਗਿ ਬਿਧਵਾਰਿ ॥ (872)

ਪਾਂਚ ਨਾਰਦ ਕੈ ਸੰਗਿ ਬਿਧਵਾਰਿ ॥

paa^Nch naarad kai sang biDhvaar.

She is in collusion with the five thieving passions.

ਪਾਂਚ ਨਾਰਦ ਕੇ ਮਿਟਵੇ ਫੂਟੇ ॥ (872)

ਪਾਂਚ ਨਾਰਦ ਕੇ ਮਿਟਵੇ ਫੂਟੇ ॥

paa^Nch naarad kay mitvay footay.

When the clay pot of these five passions bursts,

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਛੂਟੇ ॥੫॥੫॥੮॥ (872)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਗੁਰ ਕਿਰਪਾ ਛੂਟੇ ॥੫॥੫॥੮॥

kaho kabeer gur kirpaa chhootay. ||5||5||8||

then, says Kabeer, by Guru's Mercy, one is released. ||5||5||8||

ਗੋਂਡ ॥ (872)

ਗੋਂਡ ॥

gond.

Gond:

ਜੈਸੇ ਮੰਦਰ ਮਹਿ ਬਲਹਰ ਨਾ ਠਾਹਰੈ ॥ (872)

ਜੈਸੇ ਮੰਦਰ ਮਹਿ ਬਲਹਰ ਨਾ ਠਾਹਰੈ ॥

jaisay mandar meh balhar naa thaahrai.

As the house will not stand when the supporting beams are removed from within it,

ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਪਾਰਿ ਉਤਰੈ ॥ (872)

ਨਾਮ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਪਾਰਿ ਉਤਰੈ ॥

naam binaa kaisay paar utrai.

just so, without the Naam, the Name of the Lord, how can anyone be carried across?

ਕੁੰਭ ਬਿਨਾ ਜਲੁ ਨਾ ਟੀਕਾਵੈ ॥ (872)

ਕੁਮਭ ਬਿਨਾ ਜਲੁ ਨਾ ਟੀਕਾਵੈ ॥

kumbh binaa jal naa teekaavai.

Without the pitcher, the water is not contained;

ਸਾਧੂ ਬਿਨੁ ਐਸੇ ਅਬਗਤੁ ਜਾਵੈ ॥੧॥ (872)

ਸਾਧੂ ਬਿਨੁ ਏਸੇ ਅਬਗਤੁ ਜਾਵੈ ॥੧॥

saaDhoo bin aisay abgat jaavai. ||1||

just so, without the Holy Saint, the mortal departs in misery. ||1||

ਜਾਰਉ ਤਿਸੈ ਜੁ ਰਾਮੁ ਨ ਚੇਤੈ ॥ (872)

ਜਾਰਤੁ ਤਿਸੈ ਜੁ ਰਾਮੁ ਨ ਚੇਤੈ ॥

jaara-o tisai jo raam na chaytai.

One who does not remember the Lord - let him burn;

ਤਨ ਮਨ ਰਮਤ ਰਹੈ ਮਹਿ ਖੇਤੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (872)

ਤਨ ਮਨ ਰਮਤ ਰਹੈ ਮਹਿ ਖੇਤੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

tan man ramat rahai meh khaytai. ||1|| rahaa-o.

his body and mind have remained absorbed in this field of the world. ||1||Pause||

ਜੈਸੇ ਹਲਹਰ ਬਿਨਾ ਜਿਮੀ ਨਹੀ ਬੋਈਐ ॥ (872)

ਜੈਸੇ ਹਲਹਰ ਬਿਨਾ ਜਿਮੀ ਨਹੀ ਬੋਈਐ ॥

jaisay halhar binaa jimee nahee bo-ee-ai.

Without a farmer, the land is not planted;

ਸੂਤ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਮਣੀ ਪਰੋਈਐ ॥ (872)

ਸੂਤ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਮਣੀ ਪਰੋਈਐ ॥

soot binaa kaisay manee paroe-ai.

without a thread, how can the beads be strung?

ਘੁੰਡੀ ਬਿਨੁ ਕਿਆ ਗੰਠਿ ਚੜ੍ਹਾਈਐ ॥ (872)

ਘੁੰਡੀ ਬਿਨੁ ਕਿਆ ਗੰਠਿ ਚੜ੍ਹਾਈਐ ॥

ghundee bin ki-aa ganth charh^Haa-ee-ai.

Without a loop, how can the knot be tied?

ਸਾਧੂ ਬਿਨੁ ਤੈਸੇ ਅਬਗਤੁ ਜਾਈਐ ॥੨॥ (872)

ਸਾਧੂ ਬਿਨੁ ਤੈਸੇ ਅਬਗਤੁ ਜਾਈਐ ॥੨॥

saaDhoo bin taisay abgat jaa-ee-ai. ||2||

Just so, without the Holy Saint, the mortal departs in misery. ||2||

ਜੈਸੇ ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਬਿਨੁ ਬਾਲੁ ਨ ਹੋਈ ॥ (872)

ਜੈਸੇ ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਬਿਨੁ ਬਾਲੁ ਨ ਹੋਈ ॥
jaisay maat pitaa bin baal na ho-ee.
Without a mother or father there is no child;

ਬਿੰਬ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਕਪਰੇ ਧੋਈ ॥ (872)

ਬਿੰਬ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਕਪਰੇ ਧੋਈ ॥
bimb binaa kaisay kapray Dho-ee.
just so, without water, how can the clothes be washed?

ਘੋਰ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਅਸਵਾਰ ॥ (872)

ਘੋਰ ਬਿਨਾ ਕੈਸੇ ਅਸਵਾਰ ॥
ghor binaa kaisay asvaar.
Without a horse, how can there be a rider?

ਸਾਧੂ ਬਿਨੁ ਨਾਹੀ ਦਰਵਾਰ ॥੩॥ (872)

ਸਾਧੂ ਬਿਨੁ ਨਾਹੀ ਦਰਵਾਰ ॥੩॥
saaDhoo bin naahee darvaar. ||3||
Without the Holy Saint, one cannot reach the Court of the Lord. ||3||

ਜੈਸੇ ਬਾਜੇ ਬਿਨੁ ਨਹੀ ਲੀਜੈ ਫੇਰੀ ॥ (872)

ਜੈਸੇ ਬਾਜੇ ਬਿਨੁ ਨਹੀ ਲੀਜੈ ਫੇਰੀ ॥
jaisay baajay bin nahee leejai fayree.
Just as without music, there is no dancing,

ਖਸਮਿ ਦੁਹਾਗਨਿ ਤਜਿ ਅਉਹੇਰੀ ॥ (872)

ਖਸਮਿ ਦੁਹਾਗਨਿ ਤਜਿ ਅਉਹੇਰੀ ॥
khasam duhaagan taj a-uhayree.
the bride rejected by her husband is dishonored.

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਏਕੈ ਕਰਿ ਕਰਨਾ ॥ (872)

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਏਕੈ ਕਰਿ ਕਰਨਾ ॥
kahai kabeer aikai kar karnaa.
Says Kabeer, do this one thing:

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਇ ਬਹੁਰਿ ਨਹੀ ਮਰਨਾ ॥੪॥੬॥੯॥ (872)

ਗੁਰਮੁਖਿ ਹੋਇ ਬਹੁਰਿ ਨਹੀ ਮਰਨਾ ॥੪॥੬॥੯॥
gurmukh ho-ay bahur nahee marnaa. ||4||6||9||
become Gurmukh, and you shall never die again. ||4||6||9||

ਗੋਂਡ ॥ (872)

ਗੋਂਡ ॥

gond.

Gond:

ਕੂਟਨੁ ਸੋਝ ਜੁ ਮਨ ਕਉ ਕੂਟੈ ॥ (872)

ਕੂਟਨੁ ਸੋਝ ਜੁ ਮਨ ਕਉ ਕੂਟੈ ॥

kootan so-ay jo man ka-o kootai.

He alone is a pimp, who pounds down his mind.

ਮਨ ਕੂਟੈ ਤਉ ਜਮ ਤੇ ਛੂਟੈ ॥ (872)

ਮਨ ਕੂਟੈ ਤਉ ਜਮ ਤੇ ਛੂਟੈ ॥

man kootai ta-o jam tay chhootai.

Pounding down his mind, he escapes from the Messenger of Death.

ਕੁਟਿ ਕੁਟਿ ਮਨੁ ਕਸਵਟੀ ਲਾਵੈ ॥ (872)

ਕੁਟਿ ਕੁਟਿ ਮਨੁ ਕਸਵਟੀ ਲਾਵੈ ॥

kut kut man kasvatee laavai.

Pounding and beating his mind, he puts it to the test;

ਸੋ ਕੂਟਨੁ ਮੁਕਤਿ ਬਹੁ ਪਾਵੈ ॥੧॥ (872)

ਸੋ ਕੂਟਨੁ ਮੁਕਤਿ ਬਹੁ ਪਾਵੈ ॥੧॥

so kootan mukat baho paavai. ||1||

such a pimp attains total liberation. ||1||

ਕੂਟਨੁ ਕਿਸੈ ਕਹਹੁ ਸੰਸਾਰ ॥ (872)

ਕੂਟਨੁ ਕਿਸੈ ਕਹਹੁ ਸੰਸਾਰ ॥

kootan kisai kahhu sansaar.

Who is called a pimp in this world?

ਸਗਲ ਬੋਲਨ ਕੇ ਮਾਹਿ ਬੀਚਾਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (872)

ਸਗਲ ਬੋਲਨ ਕੇ ਮਾਹਿ ਬੀਚਾਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sagal bolan kay maahi beechaar. ||1|| rahaa-o.

In all speech, one must carefully consider. ||1||Pause||

ਨਾਚਨੁ ਸੋਝ ਜੁ ਮਨ ਸਿਉ ਨਾਚੈ ॥ (872)

ਨਾਚਨੁ ਸੋਝ ਜੁ ਮਨ ਸਿਉ ਨਾਚੈ ॥

naachan so-ay jo man si-o naachai.

He alone is a dancer, who dances with his mind.

ਝੂਠਿ ਨ ਪਤੀਐ ਪਰਚੈ ਸਾਚੈ ॥ (872)

ਝੂਠਿ ਨ ਪਤੀਐ ਪਰਚੈ ਸਾਚੈ ॥

jhooth na patee-ai parchai saachai.

The Lord is not satisfied with falsehood; He is pleased only with Truth.

ਇਸੁ ਮਨ ਆਗੇ ਪੂਰੈ ਤਾਲ ॥ (872)

ਇਸੁ ਮਨ ਆਗੇ ਪੂਰੈ ਤਾਲ ॥

is man aagay poorai taal.

So play the beat of the drum in the mind.

ਇਸੁ ਨਾਚਨ ਕੇ ਮਨ ਰਖਵਾਲ ॥੨॥ (872)

ਇਸੁ ਨਾਚਨ ਕੇ ਮਨ ਰਖਵਾਲ ॥੨॥

is naachan kay man rakhvaal. ||2||

The Lord is the Protector of the dancer with such a mind. ||2||

ਬਜਾਰੀ ਸੋ ਜੁ ਬਜਾਰਹਿ ਸੋਧੈ ॥ (872)

ਬਜਾਰੀ ਸੋ ਜੁ ਬਜਾਰਹਿ ਸੋਧੈ ॥

bajaaree so jo bajaarahi soDhai.

She alone is a street-dancer, who cleanses her body-street,

ਪਾਂਚ ਪਲੀਤਹ ਕਉ ਪਰਬੋਧੈ ॥ (872)

ਪਾਂਚ ਪਲੀਤਹ ਕਉ ਪਰਬੋਧੈ ॥

paa^Nch paleeteh ka-o parboDhai.

and educates the five passions.

ਨਉ ਨਾਇਕ ਕੀ ਭਗਤਿ ਪਛਾਨੈ ॥ (872)

ਨਉ ਨਾਇਕ ਕੀ ਭਗਤਿ ਪਛਾਨੈ ॥

na-o naa-ik kee bhagat pachhaanai.

She who embraces devotional worship for the Lord -

ਸੋ ਬਾਜਾਰੀ ਹਮ ਗੁਰ ਮਾਨੇ ॥੩॥ (872)

ਸੋ ਬਾਜਾਰੀ ਹਮ ਗੁਰ ਮਾਨੇ ॥੩॥

so baajaaree ham gur maanay. ||3||

I accept such a street-dancer as my Guru. ||3||

ਤਸਕਰੁ ਸੋਇ ਜਿ ਤਾਤਿ ਨ ਕਰੈ ॥ (872)

ਤਸਕਰੁ ਸੋਇ ਜਿ ਤਾਤਿ ਨ ਕਰੈ ॥

taskar so-ay je taat na karai.

He alone is a thief, who is above envy,

ਇੰਦ੍ਰੀ ਕੈ ਜਤਨਿ ਨਾਮੁ ਉਚਰੈ ॥ (872)

इंद्री कै जतनि नामु उचरै ॥

indree kai jatan naam uchrai.

and who uses his sense organs to chant the Lord's Name.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਹਮ ਐਸੇ ਲਖਨ ॥ (872)

कहु कबीर हम ऐसे लखन ॥

kaho kabeer ham aisay lakhan.

Says Kabeer, these are the qualities of the one

ਧੰਨੁ ਗੁਰਦੇਵ ਅਤਿ ਰੂਪ ਬਿਚਖਨ ॥੪॥੭॥੧੦॥ (872)

धनु गुरदेव अति रूप बिचखन ॥४॥७॥१०॥

Dhan gurdayv at roop bichkhan. ||4||7||10||

I know as my Blessed Divine Guru, who is the most beautiful and wise. ||4||7||10||

ਗੋਂਡ ॥ (873)

गोंड ॥

gond.

Gond:

ਧੰਨੁ ਗੁਪਾਲ ਧੰਨੁ ਗੁਰਦੇਵ ॥ (873)

धनु गुपाल धनु गुरदेव ॥

Dhan gupaal Dhan gurdayv.

Blessed is the Lord of the World. Blessed is the Divine Guru.

ਧੰਨੁ ਅਨਾਦਿ ਭੂਖੇ ਕਵਲੁ ਟਹਕੇਵ ॥ (873)

धनु अनादि भूखे कवलु टहकेव ॥

Dhan anaad bhookhay kaval tehkayv.

Blessed is that grain, by which the heart-lotus of the hungry blossoms forth.

ਧਨੁ ਓਇ ਸੰਤ ਜਿਨ ਐਸੀ ਜਾਨੀ ॥ (873)

धनु ओइ संत जिन ऐसी जानी ॥

Dhan o-ay sant jin aisee jaanee.

Blessed are those Saints, who know this.

ਤਿਨ ਕਉ ਮਿਲਿਬੋ ਸਾਰਿੰਗਪਾਨੀ ॥੧॥ (873)

तिन कउ मिलिबो सारिंपानी ॥१॥

tin ka-o milibo saringpaanee. ||1||

Meeting with them, one meets the Lord, the Sustainer of the World. ||1||

ਆਦਿ ਪੁਰਖ ਤੇ ਹੋਇ ਅਨਾਦਿ ॥ (873)

ਆਦਿ ਪੁਰਖ ਤੇ ਹੋਇ ਅਨਾਦਿ ॥

aad purakh tay ho-ay anaad.

This grain comes from the Primal Lord God.

ਜਪੀਐ ਨਾਮੁ ਅੰਨ ਕੈ ਸਾਦਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (873)

ਜਪੀਐ ਨਾਮੁ ਅੰਨ ਕੈ ਸਾਦਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

japee-ai naam ann kai saad. ||1|| rahaa-o.

One chants the Naam, the Name of the Lord, only when he tastes this grain. ||1||Pause||

ਜਪੀਐ ਨਾਮੁ ਜਪੀਐ ਅੰਨੁ ॥ (873)

ਜਪੀਐ ਨਾਮੁ ਜਪੀਐ ਅੰਨੁ ॥

japee-ai naam japee-ai ann.

Meditate on the Naam, and meditate on this grain.

ਅੰਭੈ ਕੈ ਸੰਗਿ ਨੀਕਾ ਵੰਨੁ ॥ (873)

ਅੰਭੈ ਕੈ ਸੰਗਿ ਨੀਕਾ ਵੰਨੁ ॥

ambhai kai sang neekaa vann.

Mixed with water, its taste becomes sublime.

ਅੰਨੈ ਬਾਹਰਿ ਜੋ ਨਰ ਹੋਵਹਿ ॥ (873)

ਅੰਨੈ ਬਾਹਰਿ ਜੋ ਨਰ ਹੋਵਹਿ ॥

annai baahar jo nar hoveh.

One who abstains from this grain,

ਤੀਨਿ ਭਵਨ ਮਹਿ ਅਪਨੀ ਖੋਵਹਿ ॥੨॥ (873)

ਤੀਨਿ ਭਵਨ ਮਹਿ ਅਪਨੀ ਖੋਵਹਿ ॥੨॥

teen bhavan meh apnee khoveh. ||2||

loses his honor in the three worlds. ||2||

ਛੋਡਹਿ ਅੰਨੁ ਕਰਹਿ ਪਾਖੰਡ ॥ (873)

ਛੋਡਹਿ ਅੰਨੁ ਕਰਹਿ ਪਾਖੰਡ ॥

chhodeh ann karahi pakhand.

One who discards this grain, is practicing hypocrisy.

ਨਾ ਸੋਹਾਗਨਿ ਨਾ ਓਹਿ ਰੰਡ ॥ (873)

ਨਾ ਸੋਹਾਗਨਿ ਨਾ ਓਹਿ ਰੰਡ ॥

naa sohaagan naa ohi rand.

She is neither a happy soul-bride, nor a widow.

ਜਗ ਮਹਿ ਬਕਤੇ ਦੁਧਾਧਾਰੀ ॥ (873)

ਜਗ ਮਹਿ ਬਕਤੇ ਦੁਧਾਧਾਰੀ ॥

jag meh baktay dooDhaaDhaaree.

Those who claim in this world that they live on milk alone,

ਗੁਪਤੀ ਖਾਵਹਿ ਵਟਿਕਾ ਸਾਰੀ ॥੩॥ (873)

ਗੁਪਤੀ ਖਾਵਹਿ ਵਟਿਕਾ ਸਾਰੀ ॥੩॥

guptee khaaveh vatikaa saaree. ||3||

secretly eat whole loads of food. ||3||

ਅੰਨੈ ਬਿਨਾ ਨ ਹੋਇ ਸੁਕਾਲੁ ॥ (873)

ਅੰਨੈ ਬਿਨਾ ਨ ਹੋਇ ਸੁਕਾਲੁ ॥

annai binaa na ho-ay sukaal.

Without this grain, time does not pass in peace.

ਤਜਿਐ ਅੰਨਿ ਨ ਮਿਲੈ ਗੁਪਾਲੁ ॥ (873)

ਤਜਿਐ ਅੰਨਿ ਨ ਮਿਲੈ ਗੁਪਾਲੁ ॥

taji-ai ann na milai gupaal.

Forsaking this grain, one does not meet the Lord of the World.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਹਮ ਐਸੇ ਜਾਨਿਆ ॥ (873)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਹਮ ਐਸੇ ਜਾਨਿਆ ॥

kaho kabeer ham aisay jaani-aa.

Says Kabeer, this I know:

ਧੰਨੁ ਅਨਾਦਿ ਠਾਕੁਰ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੪॥੮॥੧੧॥ (873)

ਧੰਨੁ ਅਨਾਦਿ ਠਾਕੁਰ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੪॥੮॥੧੧॥

Dhan anaad thaakur man maani-aa. ||4||8||11||

blessed is that grain, which brings faith in the Lord and Master to the mind. ||4||8||11||

ਸਲੋਕੁ ॥ (947)

ਸਲੋਕੁ ॥

salok.

Shalok:

ਕਬੀਰ ਮਹਿਦੀ ਕਰਿ ਕੈ ਘਾਲਿਆ ਆਪੁ ਪੀਸਾਇ ਪੀਸਾਇ ॥ (947)

ਕਬੀਰ ਮਹਿਦੀ ਕਰਿ ਕੈ ਘਾਲਿਆ ਆਪੁ ਪੀਸਾਇ ਪੀਸਾਇ ॥

kabeer mahidee kar kai ghaali-aa aap peesaa-ay peesaa-ay.

Kabeer, I have ground myself into henna paste.

ਤੈ ਸਹ ਬਾਤ ਨ ਪੁਛੀਆ ਕਬਹੂ ਨ ਲਾਈ ਪਾਇ ॥੧॥ (947)

ਤੈ ਸਹ ਬਾਤ ਨ ਪੁਛੀਆ ਕਬਹੂ ਨ ਲਾਈ ਪਾਇ ॥੧॥

tai sah baat na puchhee-aa kabhoo na laa-ee paa-ay. ||1||

O my Husband Lord, You took no notice of me; You never applied me to Your feet. ||1||

ਸਲੋਕੁ ॥ (948)

ਸਲੋਕੁ ॥

salok.

Shalok:

ਕਬੀਰ ਕਸਤੁਟੀ ਰਾਮ ਕੀ ਝੂਠਾ ਟਿਕੈ ਨ ਕੋਇ ॥ (948)

ਕਬੀਰ ਕਸਤੁਟੀ ਰਾਮ ਕੀ ਝੂਠਾ ਟਿਕੈ ਨ ਕੋਇ ॥

kabeer kasa-utee raam kee jhoothaa tikai na ko-ay.

Kabeer, such is the touchstone of the Lord; the false cannot even touch it.

ਰਾਮ ਕਸਤੁਟੀ ਸੋ ਸਹੈ ਜੋ ਮਰਜੀਵਾ ਹੋਇ ॥੧॥ (948)

ਰਾਮ ਕਸਤੁਟੀ ਸੋ ਸਹੈ ਜੋ ਮਰਜੀਵਾ ਹੋਇ ॥੧॥

raam kasa-utee so sahai jo marjeevaa ho-ay. ||1||

He alone passes this test of the Lord, who remains dead while yet alive. ||1||

ਮਹਲਾ ੫ ॥ (965)

ਮਹਲਾ ੫ ॥

mehlaa 5.

Fifth Mehl:

ਕਬੀਰਾ ਹਮਰਾ ਕੋ ਨਹੀ ਹਮ ਕਿਸ ਹੂ ਕੇ ਨਾਹਿ ॥ (965)

ਕਬੀਰਾ ਹਮਰਾ ਕੋ ਨਹੀ ਹਮ ਕਿਸ ਹੂ ਕੇ ਨਾਹਿ ॥

kabeeraa hamraa ko nahee ham kis hoo kay naahi.

Kabeer, no one is mine, and I belong to no one.

ਜਿਨਿ ਇਹੁ ਰਚਨੁ ਰਚਾਇਆ ਤਿਸ ਹੀ ਮਾਹਿ ਸਮਾਹਿ ॥੨॥ (965)

ਜਿਨਿ ਇਹੁ ਰਚਨੁ ਰਚਾਇਆ ਤਿਸ ਹੀ ਮਾਹਿ ਸਮਾਹਿ ॥੨॥

jini ih rachan rachaa-i-aa tis hee maahi samaahi. ||2||

I am absorbed in the One, who created this creation. ||2||

ਰਾਮਕਲੀ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ॥ (968)

ਰਾਮਕਲੀ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ॥

raamkalee banee bhagtaa kee.

Raamkalee, The Word Of The Devotees.

ਕਬੀਰ ਜੀਉ (968)

ਕਬੀਰ ਜੀਤ

kabeer jee-o

Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (968)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਕਾਇਆ ਕਲਾਲਨਿ ਲਾਹਨਿ ਮੇਲਉ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਗੁੜੁ ਕੀਨੁ ਰੇ ॥ (968)

ਕਾਇਆ ਕਲਾਲਨਿ ਲਾਹਨਿ ਮੇਲਉ ਗੁਰ ਕਾ ਸਬਦੁ ਗੁੜੁ ਕੀਨੁ ਰੇ ॥

kaa-i-aa kalaalan laahan mayla-o gur kaa sabad gurh keen ray.

Make your body the vat, and mix in the yeast. Let the Word of the Guru's Shabad be the molasses.

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਮਦ ਮਤਸਰ ਕਾਟਿ ਕਾਟਿ ਕਸੁ ਦੀਨੁ ਰੇ ॥੧॥ (969)

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਮਦ ਮਤਸਰ ਕਾਟਿ ਕਾਟਿ ਕਸੁ ਦੀਨੁ ਰੇ ॥੧॥

tarisnaa kaam kroDh mad matsar kaat kaat kas deen ray. ||1||

Cut up desire, sexuality, anger, pride and envy, and let them be the fermenting bark. ||1||

ਕੋਈ ਹੈ ਰੇ ਸੰਤੁ ਸਹਜ ਸੁਖ ਅੰਤਰਿ ਜਾ ਕਉ ਜਪੁ ਤਪੁ ਦੇਉ ਦਲਾਲੀ ਰੇ ॥ (969)

ਕੋਈ ਹੈ ਰੇ ਸੰਤੁ ਸਹਜ ਸੁਖ ਅੰਤਰਿ ਜਾ ਕਉ ਜਪੁ ਤਪੁ ਦੇਉ ਦਲਾਲੀ ਰੇ ॥

ko-ee hai ray sant sahj sukh antar jaa ka-o jap tap day-o dalaalee ray.

Is there any Saint, with intuitive peace and poise deep within, unto whom I might offer my meditation and austerities as payment?

ਏਕ ਬੂੰਦ ਭਰਿ ਤਨੁ ਮਨੁ ਦੇਵਉ ਜੋ ਮਦੁ ਦੇਇ ਕਲਾਲੀ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (969)

ਏਕ ਬੂੰਦ ਭਰਿ ਤਨੁ ਮਨੁ ਦੇਵਉ ਜੋ ਮਦੁ ਦੇਇ ਕਲਾਲੀ ਰੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ayk boond bhar tan man dayva-o jo mad day-ay kalaalee ray. ||1|| rahaa-o.

I dedicate my body and mind to whoever gives me even a drop of this wine from such a vat. ||1||Pause||

ਭਵਨ ਚਤੁਰ ਦਸ ਭਾਠੀ ਕੀਨ੍ਹੀ ਬ੍ਰਹਮ ਅਗਨਿ ਤਨਿ ਜਾਰੀ ਰੇ ॥ (969)

ਭਵਨ ਚਤੁਰ ਦਸ ਭਾਠੀ ਕੀਨ੍ਹੀ ਬ੍ਰਹਮ ਅਗਨਿ ਤਨਿ ਜਾਰੀ ਰੇ ॥

bhavan chatur das bhaathee keen^Hee barahm agan tan jaaree ray.

I have made the fourteen worlds the furnace, and I have burnt my body with the fire of God.

ਮੁਦ੍ਰਾ ਮਦਕ ਸਹਜ ਧੁਨਿ ਲਾਗੀ ਸੁਖਮਨ ਪੋਚਨਹਾਰੀ ਰੇ ॥੨॥ (969)

ਮੁਦ੍ਰਾ ਮਦਕ ਸਹਜ ਧੁਨਿ ਲਾਗੀ ਸੁਖਮਨ ਪੋਚਨਹਾਰੀ ਰੇ ॥੨॥

mudraa madak sahj Dhun laagee sukhman pochanhaaree ray. ||2||

My mudra - my hand-gesture, is the pipe; tuning into the celestial sound current within, the Shushmanaa - the central spinal channel, is my cooling pad. ||2||

ਤੀਰਥ ਬਰਤ ਨੇਮ ਸੁਚਿ ਸੰਜਮ ਰਵਿ ਸਸਿ ਗਹਨੈ ਦੇਉ ਰੇ ॥ (969)

ਤੀਰਥ ਬਰਤ ਨੇਮ ਸੁਚਿ ਸੰਜਮ ਰਵਿ ਸਸਿ ਗਹਨੈ ਦੇਉ ਰੇ ॥

tirath barat naym such sanjam rav sas gahnai day-o ray.

Pilgrimages, fasting, vows, purifications, self-discipline, austerities and breath control through the sun and moon channels - all these I pledge.

ਸੁਰਤਿ ਪਿਆਲ ਸੁਧਾ ਰਸੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਏਹੁ ਮਹਾ ਰਸੁ ਪੇਉ ਰੇ ॥੩॥ (969)

ਸੁਰਤਿ ਪਿਆਲ ਸੁਧਾ ਰਸੁ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਏਹੁ ਮਹਾ ਰਸੁ ਪੇਉ ਰੇ ॥੩॥

surat pi-aal suDhaa ras amrit ayhu mahaa ras pay-o ray. ||3||

My focused consciousness is the cup, and the Ambrosial Nectar is the pure juice. I drink in the supreme, sublime essence of this juice. ||3||

ਨਿਝਰ ਧਾਰ ਚੁਐ ਅਤਿ ਨਿਰਮਲ ਇਹ ਰਸ ਮਨੂਆ ਰਾਤੋ ਰੇ ॥ (969)

ਨਿਝਰ ਧਾਰ ਚੁਐ ਅਤਿ ਨਿਰਮਲ ਇਹ ਰਸ ਮਨੂਆ ਰਾਤੋ ਰੇ ॥

nijhar Dhaar chu-ai at nirmal ih ras manoo-aa raato ray.

The pure stream constantly trickles forth, and my mind is intoxicated by this sublime essence.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਸਗਲੇ ਮਦ ਛੂਢੇ ਇਹੈ ਮਹਾ ਰਸੁ ਸਾਚੋ ਰੇ ॥੪॥੧॥ (969)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਸਗਲੇ ਮਦ ਛੂਢੇ ਇਹੈ ਮਹਾ ਰਸੁ ਸਾਚੋ ਰੇ ॥੪॥੧॥

kahi kabeer saglay mad chhoochhay ihai mahaa ras saacho ray. ||4||1||

Says Kabeer, all other wines are trivial and tasteless; this is the only true, sublime essence. ||4||1||

ਗੁੜੁ ਕਰਿ ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਕਰਿ ਮਹੂਆ ਭਉ ਭਾਠੀ ਮਨ ਧਾਰਾ ॥ (969)

ਗੁੜੁ ਕਰਿ ਗਿਆਨੁ ਧਿਆਨੁ ਕਰਿ ਮਹੂਆ ਭਉ ਭਾਠੀ ਮਨ ਧਾਰਾ ॥

gurh kar gi-aan Dhi-aan kar mahoo-aa bha-o bhaathee man Dhaaraa.

Make spiritual wisdom the molasses, meditation the flowers, and the Fear of God the fire enshrined in your mind.

ਸੁਖਮਨ ਨਾਰੀ ਸਹਜ ਸਮਾਨੀ ਪੀਵੈ ਪੀਵਨਹਾਰਾ ॥੧॥ (969)

ਸੁਖਮਨ ਨਾਰੀ ਸਹਜ ਸਮਾਨੀ ਪੀਵੈ ਪੀਵਨਹਾਰਾ ॥੧॥

sukhman naaree sahj samaanee peevai peevanhaaraa. ||1||

The Shushmanaa, the central spinal channel, is intuitively balanced, and the drinker drinks in this wine. ||1||

ਅਉਧੂ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮਤਵਾਰਾ ॥ (969)

ਅਤਧੂ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਮਤਵਾਰਾ ॥

a-oDhoo mayraa man matvaaraa.

O hermit Yogi, my mind is intoxicated.

ਉਨਮਦ ਚਢਾ ਮਦਨ ਰਸੁ ਚਾਖਿਆ ਤ੍ਰਿਭਵਨ ਭਇਆ ਉਜਿਆਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (969)

ਉਨਮਦ ਚਢਾ ਮਦਨ ਰਸੁ ਚਾਖਿਆ ਤ੍ਰਿਭਵਨ ਭਇਆ ਉਜਿਆਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

unmad chadhaa madan ras chaakhi-aa taribhavan bha-i-aa uji-aaraa. ||1|| rahaa-o.

When that wine rises up, one tastes the sublime essence of this juice, and sees across the three worlds. ||1||Pause||

ਦੁਇ ਪੁਰ ਜੋਰਿ ਰਸਾਈ ਭਾਠੀ ਪੀਤ ਮਹਾ ਰਸੁ ਭਾਰੀ ॥ (969)

ਦੁਇ ਪੁਰ ਜੋਰਿ ਰਸਾਈ ਭਾਠੀ ਪੀਤ ਮਹਾ ਰਸੁ ਭਾਰੀ ॥

du-ay pur jor rasaa-ee bhaathee pee-o mahaa ras bhaaree.

Joining the two channels of the breath, I have lit the furnace, and I drink in the supreme, sublime essence.

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਦੁਇ ਕੀਏ ਜਲੇਤਾ ਛੂਟਿ ਗਈ ਸੰਸਾਰੀ ॥੨॥ (969)

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਦੁਇ ਕੀਏ ਜਲੇਤਾ ਛੂਟਿ ਗਈ ਸੰਸਾਰੀ ॥੨॥

kaam kroDh du-ay kee-ay jalaytaa chhoot ga-ee sansaaree. ||2||

I have burnt both sexual desire and anger, and I have been emancipated from the world. ||2||

ਪ੍ਰਗਟ ਪ੍ਰਗਾਸ ਗਿਆਨ ਗੁਰ ਗੰਮਿਤ ਸਤਿਗੁਰ ਤੇ ਸੁਧਿ ਪਾਈ ॥ (969)

ਪ੍ਰਗਟ ਪ੍ਰਗਾਸ ਗਿਆਨ ਗੁਰ ਗੰਮਿਤ ਸਤਿਗੁਰ ਤੇ ਸੁਧਿ ਪਾਈ ॥

pargat pargaas gi-aan gur gammit satgur tay suDh paa-ee.

The light of spiritual wisdom enlightens me; meeting with the Guru, the True Guru, I have obtained this understanding.

ਦਾਸੁ ਕਬੀਰੁ ਤਾਸੁ ਮਦ ਮਾਤਾ ਉਚਕਿ ਨ ਕਬਹੂ ਜਾਈ ॥੩॥੨॥ (969)

ਦਾਸੁ ਕਬੀਰੁ ਤਾਸੁ ਮਦ ਮਾਤਾ ਉਚਕਿ ਨ ਕਬਹੂ ਜਾਈ ॥੩॥੨॥

daas kabbeer taas mad maataa uchak na kabhoo jaa-ee. ||3||2||

Slave Kabeer is intoxicated with that wine, which never wears off. ||3||2||

ਤੂੰ ਮੇਰੋ ਮੇਰੁ ਪਰਬਤੁ ਸੁਆਮੀ ਓਟ ਗਹੀ ਮੈ ਤੇਰੀ ॥ (969)

ਤੂੰ ਮੇਰੋ ਮੇਰੁ ਪਰਬਤੁ ਸੁਆਮੀ ਓਟ ਗਹੀ ਮੈ ਤੇਰੀ ॥

too^N mayro mayr parbat su-aamee ot gahee mai tayree.

You are my Sumayr Mountain, O my Lord and Master; I have grasped Your Support.

ਨਾ ਤੁਮ ਡੋਲਹੁ ਨਾ ਹਮ ਗਿਰਤੇ ਰਖਿ ਲੀਨੀ ਹਰਿ ਮੇਰੀ ॥੧॥ (969)

ਨਾ ਤੁਮ ਡੋਲਹੁ ਨਾ ਹਮ ਗਿਰਤੇ ਰਖਿ ਲੀਨੀ ਹਰਿ ਮੇਰੀ ॥੧॥

naa tum dolahu naa ham girtay rakh leenee har mayree. ||1||

You do not shake, and I do not fall. You have preserved my honor. ||1||

ਅਬ ਤਬ ਜਬ ਕਬ ਤੁਹੀ ਤੁਹੀ ॥ (969)

ਅਬ ਤਬ ਜਬ ਕਬ ਤੁਹੀ ਤੁਹੀ ॥

ab tab jab kab tuhee tuhee.

Now and then, here and there, You, only You.

ਹਮ ਤੁਅ ਪਰਸਾਦਿ ਸੁਖੀ ਸਦ ਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (969)

ਹਮ ਤੁਅ ਪਰਸਾਦਿ ਸੁਖੀ ਸਦ ਹੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ham tu-a parsaad sukhee sad hee. ||1|| rahaa-o.

By Your Grace, I am forever in peace. ||1||Pause||

ਤੋਰੇ ਭਰੋਸੇ ਮਗਹਰ ਬਸਿਓ ਮੇਰੇ ਤਨ ਕੀ ਤਪਤਿ ਬੁਝਾਈ ॥ (969)

ਤੋਰੇ ਭਰੋਸੇ ਮਗਹਰ ਬਸਿਓ ਮੇਰੇ ਤਨ ਕੀ ਤਪਤਿ ਬੁਝਾਈ ॥

toray bharosay maghar basi-o mayray tan kee tapat bujhaa-ee.

Relying upon You, I can live even in the cursed place of Magahar; You have put out the fire of my body.

ਪਹਿਲੇ ਦਰਸਨੁ ਮਗਹਰ ਪਾਇਓ ਫੁਨਿ ਕਾਸੀ ਬਸੇ ਆਈ ॥੨॥ (969)

ਪਹਿਲੇ ਦਰਸਨੁ ਮਗਹਰ ਪਾਇਓ ਫੁਨਿ ਕਾਸੀ ਬਸੇ ਆਈ ॥੨॥

pahilay darsan maghar paa-i-o fun kaasee basay aa-ee. ||2||

First, I obtained the Blessed Vision of Your Darshan in Magahar; then, I came to dwell at Benares. ||2||

ਜੈਸਾ ਮਗਹਰੁ ਤੈਸੀ ਕਾਸੀ ਹਮ ਏਕੈ ਕਰਿ ਜਾਨੀ ॥ (969)

ਜੈਸਾ ਮਗਹਰੁ ਤੈਸੀ ਕਾਸੀ ਹਮ ਏਕੈ ਕਰਿ ਜਾਨੀ ॥

jaisaa maghar taisee kaasee ham aikai kar jaanee.

As is Magahar, so is Benares; I see them as one and the same.

ਹਮ ਨਿਰਧਨ ਜਿਉ ਇਹੁ ਧਨੁ ਪਾਇਆ ਮਰਤੇ ਫੂਟਿ ਗੁਮਾਨੀ ॥੩॥ (969)

ਹਮ ਨਿਰਧਨ ਜਿਉ ਇਹੁ ਧਨੁ ਪਾਇਆ ਮਰਤੇ ਫੂਟਿ ਗੁਮਾਨੀ ॥੩॥

ham nirDhan ji-o ih Dhan paa-i-aa martay foot gumaanee. ||3||

I am poor, but I have obtained this wealth of the Lord; the proud are bursting with pride, and die. ||3||

ਕਰੈ ਗੁਮਾਨੁ ਚੁਭਹਿ ਤਿਸੁ ਸੂਲਾ ਕੋ ਕਾਢਨ ਕਉ ਨਾਹੀ ॥ (969)

ਕਰੈ ਗੁਮਾਨੁ ਚੁਭਹਿ ਤਿਸੁ ਸੂਲਾ ਕੋ ਕਾਢਨ ਕਉ ਨਾਹੀ ॥

karai gumaan chubheh tis soolaa ko kaadhan ka-o naahee.

One who takes pride in himself is stuck with thorns; no one can pull them out.

ਅਜੈ ਸੁ ਚੋਭ ਕਉ ਬਿਲਲ ਬਿਲਾਤੇ ਨਰਕੇ ਘੋਰ ਪਚਾਹੀ ॥੪॥ (969)

ਅਜੈ ਸੁ ਚੋਭ ਕਉ ਬਿਲਲ ਬਿਲਾਤੇ ਨਰਕੇ ਘੋਰ ਪਚਾਹੀ ॥੪॥

ajai so chobh ka-o bilal bilaatay narkay ghor pachaahee. ||4||

Here, he cries bitterly, and hereafter, he burns in the most hideous hell. ||4||

ਕਵਨੁ ਨਰਕੁ ਕਿਆ ਸੁਰਗੁ ਬਿਚਾਰਾ ਸੰਤਨ ਦੋਉ ਰਾਦੇ ॥ (969)

ਕਵਨੁ ਨਰਕੁ ਕਿਆ ਸੁਰਗੁ ਬਿਚਾਰਾ ਸੰਤਨ ਦੋਉ ਰਾਦੇ ॥

kavan narak ki-aa surag bichaaraa santan do-oo raaday.

What is hell, and what is heaven? The Saints reject them both.

ਹਮ ਕਾਹੂ ਕੀ ਕਾਣਿ ਨ ਕਢਤੇ ਅਪਨੇ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੇ ॥੫॥ (969)

ਹਮ ਕਾਹੂ ਕੀ ਕਾਣਿ ਨ ਕਢਤੇ ਅਪਨੇ ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੇ ॥੫॥

ham kaahoo kee kaan na kadh-tay apnay gur parsaaday. ||5||

I have no obligation to either of them, by the Grace of my Guru. ||5||

ਅਬ ਤਉ ਜਾਇ ਚਢੇ ਸਿੰਘਾਸਨਿ ਮਿਲੇ ਹੈ ਸਾਰਿੰਗਪਾਨੀ ॥ (969)

ਅਬ ਤਉ ਜਾਇ ਚਢੇ ਸਿੰਘਾਸਨਿ ਮਿਲੇ ਹੈ ਸਾਰਿੰਗਪਾਨੀ ॥

ab ta-o jaa-ay chadhay singhaasan milay hai saringpaanee.

Now, I have mounted to the throne of the Lord; I have met the Lord, the Sustainer of the World.

ਰਾਮ ਕਬੀਰਾ ਏਕ ਭਏ ਹੈ ਕੋਇ ਨ ਸਕੈ ਪਛਾਨੀ ॥੬॥੩॥ (969)

ਰਾਮ ਕਬੀਰਾ ਏਕ ਭਏ ਹੈ ਕੋਇ ਨ ਸਕੈ ਪਛਾਨੀ ॥੬॥੩॥

raam kabeeraa ayk bha-ay hai ko-ay na sakai pachhaanee. ||6||3||

The Lord and Kabeer have become one. No one can tell them apart. ||6||3||

ਸੰਤਾ ਮਾਨਉ ਦੂਤਾ ਡਾਨਉ ਇਹ ਕੁਟਵਾਰੀ ਮੇਰੀ ॥ (969)

ਸੰਤਾ ਮਾਨਉ ਦੂਤਾ ਡਾਨਉ ਇਹ ਕੁਟਵਾਰੀ ਮੇਰੀ ॥

santaa maan-o dootaa daana-o ih kutvaaree mayree.

I honor and obey the Saints, and punish the wicked; this is my duty as God's police officer.

ਦਿਵਸ ਰੈਨਿ ਤੇਰੇ ਪਾਉ ਪਲੋਸਉ ਕੇਸ ਚਵਰ ਕਰਿ ਫੇਰੀ ॥੧॥ (969)

ਦਿਵਸ ਰੈਨਿ ਤੇਰੇ ਪਾਉ ਪਲੋਸਉ ਕੇਸ ਚਵਰ ਕਰਿ ਫੇਰੀ ॥੧॥

divas rain tayray paa-o palosa-o kays chavar kar fayree. ||1||

Day and night, I wash Your feet, Lord; I wave my hair as the chauree, to brush away the flies. ||1||

ਹਮ ਕੂਕਰ ਤੇਰੇ ਦਰਬਾਰਿ ॥ (969)

ਹਮ ਕੂਕਰ ਤੇਰੇ ਦਰਬਾਰਿ ॥

ham kookar tayray darbaar.

I am a dog at Your Court, Lord.

ਭਉਕਹਿ ਆਗੈ ਬਦਨੁ ਪਸਾਰਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (969)

ਭਉਕਹਿ ਆਗੈ ਬਦਨੁ ਪਸਾਰਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

bha-ukahi aagai badan pasaar. ||1|| rahaa-o.

I open my snout and bark before it. ||1||Pause||

ਪੂਰਬ ਜਨਮ ਹਮ ਤੁਮ੍ਹਰੇ ਸੇਵਕ ਅਬ ਤਉ ਮਿਟਿਆ ਨ ਜਾਈ ॥ (970)

ਪੂਰਬ ਜਨਮ ਹਮ ਤੁਮ੍ਹਰੇ ਸੇਵਕ ਅਬ ਤਤ ਮਿਟਿਆ ਨ ਜਾਈ ॥
poorab janam ham tum^Hray sayvak ab ta-o miti-aa na jaa-ee.
In my past life, I was Your servant; now, I cannot leave You.

ਤੇਰੇ ਦੁਆਰੈ ਧੁਨਿ ਸਹਜ ਕੀ ਮਾਥੈ ਮੇਰੇ ਦਗਾਈ ॥੨॥ (970)

ਤੇਰੇ ਦੁਆਰੈ ਧੁਨਿ ਸਹਜ ਕੀ ਮਾਥੈ ਮੇਰੇ ਦਗਾਈ ॥੨॥
tayray du-aarai Dhun sahj kee maathai mayray dagaa-ee. ||2||
The celestial sound current resounds at Your Door. Your insignia is stamped upon my forehead. ||2||

ਦਾਗੇ ਹੋਹਿ ਸੁ ਰਨ ਮਹਿ ਜੂਝਹਿ ਬਿਨੁ ਦਾਗੇ ਭਗਿ ਜਾਈ ॥ (970)

ਦਾਗੇ ਹੋਹਿ ਸੁ ਰਨ ਮਹਿ ਜੂਝਹਿ ਬਿਨੁ ਦਾਗੇ ਭਗਿ ਜਾਈ ॥
daagay hohi so ran meh joojheh bin daagay bhag jaa-ee.
Those who are branded with Your brand fight bravely in battle; those without Your brand run away.

ਸਾਧੂ ਹੋਇ ਸੁ ਭਗਤਿ ਪਛਾਨੈ ਹਰਿ ਲਏ ਖਜਾਨੈ ਪਾਈ ॥੩॥ (970)

ਸਾਧੂ ਹੋਇ ਸੁ ਭਗਤਿ ਪਛਾਨੈ ਹਰਿ ਲਏ ਖਜਾਨੈ ਪਾਈ ॥੩॥
saaDhoo ho-ay so bhagat pachhaanai har la-ay khajaanai paa-ee. ||3||
One who becomes a Holy person, appreciates the value of devotional worship to the Lord. The Lord places him in His treasury. ||3||

ਕੋਠਰੇ ਮਹਿ ਕੋਠਰੀ ਪਰਮ ਕੋਠੀ ਬੀਚਾਰਿ ॥ (970)

ਕੋਠਰੇ ਮਹਿ ਕੋਠਰੀ ਪਰਮ ਕੋਠੀ ਬੀਚਾਰਿ ॥
kothray meh kothree param kothee beechaar.
In the fortress is the chamber; by contemplative meditation it becomes the supreme chamber.

ਗੁਰਿ ਦੀਨੀ ਬਸਤੁ ਕਬੀਰ ਕਉ ਲੇਵਹੁ ਬਸਤੁ ਸਮ੍ਹਾਰਿ ॥੪॥ (970)

ਗੁਰਿ ਦੀਨੀ ਬਸਤੁ ਕਬੀਰ ਕਉ ਲੇਵਹੁ ਬਸਤੁ ਸਮ੍ਹਾਰਿ ॥੪॥
gur deenee basat kabeer ka-o layvhu basat sam^Haar. ||4||
The Guru has blessed Kabeer with the commodity, saying, "Take this commodity; cherish it and keep it secure". ||4||

ਕਬੀਰਿ ਦੀਈ ਸੰਸਾਰ ਕਉ ਲੀਨੀ ਜਿਸੁ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੁ ॥ (970)

ਕਬੀਰਿ ਦੀਈ ਸੰਸਾਰ ਕਉ ਲੀਨੀ ਜਿਸੁ ਮਸਤਕਿ ਭਾਗੁ ॥
kabeer dee-ee sansaar ka-o leenee jis mastak bhaag.
Kabeer gives it to the world, but he alone receives it, upon whose forehead such destiny is recorded.

ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਰਸੁ ਜਿਨਿ ਪਾਇਆ ਥਿਰੁ ਤਾ ਕਾ ਸੋਹਾਗੁ ॥੫॥੪॥ (970)

ਅਮ੍ਰਿਤ ਰਸੁ ਜਿਨਿ ਪਾਇਆ ਥਿਰੁ ਤਾ ਕਾ ਸੋਹਾਗੁ ॥੫॥੪॥

amrit ras jin paa-i-aa thir taa kaa sohaag. ||5||4||

Permanent is the marriage, of one who receives this ambrosial essence. ||5||4||

ਜਿਹ ਮੁਖ ਬੇਦੁ ਗਾਇਤ੍ਰੀ ਨਿਕਸੈ ਸੋ ਕਿਉ ਬ੍ਰਹਮਨੁ ਬਿਸਰੁ ਕਰੈ ॥ (970)

ਜਿਹ ਮੁਖ ਬੇਦੁ ਗਾਇਤ੍ਰੀ ਨਿਕਸੈ ਸੋ ਕਿਉ ਬ੍ਰਹਮਨੁ ਬਿਸਰੁ ਕਰੈ ॥

jih mukh bayd gaa-itaree niksai so ki-o barahman bisar karai.

O Brahmin, how can you forget the One, from whose mouth the Vedas and the Gayitri prayer issued forth?

ਜਾ ਕੈ ਪਾਇ ਜਗਤੁ ਸਭੁ ਲਾਗੈ ਸੋ ਕਿਉ ਪੰਡਿਤੁ ਹਰਿ ਨ ਕਰੈ ॥੧॥ (970)

ਜਾ ਕੈ ਪਾਇ ਜਗਤੁ ਸਭੁ ਲਾਗੈ ਸੋ ਕਿਉ ਪੰਡਿਤੁ ਹਰਿ ਨ ਕਰੈ ॥੧॥

jaa kai paa-ay jagat sabh laagai so ki-o pandit har na kahai. ||1||

The whole world falls at His feet; why don't you chant the Name of that Lord, O Pandit? ||1||

ਕਾਹੇ ਮੇਰੇ ਬਾਮ੍ਹਨ ਹਰਿ ਨ ਕਹਹਿ ॥ (970)

ਕਾਹੇ ਮੇਰੇ ਬਾਮ੍ਹਨ ਹਰਿ ਨ ਕਹਹਿ ॥

kaahay mayray baam^Han har na kaheh.

Why, O my Brahmin, do you not chant the Lord's Name?

ਰਾਮੁ ਨ ਬੋਲਹਿ ਪਾਡੇ ਦੋਜਕੁ ਭਰਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (970)

ਰਾਮੁ ਨ ਬੋਲਹਿ ਪਾਡੇ ਦੋਜਕੁ ਭਰਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

raam na boleh paaday dojak bhareh. ||1|| rahaa-o.

If you don't chant the Lord's Name, O Pandit, you will only suffer in hell. ||1||Pause||

ਆਪਨ ਉਚ ਨੀਚ ਘਰਿ ਭੋਜਨੁ ਹਠੇ ਕਰਮ ਕਰਿ ਉਦਰੁ ਭਰਹਿ ॥ (970)

ਆਪਨ ਉਚ ਨੀਚ ਘਰਿ ਭੋਜਨੁ ਹਠੇ ਕਰਮ ਕਰਿ ਉਦਰੁ ਭਰਹਿ ॥

aapan ooch neech ghar bhojan hathay karam kar udar bhareh.

You think that you are high, but you take food from the houses of the lowly; you fill up your belly by forcibly practicing your rituals.

ਚਉਦਸ ਅਮਾਵਸ ਰਚਿ ਰਚਿ ਮਾਂਗਹਿ ਕਰ ਦੀਪਕੁ ਲੈ ਕੂਪਿ ਪਰਹਿ ॥੨॥ (970)

ਚਉਦਸ ਅਮਾਵਸ ਰਚਿ ਰਚਿ ਮਾਂਗਹਿ ਕਰ ਦੀਪਕੁ ਲੈ ਕੂਪਿ ਪਰਹਿ ॥੨॥

cha-udas amaavas rach rach maa^Ngeh kar deepak lai koop pareh. ||2||

On the fourteenth day, and the night of the new moon, you go out begging; even though you hold the lamp in your hands, still, you fall into the pit. ||2||

ਤੂੰ ਬ੍ਰਹਮਨੁ ਮੈ ਕਾਸੀਕ ਜੁਲਹਾ ਮੁਹਿ ਤੋਹਿ ਬਰਾਬਰੀ ਕੈਸੇ ਕੈ ਬਨਹਿ ॥ (970)

ਤੂੰ ਬ੍ਰਹਮਨੁ ਮੈ ਕਾਸੀਕ ਜੁਲਹਾ ਮੁਹਿ ਤੋਹਿ ਬਰਾਬਰੀ ਕੈਸੇ ਕੈ ਬਨਹਿ ॥

too^N barahman mai kaaseek julhaa muhi tohi baraabaree kaisay kai baneh.

You are a Brahmin, and I am only a weaver from Benares. How can I compare to you?

ਹਮਰੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਕਹਿ ਉਬਰੇ ਬੇਦ ਭਰੋਸੇ ਪਾਂਡੇ ਡੂਬਿ ਮਰਹਿ ॥੩॥੫॥ (970)

ਹਮਰੇ ਰਾਮ ਨਾਮ ਕਹਿ ਉਬਰੇ ਬੇਦ ਭਰੋਸੇ ਪਾਂਡੇ ਡੂਬਿ ਮਰਹਿ ॥੩॥੫॥

hamray raam naam kahi ubray bayd bharosay paa^Nday doob mareh. ||3||5||

Chanting the Lord's Name, I have been saved; relying on the Vedas, O Brahmin, you shall drown and die. ||3||5||

ਤਰਵਰੁ ਏਕੁ ਅਨੰਤ ਡਾਰ ਸਾਖਾ ਪੁਹਪ ਪਤ੍ਰ ਰਸ ਭਰੀਆ ॥ (970)

ਤਰਵਰੁ ਏਕੁ ਅਨੰਤ ਡਾਰ ਸਾਖਾ ਪੁਹਪ ਪਤ੍ਰ ਰਸ ਭਰੀਆ ॥

tarvar ayk anant daar saakhaa puhap patar ras bharee-aa.

There is a single tree, with countless branches and twigs; its flowers and leaves are filled with its juice.

ਇਹ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕੀ ਬਾੜੀ ਹੈ ਰੇ ਤਿਨਿ ਹਰਿ ਪੂਰੈ ਕਰੀਆ ॥੧॥ (970)

ਇਹ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਕੀ ਬਾੜੀ ਹੈ ਰੇ ਤਿਨਿ ਹਰਿ ਪੂਰੈ ਕਰੀਆ ॥੧॥

ih amrit kee baarhee hai ray tin har poorai karee-aa. ||1||

This world is a garden of Ambrosial Nectar. The Perfect Lord created it. ||1||

ਜਾਨੀ ਜਾਨੀ ਰੇ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਕੀ ਕਹਾਨੀ ॥ (970)

ਜਾਨੀ ਜਾਨੀ ਰੇ ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਕੀ ਕਹਾਨੀ ॥

jaanee jaanee ray raajaa raam kee kahaanee.

I have come to know the story of my Sovereign Lord.

ਅੰਤਰਿ ਜੋਤਿ ਰਾਮ ਪਰਗਾਸਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਬਿਰਲੈ ਜਾਨੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (970)

ਅੰਤਰਿ ਜੋਤਿ ਰਾਮ ਪਰਗਾਸਾ ਗੁਰਮੁਖਿ ਬਿਰਲੈ ਜਾਨੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

antar jot raam pargaasaa gurmukh birlai jaanee. ||1|| rahaa-o.

How rare is that Gurmukh who knows, and whose inner being is illumined by the Lord's Light. ||1||Pause||

ਭਵਰੁ ਏਕੁ ਪੁਹਪ ਰਸ ਬੀਧਾ ਬਾਰਹ ਲੇ ਉਰ ਧਰਿਆ ॥ (970)

ਭਵਰੁ ਏਕੁ ਪੁਹਪ ਰਸ ਬੀਧਾ ਬਾਰਹ ਲੇ ਉਰ ਧਰਿਆ ॥

bhavar ayk puhap ras beeDhaa baarah lay ur Dhari-aa.

The bumble bee, addicted to the nectar of the twelve-petalled flowers, enshrines it in the heart.

ਸੋਰਹ ਮਧੇ ਪਵਨੁ ਝਕੋਰਿਆ ਆਕਾਸੇ ਫਰੁ ਫਰਿਆ ॥੨॥ (970)

ਸੋਰਹ ਮਧੇ ਪਵਨੁ ਝਕੋਰਿਆ ਆਕਾਸੇ ਫਰੁ ਫਰਿਆ ॥੨॥

sorah maDhay pavan jhakori-aa aakaasay far fari-aa. ||2||

He holds his breath suspended in the sixteen-petalled sky of the Akaashic Ethers, and beats his wings in ecstasy. ||2||

ਸਹਜ ਸੁੰਨਿ ਇਕੁ ਬਿਰਵਾ ਉਪਜਿਆ ਧਰਤੀ ਜਲਹਰੁ ਸੋਖਿਆ ॥ (970)

ਸਹਜ ਸੁੰਨਿ ਇਕੁ ਬਿਰਵਾ ਉਪਜਿਆ ਧਰਤੀ ਜਲਹਰੁ ਸੋਖਿਆ ॥
sahj sunn ik birvaa upji-aa Dhartee jalhar sokhi-aa.

In the profound void of intuitive Samaadhi, the one tree rises up; it soaks up the water of desire from the ground.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਹਉ ਤਾ ਕਾ ਸੇਵਕੁ ਜਿਨਿ ਇਹੁ ਬਿਰਵਾ ਦੇਖਿਆ ॥੩॥੬॥ (970)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਹਉ ਤਾ ਕਾ ਸੇਵਕੁ ਜਿਨਿ ਇਹੁ ਬਿਰਵਾ ਦੇਖਿਆ ॥੩॥੬॥

kahi kabeer ha-o taa kaa sayvak jin ih birvaa daykhi-aa. ||3||6||

Says Kabeer, I am the servant of those who have seen this celestial tree. ||3||6||

ਮੁੰਦ੍ਰਾ ਮੋਨਿ ਦਇਆ ਕਰਿ ਝੋਲੀ ਪਤ੍ਰੁ ਕਾ ਕਰਹੁ ਬੀਚਾਰੁ ਰੇ ॥ (970)

ਮੁੰਦ੍ਰਾ ਮੋਨਿ ਦਇਆ ਕਰਿ ਝੋਲੀ ਪਤ੍ਰੁ ਕਾ ਕਰਹੁ ਬੀਚਾਰੁ ਰੇ ॥

mundraa mon da-i-aa kar jholee patar kaa karahu beechaar ray.

Make silence your ear-rings, and compassion your wallet; let meditation be your begging bowl.

ਖਿੰਥਾ ਇਹੁ ਤਨੁ ਸੀਅਤੁ ਅਪਨਾ ਨਾਮੁ ਕਰਉ ਆਧਾਰੁ ਰੇ ॥੧॥ (970)

ਖਿੰਥਾ ਇਹੁ ਤਨੁ ਸੀਅਤੁ ਅਪਨਾ ਨਾਮੁ ਕਰਉ ਆਧਾਰੁ ਰੇ ॥੧॥

khintha ih tan see-a-o apnaa naam kara-o aaDhaar ray. ||1||

Sew this body as your patched coat, and take the Lord's Name as your support. ||1||

ਐਸਾ ਜੋਗੁ ਕਮਾਵਹੁ ਜੋਗੀ ॥ (970)

ਐਸਾ ਜੋਗੁ ਕਮਾਵਹੁ ਜੋਗੀ ॥

aisaa jog kamaavahu jogee.

Practice such Yoga, O Yogi.

ਜਪ ਤਪ ਸੰਜਮੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਭੋਗੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (970)

ਜਪ ਤਪ ਸੰਜਮੁ ਗੁਰਮੁਖਿ ਭੋਗੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jap tap sanjam gurmukh bhogee. ||1|| rahaa-o.

As Gurmukh, enjoy meditation, austerities and self-discipline. ||1||Pause||

ਬੁਧਿ ਬਿਭੂਤਿ ਚਢਾਵਉ ਅਪੁਨੀ ਸਿੰਗੀ ਸੁਰਤਿ ਮਿਲਾਈ ॥ (970)

ਬੁਧਿ ਬਿਭੂਤਿ ਚਢਾਵਉ ਅਪੁਨੀ ਸਿੰਗੀ ਸੁਰਤਿ ਮਿਲਾਈ ॥

buDh bibhoot chadhaava-o apunee singee surat milaa-ee.

Apply the ashes of wisdom to your body; let your horn be your focused consciousness.

ਕਰਿ ਬੈਰਾਗੁ ਫਿਰਉ ਤਨਿ ਨਗਰੀ ਮਨ ਕੀ ਕਿੰਗੁਰੀ ਬਜਾਈ ॥੨॥ (970)

ਕਰਿ ਬੈਰਾਗੁ ਫਿਰਉ ਤਨਿ ਨਗਰੀ ਮਨ ਕੀ ਕਿੰਗੁਰੀ ਬਜਾਈ ॥੨॥

kar bairaag fira-o tan nagree man kee kinguree bajaa-ee. ||2||

Become detached, and wander through the city of your body; play the harp of your mind.

||2||

ਪੰਚ ਤਤੁ ਲੈ ਹਿਰਦੈ ਰਾਖਹੁ ਰਹੈ ਨਿਰਾਲਮ ਤਾੜੀ ॥ (970)

ਪੰਚ ਤਤੁ ਲੈ ਹਿਰਦੈ ਰਾਖਹੁ ਰਹੈ ਨਿਰਾਲਮ ਤਾੜੀ ॥

panch tat lai hirdai raakho rahai niraalam taarhee.

Enshrine the five tatvas - the five elements, within your heart; let your deep meditative trance be undisturbed.

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਧਰਮੁ ਦਇਆ ਕਰਿ ਬਾੜੀ ॥੩॥੭॥ (970)

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਧਰਮੁ ਦਇਆ ਕਰਿ ਬਾੜੀ ॥੩॥੭॥

kahat kabeer sunhu ray santahu Dharam da-i-aa kar baarhee. ||3||7||

Says Kabeer, listen, O Saints: make righteousness and compassion your garden. ||3||7||

ਕਵਨ ਕਾਜ ਸਿਰਜੇ ਜਗ ਭੀਤਰਿ ਜਨਮਿ ਕਵਨ ਫਲੁ ਪਾਇਆ ॥ (970)

ਕਵਨ ਕਾਜ ਸਿਰਜੇ ਜਗ ਭੀਤਰਿ ਜਨਮਿ ਕਵਨ ਫਲੁ ਪਾਇਆ ॥

kavan kaaj sirjay jag bheetar janam kavan fal paa-i-aa.

For what purpose were you created and brought into the world? What rewards have you received in this life?

ਭਵ ਨਿਧਿ ਤਰਨ ਤਾਰਨ ਚਿੰਤਾਮਨਿ ਇਕ ਨਿਮਖ ਨ ਇਹੁ ਮਨੁ ਲਾਇਆ ॥੧॥ (970)

ਭਵ ਨਿਧਿ ਤਰਨ ਤਾਰਨ ਚਿੰਤਾਮਨਿ ਇਕ ਨਿਮਖ ਨ ਇਹੁ ਮਨੁ ਲਾਇਆ ॥੧॥

bhav niDh taran taaran chintaaman ik nimakh na ih man laa-i-aa. ||1||

God is the boat to carry you across the terrifying world-ocean; He is the Fulfiller of the mind's desires. You have not centered your mind on Him, even for an instant. ||1||

ਗੋਬਿੰਦ ਹਮ ਐਸੇ ਅਪਰਾਧੀ ॥ (971)

ਗੋਬਿੰਦ ਹਮ ਐਸੇ ਅਪਰਾਧੀ ॥

gobind ham aisay apraaDhee.

O Lord of the Universe, I am such a sinner!

ਜਿਨਿ ਪ੍ਰਭਿ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਥਾ ਦੀਆ ਤਿਸ ਕੀ ਭਾਉ ਭਗਤਿ ਨਹੀ ਸਾਧੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (971)

ਜਿਨਿ ਪ੍ਰਭਿ ਜੀਉ ਪਿੰਡੁ ਥਾ ਦੀਆ ਤਿਸ ਕੀ ਭਾਉ ਭਗਤਿ ਨਹੀ ਸਾਧੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jini parabh jee-o pind thaa dee-aa tis kee bhaa-o bhagat nahee saaDhee. ||1|| rahaa-o.

God gave me body and soul, but I have not practiced loving devotional worship to Him.

||1||Pause||

ਪਰ ਧਨ ਪਰ ਤਨ ਪਰ ਤੀ ਨਿੰਦਾ ਪਰ ਅਪਬਾਦੁ ਨ ਛੂਟੈ ॥ (971)

ਪਰ ਧਨ ਪਰ ਤਨ ਪਰ ਤੀ ਨਿੰਦਾ ਪਰ ਅਪਬਾਦੁ ਨ ਛੂਟੈ ॥

par Dhan par tan par tee nindaa par apbaad na chhootai.

Others' wealth, others' bodies, others' wives, others' slander and others' fights - I have not given them up.

ਆਵਾ ਗਵਨੁ ਹੋਤੁ ਹੈ ਫੁਨਿ ਫੁਨਿ ਇਹੁ ਪਰਸੰਗੁ ਨ ਤੂਟੈ ॥੨॥ (971)

ਆਵਾ ਗਵਨੁ ਹੋਤੁ ਹੈ ਫੁਨਿ ਫੁਨਿ ਇਹੁ ਪਰਸੰਗੁ ਨ ਤੂਟੈ ॥੨॥

aavaa gavan hot hai fun fun ih parsang na tootai. ||2||

For the sake of these, coming and going in reincarnation happens over and over again, and this story never ends. ||2||

ਜਿਹ ਘਰਿ ਕਥਾ ਹੋਤੁ ਹਰਿ ਸੰਤਨ ਇਕ ਨਿਮਖ ਨ ਕੀਨੋ ਮੈ ਫੇਰਾ ॥ (971)

ਜਿਹ ਘਰਿ ਕਥਾ ਹੋਤੁ ਹਰਿ ਸੰਤਨ ਇਕ ਨਿਮਖ ਨ ਕੀਨੋ ਮੈ ਫੇਰਾ ॥

jih ghar katha hot har santan ik nimakh na keen^Ho mai fayraa.

That house, in which the Saints speak of the Lord - I have not visited it, even for an instant.

ਲੰਪਟ ਚੋਰ ਦੂਤ ਮਤਵਾਰੇ ਤਿਨ ਸੰਗਿ ਸਦਾ ਬਸੇਰਾ ॥੩॥ (971)

ਲੰਪਟ ਚੋਰ ਦੂਤ ਮਤਵਾਰੇ ਤਿਨ ਸੰਗਿ ਸਦਾ ਬਸੇਰਾ ॥੩॥

lampat chor doot matvaaray tin sang sadaa basayraa. ||3||

Drunkards, thieves, and evil-doers - I constantly dwell with them. ||3||

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਮਾਇਆ ਮਦ ਮਤਸਰ ਏ ਸੰਪੈ ਮੇ ਮਾਹੀ ॥ (971)

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਮਾਇਆ ਮਦ ਮਤਸਰ ਏ ਸੰਪੈ ਮੇ ਮਾਹੀ ॥

kaam kroDh maa-i-aa mad matsar ay sampai mo maahee.

Sexual desire, anger, the wine of Maya, and envy - these are what I collect within myself.

ਦਇਆ ਧਰਮੁ ਅਰੁ ਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵਾ ਏ ਸੁਪਨੰਤਰਿ ਨਾਹੀ ॥੪॥ (971)

ਦਇਆ ਧਰਮੁ ਅਰੁ ਗੁਰ ਕੀ ਸੇਵਾ ਏ ਸੁਪਨੰਤਰਿ ਨਾਹੀ ॥੪॥

da-i-aa Dharam ar gur kee sayvaa ay supnantar naahee. ||4||

Compassion, righteousness, and service to the Guru - these do not visit me, even in my dreams. ||4||

ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਦਮੋਦਰ ਭਗਤਿ ਬਛਲ ਭੈ ਹਾਰੀ ॥ (971)

ਦੀਨ ਦਇਆਲ ਕ੍ਰਿਪਾਲ ਦਮੋਦਰ ਭਗਤਿ ਬਛਲ ਭੈ ਹਾਰੀ ॥

deen da-i-aal kirpaal damodar bhagat bachhal bhai haaree.

He is merciful to the meek, compassionate and benevolent, the Lover of His devotees, the Destroyer of fear.

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਭੀਰ ਜਨ ਰਾਖਹੁ ਹਰਿ ਸੇਵਾ ਕਰਉ ਤੁਮ੍ਹਾਰੀ ॥੫॥੮॥ (971)

ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਭੀਰ ਜਨ ਰਾਖਹੁ ਹਰਿ ਸੇਵਾ ਕਰਉ ਤੁਮ੍ਹਾਰੀ ॥੫॥੮॥

kahat kabeer bheer jan raakho har sayvaa kara-o tum^Haaree. ||5||8||

Says Kabeer, please protect Your humble servant from disaster; O Lord, I serve only You.

||5||8||

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਹੋਇ ਮੁਕਤਿ ਦੁਆਰੁ ॥ (971)

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਹੋਇ ਮੁਕਤਿ ਦੁਆਰੁ ॥

jih simran ho-ay mukat du-aar.

Remembering Him in meditation, the door of liberation is found.

ਜਾਹਿ ਬੈਕੁੰਠਿ ਨਹੀ ਸੰਸਾਰਿ ॥ (971)

ਜਾਹਿ ਬੈਕੁੰਠਿ ਨਹੀ ਸੰਸਾਰਿ ॥

jaahi baikunth nahee sansaar.

You shall go to heaven, and not return to this earth.

ਨਿਰਭਉ ਕੈ ਘਰਿ ਬਜਾਵਹਿ ਤੂਰ ॥ (971)

ਨਿਰਭਉ ਕੈ ਘਰਿ ਬਜਾਵਹਿ ਤੂਰ ॥

nirbha-o kai ghar bajaaveh toor.

In the home of the Fearless Lord, the celestial trumpets resound.

ਅਨਹਦ ਬਜਹਿ ਸਦਾ ਭਰਪੂਰ ॥੧॥ (971)

ਅਨਹਦ ਬਜਹਿ ਸਦਾ ਭਰਪੂਰ ॥੧॥

anhad bajeh sadaa bharpoor. ||1||

The unstruck sound current will vibrate and resonate forever. ||1||

ਐਸਾ ਸਿਮਰਨੁ ਕਰਿ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥ (971)

ਐਸਾ ਸਿਮਰਨੁ ਕਰਿ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥

aisaa simran kar man maahi.

Practice such meditative remembrance in your mind.

ਬਿਨੁ ਸਿਮਰਨ ਮੁਕਤਿ ਕਤ ਨਾਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (971)

ਬਿਨੁ ਸਿਮਰਨ ਮੁਕਤਿ ਕਤ ਨਾਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

bin simran mukat kat naahi. ||1|| rahaa-o.

Without this meditative remembrance, liberation will never be found. ||1||Pause||

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਨਾਹੀ ਨਨਕਾਰੁ ॥ (971)

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਨਾਹੀ ਨਨਕਾਰੁ ॥

jih simran naahee nankaar.

Remembering Him in meditation, you will meet with no obstruction.

ਮੁਕਤਿ ਕਰੈ ਉਤਰੈ ਬਹੁ ਭਾਰੁ ॥ (971)

ਮੁਕਤਿ ਕਰੈ ਉਤਰੈ ਬਹੁ ਭਾਰੁ ॥

mukat karai utrai baho bhaar.

You will be liberated, and the great load will be taken away.

ਨਮਸਕਾਰੁ ਕਰਿ ਹਿਰਦੈ ਮਾਹਿ ॥ (971)

ਨਮਸਕਾਰੁ ਕਰਿ ਹਿਰਦੈ ਮਾਹਿ ॥
namaskaar kar hirdai maahi.
Bow in humility within your heart,

ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਤੇਰਾ ਆਵਨੁ ਨਾਹਿ ॥੨॥ (971)

ਫਿਰਿ ਫਿਰਿ ਤੇਰਾ ਆਵਨੁ ਨਾਹਿ ॥੨॥
fir fir tayraa aavan naahi. ||2||
and you will not have to be reincarnated over and over again. ||2||

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਕਰਹਿ ਤੂ ਕੇਲ ॥ (971)

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਕਰਹਿ ਤੂ ਕੇਲ ॥
jih simran karahi too kayl.
Remember Him in meditation, celebrate and be happy.

ਦੀਪਕੁ ਬਾਂਧਿ ਧਰਿਓ ਬਿਨੁ ਤੇਲ ॥ (971)

ਦੀਪਕੁ ਬਾਂਧਿ ਧਰਿਓ ਬਿਨੁ ਤੇਲ ॥
deepak baa^NDh Dhari-o bin tayl.
God has placed His lamp deep within you, which burns without any oil.

ਸੋ ਦੀਪਕੁ ਅਮਰਕੁ ਸੰਸਾਰਿ ॥ (971)

ਸੋ ਦੀਪਕੁ ਅਮਰਕੁ ਸੰਸਾਰਿ ॥
so deepak amrak sansaar.
That lamp makes the world immortal;

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਬਿਖੁ ਕਾਢੀਲੇ ਮਾਰਿ ॥੩॥ (971)

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਬਿਖੁ ਕਾਢੀਲੇ ਮਾਰਿ ॥੩॥
kaam kroDh bikh kaadheelay maar. ||3||
it conquers and drives out the poisons of sexual desire and anger. ||3||

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਤੇਰੀ ਗਤਿ ਹੋਇ ॥ (971)

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਤੇਰੀ ਗਤਿ ਹੋਇ ॥
jih simran tayree gat ho-ay.
Remembering Him in meditation, you shall obtain salvation.

ਸੋ ਸਿਮਰਨੁ ਰਖੁ ਕੰਠਿ ਪਰੋਇ ॥ (971)

ਸੋ ਸਿਮਰਨੁ ਰਖੁ ਕੰਠਿ ਪਰੋਇ ॥
so simran rakh kanth paro-ay.
Wear that meditative remembrance as your necklace.

ਸੋ ਸਿਮਰਨੁ ਕਰਿ ਨਹੀ ਰਾਖੁ ਉਤਾਰਿ ॥ (੧71)

ਸੋ ਸਿਮਰਨੁ ਕਰਿ ਨਹੀ ਰਾਖੁ ਉਤਾਰਿ ॥

so simran kar nahee raakh utaar.

Practice that meditative remembrance, and never let it go.

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਉਤਰਹਿ ਪਾਰਿ ॥੪॥ (੧71)

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਉਤਰਹਿ ਪਾਰਿ ॥੪॥

gur parsadee utreh paar. ||4||

By Guru's Grace, you shall cross over. ||4||

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਨਾਹੀ ਤੁਹਿ ਕਾਨਿ ॥ (੧71)

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਨਾਹੀ ਤੁਹਿ ਕਾਨਿ ॥

jih simran naahee tuhi kaan.

Remembering Him in meditation, you shall not be obligated to others.

ਮੰਦਰਿ ਸੋਵਹਿ ਪਟੰਬਰ ਤਾਨਿ ॥ (੧71)

ਮੰਦਰਿ ਸੋਵਹਿ ਪਟੰਬਰ ਤਾਨਿ ॥

mandar soveh patambar taan.

You shall sleep in your mansion, in blankets of silk.

ਸੇਜ ਸੁਖਾਲੀ ਬਿਗਸੈ ਜੀਉ ॥ (੧71)

ਸੇਜ ਸੁਖਾਲੀ ਬਿਗਸੈ ਜੀਉ ॥

sayj sukhaalee bigsai jee-o.

Your soul shall blossom forth in happiness, on this comfortable bed.

ਸੋ ਸਿਮਰਨੁ ਤੂ ਅਨਦਿਨੁ ਪੀਉ ॥੫॥ (੧71)

ਸੋ ਸਿਮਰਨੁ ਤੂ ਅਨਦਿਨੁ ਪੀਉ ॥੫॥

so simran too an-din pee-o. ||5||

So drink in this meditative remembrance, night and day. ||5||

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਤੇਰੀ ਜਾਇ ਬਲਾਇ ॥ (੧71)

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਤੇਰੀ ਜਾਇ ਬਲਾਇ ॥

jih simran tayree jaa-ay balaa-ay.

Remembering Him in meditation, your troubles will depart.

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਤੁਝੁ ਪੋਹੈ ਨ ਮਾਇ ॥ (੧71)

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਤੁਝੁ ਪੋਹੈ ਨ ਮਾਇ ॥

jih simran tujh pohai na maa-ay.

Remembering Him in meditation, Maya will not bother you.

ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਨਿ ਗਾਈਐ ॥ (971)

ਸਿਮਰਿ ਸਿਮਰਿ ਹਰਿ ਹਰਿ ਮਨਿ ਗਾਈਐ ॥

simar simar har har man gaa-ee-ai.

Meditate, meditate in remembrance on the Lord, Har, Har, and sing His Praises in your mind.

ਇਹੁ ਸਿਮਰਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਤੇ ਪਾਈਐ ॥੬॥ (971)

ਇਹੁ ਸਿਮਰਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਤੇ ਪਾਈਐ ॥੬॥

ih simran satgur tay paa-ee-ai. ||6||

This meditative remembrance is obtained from the True Guru. ||6||

ਸਦਾ ਸਦਾ ਸਿਮਰਿ ਦਿਨੁ ਰਾਤਿ ॥ (971)

ਸਦਾ ਸਦਾ ਸਿਮਰਿ ਦਿਨੁ ਰਾਤਿ ॥

sadaa sadaa simar din raat.

Forever and ever, remember Him, day and night,

ਊਠਤ ਬੈਠਤ ਸਾਸਿ ਗਿਰਾਸਿ ॥ (971)

ਊਠਤ ਬੈਠਤ ਸਾਸਿ ਗਿਰਾਸਿ ॥

oothat baithat saas giraas.

while standing up and sitting down, with every breath and morsel of food.

ਜਾਗੁ ਸੋਇ ਸਿਮਰਨ ਰਸ ਭੋਗ ॥ (971)

ਜਾਗੁ ਸੋਇ ਸਿਮਰਨ ਰਸ ਭੋਗ ॥

jaag so-ay simran ras bhog.

While awake and asleep, enjoy the essence of this meditative remembrance.

ਹਰਿ ਸਿਮਰਨੁ ਪਾਈਐ ਸੰਜੋਗ ॥੭॥ (971)

ਹਰਿ ਸਿਮਰਨੁ ਪਾਈਐ ਸੰਜੋਗ ॥੭॥

har simran paa-ee-ai sanjog. ||7||

The Lord's meditative remembrance is obtained by good destiny. ||7||

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਨਾਹੀ ਤੁਝੁ ਭਾਰ ॥ (971)

ਜਿਹ ਸਿਮਰਨਿ ਨਾਹੀ ਤੁਝੁ ਭਾਰ ॥

jih simran naahee tujh bhaar.

Remembering Him in meditation, you shall not be loaded down.

ਸੋ ਸਿਮਰਨੁ ਰਾਮ ਨਾਮ ਅਧਾਰੁ ॥ (971)

ਸੋ ਸਿਮਰਨੁ ਰਾਮ ਨਾਮ ਅਧਾਰੁ ॥

so simran raam naam aDhaar.

Make this meditative remembrance of the Lord's Name your Support.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜਾ ਕਾ ਨਹੀ ਅੰਤੁ ॥ (971)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜਾ ਕਾ ਨਹੀ ਅੰਤੁ ॥
kahi kabeer jaa kaa nahee ant.
Says Kabeer, He has no limits;

ਤਿਸ ਕੇ ਆਗੇ ਤੰਤੁ ਨ ਮੰਤੁ ॥੮॥੯॥ (971)

ਤਿਸ ਕੇ ਆਗੇ ਤੰਤੁ ਨ ਮੰਤੁ ॥੮॥੯॥
tis kay aagay tant na mant. ||8||9||
no tantras or mantras can be used against Him. ||8||9||

ਰਾਮਕਲੀ ਘਰੁ ੨ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ (971)

ਰਾਮਕਲੀ ਘਰੁ ੨ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ
raamkalee ghar 2 baneer kabeer jee kee
Raamkalee, Second House, The Word Of Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (971)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥
ik-o^Nkaar satgur parsaad.
One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਬੰਧਚਿ ਬੰਧਨੁ ਪਾਇਆ ॥ (971)

ਬੰਧਚਿ ਬੰਧਨੁ ਪਾਇਆ ॥
banDhach banDhan paa-i-aa.
Maya, the Trapper, has sprung her trap.

ਮੁਕਤੈ ਗੁਰਿ ਅਨਲੁ ਬੁਝਾਇਆ ॥ (971)

ਮੁਕਤੈ ਗੁਰਿ ਅਨਲੁ ਬੁਝਾਇਆ ॥
muktai gur anal bujhaa-i-aa.
The Guru, the Liberated One, has put out the fire.

ਜਬ ਨਖ ਸਿਖ ਇਹੁ ਮਨੁ ਚੀਨ੍ਹਾ ॥ (972)

ਜਬ ਨਖ ਸਿਖ ਇਹੁ ਮਨੁ ਚੀਨ੍ਹਾ ॥
jab nakh sikh ih man cheen^Haa.
When I came to understand this mind, from the tips of my toes to the crown of my head,

ਤਬ ਅੰਤਰਿ ਮਜਨੁ ਕੀਨ੍ਹਾ ॥੧॥ (972)

ਤਬ ਅੰਤਰਿ ਮਜਨੁ ਕੀਨ੍ਹਾ ॥੧॥
tab antar majan keen^Haa. ||1||
then I took my cleansing bath, deep within my self. ||1||

ਪਵਨਪਤਿ ਉਨਮਨਿ ਰਹਨੁ ਖਰਾ ॥ (972)

ਪਵਨਪਤਿ ਉਨਮਨਿ ਰਹਨੁ ਖਰਾ ॥

pavanpat unman rahan kharaa.

The mind, the master of the breath, abides in the state of supreme bliss.

ਨਹੀ ਮਿਰਤੁ ਨ ਜਨਮੁ ਜਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (972)

ਨਹੀ ਮਿਰਤੁ ਨ ਜਨਮੁ ਜਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

nahee mirat na janam jaraa. ||1|| rahaa-o.

There is no death, no re-birth, and no aging for me now. ||1||Pause||

ਉਲਟੀ ਲੇ ਸਕਤਿ ਸਹਾਰੰ ॥ (972)

ਉਲਟੀ ਲੇ ਸਕਤਿ ਸਹਾਰੰ ॥

ultee lay sakat sahaara^N.

Turning away from materialism, I have found intuitive support.

ਪੈਸੀਲੇ ਗਗਨ ਮਝਾਰੰ ॥ (972)

ਪੈਸੀਲੇ ਗਗਨ ਮਝਾਰੰ ॥

paiseelay gagan majhaara^N.

I have entered into the sky of the mind, and opened the Tenth Gate.

ਬੇਧੀਅਲੇ ਚਕ੍ਰ ਭੁਅੰਗਾ ॥ (972)

ਬੇਧੀਅਲੇ ਚਕ੍ਰ ਭੁਅੰਗਾ ॥

bayDhee-alay chakar bhuangaa.

The chakras of the coiled Kundalini energy have been opened,

ਭੇਟੀਅਲੇ ਰਾਇ ਨਿਸੰਗਾ ॥੨॥ (972)

ਭੇਟੀਅਲੇ ਰਾਇ ਨਿਸੰਗਾ ॥੨॥

bhaytee-alay raa-ay nisangaa. ||2||

and I have met my Sovereign Lord King without fear. ||2||

ਚੂਕੀਅਲੇ ਮੋਹ ਮਇਆਸਾ ॥ (972)

ਚੂਕੀਅਲੇ ਮੋਹ ਮਇਆਸਾ ॥

chookee-alay moh ma-i-aasaa.

My attachment to Maya has been eradicated;

ਸਸਿ ਕੀਨੋ ਸੂਰ ਗਿਰਾਸਾ ॥ (972)

ਸਸਿ ਕੀਨੋ ਸੂਰ ਗਿਰਾਸਾ ॥

sas keeno soor giraasaa.

the moon energy has devoured the sun energy.

ਜਬ ਕੁੰਭਕੁ ਭਰਿਪੁਰਿ ਲੀਣਾ ॥ (972)

ਜਬ ਕੁਮਭਕੁ ਖਰਿਪੁਰਿ ਲੀਣਾ ॥

jab kumbhak bharipur leenaa.

When I was focused and merged into the all-pervading Lord,

ਤਹ ਬਾਜੇ ਅਨਹਦ ਬੀਣਾ ॥੩॥ (972)

ਤਹ ਬਾਜੇ ਅਨਹਦ ਬੀਣਾ ॥੩॥

tah baajay anhad beenaa. ||3||

then the unstruck sound current began to vibrate. ||3||

ਬਕਤੈ ਬਕਿ ਸਬਦੁ ਸੁਨਾਇਆ ॥ (972)

ਬਕਤੈ ਬਕਿ ਸਬਦੁ ਸੁਨਾਇਆ ॥

baktai bak sabad sunaa-i-aa.

The Speaker has spoken, and proclaimed the Word of the Shabad.

ਸੁਨਤੈ ਸੁਨਿ ਮੰਨਿ ਬਸਾਇਆ ॥ (972)

ਸੁਨਤੈ ਸੁਨਿ ਮੰਨਿ ਬਸਾਇਆ ॥

suntai sun man basaa-i-aa.

The hearer has heard, and enshrined it in the mind.

ਕਰਿ ਕਰਤਾ ਉਤਰਸਿ ਪਾਰੰ ॥ (972)

ਕਰਿ ਕਰਤਾ ਉਤਰਸਿ ਪਾਰੰ ॥

kar kartaa utras paara^N.

Chanting to the Creator, one crosses over.

ਕਹੈ ਕਬੀਰਾ ਸਾਰੰ ॥੪॥੧॥੧੦॥ (972)

ਕਹੈ ਕਬੀਰਾ ਸਾਰੰ ॥੪॥੧॥੧੦॥

kahai kabeeraa saara^N. ||4||1||10||

Says Kabeer, this is the essence. ||4||1||10||

ਚੰਦੁ ਸੂਰਜੁ ਦੁਇ ਜੋਤਿ ਸਰੂਪੁ ॥ (972)

ਚੰਦੁ ਸੂਰਜੁ ਦੁਇ ਜੋਤਿ ਸਰੂਪੁ ॥

chand sooraj du-ay jot saroop.

The moon and the sun are both the embodiment of light.

ਜੋਤੀ ਅੰਤਰਿ ਬ੍ਰਹਮੁ ਅਨੂਪੁ ॥੧॥ (972)

ਜੋਤੀ ਅੰਤਰਿ ਬ੍ਰਹਮੁ ਅਨੂਪੁ ॥੧॥

jotee antar barahm anoop. ||1||

Within their light, is God, the incomparable. ||1||

ਕਰੁ ਰੇ ਗਿਆਨੀ ਬ੍ਰਹਮ ਬੀਚਾਰੁ ॥ (972)

ਕਰੁ ਰੇ ਗਿਆਨੀ ਬ੍ਰਹਮ ਬੀਚਾਰੁ ॥

kar ray gi-aanee barahm beechaar.
O spiritual teacher, contemplate God.

ਜੋਤੀ ਅੰਤਰਿ ਧਰਿਆ ਪਸਾਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (972)

ਜੋਤੀ ਅੰਤਰਿ ਧਰਿਆ ਪਸਾਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jotee antar Dhari-aa pasaar. ||1|| rahaa-o.
In this light is contained the expanse of the created universe. ||1||Pause||

ਹੀਰਾ ਦੇਖਿ ਹੀਰੇ ਕਰਉ ਆਦੇਸੁ ॥ (972)

ਹੀਰਾ ਦੇਖਿ ਹੀਰੇ ਕਰਉ ਆਦੇਸੁ ॥

heeraa daykh heeray kara-o aadays.
Gazing upon the diamond, I humbly salute this diamond.

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਨਿਰੰਜਨ ਅਲੇਖੁ ॥੨॥੨॥੧੧॥ (972)

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਨਿਰੰਜਨ ਅਲੇਖੁ ॥੨॥੨॥੧੧॥

kahai kabeer niranjan alaykh. ||2||2||11||
Says Kabeer, the Immaculate Lord is indescribable. ||2||2||11||

ਦੁਨੀਆ ਹੁਸੀਆਰ ਬੇਦਾਰ ਜਾਗਤ ਮੁਸੀਅਤ ਹਉ ਰੇ ਭਾਈ ॥ (972)

ਦੁਨੀਆ ਹੁਸੀਆਰ ਬੇਦਾਰ ਜਾਗਤ ਮੁਸੀਅਤ ਹਉ ਰੇ ਭਾਈ ॥

dunee-aa husee-aar baydaar jaagat musee-at ha-o ray bhaa-ee.
People of the world, remain awake and aware. Even though you are awake, you are being robbed, O Siblings of Destiny.

ਨਿਗਮ ਹੁਸੀਆਰ ਪਹਰੂਆ ਦੇਖਤ ਜਮੁ ਲੇ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (972)

ਨਿਗਮ ਹੁਸੀਆਰ ਪਹਰੂਆ ਦੇਖਤ ਜਮੁ ਲੇ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

nigam husee-aar pahroo-aa daykhat jam lay jaa-ee. ||1|| rahaa-o.
While the Vedas stand guard watching, the Messenger of Death carries you away.
||1||Pause||

ਨੰੀਬੁ ਭਇਓ ਆਂਬੁ ਆਂਬੁ ਭਇਓ ਨੰੀਬਾ ਕੇਲਾ ਪਾਕਾ ਝਾਰਿ ॥ (972)

ਨੰੀਬੁ ਭਇਓ ਆਂਬੁ ਆਂਬੁ ਭਇਓ ਨੰੀਬਾ ਕੇਲਾ ਪਾਕਾ ਝਾਰਿ ॥

neemb bha-i-o aa^Nb aa^Nb bha-i-o neembaa kaylaa paakaa jhaar.
He thinks that the bitter nimm fruit is a mango, and the mango is a bitter nimm. He imagines the ripe banana on the thorny bush.

ਨਾਲੀਏਰ ਫਲੁ ਸੇਬਰਿ ਪਾਕਾ ਮੂਰਖ ਮੁਗਧ ਗਵਾਰ ॥੧॥ (972)

ਨਾਲੀਏਰ ਫਲੁ ਸੇਬਰਿ ਪਾਕਾ ਮੂਰਖ ਮੁਗਧ ਗਵਾਰ ॥੧॥

naalee-ayr fal saybar paakaa moorakh mugaDh gavaar. ||1||
He thinks that the ripe coconut hangs on the barren simmal tree; what a stupid, idiotic fool he is! ||1||

ਹਰਿ ਭਇਓ ਖਾਂਡੁ ਰੇਤੁ ਮਹਿ ਬਿਖਰਿਓ ਹਸਤੰੀ ਚੁਨਿਓ ਨ ਜਾਈ ॥ (972)

ਹਰਿ ਭਇਓ ਖਾਂਡੁ ਰੇਤੁ ਮਹਿ ਬਿਖਰਿਓ ਹਸਤੰੀ ਚੁਨਿਓ ਨ ਜਾਈ ॥

har bha-i-o khaa^Nd rayt meh bikhri-o hastee^N chuni-o na jaa-ee.

The Lord is like sugar, spilled onto the sand; the elephant cannot pick it up.

ਕਹਿ ਕਮੀਰ ਕੁਲ ਜਾਤਿ ਪਾਂਤਿ ਤਜਿ ਚੀਟੀ ਹੋਇ ਚੁਨਿ ਖਾਈ ॥੨॥੩॥੧੨॥ (972)

ਕਹਿ ਕਮੀਰ ਕੁਲ ਜਾਤਿ ਪਾਂਤਿ ਤਜਿ ਚੀਟੀ ਹੋਇ ਚੁਨਿ ਖਾਈ ॥੨॥੩॥੧੨॥

kahi kameer kul jaat paa^Nt taj cheetee ho-ay chun khaa-ee. ||2||3||12||

Says Kabeer, give up your ancestry, social status and honor; be like the tiny ant - pick up and eat the sugar. ||2||3||12||

ਰਾਗੁ ਮਾਰੂ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ (1102)

ਰਾਗੁ ਮਾਰੂ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ

raag maaroo banee kabeer jee-o kee

Raag Maaroo, The Word Of Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (1102)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਪਡੀਆ ਕਵਨ ਕੁਮਤਿ ਤੁਮ ਲਾਗੇ ॥ (1102)

ਪਡੀਆ ਕਵਨ ਕੁਮਤਿ ਤੁਮ ਲਾਗੇ ॥

padee-aa kavan kumat tum laagay.

O Pandit, O religious scholar, in what foul thoughts are you engaged?

ਬੂਡਹੁਗੇ ਪਰਵਾਰ ਸਕਲ ਸਿਉ ਰਾਮੁ ਨ ਜਪਹੁ ਅਭਾਗੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1102)

ਬੂਡਹੁਗੇ ਪਰਵਾਰ ਸਕਲ ਸਿਉ ਰਾਮੁ ਨ ਜਪਹੁ ਅਭਾਗੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

bood-hugay parvaar sakal si-o raam na japahu abhaagay. ||1|| rahaa-o.

You shall be drowned, along with your family, if you do not meditate on the Lord, you unfortunate person. ||1||Pause||

ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਪੜੇ ਕਾ ਕਿਆ ਗੁਨੁ ਖਰ ਚੰਦਨ ਜਸ ਭਾਰਾ ॥ (1102)

ਬੇਦ ਪੁਰਾਨ ਪੜੇ ਕਾ ਕਿਆ ਗੁਨੁ ਖਰ ਚੰਦਨ ਜਸ ਭਾਰਾ ॥

bayd puraan parhay kaa ki-aa gun khar chandan jas bhaaraa.

What is the use of reading the Vedas and the Puraanas? It is like loading a donkey with sandalwood.

ਰਾਮ ਨਾਮ ਕੀ ਗਤਿ ਨਹੀ ਜਾਨੀ ਕੈਸੇ ਉਤਰਸਿ ਪਾਰਾ ॥੧॥ (1103)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਕੀ ਗਤਿ ਨਹੀ ਜਾਨੀ ਕੈਸੇ ਉਤਰਸਿ ਪਾਰਾ ॥੧॥

raam naam kee gat nahee jaanee kaisay utras paaraa. ||1||

You do not know the exalted state of the Lord's Name; how will you ever cross over? ||1||

ਜੀਅ ਬਧਹੁ ਸੁ ਧਰਮੁ ਕਰਿ ਥਾਪਹੁ ਅਧਰਮੁ ਕਹਹੁ ਕਤ ਭਾਈ ॥ (1103)

ਜੀਅ ਬਧਹੁ ਸੁ ਧਰਮੁ ਕਰਿ ਥਾਪਹੁ ਅਧਰਮੁ ਕਹਹੁ ਕਤ ਭਾਈ ॥

jee-a baDhahu so Dharam kar thaapahu aDhram kahhu kat bhaa-ee.

You kill living beings, and call it a righteous action. Tell me, brother, what would you call an unrighteous action?

ਆਪਸ ਕਉ ਮੁਨਿਵਰ ਕਰਿ ਥਾਪਹੁ ਕਾ ਕਉ ਕਹਹੁ ਕਸਾਈ ॥੨॥ (1103)

ਆਪਸ ਕਉ ਮੁਨਿਵਰ ਕਰਿ ਥਾਪਹੁ ਕਾ ਕਉ ਕਹਹੁ ਕਸਾਈ ॥੨॥

aapas ka-o munivar kar thaapahu kaa ka-o kahhu kasaa-ee. ||2||

You call yourself the most excellent sage; then who would you call a butcher? ||2||

ਮਨ ਕੇ ਅੰਧੇ ਆਪਿ ਨ ਬੂਝਹੁ ਕਾਹਿ ਬੁਝਾਵਹੁ ਭਾਈ ॥ (1103)

ਮਨ ਕੇ ਅੰਧੇ ਆਪਿ ਨ ਬੂਝਹੁ ਕਾਹਿ ਬੁਝਾਵਹੁ ਭਾਈ ॥

man kay anDhay aap na boojhhu kaahi bujhaavahu bhaa-ee.

You are blind in your mind, and do not understand your own self; how can you make others understand, O brother?

ਮਾਇਆ ਕਾਰਨ ਬਿਦਿਆ ਬੇਚਹੁ ਜਨਮੁ ਅਬਿਰਥਾ ਜਾਈ ॥੩॥ (1103)

ਮਾਇਆ ਕਾਰਨ ਬਿਦਿਆ ਬੇਚਹੁ ਜਨਮੁ ਅਬਿਰਥਾ ਜਾਈ ॥੩॥

maa-i-aa kaaran bidi-aa baychahu janam abirathaa jaa-ee. ||3||

For the sake of Maya and money, you sell knowledge; your life is totally worthless. ||3||

ਨਾਰਦ ਬਚਨ ਬਿਆਸੁ ਕਹਤ ਹੈ ਸੁਕ ਕਉ ਪੂਛਹੁ ਜਾਈ ॥ (1103)

ਨਾਰਦ ਬਚਨ ਬਿਆਸੁ ਕਹਤ ਹੈ ਸੁਕ ਕਉ ਪੂਛਹੁ ਜਾਈ ॥

naarad bachan bi-aas kahat hai suk ka-o poochhahu jaa-ee.

Naarad and Vyaasa say these things; go and ask Suk Dayv as well.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਮੈ ਰਮਿ ਛੁਟਹੁ ਨਾਹਿ ਤ ਬੂਝੇ ਭਾਈ ॥੪॥੧॥ (1103)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਰਾਮੈ ਰਮਿ ਛੁਟਹੁ ਨਾਹਿ ਤ ਬੂਝੇ ਭਾਈ ॥੪॥੧॥

kahi kabeer raamai ram chhootahu naahi ta booday bhaa-ee. ||4||1||

Says Kabeer, chanting the Lord's Name, you shall be saved; otherwise, you shall drown, brother. ||4||1||

ਬਨਹਿ ਬਸੇ ਕਿਉ ਪਾਈਐ ਜਉ ਲਉ ਮਨਹੁ ਨ ਤਜਹਿ ਬਿਕਾਰ ॥ (1103)

ਬਨਹਿ ਬਸੇ ਕਿਉ ਪਾਈਐ ਜਉ ਲਉ ਮਨਹੁ ਨ ਤਜਹਿ ਬਿਕਾਰ ॥

baneh basay ki-o paa-ee-ai ja-o la-o manhu na tajeh bikaar.

Living in the forest, how will you find Him? Not until you remove corruption from your mind.

ਜਿਹ ਘਰੁ ਬਨੁ ਸਮਸਰਿ ਕੀਆ ਤੇ ਪੂਰੇ ਸੰਸਾਰ ॥੧॥ (1103)

ਜਿਹ ਘਰੁ ਬਨੁ ਸਮਸਰਿ ਕੀਆ ਤੇ ਪੂਰੇ ਸੰਸਾਰ ॥੧॥

jih ghar ban samsar kee-aa tay pooray sansaar. ||1||

Those who look alike upon home and forest, are the most perfect people in the world. ||1||

ਸਾਰ ਸੁਖੁ ਪਾਈਐ ਰਾਮਾ ॥ (1103)

ਸਾਰ ਸੁਖੁ ਪਾਈਐ ਰਾਮਾ ॥

saar sukh paa-ee-ai raamaa.

You shall find real peace in the Lord,

ਰੰਗਿ ਰਵਹੁ ਆਤਮੈ ਰਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1103)

ਰੰਗਿ ਰਵਹੁ ਆਤਮੈ ਰਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

rang ravhu aatmai raam. ||1|| rahaa-o.

if you lovingly dwell on the Lord within your being. ||1||Pause||

ਜਟਾ ਭਸਮ ਲੇਪਨ ਕੀਆ ਕਹਾ ਗੁਫਾ ਮਹਿ ਬਾਸੁ ॥ (1103)

ਜਟਾ ਭਸਮ ਲੇਪਨ ਕੀਆ ਕਹਾ ਗੁਫਾ ਮਹਿ ਬਾਸੁ ॥

jataa bhasam laypan kee-aa kahaa gufaa meh baas.

What is the use of wearing matted hair, smearing the body with ashes, and living in a cave?

ਮਨੁ ਜੀਤੇ ਜਗੁ ਜੀਤਿਆ ਜਾਂ ਤੇ ਬਿਖਿਆ ਤੇ ਹੋਇ ਉਦਾਸੁ ॥੨॥ (1103)

ਮਨੁ ਜੀਤੇ ਜਗੁ ਜੀਤਿਆ ਜਾਂ ਤੇ ਬਿਖਿਆ ਤੇ ਹੋਇ ਉਦਾਸੁ ॥੨॥

man jeetay jag jeeti-aa jaa^N tay bikhi-aa tay ho-ay udaas. ||2||

Conquering the mind, one conquers the world, and then remains detached from corruption. ||2||

ਅੰਜਨੁ ਦੇਇ ਸਭੈ ਕੋਈ ਟੁਕੁ ਚਾਹਨ ਮਾਹਿ ਬਿਡਾਨੁ ॥ (1103)

ਅੰਜਨੁ ਦੇਇ ਸਭੈ ਕੋਈ ਟੁਕੁ ਚਾਹਨ ਮਾਹਿ ਬਿਡਾਨੁ ॥

anjan day-ay sabhai ko-ee tuk chaahan maahi bidaan.

They all apply make-up to their eyes; there is little difference between their objectives.

ਗਿਆਨ ਅੰਜਨੁ ਜਿਹ ਪਾਇਆ ਤੇ ਲੋਇਨ ਪਰਵਾਨੁ ॥੩॥ (1103)

ਗਿਆਨ ਅੰਜਨੁ ਜਿਹ ਪਾਇਆ ਤੇ ਲੋਇਨ ਪਰਵਾਨੁ ॥੩॥

gi-aan anjan jih paa-i-aa tay lo-in parvaan. ||3||

But those eyes, to which the ointment of spiritual wisdom is applied, are approved and supreme. ||3||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਅਬ ਜਾਨਿਆ ਗੁਰਿ ਗਿਆਨੁ ਦੀਆ ਸਮਝਾਇ ॥ (1103)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਅਬ ਜਾਨਿਆ ਗੁਰਿ ਗਿਆਨੁ ਦੀਆ ਸਮਝਾਇ ॥

kahi kabeer ab jaani-aa gur gi-aan dee-aa samjhaa-ay.

Says Kabeer, now I know my Lord; the Guru has blessed me with spiritual wisdom.

ਅੰਤਰਗਤਿ ਹਰਿ ਭੇਟਿਆ ਅਬ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਕਤਹੂ ਨ ਜਾਇ ॥੪॥੨॥ (1103)

ਅੰਤਰਗਤਿ ਹਰਿ ਭੇਟਿਆ ਅਬ ਮੇਰਾ ਮਨੁ ਕਤਹੂ ਨ ਜਾਇ ॥੪॥੨॥

antargat har bhayti-aa ab mayraa man kathoo na jaa-ay. ||4||2||

I have met the Lord, and I am emancipated within; now, my mind does not wander at all.

||4||2||

ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਜਾ ਕਉ ਫੁਰੀ ਤਬ ਕਾਹੂ ਸਿਉ ਕਿਆ ਕਾਜ ॥ (1103)

ਰਿਧਿ ਸਿਧਿ ਜਾ ਕਤ ਫੁਰੀ ਤਬ ਕਾਹੂ ਸਿਉ ਕਿਆ ਕਾਜ ॥

riDh siDh jaa ka-o furee tab kaahoo si-o ki-aa kaaj.

You have riches and miraculous spiritual powers; so what business do you have with anyone else?

ਤੇਰੇ ਕਹਨੇ ਕੀ ਗਤਿ ਕਿਆ ਕਹਉ ਮੈ ਬੋਲਤ ਹੀ ਬਡ ਲਾਜ ॥੧॥ (1103)

ਤੇਰੇ ਕਹਨੇ ਕੀ ਗਤਿ ਕਿਆ ਕਹਉ ਮੈ ਬੋਲਤ ਹੀ ਬਡ ਲਾਜ ॥੧॥

tayray kahnay kee gat ki-aa kaha-o mai bolat hee bad laaj. ||1||

What should I say about the reality of your talk? I am embarrassed even to speak to you.

||1||

ਰਾਮੁ ਜਿਹ ਪਾਇਆ ਰਾਮ ॥ (1103)

ਰਾਮੁ ਜਿਹ ਪਾਇਆ ਰਾਮ ॥

raam jih paa-i-aa raam.

One who has found the Lord,

ਤੇ ਭਵਹਿ ਨ ਬਾਰੈ ਬਾਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1103)

ਤੇ ਭਵਹਿ ਨ ਬਾਰੈ ਬਾਰ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

tay bhaveh na baarai baar. ||1|| rahaa-o.

does not wander from door to door. ||1||Pause||

ਝੂਠਾ ਜਗੁ ਡਹਕੈ ਘਨਾ ਦਿਨ ਦੁਇ ਬਰਤਨ ਕੀ ਆਸ ॥ (1103)

ਝੂਠਾ ਜਗੁ ਡਹਕੈ ਘਨਾ ਦਿਨ ਦੁਇ ਬਰਤਨ ਕੀ ਆਸ ॥

jhoothaa jag dahkai ghanaa din du-ay bartan kee aas.

The false world wanders all around, in hopes of finding wealth to use for a few days.

ਰਾਮ ਉਦਕੁ ਜਿਹ ਜਨ ਪੀਆ ਤਿਹਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਭਈ ਪਿਆਸ ॥੨॥ (1103)

ਰਾਮ ਉਦਕੁ ਜਿਹ ਜਨ ਪੀਆ ਤਿਹਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਭਈ ਪਿਆਸ ॥੨॥

raam udak jih jan pee-aa tihi bahur na bha-ee pi-aas. ||2||

That humble being, who drinks in the Lord's water, never becomes thirsty again. ||2||

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਜਿਹ ਬੂਝਿਆ ਆਸਾ ਤੇ ਭਇਆ ਨਿਰਾਸੁ ॥ (1103)

ਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ਜਿਹ ਬੂਝਿਆ ਆਸਾ ਤੇ ਭਇਆ ਨਿਰਾਸੁ ॥

gur pargaad jih boojhi-aa aasaa tay bha-i-aa niraas.

Whoever understands, by Guru's Grace, becomes free of hope in the midst of hope.

ਸਭੁ ਸਚੁ ਨਦਰੀ ਆਇਆ ਜਉ ਆਤਮ ਭਇਆ ਉਦਾਸੁ ॥੩॥ (1103)

ਸਭੁ ਸਚੁ ਨਦਰੀ ਆਇਆ ਜਉ ਆਤਮ ਭਇਆ ਉਦਾਸੁ ॥੩॥

sabh sach nadree aa-i-aa ja-o aatam bha-i-aa udaas. ||3||

One comes to see the Lord everywhere, when the soul becomes detached. ||3||

ਰਾਮ ਨਾਮ ਰਸੁ ਚਾਖਿਆ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਹਰ ਤਾਰਿ ॥ (1103)

ਰਾਮ ਨਾਮ ਰਸੁ ਚਾਖਿਆ ਹਰਿ ਨਾਮਾ ਹਰ ਤਾਰਿ ॥

raam naam ras chaakhi-aa har naamaa har taar.

I have tasted the sublime essence of the Lord's Name; the Lord's Name carries everyone across.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਕੰਚਨੁ ਭਇਆ ਭ੍ਰਮੁ ਗਇਆ ਸਮੁਦ੍ਰੈ ਪਾਰਿ ॥੪॥੩॥ (1103)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਕੰਚਨੁ ਭਇਆ ਭ੍ਰਮੁ ਗਇਆ ਸਮੁਦ੍ਰੈ ਪਾਰਿ ॥੪॥੩॥

kaho kabeer kanchan bha-i-aa bharam ga-i-aa samudrai paar. ||4||3||

Says Kabeer, I have become like gold; doubt is dispelled, and I have crossed over the world-ocean. ||4||3||

ਉਦਕ ਸਮੁੰਦ ਸਲਲ ਕੀ ਸਾਖਿਆ ਨਦੀ ਤਰੰਗ ਸਮਾਵਹਿਗੇ ॥ (1103)

ਉਦਕ ਸਮੁੰਦ ਸਲਲ ਕੀ ਸਾਖਿਆ ਨਦੀ ਤਰੰਗ ਸਮਾਵਹਿਗੇ ॥

udak samund salal kee saakhi-aa nadee tarang samaavhigay.

Like drops of water in the water of the ocean, and like waves in the stream, I merge in the Lord.

ਸੁੰਨਹਿ ਸੁੰਨੁ ਮਿਲਿਆ ਸਮਦਰਸੀ ਪਵਨ ਰੂਪ ਹੋਇ ਜਾਵਹਿਗੇ ॥੧॥ (1103)

ਸੁੰਨਹਿ ਸੁੰਨੁ ਮਿਲਿਆ ਸਮਦਰਸੀ ਪਵਨ ਰੂਪ ਹੋਇ ਜਾਵਹਿਗੇ ॥੧॥

sunneh sunn mili-aa samadrasee pavan roop ho-ay jaavhigay. ||1||

Merging my being into the Absolute Being of God, I have become impartial and transparent, like the air. ||1||

ਬਹੁਰਿ ਹਮ ਕਾਹੇ ਆਵਹਿਗੇ ॥ (1103)

ਬਹੁਰਿ ਹਮ ਕਾਹੇ ਆਵਹਿਗੇ ॥

bahur ham kaahay aavhigay.

Why should I come into the world again?

ਆਵਨ ਜਾਨਾ ਹੁਕਮੁ ਤਿਸੈ ਕਾ ਹੁਕਮੈ ਬੁਝਿ ਸਮਾਵਹਿਗੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1103)

ਆਵਨ ਜਾਨਾ ਹੁਕਮੁ ਤਿਸੈ ਕਾ ਹੁਕਮੈ ਬੁਝਿ ਸਮਾਵਹਿਗੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

aavan jaanaa hukam tisai kaa hukmai bujh samaavhigay. ||1|| rahaa-o.

Coming and going is by the Hukam of His Command; realizing His Hukam, I shall merge in Him. ||1||Pause||

ਜਬ ਚੂਕੈ ਪੰਚ ਧਾਤੁ ਕੀ ਰਚਨਾ ਐਸੇ ਭਰਮੁ ਚੁਕਾਵਹਿਗੇ ॥ (1103)

ਜਬ ਚੂਕੈ ਪੰਚ ਧਾਤੁ ਕੀ ਰਚਨਾ ਐਸੇ ਭਰਮੁ ਚੁਕਾਵਹਿਗੇ ॥

jab chookai panch Dhaat kee rachnaa aisay bharam chukaavhigay.

When the body, formed of the five elements, perishes, then any such doubts shall end.

ਦਰਸਨੁ ਛੋਡਿ ਭਏ ਸਮਦਰਸੀ ਏਕੋ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵਹਿਗੇ ॥੨॥ (1103)

ਦਰਸਨੁ ਛੋਡਿ ਭਏ ਸਮਦਰਸੀ ਏਕੋ ਨਾਮੁ ਧਿਆਵਹਿਗੇ ॥੨॥

darsan chhod bha-ay samadrasee ayko naam Dhi-aavhigay. ||2||

Giving up the different schools of philosophy, I look upon all equally; I meditate only on the One Name. ||2||

ਜਿਤ ਹਮ ਲਾਏ ਤਿਤ ਹੀ ਲਾਗੇ ਤੈਸੇ ਕਰਮ ਕਮਾਵਹਿਗੇ ॥ (1103)

ਜਿਤ ਹਮ ਲਾਏ ਤਿਤ ਹੀ ਲਾਗੇ ਤੈਸੇ ਕਰਮ ਕਮਾਵਹਿਗੇ ॥

jit ham laa-ay tit hee laagay taisay karam kamaavhigay.

Whatever I am attached to, to that I am attached; such are the deeds I do.

ਹਰਿ ਜੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੇ ਜਉ ਅਪਨੀ ਤੋ ਗੁਰ ਕੇ ਸਬਦਿ ਸਮਾਵਹਿਗੇ ॥੩॥ (1103)

ਹਰਿ ਜੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰੇ ਜਉ ਅਪਨੀ ਤੋ ਗੁਰ ਕੇ ਸਬਦਿ ਸਮਾਵਹਿਗੇ ॥੩॥

har jee kirpaa karay ja-o apnee tou gur kay sabad samaavhigay. ||3||

When the Dear Lord grants His Grace, then I am merged in the Word of the Guru's Shabad. ||3||

ਜੀਵਤ ਮਰਹੁ ਮਰਹੁ ਫੁਨਿ ਜੀਵਹੁ ਪੁਨਰਪਿ ਜਨਮੁ ਨ ਹੋਈ ॥ (1103)

ਜੀਵਤ ਮਰਹੁ ਮਰਹੁ ਫੁਨਿ ਜੀਵਹੁ ਪੁਨਰਪਿ ਜਨਮੁ ਨ ਹੋਈ ॥

jeevat marahu marahu fun jeevhu punrap janam na ho-ee.

Die while yet alive, and by so dying, be alive; thus you shall not be reborn again.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜੋ ਨਾਮਿ ਸਮਾਨੇ ਸੁੰਨ ਰਹਿਆ ਲਿਵ ਸੋਈ ॥੪॥੪॥ (1104)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜੋ ਨਾਮਿ ਸਮਾਨੇ ਸੁੰਨ ਰਹਿਆ ਲਿਵ ਸੋਈ ॥੪॥੪॥

kaho kabeer jo naam samaanay sunn rahi-aa liv so-ee. ||4||4||

Says Kabeer, whoever is absorbed in the Naam remains lovingly absorbed in the Primal, Absolute Lord. ||4||4||

ਜਉ ਤੁਮ ਮੋ ਕਉ ਦੂਰਿ ਕਰਤ ਹਉ ਤਉ ਤੁਮ ਮੁਕਤਿ ਬਤਾਵਹੁ ॥ (1104)

ਜਉ ਤੁਮ ਮੋ ਕਉ ਦੂਰਿ ਕਰਤ ਹਉ ਤਉ ਤੁਮ ਮੁਕਤਿ ਬਤਾਵਹੁ ॥

ja-o tum^H mo ka-o door karat ha-o ta-o tum mukat bataavhu.

If You keep me far away from You, then tell me, what is liberation?

ਏਕ ਅਨੇਕ ਹੋਇ ਰਹਿਓ ਸਗਲ ਮਹਿ ਅਬ ਕੈਸੇ ਭਰਮਾਵਹੁ ॥੧॥ (1104)

ਏਕ ਅਨੇਕ ਹੋਇ ਰਹਿਓ ਸਗਲ ਮਹਿ ਅਬ ਕੈਸੇ ਭਰਮਾਵਹੁ ॥੧॥

ayk anayk ho-ay rahi-o sagal meh ab kaisay bharmaavahu. ||1||

The One has many forms, and is contained within all; how can I be fooled now? ||1||

ਰਾਮ ਮੋ ਕਉ ਤਾਰਿ ਕਹਾਂ ਲੈ ਜਈ ਹੈ ॥ (1104)

ਰਾਮ ਮੋ ਕਉ ਤਾਰਿ ਕਹਾਂ ਲੈ ਜਈ ਹੈ ॥

raam mo ka-o taar kahaa^N lai ja-ee hai.

O Lord, where will You take me, to save me?

ਸੋਧਉ ਮੁਕਤਿ ਕਹਾ ਦੇਉ ਕੈਸੀ ਕਰਿ ਪ੍ਰਸਾਦੁ ਮੋਹਿ ਪਾਈ ਹੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1104)

ਸੋਧਤ ਸੁਕਤਿ ਕਹਾ ਫੇਤ ਕੈਸੀ ਕਰਿ ਪ੍ਰਸਾਦੁ ਮੋਹਿ ਪਾਈ ਹੈ ॥੧॥ ਰਹਾਤ ॥

soDha-o mukat kahaa day-o kaisee kar parsaad mohi paa-ee hai. ||1|| rahaa-o.

Tell me where, and what sort of liberation shall You give me? By Your Grace, I have already obtained it. ||1||Pause||

ਤਾਰਨ ਤਰਨੁ ਤਬੈ ਲਗੁ ਕਹੀਐ ਜਬ ਲਗੁ ਤਤੁ ਨ ਜਾਨਿਆ ॥ (1104)

ਤਾਰਨ ਤਰਨੁ ਤਬੈ ਲਗੁ ਕਹੀਐ ਜਬ ਲਗੁ ਤਤੁ ਨ ਜਾਨਿਆ ॥

taaran taran tabai lag kahee-ai jab lag tat na jaani-aa.

People talk of salvation and being saved, as long as they do not understand the essence of reality.

ਅਬ ਤਉ ਬਿਮਲ ਭਏ ਘਟ ਹੀ ਮਹਿ ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੨॥੫॥ (1104)

ਅਬ ਤਤੁ ਬਿਮਲ ਭਏ ਘਟ ਹੀ ਮਹਿ ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੨॥੫॥

ab ta-o bimal bha-ay ghat hee meh kahi kabeer man maani-aa. ||2||5||

I have now become pure within my heart, says Kabeer, and my mind is pleased and appeased. ||2||5||

ਜਿਨਿ ਗੜ ਕੋਟ ਕੀਏ ਕੰਚਨ ਕੇ ਡੋਡਿ ਗਇਆ ਸੋ ਰਾਵਨੁ ॥੧॥ (1104)

ਜਿਨਿ ਗੜ ਕੋਟ ਕੀਏ ਕੰਚਨ ਕੇ ਡੋਡਿ ਗਇਆ ਸੋ ਰਾਵਨੁ ॥੧॥

jini garh kot kee-ay kanchan kay chhod ga-i-aa so raavan. ||1||

Raawan made castles and fortresses of gold, but he had to abandon them when he left. ||1||

ਕਾਹੇ ਕੀਜਤੁ ਹੈ ਮਨਿ ਭਾਵਨੁ ॥ (1104)

ਕਾਹੇ ਕੀਜਤੁ ਹੈ ਮਨਿ ਭਾਵਨੁ ॥

kaahay keejat hai man bhaavan.

Why do you act only to please your mind?

ਜਬ ਜਮੁ ਆਇ ਕੇਸ ਤੇ ਪਕਰੈ ਤਹ ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮੁ ਛਡਾਵਨ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1104)

ਜਬ ਜਮੁ ਆਇ ਕੇਸ ਤੇ ਪਕਰੈ ਤਹ ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮੁ ਛਡਾਵਨ ॥੧॥ ਰਹਾਤ ॥

jab jam aa-ay kays tay pakrai tah har ko naam chhadaavan. ||1|| rahaa-o.

When Death comes and grabs you by the hair, then only the Name of the Lord will save you. ||1||Pause||

ਕਾਲੁ ਅਕਾਲੁ ਖਸਮ ਕਾ ਕੀਨ੍ਹਾ ਇਹੁ ਪਰਪੰਚੁ ਬਧਾਵਨੁ ॥ (1104)

ਕਾਲੁ ਅਕਾਲੁ ਖਸਮ ਕਾ ਕੀਨ੍ਹਾ ਇਹੁ ਪਰਪੰਚੁ ਬਧਾਵਨੁ ॥

kaal akaal khasam kaa keen^Haa ih parpanch baDhaavan.

Death, and deathlessness are the creations of our Lord and Master; this show, this expanse, is only an entanglement.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੇ ਅੰਤੇ ਮੁਕਤੇ ਜਿਨ੍ ਹਿਰਦੈ ਰਾਮ ਰਸਾਇਨੁ ॥੨॥੬॥ (1104)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੇ ਅੰਤੇ ਮੁਕਤੇ ਜਿਨ੍ਹ ਹਿਰਦੈ ਰਾਮ ਰਸਾਇਨੁ ॥੨॥੬॥

kahi kabeer tay antay muktay jin^H hirdai raam rasaa-in. ||2||6||

Says Kabeer, those who have the sublime essence of the Lord in their hearts - in the end, they are liberated. ||2||6||

ਦੇਹੀ ਗਾਵਾ ਜੀਉ ਧਰ ਮਹਤਉ ਬਸਹਿ ਪੰਚ ਕਿਰਸਾਨਾ ॥ (1104)

ਦੇਹੀ ਗਾਵਾ ਜੀਤ ਧਰ ਮਹਤਉ ਬਸਹਿ ਪੰਚ ਕਿਰਸਾਨਾ ॥

dayhee gaavaa jee-o Dhar mahta-o baseh panch kirsaanaa.

The body is a village, and the soul is the owner and farmer; the five farm-hands live there.

ਨੈਨੂ ਨਕਟੂ ਸੂਵਨੂ ਰਸਪਤਿ ਇੰਦ੍ਰੀ ਕਹਿਆ ਨ ਮਾਨਾ ॥੧॥ (1104)

ਨੈਨੂ ਨਕਟੂ ਸ਼ਰਨੂ ਰਸਪਤਿ ਇੰਦ੍ਰੀ ਕਹਿਆ ਨ ਮਾਨਾ ॥੧॥

nainoo naktoo sarvanoo raspat indree kahi-aa na maanaa. ||1||

The eyes, nose, ears, tongue and sensory organs of touch do not obey any order. ||1||

ਬਾਬਾ ਅਬ ਨ ਬਸਉ ਇਹ ਗਾਉ ॥ (1104)

ਬਾਬਾ ਅਬ ਨ ਬਸਉ ਇਹ ਗਾਉ ॥

baabaa ab na basa-o ih gaa-o.

O father, now I shall not live in this village.

ਘਰੀ ਘਰੀ ਕਾ ਲੇਖਾ ਮਾਗੈ ਕਾਇਬੁ ਚੇਤੂ ਨਾਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1104)

ਘਰੀ ਘਰੀ ਕਾ ਲੇਖਾ ਮਾਗੈ ਕਾਇਬੁ ਚੇਤੂ ਨਾਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

gharee gharee kaa laykhaa maagai kaa-ith chaytoo naa-o. ||1|| rahaa-o.

The accountants summoned Chitar and Gupat, the recording scribes of the conscious and the unconscious, to ask for an account of each and every moment. ||1||Pause||

ਧਰਮ ਰਾਇ ਜਬ ਲੇਖਾ ਮਾਗੈ ਬਾਕੀ ਨਿਕਸੀ ਭਾਰੀ ॥ (1104)

ਧਰਮ ਰਾਇ ਜਬ ਲੇਖਾ ਮਾਗੈ ਬਾਕੀ ਨਿਕਸੀ ਭਾਰੀ ॥

Dharam raa-ay jab laykhaa maagai baakee niksee bhaaree.

When the Righteous Judge of Dharma calls for my account, there shall be a very heavy balance against me.

ਪੰਚ ਕ੍ਰਿਸਾਨਵਾ ਭਾਗਿ ਗਏ ਲੈ ਬਾਧਿਓ ਜੀਤ ਦਰਬਾਰੀ ॥੨॥ (1104)

ਪੰਚ ਕ੍ਰਿਸਾਨਵਾ ਭਾਗਿ ਗਏ ਲੈ ਬਾਧਿਓ ਜੀਤ ਦਰਬਾਰੀ ॥੨॥

panch kirsaanvaa bhaag ga-ay lai baaDhi-o jee-o darbaaree. ||2||

The five farm-hands shall then run away, and the bailiff shall arrest the soul. ||2||

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਖੇਤ ਹੀ ਕਰਹੁ ਨਿਬੇਰਾ ॥ (1104)

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਖੇਤ ਹੀ ਕਰਹੁ ਨਿਬੇਰਾ ॥

kahai kabeer sunhu ray santahu khayt hee karahu nibayraa.

Says Kabeer, listen, O Saints: settle your accounts in this farm.

ਅਬ ਕੀ ਬਾਰ ਬਖਸਿ ਬੰਦੇ ਕਉ ਬਹੁਰਿ ਨ ਭਉਜਲਿ ਫੇਰਾ ॥੩॥੭॥ (1104)

ਅਬ ਕੀ ਬਾਰ ਬਖਸਿ ਬੰਦੇ ਕਉ ਬਹੁਰਿ ਨ ਭਉਜਲਿ ਫੇਰਾ ॥੩॥੭॥

ab kee baar bakhas banday ka-o bahur na bha-ojal fayraa. ||3||7||

O Lord, please forgive Your slave now, in this life, so that he may not have to return again to this terrifying world-ocean. ||3||7||

ਰਾਗੁ ਮਾਰੂ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ (1104)

ਰਾਗੁ ਮਾਰੂ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ

raag maaroo banee kabeer jee-o kee

Raag Maaroo, The Word Of Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (1104)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਅਨਭਉ ਕਿਨੈ ਨ ਦੇਖਿਆ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥ (1104)

ਅਨਭਉ ਕਿਨੈ ਨ ਦੇਖਿਆ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥

anbha-o kinai na daykhi-aa bairaagee-arhay.

No one has seen the Fearless Lord, O renunciate.

ਬਿਨੁ ਭੈ ਅਨਭਉ ਹੋਇ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੧॥ (1104)

ਬਿਨੁ ਭੈ ਅਨਭਉ ਹੋਇ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੧॥

binu bhai anbha-o ho-ay vanaahambai. ||1||

Without the Fear of God, how can the Fearless Lord be obtained? ||1||

ਸਹੁ ਹਦੂਰਿ ਦੇਖੈ ਤਾਂ ਭਉ ਪਵੈ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥ (1104)

ਸਹੁ ਹਦੂਰਿ ਦੇਖੈ ਤਾਂ ਭਉ ਪਵੈ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥

saho hadoor daykhai taa^N bha-o pavai bairaagee-arhay.

If one sees the Presence of his Husband Lord near at hand, then he feels the Fear of God, O renunciate.

ਹੁਕਮੈ ਬੂਝੈ ਤ ਨਿਰਭਉ ਹੋਇ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੨॥ (1104)

ਹੁਕਮੈ ਬੂਝੈ ਤ ਨਿਰਭਉ ਹੋਇ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੨॥

hukmai boojhai ta nirbha-o ho-ay vanaahambai. ||2||

If he realizes the Hukam of the Lord's Command, then he becomes fearless. ||2||

ਹਰਿ ਪਾਖੰਡੁ ਨ ਕੀਜਈ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥ (1104)

ਹਰਿ ਪਾਖੰਡੁ ਨ ਕੀਜਈ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥

har pakhand na keej-ee bairaagee-arhay.

Don't practice hypocrisy with the Lord, O renunciate!

ਪਾਖੰਡਿ ਰਤਾ ਸਭੁ ਲੋਕੁ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੩॥ (1104)

ਪਾਖੰਡਿ ਰਤਾ ਸਭੁ ਲੋਕੁ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੩॥

pakhand rataa sabh lok vanaahambai. ||3||

The whole world is filled with hypocrisy. ||3||

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਪਾਸੁ ਨ ਛੋਡਈ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥ (1104)

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਪਾਸੁ ਨ ਛੋਡਈ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥

tarisnaa paas na chhod-ee bairaagee-arhay.

Thirst and desire do not just go away, O renunciate.

ਮਮਤਾ ਜਾਲਿਆ ਪਿੰਡੁ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੪॥ (1104)

ਮਮਤਾ ਜਾਲਿਆ ਪਿੰਡੁ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੪॥

mamtaa jaali-aa pind vanaahambai. ||4||

The body is burning in the fire of worldly love and attachment. ||4||

ਚਿੰਤਾ ਜਾਲਿ ਤਨੁ ਜਾਲਿਆ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥ (1104)

ਚਿੰਤਾ ਜਾਲਿ ਤਨੁ ਜਾਲਿਆ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥

chintaa jaal tan jaali-aa bairaagee-arhay.

Anxiety is burned, and the body is burned, O renunciate,

ਜੇ ਮਨੁ ਮਿਰਤਕੁ ਹੋਇ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੫॥ (1104)

ਜੇ ਮਨੁ ਮਿਰਤਕੁ ਹੋਇ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੫॥

jay man mirtak ho-ay vanaahambai. ||5||

only if one lets his mind become dead. ||5||

ਸਤਿਗੁਰ ਬਿਨੁ ਬੈਰਾਗੁ ਨ ਹੋਵਈ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥ (1104)

ਸਤਿਗੁਰ ਬਿਨੁ ਬੈਰਾਗੁ ਨ ਹੋਵਈ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥

satgur bin biraag na hova-ee bairaagee-arhay.

Without the True Guru, there can be no renunciation,

ਜੇ ਲੋਚੈ ਸਭੁ ਕੋਇ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੬॥ (1104)

ਜੇ ਲੋਚੈ ਸਭੁ ਕੋਇ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੬॥

jay lochai sabh ko-ay vanaahambai. ||6||

even though all the people may wish for it. ||6||

ਕਰਮੁ ਹੋਵੈ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲੈ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥ (1104)

ਕਰਮੁ ਹੋਵੈ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮਿਲੈ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥

karam hovai satgur milai bairaagee-arhay.

When God grants His Grace, one meets the True Guru, O renunciate,

ਸਹਜੇ ਪਾਵੈ ਸੋਇ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੭॥ (1104)

ਸਹਜੇ ਪਾਵੈ ਸੋਝ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੭॥

sehjay paavai so-ay vanaahambai. ||7||
and automatically, intuitively finds that Lord. ||7||

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਕ ਬੇਨਤੀ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥ (1104)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਇਕ ਬੇਨਤੀ ਬੈਰਾਗੀਅੜੇ ॥

kaho kabeer ik bayntee bairaagee-arhay.
Says Kabeer, I offer this one prayer, O renunciate.

ਮੋ ਕਉ ਭਉਜਲੁ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਿ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੮॥੧॥੮॥ (1104)

ਮੋ ਕਉ ਭਉਜਲੁ ਪਾਰਿ ਉਤਾਰਿ ਵਣਾਹੰਬੈ ॥੮॥੧॥੮॥

mo ka-o bha-ojal paar utaar vanaahambai. ||8||1||8||
Carry me across the terrifying world-ocean. ||8||1||8||

ਰਾਜਨ ਕਉਨੁ ਤੁਮਾਰੈ ਆਵੈ ॥ (1105)

ਰਾਜਨ ਕਉਨੁ ਤੁਮਾਰੈ ਆਵੈ ॥

raajan ka-un tumaarai aavai.
O king, who will come to you?

ਐਸੇ ਭਾਉ ਬਿਦਰ ਕੋ ਦੇਖਿਓ ਓਹੁ ਗਰੀਬੁ ਮੋਹਿ ਭਾਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1105)

ਐਸੇ ਭਾਉ ਬਿਦਰ ਕੋ ਦੇਖਿਓ ਓਹੁ ਗਰੀਬੁ ਮੋਹਿ ਭਾਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

aiso bhaa-o bidar ko daykhi-o oh gareeb mohi bhaavai. ||1|| rahaa-o.
I have seen such love from Bidur, that the poor man is pleasing to me. ||1||Pause||

ਹਸਤੀ ਦੇਖਿ ਭਰਮ ਤੇ ਭੂਲਾ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਾਨੁ ਨ ਜਾਨਿਆ ॥ (1105)

ਹਸਤੀ ਦੇਖਿ ਭਰਮ ਤੇ ਭੂਲਾ ਸ੍ਰੀ ਭਗਵਾਨੁ ਨ ਜਾਨਿਆ ॥

hastee daykh bharam tay bhoolaa saree bhagvaan na jaani-aa.
Gazing upon your elephants, you have gone astray in doubt; you do not know the Great Lord God.

ਤੁਮਰੋ ਦੂਧੁ ਬਿਦਰ ਕੋ ਪਾਨ੍ਹੋ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਕਰਿ ਮੈ ਮਾਨਿਆ ॥੧॥ (1105)

ਤੁਮਰੋ ਦੂਧੁ ਬਿਦਰ ਕੋ ਪਾਨ੍ਹੋ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਕਰਿ ਮੈ ਮਾਨਿਆ ॥੧॥

tumro dooDh bidar ko paan^Ho amrit kar mai maani-aa. ||1||
I judge Bidur's water to be like ambrosial nectar, in comparison with your milk. ||1||

ਖੀਰ ਸਮਾਨਿ ਸਾਗੁ ਮੈ ਪਾਇਆ ਗੁਨ ਗਾਵਤ ਰੈਨਿ ਬਿਹਾਨੀ ॥ (1105)

ਖੀਰ ਸਮਾਨਿ ਸਾਗੁ ਮੈ ਪਾਇਆ ਗੁਨ ਗਾਵਤ ਰੈਨਿ ਬਿਹਾਨੀ ॥

kheer samaan saag mai paa-i-aa gun gaavat rain bihaanee.
I find his rough vegetables to be like rice pudding; the night of my life passes singing the Glorious Praises of the Lord.

ਕਬੀਰ ਕੋ ਠਾਕੁਰ ਅਨਦ ਬਿਨੋਦੀ ਜਾਤਿ ਨ ਕਾਹੂ ਕੀ ਮਾਨੀ ॥੨॥੯॥ (1105)

ਕਬੀਰ ਕੋ ਠਾਕੁਰ ਅਨਦ ਬਿਨੋਦੀ ਜਾਤਿ ਨ ਕਾਹੂ ਕੀ ਮਾਨੀ ॥੨॥੯॥

kabeer ko thaakur anad binodee jaat na kaahoo kee maanee. ||2||9||

Kabeer's Lord and Master is joyous and blissful; He does not care about anyone's social class. ||2||9||

ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ॥ (1105)

ਸਲੋਕ ਕਬੀਰ ॥

salok kabeer.

Shalok, Kabeer:

ਗਗਨ ਦਮਾਮਾ ਬਾਜਿਓ ਪਰਿਓ ਨੀਸਾਨੈ ਘਾਉ ॥ (1105)

ਗਗਨ ਦਮਾਮਾ ਬਾਜਿਓ ਪਰਿਓ ਨੀਸਾਨੈ ਘਾਉ ॥

gagan damaama baaji-o pari-o neesaanai ghaa-o.

The battle-drum beats in the sky of the mind; aim is taken, and the wound is inflicted.

ਖੇਤੁ ਜੁ ਮਾਂਡਿਓ ਸੂਰਮਾ ਅਬ ਜੂਝਨ ਕੋ ਦਾਉ ॥੧॥ (1105)

ਖੇਤੁ ਜੁ ਮਾਂਡਿਓ ਸੂਰਮਾ ਅਬ ਜੂਝਨ ਕੋ ਦਾਉ ॥੧॥

khayt jo maa^Ndi-o soormaa ab joojhan ko daa-o. ||1||

The spiritual warriors enter the field of battle; now is the time to fight! ||1||

ਸੂਰਾ ਸੋ ਪਹਿਚਾਨੀਐ ਜੁ ਲਰੈ ਦੀਨ ਕੇ ਹੇਤ ॥ (1105)

ਸੂਰਾ ਸੋ ਪਹਿਚਾਨੀਐ ਜੁ ਲਰੈ ਦੀਨ ਕੇ ਹੇਤ ॥

sooraa so pahichaanee-ai jo larai deen kay hayt.

He alone is known as a spiritual hero, who fights in defense of religion.

ਪੁਰਜਾ ਪੁਰਜਾ ਕਟਿ ਮਰੈ ਕਬਹੂ ਨ ਛਾਡੈ ਖੇਤੁ ॥੨॥੨॥ (1105)

ਪੁਰਜਾ ਪੁਰਜਾ ਕਟਿ ਮਰੈ ਕਬਹੂ ਨ ਛਾਡੈ ਖੇਤੁ ॥੨॥੨॥

purjaa purjaa kat marai kabhoo na chhaadai khayt. ||2||2||

He may be cut apart, piece by piece, but he never leaves the field of battle. ||2||2||

ਮਾਰੂ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥ (1105)

ਮਾਰੂ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥

maaroo kabeer jee-o.

Maaroo, Kabeer Jee:

ਦੀਨੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਰੇ ਦਿਵਾਨੇ ਦੀਨੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਰੇ ॥ (1105)

ਦੀਨੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਰੇ ਦਿਵਾਨੇ ਦੀਨੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਰੇ ॥

deen bisaari-o ray divaanay deen bisaari-o ray.

You have forgotten your religion, O madman; you have forgotten your religion.

ਪੇਟੁ ਭਰਿਓ ਪਸੂਆ ਜਿਉ ਸੋਇਓ ਮਨੁਖੁ ਜਨਮੁ ਹੈ ਹਾਰਿਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1105)

ਪੇਟੁ ਭਰਿਓ ਪਸੂਆ ਜਿਉ ਸੋਇਓ ਮਨੁਖੁ ਜਨਮੁ ਹੈ ਹਾਰਿਓ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

payt bhari-o pasoo-aa ji-o so-i-o manukh janam hai haari-o. ||1|| rahaa-o.

You fill your belly, and sleep like an animal; you have wasted and lost this human life.

||1||Pause||

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਕਬਹੂ ਨਹੀ ਕੀਨੀ ਰਚਿਓ ਧੰਧੈ ਝੂਠ ॥ (1105)

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਕਬਹੂ ਨਹੀ ਕੀਨੀ ਰਚਿਓ ਧੰਧੈ ਝੂਠ ॥

saaDhsangat kabhoo nahee keenee rachi-o DhanDhai jhooth.

You never joined the Saadh Sangat, the Company of the Holy. You are engrossed in false pursuits.

ਸੁਆਨ ਸੂਕਰ ਬਾਇਸ ਜਿਵੈ ਭਟਕਤੁ ਚਾਲਿਓ ਉਠਿ ॥੧॥ (1105)

ਸੁਆਨ ਸੂਕਰ ਬਾਇਸ ਜਿਵੈ ਭਟਕਤੁ ਚਾਲਿਓ ਉਠਿ ॥੧॥

su-aan sookar baa-is jivai bhatkat chaali-o ooth. ||1||

You wander like a dog, a pig, a crow; soon, you shall have to get up and leave. ||1||

ਆਪਸ ਕਉ ਦੀਰਘੁ ਕਰਿ ਜਾਨੈ ਅਉਰਨ ਕਉ ਲਗ ਮਾਤ ॥ (1105)

ਆਪਸ ਕਉ ਦੀਰਘੁ ਕਰਿ ਜਾਨੈ ਅਉਰਨ ਕਉ ਲਗ ਮਾਤ ॥

aapas ka-o deeragh kar jaanai a-uran ka-o lag maat.

You believe that you yourself are great, and that others are small.

ਮਨਸਾ ਬਾਚਾ ਕਰਮਨਾ ਮੈ ਦੇਖੇ ਦੋਜਕ ਜਾਤ ॥੨॥ (1105)

ਮਨਸਾ ਬਾਚਾ ਕਰਮਨਾ ਮੈ ਦੇਖੇ ਦੋਜਕ ਜਾਤ ॥੨॥

mansaa baachaa karmanaa mai daykhay dojak jaat. ||2||

Those who are false in thought, word and deed, I have seen them going to hell. ||2||

ਕਾਮੀ ਕ੍ਰੋਧੀ ਚਾਤੁਰੀ ਬਾਜੀਗਰ ਬੇਕਾਮ ॥ (1105)

ਕਾਮੀ ਕ੍ਰੋਧੀ ਚਾਤੁਰੀ ਬਾਜੀਗਰ ਬੇਕਾਮ ॥

kaamee kroDhee chaaturee baajeegar baykaam.

The lustful, the angry, the clever, the deceitful and the lazy

ਨਿੰਦਾ ਕਰਤੇ ਜਨਮੁ ਸਿਰਾਨੋ ਕਬਹੂ ਨ ਸਿਮਰਿਓ ਰਾਮੁ ॥੩॥ (1105)

ਨਿੰਦਾ ਕਰਤੇ ਜਨਮੁ ਸਿਰਾਨੋ ਕਬਹੂ ਨ ਸਿਮਰਿਓ ਰਾਮੁ ॥੩॥

nindaa kartay janam siraano kabhoo na simri-o raam. ||3||

waste their lives in slander, and never remember their Lord in meditation. ||3||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਚੇਤੈ ਨਹੀ ਮੂਰਖੁ ਮੁਗਧੁ ਗਵਾਰੁ ॥ (1105)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਚੇਤੈ ਨਹੀ ਮੂਰਖੁ ਮੁਗਧੁ ਗਵਾਰੁ ॥

kahi kabeer chaytai nahee moorakh mugaDh gavaar.

Says Kabeer, the fools, the idiots and the brutes do not remember the Lord.

ਰਾਮੁ ਨਾਮੁ ਜਾਨਿਓ ਨਹੀ ਕੈਸੇ ਉਤਰਸਿ ਪਾਰਿ ॥੪॥੧॥ (1105)

ਰਾਮੁ ਨਾਮੁ ਜਾਨਿਓ ਨਹੀ ਕੈਸੇ ਉਤਰਸਿ ਪਾਰਿ ॥੪॥੧॥

raam naam jaani-o nahee kaisay utras paar. ||4||1||

They do not know the Lord's Name; how can they be carried across? ||4||1||

ਕਬੀਰੁ ॥ ਮਾਰੂ ॥ (1106)

ਕਬੀਰੁ ॥ ਮਾਰੂ ॥

kabeer. maaroo.

Kabeer, Maaroo:

ਰਾਮੁ ਸਿਮਰੁ ਪਛੁਤਾਹਿਗਾ ਮਨ ॥ (1106)

ਰਾਮੁ ਸਿਮਰੁ ਪਛੁਤਾਹਿਗਾ ਮਨ ॥

raam simar pachhutaahigaa man.

Meditate in remembrance on the Lord, or else you will regret it in the end, O mind.

ਪਾਪੀ ਜੀਅਰਾ ਲੋਭੁ ਕਰਤੁ ਹੈ ਆਜੁ ਕਾਲਿ ਉਠਿ ਜਾਹਿਗਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1106)

ਪਾਪੀ ਜੀਅਰਾ ਲੋਭੁ ਕਰਤੁ ਹੈ ਆਜੁ ਕਾਲਿ ਉਠਿ ਜਾਹਿਗਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

paapee jee-araa lobh karat hai aaj kaal uth jaahigaa. ||1|| rahaa-o.

O sinful soul, you act in greed, but today or tomorrow, you will have to get up and leave.

||1||Pause||

ਲਾਲਚ ਲਾਗੇ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ਮਾਇਆ ਭਰਮ ਭੁਲਾਹਿਗਾ ॥ (1106)

ਲਾਲਚ ਲਾਗੇ ਜਨਮੁ ਗਵਾਇਆ ਮਾਇਆ ਭਰਮ ਭੁਲਾਹਿਗਾ ॥

laalach laagay janam gavaa-i-aa maa-i-aa bharam bhulaahigaa.

Clinging to greed, you have wasted your life, deluded in the doubt of Maya.

ਧਨ ਜੋਬਨ ਕਾ ਗਰਬੁ ਨ ਕੀਜੈ ਕਾਗਦ ਜਿਉ ਗਲਿ ਜਾਹਿਗਾ ॥੧॥ (1106)

ਧਨ ਜੋਬਨ ਕਾ ਗਰਬੁ ਨ ਕੀਜੈ ਕਾਗਦ ਜਿਉ ਗਲਿ ਜਾਹਿਗਾ ॥੧॥

Dhan joban kaa garab na keejai kaagad ji-o gal jaahigaa. ||1||

Do not take pride in your wealth and youth; you shall crumble apart like dry paper. ||1||

ਜਉ ਜਮੁ ਆਇ ਕੇਸ ਗਹਿ ਪਟਕੈ ਤਾ ਦਿਨ ਕਿਛੁ ਨ ਬਸਾਹਿਗਾ ॥ (1106)

ਜਉ ਜਮੁ ਆਇ ਕੇਸ ਗਹਿ ਪਟਕੈ ਤਾ ਦਿਨ ਕਿਛੁ ਨ ਬਸਾਹਿਗਾ ॥

ja-o jam aa-ay kays geh patkai taa din kichh na basaahigaa.

When the Messenger of Death comes and grabs you by the hair, and knocks you down, on that day, you shall be powerless.

ਸਿਮਰਨੁ ਭਜਨੁ ਦਇਆ ਨਹੀ ਕੀਨੀ ਤਉ ਮੁਖਿ ਚੋਟਾ ਖਾਹਿਗਾ ॥੨॥ (1106)

ਸਿਮਰਨੁ ਭਜਨੁ ਦਇਆ ਨਹੀ ਕੀਨੀ ਤਉ ਮੁਖਿ ਚੋਟਾ ਖਾਹਿਗਾ ॥੨॥

simran bhajan da-i-aa nahee keenee ta-o mukh chotaa khaahigaa. ||2||

You do not remember the Lord, or vibrate upon Him in meditation, and you do not practice compassion; you shall be beaten on your face. ||2||

ਧਰਮ ਰਾਇ ਜਬ ਲੇਖਾ ਮਾਗੈ ਕਿਆ ਮੁਖੁ ਲੈ ਕੈ ਜਾਹਿਗਾ ॥ (1106)

ਧਰਮ ਰਾਇ ਜਬ ਲੇਖਾ ਮਾਗੈ ਕਿਆ ਮੁਖੁ ਲੈ ਕੈ ਜਾਹਿਗਾ ॥

Dharam raa-ay jab laykhaa maagai ki-aa mukh lai kai jaahigaa.

When the Righteous Judge of Dharma calls for your account, what face will you show Him then?

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਤਰਿ ਜਾਂਹਿਗਾ ॥੩॥੧॥ (1106)

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਤਰਿ ਜਾਂਹਿਗਾ ॥੩॥੧॥

kahat kabeer sunhu ray santahu saaDhsangat tar jaa^Nhigaa. ||3||1||

Says Kabeer, listen, O Saints: in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, you shall be saved. ||3||1||

ਰਾਗੁ ਕੇਦਾਰਾ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ (1123)

ਰਾਗੁ ਕੇਦਾਰਾ ਬਾਣੀ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੀ

raag kaydaaraa banee kabeer jee-o kee

Raag Kaydaaraa, The Word Of Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (1123)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur pargaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਉਸਤਤਿ ਨਿੰਦਾ ਦੋਉ ਬਿਬਰਜਿਤ ਤਜਹੁ ਮਾਨੁ ਅਭਿਮਾਨਾ ॥ (1123)

ਉਸਤਤਿ ਨਿੰਦਾ ਦੋਉ ਬਿਬਰਜਿਤ ਤਜਹੁ ਮਾਨੁ ਅਭਿਮਾਨਾ ॥

ustat nindaa do-oo bibarjit tajahu maan abhimaanaa.

Those who ignore both praise and slander, who reject egotistical pride and conceit,

ਲੋਹਾ ਕੰਚਨੁ ਸਮ ਕਰਿ ਜਾਨਹਿ ਤੇ ਮੂਰਤਿ ਭਗਵਾਨਾ ॥੧॥ (1123)

ਲੋਹਾ ਕੰਚਨੁ ਸਮ ਕਰਿ ਜਾਨਹਿ ਤੇ ਮੂਰਤਿ ਭਗਵਾਨਾ ॥੧॥

lohaa kanchan sam kar jaaneh tay moorat bhagvaanaa. ||1||

who look alike upon iron and gold - they are the very image of the Lord God. ||1||

ਤੇਰਾ ਜਨੁ ਏਕੁ ਆਧੁ ਕੋਈ ॥ (1123)

ਤੇਰਾ ਜਨੁ ਏਕੁ ਆਧੁ ਕੋਈ ॥

tayraa jan ayk aaDh ko-ee.

Hardly anyone is a humble servant of Yours, O Lord.

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਲੋਭੁ ਮੋਹੁ ਬਿਬਰਜਿਤ ਹਰਿ ਪਦੁ ਚੀਨੈ ਸੋਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1123)

ਕਾਮੁ ਕ੍ਰੋਧੁ ਲੋਭੁ ਮੋਹੁ ਬਿਬਰਜਿਤ ਹਰਿ ਪਦੁ ਚੀਨੈ ਸੋਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

kaam kroDh lobh moh bibarjit har pad cheen^Hai so-ee. ||1|| rahaa-o.

Ignoring sexual desire, anger, greed and attachment, such a person becomes aware of the Lord's Feet. ||1||Pause||

ਰਜ ਗੁਣ ਤਮ ਗੁਣ ਸਤ ਗੁਣ ਕਹੀਐ ਇਹ ਤੇਰੀ ਸਭ ਮਾਇਆ ॥ (1123)

ਰਜ ਗੁਣ ਤਮ ਗੁਣ ਸਤ ਗੁਣ ਕਹੀਐ ਇਹ ਤੇਰੀ ਸਭ ਮਾਇਆ ॥

raj gun tam gun sat gun kahee-ai ih tayree sabh maa-i-aa.

Raajas, the quality of energy and activity; Taamas, the quality of darkness and inertia; and Satvas, the quality of purity and light, are all called the creations of Maya, Your illusion.

ਚਉਥੇ ਪਦ ਕਉ ਜੋ ਨਰੁ ਚੀਨੈ ਤਿਨ੍ਹੇ ਗੀ ਪਰਮ ਪਦੁ ਪਾਇਆ ॥੨॥ (1123)

ਚਉਥੇ ਪਦ ਕਉ ਜੋ ਨਰੁ ਚੀਨੈ ਤਿਨ੍ਹੇ ਗੀ ਪਰਮ ਪਦੁ ਪਾਇਆ ॥੨॥

cha-uthay pad ka-o jo nar cheen^Hai tin^H hee param pad paa-i-aa. ||2||

That man who realizes the fourth state - he alone obtains the supreme state. ||2||

ਤੀਰਥ ਬਰਤ ਨੇਮ ਸੁਚਿ ਸੰਜਮ ਸਦਾ ਰਹੈ ਨਿਹਕਾਮਾ ॥ (1123)

ਤੀਰਥ ਬਰਤ ਨੇਮ ਸੁਚਿ ਸੰਜਮ ਸਦਾ ਰਹੈ ਨਿਹਕਾਮਾ ॥

tirath barat naym such sanjam sadaa rahai nihkaamaa.

Amidst pilgrimages, fasting, rituals, purification and self-discipline, he remains always without thought of reward.

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਅਰੁ ਮਾਇਆ ਭ੍ਰਮੁ ਚੂਕਾ ਚਿਤਵਤ ਆਤਮ ਰਾਮਾ ॥੩॥ (1123)

ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਅਰੁ ਮਾਇਆ ਭ੍ਰਮੁ ਚੂਕਾ ਚਿਤਵਤ ਆਤਮ ਰਾਮਾ ॥੩॥

tarisnaa ar maa-i-aa bharam chookaa chitvat aatam raamaa. ||3||

Thirst and desire for Maya and doubt depart, remembering the Lord, the Supreme Soul. ||3||

ਜਿਹ ਮੰਦਰਿ ਦੀਪਕੁ ਪਰਗਾਸਿਆ ਅੰਧਕਾਰੁ ਤਹ ਨਾਸਾ ॥ (1123)

ਜਿਹ ਮੰਦਰਿ ਦੀਪਕੁ ਪਰਗਾਸਿਆ ਅੰਧਕਾਰੁ ਤਹ ਨਾਸਾ ॥

jih mandar deepak pargaasi-aa anDhkaar tah naasaa.

When the temple is illuminated by the lamp, its darkness is dispelled.

ਨਿਰਭਉ ਪੂਰਿ ਰਹੇ ਭ੍ਰਮੁ ਭਾਗਾ ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜਨ ਦਾਸਾ ॥੪॥੧॥ (1123)

ਨਿਰਭਉ ਪੂਰਿ ਰਹੇ ਭ੍ਰਮੁ ਭਾਗਾ ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜਨ ਦਾਸਾ ॥੪॥੧॥

nirbha-o poor rahay bharam bhaagaa kahi kabeer jan daasaa. ||4||1||

The Fearless Lord is All-pervading. Doubt has run away, says Kabeer, the Lord's humble slave. ||4||1||

ਕਿਨਹੀ ਬਨਜਿਆ ਕਾਂਸੀ ਤਾਂਬਾ ਕਿਨਹੀ ਲਉਗ ਸੁਪਾਰੀ ॥ (1123)

ਕਿਨਹੀ ਬਨਜਿਆ ਕਾਂਸੀ ਤਾਂਬਾ ਕਿਨਹੀ ਲਉਗ ਸੁਪਾਰੀ ॥

kinhee banji-aa kaa^Nsee taa^Nbaa kinhee la-ug supaaree.

Some deal in bronze and copper, some in cloves and betel nuts.

ਸੰਤਹੁ ਬਨਜਿਆ ਨਾਮੁ ਗੋਬਿਦ ਕਾ ਐਸੀ ਖੇਪ ਹਮਾਰੀ ॥੧॥ (1123)

ਸੰਤਹੁ ਬਨਜਿਆ ਨਾਮੁ ਗੋਬਿਦ ਕਾ ਐਸੀ ਖੇਪ ਹਮਾਰੀ ॥ ੧ ॥

santahu banji-aa naam gobid kaa aisee khayp hamaaree. ||1||

The Saints deal in the Naam, the Name of the Lord of the Universe. Such is my merchandise as well. ||1||

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਕੇ ਬਿਆਪਾਰੀ ॥ (1123)

ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਕੇ ਬਿਆਪਾਰੀ ॥

har kay naam kay bi-aapaaree.

I am a trader in the Name of the Lord.

ਹੀਰਾ ਹਾਥਿ ਚੜਿਆ ਨਿਰਮੋਲਕੁ ਛੂਟਿ ਗਈ ਸੰਸਾਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1123)

ਹੀਰਾ ਹਾਥਿ ਚੜਿਆ ਨਿਰਮੋਲਕੁ ਛੂਟਿ ਗਈ ਸੰਸਾਰੀ ॥ ੧ ॥ ਰਹਾਉ ॥

heeraa haath charhi-aa nirmolak chhoot ga-ee sansaaree. ||1|| rahaa-o.

The priceless diamond has come into my hands. I have left the world behind. ||1||Pause||

ਸਾਚੇ ਲਾਏ ਤਉ ਸਚ ਲਾਗੇ ਸਾਚੇ ਕੇ ਬਿਉਹਾਰੀ ॥ (1123)

ਸਾਚੇ ਲਾਏ ਤਉ ਸਚ ਲਾਗੇ ਸਾਚੇ ਕੇ ਬਿਉਹਾਰੀ ॥

saachay laa-ay ta-o sach laagay saachay kay bi-uhaaree.

When the True Lord attached me, then I was attached to Truth. I am a trader of the True Lord.

ਸਾਚੀ ਬਸਤੁ ਕੇ ਭਾਰ ਚਲਾਏ ਪਹੁਚੇ ਜਾਇ ਭੰਡਾਰੀ ॥੨॥ (1123)

ਸਾਚੀ ਬਸਤੁ ਕੇ ਭਾਰ ਚਲਾਏ ਪਹੁਚੇ ਜਾਇ ਭੰਡਾਰੀ ॥ ੨ ॥

saachee basat kay bhaar chalaa-ay pahuchay jaa-ay bhandaaree. ||2||

I have loaded the commodity of Truth; It has reached the Lord, the Treasurer. ||2||

ਆਪਹਿ ਰਤਨ ਜਵਾਹਰ ਮਾਨਿਕ ਆਪੈ ਹੈ ਪਾਸਾਰੀ ॥ (1123)

ਆਪਹਿ ਰਤਨ ਜਵਾਹਰ ਮਾਨਿਕ ਆਪੈ ਹੈ ਪਾਸਾਰੀ ॥

aapeh ratan javaahar maanik aapai hai paasaaree.

He Himself is the pearl, the jewel, the ruby; He Himself is the jeweller.

ਆਪੈ ਦਹ ਦਿਸ ਆਪ ਚਲਾਵੈ ਨਿਹਚਲੁ ਹੈ ਬਿਆਪਾਰੀ ॥੩॥ (1123)

ਆਪੈ ਦਹ ਦਿਸ ਆਪ ਚਲਾਵੈ ਨਿਹਚਲੁ ਹੈ ਬਿਆਪਾਰੀ ॥ ੩ ॥

aapai dah dis aap chalaavai nihchal hai bi-aapaaree. ||3||

He Himself spreads out in the ten directions. The Merchant is Eternal and Unchanging. ||3||

ਮਨੁ ਕਰਿ ਬੈਲੁ ਸੁਰਤਿ ਕਰਿ ਪੈਡਾ ਗਿਆਨ ਗੋਨਿ ਭਰਿ ਡਾਰੀ ॥ (1123)

ਮਨੁ ਕਰਿ ਬੈਲੁ ਸੁਰਤਿ ਕਰਿ ਪੈਡਾ ਗਿਆਨ ਗੋਨਿ ਭਰਿ ਡਾਰੀ ॥

man kar bail surat kar paidaa gi-aan gon bhar daaree.

My mind is the bull, and meditation is the road; I have filled my packs with spiritual wisdom, and loaded them on the bull.

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਨਿਬਹੀ ਖੇਪ ਹਮਾਰੀ ॥੪॥੨॥ (1123)

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਨਿਬਹੀ ਖੇਪ ਹਮਾਰੀ ॥੪॥੨॥

kahat kabeer sunhu ray santahu nibhee khayp hamaaree. ||4||2||

Says Kabeer, listen, O Saints: my merchandise has reached its destination! ||4||2||

ਰੀ ਕਲਵਾਰਿ ਗਵਾਰਿ ਮੂਢ ਮਤਿ ਉਲਟੋ ਪਵਨੁ ਫਿਰਾਵਉ ॥ (1123)

ਰੀ ਕਲਵਾਰਿ ਗਵਾਰਿ ਮੂਢ ਮਤਿ ਉਲਟੋ ਪਵਨੁ ਫਿਰਾਵਉ ॥

ree kalvaar gavaar moodh mat ulto pavan firavaa-o.

You barbaric brute, with your primitive intellect - reverse your breath and turn it inward.

ਮਨੁ ਮਤਵਾਰ ਮੇਰ ਸਰ ਭਾਠੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਧਾਰ ਚੁਆਵਉ ॥੧॥ (1123)

ਮਨੁ ਮਤਵਾਰ ਮੇਰ ਸਰ ਭਾਠੀ ਅੰਮ੍ਰਿਤ ਧਾਰ ਚੁਆਵਉ ॥੧॥

man matvaar mayr sar bhaathee amrit Dhaar chu-aava-o. ||1||

Let your mind be intoxicated with the stream of Ambrosial Nectar which trickles down from the furnace of the Tenth Gate. ||1||

ਬੋਲਹੁ ਭਈਆ ਰਾਮ ਕੀ ਦੁਹਾਈ ॥ (1123)

ਬੋਲਹੁ ਭਈਆ ਰਾਮ ਕੀ ਦੁਹਾਈ ॥

bolhu bha-ee-aa raam kee duhaa-ee.

O Siblings of Destiny, call on the Lord.

ਪੀਵਹੁ ਸੰਤ ਸਦਾ ਮਤਿ ਦੁਰਲਭ ਸਹਜੇ ਪਿਆਸ ਬੁਝਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1123)

ਪੀਵਹੁ ਸੰਤ ਸਦਾ ਮਤਿ ਦੁਰਲਭ ਸਹਜੇ ਪਿਆਸ ਬੁਝਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

peevhu sant sadaa mat durlabh sehjay pi-aas bujhaa-ee. ||1|| rahaa-o.

O Saints, drink in this wine forever; it is so difficult to obtain, and it quenches your thirst so easily. ||1||Pause||

ਭੈ ਬਿਚਿ ਭਾਉ ਭਾਇ ਕੋਉ ਬੁਝਹਿ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪਾਵੈ ਭਾਈ ॥ (1123)

ਭੈ ਬਿਚਿ ਭਾਉ ਭਾਇ ਕੋਉ ਬੁਝਹਿ ਹਰਿ ਰਸੁ ਪਾਵੈ ਭਾਈ ॥

bhai bich bhaa-o bhaa-ay ko-oo boojheh har ras paavai bhaa-ee.

In the Fear of God, is the Love of God. Only those few who understand His Love obtain the sublime essence of the Lord, O Siblings of Destiny.

ਜੇਤੇ ਘਟ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਭ ਹੀ ਮਹਿ ਭਾਵੈ ਤਿਸਹਿ ਪੀਆਈ ॥੨॥ (1123)

ਜੇਤੇ ਘਟ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਸਭ ਹੀ ਮਹਿ ਭਾਵੈ ਤਿਸਹਿ ਪੀਆਈ ॥੨॥

jaytay ghat amrit sabh hee meh bhaavai tiseh pee-aa-ee. ||2||

As many hearts as there are - in all of them, is His Ambrosial Nectar; as He pleases, He causes them to drink it in. ||2||

ਨਗਰੀ ਏਕੈ ਨਉ ਦਰਵਾਜੇ ਧਾਵਤੁ ਬਰਜਿ ਰਹਾਈ ॥ (1123)

ਨਗਰੀ ਏਕੈ ਨਤੁ ਦਰਵਾਜੇ ਧਾਵਤੁ ਬਰਜਿ ਰਹਾਈ ॥

nagree aikai na-o darvaajay Dhaavat baraj rahaa-ee.

There are nine gates to the one city of the body; restrain your mind from escaping through them.

ਤਿਕੁਟੀ ਛੁਟੈ ਦਸਵਾ ਦਰ ਖੂਲੈ ਤਾ ਮਨੁ ਖੀਵਾ ਭਾਈ ॥੩॥ (1123)

ਤਿਕੁਟੀ ਛੁਟੈ ਦਸਵਾ ਦਰ ਖੂਲੈ ਤਾ ਮਨੁ ਖੀਵਾ ਭਾਈ ॥੩॥

tarikutee chhootai dasvaa dar khool^hai taa man kheevaa bhaa-ee. ||3||

When the knot of the three qualities is untied, then the Tenth Gate opens up, and the mind is intoxicated, O Siblings of Destiny. ||3||

ਅਭੈ ਪਦ ਪੂਰਿ ਤਾਪ ਤਹ ਨਾਸੇ ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਬੀਚਾਰੀ ॥ (1123)

ਅਭੈ ਪਦ ਪੂਰਿ ਤਾਪ ਤਹ ਨਾਸੇ ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਬੀਚਾਰੀ ॥

abhai pad poor taap tah naasay kahi kabeer beechaaree.

When the mortal fully realizes the state of fearless dignity, then his sufferings vanish; so says Kabeer after careful deliberation.

ਉਬਟ ਚਲੰਤੇ ਇਹੁ ਮਦੁ ਪਾਇਆ ਜੈਸੇ ਖੌਂਦ ਖੁਮਾਰੀ ॥੪॥੩॥ (1123)

ਉਬਟ ਚਲੰਤੇ ਇਹੁ ਮਦੁ ਪਾਇਆ ਜੈਸੇ ਖੌਂਦ ਖੁਮਾਰੀ ॥੪॥੩॥

ubat chalangtay ih mad paa-i-aa jaisay kho^Nd khumaaree. ||4||3||

Turning away from the world, I have obtained this wine, and I am intoxicated with it. ||4||3||

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਕੇ ਲੀਨੇ ਗਤਿ ਨਹੀ ਏਕੈ ਜਾਨੀ ॥ (1123)

ਕਾਮ ਕ੍ਰੋਧ ਤ੍ਰਿਸਨਾ ਕੇ ਲੀਨੇ ਗਤਿ ਨਹੀ ਏਕੈ ਜਾਨੀ ॥

kaam kroDh tarisnaa kay leenay gat nahee aikai jaanee.

You are engrossed with unsatisfied sexual desire and unresolved anger; you do not know the State of the One Lord.

ਫੂਟੀ ਆਖੈ ਕਛੂ ਨ ਸੂਝੈ ਬੂਡਿ ਮੂਏ ਬਿਨੁ ਪਾਨੀ ॥੧॥ (1123)

ਫੂਟੀ ਆਖੈ ਕਛੂ ਨ ਸੂਝੈ ਬੂਡਿ ਮੂਏ ਬਿਨੁ ਪਾਨੀ ॥੧॥

footee aakhai kachhoo na soojhai bood moo-ay bin paanee. ||1||

Your eyes are blinded, and you see nothing at all. You drown and die without water. ||1||

ਚਲਤ ਕਤ ਟੇਢੇ ਟੇਢੇ ਟੇਢੇ ॥ (1124)

ਚਲਤ ਕਤ ਟੇਢੇ ਟੇਢੇ ਟੇਢੇ ॥

chalat kat taydhay taydhay taydhay.

Why do you walk in that crooked, zigzag way?

ਅਸਤਿ ਚਰਮ ਬਿਸਟਾ ਕੇ ਮੂੰਦੇ ਦੁਰਗੰਧ ਹੀ ਕੇ ਬੇਢੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1124)

ਅਸਤਿ ਚਰਮ ਬਿਸਟਾ ਕੇ ਮੂੰਦੇ ਦੁਰਗੰਧ ਹੀ ਕੇ ਬੇਢੇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

asat charam bistaa kay moonday durganDh hee kay baydhay. ||1|| rahaa-o.

You are nothing more than a bundle of bones, wrapped in skin, filled with manure; you give off such a rotten smell! ||1||Pause||

ਰਾਮ ਨ ਜਪਹੁ ਕਵਨ ਭ੍ਰਮ ਭੂਲੇ ਤੁਮ ਤੇ ਕਾਲੁ ਨ ਦੂਰੇ ॥ (1124)

ਰਾਮ ਨ ਜਪਹੁ ਕਵਨ ਭ੍ਰਮ ਭੂਲੇ ਤੁਮ ਤੇ ਕਾਲੁ ਨ ਦੂਰੇ ॥

raam na japahu kavan bharam bhoolay tum tay kaal na dooray.

You do not meditate on the Lord. What doubts have confused and deluded you? Death is not far away from you!

ਅਨਿਕ ਜਤਨ ਕਰਿ ਇਹੁ ਤਨੁ ਰਾਖਹੁ ਰਹੈ ਅਵਸਥਾ ਪੂਰੇ ॥੨॥ (1124)

ਅਨਿਕ ਜਤਨ ਕਰਿ ਇਹੁ ਤਨੁ ਰਾਖਹੁ ਰਹੈ ਅਵਸਥਾ ਪੂਰੇ ॥੨॥

anik jatan kar ih tan raakho rahai avasthaa pooray. ||2||

Making all sorts of efforts, you manage to preserve this body, but it shall only survive until its time is up. ||2||

ਆਪਨ ਕੀਆ ਕਛੁ ਨ ਹੋਵੈ ਕਿਆ ਕੋ ਕਰੈ ਪਰਾਨੀ ॥ (1124)

ਆਪਨ ਕੀਆ ਕਛੁ ਨ ਹੋਵੈ ਕਿਆ ਕੋ ਕਰੈ ਪਰਾਨੀ ॥

aapan kee-aa kachhoo na hovai ki-aa ko karai paraanee.

By one's own efforts, nothing is done. What can the mere mortal accomplish?

ਜਾ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸਤਿਗੁਰੁ ਭੇਟੈ ਏਕੋ ਨਾਮੁ ਬਖਾਨੀ ॥੩॥ (1124)

ਜਾ ਤਿਸੁ ਭਾਵੈ ਸਤਿਗੁਰੁ ਭੇਟੈ ਏਕੋ ਨਾਮੁ ਬਖਾਨੀ ॥੩॥

jaa tis bhaavai satgur bhaytai ayko naam bakhaanee. ||3||

When it pleases the Lord, the mortal meets the True Guru, and chants the Name of the One Lord. ||3||

ਬਲੂਆ ਕੇ ਘਰੂਆ ਮਹਿ ਬਸਤੇ ਫੁਲਵਤ ਦੇਹ ਅਇਆਨੇ ॥ (1124)

ਬਲੂਆ ਕੇ ਘਰੂਆ ਮਹਿ ਬਸਤੇ ਫੁਲਵਤ ਦੇਹ ਅਇਆਨੇ ॥

baloo-aa kay gharoo-aa meh bastay fulvat dayh a-i-aanay.

You live in a house of sand, but you still puff up your body - you ignorant fool!

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਿਹ ਰਾਮੁ ਨ ਚੇਤਿਓ ਬੂਢੇ ਬਹੁਤੁ ਸਿਆਨੇ ॥੪॥੪॥ (1124)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਜਿਹ ਰਾਮੁ ਨ ਚੇਤਿਓ ਬੂਢੇ ਬਹੁਤੁ ਸਿਆਨੇ ॥੪॥੪॥

kaho kabeer jih raam na chayti-o booday bahut si-aanay. ||4||4||

Says Kabeer, those who do not remember the Lord may be very clever, but they still drown. ||4||4||

ਟੇਢੀ ਪਾਗ ਟੇਢੇ ਚਲੇ ਲਾਗੇ ਬੀਰੇ ਖਾਨ ॥ (1124)

ਟੇਢੀ ਪਾਗ ਟੇਢੇ ਚਲੇ ਲਾਗੇ ਬੀਰੇ ਖਾਨ ॥

taydhee paag taydhay chalay laagay beeray khaan.

Your turban is crooked, and you walk crooked; and now you have started chewing betel leaves.

ਭਾਉ ਭਗਤਿ ਸਿਉ ਕਾਜੁ ਨ ਕਛੁਐ ਮੇਰੇ ਕਾਮੁ ਦੀਵਾਨ ॥੧॥ (1124)

ਭਾਉ ਭਗਤਿ ਸਿਉ ਕਾਜੁ ਨ ਕਛੁਐ ਮੇਰੇ ਕਾਮੁ ਦੀਵਾਨ ॥੧॥

bhaa-o bhagat si-o kaaj na kachhoo-ai mayro kaam deevaان. ||1||

You have no use at all for loving devotional worship; you say you have business in court. ||1||

ਰਾਮੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਹੈ ਅਭਿਮਾਨਿ ॥ (1124)

ਰਾਮੁ ਬਿਸਾਰਿਓ ਹੈ ਅਭਿਮਾਨਿ ॥

raam bisaari-o hai abhimaan.

In your egotistical pride, you have forgotten the Lord.

ਕਨਿਕ ਕਾਮਨੀ ਮਹਾ ਸੁੰਦਰੀ ਪੇਖਿ ਪੇਖਿ ਸਚੁ ਮਾਨਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1124)

ਕਨਿਕ ਕਾਮਨੀ ਮਹਾ ਸੁੰਦਰੀ ਪੇਖਿ ਪੇਖਿ ਸਚੁ ਮਾਨਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

kanik kaamnee mahaa sundree paykh paykh sach maan. ||1|| rahaa-o.

Gazing upon your gold, and your very beautiful wife, you believe that they are permanent. ||1||Pause||

ਲਾਲਚ ਝੂਠ ਬਿਕਾਰ ਮਹਾ ਮਦ ਇਹ ਬਿਧਿ ਅਉਧ ਬਿਹਾਨਿ ॥ (1124)

ਲਾਲਚ ਝੂਠ ਬਿਕਾਰ ਮਹਾ ਮਦ ਇਹ ਬਿਧਿ ਅਉਧ ਬਿਹਾਨਿ ॥

laalach jhooth bikaar mahaa mad ih biDh a-oDh bihaan.

You are engrossed in greed, falsehood, corruption and great arrogance. Your life is passing away.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਅੰਤ ਕੀ ਬੇਰ ਆਇ ਲਾਗੇ ਕਾਲੁ ਨਿਦਾਨਿ ॥੨॥੫॥ (1124)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਅੰਤ ਕੀ ਬੇਰ ਆਇ ਲਾਗੇ ਕਾਲੁ ਨਿਦਾਨਿ ॥੨॥੫॥

kahi kabeer ant kee bayr aa-ay laago kaal nidaan. ||2||5||

Says Kabeer, at the very last moment, death will come and seize you, you fool! ||2||5||

ਚਾਰਿ ਦਿਨ ਅਪਨੀ ਨਉਬਤਿ ਚਲੇ ਬਜਾਇ ॥ (1124)

ਚਾਰਿ ਦਿਨ ਅਪਨੀ ਨਉਬਤਿ ਚਲੇ ਬਜਾਇ ॥

chaar din apnee na-ubat chalay bajaa-ay.

The mortal beats the drum for a few days, and then he must depart.

ਇਤਨਕੁ ਖਟੀਆ ਗਠੀਆ ਮਟੀਆ ਸੰਗਿ ਨ ਕਛੁ ਲੈ ਜਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1124)

इतनकु खटीआ गठीआ मटीआ संगि न कछु लै जाइ ॥ १ ॥ रहाउ ॥

itnak khatee-aa gathee-aa matee-aa sang na kachh lai jaa-ay. ||1|| rahaa-o.

With so much wealth and cash and buried treasure, still, he cannot take anything with him.

||1||Pause||

ਦਿਹਰੀ ਬੈਠੀ ਮਿਹਰੀ ਰੋਵੈ ਦੁਆਰੈ ਲਉ ਸੰਗਿ ਮਾਇ ॥ (1124)

दिहरी बैठी मिहरी रोवै दुआरै लउ संगि माइ ॥

dihree baithee mihree rovai du-aarai la-o sang maa-ay.

Sitting on the threshold, his wife weeps and wails; his mother accompanies him to the outer gate.

ਮਰਹਟ ਲਗਿ ਸਭੁ ਲੋਗੁ ਕੁਟੰਬੁ ਮਿਲਿ ਹੰਸੁ ਇਕੇਲਾ ਜਾਇ ॥੧॥ (1124)

मरहट लगि सभु लोगु कुटम्बु मिलि हंसु इकेला जाइ ॥ १ ॥

marhat lag sabh log kutamb mil hans ikaylaa jaa-ay. ||1||

All the people and relatives together go to the crematorium, but the swan-soul must go home all alone. ||1||

ਵੈ ਸੁਤ ਵੈ ਬਿਤ ਵੈ ਪੁਰ ਪਾਟਨ ਬਹੁਰਿ ਨ ਦੇਖੈ ਆਇ ॥ (1124)

वै सुत वै बित वै पुर पाटन बहुरि न देखै आइ ॥

vai sut vai bit vai pur paatan bahur na daykhai aa-ay.

Those children, that wealth, that city and town - he shall not come to see them again.

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਰਾਮੁ ਕੀ ਨ ਸਿਮਰਹੁ ਜਨਮੁ ਅਕਾਰਥੁ ਜਾਇ ॥੨॥੬॥ (1124)

कहतु कबीरु रामु की न सिमरहु जनमु अकारथु जाइ ॥ २ ॥ ६ ॥

kahat kabeer raam kee na simrahu janam akaarath jaa-ay. ||2||6||

Says Kabeer, why do you not meditate on the Lord? Your life is uselessly slipping away! ||2||6||

ਭੈਰਉ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾ ਕੀ ॥ (1157)

भैरउ बाणी भगता की ॥

bhairo banee bhagtaa kee.

Bhairao, The Word Of The Devotees,

ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਘਰੁ ੧ (1157)

कबीर जीउ घरु १

kabeer jee-o ghar 1

Kabeer Jee, First House:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (1157)

ੴ सतिगुर प्रसादि ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਇਹੁ ਧਨੁ ਮੇਰੇ ਹਰਿ ਕੋ ਨਾਉ ॥ (1157)

इह धनु मेरे हरि को नाउ ॥

ih Dhan mayray har ko naa-o.

The Name of the Lord - this alone is my wealth.

ਗਾਂਠਿ ਨ ਬਾਧਉ ਬੇਚਿ ਨ ਖਾਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1157)

गांठि न बाधउ बेचि न खाउ ॥१॥ रहाउ ॥

gaa^Nth na baaDha-o baych na khaa-o. ||1|| rahaa-o.

I do not tie it up to hide it, nor do I sell it to make my living. ||1||Pause||

ਨਾਉ ਮੇਰੇ ਖੇਤੀ ਨਾਉ ਮੇਰੇ ਬਾਰੀ ॥ (1157)

नाउ मेरे खेती नाउ मेरे बारी ॥

naa-o mayray khaytee naa-o mayray baaree.

The Name is my crop, and the Name is my field.

ਭਗਤਿ ਕਰਉ ਜਨੁ ਸਰਨਿ ਤੁਮ੍ਹਾਰੀ ॥੧॥ (1157)

भगति करउ जनु सरनि तुम्हारी ॥१॥

bhagat kara-o jan saran tum^Haaree. ||1||

As Your humble servant, I perform devotional worship to You; I seek Your Sanctuary. ||1||

ਨਾਉ ਮੇਰੇ ਮਾਇਆ ਨਾਉ ਮੇਰੇ ਪੁੰਜੀ ॥ (1157)

नाउ मेरे माइआ नाउ मेरे पूंजी ॥

naa-o mayray maa-i-aa naa-o mayray poonjee.

The Name is Maya and wealth for me; the Name is my capital.

ਤੁਮਹਿ ਛੋਡਿ ਜਾਨਉ ਨਹੀ ਦੂਜੀ ॥੨॥ (1157)

तुमहि छोडि जानउ नही दूजी ॥२॥

tumeh chhod jaan-o nahee doojee. ||2||

I do not forsake You; I do not know any other at all. ||2||

ਨਾਉ ਮੇਰੇ ਬੰਧਿਪ ਨਾਉ ਮੇਰੇ ਭਾਈ ॥ (1157)

नाउ मेरे बंधिप नाउ मेरे भाई ॥

naa-o mayray banDhip naa-o mayray bhaa-ee.

The Name is my family, the Name is my brother.

ਨਾਉ ਮੇਰੇ ਸੰਗਿ ਅੰਤਿ ਹੋਇ ਸਖਾਈ ॥੩॥ (1157)

नाउ मेरे संगि अंति होइ सखाई ॥३॥

naa-o mayray sang ant ho-ay sakhaa-ee. ||3||

The Name is my companion, who will help me in the end. ||3||

ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਜਿਸੁ ਰਖੈ ਉਦਾਸੁ ॥ (1157)

ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਜਿਸੁ ਰਖੈ ਉਦਾਸੁ ॥

maa-i-aa meh jis rakhai udaas.

One whom the Lord keeps detached from Maya-

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਹਉ ਤਾ ਕੋ ਦਾਸੁ ॥੪॥੧॥ (1157)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਹਉ ਤਾ ਕੋ ਦਾਸੁ ॥੪॥੧॥

kahi kabeer ha-o taa ko daas. ||4||1||

says Kabeer, I am his slave. ||4||1||

ਨਾਂਗੇ ਆਵਨੁ ਨਾਂਗੇ ਜਾਨਾ ॥ (1157)

ਨਾਂਗੇ ਆਵਨੁ ਨਾਂਗੇ ਜਾਨਾ ॥

naa^Ngay aavan naa^Ngay jaanaa.

Naked we come, and naked we go.

ਕੋਇ ਨ ਰਹਿਐ ਰਾਜਾ ਰਾਨਾ ॥੧॥ (1157)

ਕੋਇ ਨ ਰਹਿਐ ਰਾਜਾ ਰਾਨਾ ॥੧॥

ko-ay na rahihai raajaa raanaa. ||1||

No one, not even the kings and queens, shall remain. ||1||

ਰਾਮੁ ਰਾਜਾ ਨਉ ਨਿਧਿ ਮੇਰੈ ॥ (1158)

ਰਾਮੁ ਰਾਜਾ ਨਉ ਨਿਧਿ ਮੇਰੈ ॥

raam raajaa na-o niDh mayrai.

The Sovereign Lord is the nine treasures for me.

ਸੰਪੈ ਹੇਤੁ ਕਲਤੁ ਧਨੁ ਤੇਰੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1158)

ਸੰਪੈ ਹੇਤੁ ਕਲਤੁ ਧਨੁ ਤੇਰੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sampai hayt kalat Dhan tayrai. ||1|| rahaa-o.

The possessions and the spouse to which the mortal is lovingly attached, are Your wealth, O Lord. ||1||Pause||

ਆਵਤ ਸੰਗ ਨ ਜਾਤ ਸੰਗਾਤੀ ॥ (1158)

ਆਵਤ ਸੰਗ ਨ ਜਾਤ ਸੰਗਾਤੀ ॥

aavat sang na jaat sangaatee.

They do not come with the mortal, and they do not go with him.

ਕਹਾ ਭਇਓ ਦਰਿ ਬਾਂਧੇ ਹਾਥੀ ॥੨॥ (1158)

ਕਹਾ ਭਇਓ ਦਰਿ ਬਾਂਧੇ ਹਾਥੀ ॥੨॥

kahaa bha-i-o dar baa^NDhay haathee. ||2||

What good does it do him, if he has elephants tied up at his doorway? ||2||

ਲੰਕਾ ਗਢੁ ਸੋਨੇ ਕਾ ਭਇਆ ॥ (1158)

ਲੰਕਾ ਗਢੁ ਸੋਨੇ ਕਾ ਭਇਆ ॥

lankaa gadh sonay kaa bha-i-aa.

The fortress of Sri Lanka was made out of gold,

ਮੂਰਖੁ ਰਾਵਨੁ ਕਿਆ ਲੇ ਗਇਆ ॥੩॥ (1158)

ਮੂਰਖੁ ਰਾਵਨੁ ਕਿਆ ਲੇ ਗਇਆ ॥੩॥

moorakh raavan ki-aa lay ga-i-aa. ||3||

but what could the foolish Raawan take with him when he left? ||3||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਕਿਛੁ ਗੁਨੁ ਬੀਚਾਰਿ ॥ (1158)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਕਿਛੁ ਗੁਨੁ ਬੀਚਾਰਿ ॥

kahi kabeer kichh gun beechaar.

Says Kabeer, think of doing some good deeds.

ਚਲੇ ਜੁਆਰੀ ਦੁਇ ਹਥ ਝਾਰਿ ॥੪॥੨॥ (1158)

ਚਲੇ ਜੁਆਰੀ ਦੁਇ ਹਥ ਝਾਰਿ ॥੪॥੨॥

chalay ju-aaree du-ay hath jhaar. ||4||2||

In the end, the gambler shall depart empty-handed. ||4||2||

ਮੈਲਾ ਬ੍ਰਹਮਾ ਮੈਲਾ ਇੰਦੁ ॥ (1158)

ਮੈਲਾ ਬ੍ਰਹਮਾ ਮੈਲਾ ਇੰਦੁ ॥

mailaa barahmaa mailaa ind.

Brahma is polluted, and Indra is polluted.

ਰਵਿ ਮੈਲਾ ਮੈਲਾ ਹੈ ਚੰਦੁ ॥੧॥ (1158)

ਰਵਿ ਮੈਲਾ ਮੈਲਾ ਹੈ ਚੰਦੁ ॥੧॥

rav mailaa mailaa hai chand. ||1||

The sun is polluted, and the moon is polluted. ||1||

ਮੈਲਾ ਮਲਤਾ ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ॥ (1158)

ਮੈਲਾ ਮਲਤਾ ਇਹੁ ਸੰਸਾਰੁ ॥

mailaa maltaa ih sansaar.

This world is polluted with pollution.

ਇਕੁ ਹਰਿ ਨਿਰਮਲੁ ਜਾ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1158)

ਇਕੁ ਹਰਿ ਨਿਰਮਲੁ ਜਾ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ik har nirmal jaa kaa ant na paar. ||1|| rahaa-o.

Only the One Lord is Immaculate; He has no end or limitation. ||1||Pause||

ਮੈਲੇ ਬ੍ਰਹਮੰਡਾਇ ਕੈ ਈਸ ॥ (1158)

ਮੈਲੇ ਬ੍ਰਹਮੰਡਾਇ ਕੈ ਈਸ ॥

mailay barahmandaa-i kai ees.

The rulers of kingdoms are polluted.

ਮੈਲੇ ਨਿਸਿ ਬਾਸੁਰ ਦਿਨ ਤੀਸ ॥੨॥ (1158)

ਮੈਲੇ ਨਿਸਿ ਬਾਸੁਰ ਦਿਨ ਤੀਸ ॥੨॥

mailay nis baasur din tees. ||2||

Nights and days, and the days of the month are polluted. ||2||

ਮੈਲਾ ਮੋਤੀ ਮੈਲਾ ਹੀਰੁ ॥ (1158)

ਮੈਲਾ ਮੋਤੀ ਮੈਲਾ ਹੀਰੁ ॥

mailaa motee mailaa heer.

The pearl is polluted, the diamond is polluted.

ਮੈਲਾ ਪਉਨੁ ਪਾਵਕੁ ਅਰੁ ਨੀਰੁ ॥੩॥ (1158)

ਮੈਲਾ ਪਉਨੁ ਪਾਵਕੁ ਅਰੁ ਨੀਰੁ ॥੩॥

mailaa pa-un paavak ar neer. ||3||

Wind, fire and water are polluted. ||3||

ਮੈਲੇ ਸਿਵ ਸੰਕਰਾ ਮਹੇਸ ॥ (1158)

ਮੈਲੇ ਸਿਵ ਸੰਕਰਾ ਮਹੇਸ ॥

mailay siv sankraa mahays.

Shiva, Shankara and Mahaysh are polluted.

ਮੈਲੇ ਸਿਧ ਸਾਧਿਕ ਅਰੁ ਭੇਖ ॥੪॥ (1158)

ਮੈਲੇ ਸਿਧ ਸਾਧਿਕ ਅਰੁ ਭੇਖ ॥੪॥

mailay siDh saaDhik ar bhaykh. ||4||

The Siddhas, seekers and strivers, and those who wear religious robes, are polluted. ||4||

ਮੈਲੇ ਜੋਗੀ ਜੰਗਮ ਜਟਾ ਸਹੇਤਿ ॥ (1158)

ਮੈਲੇ ਜੋਗੀ ਜੰਗਮ ਜਟਾ ਸਹੇਤਿ ॥

mailay jogee jangam jataa sahayt.

The Yogis and wandering hermits with their matted hair are polluted.

ਮੈਲੀ ਕਾਇਆ ਹੰਸ ਸਮੇਤਿ ॥੫॥ (1158)

ਮੈਲੀ ਕਾਇਆ ਹੰਸ ਸਮੇਤਿ ॥੫॥

mailee kaa-i-aa hans samayt. ||5||

The body, along with the swan-soul, is polluted. ||5||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੇ ਜਨ ਪਰਵਾਨ ॥ (1158)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੇ ਜਨ ਪਰਵਾਨ ॥

kahi kabeer tay jan parvaan.

Says Kabeer, those humble beings are approved,

ਨਿਰਮਲ ਤੇ ਜੋ ਰਾਮਹਿ ਜਾਨ ॥੬॥੩॥ (1158)

ਨਿਰਮਲ ਤੇ ਜੋ ਰਾਮਹਿ ਜਾਨ ॥੬॥੩॥

nirmal tay jo raameh jaan. ||6||3||

and pure, who know the Lord. ||6||3||

ਮਨੁ ਕਰਿ ਮਕਾ ਕਿਬਲਾ ਕਰਿ ਦੇਹੀ ॥ (1158)

ਮਨੁ ਕਰਿ ਮਕਾ ਕਿਬਲਾ ਕਰਿ ਦੇਹੀ ॥

man kar makaa kiblaa kar dayhee.

Let your mind be Mecca, and your body the temple of worship.

ਬੋਲਨਹਾਰੁ ਪਰਮ ਗੁਰੁ ਏਹੀ ॥੧॥ (1158)

ਬੋਲਨਹਾਰੁ ਪਰਮ ਗੁਰੁ ਏਹੀ ॥੧॥

bolanhaar param gur ayhee. ||1||

Let the Supreme Guru be the One who speaks. ||1||

ਕਹੁ ਰੇ ਮੁਲਾਂ ਬਾਂਗ ਨਿਵਾਜ ॥ (1158)

ਕਹੁ ਰੇ ਮੁਲਾਂ ਬਾਂਗ ਨਿਵਾਜ ॥

kaho ray mulaa^N baa^Ng nivaaj.

O Mullah, utter the call to prayer.

ਏਕ ਮਸੀਤਿ ਦਸੈ ਦਰਵਾਜ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1158)

ਏਕ ਮਸੀਤਿ ਦਸੈ ਦਰਵਾਜ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

ayk maseet dasai darvaaj. ||1|| rahaa-o.

The one mosque has ten doors. ||1||Pause||

ਮਿਸਿਮਿਲਿ ਤਾਮਸੁ ਭਰਮੁ ਕਦੂਰੀ ॥ (1158)

ਮਿਸਿਮਿਲਿ ਤਾਮਸੁ ਭਰਮੁ ਕਦੂਰੀ ॥

misimil taamas bharam kadooree.

So slaughter your evil nature, doubt and cruelty;

ਭਾਖਿ ਲੇ ਪੰਚੈ ਹੋਇ ਸਬੂਰੀ ॥੨॥ (1158)

ਭਾਖਿ ਲੇ ਪੰਚੈ ਹੋਇ ਸਬੂਰੀ ॥੨॥

bhaakh lay panchai ho-ay sabooree. ||2||

consume the five demons and you shall be blessed with contentment. ||2||

ਹਿੰਦੂ ਤੁਰਕ ਕਾ ਸਾਹਿਬੁ ਏਕ ॥ (1158)

हिंदू तुरक का साहिबु एक ॥

hindoo turak kaa saahib ayk.

Hindus and Muslims have the same One Lord and Master.

ਕਹ ਕਰੈ ਮੁਲਾਂ ਕਹ ਕਰੈ ਸੇਖ ॥੩॥ (1158)

कह करै मुलां कह करै सेख ॥३॥

kah karai mulaa^N kah karai saykh. ||3||

What can the Mullah do, and what can the Shaykh do? ||3||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਹਉ ਭਇਆ ਦਿਵਾਨਾ ॥ (1158)

कहि कबीर हउ भइआ दिवाना ॥

kahi kabeer ha-o bha-i-aa divaanaa.

Says Kabeer, I have gone insane.

ਮੁਸਿ ਮੁਸਿ ਮਨੂਆ ਸਹਜਿ ਸਮਾਨਾ ॥੪॥੪॥ (1158)

मुसि मुसि मनूआ सहजि समाना ॥४॥४॥

mus mus manoo-aa sahj samaanaa. ||4||4||

Slaughtering, slaughtering my mind, I have merged into the Celestial Lord. ||4||4||

ਗੰਗਾ ਕੈ ਸੰਗਿ ਸਲਿਤਾ ਬਿਗਰੀ ॥ (1158)

गंगा कै संगि सलिता बिगरी ॥

gangaa kai sang salitaa bigree.

When the stream flows into the Ganges,

ਸੋ ਸਲਿਤਾ ਗੰਗਾ ਹੋਇ ਨਿਬਰੀ ॥੧॥ (1158)

सो सलिता गंगा होइ निबरी ॥१॥

so salitaa gangaa ho-ay nibree. ||1||

then it becomes the Ganges. ||1||

ਬਿਗਰਿਓ ਕਬੀਰਾ ਰਾਮ ਦੁਹਾਈ ॥ (1158)

बिगरिओ कबीरा राम दुहाई ॥

bigri-o kabeeraa raam duhaa-ee.

Just so, Kabeer has changed.

ਸਾਚੁ ਭਇਓ ਅਨ ਕਤਹਿ ਨ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1158)

साचु भइओ अन कतहि न जाई ॥१॥ रहाउ ॥

saach bha-i-o an kateh na jaa-ee. ||1|| rahaa-o.

He has become the Embodiment of Truth, and he does not go anywhere else. ||1||Pause||

ਚੰਦਨ ਕੈ ਸੰਗਿ ਤਰਵਰੁ ਬਿਗਰਿਓ ॥ (1158)

ਚੰਦਨ ਕੈ ਸੰਗਿ ਤਰਵਰੁ ਬਿਗਰਿਓ ॥

chandan kai sang tarvar bigri-o.

Associating with the sandalwood tree, the tree nearby is changed;

ਸੋ ਤਰਵਰੁ ਚੰਦਨੁ ਹੋਇ ਨਿਬਰਿਓ ॥੨॥ (1158)

ਸੋ ਤਰਵਰੁ ਚੰਦਨੁ ਹੋਇ ਨਿਬਰਿਓ ॥੨॥

so tarvar chandan ho-ay nibri-o. ||2||

that tree begins to smell just like the sandalwood tree. ||2||

ਪਾਰਸ ਕੈ ਸੰਗਿ ਤਾਂਬਾ ਬਿਗਰਿਓ ॥ (1158)

ਪਾਰਸ ਕੈ ਸੰਗਿ ਤਾਂਬਾ ਬਿਗਰਿਓ ॥

paaras kai sang taa^Nbaa bigri-o.

Coming into contact with the philosophers' stone, copper is transformed;

ਸੋ ਤਾਂਬਾ ਕੰਚਨੁ ਹੋਇ ਨਿਬਰਿਓ ॥੩॥ (1158)

ਸੋ ਤਾਂਬਾ ਕੰਚਨੁ ਹੋਇ ਨਿਬਰਿਓ ॥੩॥

so taa^Nbaa kanchan ho-ay nibri-o. ||3||

that copper is transformed into gold. ||3||

ਸੰਤਨ ਸੰਗਿ ਕਬੀਰਾ ਬਿਗਰਿਓ ॥ (1158)

ਸੰਤਨ ਸੰਗਿ ਕਬੀਰਾ ਬਿਗਰਿਓ ॥

santan sang kabeeraa bigri-o.

In the Society of the Saints, Kabeer is transformed;

ਸੋ ਕਬੀਰੁ ਰਾਮੈ ਹੋਇ ਨਿਬਰਿਓ ॥੪॥੫॥ (1158)

ਸੋ ਕਬੀਰੁ ਰਾਮੈ ਹੋਇ ਨਿਬਰਿਓ ॥੪॥੫॥

so kabeer raamai ho-ay nibri-o. ||4||5||

that Kabeer is transformed into the Lord. ||4||5||

ਮਾਥੇ ਤਿਲਕੁ ਹਥਿ ਮਾਲਾ ਬਾਨਾਂ ॥ (1158)

ਮਾਥੇ ਤਿਲਕੁ ਹਥਿ ਮਾਲਾ ਬਾਨਾਂ ॥

maathay tilak hath maalaa baanaa^N.

Some apply ceremonial marks to their foreheads, hold malas in their hands, and wear religious robes.

ਲੋਗਨ ਰਾਮੁ ਖਿਲਉਨਾ ਜਾਨਾਂ ॥੧॥ (1158)

ਲੋਗਨ ਰਾਮੁ ਖਿਲਉਨਾ ਜਾਨਾਂ ॥੧॥

logan raam khil-a-unaa jaanaa^N. ||1||

Some people think that the Lord is a play-thing. ||1||

ਜਉ ਹਉ ਬਉਰਾ ਤਉ ਰਾਮ ਤੋਰਾ ॥ (1158)

ਜਤ ਹੁਤ ਬਤਰਾ ਤਤ ਰਾਮ ਤੋਰਾ ॥

ja-o ha-o ba-uraa ta-o raam toraa.

If I am insane, then I am Yours, O Lord.

ਲੋਗੁ ਮਰਮੁ ਕਹ ਜਾਨੈ ਮੋਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1158)

ਲੋਗੁ ਮਰਮੁ ਕਹ ਜਾਨੈ ਮੋਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

log maram kah jaanai moraa. ||1|| rahaa-o.

How can people know my secret? ||1||Pause||

ਤੋਰਉ ਨ ਪਾਤੀ ਪੂਜਉ ਨ ਦੇਵਾ ॥ (1158)

ਤੋਰਤ ਨ ਪਾਤੀ ਪੂਜਤ ਨ ਦੇਵਾ ॥

tora-o na paatee pooja-o na dayvaa.

I do not pick leaves as offerings, and I do not worship idols."

ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਬਿਨੁ ਨਿਹਫਲ ਸੇਵਾ ॥੨॥ (1158)

ਰਾਮ ਭਗਤਿ ਬਿਨੁ ਨਿਹਫਲ ਸੇਵਾ ॥੨॥

raam bhagat bin nihfal sayvaa. ||2||

Without devotional worship of the Lord, service is useless. ||2||

ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੂਜਉ ਸਦਾ ਸਦਾ ਮਨਾਵਉ ॥ (1158)

ਸਤਿਗੁਰੁ ਪੂਜਤ ਸਦਾ ਸਦਾ ਮਨਾਵਤ ॥

satgur pooja-o sadaa sadaa manaava-o.

I worship the True Guru; forever and ever, I surrender to Him.

ਐਸੀ ਸੇਵ ਦਰਗਹ ਸੁਖੁ ਪਾਵਉ ॥੩॥ (1158)

ਐਸੀ ਸੇਵ ਦਰਗਹ ਸੁਖੁ ਪਾਵਤ ॥੩॥

aisee sayv dargeh sukh paava-o. ||3||

By such service, I find peace in the Court of the Lord. ||3||

ਲੋਗੁ ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਬਉਰਾਨਾ ॥ (1158)

ਲੋਗੁ ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਬਤਰਾਨਾ ॥

log kahai kabeer ba-uraanaa.

People say that Kabeer has gone insane.

ਕਬੀਰ ਕਾ ਮਰਮੁ ਰਾਮ ਪਹਿਚਾਨਾਂ ॥੪॥੬॥ (1158)

ਕਬੀਰ ਕਾ ਮਰਮੁ ਰਾਮ ਪਹਿਚਾਨਾਂ ॥੪॥੬॥

kabeer kaa maram raam pahichaanaa^N. ||4||6||

Only the Lord realizes the secret of Kabeer. ||4||6||

ਉਲਟਿ ਜਾਤਿ ਕੁਲ ਦੋਊ ਬਿਸਾਰੀ ॥ (1158)

उलटि जाति कुल दोऊ बिसारी ॥

ulat jaat kul do-oo bisaaree.

Turning away from the world, I have forgotten both my social class and ancestry.

ਸੁੰਨ ਸਹਜ ਮਹਿ ਬੁਨਤ ਹਮਾਰੀ ॥੧॥ (1158)

सुंन सहज महि बुनत हमारी ॥ १ ॥

sunn sahj meh bunat hamaaree. ||1||

My weaving now is in the most profound celestial stillness. ||1||

ਹਮਰਾ ਝਗਰਾ ਰਹਾ ਨ ਕੋਊ ॥ (1158)

हमरा झगरा रहा न कोऊ ॥

hamraa jhagraa rahaa na ko-oo.

I have no quarrel with anyone.

ਪੰਡਿਤ ਮੁਲਾਂ ਛਾਡੇ ਦੋਊ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1159)

पंडित मुलां छाडे दोऊ ॥ १ ॥ रहाउ ॥

pandit mulaa^N chhaaday do-oo. ||1|| rahaa-o.

I have abandoned both the Pandits, the Hindu religious scholars, and the Mullahs, the Muslim priests. ||1||Pause||

ਬੁਨਿ ਬੁਨਿ ਆਪ ਆਪੁ ਪਹਿਰਾਵਉ ॥ (1159)

बुनि बुनि आप आपु पहिरावउ ॥

bun bun aap aap pahiraava-o.

I weave and weave, and wear what I weave.

ਜਹ ਨਹੀ ਆਪੁ ਤਹਾ ਹੋਇ ਗਾਵਉ ॥੨॥ (1159)

जह नही आपु तहा होइ गावउ ॥ २ ॥

jah nahee aap tahaa ho-ay gaava-o. ||2||

Where egotism does not exist, there I sing God's Praises. ||2||

ਪੰਡਿਤ ਮੁਲਾਂ ਜੋ ਲਿਖਿ ਦੀਆ ॥ (1159)

पंडित मुलां जो लिखि दीआ ॥

pandit mulaa^N jo likh dee-aa.

Whatever the Pandits and Mullahs have written,

ਛਾਡਿ ਚਲੇ ਹਮ ਕਛੂ ਨ ਲੀਆ ॥੩॥ (1159)

छाडि चले हम कछू न लीआ ॥ ३ ॥

chhaad chalay ham kachhoo na lee-aa. ||3||

I reject; I do not accept any of it. ||3||

ਰਿਦੈ ਇਖਲਾਸੁ ਨਿਰਖਿ ਲੇ ਮੀਰਾ ॥ (1159)

ਰਿਦੈ ਝੁਖਲਾਸੁ ਨਿਰਖਿ ਲੇ ਮੀਰਾ ॥

ridai ikhlaas nirakh lay meeraa.

My heart is pure, and so I have seen the Lord within.

ਆਪੁ ਖੋਜਿ ਖੋਜਿ ਮਿਲੇ ਕਬੀਰਾ ॥੪॥੭॥ (1159)

ਆਪੁ ਖੋਜਿ ਖੋਜਿ ਮਿਲੇ ਕਬੀਰਾ ॥੪॥੭॥

aap khoj khoj milay kabeeraa. ||4||7||

Searching, searching within the self, Kabeer has met the Lord. ||4||7||

ਨਿਰਧਨ ਆਦਰੁ ਕੋਈ ਨ ਦੇਇ ॥ (1159)

ਨਿਰਧਨ ਆਦਰੁ ਕੋਈ ਨ ਦੇਇ ॥

nirDhan aadar ko-ee na day-ay.

No one respects the poor man.

ਲਾਖ ਜਤਨ ਕਰੈ ਓਹੁ ਚਿਤਿ ਨ ਧਰੇਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1159)

ਲਾਖ ਜਤਨ ਕਰੈ ਓਹੁ ਚਿਤਿ ਨ ਧਰੇਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

laakh jatan karai oh chit na Dharay-ay. ||1|| rahaa-o.

He may make thousands of efforts, but no one pays any attention to him. ||1||Pause||

ਜਉ ਨਿਰਧਨੁ ਸਰਧਨ ਕੈ ਜਾਇ ॥ (1159)

ਜਉ ਨਿਰਧਨੁ ਸਰਧਨ ਕੈ ਜਾਇ ॥

ja-o nirDhan sarDhan kai jaa-ay.

When the poor man goes to the rich man,

ਆਗੇ ਬੈਠਾ ਪੀਠਿ ਫਿਰਾਇ ॥੧॥ (1159)

ਆਗੇ ਬੈਠਾ ਪੀਠਿ ਫਿਰਾਇ ॥੧॥

aagay baithaa peeth firaa-ay. ||1||

and sits right in front of him, the rich man turns his back on him. ||1||

ਜਉ ਸਰਧਨੁ ਨਿਰਧਨ ਕੈ ਜਾਇ ॥ (1159)

ਜਉ ਸਰਧਨੁ ਨਿਰਧਨ ਕੈ ਜਾਇ ॥

ja-o sarDhan nirDhan kai jaa-ay.

But when the rich man goes to the poor man,

ਦੀਆ ਆਦਰੁ ਲੀਆ ਬੁਲਾਇ ॥੨॥ (1159)

ਦੀਆ ਆਦਰੁ ਲੀਆ ਬੁਲਾਇ ॥੨॥

dee-aa aadar lee-aa bulaa-ay. ||2||

the poor man welcomes him with respect. ||2||

ਨਿਰਧਨੁ ਸਰਧਨੁ ਦੋਨਉ ਭਾਈ ॥ (1159)

ਨਿਰਧਨੁ ਸਰਧਨੁ ਦੋਨਉ ਭਾਈ ॥

nirDhan sarDhan don-o bhaa-ee.

The poor man and the rich man are both brothers.

ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਕਲਾ ਨ ਮੇਟੀ ਜਾਈ ॥੩॥ (1159)

ਪ੍ਰਭ ਕੀ ਕਲਾ ਨ ਮੇਟੀ ਜਾਈ ॥੩॥

parabh kee kalaa na maytee jaa-ee. ||3||

God's pre-ordained plan cannot be erased. ||3||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਨਿਰਧਨੁ ਹੈ ਸੋਈ ॥ (1159)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਨਿਰਧਨੁ ਹੈ ਸੋਈ ॥

kahi kabeer nirDhan hai so-ee.

Says Kabeer, he alone is poor,

ਜਾ ਕੇ ਹਿਰਦੈ ਨਾਮੁ ਨ ਹੋਈ ॥੪॥੮॥ (1159)

ਜਾ ਕੇ ਹਿਰਦੈ ਨਾਮੁ ਨ ਹੋਈ ॥੪॥੮॥

jaa kay hirdai naam na ho-ee. ||4||8||

who does not have the Naam, the Name of the Lord, in his heart. ||4||8||

ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਤੇ ਭਗਤਿ ਕਮਾਈ ॥ (1159)

ਗੁਰ ਸੇਵਾ ਤੇ ਭਗਤਿ ਕਮਾਈ ॥

gur sayvaa tay bhagat kamaa-ee.

Serving the Guru, devotional worship is practiced.

ਤਬ ਇਹ ਮਾਨਸ ਦੇਹੀ ਪਾਈ ॥ (1159)

ਤਬ ਇਹ ਮਾਨਸ ਦੇਹੀ ਪਾਈ ॥

tab ih maanas dayhee paa-ee.

Then, this human body is obtained.

ਇਸ ਦੇਹੀ ਕਉ ਸਿਮਰਹਿ ਦੇਵ ॥ (1159)

ਇਸ ਦੇਹੀ ਕਉ ਸਿਮਰਹਿ ਦੇਵ ॥

is dayhee ka-o simrahi dayv.

Even the gods long for this human body.

ਸੋ ਦੇਹੀ ਭਜੁ ਹਰਿ ਕੀ ਸੇਵ ॥੧॥ (1159)

ਸੋ ਦੇਹੀ ਭਜੁ ਹਰਿ ਕੀ ਸੇਵ ॥੧॥

so dayhee bhaj har kee sayv. ||1||

So vibrate that human body, and think of serving the Lord. ||1||

ਭਜਹੁ ਗੋਬਿੰਦ ਭੂਲਿ ਮਤ ਜਾਹੁ ॥ (1159)

ਭਜਹੁ ਗੋਬਿੰਦ ਭੂਲਿ ਮਤ ਜਾਹੁ ॥

bhajahu gobind bhool mat jaahu.

Vibrate, and meditate on the Lord of the Universe, and never forget Him.

ਮਾਨਸ ਜਨਮ ਕਾ ਏਹੀ ਲਾਹੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1159)

ਮਾਨਸ ਜਨਮ ਕਾ ਏਹੀ ਲਾਹੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

maanas janam kaa ayhee laahu. ||1|| rahaa-o.

This is the blessed opportunity of this human incarnation. ||1||Pause||

ਜਬ ਲਗੁ ਜਰਾ ਰੋਗੁ ਨਹੀ ਆਇਆ ॥ (1159)

ਜਬ ਲਗੁ ਜਰਾ ਰੋਗੁ ਨਹੀ ਆਇਆ ॥

jab lag jaraa rog nahee aa-i-aa.

As long as the disease of old age has not come to the body,

ਜਬ ਲਗੁ ਕਾਲਿ ਗ੍ਰਸੀ ਨਹੀ ਕਾਇਆ ॥ (1159)

ਜਬ ਲਗੁ ਕਾਲਿ ਗ੍ਰਸੀ ਨਹੀ ਕਾਇਆ ॥

jab lag kaal garsee nahee kaa-i-aa.

and as long as death has not come and seized the body,

ਜਬ ਲਗੁ ਬਿਕਲ ਭਈ ਨਹੀ ਬਾਨੀ ॥ (1159)

ਜਬ ਲਗੁ ਬਿਕਲ ਭਈ ਨਹੀ ਬਾਨੀ ॥

jab lag bikal bha-ee nahee baanee.

and as long as your voice has not lost its power,

ਭਜਿ ਲੇਹਿ ਰੇ ਮਨ ਸਾਰਿਗਪਾਨੀ ॥੨॥ (1159)

ਭਜਿ ਲੇਹਿ ਰੇ ਮਨ ਸਾਰਿਗਪਾਨੀ ॥੨॥

bhaj layhi ray man saarigpaanee. ||2||

O mortal being, vibrate and meditate on the Lord of the World. ||2||

ਅਬ ਨ ਭਜਸਿ ਭਜਸਿ ਕਬ ਭਾਈ ॥ (1159)

ਅਬ ਨ ਭਜਸਿ ਭਜਸਿ ਕਬ ਭਾਈ ॥

ab na bhajas bhajas kab bhaa-ee.

If you do not vibrate and meditate on Him now, when will you, O Sibling of Destiny?

ਆਵੈ ਅੰਤੁ ਨ ਭਜਿਆ ਜਾਈ ॥ (1159)

ਆਵੈ ਅੰਤੁ ਨ ਭਜਿਆ ਜਾਈ ॥

aavai ant na bhaji-aa jaa-ee.

When the end comes, you will not be able to vibrate and meditate on Him.

ਜੋ ਕਿਛੁ ਕਰਹਿ ਸੋਈ ਅਬ ਸਾਰੁ ॥ (1159)

ਜੋ ਕਿਛੁ ਕਰਹਿ ਸੋਈ ਅਬ ਸਾਰੁ ॥

jo kichh karahi so-ee ab saar.

Whatever you have to do - now is the best time to do it.

ਫਿਰਿ ਪਛੁਤਾਹੁ ਨ ਪਾਵਹੁ ਪਾਰੁ ॥੩॥ (1159)

ਫਿਰਿ ਪਛੁਤਾਹੁ ਨ ਪਾਵਹੁ ਪਾਰੁ ॥੩॥

fir pathutaahu na paavhu paar. ||3||

Otherwise, you shall regret and repent afterwards, and you shall not be carried across to the other side. ||3||

ਸੋ ਸੇਵਕੁ ਜੋ ਲਾਇਆ ਸੇਵ ॥ (1159)

ਸੋ ਸੇਵਕੁ ਜੋ ਲਾਇਆ ਸੇਵ ॥

so sayvak jo laa-i-aa sayv.

He alone is a servant, whom the Lord enjoins to His service.

ਤਿਨ ਹੀ ਪਾਏ ਨਿਰੰਜਨ ਦੇਵ ॥ (1159)

ਤਿਨ ਹੀ ਪਾਏ ਨਿਰੰਜਨ ਦੇਵ ॥

tin hee paa-ay niranjan dayv.

He alone attains the Immaculate Divine Lord.

ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਤਾ ਕੇ ਖੁਲੇ ਕਪਾਟ ॥ (1159)

ਗੁਰ ਮਿਲਿ ਤਾ ਕੇ ਖੁਲੇ ਕਪਾਟ ॥

gur mil taa kay khul^hay kapaat.

Meeting with the Guru, his doors are opened wide,

ਬਹੁਰਿ ਨ ਆਵੈ ਜੋਨੀ ਬਾਟ ॥੪॥ (1159)

ਬਹੁਰਿ ਨ ਆਵੈ ਜੋਨੀ ਬਾਟ ॥੪॥

bahur na aavai jonee baat. ||4||

and he does not have to journey again on the path of reincarnation. ||4||

ਇਹੀ ਤੇਰਾ ਅਉਸਰੁ ਇਹ ਤੇਰੀ ਬਾਰ ॥ (1159)

ਇਹੀ ਤੇਰਾ ਅਉਸਰੁ ਇਹ ਤੇਰੀ ਬਾਰ ॥

ihee tayraa a-osar ih tayree baar.

This is your chance, and this is your time.

ਘਟ ਭੀਤਰਿ ਤੂ ਦੇਖੁ ਬਿਚਾਰਿ ॥ (1159)

ਘਟ ਭੀਤਰਿ ਤੂ ਦੇਖੁ ਬਿਚਾਰਿ ॥

ghat bheetar too daykh bichaar.

Look deep into your own heart, and reflect on this.

ਕਹਤ ਕਬੀਰੁ ਜੀਤਿ ਕੈ ਹਾਰਿ ॥ (1159)

ਕਹਤ ਕਬੀਰੁ ਜੀਤਿ ਕੈ ਹਾਰਿ ॥

kahat kabeer jeet kai haar.

Says Kabeer, you can win or lose.

ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਕਹਿਓ ਪੁਕਾਰਿ ਪੁਕਾਰਿ ॥੫॥੧॥੯॥ (1159)

ਬਹੁ ਬਿਧਿ ਕਹਿਓ ਪੁਕਾਰਿ ਪੁਕਾਰਿ ॥੫॥੧॥੯॥

baho biDh kahi-o pukaar pukaar. ||5||1||9||

In so many ways, I have proclaimed this out loud. ||5||1||9||

ਸਿਵ ਕੀ ਪੁਰੀ ਬਸੈ ਬੁਧਿ ਸਾਰੁ ॥ (1159)

ਸਿਵ ਕੀ ਪੁਰੀ ਬਸੈ ਬੁਧਿ ਸਾਰੁ ॥

siv kee puree basai buDh saar.

In the City of God, sublime understanding prevails.

ਤਹ ਤੁਮ੍ਹ ਮਿਲਿ ਕੈ ਕਰਹੁ ਬਿਚਾਰੁ ॥ (1159)

ਤਹ ਤੁਮ੍ਹ ਮਿਲਿ ਕੈ ਕਰਹੁ ਬਿਚਾਰੁ ॥

tah tum^H mil kai karahu bichaar.

There, you shall meet with the Lord, and reflect on Him.

ਈਤ ਉਤ ਕੀ ਸੋਝੀ ਪਰੈ ॥ (1159)

ਈਤ ਉਤ ਕੀ ਸੋਝੀ ਪਰੈ ॥

eet oot kee sojhee parai.

Thus, you shall understand this world and the next.

ਕਉਨੁ ਕਰਮ ਮੇਰਾ ਕਰਿ ਕਰਿ ਮਰੈ ॥੧॥ (1159)

ਕਉਨੁ ਕਰਮ ਮੇਰਾ ਕਰਿ ਕਰਿ ਮਰੈ ॥੧॥

ka-un karam mayraa kar kar marai. ||1||

What is the use of claiming that you own everything, if you only die in the end? ||1||

ਨਿਜ ਪਦ ਉਪਰਿ ਲਾਗੋ ਧਿਆਨੁ ॥ (1159)

ਨਿਜ ਪਦ ਉਪਰਿ ਲਾਗੋ ਧਿਆਨੁ ॥

nij pad oopar laago Dhi-aan.

I focus my meditation on my inner self, deep within.

ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਮੇਰਾ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1159)

ਰਾਜਾ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਮੇਰਾ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

raajaa raam naam moraa barahm gi-aan. ||1|| rahaa-o.

The Name of the Sovereign Lord is my spiritual wisdom. ||1||Pause||

ਮੂਲ ਦੁਆਰੈ ਬੰਧਿਆ ਬੰਧੁ ॥ (1159)

ਮੂਲ ਦੁਆਰੈ ਬੰਧਿਆ ਬੰਧੁ ॥

mool du-aarai banDhi-aa banDh.

In the first chakra, the root chakra, I have grasped the reins and tied them.

ਰਵਿ ਉਪਰਿ ਗਹਿ ਰਾਖਿਆ ਚੰਦੁ ॥ (1159)

ਰਵਿ ਊਪਰਿ ਗਹਿ ਰਾਖਿਆ ਚੰਦੁ ॥

rav oopar geh raakhi-aa chand.

I have firmly placed the moon above the sun.

ਪਛਮ ਦੁਆਰੈ ਸੂਰਜੁ ਤਪੈ ॥ (1159)

ਪਛਮ ਦੁਆਰੈ ਸੂਰਜੁ ਤਪੈ ॥

pachham du-aarai sooraj tapai.

The sun blazes forth at the western gate.

ਮੇਰ ਡੰਡ ਸਿਰ ਉਪਰਿ ਬਸੈ ॥੨॥ (1159)

ਮੇਰ ਡੰਡ ਸਿਰ ਊਪਰਿ ਬਸੈ ॥੨॥

mayr dand sir oopar basai. ||2||

Through the central channel of the Shushmanaa, it rises up above my head. ||2||

ਪਸਚਮ ਦੁਆਰੇ ਕੀ ਸਿਲ ਓੜ ॥ (1159)

ਪਸਚਮ ਦੁਆਰੇ ਕੀ ਸਿਲ ਓੜ ॥

pascham du-aaray kee sil orh.

There is a stone at that western gate,

ਤਿਹ ਸਿਲ ਉਪਰਿ ਖਿੜਕੀ ਅਉਰ ॥ (1159)

ਤਿਹ ਸਿਲ ਊਪਰਿ ਖਿੜਕੀ ਅਉਰ ॥

tih sil oopar khirhkee a-or.

and above that stone, is another window.

ਖਿੜਕੀ ਉਪਰਿ ਦਸਵਾ ਦੁਆਰੁ ॥ (1159)

ਖਿੜਕੀ ਊਪਰਿ ਦਸਵਾ ਦੁਆਰੁ ॥

khirhkee oopar dasvaa du-aar.

Above that window is the Tenth Gate.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤਾ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰੁ ॥੩॥੨॥੧੦॥ (1159)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤਾ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਪਾਰੁ ॥੩॥੨॥੧੦॥

kahi kabeer taa kaa ant na paar. ||3||2||10||

Says Kabeer, it has no end or limitation. ||3||2||10||

ਸੋ ਮੁਲਾਂ ਜੋ ਮਨ ਸਿਉ ਲਰੈ ॥ (1159)

ਸੋ ਮੁਲਾਂ ਜੋ ਮਨ ਸਿਉ ਲਰੈ ॥

so mulaa^N jo man si-o larai.

He alone is a Mullah, who struggles with his mind,

ਗੁਰ ਉਪਦੇਸਿ ਕਾਲ ਸਿਉ ਜੁਰੈ ॥ (1159)

ਗੁਰ ਉਪਦੇਸਿ ਕਾਲ ਸਿਉ ਜੁਰੈ ॥

gur updays kaal si-o jurai.

and through the Guru's Teachings, fights with death.

ਕਾਲ ਪੁਰਖ ਕਾ ਮਰਦੈ ਮਾਨੁ ॥ (1159)

ਕਾਲ ਪੁਰਖ ਕਾ ਮਰਦੈ ਮਾਨੁ ॥

kaal purakh kaa mardai maan.

He crushes the pride of the Messenger of Death.

ਤਿਸੁ ਮੁਲਾ ਕਉ ਸਦਾ ਸਲਾਮੁ ॥੧॥ (1159)

ਤਿਸੁ ਮੁਲਾ ਕਉ ਸਦਾ ਸਲਾਮੁ ॥੧॥

tis mulaa ka-o sadaa salaam. ||1||

Unto that Mullah, I ever offer greetings of respect. ||1||

ਹੈ ਹਜ਼ੂਰਿ ਕਤ ਦੂਰਿ ਬਤਾਵਹੁ ॥ (1160)

ਹੈ ਹਜ਼ੂਰਿ ਕਤ ਦੂਰਿ ਬਤਾਵਹੁ ॥

hai hajoor kat door bataavhu.

God is present, right here at hand; why do you say that He is far away?

ਦੁੰਦਰ ਬਾਧਹੁ ਸੁੰਦਰ ਪਾਵਹੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1160)

ਦੁੰਦਰ ਬਾਧਹੁ ਸੁੰਦਰ ਪਾਵਹੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

dundar baaDhhu sundar paavhu. ||1|| rahaa-o.

Tie up your disturbing passions, and find the Beauteous Lord. ||1||Pause||

ਕਾਜੀ ਸੋ ਜੁ ਕਾਇਆ ਬੀਚਾਰੈ ॥ (1160)

ਕਾਜੀ ਸੋ ਜੁ ਕਾਇਆ ਬੀਚਾਰੈ ॥

kaajee so jo kaa-i-aa beechaarai.

He alone is a Qazi, who contemplates the human body,

ਕਾਇਆ ਕੀ ਅਗਨਿ ਬ੍ਰਹਮੁ ਪਰਜਾਰੈ ॥ (1160)

ਕਾਇਆ ਕੀ ਅਗਨਿ ਬ੍ਰਹਮੁ ਪਰਜਾਰੈ ॥

kaa-i-aa kee agan barahm parjaarai.

and through the fire of the body, is illumined by God.

ਸੁਪਨੈ ਬਿੰਦੁ ਨ ਦੇਈ ਝਰਨਾ ॥ (1160)

ਸੁਪਨੈ ਬਿੰਦੁ ਨ ਦੇਈ ਝਰਨਾ ॥

supnai bind na day-ee jharnaa.

He does not lose his semen, even in his dreams;

ਤਿਸੁ ਕਾਜੀ ਕਉ ਜਰਾ ਨ ਮਰਨਾ ॥੨॥ (1160)

ਤਿਸੁ ਕਾਜੀ ਕਉ ਜਰਾ ਨ ਮਰਨਾ ॥੨॥

tis kaajee ka-o jaraa na marnaa. ||2||

for such a Qazi, there is no old age or death. ||2||

ਸੋ ਸੁਰਤਾਨੁ ਜੁ ਦੁਇ ਸਰ ਤਾਨੈ ॥ (1160)

ਸੋ ਸੁਰਤਾਨੁ ਜੁ ਦੁਇ ਸਰ ਤਾਨੈ ॥

so surtaan jo du-ay sar taanai.

He alone is a sultan and a king, who shoots the two arrows,

ਬਾਹਰਿ ਜਾਤਾ ਭੀਤਰਿ ਆਨੈ ॥ (1160)

ਬਾਹਰਿ ਜਾਤਾ ਭੀਤਰਿ ਆਨੈ ॥

baahar jaataa bheetar aanai.

gathers in his outgoing mind,

ਗਗਨ ਮੰਡਲ ਮਹਿ ਲਸਕਰੁ ਕਰੈ ॥ (1160)

ਗਗਨ ਮੰਡਲ ਮਹਿ ਲਸਕਰੁ ਕਰੈ ॥

gagan mandal meh laskar karai.

and assembles his army in the realm of the mind's sky, the Tenth Gate.

ਸੋ ਸੁਰਤਾਨੁ ਛਤ੍ਰੁ ਸਿਰਿ ਧਰੈ ॥੩॥ (1160)

ਸੋ ਸੁਰਤਾਨੁ ਛਤ੍ਰੁ ਸਿਰਿ ਧਰੈ ॥੩॥

so surtaan chhatar sir Dharai. ||3||

The canopy of royalty waves over such a sultan. ||3||

ਜੋਗੀ ਗੋਰਖੁ ਗੋਰਖੁ ਕਰੈ ॥ (1160)

ਜੋਗੀ ਗੋਰਖੁ ਗੋਰਖੁ ਕਰੈ ॥

jogee gorakh gorakh karai.

The Yogi cries out, "Gorakh, Gorakh".

ਹਿੰਦੂ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਉਚਰੈ ॥ (1160)

ਹਿੰਦੂ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਉਚਰੈ ॥

hindoo raam naam uchrai.

The Hindu utters the Name of Raam.

ਮੁਸਲਮਾਨ ਕਾ ਏਕੁ ਖੁਦਾਇ ॥ (1160)

ਮੁਸਲਮਾਨ ਕਾ ਏਕੁ ਖੁਦਾਇ ॥
musalmaan kaa ayk khudaa-ay.
The Muslim has only One God.

ਕਬੀਰ ਕਾ ਸੁਆਮੀ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥੪॥੩॥੧੧॥ (1160)

ਕਬੀਰ ਕਾ ਸੁਆਮੀ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥੪॥੩॥੧੧॥
kabeer kaa su-aamee rahi-aa samaa-ay. ||4||3||11||
The Lord and Master of Kabeer is all-pervading. ||4||3||11||

ਜਲ ਮਹਿ ਮੀਨ ਮਾਇਆ ਕੇ ਬੇਧੇ ॥ (1160)

ਜਲ ਮਹਿ ਮੀਨ ਮਾਇਆ ਕੇ ਬੇਧੇ ॥
jal meh meen maa-i-aa kay bayDhay.
The fish in the water is attached to Maya.

ਦੀਪਕ ਪਤੰਗ ਮਾਇਆ ਕੇ ਫੇਦੇ ॥ (1160)

ਦੀਪਕ ਪਤੰਗ ਮਾਇਆ ਕੇ ਫੇਦੇ ॥
deepak patang maa-i-aa kay chhayday.
The moth fluttering around the lamp is pierced through by Maya.

ਕਾਮ ਮਾਇਆ ਕੁੰਚਰ ਕਉ ਬਿਆਪੈ ॥ (1160)

ਕਾਮ ਮਾਇਆ ਕੁੰਚਰ ਕਉ ਬਿਆਪੈ ॥
kaam maa-i-aa kunchar ka-o bi-aapai.
The sexual desire of Maya afflicts the elephant.

ਭੁਇਅੰਗਮ ਭ੍ਰਿੰਗ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਖਾਧੇ ॥੧॥ (1160)

ਭੁਇਅੰਗਮ ਭ੍ਰਿੰਗ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਖਾਧੇ ॥੧॥
bhu-i-angam bharing maa-i-aa meh khaapay. ||1||
The snakes and bumble bees are destroyed through Maya. ||1||

ਮਾਇਆ ਐਸੀ ਮੋਹਨੀ ਭਾਈ ॥ (1160)

ਮਾਇਆ ਐਸੀ ਮੋਹਨੀ ਭਾਈ ॥
maa-i-aa aisee mohnee bhaa-ee.
Such are the enticements of Maya, O Siblings of Destiny.

ਜੇਤੇ ਜੀਅ ਤੇਤੇ ਡਹਕਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1160)

ਜੇਤੇ ਜੀਅ ਤੇਤੇ ਡਹਕਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
jaytay jee-a taytay dehkaa-ee. ||1|| rahaa-o.
As many living beings are there are, have been deceived. ||1||Pause||

ਪੰਖੀ ਮ੍ਰਿਗ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਰਾਤੇ ॥ (1160)

ਪੰਖੀ ਮ੍ਰਿਗ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਰਾਤੇ ॥

pankhee marig maa-i-aa meh raatay.

The birds and the deer are imbued with Maya.

ਸਾਕਰ ਮਾਖੀ ਅਧਿਕ ਸੰਤਾਪੇ ॥ (1160)

ਸਾਕਰ ਮਾਖੀ ਅਧਿਕ ਸੰਤਾਪੇ ॥

saakar maakhee aDhik santaapay.

Sugar is a deadly trap for the flies.

ਤੁਰੇ ਉਸਟ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਭੇਲਾ ॥ (1160)

ਤੁਰੇ ਉਸਟ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਭੇਲਾ ॥

turay usat maa-i-aa meh bhaylaa.

Horses and camels are absorbed in Maya.

ਸਿਧ ਚਉਰਾਸੀਹ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਖੇਲਾ ॥੨॥ (1160)

ਸਿਧ ਚਉਰਾਸੀਹ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਖੇਲਾ ॥੨॥

siDh cha-oraaseeh maa-i-aa meh khaylaa. ||2||

The eighty-four Siddhas, the beings of miraculous spiritual powers, play in Maya. ||2||

ਛਿਅ ਜਤੀ ਮਾਇਆ ਕੇ ਬੰਦਾ ॥ (1160)

ਛਿਅ ਜਤੀ ਮਾਇਆ ਕੇ ਬੰਦਾ ॥

chhi-a jatee maa-i-aa kay bandaa.

The six celibates are slaves of Maya.

ਨਵੈ ਨਾਥ ਸੂਰਜ ਅਰੁ ਚੰਦਾ ॥ (1160)

ਨਵੈ ਨਾਥ ਸੂਰਜ ਅਰੁ ਚੰਦਾ ॥

navai naath sooraj ar chandaa.

So are the nine masters of Yoga, and the sun and the moon.

ਤਪੇ ਰਖੀਸਰ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਸੂਤਾ ॥ (1160)

ਤਪੇ ਰਖੀਸਰ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਸੂਤਾ ॥

tapay rakheesar maa-i-aa meh sootaa.

The austere disciplinarians and the Rishis are asleep in Maya.

ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਕਾਲੁ ਅਰੁ ਪੰਚ ਦੂਤਾ ॥੩॥ (1160)

ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਕਾਲੁ ਅਰੁ ਪੰਚ ਦੂਤਾ ॥੩॥

maa-i-aa meh kaal ar panch dootaa. ||3||

Death and the five demons are in Maya. ||3||

ਸੁਆਨ ਸਿਆਲ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਰਾਤਾ ॥ (1160)

ਸੁਆਨ ਸਿਆਲ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਰਾਤਾ ॥
su-aan si-aal maa-i-aa meh raataa.
Dogs and jackals are imbued with Maya.

ਬੰਤਰ ਚੀਤੇ ਅਰੁ ਸਿੰਘਾਤਾ ॥ (1160)

ਬੰਤਰ ਚੀਤੇ ਅਰੁ ਸਿੰਘਾਤਾ ॥
bantar cheetay ar singhaataa.
Monkeys, leopards and lions,

ਮਾਂਜਾਰ ਗਾਡਰ ਅਰੁ ਲੂਬਰਾ ॥ (1160)

ਮਾਂਜਾਰ ਗਾਡਰ ਅਰੁ ਲੂਬਰਾ ॥
maaⁿjaar gaadar ar loobraa.
cats, sheep, foxes,

ਬਿਰਖ ਮੂਲ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਪਰਾ ॥੪॥ (1160)

ਬਿਰਖ ਮੂਲ ਮਾਇਆ ਮਹਿ ਪਰਾ ॥੪॥
birakh mool maa-i-aa meh paraa. ||4||
trees and roots are planted in Maya. ||4||

ਮਾਇਆ ਅੰਤਰਿ ਭੀਨੇ ਦੇਵ ॥ (1160)

ਮਾਇਆ ਅੰਤਰਿ ਭੀਨੇ ਦੇਵ ॥
maa-i-aa antar bheenay dayv.
Even the gods are drenched with Maya,

ਸਾਗਰ ਇੰਦ੍ਰਾ ਅਰੁ ਧਰਤੇਵ ॥ (1160)

ਸਾਗਰ ਇੰਦ੍ਰਾ ਅਰੁ ਧਰਤੇਵ ॥
saagar indraa ar Dhartayv.
as are the oceans, the sky and the earth.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜਿਸੁ ਉਦਰੁ ਤਿਸੁ ਮਾਇਆ ॥ (1160)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਜਿਸੁ ਉਦਰੁ ਤਿਸੁ ਮਾਇਆ ॥
kahi kabeer jis udar tis maa-i-aa.
Says Kabeer, whoever has a belly to fill, is under the spell of Maya.

ਤਬ ਛੂਟੇ ਜਬ ਸਾਧੂ ਪਾਇਆ ॥੫॥੫॥੧੩॥ (1160)

ਤਬ ਛੂਟੇ ਜਬ ਸਾਧੂ ਪਾਇਆ ॥੫॥੫॥੧੩॥
tab chhootay jab saaDhoo paa-i-aa. ||5||5||13||
The mortal is emancipated only when he meets the Holy Saint. ||5||5||13||

ਜਬ ਲਗੁ ਮੇਰੀ ਮੇਰੀ ਕਰੈ ॥ (1160)

ਜਬ ਲਗੁ ਮੇਰੀ ਮੇਰੀ ਕਰੈ ॥

jab lag mayree mayree karai.

As long as he cries out, "Mine! Mine!",

ਤਬ ਲਗੁ ਕਾਜੁ ਏਕੁ ਨਹੀ ਸਰੈ ॥ (1160)

ਤਬ ਲਗੁ ਕਾਜੁ ਏਕੁ ਨਹੀ ਸਰੈ ॥

tab lag kaaj ayk nahee sarai.

none of his tasks is accomplished.

ਜਬ ਮੇਰੀ ਮੇਰੀ ਮਿਟਿ ਜਾਇ ॥ (1160)

ਜਬ ਮੇਰੀ ਮੇਰੀ ਮਿਟਿ ਜਾਇ ॥

jab mayree mayree mit jaa-ay.

When such possessiveness is erased and removed,

ਤਬ ਪ੍ਰਭ ਕਾਜੁ ਸਵਾਰਹਿ ਆਇ ॥੧॥ (1161)

ਤਬ ਪ੍ਰਭ ਕਾਜੁ ਸਵਾਰਹਿ ਆਇ ॥੧॥

tab parabh kaaj savaareh aa-ay. ||1||

then God comes and resolves his affairs. ||1||

ਐਸਾ ਗਿਆਨੁ ਬਿਚਾਰੁ ਮਨਾ ॥ (1161)

ਐਸਾ ਗਿਆਨੁ ਬਿਚਾਰੁ ਮਨਾ ॥

aisaa gi-aan bichaar manaa.

Contemplate such spiritual wisdom, O mortal man.

ਹਰਿ ਕੀ ਨ ਸਿਮਰਹੁ ਦੁਖ ਭੰਜਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1161)

ਹਰਿ ਕੀ ਨ ਸਿਮਰਹੁ ਦੁਖ ਭੰਜਨਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

har kee na simrahu dukh bhanjnaa. ||1|| rahaa-o.

Why not meditate in remembrance on the Lord, the Destroyer of pain? ||1||Pause||

ਜਬ ਲਗੁ ਸਿੰਘੁ ਰਹੈ ਬਨ ਮਾਹਿ ॥ (1161)

ਜਬ ਲਗੁ ਸਿੰਘੁ ਰਹੈ ਬਨ ਮਾਹਿ ॥

jab lag singh rahai ban maahi.

As long as the tiger lives in the forest,

ਤਬ ਲਗੁ ਬਨੁ ਫੂਲੈ ਹੀ ਨਾਹਿ ॥ (1161)

ਤਬ ਲਗੁ ਬਨੁ ਫੂਲੈ ਹੀ ਨਾਹਿ ॥

tab lag ban foolai hee naahi.

the forest does not flower.

ਜਬ ਹੀ ਸਿਆਰੁ ਸਿੰਘ ਕਉ ਖਾਇ ॥ (1161)

ਜਬ ਹੀ ਸਿਆਰੁ ਸਿੰਘ ਕਤ ਖਾਝ ॥
jab hee si-aar singh ka-o khaa-ay.
But when the jackal eats the tiger,

ਫੂਲਿ ਰਹੀ ਸਗਲੀ ਬਨਰਾਇ ॥੨॥ (1161)

ਫੂਲਿ ਰਹੀ ਸਗਲੀ ਬਨਰਾਝ ॥੨॥
fool rahee saglee banraa-ay. ||2||
then the entire forest flowers. ||2||

ਜੀਤੋ ਬੂਡੈ ਹਾਰੋ ਤਿਰੈ ॥ (1161)

ਜੀਤੋ ਬੂਡੈ ਹਾਰੋ ਤਿਰੈ ॥
jeeto boodai haaro tirai.
The victorious are drowned, while the defeated swim across.

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਪਾਰਿ ਉਤਰੈ ॥ (1161)

ਗੁਰ ਪਰਸਾਦੀ ਪਾਰਿ ਉਤਰੈ ॥
gur parsaadee paar utrai.
By Guru's Grace, one crosses over and is saved.

ਦਾਸੁ ਕਬੀਰੁ ਕਹੈ ਸਮਝਾਇ ॥ (1161)

ਦਾਸੁ ਕਬੀਰੁ ਕਹੈ ਸਮਝਾਝ ॥
daas kabeer kahai samjhaa-ay.
Slave Kabeer speaks and teaches:

ਕੇਵਲ ਰਾਮ ਰਹਹੁ ਲਿਵ ਲਾਇ ॥੩॥੬॥੧੪॥ (1161)

ਕੇਵਲ ਰਾਮ ਰਹਹੁ ਲਿਵ ਲਾਝ ॥੩॥੬॥੧੪॥
kayval raam rahhu liv laa-ay. ||3||6||14||
remain lovingly absorbed, attuned to the Lord alone. ||3||6||14||

ਸਤਰਿ ਸੈਇ ਸਲਾਰ ਹੈ ਜਾ ਕੇ ॥ (1161)

ਸਤਰਿ ਸੈਝ ਸਲਾਰ ਹੈ ਜਾ ਕੇ ॥
satar sai-ay salaar hai jaa kay.
He has 7,000 commanders,

ਸਵਾ ਲਾਖੁ ਪੈਕਾਬਰ ਤਾ ਕੇ ॥ (1161)

ਸਵਾ ਲਾਖੁ ਪੈਕਾਬਰ ਤਾ ਕੇ ॥
savaa laakh paikaabar taa kay.
and hundreds of thousands of prophets;

ਸੇਖ ਜੁ ਕਹੀਅਹਿ ਕੋਟਿ ਅਠਾਸੀ ॥ (1161)

ਸੇਖ ਜੁ ਕਹੀਅਹਿ ਕੋਟਿ ਅਠਾਸੀ ॥

saykh jo kahee-ahi kot athaasee.

He is said to have 88,000,000 shaykhs,

ਛਪਨ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੇ ਖੇਲ ਖਾਸੀ ॥੧॥ (1161)

ਛਪਨ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੇ ਖੇਲ ਖਾਸੀ ॥੧॥

chhapan kot jaa kay khayl khaasee. ||1||

and 56,000,000 attendants. ||1||

ਮੋ ਗਰੀਬ ਕੀ ਕੋ ਗੁਜਰਾਵੈ ॥ (1161)

ਮੋ ਗਰੀਬ ਕੀ ਕੋ ਗੁਜਰਾਵੈ ॥

mo gareeb kee ko gujraavai.

I am meek and poor - what chance do I have of being heard there?

ਮਜਲਸਿ ਦੂਰਿ ਮਹਲੁ ਕੋ ਪਾਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1161)

ਮਜਲਸਿ ਦੂਰਿ ਮਹਲੁ ਕੋ ਪਾਵੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

majlas door mahal ko paavai. ||1|| rahaa-o.

His Court is so far away; only a rare few attain the Mansion of His Presence. ||1||Pause||

ਤੇਤੀਸ ਕਰੋੜੀ ਹੈ ਖੇਲ ਖਾਨਾ ॥ (1161)

ਤੇਤੀਸ ਕਰੋੜੀ ਹੈ ਖੇਲ ਖਾਨਾ ॥

taytees karorhee hai khayl khaanaa.

He has 33,000,000 play-houses.

ਚਉਰਾਸੀ ਲਖ ਫਿਰੈ ਦਿਵਾਨਾਂ ॥ (1161)

ਚਉਰਾਸੀ ਲਖ ਫਿਰੈ ਦਿਵਾਨਾਂ ॥

cha-uraasee lakh firai divaanaa^N.

His beings wander insanely through 8.4 million incarnations.

ਬਾਬਾ ਆਦਮ ਕਉ ਕਿਛੁ ਨਦਰਿ ਦਿਖਾਈ ॥ (1161)

ਬਾਬਾ ਆਦਮ ਕਉ ਕਿਛੁ ਨਦਰਿ ਦਿਖਾਈ ॥

baabaa aadam ka-o kichh nadar dikhaa-ee.

He bestowed His Grace on Adam, the father of mankind,

ਉਨਿ ਭੀ ਭਿਸਤਿ ਘਨੇਰੀ ਪਾਈ ॥੨॥ (1161)

ਉਨਿ ਭੀ ਭਿਸਤਿ ਘਨੇਰੀ ਪਾਈ ॥੨॥

un bhee bhisat ghanayree paa-ee. ||2||

who then lived in paradise for a long time. ||2||

ਦਿਲ ਖਲਹਲੁ ਜਾ ਕੈ ਜਰਦ ਰੂ ਬਾਨੀ ॥ (1161)

ਦਿਲ ਖਲਹਲੁ ਜਾ ਕੈ ਜਰਦ ਰੂ ਬਾਨੀ ॥

dil khalhal jaa kai jarad roo baanee.

Pale are the faces of those whose hearts are disturbed.

ਛੋਡਿ ਕਤੇਬ ਕਰੈ ਸੈਤਾਨੀ ॥ (1161)

ਛੋਡਿ ਕਤੇਬ ਕਰੈ ਸੈਤਾਨੀ ॥

chhod katayb karai saitaanee.

They have forsaken their Bible, and practice Satanic evil.

ਦੁਨੀਆ ਦੋਸੁ ਰੋਸੁ ਹੈ ਲੋਈ ॥ (1161)

ਦੁਨੀਆ ਦੋਸੁ ਰੋਸੁ ਹੈ ਲੋਈ ॥

dunee-aa dos ros hai lo-ee.

One who blames the world, and is angry with people,

ਅਪਨਾ ਕੀਆ ਪਾਵੈ ਸੋਈ ॥੩॥ (1161)

ਅਪਨਾ ਕੀਆ ਪਾਵੈ ਸੋਈ ॥੩॥

apnaa kee-aa paavai so-ee. ||3||

shall receive the fruits of his own actions. ||3||

ਤੁਮ ਦਾਤੇ ਹਮ ਸਦਾ ਭਿਖਾਰੀ ॥ (1161)

ਤੁਮ ਦਾਤੇ ਹਮ ਸਦਾ ਭਿਖਾਰੀ ॥

tum daatay ham sadaa bhikhaaree.

You are the Great Giver, O Lord; I am forever a beggar at Your Door.

ਦੇਉ ਜਬਾਬੁ ਹੋਇ ਬਜਗਾਰੀ ॥ (1161)

ਦੇਉ ਜਬਾਬੁ ਹੋਇ ਬਜਗਾਰੀ ॥

day-o jabaab ho-ay bajgaaree.

If I were to deny You, then I would be a wretched sinner.

ਦਾਸੁ ਕਬੀਰੁ ਤੇਰੀ ਪਨਹੁ ਸਮਾਨਾਂ ॥ (1161)

ਦਾਸੁ ਕਬੀਰੁ ਤੇਰੀ ਪਨਹੁ ਸਮਾਨਾਂ ॥

daas kabeer tayree panah samaanaa^N.

Slave Kabeer has entered Your Shelter.

ਭਿਸਤੁ ਨਜੀਕਿ ਰਾਖੁ ਰਹਮਾਨਾ ॥੪॥੭॥੧੫॥ (1161)

ਭਿਸਤੁ ਨਜੀਕਿ ਰਾਖੁ ਰਹਮਾਨਾ ॥੪॥੭॥੧੫॥

bhisat najeek raakh rehmaanaa. ||4||7||15||

Keep me near You, O Merciful Lord God - that is heaven for me. ||4||7||15||

ਸਭੁ ਕੋਈ ਚਲਨ ਕਹਤ ਹੈ ਉਹਾਂ ॥ (1161)

ਸਭੁ ਕੋਈ ਚਲਨ ਕਹਤ ਹੈ ਊਹਾਂ ॥
sabh ko-ee chalan kahat hai oohaa^N.
Everyone speaks of going there,

ਨਾ ਜਾਨਉ ਬੈਕੁੰਠੁ ਹੈ ਕਹਾਂ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1161)

ਨਾ ਜਾਨਤੁ ਬੈਕੁੰਠੁ ਹੈ ਕਹਾਂ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
naa jaan-o baikunth hai kahaa^N. ||1|| rahaa-o.
but I do not even know where heaven is. ||1||Pause||

ਆਪ ਆਪ ਕਾ ਮਰਮੁ ਨ ਜਾਨਾਂ ॥ (1161)

ਆਪ ਆਪ ਕਾ ਮਰਮੁ ਨ ਜਾਨਾਂ ॥
aap aap kaa maram na jaanaa^N.
One who does not even know the mystery of his own self,

ਬਾਤਨ ਹੀ ਬੈਕੁੰਠੁ ਬਖਾਨਾਂ ॥੧॥ (1161)

ਬਾਤਨ ਹੀ ਬੈਕੁੰਠੁ ਬਖਾਨਾਂ ॥੧॥
baatan hee baikunth bakhaanaa^N. ||1||
speaks of heaven, but it is only talk. ||1||

ਜਬ ਲਗੁ ਮਨ ਬੈਕੁੰਠੁ ਕੀ ਆਸ ॥ (1161)

ਜਬ ਲਗੁ ਮਨ ਬੈਕੁੰਠੁ ਕੀ ਆਸ ॥
jab lag man baikunth kee aas.
As long as the mortal hopes for heaven,

ਤਬ ਲਗੁ ਨਾਹੀ ਚਰਨ ਨਿਵਾਸ ॥੨॥ (1161)

ਤਬ ਲਗੁ ਨਾਹੀ ਚਰਨ ਨਿਵਾਸ ॥੨॥
tab lag naahee charan nivaas. ||2||
he will not dwell at the Lord's Feet. ||2||

ਖਾਈ ਕੋਟੁ ਨ ਪਰਲ ਪਗਾਰਾ ॥ (1161)

ਖਾਈ ਕੋਟੁ ਨ ਪਰਲ ਪਗਾਰਾ ॥
khaa-ee kot na paral pagaaraa.
Heaven is not a fort with moats and ramparts, and walls plastered with mud;

ਨਾ ਜਾਨਉ ਬੈਕੁੰਠੁ ਦੁਆਰਾ ॥੩॥ (1161)

ਨਾ ਜਾਨਤੁ ਬੈਕੁੰਠੁ ਦੁਆਰਾ ॥੩॥
naa jaan-o baikunth du-aaraa. ||3||
I do not know what heaven's gate is like. ||3||

ਕਹਿ ਕਮੀਰ ਅਬ ਕਹੀਐ ਕਾਹਿ ॥ (1161)

ਕਹਿ ਕਮੀਰ ਅਬ ਕਹੀਐ ਕਾਹਿ ॥

kahi kameer ab kahee-ai kaahi.

Says Kabeer, now what more can I say?

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਬੈਕੁੰਠੈ ਆਹਿ ॥੪॥੮॥੧੬॥ (1161)

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਬੈਕੁੰਠੈ ਆਹਿ ॥੪॥੮॥੧੬॥

saaDhsangat baikunthay aahi. ||4||8||16||

The Saadh Sangat, the Company of the Holy, is heaven itself. ||4||8||16||

ਕਿਉ ਲੀਜੈ ਗਢੁ ਬੰਕਾ ਭਾਈ ॥ (1161)

ਕਿਉ ਲੀਜੈ ਗਢੁ ਬੰਕਾ ਭਾਈ ॥

ki-o leejai gadh bankaa bhaa-ee.

How can the beautiful fortress be conquered, O Siblings of Destiny?

ਦੋਵਰ ਕੋਟ ਅਰੁ ਤੇਵਰ ਖਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1161)

ਦੋਵਰ ਕੋਟ ਅਰੁ ਤੇਵਰ ਖਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

dovar kot ar tayvar khaa-ee. ||1|| rahaa-o.

It has double walls and triple moats. ||1||Pause||

ਪਾਂਚ ਪਚੀਸ ਮੋਹ ਮਦ ਮਤਸਰ ਆਡੀ ਪਰਬਲ ਮਾਇਆ ॥ (1161)

ਪਾਂਚ ਪਚੀਸ ਮੋਹ ਮਦ ਮਤਸਰ ਆਡੀ ਪਰਬਲ ਮਾਇਆ ॥

paa^Nch pachees moh mad matsar aadee parbal maa-i-aa.

It is defended by the five elements, the twenty-five categories, attachment, pride, jealousy and the awesomely powerful Maya.

ਜਨ ਗਰੀਬ ਕੋ ਜੋਰੁ ਨ ਪਹੁਚੈ ਕਹਾ ਕਰਉ ਰਘੁਰਾਇਆ ॥੧॥ (1161)

ਜਨ ਗਰੀਬ ਕੋ ਜੋਰੁ ਨ ਪਹੁਚੈ ਕਹਾ ਕਰਉ ਰਘੁਰਾਇਆ ॥੧॥

jan gareeb ko jor na pahuchai khaa kara-o raghuraa-i-aa. ||1||

The poor mortal being does not have the strength to conquer it; what should I do now, O Lord? ||1||

ਕਾਮੁ ਕਿਵਾਰੀ ਦੁਖੁ ਸੁਖੁ ਦਰਵਾਨੀ ਪਾਪੁ ਪੁੰਨੁ ਦਰਵਾਜਾ ॥ (1161)

ਕਾਮੁ ਕਿਵਾਰੀ ਦੁਖੁ ਸੁਖੁ ਦਰਵਾਨੀ ਪਾਪੁ ਪੁੰਨੁ ਦਰਵਾਜਾ ॥

kaam kivaaree dukh sukh darvaanee paap punn darvaajaa.

Sexual desire is the window, pain and pleasure are the gate-keepers, virtue and sin are the gates.

ਕ੍ਰੋਧੁ ਪ੍ਰਧਾਨੁ ਮਹਾ ਬਡੁ ਦੁੰਦਰ ਤਹ ਮਨੁ ਮਾਵਾਸੀ ਰਾਜਾ ॥੨॥ (1161)

ਕ੍ਰੋਧੁ ਪ੍ਰਧਾਨੁ ਮਹਾ ਬਡੁ ਦੁੰਦਰ ਤਹ ਮਨੁ ਮਾਵਾਸੀ ਰਾਜਾ ॥੨॥

kroDh parDhaan mahaa bad dundar tah man maavaasee raajaa. ||2||

Anger is the great supreme commander, full of argument and strife, and the mind is the rebel king there. ||2||

ਸ੍ਰਾਦ ਸਨਾਹ ਟੋਪੁ ਮਮਤਾ ਕੋ ਕੁਬੁਧਿ ਕਮਾਨ ਚਢਾਈ ॥ (1161)

स्वाद् सनाह टोपु ममता को कुबुधि कमान चढाई ॥

savaad sanaah top mamtaa ko kubuDh kamaan chadhaa-ee.

Their armor is the pleasure of tastes and flavors, their helmets are worldly attachments; they take aim with their bows of corrupt intellect.

ਤਿਸਨਾ ਤੀਰ ਰਹੇ ਘਟ ਭੀਤਰਿ ਇਉ ਗਢੁ ਲੀਓ ਨ ਜਾਈ ॥੩॥ (1161)

तिसना तीर रहे घट भीतरि इउ गढु लीओ न जाई ॥३॥

tisnaa teer rahay ghat bheetar i-o gadh lee-o na jaa-ee. ||3||

The greed that fills their hearts is the arrow; with these things, their fortress is impregnable. ||3||

ਪ੍ਰੇਮ ਪਲੀਤਾ ਸੁਰਤਿ ਹਵਾਈ ਗੋਲਾ ਗਿਆਨੁ ਚਲਾਇਆ ॥ (1161)

प्रेम पलीता सुरति हवाई गोला गिआनु चलाइआ ॥

paraym paleetaa surat havaa-ee golaa gi-aan chalaa-i-aa.

But I have made divine love the fuse, and deep meditation the bomb; I have launched the rocket of spiritual wisdom.

ਬ੍ਰਹਮ ਅਗਨਿ ਸਹਜੇ ਪਰਜਾਲੀ ਏਕਹਿ ਚੋਟ ਸਿਝਾਇਆ ॥੪॥ (1161)

ब्रह्म अगनि सहजे परजाली एकहि चोट सिझाइआ ॥४॥

barahm agan sehjay parjaalee aykeh chot sijhaa-i-aa. ||4||

The fire of God is lit by intuition, and with one shot, the fortress is taken. ||4||

ਸਤੁ ਸੰਤੋਖੁ ਲੈ ਲਰਨੇ ਲਾਗਾ ਤੋਰੇ ਦੁਇ ਦਰਵਾਜਾ ॥ (1161)

सतु संतोखु लै लरने लाग़ा तोरे दुइ दरवाजा ॥

sat santokh lai larnay laagaa toray du-ay darvaajaa.

Taking truth and contentment with me, I begin the battle and storm both the gates.

ਸਾਧਸੰਗਤਿ ਅਰੁ ਗੁਰ ਕੀ ਕ੍ਰਿਪਾ ਤੇ ਪਕਰਿਓ ਗਢ ਕੋ ਰਾਜਾ ॥੫॥ (1161)

साधसंगति अरु गुर की क्रिपा ते पकरिओ गढ को राजा ॥५॥

saaDhsangat ar gur kee kirpaa tay pakri-o gadh ko raajaa. ||5||

In the Saadh Sangat, the Company of the Holy, and by Guru's Grace, I have captured the king of the fortress. ||5||

ਭਗਵਤ ਭੀਰਿ ਸਕਤਿ ਸਿਮਰਨ ਕੀ ਕਟੀ ਕਾਲ ਭੈ ਫਾਸੀ ॥ (1162)

भगवत भीरि सकति सिमरन की कटी काल भै फासी ॥

bhagvat bheer sakat simran kee katee kaal bhai faasee.

With the army of God's devotees, and Shakti, the power of meditation, I have snapped the noose of the fear of death.

ਦਾਸੁ ਕਮੀਰੁ ਚੜ੍ਹਿਓ ਗੜ੍ਹ ਉਪਰਿ ਰਾਜੁ ਲੀਓ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥੬॥੯॥੧੭॥ (1162)

ਦਾਸੁ ਕਮੀਰੁ ਚੜ੍ਹਿਓ ਗੜ੍ਹ ਉਪਰਿ ਰਾਜੁ ਲੀਓ ਅਬਿਨਾਸੀ ॥੬॥੯॥੧੭॥

daas kameer charh^{hi}-o garh^h oopar raaj lee-o abhinaasee. ||6||9||17||

Slave Kabeer has climbed to the top of the fortress; I have obtained the eternal, imperishable domain. ||6||9||17||

ਗੰਗ ਗੁਸਾਇਨਿ ਗਹਿਰ ਗੰਭੀਰ ॥ (1162)

ਗੰਗ ਗੁਸਾਇਨਿ ਗਹਿਰ ਗੰਭੀਰ ॥

gang gusaa-in gahir gambheer.

The mother Ganges is deep and profound.

ਜੰਜੀਰ ਬਾਂਧਿ ਕਰਿ ਖਰੇ ਕਬੀਰ ॥੧॥ (1162)

ਜੰਜੀਰ ਬਾਂਧਿ ਕਰਿ ਖਰੇ ਕਬੀਰ ॥੧॥

janjeer baa^NDh kar kharay kabeer. ||1||

Tied up in chains, they took Kabeer there. ||1||

ਮਨੁ ਨ ਡਿਗੈ ਤਨੁ ਕਾਹੇ ਕਉ ਡਰਾਇ ॥ (1162)

ਮਨੁ ਨ ਡਿਗੈ ਤਨੁ ਕਾਹੇ ਕਉ ਡਰਾਇ ॥

man na digai tan kaahay ka-o daraa-ay.

My mind was not shaken; why should my body be afraid?

ਚਰਨ ਕਮਲ ਚਿਤੁ ਰਹਿਓ ਸਮਾਇ ॥ ਰਹਾਉ ॥ (1162)

ਚਰਨ ਕਮਲ ਚਿਤੁ ਰਹਿਓ ਸਮਾਇ ॥ ਰਹਾਉ ॥

charan kamal chit rahi-o samaa-ay. rahaa-o.

My consciousness remained immersed in the Lotus Feet of the Lord. ||1||Pause||

ਗੰਗਾ ਕੀ ਲਹਰਿ ਮੇਰੀ ਟੁਟੀ ਜੰਜੀਰ ॥ (1162)

ਗੰਗਾ ਕੀ ਲਹਰਿ ਮੇਰੀ ਟੁਟੀ ਜੰਜੀਰ ॥

gangaa kee lahar mayree tutee janjeer.

The waves of the Ganges broke the chains,

ਮ੍ਰਿਗਛਾਲਾ ਪਰ ਬੈਠੇ ਕਬੀਰ ॥੨॥ (1162)

ਮ੍ਰਿਗਛਾਲਾ ਪਰ ਬੈਠੇ ਕਬੀਰ ॥੨॥

marigchhaalaa par baithay kabeer. ||2||

and Kabeer was seated on a deer skin. ||2||

ਕਹਿ ਕੰਬੀਰ ਕੋਉ ਸੰਗ ਨ ਸਾਥ ॥ (1162)

ਕਹਿ ਕੰਬੀਰ ਕੋਉ ਸੰਗ ਨ ਸਾਥ ॥

kahi kambeer ko-oo sang na saath.

Says Kabeer, I have no friend or companion.

ਜਲ ਥਲ ਰਾਖਨ ਹੈ ਰਘੁਨਾਥ ॥੩॥੧੦॥੧੮॥ (1162)

ਜਲ ਥਲ ਰਾਖਨ ਹੈ ਰਘੁਨਾਥ ॥੩॥੧੦॥੧੮॥

jal thal raakhan hai raghunaath. ||3||10||18||

On the water, and on the land, the Lord is my Protector. ||3||10||18||

ਭੈਰਉ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਅਸਟਪਦੀ ਘਰੁ ੨ (1162)

ਭੈਰਤ ਕਬੀਰ ਜੀਤ ਅਸਟਪਦੀ ਘਰੁ ੨

bhairao kabeer jee-o asatpadee ghar 2

Bhairao, Kabeer Jee, Ashtapadees, Second House:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (1162)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਅਗਮ ਦ੍ਰੁਗਮ ਗੜਿ ਰਚਿਓ ਬਾਸ ॥ (1162)

ਅਗਮ ਦ੍ਰੁਗਮ ਗੜਿ ਰਚਿਓ ਬਾਸ ॥

agam darugam garh rachi-o baas.

God constructed a fortress, inaccessible and unreachable, in which He dwells.

ਜਾ ਮਹਿ ਜੋਤਿ ਕਰੇ ਪਰਗਾਸ ॥ (1162)

ਜਾ ਮਹਿ ਜੋਤਿ ਕਰੇ ਪਰਗਾਸ ॥

jaa meh jot karay pargaas.

There, His Divine Light radiates forth.

ਬਿਜੁਲੀ ਚਮਕੈ ਹੋਇ ਅਨੰਦੁ ॥ (1162)

ਬਿਜੁਲੀ ਚਮਕੈ ਹੋਇ ਅਨੰਦੁ ॥

bijulee chamkai ho-ay anand.

Lightning blazes, and bliss prevails there,

ਜਿਹ ਪਉੜੇ ਪ੍ਰਭ ਬਾਲ ਗੋਬਿੰਦ ॥੧॥ (1162)

ਜਿਹ ਪਉੜੇ ਪ੍ਰਭ ਬਾਲ ਗੋਬਿੰਦ ॥੧॥

jih pa-orh^Hay parabh baal gobind. ||1||

where the Eternally Young Lord God abides. ||1||

ਇਹੁ ਜੀਉ ਰਾਮ ਨਾਮ ਲਿਵ ਲਾਗੈ ॥ (1162)

ਇਹੁ ਜੀਉ ਰਾਮ ਨਾਮ ਲਿਵ ਲਾਗੈ ॥

ih jee-o raam naam liv laagai.

This soul is lovingly attuned to the Lord's Name.

ਜਰਾ ਮਰਨੁ ਛੁਟੈ ਭ੍ਰਮੁ ਭਾਗੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1162)

ਜਰਾ ਮਰਨੁ ਛੁਟੈ ਭ੍ਰਮੁ ਭਾਗੈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jaraa maran chhootai bharam bhaagai. ||1|| rahaa-o.

It is saved from old age and death, and its doubt runs away. ||1||Pause||

ਅਬਰਨ ਬਰਨ ਸਿਉ ਮਨ ਹੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ॥ (1162)

ਅਬਰਨ ਬਰਨ ਸਿਉ ਮਨ ਹੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ॥

abran baran si-o man hee pareet.

Those who believe in high and low social classes,

ਹਉਮੈ ਗਾਵਨਿ ਗਾਵਹਿ ਗੀਤ ॥ (1162)

ਹਉਮੈ ਗਾਵਨਿ ਗਾਵਹਿ ਗੀਤ ॥

ha-umai gaavan gaavahi geet.

only sing songs and chants of egotism.

ਅਨਹਦ ਸਬਦ ਹੋਤ ਝੁਨਕਾਰ ॥ (1162)

ਅਨਹਦ ਸਬਦ ਹੋਤ ਝੁਨਕਾਰ ॥

anhad sabad hot jhunkaar.

The Unstruck Sound-current of the Shabad, the Word of God, resounds in that place,

ਜਿਹ ਪਉੜੇ ਪ੍ਰਭ ਸ੍ਰੀ ਗੋਪਾਲ ॥੨॥ (1162)

ਜਿਹ ਪਉੜੇ ਪ੍ਰਭ ਸ੍ਰੀ ਗੋਪਾਲ ॥੨॥

jih pa-orh^Hay parabh saree gopaal. ||2||

where the Supreme Lord God abides. ||2||

ਖੰਡਲ ਮੰਡਲ ਮੰਡਲ ਮੰਡਾ ॥ (1162)

ਖੰਡਲ ਮੰਡਲ ਮੰਡਲ ਮੰਡਾ ॥

khandal mandal mandal mandaa.

He creates planets, solar systems and galaxies;

ਤ੍ਰਿਅ ਅਸਥਾਨ ਤੀਨਿ ਤ੍ਰਿਅ ਖੰਡਾ ॥ (1162)

ਤ੍ਰਿਅ ਅਸਥਾਨ ਤੀਨਿ ਤ੍ਰਿਅ ਖੰਡਾ ॥

tari-a asthaan teen tari-a khanda.

He destroys the three worlds, the three gods and the three qualities.

ਅਗਮ ਅਗੋਚਰੁ ਰਹਿਆ ਅਭ ਅੰਤ ॥ (1162)

ਅਗਮ ਅਗੋਚਰੁ ਰਹਿਆ ਅਭ ਅੰਤ ॥

agam agochar rahi-aa abh ant.

The Inaccessible and Unfathomable Lord God dwells in the heart.

ਪਾਰੁ ਨ ਪਾਵੈ ਕੋ ਧਰਨੀਧਰ ਮੰਤ ॥੩॥ (1162)

ਪਾਰੁ ਨ ਪਾਵੈ ਕੋ ਧਰਨੀਧਰ ਮੰਤ ॥੩॥

paar na paavai ko DharneeDhar mant. ||3||

No one can find the limits or the secrets of the Lord of the World. ||3||

ਕਦਲੀ ਪੁਹਪ ਧੂਪ ਪਰਗਾਸ ॥ (1162)

ਕਦਲੀ ਪੁਹਪ ਧੂਪ ਪਰਗਾਸ ॥

kadlee puhap Dhoop pargaas.

The Lord shines forth in the plantain flower and the sunshine.

ਰਜ ਪੰਕਜ ਮਹਿ ਲੀਓ ਨਿਵਾਸ ॥ (1162)

ਰਜ ਪੰਕਜ ਮਹਿ ਲੀਓ ਨਿਵਾਸ ॥

raj pankaj meh lee-o nivaas.

He dwells in the pollen of the lotus flower.

ਦੁਆਦਸ ਦਲ ਅਭ ਅੰਤਰਿ ਮੰਤ ॥ (1162)

ਦੁਆਦਸ ਦਲ ਅਭ ਅੰਤਰਿ ਮੰਤ ॥

du-aadas dal abh antar mant.

The Lord's secret is within the twelve petals of the heart-lotus.

ਜਹ ਪਉੜੇ ਸ੍ਰੀ ਕਮਲਾ ਕੰਤ ॥੪॥ (1162)

ਜਹ ਪਉੜੇ ਸ੍ਰੀ ਕਮਲਾ ਕੰਤ ॥੪॥

jah pa-urhay saree kamlaa kant. ||4||

The Supreme Lord, the Lord of Lakshmi dwells there. ||4||

ਅਰਧ ਉਰਧ ਮੁਖਿ ਲਾਗੋ ਕਾਸੁ ॥ (1162)

ਅਰਧ ਉਰਧ ਮੁਖਿ ਲਾਗੋ ਕਾਸੁ ॥

araDh uraDh mukh laago kaas.

He is like the sky, stretching across the lower, upper and middle realms.

ਸੁੰਨ ਮੰਡਲ ਮਹਿ ਕਰਿ ਪਰਗਾਸੁ ॥ (1162)

ਸੁੰਨ ਮੰਡਲ ਮਹਿ ਕਰਿ ਪਰਗਾਸੁ ॥

sun mandal meh kar pargaas.

In the profoundly silent celestial realm, He radiates forth.

ਉਹਾਂ ਸੂਰਜ ਨਾਹੀ ਚੰਦ ॥ (1162)

ਉਹਾਂ ਸੂਰਜ ਨਾਹੀ ਚੰਦ ॥

oohaa^N sooraj naahee chand.

Neither the sun nor the moon are there,

ਆਦਿ ਨਿਰੰਜਨੁ ਕਰੈ ਅਨੰਦ ॥੫॥ (1162)

ਆਦਿ ਨਿਰੰਜਨੁ ਕਰੈ ਅਨੰਦ ॥੫॥

aad niranjan karai anand. ||5||

but the Primal Immaculate Lord celebrates there. ||5||

ਸੋ ਬ੍ਰਹਮੰਡਿ ਪਿੰਡਿ ਸੋ ਜਾਨੁ ॥ (1162)

ਸੋ ਬ੍ਰਹਮੰਡਿ ਪਿੰਡਿ ਸੋ ਜਾਨੁ ॥

so barahmand pind so jaan.

Know that He is in the universe, and in the body as well.

ਮਾਨ ਸਰੋਵਰਿ ਕਰਿ ਇਸਨਾਨੁ ॥ (1162)

ਮਾਨ ਸਰੋਵਰਿ ਕਰਿ ਇਸਨਾਨੁ ॥

maan sarovar kar isnaan.

Take your cleansing bath in the Mansarovar Lake.

ਸੋਹੰ ਸੋ ਜਾ ਕਉ ਹੈ ਜਾਪ ॥ (1162)

ਸੋਹੰ ਸੋ ਜਾ ਕਉ ਹੈ ਜਾਪ ॥

soha^N so jaa ka-o hai jaap.

Chant "Sohan" - "He is me.

ਜਾ ਕਉ ਲਿਪਤ ਨ ਹੋਇ ਪੁੰਨ ਅਰੁ ਪਾਪ ॥੬॥ (1162)

ਜਾ ਕਉ ਲਿਪਤ ਨ ਹੋਇ ਪੁੰਨ ਅਰੁ ਪਾਪ ॥੬॥

jaa ka-o lipat na ho-ay punn ar paap. ||6||

He is not affected by either virtue or vice. ||6||

ਅਬਰਨ ਬਰਨ ਘਾਮ ਨਹੀ ਛਾਮ ॥ (1162)

ਅਬਰਨ ਬਰਨ ਘਾਮ ਨਹੀ ਛਾਮ ॥

abran baran ghaam nahee chhaam.

He is not affected by either high or low social class, sunshine or shade.

ਅਵਰ ਨ ਪਾਈਐ ਗੁਰ ਕੀ ਸਾਮ ॥ (1162)

ਅਵਰ ਨ ਪਾਈਐ ਗੁਰ ਕੀ ਸਾਮ ॥

avar na paa-ee-ai gur kee saam.

He is in the Guru's Sanctuary, and nowhere else.

ਟਾਰੀ ਨ ਟਰੈ ਆਵੈ ਨ ਜਾਇ ॥ (1162)

ਟਾਰੀ ਨ ਟਰੈ ਆਵੈ ਨ ਜਾਇ ॥

taaree na tarai aavai na jaa-ay.

He is not diverted by diversions, comings or goings.

ਸੁੰਨ ਸਹਜ ਮਹਿ ਰਹਿਓ ਸਮਾਇ ॥੭॥ (1162)

ਸੁੰਨ ਸਹਜ ਮਹਿ ਰਹਿਓ ਸਮਾਇ ॥੭॥

sunn sahj meh rahi-o samaa-ay. ||7||

Remain intuitively absorbed in the celestial void. ||7||

ਮਨ ਮਧੇ ਜਾਨੈ ਜੇ ਕੋਇ ॥ (1162)

ਮਨ ਮਧੇ ਜਾਨੈ ਜੇ ਕੋਇ ॥

man maDhay jaanai jay ko-ay.

One who knows the Lord in the mind -

ਜੋ ਬੋਲੈ ਸੋ ਆਪੈ ਹੋਇ ॥ (1162)

ਜੋ ਬੋਲੈ ਸੋ ਆਪੈ ਹੋਇ ॥

jo bolai so aapai ho-ay.

whatever he says, comes to pass.

ਜੋਤਿ ਮੰਤ੍ਰਿ ਮਨਿ ਅਸਥਿਰੁ ਕਰੈ ॥ (1162)

ਜੋਤਿ ਮੰਤ੍ਰਿ ਮਨਿ ਅਸਥਿਰੁ ਕਰੈ ॥

jot mantar man asthir karai.

One who firmly implants the Lord's Divine Light, and His Mantra within the mind-

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਸੋ ਪ੍ਰਾਨੀ ਤਰੈ ॥੮॥੧॥ (1162)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਸੋ ਪ੍ਰਾਨੀ ਤਰੈ ॥੮॥੧॥

kahi kabeer so paraanee tarai. ||8||1||

says Kabeer, such a mortal crosses over to the other side. ||8||1||

ਕੋਟਿ ਸੂਰ ਜਾ ਕੈ ਪਰਗਾਸ ॥ (1162)

ਕੋਟਿ ਸੂਰ ਜਾ ਕੈ ਪਰਗਾਸ ॥

kot soor jaa kai pargaas.

Millions of suns shine for Him,

ਕੋਟਿ ਮਹਾਦੇਵ ਅਰੁ ਕਬਿਲਾਸ ॥ (1162)

ਕੋਟਿ ਮਹਾਦੇਵ ਅਰੁ ਕਬਿਲਾਸ ॥

kot mahaadayv ar kabilaas.

millions of Shivas and Kailash mountains.

ਦੁਰਗਾ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੈ ਮਰਦਨੁ ਕਰੈ ॥ (1162)

ਦੁਰਗਾ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੈ ਮਰਦਨੁ ਕਰੈ ॥

durgaa kot jaa kai mardan karai.

Millions of Durga goddesses massage His Feet.

ਬ੍ਰਹਮਾ ਕੋਟਿ ਬੇਦ ਉਚਰੈ ॥੧॥ (1162)

ਬ੍ਰਹਮਾ ਕੋਟਿ ਬੇਦ ਉਚਰੈ ॥੧॥

barahmaa kot bayd uchrai. ||1||

Millions of Brahmas chant the Vedas for Him. ||1||

ਜਉ ਜਾਚਉ ਤਉ ਕੇਵਲ ਰਾਮ ॥ (1162)

ਜਤ ਜਾਚਤ ਤਤ ਕੇਵਲ ਰਾਮ ॥

ja-o jaacha-o ta-o kayval raam.

When I beg, I beg only from the Lord.

ਆਨ ਦੇਵ ਸਿਉ ਨਾਹੀ ਕਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1162)

ਆਨ ਦੇਵ ਸਿਉ ਨਾਹੀ ਕਾਮ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

aan dayv si-o naahee kaam. ||1|| rahaa-o.

I have nothing to do with any other deities. ||1||Pause||

ਕੋਟਿ ਚੰਦ੍ਰਮੇ ਕਰਹਿ ਚਰਾਕ ॥ (1162)

ਕੋਟਿ ਚੰਦ੍ਰਮੇ ਕਰਹਿ ਚਰਾਕ ॥

kot chandarmay karahi charaak.

Millions of moons twinkle in the sky.

ਸੁਰ ਤੇਤੀਸਉ ਜੇਵਹਿ ਪਾਕ ॥ (1163)

ਸੁਰ ਤੇਤੀਸਉ ਜੇਵਹਿ ਪਾਕ ॥

sur tayteesa-o jayveh paak.

Three hundred thirty million gods eat the Lord's offerings.

ਨਵ ਗ੍ਰਹ ਕੋਟਿ ਠਾਢੇ ਦਰਬਾਰ ॥ (1163)

ਨਵ ਗ੍ਰਹ ਕੋਟਿ ਠਾਢੇ ਦਰਬਾਰ ॥

nav garah kot thaadhay darbaar.

The nine stars, a million times over, stand at His Door.

ਧਰਮ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੈ ਪ੍ਰਤਿਹਾਰ ॥੨॥ (1163)

ਧਰਮ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੈ ਪ੍ਰਤਿਹਾਰ ॥੨॥

Dharam kot jaa kai partihaar. ||2||

Millions of Righteous Judges of Dharma are His gate-keepers. ||2||

ਪਵਨ ਕੋਟਿ ਚਉਬਾਰੇ ਫਿਰਹਿ ॥ (1163)

ਪਵਨ ਕੋਟਿ ਚਉਬਾਰੇ ਫਿਰਹਿ ॥

pavan kot cha-ubaaray fireh.

Millions of winds blow around Him in the four directions.

ਬਾਸਕ ਕੋਟਿ ਸੇਜ ਬਿਸਥਰਹਿ ॥ (1163)

बासक कोटि सेज बिसथरहि ॥
baasak kot sayj bisathrahi.
Millions of serpents prepare His bed.

ਸਮੁੰਦ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੇ ਪਾਨੀਹਾਰ ॥ (1163)

समुंद कोटि जा के पानीहार ॥
samund kot jaa kay paaneehaar.
Millions of oceans are His water-carriers.

ਰੋਮਾਵਲਿ ਕੋਟਿ ਅਠਾਰਹ ਭਾਰ ॥੩॥ (1163)

रोमावलि कोटि अठारह भार ॥ ३॥
romaaval kot atharah bhaar. ||3||
The eighteen million loads of vegetation are His Hair. ||3||

ਕੋਟਿ ਕਮੇਰ ਭਰਹਿ ਭੰਡਾਰ ॥ (1163)

कोटि कमेर भरहि भंडार ॥
kot kamayr bhareh bhandaar.
Millions of treasurers fill His Treasury.

ਕੋਟਿਕ ਲਖਿਮੀ ਕਰੈ ਸੀਗਾਰ ॥ (1163)

कोटिक लखिमी करै सीगार ॥
kotik lakhimee karai seegaar.
Millions of Lakshmis adorn themselves for Him.

ਕੋਟਿਕ ਪਾਪ ਪੁੰਨ ਬਹੁ ਹਿਰਹਿ ॥ (1163)

कोटिक पाप पुंन बहु हिरहि ॥
kotik paap punn baho hireh.
Many millions of vices and virtues look up to Him.

ਇੰਦ੍ਰ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੇ ਸੇਵਾ ਕਰਹਿ ॥੪॥ (1163)

इंद्र कोटि जा के सेवा करहि ॥ ४॥
indar kot jaa kay sayvaa karahi. ||4||
Millions of Indras serve Him. ||4||

ਛਪਨ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੇ ਪ੍ਰਤਿਹਾਰ ॥ (1163)

छपन कोटि जा कै प्रतिहार ॥
chhapan kot jaa kai partihaar.
Fifty-six million clouds are His.

ਨਗਰੀ ਨਗਰੀ ਖਿਅਤ ਅਪਾਰ ॥ (1163)

ਨਗਰੀ ਨਗਰੀ ਖਿਅਤ ਅਪਾਰ ॥

nagree nagree khi-at apaar.

In each and every village, His infinite fame has spread.

ਲਟ ਛੂਟੀ ਵਰਤੈ ਬਿਕਰਾਲ ॥ (1163)

ਲਟ ਛੂਟੀ ਵਰਤੈ ਬਿਕਰਾਲ ॥

lat chhootee vartai bikraal.

Wild demons with disheveled hair move about.

ਕੋਟਿ ਕਲਾ ਖੇਲੈ ਗੋਪਾਲ ॥੫॥ (1163)

ਕੋਟਿ ਕਲਾ ਖੇਲੈ ਗੋਪਾਲ ॥੫॥

kot kalaa khaylai gopaal. ||5||

The Lord plays in countless ways. ||5||

ਕੋਟਿ ਜਗ ਜਾ ਕੈ ਦਰਬਾਰ ॥ (1163)

ਕੋਟਿ ਜਗ ਜਾ ਕੈ ਦਰਬਾਰ ॥

kot jag jaa kai darbaar.

Millions of charitable feasts are held in His Court,

ਗੰਧੁਬ ਕੋਟਿ ਕਰਹਿ ਜੈਕਾਰ ॥ (1163)

ਗੰਧੁਬ ਕੋਟਿ ਕਰਹਿ ਜੈਕਾਰ ॥

ganDharab kot karahi jaikaar.

and millions of celestial singers celebrate His victory.

ਬਿਦਿਆ ਕੋਟਿ ਸਭੈ ਗੁਨ ਕਹੈ ॥ (1163)

ਬਿਦਿਆ ਕੋਟਿ ਸਭੈ ਗੁਨ ਕਹੈ ॥

bidi-aa kot sabhai gun kahai.

Millions of sciences all sing His Praises.

ਤਉ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਲਹੈ ॥੬॥ (1163)

ਤਉ ਪਾਰਬ੍ਰਹਮ ਕਾ ਅੰਤੁ ਨ ਲਹੈ ॥੬॥

ta-oo paarbrahm kaa ant na lahai. ||6||

Even so, the limits of the Supreme Lord God cannot be found. ||6||

ਬਾਵਨ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੈ ਰੋਮਾਵਲੀ ॥ (1163)

ਬਾਵਨ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੈ ਰੋਮਾਵਲੀ ॥

baavan kot jaa kai romaavalee.

Rama, with millions of monkeys,

ਰਾਵਨ ਸੈਨਾ ਜਹ ਤੇ ਛਲੀ ॥ (1163)

ਰਾਵਨ ਸੈਨਾ ਜਹ ਤੇ ਛਲੀ ॥
raavan sainaa jah tay chhalee.
conquered Raawan's army.

ਸਹਸ ਕੋਟਿ ਬਹੁ ਕਹਤ ਪੁਰਾਨ ॥ (1163)

ਸਹਸ ਕੋਟਿ ਬਹੁ ਕਹਤ ਪੁਰਾਨ ॥
sahas kot baho kahat puraana.
Billions of Puraanas greatly praise Him;

ਦੁਰਜੋਧਨ ਕਾ ਮਥਿਆ ਮਾਨੁ ॥੭॥ (1163)

ਦੁਰਜੋਧਨ ਕਾ ਮਥਿਆ ਮਾਨੁ ॥੭॥
durjoDhan kaa mathi-aa maan. ||7||
He humbled the pride of Duyodhan. ||7||

ਕੰਦੁਪ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੈ ਲਵੈ ਨ ਧਰਹਿ ॥ (1163)

ਕੰਦੁਪ ਕੋਟਿ ਜਾ ਕੈ ਲਵੈ ਨ ਧਰਹਿ ॥
kandarap kot jaa kai lavai na Dhareh.
Millions of gods of love cannot compete with Him.

ਅੰਤਰ ਅੰਤਰਿ ਮਨਸਾ ਹਰਹਿ ॥ (1163)

ਅੰਤਰ ਅੰਤਰਿ ਮਨਸਾ ਹਰਹਿ ॥
antar antar mansaa hareh.
He steals the hearts of mortal beings.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਸੁਨਿ ਸਾਰਿਗਪਾਨ ॥ (1163)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਸੁਨਿ ਸਾਰਿਗਪਾਨ ॥
kahi kabeer sun saarigpaan.
Says Kabeer, please hear me, O Lord of the World.

ਦੇਹਿ ਅਭੈ ਪਦੁ ਮਾਂਗਉ ਦਾਨ ॥੮॥੨॥੧੮॥੨੦॥ (1163)

ਦੇਹਿ ਅਭੈ ਪਦੁ ਮਾਂਗਉ ਦਾਨ ॥੮॥੨॥੧੮॥੨੦॥
deh abhai pad maa^Nga-o daan. ||8||2||18||20||
I beg for the blessing of fearless dignity. ||8||2||18||20||

ਬਸੰਤੁ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾਂ ਕੀ ॥ (1193)

ਬਸੰਤੁ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾਂ ਕੀ ॥
basant bane bhagtaa^N kee.
Basant, The Word Of The Devotees,

ਕਬੀਰ ਜੀ ਘਰੁ ੧ (1193)

ਕਬੀਰ ਜੀ ਘਰੁ ੧

kabeer jee ghar 1

Kabeer Jee, First House:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (1193)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਮਉਲੀ ਧਰਤੀ ਮਉਲਿਆ ਅਕਾਸੁ ॥ (1193)

ਮਉਲੀ ਧਰਤੀ ਮਉਲਿਆ ਅਕਾਸੁ ॥

ma-ulee Dhartee ma-oli-aa akaas.

The earth is in bloom, and the sky is in bloom.

ਘਟਿ ਘਟਿ ਮਉਲਿਆ ਆਤਮ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ॥੧॥ (1193)

ਘਟਿ ਘਟਿ ਮਉਲਿਆ ਆਤਮ ਪ੍ਰਗਾਸੁ ॥੧॥

ghat ghat ma-oli-aa aatam pargaas. ||1||

Each and every heart has blossomed forth, and the soul is illumined. ||1||

ਰਾਜਾ ਰਾਮੁ ਮਉਲਿਆ ਅਨਤ ਭਾਇ ॥ (1193)

ਰਾਜਾ ਰਾਮੁ ਮਉਲਿਆ ਅਨਤ ਭਾਇ ॥

raajaa raam ma-oli-aa anat bhaa-ay.

My Sovereign Lord King blossoms forth in countless ways.

ਜਹ ਦੇਖਉ ਤਹ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1193)

ਜਹ ਦੇਖਉ ਤਹ ਰਹਿਆ ਸਮਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jah daykh-a-u tah rahi-aa samaa-ay. ||1|| rahaa-o.

Wherever I look, I see Him there pervading. ||1||Pause||

ਦੁਤੀਆ ਮਉਲੇ ਚਾਰਿ ਬੇਦ ॥ (1193)

ਦੁਤੀਆ ਮਉਲੇ ਚਾਰਿ ਬੇਦ ॥

dutee-aa ma-ulay char bayd.

The four Vedas blossom forth in duality.

ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਮਉਲੀ ਸਿਉ ਕਤੇਬ ॥੨॥ (1193)

ਸਿੰਮ੍ਰਿਤਿ ਮਉਲੀ ਸਿਉ ਕਤੇਬ ॥੨॥

simrit ma-ulee si-o katayb. ||2||

The Simritees blossom forth, along with the Koran and the Bible. ||2||

ਸੰਕਰੁ ਮਉਲਿਓ ਜੋਗ ਧਿਆਨ ॥ (1193)

ਸੰਕਰੁ ਮਤਲਿਓ ਜੋਗ ਧਿਆਨ ॥

sankar ma-uli-o jog Dhi-aan.

Shiva blossoms forth in Yoga and meditation.

ਕਬੀਰ ਕੋ ਸੁਆਮੀ ਸਭ ਸਮਾਨ ॥੩॥੧॥ (1193)

ਕਬੀਰ ਕੋ ਸੁਆਮੀ ਸਭ ਸਮਾਨ ॥੩॥੧॥

kabeer ko su-aamee sabh samaan. ||3||1||

Kabeer's Lord and Master pervades in all alike. ||3||1||

ਪੰਡਿਤ ਜਨ ਮਾਤੇ ਪੜ੍ਹਿ ਪੁਰਾਨ ॥ (1193)

ਪੰਡਿਤ ਜਨ ਮਾਤੇ ਪੜ੍ਹਿ ਪੁਰਾਨ ॥

pandit jan maatay parh^H puraan.

The Pandits, the Hindu religious scholars, are intoxicated, reading the Puraanas.

ਜੋਗੀ ਮਾਤੇ ਜੋਗ ਧਿਆਨ ॥ (1193)

ਜੋਗੀ ਮਾਤੇ ਜੋਗ ਧਿਆਨ ॥

jogee maatay jog Dhi-aan.

The Yogis are intoxicated in Yoga and meditation.

ਸੰਨਿਆਸੀ ਮਾਤੇ ਅਹੰਮੇਵ ॥ (1193)

ਸੰਨਿਆਸੀ ਮਾਤੇ ਅਹੰਮੇਵ ॥

sani-aasee maatay ahamayv.

The Sannyasees are intoxicated in egotism.

ਤਪਸੀ ਮਾਤੇ ਤਪ ਕੈ ਭੇਵ ॥੧॥ (1193)

ਤਪਸੀ ਮਾਤੇ ਤਪ ਕੈ ਭੇਵ ॥੧॥

tapsee maatay tap kai bhayv. ||1||

The penitents are intoxicated with the mystery of penance. ||1||

ਸਭ ਮਦ ਮਾਤੇ ਕੋਊ ਨ ਜਾਗ ॥ (1193)

ਸਭ ਮਦ ਮਾਤੇ ਕੋਊ ਨ ਜਾਗ ॥

sabh mad maatay ko-oo na jaag.

All are intoxicated with the wine of Maya; no one is awake and aware.

ਸੰਗ ਹੀ ਚੋਰ ਘਰੁ ਮੁਸਨ ਲਾਗ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1193)

ਸੰਗ ਹੀ ਚੋਰ ਘਰੁ ਮੁਸਨ ਲਾਗ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

sang hee chor ghar musan laag. ||1|| rahaa-o.

The thieves are with them, plundering their homes. ||1||Pause||

ਜਾਗੈ ਸੁਕਦੇਉ ਅਰੁ ਅਕੂਰੁ ॥ (1193)

जागै सुकदेउ अरु अकूरु ॥

jaagai sukday-o ar akoor.

Suk Dayv and Akrur are awake and aware.

ਹਣਵੰਤੁ ਜਾਗੈ ਧਰਿ ਲੰਕੂਰੁ ॥ (1194)

हणवंतु जागै धरि लंकूरु ॥

hanvant jaagai Dhar lankoor.

Hanuman with his tail is awake and aware.

ਸੰਕਰੁ ਜਾਗੈ ਚਰਨ ਸੇਵ ॥ (1194)

संकरु जागै चरन सेव ॥

sankar jaagai charan sayv.

Shiva is awake, serving at the Lord's Feet.

ਕਲਿ ਜਾਗੇ ਨਾਮਾ ਜੈਦੇਵ ॥੨॥ (1194)

कलि जागे नामा जैदेव ॥२॥

kal jaagay naamaa jaidayv. ||2||

Naam Dayv and Jai Dayv are awake in this Dark Age of Kali Yuga. ||2||

ਜਾਗਤ ਸੋਵਤ ਬਹੁ ਪ੍ਰਕਾਰ ॥ (1194)

जागत सोवत बहु प्रकार ॥

jaagat sovat baho parkaar.

There are many ways of being awake, and sleeping.

ਗੁਰਮੁਖਿ ਜਾਗੈ ਸੋਈ ਸਾਰੁ ॥ (1194)

गुरमुखि जागै सोई सारु ॥

gurmukh jaagai so-ee saar.

To be awake as Gurmukh is the most excellent way.

ਇਸੁ ਦੇਹੀ ਕੇ ਅਧਿਕ ਕਾਮ ॥ (1194)

इसु देही के अधिक काम ॥

is dayhee kay aDhik kaam.

The most sublime of all the actions of this body,

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਭਜਿ ਰਾਮ ਨਾਮ ॥੩॥੨॥ (1194)

कहि कबीर भजि राम नाम ॥३॥२॥

kahi kabeer bhaj raam naam. ||3||2||

says Kabeer, is to meditate and vibrate on the Lord's Name. ||3||2||

ਜੋਇ ਖਸਮੁ ਹੈ ਜਾਇਆ ॥ (1194)

ਜੋਭ ਖਸਮੁ ਹੈ ਜਾਭਆ ॥

jo-ay khasam hai jaa-i-aa.

The wife gives birth to her husband.

ਪੂਤਿ ਬਾਪੁ ਖੇਲਾਇਆ ॥ (1194)

ਪੂਤਿ ਬਾਪੁ ਖੇਲਾਭਆ ॥

poot baap khaylaa-i-aa.

The son leads his father in play.

ਬਿਨੁ ਸ੍ਰਵਣਾ ਖੀਰੁ ਪਿਲਾਇਆ ॥੧॥ (1194)

ਬਿਨੁ ਸ਼ਰਵਣਾ ਖੀਰੁ ਪਿਲਾਭਆ ॥੧॥

bin sarvanaa kheer pilaa-i-aa. ||1||

Without breasts, the mother nurses her baby. ||1||

ਦੇਖਹੁ ਲੋਗਾ ਕਲਿ ਕੋ ਭਾਉ ॥ (1194)

ਦੇਖਹੁ ਲੋਗਾ ਕਲਿ ਕੋ ਭਾਭ ॥

daykhhu logaa kal ko bhaa-o.

Behold, people! This is how it is in the Dark Age of Kali Yuga.

ਸੁਤਿ ਮੁਕਲਾਈ ਅਪਨੀ ਮਾਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1194)

ਸੁਤਿ ਮੁਕਲਾਭੈ ਅਪਨੀ ਮਾਭ ॥੧॥ ਰਹਾਭ ॥

sut muklaa-ee apnee maa-o. ||1|| rahaa-o.

The son marries his mother. ||1||Pause||

ਪਗਾ ਬਿਨੁ ਹੁਰੀਆ ਮਾਰਤਾ ॥ (1194)

ਪਗਾ ਬਿਨੁ ਹੁਰੀਆ ਮਾਰਤਾ ॥

pagaa bin huree-aa maartaa.

Without feet, the mortal jumps.

ਬਦਨੈ ਬਿਨੁ ਖਿਰ ਖਿਰ ਹਾਸਤਾ ॥ (1194)

ਬਦਨੈ ਬਿਨੁ ਖਿਰ ਖਿਰ ਹਾਸਤਾ ॥

badnai bin khir khir haastaa.

Without a mouth, he bursts into laughter.

ਨਿਦ੍ਰਾ ਬਿਨੁ ਨਰੁ ਪੈ ਸੋਵੈ ॥ (1194)

ਨਿਦ੍ਰਾ ਬਿਨੁ ਨਰੁ ਪੈ ਸੋਵੈ ॥

nidraa bin nar pai sovai.

Without feeling sleepy, he lays down and sleeps.

ਬਿਨੁ ਬਾਸਨ ਖੀਰੁ ਬਿਲੋਵੈ ॥੨॥ (1194)

ਬਿਨੁ ਬਾਸਨ ਖੀਰੁ ਬਿਲੋਵੈ ॥੨॥

bin baasan kheer bilovai. ||2||

Without a churn, the milk is churned. ||2||

ਬਿਨੁ ਅਸਥਨ ਗਊ ਲਵੇਰੀ ॥ (1194)

ਬਿਨੁ ਅਸਥਨ ਗਊ ਲਵੇਰੀ ॥

bin asthan ga-oo lavayree.

Without udders, the cow gives milk.

ਪੈਡੇ ਬਿਨੁ ਬਾਟ ਘਨੇਰੀ ॥ (1194)

ਪੈਡੇ ਬਿਨੁ ਬਾਟ ਘਨੇਰੀ ॥

paiday bin baat ghanayree.

Without travelling, a long journey is made.

ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਬਾਟ ਨ ਪਾਈ ॥ (1194)

ਬਿਨੁ ਸਤਿਗੁਰ ਬਾਟ ਨ ਪਾਈ ॥

bin satgur baat na paa-ee.

Without the True Guru, the path is not found.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸਮਝਾਈ ॥੩॥੩॥ (1194)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸਮਝਾਈ ॥੩॥੩॥

kaho kabeer samjhaa-ee. ||3||3||

Says Kabeer, see this, and understand. ||3||3||

ਪ੍ਰਹਲਾਦ ਪਠਾਏ ਪੜਨ ਸਾਲ ॥ (1194)

ਪ੍ਰਹਲਾਦ ਪਠਾਏ ਪੜਨ ਸਾਲ ॥

parahlaad pathaa-ay parhan saal.

Prahlaad was sent to school.

ਸੰਗਿ ਸਖਾ ਬਹੁ ਲੀਏ ਬਾਲ ॥ (1194)

ਸੰਗਿ ਸਖਾ ਬਹੁ ਲੀਏ ਬਾਲ ॥

sang sakhaa baho lee-ay baal.

He took many of his friends along with him.

ਮੋ ਕਉ ਕਹਾ ਪੜਾਵਸਿ ਆਲ ਜਾਲ ॥ (1194)

ਮੋ ਕਉ ਕਹਾ ਪੜਾਵਸਿ ਆਲ ਜਾਲ ॥

mo ka-o kahaa parh^Haavas aal jaal.

He asked his teacher, "Why do you teach me about worldly affairs?"

ਮੇਰੀ ਪਟੀਆ ਲਿਖਿ ਦੇਹੁ ਸ੍ਰੀ ਗੋਪਾਲ ॥੧॥ (1194)

ਮੇਰੀ ਪਟੀਆ ਲਿਖਿ ਦੇਹੁ ਸ੍ਰੀ ਗੋਪਾਲ ॥੧॥

mayree patee-aa likh dayh saree gopaal. ||1||

Write the Name of the Dear Lord on my tablet."||1||

ਨਹੀ ਛੋਡਉ ਰੇ ਬਾਬਾ ਰਾਮ ਨਾਮ ॥ (1194)

ਨਹੀ ਛੋਡਉ ਰੇ ਬਾਬਾ ਰਾਮ ਨਾਮ ॥

nahee chhoda-o ray baabaa raam naam.

O Baba, I will not forsake the Name of the Lord.

ਮੇਰੇ ਅਉਰ ਪੜ੍ਹਨ ਸਿਉ ਨਹੀ ਕਾਮੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1194)

ਮੇਰੇ ਅਉਰ ਪੜ੍ਹਨ ਸਿਉ ਨਹੀ ਕਾਮੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

mayro a-or parh^Han si-o nahee kaam. ||1|| rahaa-o.

I will not bother with any other lessons. ||1||Pause||

ਸੰਡੈ ਮਰਕੈ ਕਹਿਓ ਜਾਇ ॥ (1194)

ਸੰਡੈ ਮਰਕੈ ਕਹਿਓ ਜਾਇ ॥

sandai markai kahi-o jaa-ay.

Sanda and Marka went to the king to complain.

ਪ੍ਰਹਲਾਦ ਬੁਲਾਏ ਬੇਗਿ ਧਾਇ ॥ (1194)

ਪ੍ਰਹਲਾਦ ਬੁਲਾਏ ਬੇਗਿ ਧਾਇ ॥

parahlaad bulaa-ay bayg Dhaa-ay.

He sent for Prahlaad to come at once.

ਤੂੰ ਰਾਮ ਕਹਨ ਕੀ ਛੋਡੁ ਬਾਨਿ ॥ (1194)

ਤੂੰ ਰਾਮ ਕਹਨ ਕੀ ਛੋਡੁ ਬਾਨਿ ॥

too raam kahan kee chhod baan.

He said to him, "Stop uttering the Lord's Name.

ਤੁਝੁ ਤੁਰਤੁ ਛਡਾਊ ਮੇਰੇ ਕਹਿਓ ਮਾਨਿ ॥੨॥ (1194)

ਤੁਝੁ ਤੁਰਤੁ ਛਡਾਊ ਮੇਰੇ ਕਹਿਓ ਮਾਨਿ ॥੨॥

tujh turat chhadaa-oo mayro kahi-o maan. ||2||

I shall release you at once, if you obey my words."||2||

ਮੈ ਕਉ ਕਹਾ ਸਤਾਵਹੁ ਬਾਰ ਬਾਰ ॥ (1194)

ਮੈ ਕਉ ਕਹਾ ਸਤਾਵਹੁ ਬਾਰ ਬਾਰ ॥

mo ka-o kahaa sataavahu baar baar.

Prahlaad answered, "Why do you annoy me, over and over again?"

ਪ੍ਰਭਿ ਜਲ ਥਲ ਗਿਰਿ ਕੀਏ ਪਹਾਰ ॥ (1194)

प्रभि जल थल गिरि कीए पहार ॥

parabh jal thal gir kee-ay pahaar.

God created the water, land, hills and mountains.

ਇਕੁ ਰਾਮੁ ਨ ਛੋਡਉ ਗੁਰਹਿ ਗਾਰਿ ॥ (1194)

इकु रामु न छोडउ गुरहि गारि ॥

ik raam na chhoda-o gureh gaar.

I shall not forsake the One Lord; if I did, I would be going against my Guru.

ਮੋ ਕਉ ਘਾਲਿ ਜਾਰਿ ਭਾਵੈ ਮਾਰਿ ਡਾਰਿ ॥੩॥ (1194)

मो कउ घालि जारि भावै मारि डारि ॥३॥

mo ka-o ghaal jaar bhaavai maar daar. ||3||

You might as well throw me into the fire and kill me."||3||

ਕਾਢਿ ਖੜਗੁ ਕੋਪਿਓ ਰਿਸਾਇ ॥ (1194)

काढि खड़गु कोपिओ रिसाइ ॥

kaadh kharhag kopi-o risaa-ay.

The king became angry and drew his sword.

ਤੁਝ ਰਾਖਨਹਾਰੋ ਮੋਹਿ ਬਤਾਇ ॥ (1194)

तुझ राखनहारो मोहि बताइ ॥

tujh raakhanhaaro mohi bataa-ay.

Show me your protector now!

ਪ੍ਰਭ ਥੰਭ ਤੇ ਨਿਕਸੇ ਕੈ ਬਿਸਥਾਰ ॥ (1194)

प्रभ थंभ ते निकसे कै बिस्थार ॥

parabh thambh tay niksay kai bisthaar.

So God emerged out of the pillar, and assumed a mighty form.

ਹਰਨਾਖਸੁ ਛੇਦਿਓ ਨਖ ਬਿਦਾਰ ॥੪॥ (1194)

हरनाखसु छेदिओ नख बिदार ॥४॥

harnaakhas chhaydi-o nakh bidaar. ||4||

He killed Harnaakhash, tearing him apart with his nails. ||4||

ਓਇ ਪਰਮ ਪੁਰਖ ਦੇਵਾਧਿ ਦੇਵ ॥ (1194)

ओइ परम पुरख देवाधि देव ॥

o-ay param purakh dayvaaDh dayv.

The Supreme Lord God, the Divinity of the divine,

ਭਗਤਿ ਹੇਤਿ ਨਰਸਿੰਘ ਭੇਵ ॥ (1194)

भगति हेति नरसिंघ भेव ॥

bhagat hayt narsingh bhayv.

for the sake of His devotee, assumed the form of the man-lion.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਕੋ ਲਖੈ ਨ ਪਾਰ ॥ (1194)

कहि कबीर को लखै न पार ॥

kahi kabeer ko lakhai na paar.

Says Kabeer, no one can know the Lord's limits.

ਪ੍ਰਹਲਾਦ ਉਧਾਰੇ ਅਨਿਕ ਬਾਰ ॥੫॥੪॥ (1194)

प्रह्लाद उधारे अनिक बार ॥५॥४॥

parahlaad uDhaaray anik baar. ||5||4||

He saves His devotees like Prahlaad over and over again. ||5||4||

ਇਸੁ ਤਨ ਮਨ ਮਧੇ ਮਦਨ ਚੋਰ ॥ (1194)

इसु तन मन मधे मदन चोर ॥

is tan man maDhay madan chor.

Within the body and mind are thieves like sexual desire,

ਜਿਨਿ ਗਿਆਨ ਰਤਨੁ ਹਿਰਿ ਲੀਨ ਮੋਰ ॥ (1194)

जिनि गिआन रतनु हिरि लीन मोर ॥

jini gi-aan ratan hir leen mor.

which has stolen my jewel of spiritual wisdom.

ਮੈ ਅਨਾਥੁ ਪ੍ਰਭ ਕਹਉ ਕਾਹਿ ॥ (1194)

मै अनाथु प्रभ कहुत काहि ॥

mai anaath parabh kaha-o kaahi.

I am a poor orphan, O God; unto whom should I complain?

ਕੋ ਕੋ ਨ ਬਿਗੂਤੋ ਮੈ ਕੋ ਆਹਿ ॥੧॥ (1194)

को को न बिगूतो मै को आहि ॥१॥

ko ko na bigooto mai ko aahi. ||1||

Who has not been ruined by sexual desire? What am I? ||1||

ਮਾਧਉ ਦਾਰੁਨ ਦੁਖੁ ਸਹਿਓ ਨ ਜਾਇ ॥ (1194)

माधउ दारुन दुखु सहिओ न जाइ ॥

maaDha-o daarun dukh sahi-o na jaa-ay.

O Lord, I cannot endure this agonizing pain.

ਮੇਰੋ ਚਪਲ ਬੁਧਿ ਸਿਉ ਕਹਾ ਬਸਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1194)

ਮੇਰੋ ਚਪਲ ਬੁਧਿ ਸਿਉ ਕਹਾ ਬਸਾਇ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

mayro chapal buDh si-o kahaa basaa-ay. ||1|| rahaa-o.

What power does my fickle mind have against it? ||1||Pause||

ਸਨਕ ਸਨੰਦਨ ਸਿਵ ਸੁਕਾਦਿ ॥ (1194)

ਸਨਕ ਸਨੰਦਨ ਸਿਵ ਸੁਕਾਦਿ ॥

sanak sanandan siv sukaad.

Sanak, Sanandan, Shiva and Suk Dayv

ਨਾਭਿ ਕਮਲ ਜਾਨੇ ਬ੍ਰਹਮਾਦਿ ॥ (1194)

ਨਾਭਿ ਕਮਲ ਜਾਨੇ ਬ੍ਰਹਮਾਦਿ ॥

naabh kamal jaanay barahmaad.

were born out of Brahma's naval chakra.

ਕਬਿ ਜਨ ਜੋਗੀ ਜਟਾਧਾਰਿ ॥ (1194)

ਕਬਿ ਜਨ ਜੋਗੀ ਜਟਾਧਾਰਿ ॥

kab jan jogee jataaDhaar.

The poets and the Yogis with their matted hair

ਸਭ ਆਪਨ ਅਉਸਰ ਚਲੇ ਸਾਰਿ ॥੨॥ (1194)

ਸਭ ਆਪਨ ਅਉਸਰ ਚਲੇ ਸਾਰਿ ॥੨॥

sabh aapan a-osar chalay saar. ||2||

all lived their lives with good behavior. ||2||

ਤੂੰ ਅਥਾਹੁ ਮੋਹਿ ਥਾਹ ਨਾਹਿ ॥ (1194)

ਤੂੰ ਅਥਾਹੁ ਮੋਹਿ ਥਾਹ ਨਾਹਿ ॥

too athaahu mohi thaah naahi.

You are Unfathomable; I cannot know Your depth.

ਪ੍ਰਭ ਦੀਨਾ ਨਾਥ ਦੁਖੁ ਕਹਉ ਕਾਹਿ ॥ (1194)

ਪ੍ਰਭ ਦੀਨਾ ਨਾਥ ਦੁਖੁ ਕਹਉ ਕਾਹਿ ॥

parabh deenaa naath dukh kaha-o kaahi.

O God, Master of the meek, unto whom should I tell my pains?

ਮੋਰੋ ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੁਖੁ ਆਥਿ ਧੀਰ ॥ (1194)

ਮੋਰੋ ਜਨਮ ਮਰਨ ਦੁਖੁ ਆਥਿ ਧੀਰ ॥

moro janam maran dukh aath Dheer.

Please rid me of the pains of birth and death, and bless me with peace.

ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਗੁਨ ਰਉ ਕਬੀਰ ॥੩॥੫॥ (1194)

ਸੁਖ ਸਾਗਰ ਗੁਨ ਰਤ ਕਬੀਰ ॥੩॥੫॥

sukh saagar gun ra-o kabeer. ||3||5||

Kabeer utters the Glorious Praises of God, the Ocean of peace. ||3||5||

ਨਾਇਕੁ ਏਕੁ ਬਨਜਾਰੇ ਪਾਚ ॥ (1194)

ਨਾਇਕੁ ਏਕੁ ਬਨਜਾਰੇ ਪਾਚ ॥

naa-ik ayk banjaaray paach.

There is one merchant and five traders.

ਬਰਧ ਪਚੀਸਕ ਸੰਗੁ ਕਾਚ ॥ (1194)

ਬਰਧ ਪਚੀਸਕ ਸੰਗੁ ਕਾਚ ॥

baraDh pacheesak sang kaach.

The twenty-five oxen carry false merchandise.

ਨਉ ਬਹੀਆਂ ਦਸ ਗੋਨਿ ਆਹਿ ॥ (1194)

ਨਉ ਬਹੀਆਂ ਦਸ ਗੋਨਿ ਆਹਿ ॥

na-o bahee-aa^N das gon aahi.

There are nine poles which hold the ten bags.

ਕਸਨਿ ਬਹਤਰਿ ਲਾਗੀ ਤਾਹਿ ॥੧॥ (1194)

ਕਸਨਿ ਬਹਤਰਿ ਲਾਗੀ ਤਾਹਿ ॥੧॥

kasan bahtar laagee taahi. ||1||

The body is tied by the seventy-two ropes. ||1||

ਮੋਹਿ ਐਸੇ ਬਨਜ ਸਿਉ ਨਹੀਨ ਕਾਜੁ ॥ (1194)

ਮੋਹਿ ਐਸੇ ਬਨਜ ਸਿਉ ਨਹੀਨ ਕਾਜੁ ॥

mohi aisay banaj si-o naheen kaaj.

I don't care at all about such commerce.

ਜਿਹ ਘਟੈ ਮੂਲੁ ਨਿਤ ਬਢੈ ਬਿਆਜੁ ॥ ਰਹਾਉ ॥ (1195)

ਜਿਹ ਘਟੈ ਮੂਲੁ ਨਿਤ ਬਢੈ ਬਿਆਜੁ ॥ ਰਹਾਉ ॥

jih ghatai mool nit badhai bi-aaaj. rahaa-o.

It depletes my capital, and the interest charges only increase. ||Pause||

ਸਾਤ ਸੂਤ ਮਿਲਿ ਬਨਜੁ ਕੀਨ ॥ (1195)

ਸਾਤ ਸੂਤ ਮਿਲਿ ਬਨਜੁ ਕੀਨ ॥

saat soot mil banaj keen.

Weaving the seven threads together, they carry on their trade.

ਕਰਮ ਭਾਵਨੀ ਸੰਗ ਲੀਨ ॥ (1195)

ਕਰਮ ਭਾਵਨੀ ਸੰਗ ਲੀਨ ॥

karam bhaavnee sang leen.

They are led on by the karma of their past actions.

ਤੀਨਿ ਜਗਾਤੀ ਕਰਤ ਰਾਰਿ ॥ (1195)

ਤੀਨਿ ਜਗਾਤੀ ਕਰਤ ਰਾਰਿ ॥

teen jagaatee karat raar.

The three tax-collectors argue with them.

ਚਲੋ ਬਨਜਾਰਾ ਹਾਥ ਝਾਰਿ ॥੨॥ (1195)

ਚਲੋ ਬਨਜਾਰਾ ਹਾਥ ਝਾਰਿ ॥੨॥

chalo banjaaraa haath jhaar. ||2||

The traders depart empty-handed. ||2||

ਪੂੰਜੀ ਹਿਰਾਨੀ ਬਨਜੁ ਟੂਟ ॥ (1195)

ਪੂੰਜੀ ਹਿਰਾਨੀ ਬਨਜੁ ਟੂਟ ॥

poonjee hiraanee banaj toot.

Their capital is exhausted, and their trade is ruined.

ਦਹ ਦਿਸ ਟਾਂਡੇ ਗਇਓ ਫੂਟਿ ॥ (1195)

ਦਹ ਦਿਸ ਟਾਂਡੇ ਗਇਓ ਫੂਟਿ ॥

dah dis taa^Ndo ga-i-o foot.

The caravan is scattered in the ten directions.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮਨ ਸਰਸੀ ਕਾਜ ॥ (1195)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮਨ ਸਰਸੀ ਕਾਜ ॥

kahi kabeer man sarsee kaaj.

Says Kabeer, O mortal, your tasks will be accomplished,

ਸਹਜ ਸਮਾਨੋ ਤ ਭਰਮ ਭਾਜ ॥੩॥੬॥ (1195)

ਸਹਜ ਸਮਾਨੋ ਤ ਭਰਮ ਭਾਜ ॥੩॥੬॥

sahj samaano ta bharam bhaaj. ||3||6||

when you merge in the Celestial Lord; let your doubts run away. ||3||6||

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲੁ ਘਰੁ ੨ (1195)

ਬਸੰਤੁ ਹਿੰਡੋਲੁ ਘਰੁ ੨

basant hindol ghar 2

Basant Hindol, Second House:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (1195)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਮਾਤਾ ਜੂਠੀ ਪਿਤਾ ਭੀ ਜੂਠਾ ਜੂਠੇ ਹੀ ਫਲ ਲਾਗੇ ॥ (1195)

ਮਾਤਾ ਜੂਠੀ ਪਿਤਾ ਭੀ ਜੂਠਾ ਜੂਠੇ ਹੀ ਫਲ ਲਾਗੇ ॥

maataa joothee pitaa bhee joothaa joothay hee fal laagay.

The mother is impure, and the father is impure. The fruit they produce is impure.

ਆਵਹਿ ਜੂਠੇ ਜਾਹਿ ਭੀ ਜੂਠੇ ਜੂਠੇ ਮਰਹਿ ਅਭਾਗੇ ॥੧॥ (1195)

ਆਵਹਿ ਜੂਠੇ ਜਾਹਿ ਭੀ ਜੂਠੇ ਜੂਠੇ ਮਰਹਿ ਅਭਾਗੇ ॥੧॥

aavahi joothay jaahi bhee joothay joothay mareh abhaagay. ||1||

Impure they come, and impure they go. The unfortunate ones die in impurity. ||1||

ਕਹੁ ਪੰਡਿਤ ਸੂਚਾ ਕਵਨੁ ਠਾਉ ॥ (1195)

ਕਹੁ ਪੰਡਿਤ ਸੂਚਾ ਕਵਨੁ ਠਾਉ ॥

kaho pandit soochaa kavan thaa-o.

Tell me, O Pandit, O religious scholar, which place is uncontaminated?

ਜਹਾਂ ਬੈਸਿ ਹਉ ਭੋਜਨੁ ਖਾਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1195)

ਜਹਾਂ ਬੈਸਿ ਹਉ ਭੋਜਨੁ ਖਾਉ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

jahaa^N bais ha-o bhojan khaa-o. ||1|| rahaa-o.

Where should I sit to eat my meal? ||1||Pause||

ਜਿਹਬਾ ਜੂਠੀ ਬੋਲਤ ਜੂਠਾ ਕਰਨ ਨੇਤ੍ਰ ਸਭਿ ਜੂਠੇ ॥ (1195)

ਜਿਹਬਾ ਜੂਠੀ ਬੋਲਤ ਜੂਠਾ ਕਰਨ ਨੇਤ੍ਰ ਸਭਿ ਜੂਠੇ ॥

jihbaa joothee bolat joothaa karan naytar sabh joothay.

The tongue is impure, and its speech is impure. The eyes and ears are totally impure.

ਇੰਦ੍ਰੀ ਕੀ ਜੂਠਿ ਉਤਰਸਿ ਨਾਹੀ ਬ੍ਰਹਮ ਅਗਨਿ ਕੇ ਲੂਠੇ ॥੨॥ (1195)

ਇੰਦ੍ਰੀ ਕੀ ਜੂਠਿ ਉਤਰਸਿ ਨਾਹੀ ਬ੍ਰਹਮ ਅਗਨਿ ਕੇ ਲੂਠੇ ॥੨॥

indree kee jooth utras naahee barahm agan kay loothay. ||2||

The impurity of the sexual organs does not depart; the Brahmin is burnt by the fire. ||2||

ਅਗਨਿ ਭੀ ਜੂਠੀ ਪਾਨੀ ਜੂਠਾ ਜੂਠੀ ਬੈਸਿ ਪਕਾਇਆ ॥ (1195)

ਅਗਨਿ ਭੀ ਜੂਠੀ ਪਾਨੀ ਜੂਠਾ ਜੂਠੀ ਬੈਸਿ ਪਕਾਇਆ ॥

agan bhee joothee paanee joothaa joothee bais pakaa-i-aa.

The fire is impure, and the water is impure. The place where you sit and cook is impure.

ਜੂਠੀ ਕਰਛੀ ਪਰੋਸਨ ਲਾਗਾ ਜੂਠੇ ਹੀ ਬੈਠਿ ਖਾਇਆ ॥੩॥ (1195)

ਜੂਠੀ ਕਰਛੀ ਪਰੋਸਨ ਲਾਗਾ ਜੂਠੇ ਹੀ ਬੈਠਿ ਖਾਇਆ ॥੩॥

joothee karchhee parosan laagaa joothay hee baith khaa-i-aa. ||3||

Impure is the ladle which serves the food. Impure is the one who sits down to eat it. ||3||

ਗੋਬਰੁ ਜੂਠਾ ਚੜਕਾ ਜੂਠਾ ਜੂਠੀ ਦੀਨੀ ਕਾਰਾ ॥ (1195)

ਗੋਬਰੁ ਜੂਠਾ ਚੜਕਾ ਜੂਠਾ ਜੂਠੀ ਦੀਨੀ ਕਾਰਾ ॥

gobar joothaa cha-ukaa joothaa joothee deenee kaaraa.

Impure is the cow dung, and impure is the kitchen square. Impure are the lines that mark it off.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੇਈ ਨਰ ਸੂਚੇ ਸਾਚੀ ਪਰੀ ਬਿਚਾਰਾ ॥੪॥੧॥੭॥ (1195)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਤੇਈ ਨਰ ਸੂਚੇ ਸਾਚੀ ਪਰੀ ਬਿਚਾਰਾ ॥੪॥੧॥੭॥

kahi kabeer tay-ee nar soochay saachee paree bichaaraa. ||4||1||7||

Says Kabeer, they alone are pure, who have obtained pure understanding. ||4||1||7||

ਬਸੰਤੁ ਕਬੀਰ ਜੀਉ (1196)

ਬਸੰਤੁ ਕਬੀਰ ਜੀਉ

basant kabeer jee-o

Basant, Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (1196)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਸੁਰਹ ਕੀ ਜੈਸੀ ਤੇਰੀ ਚਾਲ ॥ (1196)

ਸੁਰਹ ਕੀ ਜੈਸੀ ਤੇਰੀ ਚਾਲ ॥

surah kee jaisee tayree chaal.

You walk like a cow.

ਤੇਰੀ ਪੁੰਛਟ ਉਪਰਿ ਝਮਕ ਬਾਲ ॥੧॥ (1196)

ਤੇਰੀ ਪੁੰਛਟ ਉਪਰਿ ਝਮਕ ਬਾਲ ॥੧॥

tayree poo^Nchhat oopar jhamak baal. ||1||

The hair on your tail is shiny and lustrous. ||1||

ਇਸ ਘਰ ਮਹਿ ਹੈ ਸੁ ਤੂ ਢੂੰਢਿ ਖਾਹਿ ॥ (1196)

ਇਸ ਘਰ ਮਹਿ ਹੈ ਸੁ ਤੂ ਢੂੰਢਿ ਖਾਹਿ ॥

is ghar meh hai so too dhoondh khaahi.

Look around, and eat anything in this house.

ਅਉਰ ਕਿਸ ਹੀ ਕੇ ਤੂ ਮਤਿ ਹੀ ਜਾਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1196)

ਅਤਰ ਕਿਸ ਹੀ ਕੇ ਤੂ ਮਤਿ ਹੀ ਜਾਹਿ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥
a-or kis hee kay too mat hee jaahi. ||1|| rahaa-o.
But do not go out to any other. ||1||Pause||

ਚਾਕੀ ਚਾਟਹਿ ਚੂਨੁ ਖਾਹਿ ॥ (1196)

ਚਾਕੀ ਚਾਟਹਿ ਚੂਨੁ ਖਾਹਿ ॥
chaakee chaateh choon khaahi.
You lick the grinding bowl, and eat the flour.

ਚਾਕੀ ਕਾ ਚੀਥਰਾ ਕਹਾਂ ਲੈ ਜਾਹਿ ॥੨॥ (1196)

ਚਾਕੀ ਕਾ ਚੀਥਰਾ ਕਹਾਂ ਲੈ ਜਾਹਿ ॥੨॥
chaakee kaa cheethraa kahaa^N lai jaahi. ||2||
Where have you taken the kitchen rags? ||2||

ਛੀਕੇ ਪਰ ਤੇਰੀ ਬਹੁਤੁ ਡੀਠਿ ॥ (1196)

ਛੀਕੇ ਪਰ ਤੇਰੀ ਬਹੁਤੁ ਡੀਠਿ ॥
chheekay par tayree bahut deeth.
Your gaze is fixed on the basket in the cupboard.

ਮਤੁ ਲਕਰੀ ਸੋਟਾ ਤੇਰੀ ਪਰੈ ਪੀਠਿ ॥੩॥ (1196)

ਮਤੁ ਲਕਰੀ ਸੋਟਾ ਤੇਰੀ ਪਰੈ ਪੀਠਿ ॥੩॥
mat lakree sotaa tayree parai peeth. ||3||
Watch out - a stick may strike you from behind. ||3||

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਭੋਗ ਭਲੇ ਕੀਨ ॥ (1196)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਭੋਗ ਭਲੇ ਕੀਨ ॥
kahi kabeer bhog bhalay keen.
Says Kabeer, you have over-indulged in your pleasures.

ਮਤਿ ਕੋਊ ਮਾਰੈ ਈਂਟ ਢੇਮ ॥੪॥੧॥ (1196)

ਮਤਿ ਕੋਊ ਮਾਰੈ ਈਂਟ ਢੇਮ ॥੪॥੧॥
mat ko-oo maarai ee^{Nt} dhaym. ||4||1||
Watch out - someone may throw a brick at you. ||4||1||

ਰਾਗੁ ਸਾਰੰਗ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾਂ ਕੀ ॥ (1251)

ਰਾਗੁ ਸਾਰੰਗ ਬਾਣੀ ਭਗਤਾਂ ਕੀ ॥
raag saarang banee bhagtaa^N kee.
Raag Saarang, The Word Of The Devotees.

ਕਬੀਰ ਜੀ ॥ (1251)

ਕਬੀਰ ਜੀ ॥

kabeer jee.

Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (1251)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਕਹਾ ਨਰ ਗਰਬਸਿ ਥੋਰੀ ਬਾਤ ॥ (1251)

ਕਹਾ ਨਰ ਗਰਬਸਿ ਥੋਰੀ ਬਾਤ ॥

kahaa nar garbas thoree baat.

O mortal, why are you so proud of small things?

ਮਨ ਦਸ ਨਾਜੁ ਟਕਾ ਚਾਰਿ ਗਾਂਠੀ ਐਂਡੋ ਟੇਢੋ ਜਾਤੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1251)

ਮਨ ਦਸ ਨਾਜੁ ਟਕਾ ਚਾਰਿ ਗਾਂਠੀ ਐਂਡੋ ਟੇਢੋ ਜਾਤੁ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

man das naaj takaa chaar gaa^Nthee ai^Ndou taydhou jaat. ||1|| rahaa-o.

With a few pounds of grain and a few coins in your pocket, you are totally puffed up with pride. ||1||Pause||

ਬਹੁਤੁ ਪ੍ਰਤਾਪੁ ਗਾਂਉ ਸਉ ਪਾਏ ਦੁਇ ਲਖ ਟਕਾ ਬਰਾਤ ॥ (1251)

ਬਹੁਤੁ ਪ੍ਰਤਾਪੁ ਗਾਂਉ ਸਉ ਪਾਏ ਦੁਇ ਲਖ ਟਕਾ ਬਰਾਤ ॥

bahut partaap gaa^N-o sa-o paa-ay du-ay lakh takaa baraat.

With great pomp and ceremony, you control a hundred villages, with an income of hundreds of thousands of dollars.

ਦਿਵਸ ਚਾਰਿ ਕੀ ਕਰਹੁ ਸਾਹਿਬੀ ਜੈਸੇ ਬਨ ਹਰ ਪਾਤ ॥੧॥ (1251)

ਦਿਵਸ ਚਾਰਿ ਕੀ ਕਰਹੁ ਸਾਹਿਬੀ ਜੈਸੇ ਬਨ ਹਰ ਪਾਤ ॥੧॥

divas chaar kee karahu saahibee jaisay ban har paat. ||1||

The power you exert will last for only a few days, like the green leaves of the forest. ||1||

ਨਾ ਕੋਊ ਲੈ ਆਇਓ ਇਹੁ ਧਨੁ ਨਾ ਕੋਊ ਲੈ ਜਾਤੁ ॥ (1251)

ਨਾ ਕੋਊ ਲੈ ਆਇਓ ਇਹੁ ਧਨੁ ਨਾ ਕੋਊ ਲੈ ਜਾਤੁ ॥

naa ko-oo lai aa-i-o ih Dhan naa ko-oo lai jaat.

No one has brought this wealth with him, and no one will take it with him when he goes.

ਰਾਵਨ ਹੂੰ ਤੇ ਅਧਿਕ ਛਤ੍ਰਪਤਿ ਖਿਨ ਮਹਿ ਗਏ ਬਿਲਾਤ ॥੨॥ (1251)

ਰਾਵਨ ਹੂੰ ਤੇ ਅਧਿਕ ਛਤ੍ਰਪਤਿ ਖਿਨ ਮਹਿ ਗਏ ਬਿਲਾਤ ॥੨॥

raavan hoo^N tay aDhik chhatarpat khin meh ga-ay bilaat. ||2||

Emperors, even greater than Raawan, passed away in an instant. ||2||

ਹਰਿ ਕੇ ਸੰਤ ਸਦਾ ਥਿਰੁ ਪੂਜਹੁ ਜੋ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜਪਾਤ ॥ (1252)

ਹਰਿ ਕੇ ਸੰਤ ਸਦਾ ਥਿਰੁ ਪੂਜਹੁ ਜੋ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ਜਪਾਤ ॥

har kay sant sadaa thir poojahu jo har naam japaat.

The Lord's Saints are steady and stable forever; they worship and adore Him, and chant the Lord's Name.

ਜਿਨ ਕਉ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਤ ਹੈ ਗੋਬਿੰਦੁ ਤੇ ਸਤਸੰਗਿ ਮਿਲਾਤ ॥੩॥ (1252)

ਜਿਨ ਕਉ ਕ੍ਰਿਪਾ ਕਰਤ ਹੈ ਗੋਬਿੰਦੁ ਤੇ ਸਤਸੰਗਿ ਮਿਲਾਤ ॥੩॥

jin ka-o kirpaa karat hai gobind tay satsang milaata. ||3||

Those who are mercifully blessed by the Lord of the Universe, join the Sat Sangat, the True Congregation. ||3||

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਬਨਿਤਾ ਸੁਤ ਸੰਪਤਿ ਅੰਤਿ ਨ ਚਲਤ ਸੰਗਾਤ ॥ (1252)

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਬਨਿਤਾ ਸੁਤ ਸੰਪਤਿ ਅੰਤਿ ਨ ਚਲਤ ਸੰਗਾਤ ॥

maat pitaa banitaa sut sampat ant na chalat sangaat.

Mother, father, spouse, children and wealth will not go along with you in the end.

ਕਹਤ ਕਬੀਰੁ ਰਾਮ ਭਜੁ ਬਉਰੇ ਜਨਮੁ ਅਕਾਰਥ ਜਾਤ ॥੪॥੧॥ (1252)

ਕਹਤ ਕਬੀਰੁ ਰਾਮ ਭਜੁ ਬਉਰੇ ਜਨਮੁ ਅਕਾਰਥ ਜਾਤ ॥੪॥੧॥

kahat kabeer raam bhaj ba-uray janam akaarath jaat. ||4||1||

Says Kabeer, meditate and vibrate on the Lord, O madman. Your life is uselessly wasting away. ||4||1||

ਰਾਜਾਸ੍ਰਮ ਮਿਤਿ ਨਹੀ ਜਾਨੀ ਤੇਰੀ ॥ (1252)

ਰਾਜਾਸ੍ਰਮ ਮਿਤਿ ਨਹੀ ਜਾਨੀ ਤੇਰੀ ॥

raajaasaram mit nahee jaanee tayree.

I do not know the limits of Your Royal Ashram.

ਤੇਰੇ ਸੰਤਨ ਕੀ ਹਉ ਚੇਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1252)

ਤੇਰੇ ਸੰਤਨ ਕੀ ਹਉ ਚੇਰੀ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

tayray santan kee ha-o chayree. ||1|| rahaa-o.

I am the humble slave of Your Saints. ||1||Pause||

ਹਸਤੋ ਜਾਇ ਸੁ ਰੋਵਤੁ ਆਵੈ ਰੋਵਤੁ ਜਾਇ ਸੁ ਹਸੈ ॥ (1252)

ਹਸਤੋ ਜਾਇ ਸੁ ਰੋਵਤੁ ਆਵੈ ਰੋਵਤੁ ਜਾਇ ਸੁ ਹਸੈ ॥

hasto jaa-ay so rovat aavai rovat jaa-ay so hasai.

The one who goes laughing returns crying, and the one who goes crying returns laughing.

ਬਸਤੋ ਹੋਇ ਹੋਇ ਸੋ ਉਜਰੁ ਉਜਰੁ ਹੋਇ ਸੁ ਬਸੈ ॥੧॥ (1252)

ਬਸਤੋ ਹੋਇ ਹੋਇ ਸੋ ਉਜਰੁ ਉਜਰੁ ਹੋਇ ਸੁ ਬਸੈ ॥੧॥

basto ho-ay ho-ay so oojar oojar ho-ay so basai. ||1||

What is inhabited becomes deserted, and what is deserted becomes inhabited. ||1||

ਜਲ ਤੇ ਥਲ ਕਰਿ ਥਲ ਤੇ ਕੂਆ ਕੂਪ ਤੇ ਮੇਰੁ ਕਰਾਵੈ ॥ (1252)

ਜਲ ਤੇ ਥਲ ਕਰਿ ਥਲ ਤੇ ਕੂਆ ਕੂਪ ਤੇ ਮੇਰੁ ਕਰਾਵੈ ॥

jal tay thal kar thal tay koo-aa koop tay mayr karaavai.

The water turns into a desert, the desert turns into a well, and the well turns into a mountain.

ਧਰਤੀ ਤੇ ਆਕਾਸਿ ਚਢਾਵੈ ਚਢੇ ਅਕਾਸਿ ਗਿਰਾਵੈ ॥੨॥ (1252)

ਧਰਤੀ ਤੇ ਆਕਾਸਿ ਚਢਾਵੈ ਚਢੇ ਅਕਾਸਿ ਗਿਰਾਵੈ ॥੨॥

Dharteey tay aakaas chadhavai chadhay akaas giraavai. ||2||

From the earth, the mortal is exalted to the Akaashic ethers; and from the ethers on high, he is thrown down again. ||2||

ਭੇਖਾਰੀ ਤੇ ਰਾਜੁ ਕਰਾਵੈ ਰਾਜਾ ਤੇ ਭੇਖਾਰੀ ॥ (1252)

ਭੇਖਾਰੀ ਤੇ ਰਾਜੁ ਕਰਾਵੈ ਰਾਜਾ ਤੇ ਭੇਖਾਰੀ ॥

bhaykhaaree tay raaj karaavai raajaa tay bhaykhaaree.

The beggar is transformed into a king, and the king into a beggar.

ਖਲ ਮੂਰਖ ਤੇ ਪੰਡਿਤੁ ਕਰਿਬੋ ਪੰਡਿਤ ਤੇ ਮੁਗਧਾਰੀ ॥੩॥ (1252)

ਖਲ ਮੂਰਖ ਤੇ ਪੰਡਿਤੁ ਕਰਿਬੋ ਪੰਡਿਤ ਤੇ ਮੁਗਧਾਰੀ ॥੩॥

khal moorakh tay pandit karibo pandit tay mugDhaaree. ||3||

The idiotic fool is transformed into a Pandit, a religious scholar, and the Pandit into a fool. ||3||

ਨਾਰੀ ਤੇ ਜੋ ਪੁਰਖੁ ਕਰਾਵੈ ਪੁਰਖਨ ਤੇ ਜੋ ਨਾਰੀ ॥ (1252)

ਨਾਰੀ ਤੇ ਜੋ ਪੁਰਖੁ ਕਰਾਵੈ ਪੁਰਖਨ ਤੇ ਜੋ ਨਾਰੀ ॥

naaree tay jo purakh karaavai purkhan tay jo naaree.

The woman is transformed into a man, and the men into women.

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸਾਧੂ ਕੋ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਤਿਸੁ ਮੂਰਤਿ ਬਲਿਹਾਰੀ ॥੪॥੨॥ (1252)

ਕਹੁ ਕਬੀਰ ਸਾਧੂ ਕੋ ਪ੍ਰੀਤਮੁ ਤਿਸੁ ਮੂਰਤਿ ਬਲਿਹਾਰੀ ॥੪॥੨॥

kaho kabeer saadhoo ko pareetam tis moorat balihaaree. ||4||2||

Says Kabeer, God is the Beloved of the Holy Saints. I am a sacrifice to His image. ||4||2||

ਸਾਰੰਗ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥ (1253)

ਸਾਰੰਗ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ॥

saarang kabeer jee-o.

Saarang, Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (1253)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਕਉਨੁ ਸਹਾਈ ਮਨ ਕਾ ॥ (1253)

ਹਰਿ ਬਿਨੁ ਕਉਨੁ ਸਹਾਈ ਮਨ ਕਾ ॥

har bin ka-un sahaa-ee man kaa.

Other than the Lord, who is the Help and Support of the mind?

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਭਾਈ ਸੁਤ ਬਨਿਤਾ ਹਿਤੁ ਲਾਗੋ ਸਭ ਫਨ ਕਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1253)

ਮਾਤ ਪਿਤਾ ਭਾਈ ਸੁਤ ਬਨਿਤਾ ਹਿਤੁ ਲਾਗੋ ਸਭ ਫਨ ਕਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

maat pitaa bhaa-ee sut banitaa hit laago sabh fan kaa. ||1|| rahaa-o.

Love and attachment to mother, father, sibling, child and spouse, is all just an illusion.

||1||Pause||

ਆਗੇ ਕਉ ਕਿਛੁ ਤੁਲਹਾ ਬਾਂਧਹੁ ਕਿਆ ਭਰਵਾਸਾ ਧਨ ਕਾ ॥ (1253)

ਆਗੇ ਕਉ ਕਿਛੁ ਤੁਲਹਾ ਬਾਂਧਹੁ ਕਿਆ ਭਰਵਾਸਾ ਧਨ ਕਾ ॥

aagay ka-o kichh tulhaa baa^NDhahu ki-aa bharvaasaa Dhan kaa.

So build a raft to the world hereafter; what faith do you place in wealth?

ਕਹਾ ਬਿਸਾਸਾ ਇਸ ਭਾਂਡੇ ਕਾ ਇਤਨਕੁ ਲਾਗੈ ਠਨਕਾ ॥੧॥ (1253)

ਕਹਾ ਬਿਸਾਸਾ ਇਸ ਭਾਂਡੇ ਕਾ ਇਤਨਕੁ ਲਾਗੈ ਠਨਕਾ ॥੧॥

kahaa bisaasaa is bhaa^Nday kaa itnak laagai thankaa. ||1||

What confidence do you place in this fragile vessel; it breaks with the slightest stroke. ||1||

ਸਗਲ ਧਰਮ ਪੁੰਨ ਫਲ ਪਾਵਹੁ ਧੂਰਿ ਬਾਂਢਹੁ ਸਭ ਜਨ ਕਾ ॥ (1253)

ਸਗਲ ਧਰਮ ਪੁੰਨ ਫਲ ਪਾਵਹੁ ਧੂਰਿ ਬਾਂਢਹੁ ਸਭ ਜਨ ਕਾ ॥

sagal Dharam punn fal paavhu Dhoor baa^Nchhahu sabh jan kaa.

You shall obtain the rewards of all righteousness and goodness, if you desire to be the dust of all.

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਇਹੁ ਮਨੁ ਉਡਨ ਪੰਖੇਰੁ ਬਨ ਕਾ ॥੨॥੧॥੯॥ (1253)

ਕਹੈ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਰੇ ਸੰਤਹੁ ਇਹੁ ਮਨੁ ਉਡਨ ਪੰਖੇਰੁ ਬਨ ਕਾ ॥੨॥੧॥੯॥

kahai kabeer sunhu ray santahu ih man udan pankhayroo ban kaa. ||2||1||9||

Says Kabeer, listen, O Saints: this mind is like the bird, flying above the forest. ||2||1||9||

ਬਿਭਾਸ ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ (1349)

ਬਿਭਾਸ ਪ੍ਰਭਾਤੀ ਬਾਣੀ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀ ਕੀ

bibhaas parbhaatee banee bhagat kabeer jee kee

Bibhaas, Prabhaatee, The Word Of Devotee Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (1349)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਮਰਨ ਜੀਵਨ ਕੀ ਸੰਕਾ ਨਾਸੀ ॥ (1349)

ਮਰਨ ਜੀਵਨ ਕੀ ਸੰਕਾ ਨਾਸੀ ॥

maran jeevan kee sankaa naasee.

My anxious fears of death and rebirth have been taken away.

ਆਪਨ ਰੰਗਿ ਸਹਜ ਪਰਗਾਸੀ ॥੧॥ (1349)

ਆਪਨ ਰੰਗਿ ਸਹਜ ਪਰਗਾਸੀ ॥੧॥

aapan rang sahj pargaasee. ||1||

The Celestial Lord has shown His Love for me. ||1||

ਪ੍ਰਗਟੀ ਜੋਤਿ ਮਿਟਿਆ ਅੰਧਿਆਰਾ ॥ (1349)

ਪ੍ਰਗਟੀ ਜੋਤਿ ਮਿਟਿਆ ਅੰਧਿਆਰਾ ॥

pargatee jot miti-aa anDhi-araa.

The Divine Light has dawned, and darkness has been dispelled.

ਰਾਮ ਰਤਨੁ ਪਾਇਆ ਕਰਤ ਬੀਚਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1349)

ਰਾਮ ਰਤਨੁ ਪਾਇਆ ਕਰਤ ਬੀਚਾਰਾ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

raam ratan paa-i-aa karat beechaaraa. ||1|| rahaa-o.

Contemplating the Lord, I have obtained the Jewel of His Name. ||1||Pause||

ਜਹ ਅਨੰਦੁ ਦੁਖੁ ਦੂਰਿ ਪਇਆਨਾ ॥ (1349)

ਜਹ ਅਨੰਦੁ ਦੁਖੁ ਦੂਰਿ ਪਇਆਨਾ ॥

jah anand dukh door pa-i-aanaa.

Pain runs far away from that place where there is bliss.

ਮਨੁ ਮਾਨਕੁ ਲਿਵ ਤਤੁ ਲੁਕਾਨਾ ॥੨॥ (1349)

ਮਨੁ ਮਾਨਕੁ ਲਿਵ ਤਤੁ ਲੁਕਾਨਾ ॥੨॥

man maanak liv tat lukaanaa. ||2||

The jewel of the mind is focused and attuned to the essence of reality. ||2||

ਜੋ ਕਿਛੁ ਹੋਆ ਸੁ ਤੇਰਾ ਭਾਣਾ ॥ (1349)

ਜੋ ਕਿਛੁ ਹੋਆ ਸੁ ਤੇਰਾ ਭਾਣਾ ॥

jo kichh ho-aa so tayraa bhaanaa.

Whatever happens is by the Pleasure of Your Will.

ਜੋ ਇਵ ਬੂਝੈ ਸੁ ਸਹਜਿ ਸਮਾਣਾ ॥੩॥ (1349)

ਜੋ ਇਵ ਬੂਝੈ ਸੁ ਸਹਜਿ ਸਮਾਣਾ ॥੩॥

jo iv boojhai so sahj samaanaa. ||3||

Whoever understands this, is intuitively merged in the Lord. ||3||

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਕਿਲਬਿਖ ਗਏ ਖੀਣਾ ॥ (1349)

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਕਿਲਬਿਖ ਗਏ ਖੀਣਾ ॥

kahat kabeer kilbikh ga-ay kheenaa.

Says Kabeer, my sins have been obliterated.

ਮਨੁ ਭਇਆ ਜਗਜੀਵਨ ਲੀਣਾ ॥੪॥੧॥ (1349)

ਮਨੁ ਭਇਆ ਜਗਜੀਵਨ ਲੀਣਾ ॥੪॥੧॥

man bha-i-aa jagjeevan leenaa. ||4||1||

My mind has merged into the Lord, the Life of the World. ||4||1||

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥ (1349)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥

parbhaatee.

Prabhaatee:

ਅਲਹੁ ਏਕੁ ਮਸੀਤਿ ਬਸਤੁ ਹੈ ਅਵਰੁ ਮੁਲਖੁ ਕਿਸੁ ਕੇਰਾ ॥ (1349)

ਅਲਹੁ ਏਕੁ ਮਸੀਤਿ ਬਸਤੁ ਹੈ ਅਵਰੁ ਮੁਲਖੁ ਕਿਸੁ ਕੇਰਾ ॥

alhu ayk maseet basat hai avar mulakh kis kayraa.

If the Lord Allah lives only in the mosque, then to whom does the rest of the world belong?

ਹਿੰਦੂ ਮੂਰਤਿ ਨਾਮ ਨਿਵਾਸੀ ਦੁਹ ਮਹਿ ਤਤੁ ਨ ਹੇਰਾ ॥੧॥ (1349)

ਹਿੰਦੂ ਮੂਰਤਿ ਨਾਮ ਨਿਵਾਸੀ ਦੁਹ ਮਹਿ ਤਤੁ ਨ ਹੇਰਾ ॥੧॥

hindoo moorat naam nivaasee duh meh tat na hayraa. ||1||

According to the Hindus, the Lord's Name abides in the idol, but there is no truth in either of these claims. ||1||

ਅਲਹ ਰਾਮ ਜੀਵਉ ਤੇਰੇ ਨਾਈ ॥ (1349)

ਅਲਹ ਰਾਮ ਜੀਵਉ ਤੇਰੇ ਨਾਈ ॥

alah raam jeeva-o tayray naa-ee.

O Allah, O Raam, I live by Your Name.

ਤੂ ਕਰਿ ਮਿਹਰਾਮਤਿ ਸਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1349)

ਤੂ ਕਰਿ ਮਿਹਰਾਮਤਿ ਸਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

too kar mihraamat saa-ee. ||1|| rahaa-o.

Please show mercy to me, O Master. ||1||Pause||

ਦਖਨ ਦੇਸਿ ਹਰੀ ਕਾ ਬਾਸਾ ਪਛਿਮਿ ਅਲਹ ਮੁਕਾਮਾ ॥ (1349)

ਦਖਨ ਦੇਸਿ ਹਰੀ ਕਾ ਬਾਸਾ ਪਛਿਮਿ ਅਲਹ ਮੁਕਾਮਾ ॥

dakhan days haree kaa baasaa pachhim alah mukaamaa.

The God of the Hindus lives in the southern lands, and the God of the Muslims lives in the west.

ਦਿਲ ਮਹਿ ਖੋਜਿ ਦਿਲੈ ਦਿਲਿ ਖੋਜਹੁ ਏਹੀ ਠਉਰ ਮੁਕਾਮਾ ॥੨॥ (1349)

ਦਿਲ ਮਹਿ ਖੋਜਿ ਦਿਲੈ ਦਿਲਿ ਖੋਜਹੁ ਏਹੀ ਠਉਰ ਮੁਕਾਮਾ ॥੨॥

dil meh khoj dilai dil khojahu ayhee tha-ur mukaamaa. ||2||

So search in your heart - look deep into your heart of hearts; this is the home and the place where God lives. ||2||

ਬ੍ਰਹਮਨ ਗਿਆਸ ਕਰਹਿ ਚਉਬੀਸਾ ਕਾਜੀ ਮਹ ਰਮਜਾਨਾ ॥ (1349)

ਬ੍ਰਹਮਨ ਗਿਆਸ ਕਰਹਿ ਚਉਬੀਸਾ ਕਾਜੀ ਮਹ ਰਮਜਾਨਾ ॥

barahman gi-aas karahi cha-ubeesaa kaajee mah ramjaanaa.

The Brahmins observe twenty-four fasts during the year, and the Muslims fast during the month of Ramadaan.

ਗਿਆਰਹ ਮਾਸ ਪਾਸ ਕੈ ਰਾਖੇ ਏਕੈ ਮਾਹਿ ਨਿਧਾਨਾ ॥੩॥ (1349)

ਗਿਆਰਹ ਮਾਸ ਪਾਸ ਕੈ ਰਾਖੇ ਏਕੈ ਮਾਹਿ ਨਿਧਾਨਾ ॥੩॥

gi-aareh maas paas kai raakhay aikai maahi niDhaanaa. ||3||

The Muslims set aside eleven months, and claim that the treasure is only in the one month. ||3||

ਕਹਾ ਉਡੀਸੇ ਮਜਨੁ ਕੀਆ ਕਿਆ ਮਸੀਤਿ ਸਿਰੁ ਨਾਂਏਂ ॥ (1349)

ਕਹਾ ਉਡੀਸੇ ਮਜਨੁ ਕੀਆ ਕਿਆ ਮਸੀਤਿ ਸਿਰੁ ਨਾਂਏਂ ॥

kahaa udeesay majan kee-aa ki-aa maseet sir naa^N-ay^N.

What is the use of bathing at Orissa? Why do the Muslims bow their heads in the mosque?

ਦਿਲ ਮਹਿ ਕਪਟੁ ਨਿਵਾਜ ਗੁਜਾਰੈ ਕਿਆ ਹਜ ਕਾਬੈ ਜਾਂਏਂ ॥੪॥ (1349)

ਦਿਲ ਮਹਿ ਕਪਟੁ ਨਿਵਾਜ ਗੁਜਾਰੈ ਕਿਆ ਹਜ ਕਾਬੈ ਜਾਂਏਂ ॥੪॥

dil meh kapat nivaaj gujaarai ki-aa haj kaabai jaa^N-ay^N. ||4||

If someone has deception in his heart, what good is it for him to utter prayers? And what good is it for him to go on pilgrimage to Mecca? ||4||

ਏਤੇ ਅਉਰਤ ਮਰਦਾ ਸਾਜੇ ਏ ਸਭ ਰੂਪ ਤੁਮ੍ਹਾਰੇ ॥ (1349)

ਏਤੇ ਅਉਰਤ ਮਰਦਾ ਸਾਜੇ ਏ ਸਭ ਰੂਪ ਤੁਮ੍ਹਾਰੇ ॥

aytay a-urat mardaa saajay ay sabh roop tum^Haaray.

You fashioned all these men and women, Lord. All these are Your Forms.

ਕਬੀਰੁ ਪੂੰਗਰਾ ਰਾਮ ਅਲਹ ਕਾ ਸਭ ਗੁਰ ਪੀਰ ਹਮਾਰੇ ॥੫॥ (1349)

ਕਬੀਰੁ ਪੂੰਗਰਾ ਰਾਮ ਅਲਹ ਕਾ ਸਭ ਗੁਰ ਪੀਰ ਹਮਾਰੇ ॥੫॥

kabeer poongraa raam alah kaa sabh gur peer hamaaray. ||5||

Kabeer is the child of God, Allah, Raam. All the Gurus and prophets are mine. ||5||

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਨਰ ਨਰਵੈ ਪਰਹੁ ਏਕ ਕੀ ਸਰਨਾ ॥ (1349)

ਕਹਤੁ ਕਬੀਰੁ ਸੁਨਹੁ ਨਰ ਨਰਵੈ ਪਰਹੁ ਏਕ ਕੀ ਸਰਨਾ ॥

kahat kabeer sunhu nar narvai parahu ayk kee sarnaa.

Says Kabeer, listen, O men and women: seek the Sanctuary of the One.

ਕੇਵਲ ਨਾਮੁ ਜਪਹੁ ਰੇ ਪ੍ਰਾਨੀ ਤਬ ਹੀ ਨਿਹਚੈ ਤਰਨਾ ॥੬॥੨॥ (1349)

ਕੇਵਲ ਨਾਮੁ ਜਪਹੁ ਰੇ ਪ੍ਰਾਨੀ ਤਬ ਹੀ ਨਿਹਚੈ ਤਰਨਾ ॥੬॥੨॥

kayval naam japahu ray paraanee tab hee nihchai tarnaa. ||6||2||

Chant the Naam, the Name of the Lord, O mortals, and you shall surely be carried across.

||6||2||

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥ (1349)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥

parbhaatee.

Prabhaatee:

ਅਵਲਿ ਅਲਹ ਨੂਰੁ ਉਪਾਇਆ ਕੁਦਰਤਿ ਕੇ ਸਭ ਬੰਦੇ ॥ (1349)

ਅਵਲਿ ਅਲਹ ਨੂਰੁ ਉਪਾਇਆ ਕੁਦਰਤਿ ਕੇ ਸਭ ਬੰਦੇ ॥

aval alah noor upaa-i-aa kudrat kay sabh banday.

First, Allah created the Light; then, by His Creative Power, He made all mortal beings.

ਏਕ ਨੂਰ ਤੇ ਸਭੁ ਜਗੁ ਉਪਜਿਆ ਕਉਨ ਭਲੇ ਕੇ ਮੰਦੇ ॥੧॥ (1349)

ਏਕ ਨੂਰ ਤੇ ਸਭੁ ਜਗੁ ਉਪਜਿਆ ਕਉਨ ਭਲੇ ਕੇ ਮੰਦੇ ॥੧॥

ayk noor tay sabh jag upji-aa ka-un bhalay ko manday. ||1||

From the One Light, the entire universe welled up. So who is good, and who is bad? ||1||

ਲੋਗਾ ਭਰਮਿ ਨ ਭੂਲਹੁ ਭਾਈ ॥ (1350)

ਲੋਗਾ ਭਰਮਿ ਨ ਭੂਲਹੁ ਭਾਈ ॥

logaa bharam na bhoolahu bhaa-ee.

O people, O Siblings of Destiny, do not wander deluded by doubt.

ਖਾਲਿਕੁ ਖਲਕ ਖਲਕ ਮਹਿ ਖਾਲਿਕੁ ਪੂਰਿ ਰਹਿਓ ਸੂਬ ਠਾਂਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1350)

ਖਾਲਿਕੁ ਖਲਕ ਖਲਕ ਮਹਿ ਖਾਲਿਕੁ ਪੂਰਿ ਰਹਿਓ ਸੂਬ ਠਾਂਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

khaalik khalak khalak meh khaalik poor rahi-o sarab thaa^N-ee. ||1|| rahaa-o.

The Creation is in the Creator, and the Creator is in the Creation, totally pervading and permeating all places. ||1||Pause||

ਸਾਟੀ ਏਕ ਅਨੇਕ ਭਾਂਤਿ ਕਰਿ ਸਾਜੀ ਸਾਜਨਹਾਰੈ ॥ (1350)

ਸਾਟੀ ਏਕ ਅਨੇਕ ਭਾਂਤਿ ਕਰਿ ਸਾਜੀ ਸਾਜਨਹਾਰੈ ॥

maatee ayk anayk bhaa^Nt kar saajee saajanhaarai.

The clay is the same, but the Fashioner has fashioned it in various ways.

ਨਾ ਕਛੁ ਪੋਚ ਮਾਟੀ ਕੇ ਭਾਂਡੇ ਨਾ ਕਛੁ ਪੋਚ ਕੁੰਭਾਰੈ ॥੨॥ (1350)

ਨਾ ਕਛੁ ਪੋਚ ਮਾਟੀ ਕੇ ਭਾਂਡੇ ਨਾ ਕਛੁ ਪੋਚ ਕੁੰਭਾਰੈ ॥੨॥

naa kachh poch maatee kay bhaa^Nday naa kachh poch kumbhaarai. ||2||

There is nothing wrong with the pot of clay - there is nothing wrong with the Potter. ||2||

ਸਭ ਮਹਿ ਸਚਾ ਏਕੋ ਸੋਈ ਤਿਸ ਕਾ ਕੀਆ ਸਭੁ ਕਛੁ ਹੋਈ ॥ (1350)

ਸਭ ਮਹਿ ਸਚਾ ਏਕੋ ਸੋਈ ਤਿਸ ਕਾ ਕੀਆ ਸਭੁ ਕਛੁ ਹੋਈ ॥

sabh meh sachaa ayko so-ee tis kaa kee-aa sabh kachh ho-ee.

The One True Lord abides in all; by His making, everything is made.

ਹੁਕਮੁ ਪਛਾਨੈ ਸੁ ਏਕੋ ਜਾਨੈ ਬੰਦਾ ਕਹੀਐ ਸੋਈ ॥੩॥ (1350)

ਹੁਕਮੁ ਪਛਾਨੈ ਸੁ ਏਕੋ ਜਾਨੈ ਬੰਦਾ ਕਹੀਐ ਸੋਈ ॥੩॥

hukam pachhaanai so ayko jaanai bandaa kahee-ai so-ee. ||3||

Whoever realizes the Hukam of His Command, knows the One Lord. He alone is said to be the Lord's slave. ||3||

ਅਲਹੁ ਅਲਖੁ ਨ ਜਾਈ ਲਖਿਆ ਗੁਰਿ ਗੁੜੁ ਦੀਨਾ ਮੀਠਾ ॥ (1350)

ਅਲਹੁ ਅਲਖੁ ਨ ਜਾਈ ਲਖਿਆ ਗੁਰਿ ਗੁੜੁ ਦੀਨਾ ਮੀਠਾ ॥

alhu alakh na jaa-ee lakhi-aa gur gurh deenaa meethaa.

The Lord Allah is Unseen; He cannot be seen. The Guru has blessed me with this sweet molasses.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮੇਰੀ ਸੰਕਾ ਨਾਸੀ ਸਰਬ ਨਿਰੰਜਨੁ ਡੀਠਾ ॥੪॥੩॥ (1350)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਮੇਰੀ ਸੰਕਾ ਨਾਸੀ ਸਰਬ ਨਿਰੰਜਨੁ ਡੀਠਾ ॥੪॥੩॥

kahi kabeer mayree sankaa naasee sarab niranjan deethaa. ||4||3||

Says Kabeer, my anxiety and fear have been taken away; I see the Immaculate Lord pervading everywhere. ||4||3||

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥ (1350)

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥

parbhaatee.

Prabhaatee:

ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਕਹਹੁ ਮਤ ਝੂਠੇ ਝੂਠਾ ਜੋ ਨ ਬਿਚਾਰੈ ॥ (1350)

ਬੇਦ ਕਤੇਬ ਕਹਹੁ ਮਤ ਝੂਠੇ ਝੂਠਾ ਜੋ ਨ ਬਿਚਾਰੈ ॥

bayd katayb kahhu mat jhoothay jhoothaa jo na bichaarai.

Do not say that the Vedas, the Bible and the Koran are false. Those who do not contemplate them are false.

ਜਉ ਸਭ ਮਹਿ ਏਕੁ ਖੁਦਾਇ ਕਹਤ ਹਉ ਤਉ ਕਿਉ ਮੁਰਗੀ ਮਾਰੈ ॥੧॥ (1350)

ਜਉ ਸਭ ਮਹਿ ਏਕੁ ਖੁਦਾਇ ਕਹਤ ਹਉ ਤਉ ਕਿਉ ਮੁਰਗੀ ਮਾਰੈ ॥੧॥

ja-o sabh meh ayk khudaa-ay kahat ha-o ta-o ki-o murgee maarai. ||1||

You say that the One Lord is in all, so why do you kill chickens? ||1||

ਮੁਲਾਂ ਕਹਹੁ ਨਿਆਉ ਖੁਦਾਈ ॥ (1350)

ਮੁਲਾਂ ਕਹਹੁ ਨਿਆਉ ਖੁਦਾਈ ॥

mulaa^N kahhu ni-aa-o khudaa-ee.

O Mullah, tell me: is this God's Justice?

ਤੇਰੇ ਮਨ ਕਾ ਭਰਮੁ ਨ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1350)

ਤੇਰੇ ਮਨ ਕਾ ਭਰਮੁ ਨ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥

tayray man kaa bharam na jaa-ee. ||1|| rahaa-o.

The doubts of your mind have not been dispelled. ||1||Pause||

ਪਕਰਿ ਜੀਉ ਆਨਿਆ ਦੇਹ ਬਿਨਾਸੀ ਮਾਟੀ ਕਉ ਬਿਸਮਿਲਿ ਕੀਆ ॥ (1350)

ਪਕਰਿ ਜੀਉ ਆਨਿਆ ਦੇਹ ਬਿਨਾਸੀ ਮਾਟੀ ਕਉ ਬਿਸਮਿਲਿ ਕੀਆ ॥

pakar jee-o aani-aa dayh binaasee maatee ka-o bismil kee-aa.

You seize a living creature, and then bring it home and kill its body; you have killed only the clay.

ਜੋਤਿ ਸਰੂਪ ਅਨਾਹਤ ਲਾਗੀ ਕਹੁ ਹਲਾਲੁ ਕਿਆ ਕੀਆ ॥੨॥ (1350)

ਜੋਤਿ ਸਰੂਪ ਅਨਾਹਤ ਲਾਗੀ ਕਹੁ ਹਲਾਲੁ ਕਿਆ ਕੀਆ ॥੨॥

jot saroop anaahat laagee kaho halaal ki-aa kee-aa. ||2||

The light of the soul passes into another form. So tell me, what have you killed? ||2||

ਕਿਆ ਉਜੁ ਪਾਕੁ ਕੀਆ ਮੁਹੁ ਧੋਇਆ ਕਿਆ ਮਸੀਤਿ ਸਿਰੁ ਲਾਇਆ ॥ (1350)

ਕਿਆ ਉਜੁ ਪਾਕੁ ਕੀਆ ਮੁਹੁ ਧੋਇਆ ਕਿਆ ਮਸੀਤਿ ਸਿਰੁ ਲਾਇਆ ॥

ki-aa ujoo paak kee-aa muhu Dho-i-aa ki-aa maseet sir laa-i-aa.

And what good are your purifications? Why do you bother to wash your face? And why do you bother to bow your head in the mosque?

ਜਉ ਦਿਲ ਮਹਿ ਕਪਟੁ ਨਿਵਾਜ ਗੁਜਾਰਹੁ ਕਿਆ ਹਜ ਕਾਬੈ ਜਾਇਆ ॥੩॥ (1350)

ਜਉ ਦਿਲ ਮਹਿ ਕਪਟੁ ਨਿਵਾਜ ਗੁਜਾਰਹੁ ਕਿਆ ਹਜ ਕਾਬੈ ਜਾਇਆ ॥੩॥

ja-o dil meh kapat nivaaj gujaarahu ki-aa haj kaabai jaa-i-aa. ||3||

Your heart is full of hypocrisy; what good are your prayers or your pilgrimage to Mecca? ||3||

ਤੂੰ ਨਾਪਾਕੁ ਪਾਕੁ ਨਹੀ ਸੂਝਿਆ ਤਿਸ ਕਾ ਮਰਮੁ ਨ ਜਾਨਿਆ ॥ (1350)

ਤੂੰ ਨਾਪਾਕੁ ਪਾਕੁ ਨਹੀ ਸੂਝਿਆ ਤਿਸ ਕਾ ਮਰਮੁ ਨ ਜਾਨਿਆ ॥

too^N naapaak paak nahee soojhi-aa tis kaa maram na jaani-aa.

You are impure; you do not understand the Pure Lord. You do not know His Mystery.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਭਿਸਤਿ ਤੇ ਚੂਕਾ ਦੋਜਕ ਸਿਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੪॥੪॥ (1350)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਭਿਸਤਿ ਤੇ ਚੂਕਾ ਦੋਜਕ ਸਿਉ ਮਨੁ ਮਾਨਿਆ ॥੪॥੪॥

kahi kabeer bhisat tay chookaa dojak si-o man maani-aa. ||4||4||

Says Kabeer, you have missed out on paradise; your mind is set on hell. ||4||4||

ਪ੍ਰਭਾਤੀ ॥ (1350)

प्रभाती ॥

parbhaatee.

Prabhaatee:

ਸੁੰਨ ਸੰਧਿਆ ਤੇਰੀ ਦੇਵ ਦੇਵਾਕਰ ਅਧਪਤਿ ਆਦਿ ਸਮਾਈ ॥ (1350)

सुन्न संधिआ तेरी देव देवाकर अधपति आदि समाई ॥

sunn sanDhi-aa tayree dayv dayvaakar aDhpat aad samaa-ee.

Hear my prayer, Lord; You are the Divine Light of the Divine, the Primal, All-pervading Master.

ਸਿਧ ਸਮਾਧਿ ਅੰਤੁ ਨਹੀ ਪਾਇਆ ਲਾਗਿ ਰਹੇ ਸਰਨਾਈ ॥੧॥ (1350)

सिध समाधि अंतु नही पाइआ लागि रहे सरनाई ॥ १ ॥

siDh samaaDh ant nahee paa-i-aa laag rahay sarnaa-ee. ||1||

The Siddhas in Samaadhi have not found Your limits. They hold tight to the Protection of Your Sanctuary. ||1||

ਲੇਹੁ ਆਰਤੀ ਹੋ ਪੁਰਖ ਨਿਰੰਜਨ ਸਤਿਗੁਰ ਪੂਜਹੁ ਭਾਈ ॥ (1350)

लेहु आरती हो पुरख निरंजन सतिगुर पूजहु भाई ॥

layho aartee ho purakh niranjan satgur poojahu bhaa-ee.

Worship and adoration of the Pure, Primal Lord comes by worshipping the True Guru, O Siblings of Destiny.

ਠਾਢਾ ਬ੍ਰਹਮਾ ਨਿਗਮ ਬੀਚਾਰੈ ਅਲਖੁ ਨ ਲਖਿਆ ਜਾਈ ॥੧॥ ਰਹਾਉ ॥ (1350)

ठाढा ब्रह्मा निगम बीचारै अलखु न लखिआ जाई ॥ १ ॥ रहाउ ॥

thaadhaa barahmaa nigam beechaarai alakh na lakhi-aa jaa-ee. ||1|| rahaa-o.

Standing at His Door, Brahma studies the Vedas, but he cannot see the Unseen Lord. ||1||Pause||

ਤਤੁ ਤੇਲੁ ਨਾਮੁ ਕੀਆ ਬਾਤੀ ਦੀਪਕੁ ਦੇਹ ਉਜਾਰਾ ॥ (1350)

ततु तेलु नामु कीआ बाती दीपकु देह उज्यारा ॥

tat tayl naam kee-aa baatee deepak dayh uj-yaaraa.

With the oil of knowledge about the essence of reality, and the wick of the Naam, the Name of the Lord, this lamp illuminates my body.

ਜੋਤਿ ਲਾਇ ਜਗਦੀਸ ਜਗਾਇਆ ਬੂਝੈ ਬੂਝਨਹਾਰਾ ॥੨॥ (1350)

जोति लाइ जगदीस जगाइआ बूझै बूझनहारा ॥ २ ॥

jot laa-ay jagdees jagaa-i-aa boojhai boojhanhaaraa. ||2||

I have applied the Light of the Lord of the Universe, and lit this lamp. God the Knower knows. ||2||

ਪੰਚੇ ਸਬਦ ਅਨਾਹਦ ਬਾਜੇ ਸੰਗੇ ਸਾਰਿੰਗਪਾਨੀ ॥ (1350)

ਪੰਚੇ ਸਬਦ ਅਨਾਹਦ ਬਾਜੇ ਸੰਗੇ ਸਾਰਿੰਗਪਾਨੀ ॥

panchay sabad anaahad baajay sangay saringpaanee.

The Unstruck Melody of the Panch Shabad, the Five Primal Sounds, vibrates and resounds. I dwell with the Lord of the World.

ਕਬੀਰ ਦਾਸ ਤੇਰੀ ਆਰਤੀ ਕੀਨੀ ਨਿਰੰਕਾਰ ਨਿਰਬਾਨੀ ॥੩॥੫॥ (1350)

ਕਬੀਰ ਦਾਸ ਤੇਰੀ ਆਰਤੀ ਕੀਨੀ ਨਿਰੰਕਾਰ ਨਿਰਬਾਨੀ ॥੩॥੫॥

kabeer daas tayree aartee keenee nirankaar nirbaanee. ||3||5||

Kabeer, Your slave, performs this Aartee, this lamp-lit worship service for You, O Formless Lord of Nirvaana. ||3||5||

ਸਲੋਕ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ (1364)

ਸਲੋਕ ਭਗਤ ਕਬੀਰ ਜੀਉ ਕੇ

salok bhagat kabeer jee-o kay

Shaloks Of Devotee Kabeer Jee:

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥ (1364)

ੴ ਸਤਿਗੁਰ ਪ੍ਰਸਾਦਿ ॥

ik-o^Nkaar satgur parsaad.

One Universal Creator God. By The Grace Of The True Guru:

ਕਬੀਰ ਮੇਰੀ ਸਿਮਰਨੀ ਰਸਨਾ ਉਪਰਿ ਰਾਮੁ ॥ (1364)

ਕਬੀਰ ਮੇਰੀ ਸਿਮਰਨੀ ਰਸਨਾ ਉਪਰਿ ਰਾਮੁ ॥

kabeer mayree simrnee rasnaa oopar raam.

Kabeer, my rosary is my tongue, upon which the Lord's Name is strung.

ਆਦਿ ਜੁਗਾਦੀ ਸਗਲ ਭਗਤ ਤਾ ਕੇ ਸੁਖੁ ਬਿਸ੍ਰਾਮੁ ॥੧॥ (1364)

ਆਦਿ ਜੁਗਾਦੀ ਸਗਲ ਭਗਤ ਤਾ ਕੇ ਸੁਖੁ ਬਿਸ੍ਰਾਮੁ ॥੧॥

aad jugaadee sagal bhagat taa ko sukh bisraam. ||1||

From the very beginning, and throughout the ages, all the devotees abide in tranquil peace. ||1||

ਕਬੀਰ ਮੇਰੀ ਜਾਤਿ ਕਉ ਸਭੁ ਕੋ ਹਸਨੇਹਾਰੁ ॥ (1364)

ਕਬੀਰ ਮੇਰੀ ਜਾਤਿ ਕਉ ਸਭੁ ਕੋ ਹਸਨੇਹਾਰੁ ॥

kabeer mayree jaat ka-o sabh ko rasnayhaar.

Kabeer, everyone laughs at my social class.

ਬਲਿਹਾਰੀ ਇਸ ਜਾਤਿ ਕਉ ਜਿਹ ਜਪਿਓ ਸਿਰਜਨਹਾਰੁ ॥੨॥ (1364)

ਬਲਿਹਾਰੀ ਇਸ ਜਾਤਿ ਕਉ ਜਿਹ ਜਪਿਓ ਸਿਰਜਨਹਾਰੁ ॥੨॥

balihaaree is jaat ka-o jih japi-o sirjanhaar. ||2||

I am a sacrifice to this social class, in which I chant and meditate on the Creator. ||2||

ਕਬੀਰ ਡਗਮਗ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਕਹਾ ਡੁਲਾਵਹਿ ਜੀਉ ॥ (1364)

ਕਬੀਰ ਡਗਮਗ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਕਹਾ ਡੁਲਾਵਹਿ ਜੀਉ ॥

kabeer dagmag ki-aa karahi kahaa dulaaveh jee-o.

Kabeer, why do you stumble? Why does your soul waver?

ਸਰਬ ਸੂਖ ਕੇ ਨਾਇਕੋ ਰਾਮ ਨਾਮ ਰਸੁ ਪੀਉ ॥੩॥ (1364)

ਸਰਬ ਸੂਖ ਕੇ ਨਾਇਕੋ ਰਾਮ ਨਾਮ ਰਸੁ ਪੀਉ ॥੩॥

sarab sookh ko naa-iko raam naam ras pee-o. ||3||

He is the Lord of all comforts and peace; drink in the Sublime Essence of the Lord's Name. ||3||

ਕਬੀਰ ਕੰਚਨ ਕੇ ਕੁੰਡਲ ਬਨੇ ਉਪਰਿ ਲਾਲ ਜੜਾਉ ॥ (1364)

ਕਬੀਰ ਕੰਚਨ ਕੇ ਕੁੰਡਲ ਬਨੇ ਉਪਰਿ ਲਾਲ ਜੜਾਉ ॥

kabeer kanchan kay kundal banay oopar laal jarhaa-o.

Kabeer, earrings made of gold and studded with jewels,

ਦੀਸਹਿ ਦਾਧੇ ਕਾਨ ਜਿਉ ਜਿਨ੍ ਮਨਿ ਨਾਹੀ ਨਾਉ ॥੪॥ (1364)

ਦੀਸਹਿ ਦਾਧੇ ਕਾਨ ਜਿਉ ਜਿਨ੍ ਮਨਿ ਨਾਹੀ ਨਾਉ ॥੪॥

deeseh daaDhay kaan ji-o jin^H man naahee naa-o. ||4||

look like burnt twigs, if the Name is not in the mind. ||4||

ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਏਕੁ ਆਧੁ ਜੋ ਜੀਵਤ ਮਿਰਤਕੁ ਹੋਇ ॥ (1364)

ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਏਕੁ ਆਧੁ ਜੋ ਜੀਵਤ ਮਿਰਤਕੁ ਹੋਇ ॥

kabeer aisaa ayk aaDh jo jeevat mirtak ho-ay.

Kabeer, rare is such a person, who remains dead while yet alive.

ਨਿਰਭੈ ਹੋਇ ਕੈ ਗੁਨ ਰਵੈ ਜਤ ਪੇਖਉ ਤਤ ਸੋਇ ॥੫॥ (1364)

ਨਿਰਭੈ ਹੋਇ ਕੈ ਗੁਨ ਰਵੈ ਜਤ ਪੇਖਉ ਤਤ ਸੋਇ ॥੫॥

nirbhai ho-ay kai gun ravai jat paykha-o tat so-ay. ||5||

Singing the Glorious Praises of the Lord, he is fearless. Wherever I look, the Lord is there. ||5||

ਕਬੀਰ ਜਾ ਦਿਨ ਹਉ ਮੂਆ ਪਾਛੈ ਭਇਆ ਅਨੰਦੁ ॥ (1364)

ਕਬੀਰ ਜਾ ਦਿਨ ਹਉ ਮੂਆ ਪਾਛੈ ਭਇਆ ਅਨੰਦੁ ॥

kabeer jaa din ha-o moo-aa paachhai bha-i-aa anand.

Kabeer, on the day when I die, afterwards there shall be bliss.

ਮੋਹਿ ਮਿਲਿਓ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪਨਾ ਸੰਗੀ ਭਜਹਿ ਗੋਬਿੰਦੁ ॥੬॥ (1364)

ਮੋਹਿ ਮਿਲਿਓ ਪ੍ਰਭੁ ਆਪਨਾ ਸੰਗੀ ਭਜਹਿ ਗੋਬਿੰਦੁ ॥੬॥

mohi mili-o parabh aapnaa sangee bhajeh gobind. ||6||

I shall meet with my Lord God. Those with me shall meditate and vibrate on the Lord of the Universe. ||6||

ਕਬੀਰ ਸਭ ਤੇ ਹਮ ਬੁਰੇ ਹਮ ਤਜਿ ਭਲੇ ਸਭੁ ਕੋਇ ॥ (1364)

ਕਬੀਰ ਸਭ ਤੇ ਹਮ ਬੁਰੇ ਹਮ ਤਜਿ ਭਲੋ ਸਭੁ ਕੋਇ ॥
kabeer sabh tay ham buray ham taj bhalo sabh ko-ay.
Kabeer, I am the worst of all. Everyone else is good.

ਜਿਨਿ ਐਸਾ ਕਰਿ ਬੂਝਿਆ ਮੀਤੁ ਹਮਾਰਾ ਸੋਇ ॥੭॥ (1364)

ਜਿਨਿ ਐਸਾ ਕਰਿ ਬੂਝਿਆ ਮੀਤੁ ਹਮਾਰਾ ਸੋਇ ॥੭॥
jin aisaa kar boojhi-aa meet hamaaraa so-ay. ||7||
Whoever understands this is a friend of mine. ||7||

ਕਬੀਰ ਆਈ ਮੁਝਹਿ ਪਹਿ ਅਨਿਕ ਕਰੇ ਕਰਿ ਭੇਸ ॥ (1364)

ਕਬੀਰ ਆਈ ਮੁਝਹਿ ਪਹਿ ਅਨਿਕ ਕਰੇ ਕਰਿ ਭੇਸ ॥
kabeer aa-ee mujheh peh anik karay kar bhays.
Kabeer, she came to me in various forms and disguises.

ਹਮ ਰਾਖੇ ਗੁਰ ਆਪਨੇ ਉਨਿ ਕੀਨੋ ਆਦੇਸੁ ॥੮॥ (1364)

ਹਮ ਰਾਖੇ ਗੁਰ ਆਪਨੇ ਉਨਿ ਕੀਨੋ ਆਦੇਸੁ ॥੮॥
ham raakhay gur aapnay un keeno aadays. ||8||
My Guru saved me, and now she bows humbly to me. ||8||

ਕਬੀਰ ਸੋਈ ਮਾਰੀਐ ਜਿਹ ਮੁਐ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥ (1364)

ਕਬੀਰ ਸੋਈ ਮਾਰੀਐ ਜਿਹ ਮੁਐ ਸੁਖੁ ਹੋਇ ॥
kabeer so-ee maaree-ai jih moo-ai sukh ho-ay.
Kabeer, kill only that, which, when killed, shall bring peace.

ਭਲੇ ਭਲੇ ਸਭੁ ਕੋ ਕਹੈ ਬੁਰੇ ਨ ਮਾਨੈ ਕੋਇ ॥੯॥ (1364)

ਭਲੋ ਭਲੋ ਸਭੁ ਕੋ ਕਹੈ ਬੁਰੋ ਨ ਮਾਨੈ ਕੋਇ ॥੯॥
bhalo bhalo sabh ko kahai buro na maanai ko-ay. ||9||
Everyone shall call you good, very good, and no one shall think you are bad. ||9||

ਕਬੀਰ ਰਾਤੀ ਹੋਵਹਿ ਕਾਰੀਆ ਕਾਰੇ ਉਭੇ ਜੰਤ ॥ (1364)

ਕਬੀਰ ਰਾਤੀ ਹੋਵਹਿ ਕਾਰੀਆ ਕਾਰੇ ਉਭੇ ਜੰਤ ॥
kabeer raatee hoveh kaaree-aa kaaray oobhay jant.
Kabeer, the night is dark, and men go about doing their dark deeds.

ਲੈ ਫਾਹੇ ਉਠਿ ਧਾਵਤੇ ਸਿ ਜਾਨਿ ਮਾਰੇ ਭਗਵੰਤ ॥੧੦॥ (1365)

ਲੈ ਫਾਹੇ ਉਠਿ ਧਾਵਤੇ ਸਿ ਜਾਨਿ ਮਾਰੇ ਭਗਵੰਤ ॥੧੦॥
lai faahay uth Dhaavtay se jaan maaray bhagvant. ||10||
They take the noose and run around; but rest assured that God shall destroy them. ||10||

ਕਬੀਰ ਚੰਦਨ ਕਾ ਬਿਰਵਾ ਭਲਾ ਬੇੜਿਓ ਢਾਕ ਪਲਾਸ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਚੰਦਨ ਕਾ ਬਿਰਵਾ ਭਲਾ ਬੇੜਿਓ ਢਾਕ ਪਲਾਸ ॥

kabeer chandan kaa birvaa bhala bayrheha-o dhaak palaas.

Kabeer, the sandalwood tree is good, even though it is surrounded by weeds.

ਓਇ ਭੀ ਚੰਦਨੁ ਹੋਇ ਰਹੇ ਬਸੇ ਜੁ ਚੰਦਨ ਪਾਸਿ ॥੧੧॥ (1365)

ਓਇ ਭੀ ਚੰਦਨੁ ਹੋਇ ਰਹੇ ਬਸੇ ਜੁ ਚੰਦਨ ਪਾਸਿ ॥੧੧॥

o-ay bhee chandan ho-ay rahay basay jo chandan paas. ||11||

Those who dwell near the sandalwood tree, become just like the sandalwood tree. ||11||

ਕਬੀਰ ਬਾਂਸੁ ਬਡਾਈ ਬੂਡਿਆ ਇਉ ਮਤ ਡੂਬਹੁ ਕੋਇ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਬਾਂਸੁ ਬਡਾਈ ਬੂਡਿਆ ਇਉ ਮਤ ਡੂਬਹੁ ਕੋਇ ॥

kabeer baa^Ns badaa-ee boodi-aa i-o mat doobahu ko-ay.

Kabeer, the bamboo is drowned in its egotistical pride. No one should drown like this.

ਚੰਦਨ ਕੈ ਨਿਕਟੇ ਬਸੈ ਬਾਂਸੁ ਸੁਗੰਧੁ ਨ ਹੋਇ ॥੧੨॥ (1365)

ਚੰਦਨ ਕੈ ਨਿਕਟੇ ਬਸੈ ਬਾਂਸੁ ਸੁਗੰਧੁ ਨ ਹੋਇ ॥੧੨॥

chandan kai niktay basai baa^Ns suganDh na ho-ay. ||12||

Bamboo also dwells near the sandalwood tree, but it does not take up its fragrance. ||12||

ਕਬੀਰ ਦੀਨੁ ਗਵਾਇਆ ਦੁਨੀ ਸਿਉ ਦੁਨੀ ਨ ਚਾਲੀ ਸਾਥਿ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਦੀਨੁ ਗਵਾਇਆ ਦੁਨੀ ਸਿਉ ਦੁਨੀ ਨ ਚਾਲੀ ਸਾਥਿ ॥

kabeer deen gavaa-i-aa dune si-o dune na chaalee saath.

Kabeer, the mortal loses his faith, for the sake of the world, but the world shall not go along with him in the end.

ਪਾਇ ਕੁਹਾੜਾ ਮਾਰਿਆ ਗਾਫਲਿ ਅਪੁਨੈ ਹਾਥਿ ॥੧੩॥ (1365)

ਪਾਇ ਕੁਹਾੜਾ ਮਾਰਿਆ ਗਾਫਲਿ ਅਪੁਨੈ ਹਾਥਿ ॥੧੩॥

paa-ay kuhaarhaa maari-aa gaafal apunai haath. ||13||

The idiot strikes his own foot with the axe by his own hand. ||13||

ਕਬੀਰ ਜਹ ਜਹ ਹਉ ਫਿਰਿਓ ਕਉਤਕ ਠਾਓ ਠਾਇ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਜਹ ਜਹ ਹਉ ਫਿਰਿਓ ਕਉਤਕ ਠਾਓ ਠਾਇ ॥

kabeer jah jah ha-o firi-o ka-utak thaa-o thaa-ay.

Kabeer, wherever I go, I see wonders everywhere.

ਇਕ ਰਾਮ ਸਨੇਹੀ ਬਾਹਰਾ ਉਜਰੁ ਮੇਰੈ ਭਾਂਇ ॥੧੪॥ (1365)

ਇਕ ਰਾਮ ਸਨੇਹੀ ਬਾਹਰਾ ਉਜਰੁ ਮੇਰੈ ਭਾਂਇ ॥੧੪॥

ik raam sanayhee baahraa oojar mayrai bhaa^N-ay. ||14||

But without the devotees of the One Lord, it is all wilderness to me. ||14||

ਕਬੀਰ ਸੰਤਨ ਕੀ ਝੁੰਗੀਆ ਭਲੀ ਭਠਿ ਕੁਸਤੀ ਗਾਉ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਸੰਤਨ ਕੀ ਝੁੰਗੀਆ ਭਲੀ ਭਠਿ ਕੁਸਤੀ ਗਾਉ ॥

kabeer santan kee jhungee-aa bhalee bhath kustee gaa-o.

Kabeer, the dwelling of the Saints is good; the dwelling of the unrighteous burns like an oven.

ਆਗਿ ਲਗਉ ਤਿਹ ਧਉਲਹਰ ਜਿਹ ਨਾਹੀ ਹਰਿ ਕੋ ਨਾਉ ॥੧੫॥ (1365)

ਆਗਿ ਲਗਤੁ ਤਿਹੁ ਧਉਲਹਰੁ ਜਿਹੁ ਨਾਹੀ ਹਰਿ ਕੋ ਨਾਉ ॥੧੫॥

aag laga-o tih Dha-ulhar jih naahee har ko naa-o. ||15||

Those mansions in which the Lord's Name is not chanted might just as well burn down. ||15||

ਕਬੀਰ ਸੰਤ ਮੂਏ ਕਿਆ ਰੋਈਐ ਜੋ ਅਪੁਨੇ ਗ੍ਰਿਹਿ ਜਾਇ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਸੰਤ ਮੂਏ ਕਿਆ ਰੋਈਐ ਜੋ ਅਪੁਨੇ ਗ੍ਰਿਹਿ ਜਾਇ ॥

kabeer sant moo-ay ki-aa ro-ee-ai jo apunay garihi jaa-ay.

Kabeer, why cry at the death of a Saint? He is just going back to his home.

ਰੋਵਹੁ ਸਾਕਤ ਬਾਪੁਰੇ ਜੁ ਹਾਟੈ ਹਾਟ ਬਿਕਾਇ ॥੧੬॥ (1365)

ਰੋਵਹੁ ਸਾਕਤੁ ਬਾਪੁਰੇ ਜੁ ਹਾਟੈ ਹਾਟੁ ਬਿਕਾਇ ॥੧੬॥

rovhu saakat baapuray jo haatai haat bika-ay. ||16||

Cry for the wretched, faithless cynic, who is sold from store to store. ||16||

ਕਬੀਰ ਸਾਕਤੁ ਐਸਾ ਹੈ ਜੈਸੀ ਲਸਨ ਕੀ ਖਾਨਿ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਸਾਕਤੁ ਐਸਾ ਹੈ ਜੈਸੀ ਲਸਨ ਕੀ ਖਾਨਿ ॥

kabeer saakat aisaa hai jaisee lasan kee khaan.

Kabeer, the faithless cynic is like a piece of garlic.

ਕੋਨੇ ਬੈਠੇ ਖਾਈਐ ਪਰਗਟ ਹੋਇ ਨਿਦਾਨਿ ॥੧੭॥ (1365)

ਕੋਨੇ ਬੈਠੇ ਖਾਈਐ ਪਰਗਟੁ ਹੋਇ ਨਿਦਾਨਿ ॥੧੭॥

konay baithay khaa-ee-ai pargat ho-ay nidaan. ||17||

Even if you eat it sitting in a corner, it becomes obvious to everyone. ||17||

ਕਬੀਰ ਮਾਇਆ ਡੋਲਨੀ ਪਵਨੁ ਝਕੋਲਨਹਾਰੁ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਮਾਇਆ ਡੋਲਨੀ ਪਵਨੁ ਝਕੋਲਨਹਾਰੁ ॥

kabeer maa-i-aa dolnee pavan jhakolanhaar.

Kabeer, Maya is the butter-churn, and the breath is the churning-stick.

ਸੰਤਹੁ ਮਾਖਨੁ ਖਾਇਆ ਛਾਛਿ ਪੀਐ ਸੰਸਾਰੁ ॥੧੮॥ (1365)

ਸੰਤਹੁ ਮਾਖਨੁ ਖਾਇਆ ਛਾਛਿ ਪੀਐ ਸੰਸਾਰੁ ॥੧੮॥

santahu maakhan khaa-i-aa chhaachh pee-ai sansaar. ||18||

The Saints eat the butter, while the world drinks the whey. ||18||

ਕਬੀਰ ਮਾਇਆ ਡੋਲਨੀ ਪਵਨੁ ਵਹੈ ਹਿਵ ਧਾਰ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਮਾਇਆ ਡੋਲਨੀ ਪਵਨੁ ਵਹੈ ਹਿਵ ਧਾਰ ॥

kabeer maa-i-aa dolnee pavan vahai hiv Dhaar.

Kabeer, Maya is the butter-churn; the breath flows like ice water.

ਜਿਨਿ ਬਿਲੋਇਆ ਤਿਨਿ ਖਾਇਆ ਅਵਰ ਬਿਲੋਵਨਹਾਰ ॥੧੯॥ (1365)

ਜਿਨਿ ਬਿਲੋਇਆ ਤਿਨਿ ਖਾਇਆ ਅਵਰ ਬਿਲੋਵਨਹਾਰ ॥੧੯॥

jin bilo-i-aa tin khaa-i-aa avar bilovanhaar. ||19||

Whoever does the churning eats the butter; the others are just churning-sticks. ||19||

ਕਬੀਰ ਮਾਇਆ ਚੋਰਟੀ ਮੁਸਿ ਮੁਸਿ ਲਾਵੈ ਹਾਟਿ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਮਾਇਆ ਚੋਰਟੀ ਮੁਸਿ ਮੁਸਿ ਲਾਵੈ ਹਾਟਿ ॥

kabeer maa-i-aa chortee mus mus laavai haat.

Kabeer, Maya is the thief, which breaks in and plunders the store.

ਏਕੁ ਕਬੀਰਾ ਨਾ ਮੁਸੈ ਜਿਨਿ ਕੀਨੀ ਬਾਰਹ ਬਾਟ ॥੨੦॥ (1365)

ਏਕੁ ਕਬੀਰਾ ਨਾ ਮੁਸੈ ਜਿਨਿ ਕੀਨੀ ਬਾਰਹ ਬਾਟ ॥੨੦॥

ayk kabeeraa naa musai jin keenee baarah baat. ||20||

Only Kabeer is not plundered; he has cut her into twelve pieces. ||20||

ਕਬੀਰ ਸੁਖੁ ਨ ਏਹੋ ਜੁਗਿ ਕਰਹਿ ਜੁ ਬਹੁਤੈ ਮੀਤ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਸੁਖੁ ਨ ਏਹੋ ਜੁਗਿ ਕਰਹਿ ਜੁ ਬਹੁਤੈ ਮੀਤ ॥

kabeer sookh na ay^Nh jug karahi jo bahutai meet.

Kabeer, peace does not come in this world by making lots of friends.

ਜੋ ਚਿਤੁ ਰਾਖਹਿ ਏਕ ਸਿਉ ਤੇ ਸੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਨੀਤ ॥੨੧॥ (1365)

ਜੋ ਚਿਤੁ ਰਾਖਹਿ ਏਕ ਸਿਉ ਤੇ ਸੁਖੁ ਪਾਵਹਿ ਨੀਤ ॥੨੧॥

jo chit raakhahi ayk si-o tay sukh paavahi neet. ||21||

Those who keep their consciousness focused on the One Lord shall find eternal peace.

||21||

ਕਬੀਰ ਜਿਸੁ ਮਰਨੇ ਤੇ ਜਗੁ ਡਰੈ ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਆਨੰਦੁ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਜਿਸੁ ਮਰਨੇ ਤੇ ਜਗੁ ਡਰੈ ਮੇਰੇ ਮਨਿ ਆਨੰਦੁ ॥

kabeer jis marnay tay jag darai mayray man aanand.

Kabeer, the world is afraid of death - that death fills my mind with bliss.

ਮਰਨੇ ਹੀ ਤੇ ਪਾਈਐ ਪੂਰਨੁ ਪਰਮਾਨੰਦੁ ॥੨੨॥ (1365)

ਮਰਨੇ ਹੀ ਤੇ ਪਾਈਐ ਪੂਰਨੁ ਪਰਮਾਨੰਦੁ ॥੨੨॥

marnay hee tay paa-ee-ai pooran parmaanand. ||22||

It is only by death that perfect, supreme bliss is obtained. ||22||

ਰਾਮ ਪਦਾਰਥੁ ਪਾਇ ਕੈ ਕਬੀਰਾ ਗਾਂਠਿ ਨ ਖੋਲ੍ਹੇ ॥ (1365)

ਰਾਮ ਪਦਾਰਥੁ ਪਾਇ ਕੈ ਕਬੀਰਾ ਗਾਂਠਿ ਨ ਖੋਲ੍ਹੇ ॥

raam padaarath paa-ay kai kabeeraa gaa^Nth na khol^H.

The Treasure of the Lord is obtained, O Kabeer, but do not undo its knot.

ਨਹੀ ਪਟਣੁ ਨਹੀ ਪਾਰਖੂ ਨਹੀ ਗਾਹਕੁ ਨਹੀ ਮੋਲੁ ॥੨੩॥ (1365)

ਨਹੀ ਪਟਣੁ ਨਹੀ ਪਾਰਖੂ ਨਹੀ ਗਾਹਕੁ ਨਹੀ ਮੋਲੁ ॥੨੩॥

nahee patan nahee paarkhoo nahee gaahak nahee mol. ||23||

There is no market to sell it, no appraiser, no customer, and no price. ||23||

ਕਬੀਰ ਤਾ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਰਿ ਜਾ ਕੇ ਠਾਕੁਰੁ ਰਾਮੁ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਤਾ ਸਿਉ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਰਿ ਜਾ ਕੇ ਠਾਕੁਰੁ ਰਾਮੁ ॥

kabeer taa si-o pareet kar jaa ko thaakur raam.

Kabeer, be in love with only that one, whose Master is the Lord.

ਪੰਡਿਤ ਰਾਜੇ ਭੂਪਤੀ ਆਵਹਿ ਕਉਨੇ ਕਾਮ ॥੨੪॥ (1365)

ਪੰਡਿਤ ਰਾਜੇ ਭੂਪਤੀ ਆਵਹਿ ਕਉਨੇ ਕਾਮ ॥੨੪॥

pandit raajay bhooptee aavahi ka-unay kaam. ||24||

The Pandits, the religious scholars, kings and landlords - what good is love for them? ||24||

ਕਬੀਰ ਪ੍ਰੀਤਿ ਇਕ ਸਿਉ ਕੀਏ ਆਨ ਦੁਬਿਧਾ ਜਾਇ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਪ੍ਰੀਤਿ ਇਕ ਸਿਉ ਕੀਏ ਆਨ ਦੁਬਿਧਾ ਜਾਇ ॥

kabeer pareet ik si-o kee-ay aan dubiDhaa jaa-ay.

Kabeer, when you are in love with the One Lord, duality and alienation depart.

ਭਾਵੈ ਲਾਂਬੇ ਕੇਸ ਕਰੁ ਭਾਵੈ ਘਰਰਿ ਮੁਡਾਇ ॥੨੫॥ (1365)

ਭਾਵੈ ਲਾਂਬੇ ਕੇਸ ਕਰੁ ਭਾਵੈ ਘਰਰਿ ਮੁਡਾਇ ॥੨੫॥

bhaavai laa^Nbay kays kar bhaavai gharar mudaa-ay. ||25||

You may have long hair, or you may shave your head bald. ||25||

ਕਬੀਰ ਜਗੁ ਕਾਜਲ ਕੀ ਕੋਠਰੀ ਅੰਧ ਪਰੇ ਤਿਸ ਮਾਹਿ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਜਗੁ ਕਾਜਲ ਕੀ ਕੋਠਰੀ ਅੰਧ ਪਰੇ ਤਿਸ ਮਾਹਿ ॥

kabeer jag kaajal kee kothree anDh paray tis maahi.

Kabeer, the world is a room filled with black soot; the blind fall into its trap.

ਹਉ ਬਲਿਹਾਰੀ ਤਿਨ ਕਉ ਪੈਸਿ ਜੁ ਨੀਕਸਿ ਜਾਹਿ ॥੨੬॥ (1365)

ਹਉ ਬਲਿਹਾਰੀ ਤਿਨ ਕਉ ਪੈਸਿ ਜੁ ਨੀਕਸਿ ਜਾਹਿ ॥੨੬॥

ha-o balihaaree tin ka-o pais jo neekas jaahi. ||26||

I am a sacrifice to those who are thrown in, and still escape. ||26||

ਕਬੀਰ ਇਹੁ ਤਨੁ ਜਾਇਗਾ ਸਕਹੁ ਤ ਲੇਹੁ ਬਹੋਰਿ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਝਹੁ ਤਨੁ ਜਾਝਗਾ ਸਕਹੁ ਤ ਲੇਹੁ ਬਹੋਰਿ ॥
kabeer ih tan jaa-igaa sakahu ta layho bahor.
Kabeer, this body shall perish; save it, if you can.

ਨਾਂਗੇ ਪਾਵਹੁ ਤੇ ਗਏ ਜਿਨ ਕੇ ਲਾਖ ਕਰੋਰਿ ॥੨੭॥ (1365)

ਨਾਂਗੇ ਪਾਵਹੁ ਤੇ ਗਏ ਜਿਨ ਕੇ ਲਾਖ ਕਰੋਰਿ ॥੨੭॥
naa^Ngay paavhu tay ga-ay jin kay laakh karor. ||27||
Even those who have tens of thousands and millions, must depart bare-footed in the end.
||27||

ਕਬੀਰ ਇਹੁ ਤਨੁ ਜਾਇਗਾ ਕਵਨੈ ਮਾਰਗਿ ਲਾਇ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਝਹੁ ਤਨੁ ਜਾਝਗਾ ਕਵਨੈ ਮਾਰਗਿ ਲਾਝ ॥
kabeer ih tan jaa-igaa kavnai maarag laa-ay.
Kabeer, this body shall perish; place it on the path.

ਕੈ ਸੰਗਤਿ ਕਰਿ ਸਾਧ ਕੀ ਕੈ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਨ ਗਾਇ ॥੨੮॥ (1365)

ਕੈ ਸੰਗਤਿ ਕਰਿ ਸਾਧ ਕੀ ਕੈ ਹਰਿ ਕੇ ਗੁਨ ਗਾਝ ॥੨੮॥
kai sangat kar saaDh kee kai har kay gun gaa-ay. ||28||
Either join the Saadh Sangat, the Company of the Holy, or sing the Glorious Praises of the Lord. ||28||

ਕਬੀਰ ਮਰਤਾ ਮਰਤਾ ਜਗੁ ਮੂਆ ਮਰਿ ਭੀ ਨ ਜਾਨਿਆ ਕੋਇ ॥ (1365)

ਕਬੀਰ ਮਰਤਾ ਮਰਤਾ ਜਗੁ ਮੂਆ ਮਰਿ ਭੀ ਨ ਜਾਨਿਆ ਕੋਝ ॥
kabeer martaa martaa jag moo-aa mar bhee na jaani-aa ko-ay.
Kabeer, dying, dying, the whole world has to die, and yet, none know how to die.

ਐਸੇ ਮਰਨੇ ਜੋ ਮਰੈ ਬਹੁਰਿ ਨ ਮਰਨਾ ਹੋਇ ॥੨੯॥ (1366)

ਐਸੇ ਮਰਨੇ ਜੋ ਮਰੈ ਬਹੁਰਿ ਨ ਮਰਨਾ ਹੋਝ ॥੨੯॥
aisay marnay jo marai bahur na marnaa ho-ay. ||29||
Let those who die, die such a death, that they shall never have to die again. ||29||

ਕਬੀਰ ਮਾਨਸ ਜਨਮੁ ਦੁਲੰਭੁ ਹੈ ਹੋਇ ਨ ਬਾਰੈ ਬਾਰ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਮਾਨਸ ਜਨਮੁ ਦੁਲੰਭੁ ਹੈ ਹੋਝ ਨ ਬਾਰੈ ਬਾਰ ॥
kabeer maanas janam dulambh hai ho-ay na baarai baar.
Kabeer, it is so difficult to obtain this human body; it does not just come over and over again.

ਜਿਉ ਬਨ ਫਲ ਪਾਕੇ ਭੁਇ ਗਿਰਹਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਲਾਗਹਿ ਡਾਰ ॥੩੦॥ (1366)

ਜਿਉ ਬਨ ਫਲ ਪਾਕੇ ਭੁਝ ਗਿਰਹਿ ਬਹੁਰਿ ਨ ਲਾਗਹਿ ਡਾਰ ॥੩੦॥
ji-o ban fal paakay bhu-ay gireh bahur na laageh daar. ||30||
It is like the ripe fruit on the tree; when it falls to the ground, it cannot be re-attached to the branch. ||30||

ਕਬੀਰਾ ਤੁਹੀ ਕਬੀਰੁ ਤੂ ਤੇਰੋ ਨਾਉ ਕਬੀਰੁ ॥ (1366)

ਕਬੀਰਾ ਤੁਹੀ ਕਬੀਰੁ ਤੂ ਤੇਰੋ ਨਾਉ ਕਬੀਰੁ ॥
kabeeraa tuhee kabeer too tayro naa-o kabeer.
Kabeer, you are Kabeer; your name means great.

ਰਾਮ ਰਤਨੁ ਤਬ ਪਾਈਐ ਜਉ ਪਹਿਲੇ ਤਜਹਿ ਸਰੀਰੁ ॥੩੧॥ (1366)

ਰਾਮ ਰਤਨੁ ਤਬ ਪਾਈਐ ਜਉ ਪਹਿਲੇ ਤਜਹਿ ਸਰੀਰੁ ॥੩੧॥
raam ratan tab paa-ee-ai ja-o pahilay tajej sareer. ||31||
O Lord, You are Kabeer. The Jewel of the Lord is obtained, when the mortal first gives up his body. ||31||

ਕਬੀਰ ਝੰਖੁ ਨ ਝੰਖੀਐ ਤੁਮਰੋ ਕਹਿਓ ਨ ਹੋਇ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਝੰਖੁ ਨ ਝੰਖੀਐ ਤੁਮਰੋ ਕਹਿਓ ਨ ਹੋਇ ॥
kabeer jhankh na jhankhee-ai tumro kahi-o na ho-ay.
Kabeer, do not struggle in stubborn pride; nothing happens just because you say so.

ਕਰਮ ਕਰੀਮ ਜੁ ਕਰਿ ਰਹੇ ਮੇਟਿ ਨ ਸਾਕੈ ਕੋਇ ॥੩੨॥ (1366)

ਕਰਮ ਕਰੀਮ ਜੁ ਕਰਿ ਰਹੇ ਮੇਟਿ ਨ ਸਾਕੈ ਕੋਇ ॥੩੨॥
karam kareem jo kar rahay mayt na saakai ko-ay. ||32||
No one can erase the actions of the Merciful Lord. ||32||

ਕਬੀਰ ਕਸਉਟੀ ਰਾਮ ਕੀ ਝੂਠਾ ਟਿਕੈ ਨ ਕੋਇ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਕਸਉਟੀ ਰਾਮ ਕੀ ਝੂਠਾ ਟਿਕੈ ਨ ਕੋਇ ॥
kabeer kasa-utee raam kee jhoothaa tikai na ko-ay.
Kabeer, no one who is false can withstand the Touchstone of the Lord.

ਰਾਮ ਕਸਉਟੀ ਸੋ ਸਹੈ ਜੋ ਮਰਿ ਜੀਵਾ ਹੋਇ ॥੩੩॥ (1366)

ਰਾਮ ਕਸਉਟੀ ਸੋ ਸਹੈ ਜੋ ਮਰਿ ਜੀਵਾ ਹੋਇ ॥੩੩॥
raam kasa-utee so sahai jo mar jeevaa ho-ay. ||33||
He alone can pass the test of the Lord's Touchstone, who remains dead while yet alive. ||33||

ਕਬੀਰ ਉਜਲ ਪਹਿਰਹਿ ਕਾਪਰੇ ਪਾਨ ਸੁਪਾਰੀ ਖਾਹਿ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਉਜਲ ਪਹਿਰਹਿ ਕਾਪਰੇ ਪਾਨ ਸੁਪਾਰੀ ਖਾਹਿ ॥
kabeer oojal pahirahi kaapray paan supaaree khaahi.
Kabeer, some wear gaudy robes, and chew betel leaves and betel nuts.

ਏਕਸ ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਬਾਧੇ ਜਮ ਪੁਰਿ ਜਾਂਹਿ ॥੩੪॥ (1366)

ਏਕਸ ਹਰਿ ਕੇ ਨਾਮ ਬਿਨੁ ਬਾਧੇ ਜਮ ਪੁਰਿ ਜਾਂਹਿ ॥੩੪॥
aykas har kay naam bin baaDhay jam pur jaa^Nhi. ||34||
Without the Name of the One Lord, they are bound and gagged and taken to the City of Death. ||34||

ਕਬੀਰ ਬੇੜਾ ਜਰਜਰਾ ਫੂਟੇ ਛੇਂਕ ਹਜਾਰ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਬੇੜਾ ਜਰਜਰਾ ਫੂਟੇ ਛੇਂਕ ਹਜਾਰ ॥

kabeer bayrhaa jarjaraa footay chhay^Nk hajaar.

Kabeer, the boat is old, and it has thousands of holes.

ਹਰੂਏ ਹਰੂਏ ਤਿਰਿ ਗਏ ਡੂਬੇ ਜਿਨ ਸਿਰ ਭਾਰ ॥੩੫॥ (1366)

ਹਰੂਏ ਹਰੂਏ ਤਿਰਿ ਗਏ ਡੂਬੇ ਜਿਨ ਸਿਰ ਭਾਰ ॥੩੫॥

haroo-ay haroo-ay tir ga-ay doobay jin sir bhaar. ||35||

Those who are light get across, while those who carry the weight of their sins on their heads are drowned. ||35||

ਕਬੀਰ ਹਾਡ ਜਰੇ ਜਿਉ ਲਾਕਰੀ ਕੇਸ ਜਰੇ ਜਿਉ ਘਾਸੁ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਹਾਡ ਜਰੇ ਜਿਉ ਲਾਕਰੀ ਕੇਸ ਜਰੇ ਜਿਉ ਘਾਸੁ ॥

kabeer haad jaray ji-o laakree kays jaray ji-o ghaas.

Kabeer, the bones burn like wood, and the hair burns like straw.

ਇਹੁ ਜਗੁ ਜਰਤਾ ਦੇਖਿ ਕੈ ਭਇਓ ਕਬੀਰੁ ਉਦਾਸੁ ॥੩੬॥ (1366)

ਇਹੁ ਜਗੁ ਜਰਤਾ ਦੇਖਿ ਕੈ ਭਇਓ ਕਬੀਰੁ ਉਦਾਸੁ ॥੩੬॥

ih jag jartaa daykh kai bha-i-o kabeer udaas. ||36||

Seeing the world burning like this, Kabeer has become sad. ||36||

ਕਬੀਰ ਗਰਬੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਚਾਮ ਲਪੇਟੇ ਹਾਡ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਗਰਬੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਚਾਮ ਲਪੇਟੇ ਹਾਡ ॥

kabeer garab na keejee-ai chaam lapaytay haad.

Kabeer, do not be so proud of your bones wrapped up in skin.

ਹੈਵਰ ਉਪਰਿ ਛਤ੍ਰ ਤਰ ਤੇ ਫੁਨਿ ਧਰਨੀ ਗਾਡ ॥੩੭॥ (1366)

ਹੈਵਰ ਉਪਰਿ ਛਤ੍ਰ ਤਰ ਤੇ ਫੁਨਿ ਧਰਨੀ ਗਾਡ ॥੩੭॥

haivar oopar chhatar tar tay fun Dharnee gaad. ||37||

Those who were on their horses and under their canopies, were eventually buried under the ground. ||37||

ਕਬੀਰ ਗਰਬੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਉਚਾ ਦੇਖਿ ਅਵਾਸੁ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਗਰਬੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਉਚਾ ਦੇਖਿ ਅਵਾਸੁ ॥

kabeer garab na keejee-ai oochaa daykh avaas.

Kabeer, do not be so proud of your tall mansions.

ਆਜੁ ਕਾਲਿ ਭੁਇ ਲੇਟਣਾ ਉਪਰਿ ਜਾਮੈ ਘਾਸੁ ॥੩੮॥ (1366)

ਆਜੁ ਕਾਲਿ ਭੁਇ ਲੇਟਣਾ ਉਪਰਿ ਜਾਮੈ ਘਾਸੁ ॥੩੮॥

aaj kaali^H bhu-ay laytnaa oopar jaamai ghaas. ||38||

Today or tomorrow, you shall lie beneath the ground, and the grass shall grow above you. ||38||

ਕਬੀਰ ਗਰਬੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਰੰਕੁ ਨ ਹਸੀਐ ਕੋਇ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਗਰਬੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਰੰਕੁ ਨ ਹਸੀਐ ਕੋਇ ॥

kabeer garab na keejee-ai rank na hasee-ai ko-ay.

Kabeer, do not be so proud, and do not laugh at the poor.

ਅਜਹੁ ਸੁ ਨਾਉ ਸਮੁੰਦ੍ਰ ਮਹਿ ਕਿਆ ਜਾਨਉ ਕਿਆ ਹੋਇ ॥੩੯॥ (1366)

ਅਜਹੁ ਸੁ ਨਾਉ ਸਮੁੰਦ੍ਰ ਮਹਿ ਕਿਆ ਜਾਨਉ ਕਿਆ ਹੋਇ ॥੩੯॥

ajahu so naa-o samundar meh ki-aa jaan-o ki-aa ho-ay. ||39||

Your boat is still out at sea; who knows what will happen? ||39||

ਕਬੀਰ ਗਰਬੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਦੇਹੀ ਦੇਖਿ ਸੁਰੰਗ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਗਰਬੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਦੇਹੀ ਦੇਖਿ ਸੁਰੰਗ ॥

kabeer garab na keejee-ai dayhee daykh surang.

Kabeer, do not be so proud, looking at your beautiful body.

ਆਜੁ ਕਾਲਿ ਤਜਿ ਜਾਹੁਗੇ ਜਿਉ ਕਾਂਚੁਰੀ ਭੁਯੰਗ ॥੪੦॥ (1366)

ਆਜੁ ਕਾਲਿ ਤਜਿ ਜਾਹੁਗੇ ਜਿਉ ਕਾਂਚੁਰੀ ਭੁਯੰਗ ॥੪੦॥

aaj kaali^H taj jaahugay ji-o kaa^Nchuree bhuyang. ||40||

Today or tomorrow, you will have to leave it behind, like the snake shedding its skin. ||40||

ਕਬੀਰ ਲੂਟਨਾ ਹੈ ਤ ਲੂਟਿ ਲੈ ਰਾਮ ਨਾਮ ਹੈ ਲੂਟਿ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਲੂਟਨਾ ਹੈ ਤ ਲੂਟਿ ਲੈ ਰਾਮ ਨਾਮ ਹੈ ਲੂਟਿ ॥

kabeer lootnaa hai ta loot lai raam naam hai loot.

Kabeer, if you must rob and plunder, then plunder the plunder of the Lord's Name.

ਫਿਰਿ ਪਾਛੈ ਪਛੁਤਾਹੁਗੇ ਪ੍ਰਾਨ ਜਾਹਿੰਗੇ ਛੂਟਿ ॥੪੧॥ (1366)

ਫਿਰਿ ਪਾਛੈ ਪਛੁਤਾਹੁਗੇ ਪ੍ਰਾਨ ਜਾਹਿੰਗੇ ਛੂਟਿ ॥੪੧॥

fir paachhai pachhutaahugay paraan jaahingay chhoot. ||41||

Otherwise, in the world hereafter, you will regret and repent, when the breath of life leaves the body. ||41||

ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਕੋਈ ਨ ਜਨਮਿਓ ਅਪਨੈ ਘਰਿ ਲਾਵੈ ਆਗਿ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਕੋਈ ਨ ਜਨਮਿਓ ਅਪਨੈ ਘਰਿ ਲਾਵੈ ਆਗਿ ॥

kabeer aisaa ko-ee na janmi-o apnai ghar laavai aag.

Kabeer, there is no one born, who burns his own home,

ਪਾਂਚਉ ਲਰਿਕਾ ਜਾਰਿ ਕੈ ਰਹੈ ਰਾਮ ਲਿਵ ਲਾਗਿ ॥੪੨॥ (1366)

ਪਾਂਚਉ ਲਰਿਕਾ ਜਾਰਿ ਕੈ ਰਹੈ ਰਾਮ ਲਿਵ ਲਾਗਿ ॥੪੨॥

paa^Ncha-o larikaa jaar kai rahai raam liv laag. ||42||

and burning his five sons, remains lovingly attuned to the Lord. ||42||

ਕੋ ਹੈ ਲਰਿਕਾ ਬੇਚਈ ਲਰਿਕੀ ਬੇਚੈ ਕੋਇ ॥ (1366)

को है लरिका बेचई लरिकी बेचै कोइ ॥

ko hai larikaa baych-ee larikee baychai ko-ay.

Kabeer, how rare are those who sell their son and sell their daughter

ਸਾਝਾ ਕਰੈ ਕਬੀਰ ਸਿਉ ਹਰਿ ਸੰਗਿ ਬਨਜੁ ਕਰੇਇ ॥੪੩॥ (1366)

साझा करै कबीर सिउ हरि संगि बनजु करेइ ॥४३॥

saajhaa karai kabeer si-o har sang banaj karay-i. ||43||

and, entering into partnership with Kabeer, deal with the Lord. ||43||

ਕਬੀਰ ਇਹ ਚੇਤਾਵਨੀ ਮਤ ਸਹਸਾ ਰਹਿ ਜਾਇ ॥ (1366)

कबीर इह चेतावनी मत सहसा रहि जाइ ॥

kabeer ih chaytaavnee mat sahsaa reh jaa-ay.

Kabeer, let me remind you of this. Do not be skeptical or cynical.

ਪਾਛੈ ਭੋਗ ਜੁ ਭੋਗਵੇ ਤਿਨ ਕੋ ਗੁੜੁ ਲੈ ਖਾਹਿ ॥੪੪॥ (1366)

पाछै भोग जु भोगवे तिन को गुडु लै खाहि ॥४४॥

paachhai bhog jo bhogvay tin ko guruh lai khaahi. ||44||

Those pleasures which you enjoyed so much in the past - now you must eat their fruits.

||44||

ਕਬੀਰ ਮੈ ਜਾਨਿਓ ਪੜਿਬੋ ਭਲੋ ਪੜਿਬੋ ਸਿਉ ਭਲ ਜੋਗੁ ॥ (1366)

कबीर मै जानिओ पड़िबो भलो पड़िबे सिउ भल जोगु ॥

kabeer mai jaani-o parhibo bhalo parhibay si-o bhal jog.

Kabeer, at first, I thought learning was good; then I thought Yoga was better.

ਭਗਤਿ ਨ ਛਾਡਉ ਰਾਮ ਕੀ ਭਾਵੈ ਨਿੰਦਉ ਲੋਗੁ ॥੪੫॥ (1366)

भगति न छाडउ राम की भावै निंदउ लोगु ॥४५॥

bhagat na chhaada-o raam kee bhaavai ninda-o log. ||45||

I shall never abandon devotional worship of the Lord, even though people may slander

me. ||45||

ਕਬੀਰ ਲੋਗੁ ਕਿ ਨਿੰਦੈ ਬਪੁੜਾ ਜਿਹ ਮਨਿ ਨਾਹੀ ਗਿਆਨੁ ॥ (1366)

कबीर लोगु कि निंदै बपुड़ा जिह मनि नाही गिआनु ॥

kabeer log ke nindai bapurhaa jih man naahee gi-aan.

Kabeer, how can the wretched people slander me? They have no wisdom or intelligence.

ਰਾਮ ਕਬੀਰਾ ਰਵਿ ਰਹੇ ਅਵਰ ਤਜੇ ਸਭ ਕਾਮ ॥੪੬॥ (1366)

राम कबीरा रवि रहे अवर तजे सभ काम ॥४६॥

raam kabeeraa rav rahay avar tajay sabh kaam. ||46||

Kabeer continues to dwell upon the Lord's Name; I have abandoned all other affairs. ||46||

ਕਬੀਰ ਪਰਦੇਸੀ ਕੈ ਘਾਘਰੈ ਚਹੁ ਦਿਸਿ ਲਾਗੀ ਆਗਿ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਪਰਦੇਸੀ ਕੈ ਘਾਘਰੈ ਚਹੁ ਦਿਸਿ ਲਾਗੀ ਆਗਿ ॥

kabeer pardaysee kai ghaaghray chahu dis laagee aag.

Kabeer, the robe of the stranger-soul has caught fire on all four sides.

ਖਿੰਥਾ ਜਲਿ ਕੋਇਲਾ ਭਈ ਤਾਗੇ ਆਂਚ ਨ ਲਾਗ ॥੪੭॥ (1366)

ਖਿੰਥਾ ਜਲਿ ਕੋਇਲਾ ਭਈ ਤਾਗੇ ਆਂਚ ਨ ਲਾਗ ॥੪੭॥

khintha jal ko-ilaa bha-ee taagay aa^Nch na laag. ||47||

The cloth of the body has been burnt and reduced to charcoal, but the fire did not touch the thread of the soul. ||47||

ਕਬੀਰ ਖਿੰਥਾ ਜਲਿ ਕੋਇਲਾ ਭਈ ਖਾਪਰੁ ਫੂਟ ਮਫੂਟ ॥ (1366)

ਕਬੀਰ ਖਿੰਥਾ ਜਲਿ ਕੋਇਲਾ ਭਈ ਖਾਪਰੁ ਫੂਟ ਮਫੂਟ ॥

kabeer khintha jal ko-ilaa bha-ee khaapar foot mafoot.

Kabeer, the cloth has been burnt and reduced to charcoal, and the begging bowl is shattered into pieces.

ਜੋਗੀ ਬਪੁੜਾ ਖੇਲਿਓ ਆਸਨਿ ਰਹੀ ਬਿਭੂਤਿ ॥੪੮॥ (1366)

ਜੋਗੀ ਬਪੁੜਾ ਖੇਲਿਓ ਆਸਨਿ ਰਹੀ ਬਿਭੂਤਿ ॥੪੮॥

jogee bapurhaa khayli-o aasan rahee bibhoot. ||48||

The poor Yogi has played out his game; only ashes remain on his seat. ||48||

ਕਬੀਰ ਥੋਰੈ ਜਲਿ ਮਾਛੁਲੀ ਝੀਵਰਿ ਮੇਲਿਓ ਜਾਲੁ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਥੋਰੈ ਜਲਿ ਮਾਛੁਲੀ ਝੀਵਰਿ ਮੇਲਿਓ ਜਾਲੁ ॥

kabeer thorai jal maachhulee jheever mayli-o jaal.

Kabeer, the fish is in the shallow water; the fisherman has cast his net.

ਇਹ ਟੋਘਨੈ ਨ ਛੂਟਸਹਿ ਫਿਰਿ ਕਰਿ ਸਮੁੰਦੁ ਸਮ੍ਹਾਲਿ ॥੪੯॥ (1367)

ਇਹ ਟੋਘਨੈ ਨ ਛੂਟਸਹਿ ਫਿਰਿ ਕਰਿ ਸਮੁੰਦੁ ਸਮ੍ਹਾਲਿ ॥੪੯॥

ih toghnai na chhootsahi fir kar samund sam^Haal. ||49||

You shall not escape this little pool; think about returning to the ocean. ||49||

ਕਬੀਰ ਸਮੁੰਦੁ ਨ ਛੋਡੀਐ ਜਉ ਅਤਿ ਖਾਰੋ ਹੋਇ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਸਮੁੰਦੁ ਨ ਛੋਡੀਐ ਜਉ ਅਤਿ ਖਾਰੋ ਹੋਇ ॥

kabeer samund na chhodee-ai ja-o at khaaro ho-ay.

Kabeer, do not leave the ocean, even if it is very salty.

ਪੋਖਰਿ ਪੋਖਰਿ ਢੁਢਤੇ ਭਲੋ ਨ ਕਹਿਹੈ ਕੋਇ ॥੫੦॥ (1367)

ਪੋਖਰਿ ਪੋਖਰਿ ਢੁਢਤੇ ਭਲੋ ਨ ਕਹਿਹੈ ਕੋਇ ॥੫੦॥

pokhar pokhar dhoodh-tay bhalo na kahihai ko-ay. ||50||

If you poke around searching from puddle to puddle, no one will call you smart. ||50||

ਕਬੀਰ ਨਿਗੁਸਾਂਏਂ ਬਹਿ ਗਏ ਥਾਂਘੀ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਨਿਗੁਸਾਂਏਂ ਬਹਿ ਗਏ ਥਾਂਘੀ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥

kabeer nigusaa^N-ay^N bahi ga-ay thaa^Nghee naahee ko-ay.

Kabeer, those who have no guru are washed away. No one can help them.

ਦੀਨ ਗਰੀਬੀ ਆਪੁਨੀ ਕਰਤੇ ਹੋਇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੫੧॥ (1367)

ਦੀਨ ਗਰੀਬੀ ਆਪੁਨੀ ਕਰਤੇ ਹੋਇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੫੧॥

deen gareebie aapunee kartay ho-ay so ho-ay. ||51||

Be meek and humble; whatever happens is what the Creator Lord does. ||51||

ਕਬੀਰ ਬੈਸਨਉ ਕੀ ਕੂਕਰਿ ਭਲੀ ਸਾਕਤ ਕੀ ਬੁਰੀ ਮਾਇ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਬੈਸਨਉ ਕੀ ਕੂਕਰਿ ਭਲੀ ਸਾਕਤ ਕੀ ਬੁਰੀ ਮਾਇ ॥

kabeer baisna-o kee kookar bhalee saakat kee buree maa-ay.

Kabeer, even the dog of a devotee is good, while the mother of the faithless cynic is bad.

ਓਹ ਨਿਤ ਸੁਨੈ ਹਰਿ ਨਾਮ ਜਸੁ ਉਹ ਪਾਪ ਬਿਸਾਹਨ ਜਾਇ ॥੫੨॥ (1367)

ਓਹ ਨਿਤ ਸੁਨੈ ਹਰਿ ਨਾਮ ਜਸੁ ਉਹ ਪਾਪ ਬਿਸਾਹਨ ਜਾਇ ॥੫੨॥

oh nit sunai har naam jas uh paap bisaahan jaa-ay. ||52||

The dog hears the Praises of the Lord's Name, while the other is engaged in sin. ||52||

ਕਬੀਰ ਹਰਨਾ ਦੂਬਲਾ ਇਹੁ ਹਰੀਆਰਾ ਤਾਲੁ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਹਰਨਾ ਦੂਬਲਾ ਇਹੁ ਹਰੀਆਰਾ ਤਾਲੁ ॥

kabeer harnaa dooblaa ih haree-aaraa taal.

Kabeer, the deer is weak, and the pool is lush with green vegetation.

ਲਾਖ ਅਹੇਰੀ ਏਕੁ ਜੀਉ ਕੇਤਾ ਬੰਚਉ ਕਾਲੁ ॥੫੩॥ (1367)

ਲਾਖ ਅਹੇਰੀ ਏਕੁ ਜੀਉ ਕੇਤਾ ਬੰਚਉ ਕਾਲੁ ॥੫੩॥

laakh ahayree ayk jee-o kaytaa bancha-o kaal. ||53||

Thousands of hunters are chasing after the soul; how long can it escape death? ||53||

ਕਬੀਰ ਗੰਗਾ ਤੀਰ ਜੁ ਘਰੁ ਕਰਹਿ ਪੀਵਹਿ ਨਿਰਮਲ ਨੀਰੁ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਗੰਗਾ ਤੀਰ ਜੁ ਘਰੁ ਕਰਹਿ ਪੀਵਹਿ ਨਿਰਮਲ ਨੀਰੁ ॥

kabeer gangaa teer jo ghar karahi peeveh nirmal neer.

Kabeer, some make their homes on the banks of the Ganges, and drink pure water.

ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਨ ਮੁਕਤਿ ਹੋਇ ਇਉ ਕਹਿ ਰਮੇ ਕਬੀਰ ॥੫੪॥ (1367)

ਬਿਨੁ ਹਰਿ ਭਗਤਿ ਨ ਮੁਕਤਿ ਹੋਇ ਇਉ ਕਹਿ ਰਮੇ ਕਬੀਰ ॥੫੪॥

bin har bhagat na mukat ho-ay i-o kahi ramay kabeer. ||54||

Without devotional worship of the Lord, they are not liberated. Kabeer proclaims this. ||54||

ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਭਇਆ ਜੈਸਾ ਗੰਗਾ ਨੀਰੁ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਨਿਰਮਲੁ ਖੜਿਆ ਜੈਸਾ ਗੰਗਾ ਨੀਰੁ ॥

kabeer man nirmal bha-i-aa jaisaa gangaa neer.

Kabeer, my mind has become immaculate, like the waters of the Ganges.

ਪਾਛੈ ਲਾਗੋ ਹਰਿ ਫਿਰੈ ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਕਬੀਰ ॥੫੫॥ (1367)

ਪਾਛੈ ਲਾਗੋ ਹਰਿ ਫਿਰੈ ਕਹਤ ਕਬੀਰ ਕਬੀਰ ॥੫੫॥

paachhai laago har firai kahat kabeer kabeer. ||55||

The Lord follows after me, calling, "Kabeer! Kabeer!" ||55||

ਕਬੀਰ ਹਰਦੀ ਪੀਅਰੀ ਚੂਨਾਂ ਉਜਲ ਭਾਇ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਹਰਦੀ ਪੀਅਰੀ ਚੂਨਾਂ ਉਜਲ ਭਾਇ ॥

kabeer hardee pee-aree choo^Nnaa^N oojal bhaa-ay.

Kabeer, tumeric is yellow, and lime is white.

ਰਾਮ ਸਨੇਹੀ ਤਉ ਮਿਲੈ ਦੋਨਉ ਬਰਨ ਗਵਾਇ ॥੫੬॥ (1367)

ਰਾਮ ਸਨੇਹੀ ਤਉ ਮਿਲੈ ਦੋਨਉ ਬਰਨ ਗਵਾਇ ॥੫੬॥

raam sanayhee ta-o milai don-o baran gavaa-ay. ||56||

You shall meet the Beloved Lord, only when both colors are lost. ||56||

ਕਬੀਰ ਹਰਦੀ ਪੀਰਤਨੁ ਹਰੈ ਚੂਨ ਚਿਹਨੁ ਨ ਰਹਾਇ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਹਰਦੀ ਪੀਰਤਨੁ ਹਰੈ ਚੂਨ ਚਿਹਨੁ ਨ ਰਹਾਇ ॥

kabeer hardee peertan harai choon chihan na rahaa-ay.

Kabeer, tumeric has lost its yellow color, and no trace of lime's whiteness remains.

ਬਲਿਹਾਰੀ ਇਹ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਉ ਜਿਹ ਜਾਤਿ ਬਰਨੁ ਕੁਲੁ ਜਾਇ ॥੫੭॥ (1367)

ਬਲਿਹਾਰੀ ਇਹ ਪ੍ਰੀਤਿ ਕਉ ਜਿਹ ਜਾਤਿ ਬਰਨੁ ਕੁਲੁ ਜਾਇ ॥੫੭॥

balihaaree ih pareet ka-o jih jaat baran kul jaa-ay. ||57||

I am a sacrifice to this love, by which social class and status, color and ancestry are taken away. ||57||

ਕਬੀਰ ਮੁਕਤਿ ਦੁਆਰਾ ਸੰਕੁਰਾ ਰਾਈ ਦਸਏਂ ਭਾਇ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਮੁਕਤਿ ਦੁਆਰਾ ਸੰਕੁਰਾ ਰਾਈ ਦਸਏਂ ਭਾਇ ॥

kabeer mukat du-aaraa sankuraa raa-ee das-ay^N bhaa-ay.

Kabeer, the door of liberation is very narrow, less than the width of a mustard seed.

ਮਨੁ ਤਉ ਮੈਗਲੁ ਹੋਇ ਰਹਿਓ ਨਿਕਸੋ ਕਿਉ ਕੈ ਜਾਇ ॥੫੮॥ (1367)

ਮਨੁ ਤਉ ਮੈਗਲੁ ਹੋਇ ਰਹਿਓ ਨਿਕਸੋ ਕਿਉ ਕੈ ਜਾਇ ॥੫੮॥

man ta-o maigal ho-ay rahi-o nikso ki-o kai jaa-ay. ||58||

Your mind is larger than an elephant; how will it pass through? ||58||

ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਜੇ ਮਿਲੈ ਤੁਠਾ ਕਰੇ ਪਸਾਉ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਏਸਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਜੇ ਮਿਲੈ ਤੁਠਾ ਕਰੇ ਪਸਾਉ ॥

kabeer aisaa satgur jay milai tuthaa karay pasaa-o.

Kabeer, if I meet such a True Guru, who mercifully blesses me with the gift,

ਮੁਕਤਿ ਦੁਆਰਾ ਮੋਕਲਾ ਸਹਜੇ ਆਵਉ ਜਾਉ ॥੫੯॥ (1367)

ਮੁਕਤਿ ਦੁਆਰਾ ਮੋਕਲਾ ਸਹਜੇ ਆਵਉ ਜਾਉ ॥੫੯॥

mukat du-aaraa moklaa sehjay aava-o jaa-o. ||59||

then the door of liberation will open wide for me, and I will easily pass through. ||59||

ਕਬੀਰ ਨਾ ਮੋਹਿ ਛਾਨਿ ਨ ਛਾਪਰੀ ਨਾ ਮੋਹਿ ਘਰੁ ਨਹੀ ਗਾਉ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਨਾ ਮੋਹਿ ਛਾਨਿ ਨ ਛਾਪਰੀ ਨਾ ਮੋਹਿ ਘਰੁ ਨਹੀ ਗਾਉ ॥

kabeer naa mohi chhaan na chhaapree naa mohi ghar nahee gaa-o.

Kabeer, I have no hut or hovel, no house or village.

ਮਤ ਹਰਿ ਪੂਛੈ ਕਉਨੁ ਹੈ ਮੇਰੇ ਜਾਤਿ ਨ ਨਾਉ ॥੬੦॥ (1367)

ਮਤ ਹਰਿ ਪੂਛੈ ਕਉਨੁ ਹੈ ਮੇਰੇ ਜਾਤਿ ਨ ਨਾਉ ॥੬੦॥

mat har poochhai ka-un hai mayray jaat na naa-o. ||60||

I hope that the Lord will not ask who I am. I have no social status or name. ||60||

ਕਬੀਰ ਮੁਹਿ ਮਰਨੇ ਕਾ ਚਾਉ ਹੈ ਮਰਉ ਤ ਹਰਿ ਕੈ ਦੁਆਰ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਮੁਹਿ ਮਰਨੇ ਕਾ ਚਾਉ ਹੈ ਮਰਉ ਤ ਹਰਿ ਕੈ ਦੁਆਰ ॥

kabeer muhi marnay kaa chaa-o hai mara-o ta har kai du-aar.

Kabeer, I long to die; let me die at the Lord's Door.

ਮਤ ਹਰਿ ਪੂਛੈ ਕਉਨੁ ਹੈ ਪਰਾ ਹਮਾਰੈ ਬਾਰ ॥੬੧॥ (1367)

ਮਤ ਹਰਿ ਪੂਛੈ ਕਉਨੁ ਹੈ ਪਰਾ ਹਮਾਰੈ ਬਾਰ ॥੬੧॥

mat har poochhai ka-un hai paraa hamaarai baar. ||61||

I hope that the Lord does not ask, "Who is this, lying at my door?" ||61||

ਕਬੀਰ ਨਾ ਹਮ ਕੀਆ ਨ ਕਰਹਿਗੇ ਨਾ ਕਰਿ ਸਕੈ ਸਰੀਰੁ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਨਾ ਹਮ ਕੀਆ ਨ ਕਰਹਿਗੇ ਨਾ ਕਰਿ ਸਕੈ ਸਰੀਰੁ ॥

kabeer naa ham kee-aa na karhigay naa kar sakai sareer.

Kabeer, I have not done anything; I shall not do anything; my body cannot do anything.

ਕਿਆ ਜਾਨਉ ਕਿਛੁ ਹਰਿ ਕੀਆ ਭਇਓ ਕਬੀਰੁ ਕਬੀਰੁ ॥੬੨॥ (1367)

ਕਿਆ ਜਾਨਉ ਕਿਛੁ ਹਰਿ ਕੀਆ ਭਇਓ ਕਬੀਰੁ ਕਬੀਰੁ ॥੬੨॥

ki-aa jaan-o kichh har kee-aa bha-i-o kabeer kabeer. ||62||

I do not know what the Lord has done, but the call has gone out: "Kabeer, Kabeer". ||62||

ਕਬੀਰ ਸੁਪਨੈ ਹੂ ਬਰੜਾਇ ਕੈ ਜਿਹ ਮੁਖਿ ਨਿਕਸੈ ਰਾਮੁ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਸੁਪਨੈ ਹੂ ਬਰੜਾਇ ਕੈ ਜਿਹ ਮੁਖਿ ਨਿਕਸੈ ਰਾਮੁ ॥

kabeer supnai hoo barrhaa-ay kai jih mukh niksai raam.

Kabeer, if someone utters the Name of the Lord even in dreams,

ਤਾ ਕੇ ਪਗ ਕੀ ਪਾਨਹੀ ਮੇਰੇ ਤਨ ਕੇ ਚਾਮੁ ॥੬੩॥ (1367)

ਤਾ ਕੇ ਪਗ ਕੀ ਪਾਨਹੀ ਮੇਰੇ ਤਨ ਕੋ ਚਾਮੁ ॥੬੩॥

taa kay pag kee paanhee mayray tan ko chaam. ||63||

I would make my skin into shoes for his feet. ||63||

ਕਬੀਰ ਮਾਟੀ ਕੇ ਹਮ ਪੂਤਰੇ ਮਾਨਸੁ ਰਾਖਿਉ ਨਾਉ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਮਾਟੀ ਕੇ ਹਮ ਪੂਤਰੇ ਮਾਨਸੁ ਰਾਖਿਉ ਨਾਉ ॥

kabeer maatee kay ham pootray maanas raakhi-o naa-o.

Kabeer, we are puppets of clay, but we take the name of mankind.

ਚਾਰਿ ਦਿਵਸ ਕੇ ਪਾਹੁਨੇ ਬਡ ਬਡ ਰੁੰਧਹਿ ਠਾਉ ॥੬੪॥ (1367)

ਚਾਰਿ ਦਿਵਸ ਕੇ ਪਾਹੁਨੇ ਬਡ ਬਡ ਰੁੰਧਹਿ ਠਾਉ ॥੬੪॥

chaar divas kay paahunay bad bad roo^NDheh thaa-o. ||64||

We are guests here for only a few days, but we take up so much space. ||64||

ਕਬੀਰ ਮਹਿਦੀ ਕਰਿ ਘਾਲਿਆ ਆਪੁ ਪੀਸਾਇ ਪੀਸਾਇ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਮਹਿਦੀ ਕਰਿ ਘਾਲਿਆ ਆਪੁ ਪੀਸਾਇ ਪੀਸਾਇ ॥

kabeer mahidee kar ghaali-aa aap peesaa-ay peesaa-ay.

Kabeer, I have made myself into henna, and I grind myself into powder.

ਤੈ ਸਹ ਬਾਤ ਨ ਪੂਛੀਐ ਕਬਹੁ ਨ ਲਾਈ ਪਾਇ ॥੬੫॥ (1367)

ਤੈ ਸਹ ਬਾਤ ਨ ਪੂਛੀਐ ਕਬਹੁ ਨ ਲਾਈ ਪਾਇ ॥੬੫॥

tai sah baat na poochhee-ai kabahu na laa-ee paa-ay. ||65||

But You, O my Husband Lord, have not asked about me; You have never applied me to Your Feet. ||65||

ਕਬੀਰ ਜਿਹ ਦਰਿ ਆਵਤ ਜਾਤਿਅਹੁ ਹਟਕੈ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਜਿਹ ਦਰਿ ਆਵਤ ਜਾਤਿਅਹੁ ਹਟਕੈ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥

kabeer jih dar aavat jaati-ahu hatkai naahee ko-ay.

Kabeer, that door, through which people never stop coming and going -

ਸੋ ਦਰੁ ਕੈਸੇ ਛੋਡੀਐ ਜੋ ਦਰੁ ਐਸਾ ਹੋਇ ॥੬੬॥ (1367)

ਸੋ ਦਰੁ ਕੈਸੇ ਛੋਡੀਐ ਜੋ ਦਰੁ ਐਸਾ ਹੋਇ ॥੬੬॥

so dar kaisay chhodee-ai jo dar aisaa ho-ay. ||66||

how can I leave such a door as that? ||66||

ਕਬੀਰ ਡੂਬਾ ਥਾ ਪੈ ਉਬਰਿਓ ਗੁਨ ਕੀ ਲਹਰਿ ਝਬਕਿ ॥ (1367)

ਕਬੀਰ ਡੂਬਾ ਥਾ ਪੈ ਉਬਰਿਓ ਗੁਨ ਕੀ ਲਹਰਿ ਝਬਕਿ ॥

kabeer doobaa thaa pai ubri-o gun kee lahar jhabak.

Kabeer, I was drowning, but the waves of virtue saved me in an instant.

ਜਬ ਦੇਖਿਓ ਬੇੜਾ ਜਰਜਰਾ ਤਬ ਉਤਰਿ ਪਰਿਓ ਹੁਤ ਫਰਕਿ ॥੬੭॥ (1368)

ਜਬ ਦੇਖਿਓ ਬੇੜਾ ਜਰਜਰਾ ਤਬ ਉਤਰਿ ਪਰਿਓ ਹੁਤ ਫਰਕਿ ॥੬੭॥

jab daykhi-o bayrhaa jarjaraa tab utar pari-o ha-o farak. ||67||

When I saw that my boat was rotten, then I immediately got out. ||67||

ਕਬੀਰ ਪਾਪੀ ਭਗਤਿ ਨ ਭਾਵਈ ਹਰਿ ਪੂਜਾ ਨ ਸੁਹਾਇ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਪਾਪੀ ਭਗਤਿ ਨ ਭਾਵਈ ਹਰਿ ਪੂਜਾ ਨ ਸੁਹਾਇ ॥

kabeer paapee bhagat na bhaav-ee har poojaa na suhaa-ay.

Kabeer, the sinner does not like devotion to the Lord; he does not appreciate worship.

ਮਾਖੀ ਚੰਦਨੁ ਪਰਹਰੈ ਜਹ ਬਿਗੰਧ ਤਹ ਜਾਇ ॥੬੮॥ (1368)

ਮਾਖੀ ਚੰਦਨੁ ਪਰਹਰੈ ਜਹ ਬਿਗੰਧ ਤਹ ਜਾਇ ॥੬੮॥

maakhee chandan parharai jah biganDh tah jaa-ay. ||68||

The fly abandons the sandalwood tree, and goes after the rotten smell. ||68||

ਕਬੀਰ ਬੈਦੁ ਮੂਆ ਰੋਗੀ ਮੂਆ ਮੂਆ ਸਭੁ ਸੰਸਾਰੁ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਬੈਦੁ ਮੂਆ ਰੋਗੀ ਮੂਆ ਮੂਆ ਸਭੁ ਸੰਸਾਰੁ ॥

kabeer baid moo-aa rogee moo-aa moo-aa sabh sansaar.

Kabeer, the physician is dead, and the patient is dead; the whole world is dead.

ਏਕੁ ਕਬੀਰਾ ਨਾ ਮੂਆ ਜਿਹ ਨਾਹੀ ਰੋਵਨਹਾਰੁ ॥੬੯॥ (1368)

ਏਕੁ ਕਬੀਰਾ ਨਾ ਮੂਆ ਜਿਹ ਨਾਹੀ ਰੋਵਨਹਾਰੁ ॥੬੯॥

ayk kabeeraa naa moo-aa jih naahee rovanhaar. ||69||

Only Kabeer is not dead; there is no one to mourn for him. ||69||

ਕਬੀਰ ਰਾਮੁ ਨ ਧਿਆਇਓ ਮੋਟੀ ਲਾਗੀ ਖੋਰਿ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਰਾਮੁ ਨ ਧਿਆਇਓ ਮੋਟੀ ਲਾਗੀ ਖੋਰਿ ॥

kabeer raam na Dhi-aa-i-o motee laagee khor.

Kabeer, I have not meditated on the Lord; such is the bad habit I have developed.

ਕਾਇਆ ਹਾਂਡੀ ਕਾਠ ਕੀ ਨਾ ਓਹ ਚਰੈ ਬਹੋਰਿ ॥੭੦॥ (1368)

ਕਾਇਆ ਹਾਂਡੀ ਕਾਠ ਕੀ ਨਾ ਓਹ ਚਰੈ ਬਹੋਰਿ ॥੭੦॥

kaa-i-aa haa^Ndee kaath kee naa oh char^Hai bahor. ||70||

The body is a wooden pot; it cannot be put back on the fire. ||70||

ਕਬੀਰ ਐਸੀ ਹੋਇ ਪਰੀ ਮਨ ਕੋ ਭਾਵਤੁ ਕੀਨੁ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਏਸੀ ਹੋਏ ਪਰੀ ਮਨ ਕੋ ਭਾਵਤੁ ਕੀਨੁ ॥
kabeer aisee ho-ay paree man ko bhaavat keen.
Kabeer, it came to pass, that I did whatever I pleased.

ਮਰਨੇ ਤੇ ਕਿਆ ਡਰਪਨਾ ਜਬ ਹਾਥਿ ਸਿਧਉਰਾ ਲੀਨ ॥੭੧॥ (1368)

ਮਰਨੇ ਤੇ ਕਿਆ ਡਰਪਨਾ ਜਬ ਹਾਥਿ ਸਿਧਉਰਾ ਲੀਨ ॥੭੧॥
marnay tay ki-aa darapnaa jab haath siDha-uraa leen. ||71||
Why should I be afraid of death? I have invited death for myself. ||71||

ਕਬੀਰ ਰਸ ਕੋ ਗਾਂਡੋ ਚੁਸੀਐ ਗੁਨ ਕਉ ਮਰੀਐ ਰੋਇ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਰਸ ਕੋ ਗਾਂਡੋ ਚੁਸੀਐ ਗੁਨ ਕਉ ਮਰੀਐ ਰੋਇ ॥
kabeer ras ko gaa^Ndo choosee-ai gun ka-o maree-ai ro-ay.
Kabeer, the mortals suck at the sugar cane, for the sake of the sweet juice. They should
work just as hard for virtue.

ਅਵਗੁਨੀਆਰੇ ਮਾਨਸੈ ਭਲੋ ਨ ਕਹਿਹੈ ਕੋਇ ॥੭੨॥ (1368)

ਅਵਗੁਨੀਆਰੇ ਮਾਨਸੈ ਭਲੋ ਨ ਕਹਿਹੈ ਕੋਇ ॥੭੨॥
avgunee-aaray maansai bhalo na kahihai ko-ay. ||72||
The person who lacks virtue - no one calls him good. ||72||

ਕਬੀਰ ਗਾਗਰਿ ਜਲ ਭਰੀ ਆਜੁ ਕਾਲਿ ਜੈਹੈ ਫੂਟਿ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਗਾਗਰਿ ਜਲ ਭਰੀ ਆਜੁ ਕਾਲਿ ਜੈਹੈ ਫੂਟਿ ॥
kabeer gaagar jal bharee aaj kaali^H jaihai foot.
Kabeer, the pitcher is full of water; it will break, today or tomorrow.

ਗੁਰੁ ਜੁ ਨ ਚੇਤਹਿ ਆਪਨੋ ਅਧ ਮਾਝਿ ਲੀਜਹਿਗੇ ਲੂਟਿ ॥੭੩॥ (1368)

ਗੁਰੁ ਜੁ ਨ ਚੇਤਹਿ ਆਪਨੋ ਅਧ ਮਾਝਿ ਲੀਜਹਿਗੇ ਲੂਟਿ ॥੭੩॥
gur jo na cheeteh aapno aDh maajh leejhigay loot. ||73||
Those who do not remember their Guru, shall be plundered on the way. ||73||

ਕਬੀਰ ਕੂਕਰੁ ਰਾਮ ਕੋ ਮੁਤੀਆ ਮੇਰੋ ਨਾਉ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਕੂਕਰੁ ਰਾਮ ਕੋ ਮੁਤੀਆ ਮੇਰੋ ਨਾਉ ॥
kabeer kookar raam ko muttee-aa mayro naa-o.
Kabeer, I am the Lord's dog; Moti is my name.

ਗਲੇ ਹਮਾਰੇ ਜੇਵਰੀ ਜਹ ਖਿੰਚੈ ਤਹ ਜਾਉ ॥੭੪॥ (1368)

ਗਲੇ ਹਮਾਰੇ ਜੇਵਰੀ ਜਹ ਖਿੰਚੈ ਤਹ ਜਾਉ ॥੭੪॥
galay hamaaray jayvree jah khinchai tah jaa-o. ||74||
There is a chain around my neck; wherever I am pulled, I go. ||74||

ਕਬੀਰ ਜਪਨੀ ਕਾਠ ਕੀ ਕਿਆ ਦਿਖਲਾਵਹਿ ਲੋਇ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਜਪਨੀ ਕਾਠ ਕੀ ਕਿਆ ਦਿਖਲਾਵਹਿ ਲੋਇ ॥

kabeer japnee kaath kee ki-aa dikhlaavahi lo-ay.

Kabeer, why do you show other people your rosary beads?

ਹਿਰਦੈ ਰਾਮੁ ਨ ਚੇਤਹੀ ਇਹ ਜਪਨੀ ਕਿਆ ਹੋਇ ॥੭੫॥ (1368)

ਹਿਰਦੈ ਰਾਮੁ ਨ ਚੇਤਹੀ ਇਹ ਜਪਨੀ ਕਿਆ ਹੋਇ ॥੭੫॥

hirdai raam na chaythee ih japnee ki-aa ho-ay. ||75||

You do not remember the Lord in your heart, so what use is this rosary to you? ||75||

ਕਬੀਰ ਬਿਰਹੁ ਭੁਯੰਗਮੁ ਮਨਿ ਬਸੈ ਮੰਤੁ ਨ ਮਾਨੈ ਕੋਇ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਬਿਰਹੁ ਭੁਯੰਗਮੁ ਮਨਿ ਬਸੈ ਮੰਤੁ ਨ ਮਾਨੈ ਕੋਇ ॥

kabeer birahu bhuyangam man basai mant na maanai ko-ay.

Kabeer, the snake of separation from the Lord abides within my mind; it does not respond to any mantra.

ਰਾਮ ਬਿਓਗੀ ਨਾ ਜੀਐ ਜੀਐ ਤ ਬਉਰਾ ਹੋਇ ॥੭੬॥ (1368)

ਰਾਮ ਬਿਓਗੀ ਨਾ ਜੀਐ ਜੀਐ ਤ ਬਉਰਾ ਹੋਇ ॥੭੬॥

raam bi-ogee naa jee-ai jee-ai ta ba-uraa ho-ay. ||76||

One who is separated from the Lord does not live; if he does live, he goes insane. ||76||

ਕਬੀਰ ਪਾਰਸ ਚੰਦਨੈ ਤਿਨ੍ ਹੈ ਏਕ ਸੁਗੰਧ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਪਾਰਸ ਚੰਦਨੈ ਤਿਨ੍ ਹੈ ਏਕ ਸੁਗੰਧ ॥

kabeer paaras chandnai tin^H hai ayk suganDh.

Kabeer, the philosopher's stone and sandalwood oil have the same good quality.

ਤਿਹ ਮਿਲਿ ਤੇਊ ਊਤਮ ਭਏ ਲੋਹ ਕਾਠ ਨਿਰਗੰਧ ॥੭੭॥ (1368)

ਤਿਹ ਮਿਲਿ ਤੇਊ ਊਤਮ ਭਏ ਲੋਹ ਕਾਠ ਨਿਰਗੰਧ ॥੭੭॥

tih mil tay-oo ootam bha-ay loh kaath nirganDh. ||77||

Whatever comes into contact with them is uplifted. Iron is transformed into gold, and ordinary wood becomes fragrant. ||77||

ਕਬੀਰ ਜਮ ਕਾ ਠੋਂਗਾ ਬੁਰਾ ਹੈ ਓਹੁ ਨਹੀ ਸਹਿਆ ਜਾਇ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਜਮ ਕਾ ਠੋਂਗਾ ਬੁਰਾ ਹੈ ਓਹੁ ਨਹੀ ਸਹਿਆ ਜਾਇ ॥

kabeer jam kaa thay^Ngaa buraa hai oh nahee sahi-aa jaa-ay.

Kabeer, Death's club is terrible; it cannot be endured.

ਏਕੁ ਜੁ ਸਾਧੂ ਮੋਹਿ ਮਿਲਿਓ ਤਿਨ੍ ਲੀਆ ਅੰਚਲਿ ਲਾਇ ॥੭੮॥ (1368)

ਏਕੁ ਜੁ ਸਾਧੂ ਮੋਹਿ ਮਿਲਿਓ ਤਿਨ੍ ਲੀਆ ਅੰਚਲਿ ਲਾਇ ॥੭੮॥

ayk jo saadhoo mohi mili-o tini^H lee-aa anchal laa-ay. ||78||

I have met with the holy man; he has attached me to the hem of his robe. ||78||

ਕਬੀਰ ਬੈਦੁ ਕਹੈ ਹਉ ਹੀ ਭਲਾ ਦਾਰੂ ਮੇਰੈ ਵਸਿ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਕੈਦੁ ਕਹੈ ਹਉ ਹੀ ਭਲਾ ਦਾਰੂ ਮੇਰੈ ਵਸਿ ॥

kabeer baid kahai ha-o hee bhalaa daaroo mayrai vas.

Kabeer, the physician says that he alone is good, and all the medicine is under his control.

ਇਹ ਤਉ ਬਸਤੁ ਗੁਪਾਲ ਕੀ ਜਬ ਭਾਵੈ ਲੇਇ ਖਸਿ ॥੭੯॥ (1368)

इह तउ बसतु गुपाल की जब भावै लेइ खसि ॥੭੯॥

ih ta-o basat gupaal kee jab bhaavai lay-ay khas. ||79||

But these things belong to the Lord; He takes them away whenever He wishes. ||79||

ਕਬੀਰ ਨਉਬਤਿ ਆਪਨੀ ਦਿਨ ਦਸ ਲੇਹੁ ਬਜਾਇ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਨਤਬਤਿ ਆਪਨੀ ਦਿਨ ਦਸ ਲੇਹੁ ਬਜਾਇ ॥

kabeer na-ubati aapnee din das layho bajaa-ay.

Kabeer, take your drum and beat it for ten days.

ਨਦੀ ਨਾਵ ਸੰਜੋਗ ਜਿਉ ਬਹੁਰਿ ਨ ਮਿਲਹੈ ਆਇ ॥੮੦॥ (1368)

नदी नाव संजोग जिउ बहुरि न मिलहै आइ ॥੮੦॥

nadee naav sanjog ji-o bahur na milhai aa-ay. ||80||

Life is like people meeting on a boat on a river; they shall not meet again. ||80||

ਕਬੀਰ ਸਾਤ ਸਮੁੰਦਹਿ ਮਸੁ ਕਰਉ ਕਲਮ ਕਰਉ ਬਨਰਾਇ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਸਾਤ ਸਮੁੰਦਹਿ ਮਸੁ ਕਰਤ ਕਲਮ ਕਰਤ ਬਨਰਾਇ ॥

kabeer saat samundeh mas kara-o kalam kara-o banraa-ay.

Kabeer, if I could change the seven seas into ink and make all the vegetation my pen,

ਬਸੁਧਾ ਕਾਗਦੁ ਜਉ ਕਰਉ ਹਰਿ ਜਸੁ ਲਿਖਨੁ ਨ ਜਾਇ ॥੮੧॥ (1368)

बसुधा कागदु जउ करउ हरि जसु लिखनु न जाइ ॥੮੧॥

basuDhaa kaagad ja-o kara-o har jas likhan na jaa-ay. ||81||

and the earth my paper, even then, I could not write the Praises of the Lord. ||81||

ਕਬੀਰ ਜਾਤਿ ਜੁਲਾਹਾ ਕਿਆ ਕਰੈ ਹਿਰਦੈ ਬਸੇ ਗੁਪਾਲ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਜਾਤਿ ਜੁਲਾਹਾ ਕਿਆ ਕਰੈ ਹਿਰਦੈ ਬਸੇ ਗੁਪਾਲ ॥

kabeer jaat julaahaa ki-aa karai hirdai basay gupaal.

Kabeer, what can my lowly status as a weaver do to me? The Lord dwells in my heart.

ਕਬੀਰ ਰਮਈਆ ਕੰਠਿ ਮਿਲੁ ਚੂਕਹਿ ਸਰਬ ਜੰਜਾਲ ॥੮੨॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਰਮਈਆ ਕੰਠਿ ਮਿਲੁ ਚੂਕਹਿ ਸਰਬ ਜੰਜਾਲ ॥੮੨॥

kabeer rama-ee-aa kanth mil chookeh sarab janjaal. ||82||

Kabeer, the Lord hugs me close in His Embrace; I have forsaken all my entanglements.

||82||

ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਕੋ ਨਹੀ ਮੰਦਰੁ ਦੇਇ ਜਰਾਇ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਏਸਾ ਕੋ ਨਹੀ ਮੰਦਰੁ ਦੇਝੁ ਜਰਾਝੁ ॥
kabeer aisaa ko nahee mandar day-ay jaraa-ay.
Kabeer, will anyone set fire to his home

ਪਾਂਚਉ ਲਰਿਕੇ ਮਾਰਿ ਕੈ ਰਹੈ ਰਾਮ ਲਿਉ ਲਾਇ ॥੮੩॥ (1368)

ਪਾਂਚਉ ਲਰਿਕੇ ਮਾਰਿ ਕੈ ਰਹੈ ਰਾਮ ਲਿਉ ਲਾਝੁ ॥੮੩॥
paa^Ncha-o larikay maar kai rahai raam li-o laa-ay. ||83||
and kill his five sons (the five thieves) to remain lovingly attached to the Lord? ||83||

ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਕੋ ਨਹੀ ਇਹੁ ਤਨੁ ਦੇਵੈ ਫੂਕਿ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਏਸਾ ਕੋ ਨਹੀ ਇਹੁ ਤਨੁ ਦੇਵੈ ਫੂਕਿ ॥
kabeer aisaa ko nahee ih tan dayvai fook.
Kabeer, will anyone burn his own body?

ਅੰਧਾ ਲੋਗੁ ਨ ਜਾਨਈ ਰਹਿਓ ਕਬੀਰਾ ਕੂਕਿ ॥੮੪॥ (1368)

ਅੰਧਾ ਲੋਗੁ ਨ ਜਾਨਈ ਰਹਿਓ ਕਬੀਰਾ ਕੂਕਿ ॥੮੪॥
anDhaa log na jaan-ee rahi-o kabeeraa kook. ||84||
The people are blind - they do not know, although Kabeer continues to shout at them.
||84||

ਕਬੀਰ ਸਤੀ ਪੁਕਾਰੈ ਚਿਹ ਚੜੀ ਸੁਨੁ ਹੋ ਬੀਰ ਮਸਾਨ ॥ (1368)

ਕਬੀਰ ਸਤੀ ਪੁਕਾਰੈ ਚਿਹ ਚੜੀ ਸੁਨੁ ਹੋ ਬੀਰ ਮਸਾਨ ॥
kabeer satee pukaarai chih charhee sun ho beer masaan.
Kabeer, the widow mounts the funeral pyre and cries out, "Listen, O brother funeral pyre.

ਲੋਗੁ ਸਬਾਇਆ ਚਲਿ ਗਇਓ ਹਮ ਤੁਮ ਕਾਮੁ ਨਿਦਾਨ ॥੮੫॥ (1368)

ਲੋਗੁ ਸਬਾਇਆ ਚਲਿ ਗਇਓ ਹਮ ਤੁਮ ਕਾਮੁ ਨਿਦਾਨ ॥੮੫॥
log sabaa-i-aa chal ga-i-o ham tum kaam nidaan. ||85||
All people must depart in the end; it is only you and I". ||85||

ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਪੰਖੀ ਭਇਓ ਉਡਿ ਉਡਿ ਦਹ ਦਿਸ ਜਾਇ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਪੰਖੀ ਭਇਓ ਉਡਿ ਉਡਿ ਦਹ ਦਿਸ ਜਾਝੁ ॥
kabeer man pankhee bha-i-o ud ud dah dis jaa-ay.
Kabeer, the mind has become a bird; it soars and flies in the ten directions.

ਜੋ ਜੈਸੀ ਸੰਗਤਿ ਮਿਲੈ ਸੋ ਤੈਸੋ ਫਲੁ ਖਾਇ ॥੮੬॥ (1369)

ਜੋ ਜੈਸੀ ਸੰਗਤਿ ਮਿਲੈ ਸੋ ਤੈਸੋ ਫਲੁ ਖਾਝੁ ॥੮੬॥
jo jaisee sangat milai so taiso fal khaa-ay. ||86||
According to the company it keeps, so are the fruits it eats. ||86||

ਕਬੀਰ ਜਾ ਕਉ ਖੋਜਤੇ ਪਾਇਓ ਸੋਈ ਠਉਰੁ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਜਾ ਕਤ ਖੋਜਤੇ ਪਾਏਓ ਸੋਏ ਠਤਰੁ ॥

kabeer jaa ka-o khojtay paa-i-o so-ee tha-ur.

Kabeer, you have found that place which you were seeking.

ਸੋਈ ਫਿਰਿ ਕੈ ਤੂ ਭਇਆ ਜਾ ਕਉ ਕਹਤਾ ਅਉਰੁ ॥੮੭॥ (1369)

ਸੋਏ ਫਿਰਿ ਕੈ ਤੂ ਭਇਆ ਜਾ ਕਤ ਕਹਤਾ ਅਤਰੁ ॥੮੭॥

so-ee fir kai too bha-i-aa jaa ka-o kahtaa a-or. ||87||

You have become that which you thought was separate from yourself. ||87||

ਕਬੀਰ ਮਾਰੀ ਮਰਉ ਕੁਸੰਗ ਕੀ ਕੇਲੇ ਨਿਕਟਿ ਜੁ ਬੇਰਿ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਮਾਰੀ ਮਰਤ ਕੁਸੰਗ ਕੀ ਕੇਲੇ ਨਿਕਟਿ ਜੁ ਬੇਰਿ ॥

kabeer maaree mara-o kusang kee kaylay nikat jo bayr.

Kabeer, I have been ruined and destroyed by bad company, like the banana plant near the thorn bush.

ਉਹ ਝੁਲੈ ਉਹ ਚੀਰੀਐ ਸਾਕਤ ਸੰਗੁ ਨ ਹੇਰਿ ॥੮੮॥ (1369)

ਉਹ ਝੁਲੈ ਉਹ ਚੀਰੀਐ ਸਾਕਤ ਸੰਗੁ ਨ ਹੇਰਿ ॥੮੮॥

uh jhoolai uh cheeree-ai saakat sang na hayr. ||88||

The thorn bush waves in the wind, and pierces the banana plant; see this, and do not associate with the faithless cynics. ||88||

ਕਬੀਰ ਭਾਰ ਪਰਾਈ ਸਿਰਿ ਚਰੈ ਚਲਿਓ ਚਾਹੈ ਬਾਟ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਭਾਰ ਪਰਾਏ ਸਿਰਿ ਚਰੈ ਚਲਿਓ ਚਾਹੈ ਬਾਟ ॥

kabeer bhaar paraa-ee sir charai chali-o chaahai baat.

Kabeer, the mortal wants to walk on the path, carrying the load of others' sins on his head.

ਅਪਨੇ ਭਾਰਹਿ ਨਾ ਡਰੈ ਆਗੈ ਅਉਘਟ ਘਾਟ ॥੮੯॥ (1369)

ਅਪਨੇ ਭਾਰਹਿ ਨਾ ਡਰੈ ਆਗੈ ਅਉਘਟ ਘਾਟ ॥੮੯॥

apnay bhaareh naa darai aagai a-ughat ghaat. ||89||

He is not afraid of his own load of sins; the road ahead shall be difficult and treacherous. ||89||

ਕਬੀਰ ਬਨ ਕੀ ਦਾਧੀ ਲਾਕਰੀ ਠਾਢੀ ਕਰੈ ਪੁਕਾਰ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਬਨ ਕੀ ਦਾਧੀ ਲਾਕਰੀ ਠਾਢੀ ਕਰੈ ਪੁਕਾਰ ॥

kabeer ban kee daaDhee laakree thaadhee karai pukaar.

Kabeer, the forest is burning; the tree standing in it is crying out,

ਮਤਿ ਬਸਿ ਪਰਉ ਲੁਹਾਰ ਕੇ ਜਾਰੈ ਦੂਜੀ ਬਾਰ ॥੯੦॥ (1369)

ਮਤਿ ਬਸਿ ਪਰਉ ਲੁਹਾਰ ਕੇ ਜਾਰੈ ਦੂਜੀ ਬਾਰ ॥੯੦॥

mat bas para-o luhaar kay jaarai doojee baar. ||90||

Do not let me fall into the hands of the blacksmith, who would burn me a second time. ||90||

ਕਬੀਰ ਏਕ ਮਰੰਤੇ ਦੁਇ ਮੂਏ ਦੋਇ ਮਰੰਤਹ ਚਾਰਿ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਏਕ ਮਰੰਤੇ ਦੁਇ ਮੂਏ ਦੋਇ ਮਰੰਤਹ ਚਾਰਿ ॥

kabeer ayk marantay du-ay moo-ay do-ay marantah chaar.

Kabeer, when one died, two were dead. When two died, four were dead.

ਚਾਰਿ ਮਰੰਤਹ ਛਹ ਮੂਏ ਚਾਰਿ ਪੁਰਖ ਦੁਇ ਨਾਰਿ ॥੯੧॥ (1369)

ਚਾਰਿ ਮਰੰਤਹ ਛਹ ਮੂਏ ਚਾਰਿ ਪੁਰਖ ਦੁਇ ਨਾਰਿ ॥੯੧॥

chaar marantah chhah moo-ay chaar purakh du-ay naar. ||91||

When four died, six were dead, four males and two females. ||91||

ਕਬੀਰ ਦੇਖਿ ਦੇਖਿ ਜਗੁ ਢੂੰਢਿਆ ਕਹੂੰ ਨ ਪਾਇਆ ਠਉਰੁ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਦੇਖਿ ਦੇਖਿ ਜਗੁ ਢੂੰਢਿਆ ਕਹੂੰ ਨ ਪਾਇਆ ਠਉਰੁ ॥

kabeer daykh daykh jag dhoo^Ndhi-aa kahoo-a^N na paa-i-aa tha-ur.

Kabeer, I have seen and observed, and searched all over the world, but I have found no place of rest anywhere.

ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਨ ਚੇਤਿਓ ਕਹਾ ਭੁਲਾਨੇ ਅਉਰ ॥੯੨॥ (1369)

ਜਿਨਿ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਨ ਚੇਤਿਓ ਕਹਾ ਭੁਲਾਨੇ ਅਉਰ ॥੯੨॥

jin har kaa naam na chayti-o kahaa bhulaanay a-or. ||92||

Those who do not remember the Lord's Name - why do they delude themselves in other pursuits? ||92||

ਕਬੀਰ ਸੰਗਤਿ ਕਰੀਐ ਸਾਧ ਕੀ ਅੰਤਿ ਕਰੈ ਨਿਰਬਾਹੁ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਸੰਗਤਿ ਕਰੀਐ ਸਾਧ ਕੀ ਅੰਤਿ ਕਰੈ ਨਿਰਬਾਹੁ ॥

kabeer sangat karee-ai saaDh kee ant karai birbaahu.

Kabeer, associate with the Holy people, who will take you to Nirvaanaa in the end.

ਸਾਕਤ ਸੰਗੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਜਾ ਤੇ ਹੋਇ ਬਿਨਾਹੁ ॥੯੩॥ (1369)

ਸਾਕਤ ਸੰਗੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਜਾ ਤੇ ਹੋਇ ਬਿਨਾਹੁ ॥੯੩॥

saakat sang na keejee-ai jaa tay ho-ay binaahu. ||93||

Do not associate with the faithless cynics; they would bring you to ruin. ||93||

ਕਬੀਰ ਜਗ ਮਹਿ ਚੇਤਿਓ ਜਾਨਿ ਕੈ ਜਗ ਮਹਿ ਰਹਿਓ ਸਮਾਇ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਜਗ ਮਹਿ ਚੇਤਿਓ ਜਾਨਿ ਕੈ ਜਗ ਮਹਿ ਰਹਿਓ ਸਮਾਇ ॥

kabeer jag meh chayti-o jaan kai jag meh rahi-o samaa-ay.

Kabeer, I contemplate the Lord in the world; I know that He is permeating the world.

ਜਿਨ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਨ ਚੇਤਿਓ ਬਾਦਹਿ ਜਨਮੇਂ ਆਇ ॥੯੪॥ (1369)

ਜਿਨ ਹਰਿ ਕਾ ਨਾਮੁ ਨ ਚੇਤਿਓ ਬਾਦਹਿ ਜਨਮੇਂ ਆਇ ॥੯੪॥

jin har kaa naam na chayti-o baadeh janmay^N aa-ay. ||94||

Those who do not contemplate the Name of the Lord - their birth into this world is useless. ||94||

ਕਬੀਰ ਆਸਾ ਕਰੀਐ ਰਾਮ ਕੀ ਅਵਰੈ ਆਸ ਨਿਰਾਸ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਆਸਾ ਕਰੀਐ ਰਾਮ ਕੀ ਅਵਰੈ ਆਸ ਨਿਰਾਸ ॥

kabeer aasaa karee-ai raam kee avrai aas niraas.

Kabeer, place your hopes in the Lord; other hopes lead to despair.

ਨਰਕਿ ਪਰਹਿ ਤੇ ਮਾਨਈ ਜੋ ਹਰਿ ਨਾਮ ਉਦਾਸ ॥੯੫॥ (1369)

ਨਰਕਿ ਪਰਹਿ ਤੇ ਮਾਨਈ ਜੋ ਹਰਿ ਨਾਮ ਉਦਾਸ ॥੯੫॥

narak pareh tay maan-ee jo har naam udaas. ||95||

Those who dissociate themselves from the Lord's Name - when they fall into hell, then they will appreciate its value. ||95||

ਕਬੀਰ ਸਿਖ ਸਾਖਾ ਬਹੁਤੇ ਕੀਏ ਕੇਸੋ ਕੀਓ ਨ ਮੀਤੁ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਸਿਖ ਸਾਖਾ ਬਹੁਤੇ ਕੀਏ ਕੇਸੋ ਕੀਓ ਨ ਮੀਤੁ ॥

kabeer sikh saakhaa bahutay kee-ay kayso kee-o na meet.

Kabeer has made many students and disciples, but he has not made God his friend.

ਚਾਲੇ ਥੇ ਹਰਿ ਮਿਲਨ ਕਉ ਬੀਚੈ ਅਟਕਿਓ ਚੀਤੁ ॥੯੬॥ (1369)

ਚਾਲੇ ਥੇ ਹਰਿ ਮਿਲਨ ਕਉ ਬੀਚੈ ਅਟਕਿਓ ਚੀਤੁ ॥੯੬॥

chaalay thay har milan ka-o beechai atki-o cheet. ||96||

He set out on a journey to meet the Lord, but his consciousness failed him half-way. ||96||

ਕਬੀਰ ਕਾਰਨੁ ਬਪੁਰਾ ਕਿਆ ਕਰੈ ਜਉ ਰਾਮੁ ਨ ਕਰੈ ਸਹਾਇ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਕਾਰਨੁ ਬਪੁਰਾ ਕਿਆ ਕਰੈ ਜਉ ਰਾਮੁ ਨ ਕਰੈ ਸਹਾਇ ॥

kabeer kaaranu bapuraa ki-aa karai ja-o raam na karai sahaa-ay.

Kabeer, what can the poor creature do, if the Lord does not give him assistance?

ਜਿਹ ਜਿਹ ਡਾਲੀ ਪਗੁ ਧਰਉ ਸੋਈ ਮੁਰਿ ਮੁਰਿ ਜਾਇ ॥੯੭॥ (1369)

ਜਿਹ ਜਿਹ ਡਾਲੀ ਪਗੁ ਧਰਉ ਸੋਈ ਮੁਰਿ ਮੁਰਿ ਜਾਇ ॥੯੭॥

jih jih daalee pag Dhara-o so-ee mur mur jaa-ay. ||97||

Whatever branch he steps on breaks and collapses. ||97||

ਕਬੀਰ ਅਵਰਹ ਕਉ ਉਪਦੇਸਤੇ ਮੁਖ ਮੈ ਪਰਿ ਹੈ ਰੇਤੁ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਅਵਰਹ ਕਉ ਉਪਦੇਸਤੇ ਮੁਖ ਮੈ ਪਰਿ ਹੈ ਰੇਤੁ ॥

kabeer avrah ka-o updaystay mukh mai par hai rayt.

Kabeer, those who only preach to others - sand falls into their mouths.

ਰਾਸਿ ਬਿਰਾਨੀ ਰਾਖਤੇ ਖਾਯਾ ਘਰ ਕਾ ਖੇਤੁ ॥੯੮॥ (1369)

ਰਾਸਿ ਬਿਰਾਨੀ ਰਾਖਤੇ ਖਾਯਾ ਘਰ ਕਾ ਖੇਤੁ ॥੯੮॥

raas biraanee raakh-tay khaa-yaa ghar kaa khayt. ||98||

They keep their eyes on the property of others, while their own farm is being eaten up. ||98||

ਕਬੀਰ ਸਾਧੂ ਕੀ ਸੰਗਤਿ ਰਹਉ ਜਉ ਕੀ ਭ੍ਰਸੀ ਖਾਉ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਸਾਧੂ ਕੀ ਸੰਗਤਿ ਰਹਤੁ ਜਤ ਕੀ ਭ੍ਰਸੀ ਖਾਤੁ ॥

kabeer saaDhoo kee sangat raha-o ja-o kee bhoosee khaa-o.

Kabeer, I will remain in the Saadh Sangat, the Company of the Holy, even if I have only coarse bread to eat.

ਹੋਨਹਾਰੁ ਸੋ ਹੋਇਹੈ ਸਾਕਤ ਸੰਗਿ ਨ ਜਾਉ ॥੯੯॥ (1369)

ਹੋਨਹਾਰੁ ਸੋ ਹੋਇਹੈ ਸਾਕਤ ਸੰਗਿ ਨ ਜਾਤੁ ॥੯੯॥

honhaar so ho-ihai saakat sang na jaa-o. ||99||

Whatever will be, will be. I will not associate with the faithless cynics. ||99||

ਕਬੀਰ ਸੰਗਤਿ ਸਾਧ ਕੀ ਦਿਨ ਦਿਨ ਦੂਨਾ ਹੇਤੁ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਸੰਗਤਿ ਸਾਧ ਕੀ ਦਿਨ ਦਿਨ ਦੂਨਾ ਹੇਤੁ ॥

kabeer sangat saaDh kee din din doonaa hayt.

Kabeer, in the Saadh Sangat, love for the Lord doubles day by day.

ਸਾਕਤ ਕਾਰੀ ਕਾਂਬਰੀ ਧੋਏ ਹੋਇ ਨ ਸੇਤੁ ॥੧੦੦॥ (1369)

ਸਾਕਤ ਕਾਰੀ ਕਾਂਬਰੀ ਧੋਏ ਹੋਇ ਨ ਸੇਤੁ ॥੧੦੦॥

saakat kaaree kaa^Nbree Dho-ay ho-ay na sayt. ||100||

The faithless cynic is like a black blanket, which does not become white by being washed. ||100||

ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਮੂੰਡਿਆ ਨਹੀ ਕੇਸ ਮੂੰਡਾਏ ਕਾਂਇ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਮੂੰਡਿਆ ਨਹੀ ਕੇਸ ਮੂੰਡਾਏ ਕਾਂਇ ॥

kabeer man moo^Ndi-aa nahee kays mundaa-ay kaa^N-ay.

Kabeer, you have not shaved your mind, so why do you shave your head?

ਜੋ ਕਿਛੁ ਕੀਆ ਸੋ ਮਨ ਕੀਆ ਮੂੰਡਾ ਮੂੰਡੁ ਅਜਾਂਇ ॥੧੦੧॥ (1369)

ਜੋ ਕਿਛੁ ਕੀਆ ਸੋ ਮਨ ਕੀਆ ਮੂੰਡਾ ਮੂੰਡੁ ਅਜਾਂਇ ॥੧੦੧॥

jo kichh kee-aa so man kee-aa moo^Ndaa moond ajaa^N-ay. ||101||

Whatever is done, is done by the mind; it is useless to shave your head. ||101||

ਕਬੀਰ ਰਾਮੁ ਨ ਛੋਡੀਐ ਤਨੁ ਧਨੁ ਜਾਇ ਤ ਜਾਉ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਰਾਮੁ ਨ ਛੋਡੀਐ ਤਨੁ ਧਨੁ ਜਾਇ ਤ ਜਾਤੁ ॥

kabeer raam na chhodee-ai tan Dhan jaa-ay ta jaa-o.

Kabeer, do not abandon the Lord; your body and wealth shall go, so let them go.

ਚਰਨ ਕਮਲ ਚਿਤੁ ਬੇਧਿਆ ਰਾਮਹਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਉ ॥੧੦੨॥ (1369)

ਚਰਨ ਕਮਲ ਚਿਤੁ ਬੇਧਿਆ ਰਾਮਹਿ ਨਾਮਿ ਸਮਾਉ ॥੧੦੨॥

charan kamal chit bayDhi-aa raameh naam samaa-o. ||102||

My consciousness is pierced by the Lord's Lotus Feet; I am absorbed in the Name of the Lord. ||102||

ਕਬੀਰ ਜੋ ਹਮ ਜੰਤੁ ਬਜਾਵਤੇ ਟੂਟਿ ਗਈਂ ਸਭ ਤਾਰ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਜੋ ਹਮ ਜੰਤੁ ਬਜਾਵਤੇ ਟੂਟਿ ਗਈਂ ਸਭ ਤਾਰ ॥

kabeer jo ham jant bajaavtay toot ga-ee^N sabh taar.

Kabeer, all the strings of the instrument I played are broken.

ਜੰਤੁ ਬਿਚਾਰਾ ਕਿਆ ਕਰੈ ਚਲੇ ਬਜਾਵਨਹਾਰ ॥੧੦੩॥ (1369)

ਜੰਤੁ ਬਿਚਾਰਾ ਕਿਆ ਕਰੈ ਚਲੇ ਬਜਾਵਨਹਾਰ ॥੧੦੩॥

jant bichaaraa ki-aa karai chalay bajaavanhaar. ||103||

What can the poor instrument do, when the player has departed as well. ||103||

ਕਬੀਰ ਮਾਇ ਮੂੰਡਉ ਤਿਹ ਗੁਰੂ ਕੀ ਜਾ ਤੇ ਭਰਮੁ ਨ ਜਾਇ ॥ (1369)

ਕਬੀਰ ਮਾਇ ਮੂੰਡਉ ਤਿਹ ਗੁਰੂ ਕੀ ਜਾ ਤੇ ਭਰਮੁ ਨ ਜਾਇ ॥

kabeer maa-ay moonda-o tih guroo kee jaa tay bharam na jaa-ay.

Kabeer, shave the mother of that guru, who does not take away one's doubt.

ਆਪ ਡੁਬੇ ਚਹੁ ਬੇਦ ਮਹਿ ਚੇਲੇ ਦੀਏ ਬਹਾਇ ॥੧੦੪॥ (1370)

ਆਪ ਡੁਬੇ ਚਹੁ ਬੇਦ ਮਹਿ ਚੇਲੇ ਦੀਏ ਬਹਾਇ ॥੧੦੪॥

aap dubay chahu bayd meh chaylay dee-ay bahaa-ay. ||104||

He himself is drowning in the four Vedas; he drowns his disciples as well. ||104||

ਕਬੀਰ ਜੇਤੇ ਪਾਪ ਕੀਏ ਰਾਖੇ ਤਲੈ ਦੁਰਾਇ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਜੇਤੇ ਪਾਪ ਕੀਏ ਰਾਖੇ ਤਲੈ ਦੁਰਾਇ ॥

kabeer jaytay paap kee-ay raakhay talai duraa-ay.

Kabeer, whatever sins the mortal has committed, he tries to keep hidden under cover.

ਪਰਗਟ ਭਏ ਨਿਦਾਨ ਸਭ ਜਬ ਪੂਛੇ ਧਰਮ ਰਾਇ ॥੧੦੫॥ (1370)

ਪਰਗਟ ਭਏ ਨਿਦਾਨ ਸਭ ਜਬ ਪੂਛੇ ਧਰਮ ਰਾਇ ॥੧੦੫॥

pargat bha-ay nidaan sabh jab poochhay Dharam raa-ay. ||105||

But in the end, they shall all be revealed, when the Righteous Judge of Dharma investigates. ||105||

ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਕਾ ਸਿਮਰਨੁ ਛਾਡਿ ਕੈ ਪਾਲਿਓ ਬਹੁਤੁ ਕੁਟੰਬੁ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਕਾ ਸਿਮਰਨੁ ਛਾਡਿ ਕੈ ਪਾਲਿਓ ਬਹੁਤੁ ਕੁਟੰਬੁ ॥

kabeer har kaa simran chhaad kai paali-o bahut kutamb.

Kabeer, you have given up meditating on the Lord, and you have raised a large family.

ਧੰਧਾ ਕਰਤਾ ਰਹਿ ਗਇਆ ਭਾਈ ਰਹਿਆ ਨ ਬੰਧੁ ॥੧੦੬॥ (1370)

ਧੰਧਾ ਕਰਤਾ ਰਹਿ ਗਇਆ ਭਾਈ ਰਹਿਆ ਨ ਬੰਧੁ ॥੧੦੬॥

DhanDhaa kartaa reh ga-i-aa bhaa-ee rahi-aa na banDh. ||106||

You continue to involve yourself in worldly affairs, but none of your brothers and relatives remain. ||106||

ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਕਾ ਸਿਮਰਨੁ ਛਾਡਿ ਕੈ ਰਾਤਿ ਜਗਾਵਨ ਜਾਇ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਕਾ ਸਿਮਰਨੁ ਛਾਡਿ ਕੈ ਰਾਤਿ ਜਗਾਵਨ ਜਾਝ ॥

kabeer har kaa simran chhaad kai raat jagaavan jaa-ay.

Kabeer, those who give up meditation on the Lord, and get up at night to wake the spirits of the dead,

ਸਰਪਨਿ ਹੋਇ ਕੈ ਅਉਤਰੈ ਜਾਏ ਅਪੁਨੇ ਖਾਇ ॥੧੦੭॥ (1370)

ਸਰਪਨਿ ਹੋਝ ਕੈ ਅਤਰੈ ਜਾਏ ਅਪੁਨੇ ਖਾਝ ॥੧੦੭॥

sarpan ho-ay kai a-utarai jaa-ay apunay khaa-ay. ||107||

shall be reincarnated as snakes, and eat their own offspring. ||107||

ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਕਾ ਸਿਮਰਨੁ ਛਾਡਿ ਕੈ ਅਹੋਈ ਰਾਖੈ ਨਾਰਿ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਕਾ ਸਿਮਰਨੁ ਛਾਡਿ ਕੈ ਅਹੋਝ ਰਾਖੈ ਨਾਰਿ ॥

kabeer har kaa simran chhaad kai aho-ee raakhai naar.

Kabeer, the woman who gives up meditation on the Lord, and observes the ritual fast of Ahoi,

ਗਦਹੀ ਹੋਇ ਕੈ ਅਉਤਰੈ ਭਾਰੁ ਸਹੈ ਮਨ ਚਾਰਿ ॥੧੦੮॥ (1370)

ਗਦਹੀ ਹੋਝ ਕੈ ਅਤਰੈ ਭਾਰੁ ਸਹੈ ਮਨ ਚਾਰਿ ॥੧੦੮॥

gadhee ho-ay kai a-utarai bhaar sahai man chaar. ||108||

shall be reincarnated as a donkey, to carry heavy burdens. ||108||

ਕਬੀਰ ਚਤੁਰਾਈ ਅਤਿ ਘਨੀ ਹਰਿ ਜਪਿ ਹਿਰਦੈ ਮਾਹਿ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਚਤੁਰਾਝ ਅਤਿ ਘਨੀ ਹਰਿ ਜਪਿ ਹਿਰਦੈ ਮਾਹਿ ॥

kabeer chaturaa-ee at ghanee har jap hirdai maahi.

Kabeer, it is the most clever wisdom, to chant and meditate on the Lord in the heart.

ਸੂਰੀ ਊਪਰਿ ਖੇਲਨਾ ਗਿਰੈ ਤ ਠਾਹਰ ਨਾਹਿ ॥੧੦੯॥ (1370)

ਸੂਰੀ ਊਪਰਿ ਖੇਲਨਾ ਗਿਰੈ ਤ ਠਾਹਰ ਨਾਹਿ ॥੧੦੯॥

sooree oopar khaylnaa girai ta thaahar naahi. ||109||

It is like playing on a pig; if you fall off, you will find no place of rest. ||109||

ਕਬੀਰ ਸੋਈ ਮੁਖੁ ਧੰਨਿ ਹੈ ਜਾ ਮੁਖਿ ਕਹੀਐ ਰਾਮੁ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਸੋਝ ਸੁਖੁ ਧੰਨਿ ਹੈ ਜਾ ਸੁਖਿ ਕਹੀਏ ਰਾਮੁ ॥

kabeer so-ee mukh Dhan hai jaa mukh kahee-ai raam.

Kabeer, blessed is that mouth, which utters the Lord's Name.

ਦੇਹੀ ਕਿਸ ਕੀ ਬਾਪੁਰੀ ਪਵਿਤ੍ਰੁ ਹੋਇਗੋ ਗ੍ਰਾਮੁ ॥੧੧੦॥ (1370)

ਦੇਹੀ ਕਿਸ ਕੀ ਬਾਪੁਰੀ ਪਵਿਤ੍ਰੁ ਹੋਝਗੋ ਗ੍ਰਾਮੁ ॥੧੧੦॥

dayhee kis kee baapuree pavitar ho-igo garaam. ||110||

It purifies the body, and the whole village as well. ||110||

ਕਬੀਰ ਸੋਈ ਕੁਲ ਭਲੀ ਜਾ ਕੁਲ ਹਰਿ ਕੋ ਦਾਸੁ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਸੋਈ ਕੁਲ ਭਲੀ ਜਾ ਕੁਲ ਹਰਿ ਕੋ ਦਾਸੁ ॥

kabeer so-ee kul bhalee jaa kul har ko daas.

Kabeer, that family is good, in which the Lord's slave is born.

ਜਿਹ ਕੁਲ ਦਾਸੁ ਨ ਉਪਜੈ ਸੋ ਕੁਲ ਢਾਕੁ ਪਲਾਸੁ ॥੧੧੧॥ (1370)

ਜਿਹ ਕੁਲ ਦਾਸੁ ਨ ਉਪਜੈ ਸੋ ਕੁਲ ਢਾਕੁ ਪਲਾਸੁ ॥੧੧੧॥

jih kul daas na oopjai so kul dhaak palaas. ||111||

But that family in which the Lord's slave is not born is as useless as weeds. ||111||

ਕਬੀਰ ਹੈ ਗਇ ਬਾਹਨ ਸਘਨ ਘਨ ਲਾਖ ਧਜਾ ਫਹਰਾਹਿ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਹੈ ਗਇ ਬਾਹਨ ਸਘਨ ਘਨ ਲਾਖ ਧਜਾ ਫਹਰਾਹਿ ॥

kabeer hai ga-ay baahan saghan ghan laakh Dhajaa fahraahi.

Kabeer, some have lots of horses, elephants and carriages, and thousands of banners waving.

ਇਆ ਸੁਖ ਤੇ ਭਿਖਾ ਭਲੀ ਜਉ ਹਰਿ ਸਿਮਰਤ ਦਿਨ ਜਾਹਿ ॥੧੧੨॥ (1370)

ਇਆ ਸੁਖ ਤੇ ਭਿਖਾ ਭਲੀ ਜਉ ਹਰਿ ਸਿਮਰਤ ਦਿਨ ਜਾਹਿ ॥੧੧੨॥

i-aa sukh tay bhikh-yaa bhalee ja-o har simrat din jaahi. ||112||

But begging is better than these comforts, if one spends his days meditating in remembrance on the Lord. ||112||

ਕਬੀਰ ਸਭੁ ਜਗੁ ਹਉ ਫਿਰਿਓ ਮਾਂਦਲੁ ਕੰਧ ਚਢਾਇ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਸਭੁ ਜਗੁ ਹਉ ਫਿਰਿਓ ਮਾਂਦਲੁ ਕੰਧ ਚਢਾਇ ॥

kabeer sabh jag ha-o firi-o maa^Ndal kanDh chadhaa-ay.

Kabeer, I have wandered all over the world, carrying the drum on my shoulder.

ਕੋਈ ਕਾਹੂ ਕੋ ਨਹੀ ਸਭ ਦੇਖੀ ਠੋਕਿ ਬਜਾਇ ॥੧੧੩॥ (1370)

ਕੋਈ ਕਾਹੂ ਕੋ ਨਹੀ ਸਭ ਦੇਖੀ ਠੋਕਿ ਬਜਾਇ ॥੧੧੩॥

ko-ee kaahoo ko nahee sabh daykhee thok bajaa-ay. ||113||

No one belongs to anyone else; I have looked and carefully studied it. ||113||

ਮਾਰਗਿ ਮੋਤੀ ਬੀਥਰੇ ਅੰਧਾ ਨਿਕਸਿਓ ਆਇ ॥ (1370)

ਮਾਰਗਿ ਮੋਤੀ ਬੀਥਰੇ ਅੰਧਾ ਨਿਕਸਿਓ ਆਇ ॥

maarag motee beethray anDhaa niksi-o aa-ay.

The pearls are scattered on the road; the blind man comes along.

ਜੋਤਿ ਬਿਨਾ ਜਗਦੀਸ ਕੀ ਜਗਤੁ ਉਲੰਘੇ ਜਾਇ ॥੧੧੪॥ (1370)

ਜੋਤਿ ਬਿਨਾ ਜਗਦੀਸ ਕੀ ਜਗਤੁ ਉਲੰਘੇ ਜਾਇ ॥੧੧੪॥

jot binaa jagdees kee jagat ulanghay jaa-ay. ||114||

Without the Light of the Lord of the Universe, the world just passes them by. ||114||

ਬੂਡਾ ਬੰਸੁ ਕਬੀਰ ਕਾ ਉਪਜਿਓ ਪੂਤੁ ਕਮਾਲੁ ॥ (1370)

ਬੂਡਾ ਬੰਸੁ ਕਬੀਰ ਕਾ ਉਪਜਿਓ ਪੂਤੁ ਕਮਾਲੁ ॥

boodaa bans kabeer kaa upji-o poot kamaal.

My family is drowned, O Kabeer, since the birth of my son Kamaal.

ਹਰਿ ਕਾ ਸਿਮਰਨੁ ਛਾਡਿ ਕੈ ਘਰਿ ਲੇ ਆਯਾ ਮਾਲੁ ॥੧੧੫॥ (1370)

ਹਰਿ ਕਾ ਸਿਮਰਨੁ ਛਾਡਿ ਕੈ ਘਰਿ ਲੇ ਆਯਾ ਮਾਲੁ ॥੧੧੫॥

har kaa simran chhaad kai ghar lay aa-yaa maal. ||115||

He has given up meditating on the Lord, in order to bring home wealth. ||115||

ਕਬੀਰ ਸਾਧੂ ਕਉ ਮਿਲਨੇ ਜਾਈਐ ਸਾਥਿ ਨ ਲੀਜੈ ਕੋਇ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਸਾਧੂ ਕਉ ਮਿਲਨੇ ਜਾਈਐ ਸਾਥਿ ਨ ਲੀਜੈ ਕੋਇ ॥

kabeer saadhoo ka-o milnay jaa-ee-ai saath na leejai ko-ay.

Kabeer, go out to meet the holy man; do not take anyone else with you.

ਪਾਛੈ ਪਾਤ ਨ ਦੀਜੀਐ ਆਗੈ ਹੋਇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੧੧੬॥ (1370)

ਪਾਛੈ ਪਾਤ ਨ ਦੀਜੀਐ ਆਗੈ ਹੋਇ ਸੁ ਹੋਇ ॥੧੧੬॥

paachhai paa-o na deejee-ai aagai ho-ay so ho-ay. ||116||

Do not turn back - keep on going. Whatever will be, will be. ||116||

ਕਬੀਰ ਜਗੁ ਬਾਧਿਓ ਜਿਹ ਜੇਵਰੀ ਤਿਹ ਮਤ ਬੰਧਹੁ ਕਬੀਰ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਜਗੁ ਬਾਧਿਓ ਜਿਹ ਜੇਵਰੀ ਤਿਹ ਮਤ ਬੰਧਹੁ ਕਬੀਰ ॥

kabeer jag baaDhi-o jih jayvree tih mat banDhhu kabeer.

Kabeer, do not bind yourself with that chain, which binds the whole world.

ਜੈਹਿ ਆਟਾ ਲੋਨ ਜਿਉ ਸੋਨ ਸਮਾਨਿ ਸਰੀਰੁ ॥੧੧੭॥ (1370)

ਜੈਹਿ ਆਟਾ ਲੋਨ ਜਿਉ ਸੋਨ ਸਮਾਨਿ ਸਰੀਰੁ ॥੧੧੭॥

jaiheh aataa lon ji-o son samaan sareer. ||117||

As the salt is lost in the flour, so shall your golden body be lost. ||117||

ਕਬੀਰ ਹੰਸੁ ਉਡਿਓ ਤਨੁ ਗਾਡਿਓ ਸੋਝਾਈ ਸੈਨਾਹ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਹੰਸੁ ਉਡਿਓ ਤਨੁ ਗਾਡਿਓ ਸੋਝਾਈ ਸੈਨਾਹ ॥

kabeer hans udi-o tan gaadi-o sojhaa-ee sainaah.

Kabeer, the soul-swan is flying away, and the body is being buried, and still he makes gestures.

ਅਜਹੂ ਜੀਉ ਨ ਛੋਡਈ ਰੰਕਾਈ ਨੈਨਾਹ ॥੧੧੮॥ (1370)

ਅਜਹੂ ਜੀਉ ਨ ਛੋਡਈ ਰੰਕਾਈ ਨੈਨਾਹ ॥੧੧੮॥

ajhoo jee-o na chhod-ee rankaa-ee nainaah. ||118||

Even then, the mortal does not give up the cruel look in his eyes. ||118||

ਕਬੀਰ ਨੈਨ ਨਿਹਾਰਉ ਤੁਝ ਕਉ ਸ੍ਰਵਨ ਸੁਨਉ ਤੁਅ ਨਾਉ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਨੈਨ ਨਿਹਾਰਤੁ ਤੁਝ ਕਤ ਸ਼ਰਨ ਸੁਨਤੁ ਤੁਅ ਨਾਤੁ ॥

kabeer nain nihaara-o tujh ka-o sarvan sun-o tu-a naa-o.

Kabeer: with my eyes, I see You, Lord; with my ears, I hear Your Name.

ਬੈਨ ਉਚਰਉ ਤੁਅ ਨਾਮ ਜੀ ਚਰਨ ਕਮਲ ਰਿਦ ਠਾਉ ॥੧੧੯॥ (1370)

ਬੈਨ ਉਚਰਤੁ ਤੁਅ ਨਾਮ ਜੀ ਚਰਨ ਕਮਲ ਰਿਦ ਠਾਉ ॥੧੧੯॥

bain uchara-o tu-a naam jee charan kamal rid thaa-o. ||119||

With my tongue I chant Your Name; I enshrine Your Lotus Feet within my heart. ||119||

ਕਬੀਰ ਸੁਰਗ ਨਰਕ ਤੇ ਮੈ ਰਹਿਓ ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਪਰਸਾਦਿ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਸੁਰਗ ਨਰਕ ਤੇ ਮੈ ਰਹਿਓ ਸਤਿਗੁਰ ਕੇ ਪਰਸਾਦਿ ॥

kabeer surag narak tay mai rahi-o satgur kay parsaad.

Kabeer, I have been spared from heaven and hell, by the Grace of the True Guru.

ਚਰਨ ਕਮਲ ਕੀ ਮਉਜ ਮਹਿ ਰਹਉ ਅੰਤਿ ਅਰੁ ਆਦਿ ॥੧੨੦॥ (1370)

ਚਰਨ ਕਮਲ ਕੀ ਮਉਜ ਮਹਿ ਰਹਉ ਅੰਤਿ ਅਰੁ ਆਦਿ ॥੧੨੦॥

charan kamal kee ma-uj meh raha-o ant ar aad. ||120||

From beginning to end, I abide in the joy of the Lord's Lotus Feet. ||120||

ਕਬੀਰ ਚਰਨ ਕਮਲ ਕੀ ਮਉਜ ਕੇ ਕਹਿ ਕੈਸੇ ਉਨਮਾਨ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਚਰਨ ਕਮਲ ਕੀ ਮਉਜ ਕੋ ਕਹਿ ਕੈਸੇ ਉਨਮਾਨ ॥

kabeer charan kamal kee ma-uj ko kahi kaisay unmaan.

Kabeer, how can I even describe the extent of the joy of the Lord's Lotus Feet?

ਕਹਿਬੇ ਕਉ ਸੋਭਾ ਨਹੀ ਦੇਖਾ ਹੀ ਪਰਵਾਨੁ ॥੧੨੧॥ (1370)

ਕਹਿਬੇ ਕਉ ਸੋਭਾ ਨਹੀ ਦੇਖਾ ਹੀ ਪਰਵਾਨੁ ॥੧੨੧॥

kahibay ka-o sobhaa nahee daykhaa hee parvaan. ||121||

I cannot describe its sublime glory; it has to be seen to be appreciated. ||121||

ਕਬੀਰ ਦੇਖਿ ਕੈ ਕਿਹ ਕਹਉ ਕਹੇ ਨ ਕੋ ਪਤੀਆਇ ॥ (1370)

ਕਬੀਰ ਦੇਖਿ ਕੈ ਕਿਹ ਕਹਉ ਕਹੇ ਨ ਕੋ ਪਤੀਆਇ ॥

kabeer daykh kai kih kaha-o kahay na ko patee-aa-ay.

Kabeer, how can I describe what I have seen? No one will believe my words.

ਹਰਿ ਜੈਸਾ ਤੈਸਾ ਉਹੀ ਰਹਉ ਹਰਖਿ ਗੁਨ ਗਾਇ ॥੧੨੨॥ (1370)

ਹਰਿ ਜੈਸਾ ਤੈਸਾ ਉਹੀ ਰਹਉ ਹਰਖਿ ਗੁਨ ਗਾਇ ॥੧੨੨॥

har jaisaa taisaa uhee raha-o harakh gun gaa-ay. ||122||

The Lord is just as He is. I dwell in delight, singing His Glorious Praises. ||122||

ਕਬੀਰ ਚੁਗੈ ਚਿਤਾਰੈ ਭੀ ਚੁਗੈ ਚੁਗਿ ਚੁਗਿ ਚਿਤਾਰੇ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਚੁਗੈ ਚਿਤਾਰੈ ਭੀ ਚੁਗੈ ਚੁਗਿ ਚੁਗਿ ਚਿਤਾਰੇ ॥

kabeer chugai chitaarai bhee chugai chug chug chitaaray.

Kabeer, the flamingo pecks and feeds, and remembers her chicks. She pecks and pecks and feeds, and remembers them always.

ਜੈਸੇ ਬਚਰਹਿ ਕੂੰਜ ਮਨ ਮਾਇਆ ਮਮਤਾ ਰੇ ॥੧੨੩॥ (1371)

ਜੈਸੇ ਬਚਰਹਿ ਕੂੰਜ ਮਨ ਮਾਇਆ ਮਮਤਾ ਰੇ ॥੧੨੩॥

jaisay bachrahi koo^Nj man maa-i-aa mamtaa ray. ||123||

Just as the chicks are very dear to flamingo, so is the love of wealth and Maya to the mortal's mind. ||123||

ਕਬੀਰ ਅੰਬਰ ਘਨਹਰੁ ਛਾਇਆ ਬਰਖਿ ਭਰੇ ਸਰ ਤਾਲ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਅੰਬਰ ਘਨਹਰੁ ਛਾਇਆ ਬਰਖਿ ਭਰੇ ਸਰ ਤਾਲ ॥

kabeer ambar ghanhar chhaa-i-aa barakh bharay sar taal.

Kabeer, the sky is overcast and cloudy; the ponds and lakes are overflowing with water.

ਚਾਤ੍ਰਕ ਜਿਉ ਤਰਸਤ ਰਹੈ ਤਿਨ ਕੋ ਕਉਨੁ ਹਵਾਲੁ ॥੧੨੪॥ (1371)

ਚਾਤ੍ਰਕ ਜਿਉ ਤਰਸਤ ਰਹੈ ਤਿਨ ਕੋ ਕਉਨੁ ਹਵਾਲੁ ॥੧੨੪॥

chaatrik ji-o tarsat rahai tin ko ka-un havaal. ||124||

Like the rainbird, some remain thirsty - what is their condition? ||124||

ਕਬੀਰ ਚਕਈ ਜਉ ਨਿਸਿ ਬੀਛੁਰੈ ਆਇ ਮਿਲੈ ਪਰਭਾਤਿ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਚਕਈ ਜਉ ਨਿਸਿ ਬੀਛੁਰੈ ਆਇ ਮਿਲੈ ਪਰਭਾਤਿ ॥

kabeer chak-ee ja-o nis beechhurai aa-ay milai parbhaat.

Kabeer, the chakvi duck is separated from her love through the night, but in the morning, she meets him again.

ਜੋ ਨਰ ਬਿਛੁਰੇ ਰਾਮ ਸਿਉ ਨਾ ਦਿਨ ਮਿਲੇ ਨ ਰਾਤਿ ॥੧੨੫॥ (1371)

ਜੋ ਨਰ ਬਿਛੁਰੇ ਰਾਮ ਸਿਉ ਨਾ ਦਿਨ ਮਿਲੇ ਨ ਰਾਤਿ ॥੧੨੫॥

jo nar bichhuray raam si-o naa din milay na raat. ||125||

Those who are separated from the Lord do not meet Him in the day, or in the night. ||125||

ਕਬੀਰ ਰੈਨਾਇਰ ਬਿਛੋਰਿਆ ਰਹੁ ਰੇ ਸੰਖ ਮਝੂਰਿ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਰੈਨਾਇਰ ਬਿਛੋਰਿਆ ਰਹੁ ਰੇ ਸੰਖ ਮਝੂਰਿ ॥

kabeer rainaa-ir bichhori-aa rahu ray sankh majhoor.

Kabeer: O conch shell, remain in the ocean.

ਦੇਵਲ ਦੇਵਲ ਧਾਹੜੀ ਦੇਸਹਿ ਉਗਵਤ ਸੂਰ ॥੧੨੬॥ (1371)

ਦੇਵਲ ਦੇਵਲ ਧਾਹੜੀ ਦੇਸਹਿ ਉਗਵਤ ਸੂਰ ॥੧੨੬॥

dayval dayval Dhaahrhee dayseh ugvat soor. ||126||

If you are separated from it, you shall scream at sunrise from temple to temple. ||126||

ਕਬੀਰ ਸੂਤਾ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਜਾਗੁ ਰੋਇ ਭੈ ਦੁਖ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਸੂਤਾ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਜਾਗੁ ਰੋਇ ਭੈ ਦੁਖ ॥

kabeer sootaa ki-aa karahi jaag ro-ay bhai dukh.

Kabeer, what are you doing sleeping? Wake up and cry in fear and pain.

ਜਾ ਕਾ ਬਾਸਾ ਗੋਰ ਮਹਿ ਸੋ ਕਿਉ ਸੋਵੈ ਸੁਖ ॥੧੨੭॥ (1371)

ਜਾ ਕਾ ਬਾਸਾ ਗੋਰ ਮਹਿ ਸੋ ਕਿਉ ਸੋਵੈ ਸੁਖ ॥੧੨੭॥

jaa kaa baasaa gor meh so ki-o sovai sukh. ||127||

Those who live in the grave - how can they sleep in peace? ||127||

ਕਬੀਰ ਸੂਤਾ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਉਠਿ ਕਿ ਨ ਜਪਹਿ ਮੁਰਾਰਿ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਸੂਤਾ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਉਠਿ ਕਿ ਨ ਜਪਹਿ ਮੁਰਾਰਿ ॥

kabeer sootaa ki-aa karahi uth ke na jaapeh muraar.

Kabeer, what are you doing sleeping? Why not rise up and meditate on the Lord?

ਇਕ ਦਿਨ ਸੋਵਨੁ ਹੋਇਗੋ ਲਾਂਬੇ ਗੋਡ ਪਸਾਰਿ ॥੧੨੮॥ (1371)

ਇਕ ਦਿਨ ਸੋਵਨੁ ਹੋਇਗੋ ਲਾਂਬੇ ਗੋਡ ਪਸਾਰਿ ॥੧੨੮॥

ik din sovan ho-igo laa^Nbay god pasaar. ||128||

One day you shall sleep with your legs outstretched. ||128||

ਕਬੀਰ ਸੂਤਾ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਬੈਠਾ ਰਹੁ ਅਰੁ ਜਾਗੁ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਸੂਤਾ ਕਿਆ ਕਰਹਿ ਬੈਠਾ ਰਹੁ ਅਰੁ ਜਾਗੁ ॥

kabeer sootaa ki-aa karahi baithaa rahu ar jaag.

Kabeer, what are you doing sleeping? Wake up, and sit up.

ਜਾ ਕੇ ਸੰਗ ਤੇ ਬੀਛੁਰਾ ਤਾ ਹੀ ਕੇ ਸੰਗਿ ਲਾਗੁ ॥੧੨੯॥ (1371)

ਜਾ ਕੇ ਸੰਗ ਤੇ ਬੀਛੁਰਾ ਤਾ ਹੀ ਕੇ ਸੰਗਿ ਲਾਗੁ ॥੧੨੯॥

jaa kay sang tay beechhuraa taa hee kay sang laag. ||129||

Attach yourself to the One, from whom you have been separated. ||129||

ਕਬੀਰ ਸੰਤ ਕੀ ਗੈਲ ਨ ਛੋਡੀਐ ਮਾਰਗਿ ਲਾਗਾ ਜਾਉ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਸੰਤ ਕੀ ਗੈਲ ਨ ਛੋਡੀਐ ਮਾਰਗਿ ਲਾਗਾ ਜਾਉ ॥

kabeer sant kee gail na chhodee-ai maarag laagaa jaa-o.

Kabeer, do not leave the Society of the Saints; walk upon this Path.

ਪੇਖਤ ਹੀ ਪੁੰਨੀਤ ਹੋਇ ਭੇਟਤ ਜਪੀਐ ਨਾਉ ॥੧੩੦॥ (1371)

ਪੇਖਤ ਹੀ ਪੁੰਨੀਤ ਹੋਇ ਭੇਟਤ ਜਪੀਐ ਨਾਉ ॥੧੩੦॥

paykhat hee punneet ho-ay bhaytat japee-ai naa-o. ||130||

See them, and be sanctified; meet them, and chant the Name. ||130||

ਕਬੀਰ ਸਾਕਤ ਸੰਗੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਦੂਰਹਿ ਜਾਈਐ ਭਾਗਿ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਸਾਕਤ ਸੰਗੁ ਨ ਕੀਜੀਐ ਦੂਰਹਿ ਜਾਈਐ ਭਾਗਿ ॥

kabeer saakat sang na keejee-ai dooreh jaa-ee-ai bhaag.

Kabeer, do not associate with the faithless cynics; run far away from them.

ਬਾਸਨੁ ਕਾਰੋ ਪਰਸੀਐ ਤਤ ਕਛੁ ਲਾਗੈ ਦਾਗੁ ॥੧੩੧॥ (1371)

ਬਾਸਨੁ ਕਾਰੋ ਪਰਸੀਐ ਤਤ ਕਛੁ ਲਾਗੈ ਦਾਗੁ ॥੧੩੧॥

baasan kaaro parsee-ai ta-o kachh laagai daag. ||131||

If you touch a vessel stained with soot, some of the soot will stick to you. ||131||

ਕਬੀਰਾ ਰਾਮੁ ਨ ਚੇਤਿਓ ਜਰਾ ਪਹੁੰਚਿਓ ਆਇ ॥ (1371)

ਕਬੀਰਾ ਰਾਮੁ ਨ ਚੇਤਿਓ ਜਰਾ ਪਹੁੰਚਿਓ ਆਇ ॥

kabeeraa raam na chayti-o jaraa pahoo^Nchi-o aa-ay.

Kabeer, you have not contemplated the Lord, and now old age has overtaken you.

ਲਾਗੀ ਮੰਦਿਰ ਦੁਆਰ ਤੇ ਅਬ ਕਿਆ ਕਾਢਿਆ ਜਾਇ ॥੧੩੨॥ (1371)

ਲਾਗੀ ਮੰਦਿਰ ਦੁਆਰ ਤੇ ਅਬ ਕਿਆ ਕਾਢਿਆ ਜਾਇ ॥੧੩੨॥

laagee mandir du-aar tay ab ki-aa kaadhi-aa jaa-ay. ||132||

Now that the door of your mansion is on fire, what can you take out? ||132||

ਕਬੀਰ ਕਾਰਨੁ ਸੋ ਭਇਓ ਜੋ ਕੀਨੋ ਕਰਤਾਰਿ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਕਾਰਨੁ ਸੋ ਭਇਓ ਜੋ ਕੀਨੋ ਕਰਤਾਰਿ ॥

kabeer kaaran so bha-i-o jo keeno kartaar.

Kabeer, the Creator does whatever He pleases.

ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਦੂਸਰੁ ਕੋ ਨਹੀ ਏਕੈ ਸਿਰਜਨਹਾਰੁ ॥੧੩੩॥ (1371)

ਤਿਸੁ ਬਿਨੁ ਦੂਸਰੁ ਕੋ ਨਹੀ ਏਕੈ ਸਿਰਜਨਹਾਰੁ ॥੧੩੩॥

tis bin doosar ko nahee aikai sirjanhaar. ||133||

There is none other than Him; He alone is the Creator of all. ||133||

ਕਬੀਰ ਫਲ ਲਾਗੇ ਫਲਨਿ ਪਾਕਨਿ ਲਾਗੇ ਆਂਬ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਫਲ ਲਾਗੇ ਫਲਨਿ ਪਾਕਨਿ ਲਾਗੇ ਆਂਬ ॥

kabeer fal laagay falan paakan laagay aa^Nb.

Kabeer, the fruit trees are bearing fruit, and the mangoes are becoming ripe.

ਜਾਇ ਪਹੁੰਚਹਿ ਖਸਮ ਕਉ ਜਉ ਬੀਚਿ ਨ ਖਾਹੀ ਕਾਂਬ ॥੧੩੪॥ (1371)

ਜਾਇ ਪਹੁੰਚਹਿ ਖਸਮ ਕਉ ਜਉ ਬੀਚਿ ਨ ਖਾਹੀ ਕਾਂਬ ॥੧੩੪॥

jaa-ay pahoocheh khasam ka-o ja-o beech na khaahee kaa^Nb. ||134||

They will reach the owner, only if the crows do not eat them first. ||134||

ਕਬੀਰ ਠਾਕੁਰ ਪੂਜਹਿ ਮੋਲਿ ਲੇ ਮਨਹਠਿ ਤੀਰਥ ਜਾਹਿ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਠਾਕੁਰ ਪੂਜਹਿ ਮੋਲਿ ਲੇ ਮਨਹਠਿ ਤੀਰਥ ਜਾਹਿ ॥

kabeer thaakur poojeh mol lay manhath tirath jaahi.

Kabeer, some buy idols and worship them; in their stubborn-mindedness, they make pilgrimages to sacred shrines.

ਦੇਖਾ ਦੇਖੀ ਸ੍ਵਾਂਗੁ ਧਰਿ ਭੂਲੇ ਭਟਕਾ ਖਾਹਿ ॥੧੩੫॥ (1371)

ਦੇਖਾ ਦੇਖੀ ਸ੍ਵਾਂਗੁ ਧਰਿ ਭੂਲੇ ਭਟਕਾ ਖਾਹਿ ॥੧੩੫॥

daykhaa daykhee savaa^Ng Dhar bhoolay bhatkaa khaahi. ||135||

They look at one another, and wear religious robes, but they are deluded and lost. ||135||

ਕਬੀਰ ਪਾਹਨੁ ਪਰਮੇਸੁਰੁ ਕੀਆ ਪੂਜੈ ਸਭੁ ਸੰਸਾਰੁ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਪਾਹਨੁ ਪਰਮੇਸੁਰੁ ਕੀਆ ਪੂਜੈ ਸਭੁ ਸੰਸਾਰੁ ॥

kabeer paahan parmaysur kee-aa poojai sabh sansaar.

Kabeer, someone sets up a stone idol and all the world worships it as the Lord.

ਇਸ ਭਰਵਾਸੇ ਜੋ ਰਹੇ ਬੁਢੇ ਕਾਲੀ ਧਾਰ ॥੧੩੬॥ (1371)

ਇਸ ਭਰਵਾਸੇ ਜੋ ਰਹੇ ਬੁਢੇ ਕਾਲੀ ਧਾਰ ॥੧੩੬॥

is bharvaasay jo rahay booday kaalee Dhaar. ||136||

Those who hold to this belief will be drowned in the river of darkness. ||136||

ਕਬੀਰ ਕਾਗਦ ਕੀ ਓਬਰੀ ਮਸੁ ਕੇ ਕਰਮ ਕਪਾਟ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਕਾਗਦ ਕੀ ਓਬਰੀ ਮਸੁ ਕੇ ਕਰਮ ਕਪਾਟ ॥

kabeer kaagad kee obree mas kay karam kapaat.

Kabeer, the paper is the prison, and the ink of rituals are the bars on the windows.

ਪਾਹਨ ਬੋਰੀ ਪਿਰਥਮੀ ਪੰਡਿਤ ਪਾੜੀ ਬਾਟ ॥੧੩੭॥ (1371)

ਪਾਹਨ ਬੋਰੀ ਪਿਰਥਮੀ ਪੰਡਿਤ ਪਾੜੀ ਬਾਟ ॥੧੩੭॥

paahan boree pirathmee pandit paarhee baat. ||137||

The stone idols have drowned the world, and the Pandits, the religious scholars, have plundered it on the way. ||137||

ਕਬੀਰ ਕਾਲਿ ਕਰੰਤਾ ਅਬਹਿ ਕਰੁ ਅਬ ਕਰਤਾ ਸੁਇ ਤਾਲ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਕਾਲਿ ਕਰੰਤਾ ਅਬਹਿ ਕਰੁ ਅਬ ਕਰਤਾ ਸੁਇ ਤਾਲ ॥

kabeer kaal karantaa abeh kar ab kartaa su-ay taal.

Kabeer, that which you have to do tomorrow - do it today instead; and that which you have to do now - do it immediately!

ਪਾਛੈ ਕਛੂ ਨ ਹੋਇਗਾ ਜਉ ਸਿਰ ਪਰਿ ਆਵੈ ਕਾਲੁ ॥੧੩੮॥ (1371)

ਪਾਛੈ ਕਛੂ ਨ ਹੋਇਗਾ ਜਉ ਸਿਰ ਪਰਿ ਆਵੈ ਕਾਲੁ ॥੧੩੮॥

paachhai kachhoo na ho-igaa ja-o sir par aavai kaal. ||138||

Later on, you will not be able to do anything, when death hangs over your head. ||138||

ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਜੰਤੁ ਇਕੁ ਦੇਖਿਆ ਜੈਸੀ ਧੋਈ ਲਾਖ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਏਸਾ ਜੰਤੁ ਝਕੁ ਦੇਖਿਆ ਜੈਸੀ ਧੋਈ ਲਾਖ ॥

kabeer aisaa jant ik daykhi-aa jaisee Dho-ee laakh.

Kabeer, I have seen a person, who is as shiny as washed wax.

ਦੀਸੈ ਚੰਚਲੁ ਬਹੁ ਗੁਨਾ ਮਤਿ ਹੀਨਾ ਨਾਪਾਕ ॥੧੩੯॥ (1371)

ਦੀਸੈ ਚੰਚਲੁ ਬਹੁ ਗੁਨਾ ਮਤਿ ਹੀਨਾ ਨਾਪਾਕ ॥੧੩੯॥

deesai chanchal baho gunaa mat heenaa naapaak. ||139||

He seems very clever and very virtuous, but in reality, he is without understanding, and corrupt. ||139||

ਕਬੀਰ ਮੇਰੀ ਬੁਧਿ ਕਉ ਜਮੁ ਨ ਕਰੈ ਤਿਸਕਾਰ ॥ (1371)

ਕਬੀਰ ਮੇਰੀ ਬੁਧਿ ਕਉ ਜਮੁ ਨ ਕਰੈ ਤਿਸਕਾਰ ॥

kabeer mayree buDh ka-o jam na karai tiskaar.

Kabeer, the Messenger of Death shall not compromise my understanding.

ਜਿਨਿ ਇਹੁ ਜਮੂਆ ਸਿਰਜਿਆ ਸੁ ਜਪਿਆ ਪਰਵਿਦਗਾਰ ॥੧੪੦॥ (1371)

ਜਿਨਿ ਇਹੁ ਜਮੂਆ ਸਿਰਜਿਆ ਸੁ ਜਪਿਆ ਪਰਵਿਦਗਾਰ ॥੧੪੦॥

jini ih jamoo-aa sirji-aa so japi-aa parvidagaar. ||140||

I have meditated on the Lord, the Cherisher, who created this Messenger of Death. ||140||

ਕਬੀਰੁ ਕਸਤੂਰੀ ਭਇਆ ਭਵਰ ਭਏ ਸਭ ਦਾਸ ॥ (1371)

ਕਬੀਰੁ ਕਸਤੂਰੀ ਭਇਆ ਭਵਰ ਭਏ ਸਭ ਦਾਸ ॥

kabeer kastooree bha-i-aa bhavar bha-ay sabh daas.

Kabeer, the Lord is like musk; all His slaves are like bumble bees.

ਜਿਉ ਜਿਉ ਭਗਤਿ ਕਬੀਰ ਕੀ ਤਿਉ ਤਿਉ ਰਾਮ ਨਿਵਾਸ ॥੧੪੧॥ (1372)

ਜਿਉ ਜਿਉ ਭਗਤਿ ਕਬੀਰ ਕੀ ਤਿਉ ਤਿਉ ਰਾਮ ਨਿਵਾਸ ॥੧੪੧॥

ji-o ji-o bhagat kabeer kee ti-o ti-o raam nivaas. ||141||

The more Kabeer worships Him, the more the Lord abides within his mind. ||141||

ਕਬੀਰ ਗਹਗਚਿ ਪਰਿਓ ਕੁਟੰਬ ਕੈ ਕਾਠੈ ਰਹਿ ਗਇਓ ਰਾਮੁ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਗਹਗਚਿ ਪਰਿਓ ਕੁਟੰਬ ਕੈ ਕਾਠੈ ਰਹਿ ਗਇਓ ਰਾਮੁ ॥

kabeer gahgach pari-o kutamb kai kaa^Nthai reh ga-i-o raam.

Kabeer, the mortal has fallen into the grip of family life, and the Lord has been set aside.

ਆਇ ਪਰੇ ਧਰਮ ਰਾਇ ਕੇ ਬੀਚਹਿ ਧੂਮਾ ਧਾਮ ॥੧੪੨॥ (1372)

ਆਇ ਪਰੇ ਧਰਮ ਰਾਇ ਕੇ ਬੀਚਹਿ ਧੂਮਾ ਧਾਮ ॥੧੪੨॥

aa-ay paray Dharam raa-ay kay beecheh Dhoomaa Dhaam. ||142||

The messengers of the Righteous Judge of Dharma descend upon the mortal, in the midst of all his pomp and ceremony. ||142||

ਕਬੀਰ ਸਾਕਤ ਤੇ ਸੂਕਰ ਭਲਾ ਰਾਖੈ ਆਛਾ ਗਾਉ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਸਾਕਤ ਤੇ ਸੂਕਰ ਭਲਾ ਰਾਖੈ ਆਛਾ ਗਾਉ ॥

kabeer saakat tay sookar bhalaa raakhai aachhaa gaa-o.

Kabeer, even a pig is better than the faithless cynic; at least the pig keeps the village clean.

ਉਹੁ ਸਾਕਤੁ ਬਪੁਰਾ ਮਰਿ ਗਇਆ ਕੋਇ ਨ ਲੈਹੈ ਨਾਉ ॥੧੪੩॥ (1372)

ਉਹੁ ਸਾਕਤੁ ਬਪੁਰਾ ਮਰਿ ਗਇਆ ਕੋਇ ਨ ਲੈਹੈ ਨਾਉ ॥੧੪੩॥

uho saakat bapuraa mar ga-i-aa ko-ay na laihai naa-o. ||143||

When the wretched, faithless cynic dies, no one even mentions his name. ||143||

ਕਬੀਰ ਕਉਡੀ ਕਉਡੀ ਜੋਰਿ ਕੈ ਜੋਰੇ ਲਾਖ ਕਰੋਰਿ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਕਉਡੀ ਕਉਡੀ ਜੋਰਿ ਕੈ ਜੋਰੇ ਲਾਖ ਕਰੋਰਿ ॥

kabeer ka-udee ka-udee jor kai joray laakh karor.

Kabeer, the mortal gathers wealth, shell by shell, accumulating thousands and millions.

ਚਲਤੀ ਬਾਰ ਨ ਕਛੁ ਮਿਲਿਓ ਲਈ ਲੰਗੋਟੀ ਤੋਰਿ ॥੧੪੪॥ (1372)

ਚਲਤੀ ਬਾਰ ਨ ਕਛੁ ਮਿਲਿਓ ਲਈ ਲੰਗੋਟੀ ਤੋਰਿ ॥੧੪੪॥

chaltee baar na kachh mili-o la-ee langotee tor. ||144||

But when the time of his departure comes, he takes nothing at all with him. He is even stripped of his loin-cloth. ||144||

ਕਬੀਰ ਬੈਸਨੋ ਹੂਆ ਤ ਕਿਆ ਭਇਆ ਮਾਲਾ ਮੇਲੀਂ ਚਾਰਿ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਬੈਸਨੋ ਹੂਆ ਤ ਕਿਆ ਭਇਆ ਮਾਲਾ ਮੇਲੀਂ ਚਾਰਿ ॥

kabeer baisno hoo-aa ta ki-aa bha-i-aa maalaa maylee^N chaar.

Kabeer, what good is it to become a devotee of Vishnu, and wear four malas?

ਬਾਹਰਿ ਕੰਚਨੁ ਬਾਰਹਾ ਭੀਤਰਿ ਭਰੀ ਭੰਗਾਰ ॥੧੪੫॥ (1372)

ਬਾਹਰਿ ਕੰਚਨੁ ਬਾਰਹਾ ਭੀਤਰਿ ਭਰੀ ਭੰਗਾਰ ॥੧੪੫॥

baahar kanchan baarhaa bheetar bharee bhangaar. ||145||

On the outside, he may look like pure gold, but on the inside, he is stuffed with dust. ||145||

ਕਬੀਰ ਰੋੜਾ ਹੋਇ ਰਹੁ ਬਾਟ ਕਾ ਤਜਿ ਮਨ ਕਾ ਅਭਿਮਾਨੁ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਰੋੜਾ ਹੋਇ ਰਹੁ ਬਾਟ ਕਾ ਤਜਿ ਮਨ ਕਾ ਅਭਿਮਾਨੁ ॥

kabeer rorhaa ho-ay rahu baat kaa taj man kaa abhimaan.

Kabeer, let yourself be a pebble on the path; abandon your egotistical pride.

ਐਸਾ ਕੋਈ ਦਾਸੁ ਹੋਇ ਤਾਹਿ ਮਿਲੈ ਭਗਵਾਨੁ ॥੧੪੬॥ (1372)

ਐਸਾ ਕੋਈ ਦਾਸੁ ਹੋਇ ਤਾਹਿ ਮਿਲੈ ਭਗਵਾਨੁ ॥੧੪੬॥

aisaa ko-ee daas ho-ay taahi milai bhagvaan. ||146||

Such a humble slave shall meet the Lord God. ||146||

ਕਬੀਰ ਰੋੜਾ ਹੂਆ ਤ ਕਿਆ ਭਇਆ ਪੰਥੀ ਕਉ ਦੁਖੁ ਦੇਇ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਰੋੜਾ ਹੂਆ ਤ ਕਿਆ ਭਇਆ ਪੰਥੀ ਕਉ ਦੁਖੁ ਦੇਇ ॥

kabeer rorhaa hoo-aa ta ki-aa bha-i-aa panthee ka-o dukh day-ay.

Kabeer, what good would it be, to be a pebble? It would only hurt the traveller on the path.

ਐਸਾ ਤੇਰਾ ਦਾਸੁ ਹੈ ਜਿਉ ਧਰਨੀ ਮਹਿ ਖੇਹ ॥੧੪੭॥ (1372)

ਐਸਾ ਤੇਰਾ ਦਾਸੁ ਹੈ ਜਿਉ ਧਰਨੀ ਮਹਿ ਖੇਹ ॥੧੪੭॥

aisaa tayraa daas hai ji-o Dharnee meh khayh. ||147||

Your slave, O Lord, is like the dust of the earth. ||147||

ਕਬੀਰ ਖੇਹ ਹੂਈ ਤਉ ਕਿਆ ਭਇਆ ਜਉ ਉਡਿ ਲਾਗੈ ਅੰਗ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਖੇਹ ਹੂਈ ਤਉ ਕਿਆ ਭਇਆ ਜਉ ਉਡਿ ਲਾਗੈ ਅੰਗ ॥

kabeer khayh hoo-ee ta-o ki-aa bha-i-aa ja-o ud laagai ang.

Kabeer, what then, if one could become dust? It is blown up by the wind, and sticks to the body.

ਹਰਿ ਜਨੁ ਐਸਾ ਚਾਹੀਐ ਜਿਉ ਪਾਨੀ ਸਰਬੰਗ ॥੧੪੮॥ (1372)

ਹਰਿ ਜਨੁ ਐਸਾ ਚਾਹੀਐ ਜਿਉ ਪਾਨੀ ਸਰਬੰਗ ॥੧੪੮॥

har jan aisaa chaahee-ai ji-o paanee sarbang. ||148||

The humble servant of the Lord should be like water, which cleans everything. ||148||

ਕਬੀਰ ਪਾਨੀ ਹੂਆ ਤ ਕਿਆ ਭਇਆ ਸੀਰਾ ਤਾਤਾ ਹੋਇ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਪਾਨੀ ਹੂਆ ਤ ਕਿਆ ਭਇਆ ਸੀਰਾ ਤਾਤਾ ਹੋਇ ॥

kabeer paanee hoo-aa ta ki-aa bha-i-aa seeraa taataa ho-ay.

Kabeer, what then, if one could become water? It becomes cold, then hot.

ਹਰਿ ਜਨੁ ਐਸਾ ਚਾਹੀਐ ਜੈਸਾ ਹਰਿ ਹੀ ਹੋਇ ॥੧੪੯॥ (1372)

ਹਰਿ ਜਨੁ ਐਸਾ ਚਾਹੀਐ ਜੈਸਾ ਹਰਿ ਹੀ ਹੋਇ ॥੧੪੯॥

har jan aisaa chaahee-ai jaisaa har hee ho-ay. ||149||

The humble servant of the Lord should be just like the Lord. ||149||

ਉਚ ਭਵਨ ਕਨਕਾਮਨੀ ਸਿਖਰਿ ਧਜਾ ਫਹਰਾਇ ॥ (1372)

ਉਚ ਭਵਨ ਕਨਕਾਮਨੀ ਸਿਖਰਿ ਧਜਾ ਫਹਰਾਇ ॥

ooch bhavan kankaamnee sikhar Dhajaa fehraa-ay.

The banners wave above the lofty mansions, filled with gold and beautiful women.

ਤਾ ਤੇ ਭਲੀ ਮਧੂਕਰੀ ਸੰਤਸੰਗਿ ਗੁਨ ਗਾਇ ॥੧੫੦॥ (1372)

ਤਾ ਤੇ ਭਲੀ ਮਧੂਕਰੀ ਸੰਤਸੰਗਿ ਗੁਨ ਗਾਇ ॥੧੫੦॥

taa tay bhalee maDhookree satsang gun gaa-ay. ||150||

But better than these is dry bread, if one sings the Glorious Praises of the Lord in the Society of the Saints. ||150||

ਕਬੀਰ ਪਾਟਨ ਤੇ ਉਜਰੁ ਭਲਾ ਰਾਮ ਭਗਤ ਜਿਹ ਠਾਇ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਪਾਟਨ ਤੇ ਊਜਰੁ ਭਲਾ ਰਾਮ ਭਗਤ ਜਿਹ ਠਾਇ ॥

kabeer paatan tay oojar bhalaa raam bhagat jih thaa-ay.

Kabeer, the wilderness is better than a city, if the Lord's devotees live there.

ਰਾਮ ਸਨੇਹੀ ਬਾਹਰਾ ਜਮ ਪੁਰੁ ਮੇਰੇ ਭਾਂਇ ॥੧੫੧॥ (1372)

ਰਾਮ ਸਨੇਹੀ ਬਾਹਰਾ ਜਮ ਪੁਰੁ ਮੇਰੇ ਭਾਂਇ ॥੧੫੧॥

raam sanayhee baahraa jam pur mayray bhaa^N-ay. ||151||

Without my Beloved Lord, it is like the City of Death for me. ||151||

ਕਬੀਰ ਗੰਗ ਜਮੁਨ ਕੇ ਅੰਤਰੇ ਸਹਜ ਸੁੰਨ ਕੇ ਘਾਟ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਗੰਗ ਜਮੁਨ ਕੇ ਅੰਤਰੇ ਸਹਜ ਸੁੰਨ ਕੇ ਘਾਟ ॥

kabeer gang jamun kay antray sahj sunn kay ghaat.

Kabeer, between the Ganges and Jamunaa Rivers, on the shore of Celestial Silence,

ਤਹਾ ਕਬੀਰੈ ਮਟੁ ਕੀਆ ਖੋਜਤ ਮੁਨਿ ਜਨ ਬਾਟ ॥੧੫੨॥ (1372)

ਤਹਾ ਕਬੀਰੈ ਮਟੁ ਕੀਆ ਖੋਜਤ ਮੁਨਿ ਜਨ ਬਾਟ ॥੧੫੨॥

tahaa kabeerai mat kee-aa khojat mun jan baat. ||152||

there, Kabeer has made his home. The silent sages and the humble servants of the Lord search for the way to get there. ||152||

ਕਬੀਰ ਜੈਸੀ ਉਪਜੀ ਪੇਡ ਤੇ ਜਉ ਤੈਸੀ ਨਿਬਹੈ ਓੜਿ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਜੈਸੀ ਉਪਜੀ ਪੇਡ ਤੇ ਜਉ ਤੈਸੀ ਨਿਬਹੈ ਓੜਿ ॥

kabeer jaisee upjee payd tay ja-o taisee nibhai orh.

Kabeer, if the mortal continues to love the Lord in the end, as he pledged in the beginning,

ਹੀਰਾ ਕਿਸ ਕਾ ਬਾਪੁਰਾ ਪੁਜਹਿ ਨ ਰਤਨ ਕਰੋੜਿ ॥੧੫੩॥ (1372)

ਹੀਰਾ ਕਿਸ ਕਾ ਬਾਪੁਰਾ ਪੁਜਹਿ ਨ ਰਤਨ ਕਰੋੜਿ ॥੧੫੩॥

heeraa kis kaa baapuraa pujeh na ratan karorh. ||153||

no poor diamond, not even millions of jewels, can equal him. ||153||

ਕਬੀਰਾ ਏਕੁ ਅਚੰਭਉ ਦੇਖਿਓ ਹੀਰਾ ਹਾਟ ਬਿਕਾਇ ॥ (1372)

ਕਬੀਰਾ ਏਕੁ ਅਚੰਭਉ ਦੇਖਿਓ ਹੀਰਾ ਹਾਟ ਬਿਕਾਇ ॥

kabeeraa ayk achambha-o daykhi-o heeraa haat bika-ay.

Kabeer, I saw a strange and wonderful thing. A jewel was being sold in a store.

ਬਨਜਨਹਾਰੇ ਬਾਹਰਾ ਕਉਡੀ ਬਦਲੈ ਜਾਇ ॥੧੫੪॥ (1372)

ਬਨਜਨਹਾਰੇ ਬਾਹਰਾ ਕਉਡੀ ਬਦਲੈ ਜਾਇ ॥੧੫੪॥

banjanhaaray baahraa ka-udee badlai jaa-ay. ||154||

Because there was no buyer, it was going in exchange for a shell. ||154||

ਕਬੀਰਾ ਜਹਾ ਗਿਆਨੁ ਤਹ ਧਰਮੁ ਹੈ ਜਹਾ ਝੂਠੁ ਤਹ ਪਾਪੁ ॥ (1372)

ਕਬੀਰਾ ਜਹਾ ਗਿਆਨੁ ਤਹ ਧਰਮੁ ਹੈ ਜਹਾ ਝੂਠੁ ਤਹ ਪਾਪੁ ॥

kabeeraa jahaa gi-aan tah Dharam hai jahaa jhooth tah paap.

Kabeer, where there is spiritual wisdom, there is righteousness and Dharma. Where there is falsehood, there is sin.

ਜਹਾ ਲੋਭੁ ਤਹ ਕਾਲੁ ਹੈ ਜਹਾ ਖਿਮਾ ਤਹ ਆਪਿ ॥੧੫੫॥ (1372)

ਜਹਾ ਲੋਭੁ ਤਹ ਕਾਲੁ ਹੈ ਜਹਾ ਖਿਮਾ ਤਹ ਆਪਿ ॥੧੫੫॥

jahaa lobh tah kaal hai jahaa khimaa tah aap. ||155||

Where there is greed, there is death. Where there is forgiveness, there is God Himself. ||155||

ਕਬੀਰ ਮਾਇਆ ਤਜੀ ਤ ਕਿਆ ਭਇਆ ਜਉ ਮਾਨੁ ਤਜਿਆ ਨਹੀ ਜਾਇ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਮਾਇਆ ਤਜੀ ਤ ਕਿਆ ਭਇਆ ਜਉ ਮਾਨੁ ਤਜਿਆ ਨਹੀ ਜਾਇ ॥

kabeer maa-i-aa tajee ta ki-aa bha-i-aa ja-o maan taji-aa nahee jaa-ay.

Kabeer, what good is it to give up Maya, if the mortal does not give up his pride?

ਮਾਨ ਮੁਨੀ ਮੁਨਿਵਰ ਗਲੇ ਮਾਨੁ ਸਭੈ ਕਉ ਖਾਇ ॥੧੫੬॥ (1372)

ਮਾਨ ਮੁਨੀ ਮੁਨਿਵਰ ਗਲੇ ਮਾਨੁ ਸਭੈ ਕਉ ਖਾਇ ॥੧੫੬॥

maan muneee munivar galay maan sabhai ka-o khaa-ay. ||156||

Even the silent sages and seers are destroyed by pride; pride eats up everything. ||156||

ਕਬੀਰ ਸਾਚਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮੈ ਮਿਲਿਆ ਸਬਦੁ ਜੁ ਬਾਹਿਆ ਏਕੁ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਸਾਚਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਮੈ ਮਿਲਿਆ ਸਬਦੁ ਜੁ ਬਾਹਿਆ ਏਕੁ ॥

kabeer saachaa satgur mai mili-aa sabad jo baahi-aa ayk.

Kabeer, the True Guru has met me; He aimed the Arrow of the Shabad at me.

ਲਾਗਤ ਹੀ ਭੁਇ ਮਿਲਿ ਗਇਆ ਪਰਿਆ ਕਲੇਜੇ ਛੇਕੁ ॥੧੫੭॥ (1372)

ਲਾਗਤ ਹੀ ਭੁਇ ਮਿਲਿ ਗਇਆ ਪਰਿਆ ਕਲੇਜੇ ਛੇਕੁ ॥੧੫੭॥

laagat hee bhuy mil ga-i-aa pari-aa kalayjay chhayk. ||157||

As soon as it struck me, I fell to the ground with a hole in my heart. ||157||

ਕਬੀਰ ਸਾਚਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਕਿਆ ਕਰੈ ਜਉ ਸਿਖਾ ਮਹਿ ਚੁਕ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਸਾਚਾ ਸਤਿਗੁਰੁ ਕਿਆ ਕਰੈ ਜਉ ਸਿਖਾ ਮਹਿ ਚੁਕ ॥

kabeer saachaa satgur ki-aa karai ja-o sikhaa meh chook.

Kabeer, what can the True Guru do, when His Sikhs are at fault?

ਅੰਧੇ ਏਕ ਨ ਲਾਗਈ ਜਿਉ ਬਾਂਸੁ ਬਜਾਈਐ ਫੂਕ ॥੧੫੮॥ (1372)

ਅੰਧੇ ਏਕ ਨ ਲਾਗਈ ਜਿਉ ਬਾਂਸੁ ਬਜਾਈਐ ਫੂਕ ॥੧੫੮॥

anDhay ayk na laag-ee ji-o baa^Ns bajaa-ee-ai fook. ||158||

The blind do not take in any of His Teachings; it is as useless as blowing into bamboo. ||158||

ਕਬੀਰ ਹੈ ਗੈ ਬਾਹਨ ਸਘਨ ਘਨ ਛਤ੍ਰਪਤੀ ਕੀ ਨਾਰਿ ॥ (1372)

ਕਬੀਰ ਹੈ ਗੈ ਬਾਹਨ ਸਘਨ ਘਨ ਛਤ੍ਰਪਤੀ ਕੀ ਨਾਰਿ ॥

kabeer hai gai baahan saghan ghan chhatarpatee kee naar.

Kabeer, the wife of the king has all sorts of horses, elephants and carriages.

ਤਾਸੁ ਪਟੰਤਰ ਨਾ ਪੁਜੈ ਹਰਿ ਜਨ ਕੀ ਪਨਿਹਾਰਿ ॥੧੫੯॥ (1373)

ਤਾਸੁ ਪਟੰਤਰ ਨਾ ਪੁਜੈ ਹਰਿ ਜਨ ਕੀ ਪਨਿਹਾਰਿ ॥੧੫੯॥

taas patantar naa pujai har jan kee panihaar. ||159||

But she is not equal to the water-carrier of the Lord's humble servant. ||159||

ਕਬੀਰ ਨ੍ਰਿਪ ਨਾਰੀ ਕਿਉ ਨਿੰਦੀਐ ਕਿਉ ਹਰਿ ਚੇਰੀ ਕਉ ਮਾਨੁ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਨ੍ਰਿਪ ਨਾਰੀ ਕਿਉ ਨਿੰਦੀਐ ਕਿਉ ਹਰਿ ਚੇਰੀ ਕਉ ਮਾਨੁ ॥

kabeer nrip naaree ki-o nindee-ai ki-o har chayree ka-o maan.

Kabeer, why do you slander the wife of the king? Why do you honor the slave of the Lord?

ਓਹ ਮਾਂਗ ਸਵਾਰੈ ਬਿਖੈ ਕਉ ਓਹ ਸਿਮਰੈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ॥੧੬੦॥ (1373)

ਓਹ ਮਾਂਗ ਸਵਾਰੈ ਬਿਖੈ ਕਉ ਓਹ ਸਿਮਰੈ ਹਰਿ ਨਾਮੁ ॥੧੬੦॥

oh maa^Ng savaarai bikhai ka-o oh simrai har naam. ||160||

Because one combs her hair for corruption, while the other remembers the Name of the Lord. ||160||

ਕਬੀਰ ਥੂਨੀ ਪਾਈ ਥਿਤਿ ਭਈ ਸਤਿਗੁਰ ਬੰਧੀ ਧੀਰ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਥੂਨੀ ਪਾਈ ਥਿਤਿ ਭਈ ਸਤਿਗੁਰ ਬੰਧੀ ਧੀਰ ॥

kabeer thoonee paa-ee thit bha-ee satgur banDhee Dheer.

Kabeer, with the Support of the Lord's Pillar, I have become steady and stable.

ਕਬੀਰ ਹੀਰਾ ਬਨਜਿਆ ਮਾਨ ਸਰੋਵਰ ਤੀਰ ॥੧੬੧॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਹੀਰਾ ਬਨਜਿਆ ਮਾਨ ਸਰੋਵਰ ਤੀਰ ॥੧੬੧॥

kabeer heeraa banji-aa maan sarovar teer. ||161||

The True Guru has given me courage. Kabeer, I have purchased the diamond, on the banks of the Mansarovar Lake. ||161||

ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਹੀਰਾ ਜਨ ਜਉਹਰੀ ਲੇ ਕੈ ਮਾਂਡੈ ਹਾਟ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਹੀਰਾ ਜਨ ਜਉਹਰੀ ਲੇ ਕੈ ਮਾਂਡੈ ਹਾਟ ॥

kabeer har heeraa jan ja-uharee lay kai maa^Ndai haat.

Kabeer, the Lord is the Diamond, and the Lord's humble servant is the jeweller who has set up his shop.

ਜਬ ਹੀ ਪਾਈਅਹਿ ਪਾਰਖੂ ਤਬ ਹੀਰਨ ਕੀ ਸਾਟ ॥੧੬੨॥ (1373)

ਜਬ ਹੀ ਪਾਈਅਹਿ ਪਾਰਖੂ ਤਬ ਹੀਰਨ ਕੀ ਸਾਟ ॥੧੬੨॥

jab hee paa-ee-ah paarkhoo tab heeran kee saat. ||162||

As soon as an appraiser is found, the price of the jewel is set. ||162||

ਕਬੀਰ ਕਾਮ ਪਰੇ ਹਰਿ ਸਿਮਰੀਐ ਐਸਾ ਸਿਮਰਹੁ ਨਿਤ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਕਾਮ ਪਰੇ ਹਰਿ ਸਿਮਰੀਐ ਐਸਾ ਸਿਮਰਹੁ ਨਿਤ ॥

kabeer kaam paray har simree-ai aisaa simrahu nit.

Kabeer, you remember the Lord in meditation, only when the need arises. You should remember Him all the time.

ਅਮਰਾ ਪੁਰ ਬਾਸਾ ਕਰਹੁ ਹਰਿ ਗਇਆ ਬਹੋਰੈ ਬਿਤ ॥੧੬੩॥ (1373)

ਅਮਰਾ ਪੁਰ ਬਾਸਾ ਕਰਹੁ ਹਰਿ ਗਇਆ ਬਹੋਰੈ ਬਿਤ ॥੧੬੩॥

amraa pur baasaa karahu har ga-i-aa bahorai bit. ||163||

You shall dwell in the city of immortality, and the Lord shall restore the wealth you lost. ||163||

ਕਬੀਰ ਸੇਵਾ ਕਉ ਦੁਇ ਭਲੇ ਏਕੁ ਸੰਤੁ ਇਕੁ ਰਾਮੁ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਸੇਵਾ ਕਤ ਦੁਇ ਭਲੇ ਏਕੁ ਸੰਤੁ ਇਕੁ ਰਾਮੁ ॥

kabeer sayvaa ka-o du-ay bhalay ayk sant ik raam.

Kabeer, it is good to perform selfless service for two - the Saints and the Lord.

ਰਾਮੁ ਜੁ ਦਾਤਾ ਮੁਕਤਿ ਕੋ ਸੰਤੁ ਜਪਾਵੈ ਨਾਮੁ ॥੧੬੪॥ (1373)

ਰਾਮੁ ਜੁ ਦਾਤਾ ਮੁਕਤਿ ਕੋ ਸੰਤੁ ਜਪਾਵੈ ਨਾਮੁ ॥੧੬੪॥

raam jo daataa mukat ko sant japaavai naam. ||164||

The Lord is the Giver of liberation, and the Saint inspires us to chant the Naam. ||164||

ਕਬੀਰ ਜਿਹ ਮਾਰਗਿ ਪੰਡਿਤ ਗਏ ਪਾਛੈ ਪਰੀ ਬਹੀਰ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਜਿਹ ਮਾਰਗਿ ਪੰਡਿਤ ਗਏ ਪਾਛੈ ਪਰੀ ਬਹੀਰ ॥

kabeer jih maarag pandit ga-ay paachhai paree baheer.

Kabeer, the crowds follow the path which the Pandits, the religious scholars, have taken.

ਇਕ ਅਵਘਟ ਘਾਟੀ ਰਾਮ ਕੀ ਤਿਹ ਚੜਿ ਰਹਿਓ ਕਬੀਰ ॥੧੬੫॥ (1373)

ਇਕ ਅਵਘਟ ਘਾਟੀ ਰਾਮ ਕੀ ਤਿਹ ਚੜਿ ਰਹਿਓ ਕਬੀਰ ॥੧੬੫॥

ik avghat ghaatee raam kee tih charh rahi-o kabeer. ||165||

There is a difficult and treacherous cliff on that path to the Lord; Kabeer is climbing that cliff. ||165||

ਕਬੀਰ ਦੁਨੀਆ ਕੇ ਦੋਖੇ ਮੂਆ ਚਾਲਤ ਕੁਲ ਕੀ ਕਾਨਿ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਦੁਨੀਆ ਕੇ ਦੋਖੇ ਮੂਆ ਚਾਲਤ ਕੁਲ ਕੀ ਕਾਨਿ ॥

kabeer dune-aa kay dokhay moo-aa chaalat kul kee kaan.

Kabeer, the mortal dies of his worldly troubles and pain, after worrying about his family.

ਤਬ ਕੁਲੁ ਕਿਸ ਕਾ ਲਾਜਸੀ ਜਬ ਲੇ ਧਰਹਿ ਮਸਾਨਿ ॥੧੬੬॥ (1373)

ਤਬ ਕੁਲੁ ਕਿਸ ਕਾ ਲਾਜਸੀ ਜਬ ਲੇ ਧਰਹਿ ਮਸਾਨਿ ॥੧੬੬॥

tab kul kis kaa laajsee jab lay Dhareh masaan. ||166||

Whose family is dishonored, when he is placed on the funeral pyre? ||166||

ਕਬੀਰ ਡੂਬਹਿਗੋ ਰੇ ਬਾਪੁਰੇ ਬਹੁ ਲੋਗਨ ਕੀ ਕਾਨਿ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਡੂਬਹਿਗੋ ਰੇ ਬਾਪੁਰੇ ਬਹੁ ਲੋਗਨ ਕੀ ਕਾਨਿ ॥

kabeer doob-higo ray baapuray baho logan kee kaan.

Kabeer, you shall drown, you wretched being, from worrying about what other people think.

ਪਾਰੋਸੀ ਕੇ ਜੋ ਹੂਆ ਤੂ ਅਪਨੇ ਭੀ ਜਾਨੁ ॥੧੬੭॥ (1373)

ਪਾਰੋਸੀ ਕੇ ਜੋ ਹੂਆ ਤੂ ਅਪਨੇ ਭੀ ਜਾਨੁ ॥੧੬੭॥

paarosee kay jo hoo-aa too apnay bhee jaan. ||167||

You know that whatever happens to your neighbors, will also happen to you. ||167||

ਕਬੀਰ ਭਲੀ ਮਧੂਕਰੀ ਨਾਨਾ ਬਿਧਿ ਕੋ ਨਾਜੁ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਭਲੀ ਮਧੂਕਰੀ ਨਾਨਾ ਬਿਧਿ ਕੋ ਨਾਜੁ ॥

kabeer bhalee maDhookree naanaa biDh ko naaj.

Kabeer, even dry bread, made of various grains, is good.

ਦਾਵਾ ਕਾਹੂ ਕੋ ਨਹੀ ਬਡਾ ਦੇਸੁ ਬਡ ਰਾਜੁ ॥੧੬੮॥ (1373)

ਦਾਵਾ ਕਾਹੂ ਕੋ ਨਹੀ ਬਡਾ ਦੇਸੁ ਬਡ ਰਾਜੁ ॥੧੬੮॥

daavaa kaahoo ko nahee badaa days bad raaj. ||168||

No one brags about it, throughout the vast country and great empire. ||168||

ਕਬੀਰ ਦਾਵੈ ਦਾਝਨੁ ਹੋਤੁ ਹੈ ਨਿਰਦਾਵੈ ਰਹੈ ਨਿਸੰਕ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਦਾਵੈ ਦਾਝਨੁ ਹੋਤੁ ਹੈ ਨਿਰਦਾਵੈ ਰਹੈ ਨਿਸੰਕ ॥

kabeer daavai daajhan hot hai nirdaavai rahai nisank.

Kabeer, those who brag, shall burn. Those who do not brag remain carefree.

ਜੋ ਜਨੁ ਨਿਰਦਾਵੈ ਰਹੈ ਸੋ ਗਨੈ ਇੰਦ੍ਰ ਸੋ ਰੰਕ ॥੧੬੯॥ (1373)

ਜੋ ਜਨੁ ਨਿਰਦਾਵੈ ਰਹੈ ਸੋ ਗਨੈ ਇੰਦ੍ਰ ਸੋ ਰੰਕ ॥੧੬੯॥

jo jan nirdaavai rahai so ganai indar so rank. ||169||

That humble being who does not brag, looks upon the gods and the poor alike. ||169||

ਕਬੀਰ ਪਾਲਿ ਸਮੁਹਾ ਸਰਵਰੁ ਭਰਾ ਪੀ ਨ ਸਕੈ ਕੋਈ ਨੀਰੁ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਪਾਲਿ ਸਮੁਹਾ ਸਰਵਰੁ ਭਰਾ ਪੀ ਨ ਸਕੈ ਕੋਈ ਨੀਰੁ ॥

kabeer paal samuhaa sarvar bharaa pee na sakai ko-ee neer.

Kabeer, the pool is filled to overflowing, but no one can drink the water from it.

ਭਾਗ ਬਡੇ ਤੈ ਪਾਇਓ ਤੂੰ ਭਰਿ ਭਰਿ ਪੀਉ ਕਬੀਰ ॥੧੭੦॥ (1373)

ਭਾਗ ਬਡੇ ਤੈ ਪਾਇਓ ਤੂੰ ਭਰਿ ਭਰਿ ਪੀਉ ਕਬੀਰ ॥੧੭੦॥

bhaag baday tai paa-i-o too^N bhar bhar pee-o kabeer. ||170||

By great good fortune, you have found it; drink it in handfuls, O Kabeer. ||170||

ਕਬੀਰ ਪਰਭਾਤੇ ਤਾਰੇ ਖਿਸਹਿ ਤਿਉ ਇਹੁ ਖਿਸੈ ਸਰੀਰੁ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਪਰਭਾਤੇ ਤਾਰੇ ਖਿਸਹਿ ਤਿਉ ਇਹੁ ਖਿਸੈ ਸਰੀਰੁ ॥

kabeer parbhaatay taaray khiseh ti-o ih khisai sareer.

Kabeer, just as the stars disappear at dawn, so shall this body disappear.

ਏ ਦੁਇ ਅਖਰ ਨਾ ਖਿਸਹਿ ਸੇ ਗਹਿ ਰਹਿਓ ਕਬੀਰੁ ॥੧੭੧॥ (1373)

ਏ ਦੁਇ ਅਖਰ ਨਾ ਖਿਸਹਿ ਸੇ ਗਹਿ ਰਹਿਓ ਕਬੀਰੁ ॥੧੭੧॥

ay du-ay akhar naa khiseh so geh rahi-o kabeer. ||171||

Only the letters of God's Name do not disappear; Kabeer holds these tight. ||171||

ਕਬੀਰ ਕੋਠੀ ਕਾਠ ਕੀ ਦਹ ਦਿਸਿ ਲਾਗੀ ਆਗਿ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਕੋਠੀ ਕਾਠ ਕੀ ਦਹ ਦਿਸਿ ਲਾਗੀ ਆਗਿ ॥

kabeer kothee kaath kee dah dis laagee aag.

Kabeer, the wooden house is burning on all sides.

ਪੰਡਿਤ ਪੰਡਿਤ ਜਲਿ ਮੂਏ ਮੂਰਖ ਉਬਰੇ ਭਾਗਿ ॥੧੭੨॥ (1373)

ਪੰਡਿਤ ਪੰਡਿਤ ਜਲਿ ਮੂਏ ਮੂਰਖ ਉਬਰੇ ਭਾਗਿ ॥੧੭੨॥

pandit pandit jal moo-ay moorakh ubray bhaag. ||172||

The Pandits, the religious scholars, have been burnt to death, while the illiterate ones run to safety. ||172||

ਕਬੀਰ ਸੰਸਾ ਦੂਰਿ ਕਰੁ ਕਾਗਦ ਦੇਹ ਬਿਹਾਇ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਸੰਸਾ ਦੂਰਿ ਕਰੁ ਕਾਗਦ ਦੇਹ ਬਿਹਾਇ ॥

kabeer sansaa door kar kaagad dayh bihaa-ay.

Kabeer, give up your skepticism; let your papers float away.

ਬਾਵਨ ਅਖਰ ਸੋਧਿ ਕੈ ਹਰਿ ਚਰਨੀ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥੧੭੩॥ (1373)

ਬਾਵਨ ਅਖਰ ਸੋਧਿ ਕੈ ਹਰਿ ਚਰਨੀ ਚਿਤੁ ਲਾਇ ॥੧੭੩॥

baavan akhar soDh kai har charnee chit laa-ay. ||173||

Find the essence of the letters of the alphabet, and focus your consciousness on the Lord. ||173||

ਕਬੀਰ ਸੰਤੁ ਨ ਛਾਡੈ ਸੰਤਈ ਜਉ ਕੋਟਿਕ ਮਿਲਹਿ ਅਸੰਤ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਸੰਤੁ ਨ ਛਾਡੈ ਸੰਤਈ ਜਉ ਕੋਟਿਕ ਮਿਲਹਿ ਅਸੰਤ ॥

kabeer sant na chhaadai sant-ee ja-o kotik mileh asant.

Kabeer, the Saint does not forsake his Saintly nature, even though he meets with millions of evil-doers.

ਮਲਿਆਗਰੁ ਭੁਯੰਗਮ ਬੇਢਿਓ ਤ ਸੀਤਲਤਾ ਨ ਤਜੰਤ ॥੧੭੪॥ (1373)

ਮਲਿਆਗਰੁ ਭੁਯੰਗਮ ਬੇਢਿਓ ਤ ਸੀਤਲਤਾ ਨ ਤਜੰਤ ॥੧੭੪॥

mali-aagar bhuyangam baydhi-o ta seetaltaa na tajant. ||174||

Even when sandalwood is surrounded by snakes, it does not give up its cooling fragrance. ||174||

ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਸੀਤਲੁ ਭਇਆ ਪਾਇਆ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੁ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਸੀਤਲੁ ਭਇਆ ਪਾਇਆ ਬ੍ਰਹਮ ਗਿਆਨੁ ॥

kabeer man seetal bha-i-aa paa-i-aa barahm gi-aan.

Kabeer, my mind is cooled and soothed; I have become God-conscious.

ਜਿਨਿ ਜੁਆਲਾ ਜਗੁ ਜਾਰਿਆ ਸੁ ਜਨ ਕੇ ਉਦਕ ਸਮਾਨਿ ॥੧੭੫॥ (1373)

ਜਿਨਿ ਜੁਆਲਾ ਜਗੁ ਜਾਰਿਆ ਸੁ ਜਨ ਕੇ ਉਦਕ ਸਮਾਨਿ ॥੧੭੫॥

jin ju-aalaa jag jaari-aa so jan kay udak samaan. ||175||

The fire which has burnt the world is like water to the Lord's humble servant. ||175||

ਕਬੀਰ ਸਾਰੀ ਸਿਰਜਨਹਾਰ ਕੀ ਜਾਨੈ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਸਾਰੀ ਸਿਰਜਨਹਾਰ ਕੀ ਜਾਨੈ ਨਾਹੀ ਕੋਇ ॥

kabeer saaree sirjanhaar kee jaanai naahee ko-ay.

Kabeer, no one knows the Play of the Creator Lord.

ਕੈ ਜਾਨੈ ਆਪਨ ਧਨੀ ਕੈ ਦਾਸੁ ਦੀਵਾਨੀ ਹੋਇ ॥੧੭੬॥ (1373)

ਕੈ ਜਾਨੈ ਆਪਨ ਧਨੀ ਕੈ ਦਾਸੁ ਦੀਵਾਨੀ ਹੋਇ ॥੧੭੬॥

kai jaanai aapan Dhaneer kai daas deevaaneer ho-ay. ||176||

Only the Lord Himself and the slaves at His Court understand it. ||176||

ਕਬੀਰ ਭਲੀ ਭਈ ਜੋ ਭਉ ਪਰਿਆ ਦਿਸਾ ਗਏ ਸਭ ਭੂਲਿ ॥ (1373)

ਕਬੀਰ ਭਲੀ ਭਈ ਜੋ ਭਉ ਪਰਿਆ ਦਿਸਾ ਗਏ ਸਭ ਭੂਲਿ ॥

kabeer bhalee bha-ee jo bha-o pari-aa disaa ga-ee^N sabh bhool.

Kabeer, it is good that I feel the Fear of God; I have forgotten everything else.

ਓਰਾ ਗਰਿ ਪਾਨੀ ਭਇਆ ਜਾਇ ਮਿਲਿਓ ਢਲਿ ਕੂਲਿ ॥੧੭੭॥ (1374)

ਓਰਾ ਗਰਿ ਪਾਨੀ ਭਇਆ ਜਾਇ ਮਿਲਿਓ ਢਲਿ ਕੂਲਿ ॥੧੭੭॥

oraa gar paanee bha-i-aa jaa-ay mili-o dhal kool. ||177||

The hail-stone has melted into water, and flowed into the ocean. ||177||

ਕਬੀਰਾ ਧੂਰਿ ਸਕੇਲਿ ਕੈ ਪੁਰੀਆ ਬਾਂਧੀ ਦੇਹ ॥ (1374)

ਕਬੀਰਾ ਧੂਰਿ ਸਕੇਲਿ ਕੈ ਪੁਰੀਆ ਬਾਂਧੀ ਦੇਹ ॥

kabeeraa Dhoor sakayl kai puree-aa baa^NDhee dayh.

Kabeer, the body is a pile of dust, collected and packed together.

ਦਿਵਸ ਚਾਰਿ ਕੋ ਪੇਖਨਾ ਅੰਤਿ ਖੇਹ ਕੀ ਖੇਹ ॥੧੭੮॥ (1374)

ਦਿਵਸ ਚਾਰਿ ਕੋ ਪੇਖਨਾ ਅੰਤਿ ਖੇਹ ਕੀ ਖੇਹ ॥੧੭੮॥

divas chaar ko paykhnaa ant khayh kee khayh. ||178||

It is a show which lasts for only a few days, and then dust returns to dust. ||178||

ਕਬੀਰ ਸੂਰਜ ਚਾਂਦ ਕੈ ਉਦੈ ਭਈ ਸਭ ਦੇਹ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਸੂਰਜ ਚਾਂਦ ਕੈ ਉਦੈ ਭਈ ਸਭ ਦੇਹ ॥

kabeer sooraj chaa^Nd kai udai bha-ee sabh dayh.

Kabeer, bodies are like the rising and setting of the sun and the moon."

ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਕੇ ਬਿਨੁ ਮਿਲੇ ਪਲਟਿ ਭਈ ਸਭ ਖੇਹ ॥੧੭੯॥ (1374)

ਗੁਰ ਗੋਬਿੰਦ ਕੇ ਬਿਨੁ ਮਿਲੇ ਪਲਟਿ ਭਈ ਸਭ ਖੇਹ ॥੧੭੯॥

gur gobind kay bin milay palat bha-ee sabh khayh. ||179||

Without meeting the Guru, the Lord of the Universe, they are all reduced to dust again.

||179||

ਜਹ ਅਨਭਉ ਤਹ ਭੈ ਨਹੀ ਜਹ ਭਉ ਤਹ ਹਰਿ ਨਾਹਿ ॥ (1374)

ਜਹ ਅਨਭਉ ਤਹ ਭੈ ਨਹੀ ਜਹ ਭਉ ਤਹ ਹਰਿ ਨਾਹਿ ॥

jah anbha-o tah bhai nahee jah bha-o tah har naahi.

Where the Fearless Lord is, there is no fear; where there is fear, the Lord is not there.

ਕਹਿਓ ਕਬੀਰ ਬਿਚਾਰਿ ਕੈ ਸੰਤ ਸੁਨਹੁ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥੧੮੦॥ (1374)

ਕਹਿਓ ਕਬੀਰ ਬਿਚਾਰਿ ਕੈ ਸੰਤ ਸੁਨਹੁ ਮਨ ਮਾਹਿ ॥੧੮੦॥

kahi-o kabeer bichaar kai sant sunhu man maahi. ||180||

Kabeer speaks after careful consideration; hear this, O Saints, in your minds. ||180||

ਕਬੀਰ ਜਿਨਹੁ ਕਿਛੁ ਜਾਨਿਆ ਨਹੀ ਤਿਨ ਸੁਖ ਨੀਦ ਬਿਹਾਇ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਜਿਨਹੁ ਕਿਛੁ ਜਾਨਿਆ ਨਹੀ ਤਿਨ ਸੁਖ ਨੀਦ ਬਿਹਾਇ ॥

kabeer jinahu kichhoo jaani-aa nahee tin sukh need bihaa-ay.

Kabeer, those who do not know anything, pass their lives in peaceful sleep.

ਹਮਹੁ ਜੁ ਬੂਝਾ ਬੂਝਨਾ ਪੂਰੀ ਪਰੀ ਬਲਾਇ ॥੧੮੧॥ (1374)

ਹਮਹੁ ਜੁ ਬੂਝਾ ਬੂਝਨਾ ਪੂਰੀ ਪਰੀ ਬਲਾਇ ॥੧੮੧॥

hamhu jo boojhaa boojhnaa pooree paree balaa-ay. ||181||

But I have understood the riddle; I am faced with all sorts of troubles. ||181||

ਕਬੀਰ ਮਾਰੇ ਬਹੁਤੁ ਪੁਕਾਰਿਆ ਪੀਰ ਪੁਕਾਰੈ ਅਉਰ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਮਾਰੇ ਬਹੁਤੁ ਪੁਕਾਰਿਆ ਪੀਰ ਪੁਕਾਰੈ ਅਉਰ ॥

kabeer maaray bahut pukaari-aa peer pukaarai a-or.

Kabeer, those who are beaten cry a lot; but the cries of the pain of separation are different.

ਲਾਗੀ ਚੋਟ ਮਰਮ ਕੀ ਰਹਿਓ ਕਬੀਰਾ ਠਉਰ ॥੧੮੨॥ (1374)

ਲਾਗੀ ਚੋਟ ਮਰਮ ਕੀ ਰਹਿਓ ਕਬੀਰਾ ਠਉਰ ॥੧੮੨॥

laagee chot maramm kee rahi-o kabeeraa tha-ur. ||182||

Struck by the Mystery of God, Kabeer remains silent. ||182||

ਕਬੀਰ ਚੋਟ ਸੁਹੇਲੀ ਸੇਲ ਕੀ ਲਾਗਤ ਲੇਇ ਉਸਾਸ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਚੋਟ ਸੁਹੇਲੀ ਸੇਲ ਕੀ ਲਾਗਤ ਲੇਇ ਉਸਾਸ ॥

kabeer chot suhaylee sayl kee laagat lay-ay usaas.

Kabeer, the stroke of a lance is easy to bear; it takes away the breath.

ਚੋਟ ਸਹਾਰੈ ਸਬਦ ਕੀ ਤਾਸੁ ਗੁਰੂ ਮੈ ਦਾਸ ॥੧੮੩॥ (1374)

ਚੋਟ ਸਹਾਰੈ ਸਬਦ ਕੀ ਤਾਸੁ ਗੁਰੂ ਮੈ ਦਾਸ ॥੧੮੩॥

chot sahaarai sabad kee taas guroo mai daas. ||183||

But one who endures the stroke of the Word of the Shabad is the Guru, and I am his slave. ||183||

ਕਬੀਰ ਮੁਲਾਂ ਮੁਨਾਰੇ ਕਿਆ ਚਢਹਿ ਸਾਂਈ ਨ ਬਹਰਾ ਹੋਇ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਮੁਲਾਂ ਮੁਨਾਰੇ ਕਿਆ ਚਢਹਿ ਸਾਂਈ ਨ ਬਹਰਾ ਹੋਇ ॥

kabeer mulaa^N munaaray ki-aa chadheh saa^N-ee na bahraa ho-ay.

Kabeer: O Mullah, why do you climb to the top of the minaret? The Lord is not hard of hearing.

ਜਾ ਕਾਰਨਿ ਤੂੰ ਬਾਂਗ ਦੇਹਿ ਦਿਲ ਹੀ ਭੀਤਰਿ ਜੋਇ ॥੧੮੪॥ (1374)

ਜਾ ਕਾਰਨਿ ਤੂੰ ਬਾਂਗ ਦੇਹਿ ਦਿਲ ਹੀ ਭੀਤਰਿ ਜੋਇ ॥੧੮੪॥

jaa kaaran too^N baa^Ng deh dil hee bheetar jo-ay. ||184||

Look within your own heart for the One, for whose sake you shout your prayers. ||184||

ਸੇਖ ਸਬੂਰੀ ਬਾਹਰਾ ਕਿਆ ਹਜ ਕਾਬੇ ਜਾਇ ॥ (1374)

ਸੇਖ ਸਬੂਰੀ ਬਾਹਰਾ ਕਿਆ ਹਜ ਕਾਬੇ ਜਾਇ ॥

saykh sabooree baahraa ki-aa haj kaabay jaa-ay.

Why does the Shaykh bother to go on pilgrimage to Mecca, if he is not content with himself?

ਕਬੀਰ ਜਾ ਕੀ ਦਿਲ ਸਾਬਤਿ ਨਹੀ ਤਾ ਕਉ ਕਹਾਂ ਖੁਦਾਇ ॥੧੮੫॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਜਾ ਕੀ ਦਿਲ ਸਾਬਤਿ ਨਹੀ ਤਾ ਕਉ ਕਹਾਂ ਖੁਦਾਇ ॥੧੮੫॥

kabeer jaa kee dil saabat nahee taa ka-o kahaa^N khudaa-ay. ||185||

Kabeer, one whose heart is not healthy and whole - how can he attain his Lord? ||185||

ਕਬੀਰ ਅਲਹ ਕੀ ਕਰਿ ਬੰਦਗੀ ਜਿਹ ਸਿਮਰਤ ਦੁਖੁ ਜਾਇ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਅਲਹ ਕੀ ਕਰਿ ਬੰਦਗੀ ਜਿਹ ਸਿਮਰਤ ਦੁਖੁ ਜਾਇ ॥

kabeer alah kee kar bandagee jih simrat dukh jaa-ay.

Kabeer, worship the Lord Allah; meditating in remembrance on Him, troubles and pains depart.

ਦਿਲ ਮਹਿ ਸਾਂਈ ਪਰਗਟੈ ਬੁਝੈ ਬਲੰਤੀ ਨਾਂਇ ॥੧੮੬॥ (1374)

ਦਿਲ ਮਹਿ ਸਾਂਈ ਪਰਗਟੈ ਬੁਝੈ ਬਲੰਤੀ ਨਾਂਇ ॥੧੮੬॥

dil meh saa^N-ee pargatai bujhai balantee naa^N-ay. ||186||

The Lord shall be revealed within your own heart, and the burning fire within shall be extinguished by His Name. ||186||

ਕਬੀਰ ਜੋਰੀ ਕੀਏ ਜੁਲਮੁ ਹੈ ਕਹਤਾ ਨਾਉ ਹਲਾਲੁ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਜੋਰੀ ਕੀਏ ਜੁਲਮੁ ਹੈ ਕਹਤਾ ਨਾਉ ਹਲਾਲੁ ॥

kabeer joree kee-ay julam hai kahtaa naa-o halaal.

Kabeer, to use force is tyranny, even if you call it legal.

ਦਫਤਰਿ ਲੇਖਾ ਮਾਂਗੀਐ ਤਬ ਹੋਇਗੋ ਕਉਨੁ ਹਵਾਲੁ ॥੧੮੭॥ (1374)

ਦਫਤਰਿ ਲੇਖਾ ਮਾਂਗੀਐ ਤਬ ਹੋਇਗੋ ਕਉਨੁ ਹਵਾਲੁ ॥੧੮੭॥

daftar laykhaa maa^Ngee-ai tab ho-igo ka-un havaal. ||187||

When your account is called for in the Court of the Lord, what will your condition be then? ||187||

ਕਬੀਰ ਖੂਬ ਖਾਨਾ ਖੀਚਰੀ ਜਾ ਮਹਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਲੋਨੁ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਖੂਬ ਖਾਨਾ ਖੀਚਰੀ ਜਾ ਮਹਿ ਅੰਮ੍ਰਿਤੁ ਲੋਨੁ ॥

kabeer khoob khaanaa kheechree jaa meh amrit lon.

Kabeer, the dinner of beans and rice is excellent, if it is flavored with salt.

ਹੇਰਾ ਰੋਟੀ ਕਾਰਨੇ ਗਲਾ ਕਟਾਵੈ ਕਉਨੁ ॥੧੮੮॥ (1374)

ਹੇਰਾ ਰੋਟੀ ਕਾਰਨੇ ਗਲਾ ਕਟਾਵੈ ਕਉਨੁ ॥੧੮੮॥

hayraa rotee kaarnay galaa kataavai ka-un. ||188||

Who would cut his throat, to have meat with his bread? ||188||

ਕਬੀਰ ਗੁਰੁ ਲਾਗਾ ਤਬ ਜਾਨੀਐ ਸਿਟੈ ਮੋਹੁ ਤਨ ਤਾਪ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਗੁਰੁ ਲਾਗਾ ਤਬ ਜਾਨੀਐ ਸਿਟੈ ਮੋਹੁ ਤਨ ਤਾਪ ॥

kabeer gur laagaa tab jaanee-ai mitai moh tan taap.

Kabeer, one is known to have been touched by the Guru, only when his emotional attachment and physical illnesses are eradicated.

ਹਰਖ ਸੋਗ ਦਾਝੈ ਨਹੀ ਤਬ ਹਰਿ ਆਪਹਿ ਆਪਿ ॥੧੮੯॥ (1374)

ਹਰਖ ਸੋਗ ਦਾਝੈ ਨਹੀ ਤਬ ਹਰਿ ਆਪਹਿ ਆਪਿ ॥੧੮੯॥

harakh sog daajhai nahee tab har aapeh aap. ||189||

He is not burned by pleasure or pain, and so he becomes the Lord Himself. ||189||

ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਕਹਨ ਮਹਿ ਭੇਦੁ ਹੈ ਤਾ ਮਹਿ ਏਕੁ ਬਿਚਾਰੁ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਕਹਨ ਮਹਿ ਭੇਦੁ ਹੈ ਤਾ ਮਹਿ ਏਕੁ ਬਿਚਾਰੁ ॥

kabeer raam kahan meh bhayd hai taa meh ayk bichaar.

Kabeer, it does make a difference, how you chant the Lord's Name, 'Raam'. This is something to consider.

ਸੋਈ ਰਾਮੁ ਸਭੈ ਕਹਹਿ ਸੋਈ ਕਉਤਕਹਾਰ ॥੧੯੦॥ (1374)

ਸੋਈ ਰਾਮੁ ਸਭੈ ਕਹਹਿ ਸੋਈ ਕਉਤਕਹਾਰ ॥੧੯੦॥

so-ee raam sabhai kaheh so-ee ka-utakhaar. ||190||

Everyone uses the same word for the son of Dasrath and the Wondrous Lord. ||190||

ਕਬੀਰ ਰਾਮੈ ਰਾਮ ਕਹੁ ਕਹਿਬੇ ਮਾਹਿ ਬਿਬੇਕ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਰਾਮੈ ਰਾਮ ਕਹੁ ਕਹਿਬੇ ਮਾਹਿ ਬਿਬੇਕ ॥

kabeer raamai raam kaho kahibay maahi bibayk.

Kabeer, use the word 'Raam', only to speak of the All-pervading Lord. You must make that distinction.

ਏਕੁ ਅਨੇਕਹਿ ਮਿਲਿ ਗਇਆ ਏਕ ਸਮਾਨਾ ਏਕ ॥੧੯੧॥ (1374)

ਏਕੁ ਅਨੇਕਹਿ ਮਿਲਿ ਗਇਆ ਏਕ ਸਮਾਨਾ ਏਕ ॥੧੯੧॥

ayk anaykeh mil ga-i-aa ayk samaanaa ayk. ||191||

One 'Raam' is pervading everywhere, while the other is contained only in himself. ||191||

ਕਬੀਰ ਜਾ ਘਰ ਸਾਧ ਨ ਸੇਵੀਅਹਿ ਹਰਿ ਕੀ ਸੇਵਾ ਨਾਹਿ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਜਾ ਘਰ ਸਾਧ ਨ ਸੇਵੀਅਹਿ ਹਰਿ ਕੀ ਸੇਵਾ ਨਾਹਿ ॥

kabeer jaa ghar saaDh na sayvee-ah har kee sayvaa naahi.

Kabeer, those houses in which neither the Holy nor the Lord are served -

ਤੇ ਘਰ ਮਰਹਟ ਸਾਰਖੇ ਭੂਤ ਬਸਹਿ ਤਿਨ ਮਾਹਿ ॥੧੯੨॥ (1374)

ਤੇ ਘਰ ਮਰਹਟ ਸਾਰਖੇ ਭੂਤ ਬਸਹਿ ਤਿਨ ਮਾਹਿ ॥੧੯੨॥

tay ghar marhat saarkhay bhoot baseh tin maahi. ||192||

those houses are like cremation grounds; demons dwell within them. ||192||

ਕਬੀਰ ਗੂੰਗਾ ਹੁਆ ਬਾਵਰਾ ਬਹਰਾ ਹੁਆ ਕਾਨ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਗੂੰਗਾ ਹੁਆ ਬਾਵਰਾ ਬਹਰਾ ਹੁਆ ਕਾਨ ॥

kabeer goongaa hoo-aa baavraa bahraa hoo-aa kaan.

Kabeer, I have become mute, insane and deaf.

ਪਾਵਹੁ ਤੇ ਪਿੰਗੁਲ ਭਇਆ ਮਾਰਿਆ ਸਤਿਗੁਰ ਬਾਨ ॥੧੯੩॥ (1374)

ਪਾਵਹੁ ਤੇ ਪਿੰਗੁਲ ਭਇਆ ਮਾਰਿਆ ਸਤਿਗੁਰ ਬਾਨ ॥੧੯੩॥

paavhu tay pingul bha-i-aa maari-aa satgur baan. ||193||

I am crippled - the True Guru has pierced me with His Arrow. ||193||

ਕਬੀਰ ਸਤਿਗੁਰ ਸੂਰਮੇ ਬਾਹਿਆ ਬਾਨੁ ਜੁ ਏਕੁ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਸਤਿਗੁਰ ਸੂਰਮੇ ਬਾਹਿਆ ਬਾਨੁ ਜੁ ਏਕੁ ॥

kabeer satgur soormay baahi-aa baan jo ayk.

Kabeer, the True Guru, the Spiritual Warrior, has shot me with His Arrow.

ਲਾਗਤ ਹੀ ਭੁਇ ਗਿਰਿ ਪਰਿਆ ਪਰਾ ਕਰੇਜੇ ਛੇਕੁ ॥੧੯੪॥ (1374)

ਲਾਗਤ ਹੀ ਭੁਇ ਗਿਰਿ ਪਰਿਆ ਪਰਾ ਕਰੇਜੇ ਛੇਕੁ ॥੧੯੪॥

laagat hee bhu-ay gir pari-aa paraa karayjay chhayk. ||194||

As soon as it struck me, I fell to the ground, with a hole in my heart. ||194||

ਕਬੀਰ ਨਿਰਮਲ ਬੂੰਦ ਅਕਾਸ ਕੀ ਪਰਿ ਗਈ ਭੂਮਿ ਬਿਕਾਰ ॥ (1374)

ਕਬੀਰ ਨਿਰਮਲ ਬੂੰਦ ਅਕਾਸ ਕੀ ਪਰਿ ਗਈ ਭੂਮਿ ਬਿਕਾਰ ॥

kabeer nirmal boond akaas kee par ga-ee bhoom bikaar.

Kabeer, the pure drop of water falls from the sky, onto the dirty ground.

ਬਿਨੁ ਸੰਗਤਿ ਇਉ ਮਾਨਈ ਹੋਇ ਗਈ ਭਠ ਛਾਰ ॥੧੯੫॥ (1375)

ਬਿਨੁ ਸੰਗਤਿ ਇਉ ਮਾਨਈ ਹੋਇ ਗਈ ਭਠ ਛਾਰ ॥੧੯੫॥

bin sangat i-o maa^Nn-ee ho-ay ga-ee bhath chhaar. ||195||

You must acknowledge this, that without the Sangat, the Holy Congregation, it turns into burnt ashes. ||195||

ਕਬੀਰ ਨਿਰਮਲ ਬੂੰਦ ਅਕਾਸ ਕੀ ਲੀਨੀ ਭੂਮਿ ਮਿਲਾਇ ॥ (1375)

ਕਬੀਰ ਨਿਰਮਲ ਬੂੰਦ ਅਕਾਸ ਕੀ ਲੀਨੀ ਭੂਮਿ ਮਿਲਾਇ ॥

kabeer nirmal boond akaas kee leenee bhoom milaa-ay.

Kabeer, the pure drop of water falls from the sky, and mixes with the dust.

ਅਨਿਕ ਸਿਆਨੇ ਪਚਿ ਗਏ ਨਾ ਨਿਰਵਾਰੀ ਜਾਇ ॥੧੯੬॥ (1375)

ਅਨਿਕ ਸਿਆਨੇ ਪਚਿ ਗਏ ਨਾ ਨਿਰਵਾਰੀ ਜਾਇ ॥੧੯੬॥

anik si-aanay pach ga-ay naa nirvaaree jaa-ay. ||196||

Millions of clever people may try, but they will fail - it cannot be made separate again. ||196||

ਕਬੀਰ ਹਜ ਕਾਬੇ ਹਉ ਜਾਇ ਥਾ ਆਗੈ ਮਿਲਿਆ ਖੁਦਾਇ ॥ (1375)

ਕਬੀਰ ਹਜ ਕਾਬੇ ਹਉ ਜਾਇ ਥਾ ਆਗੈ ਮਿਲਿਆ ਖੁਦਾਇ ॥

kabeer haj kaabay ha-o jaa-ay thaa aagai mili-aa khudaa-ay.

Kabeer, I was going on a pilgrimage to Mecca, and God met me on the way.

ਸਾਂਈ ਮੁਝ ਸਿਉ ਲਰਿ ਪਰਿਆ ਤੁਝੈ ਕਿਨ੍ਹਿ ਫੁਰਮਾਈ ਗਾਇ ॥੧੯੭॥ (1375)

ਸਾਂਈ ਮੁਝ ਸਿਉ ਲਰਿ ਪਰਿਆ ਤੁਝੈ ਕਿਨ੍ਹਿ ਫੁਰਮਾਈ ਗਾਇ ॥੧੯੭॥

saa^N-ee mujh si-o lar pari-aa tujhai kini^H furmaa-ee gaa-ay. ||197||

He scolded me and asked, "Who told you that I am only there?" ||197||

ਕਬੀਰ ਹਜ ਕਾਬੈ ਹੋਇ ਹੋਇ ਗਇਆ ਕੇਤੀ ਬਾਰ ਕਬੀਰ ॥ (1375)

ਕਬੀਰ ਹਜ ਕਾਬੈ ਹੋਇ ਹੋਇ ਗਇਆ ਕੇਤੀ ਬਾਰ ਕਬੀਰ ॥

kabeer haj kaabai ho-ay ho-ay ga-i-aa kaytee baar kabeer.

Kabeer, I went to Mecca - how many times, Kabeer?

ਸਾਂਈ ਮੁਝ ਮਹਿ ਕਿਆ ਖਤਾ ਮੁਖਹੁ ਨ ਬੋਲੈ ਪੀਰ ॥੧੯੮॥ (1375)

ਸਾਂਈ ਸੁਝ ਸਹਿ ਕਿਆ ਖਤਾ ਮੁਖਹੁ ਨ ਬੋਲੈ ਪੀਰ ॥੧੯੮॥

saa^N-ee mujh meh ki-aa khataa mukhahu na bolai peer. ||198||

O Lord, what is the problem with me? You have not spoken to me with Your Mouth. ||198||

ਕਬੀਰ ਜੀਅ ਜੁ ਮਾਰਹਿ ਜੋਰੁ ਕਰਿ ਕਹਤੇ ਹਰਿ ਜੁ ਹਲਾਲੁ ॥ (1375)

ਕਬੀਰ ਜੀਅ ਜੁ ਮਾਰਹਿ ਜੋਰੁ ਕਰਿ ਕਹਤੇ ਹਰਿ ਜੁ ਹਲਾਲੁ ॥

kabeer jee-a jo maareh jor kar kahtay heh jo halaal.

Kabeer, they oppress living beings and kill them, and call it proper.

ਦਫਤਰੁ ਦਈ ਜਬ ਕਾਢਿ ਹੈ ਹੋਇਗਾ ਕਉਨੁ ਹਵਾਲੁ ॥੧੯੯॥ (1375)

ਦਫਤਰੁ ਦਈ ਜਬ ਕਾਢਿ ਹੈ ਹੋਇਗਾ ਕਉਨੁ ਹਵਾਲੁ ॥੧੯੯॥

daftar da-ee jab kaadh hai ho-igaa ka-un havaal. ||199||

When the Lord calls for their account, what will their condition be? ||199||

ਕਬੀਰ ਜੋਰੁ ਕੀਆ ਸੋ ਜੁਲਮੁ ਹੈ ਲੇਇ ਜਬਾਬੁ ਖੁਦਾਇ ॥ (1375)

ਕਬੀਰ ਜੋਰੁ ਕੀਆ ਸੋ ਜੁਲਮੁ ਹੈ ਲੇਇ ਜਬਾਬੁ ਖੁਦਾਇ ॥

kabeer jor kee-aa so julam hai lay-ay jabaab khudaa-ay.

Kabeer, it is tyranny to use force; the Lord shall call you to account."

ਦਫਤਰਿ ਲੇਖਾ ਨੀਕਸੈ ਮਾਰ ਮੁਹੈ ਮੁਹਿ ਖਾਇ ॥੨੦੦॥ (1375)

ਦਫਤਰਿ ਲੇਖਾ ਨੀਕਸੈ ਮਾਰ ਮੁਹੈ ਮੁਹਿ ਖਾਇ ॥੨੦੦॥

daftar laykhaa neeksai maar muhai muhi khaa-ay. ||200||

When your account is called for, your face and mouth shall be beaten. ||200||

ਕਬੀਰ ਲੇਖਾ ਦੇਨਾ ਸੁਹੇਲਾ ਜਉ ਦਿਲ ਸੂਚੀ ਹੋਇ ॥ (1375)

ਕਬੀਰ ਲੇਖਾ ਦੇਨਾ ਸੁਹੇਲਾ ਜਉ ਦਿਲ ਸੂਚੀ ਹੋਇ ॥

kabeer laykhaa daynaa suhaylaa ja-o dil soochee ho-ay.

Kabeer, it is easy to render your account, if your heart is pure.

ਉਸੁ ਸਾਚੇ ਦੀਬਾਨ ਮਹਿ ਪਲਾ ਨ ਪਕਰੈ ਕੋਇ ॥੨੦੧॥ (1375)

ਉਸੁ ਸਾਚੇ ਦੀਬਾਨ ਮਹਿ ਪਲਾ ਨ ਪਕਰੈ ਕੋਇ ॥੨੦੧॥

us saachay deebaan meh palaa na pakrai ko-ay. ||201||

In the True Court of the Lord, no one will seize you. ||201||

ਕਬੀਰ ਧਰਤੀ ਅਰੁ ਆਕਾਸ ਮਹਿ ਦੁਇ ਤੂੰ ਬਰੀ ਅਬਧ ॥ (1375)

ਕਬੀਰ ਧਰਤੀ ਅਰੁ ਆਕਾਸ ਮਹਿ ਦੁਇ ਤੂੰ ਬਰੀ ਅਬਧ ॥

kabeer Dhartee ar aakaas meh du-ay too^N baree abaDh.

Kabeer: O duality, you are mighty and powerful in the earth and the sky.

ਖਟ ਦਰਸਨ ਸੰਸੇ ਪਰੇ ਅਰੁ ਚਉਰਾਸੀਹ ਸਿਧ ॥੨੦੨॥ (1375)

ਖਟ ਦਰਸਨ ਸੰਸੇ ਪਰੇ ਅਰੁ ਚਉਰਾਸੀਹ ਸਿਧ ॥੨੦੨॥

khat darsan sansay paray ar cha-oraaseeh siDh. ||202||

The six Shaastras and the eighty-four Siddhas are entrenched in skepticism. ||202||

ਕਬੀਰ ਮੇਰਾ ਮੁਝ ਮਹਿ ਕਿਛੁ ਨਹੀ ਜੋ ਕਿਛੁ ਹੈ ਸੋ ਤੇਰਾ ॥ (1375)

ਕਬੀਰ ਮੇਰਾ ਮੁਝ ਮਹਿ ਕਿਛੁ ਨਹੀ ਜੋ ਕਿਛੁ ਹੈ ਸੋ ਤੇਰਾ ॥

kabeer mayraa mujh meh kichh nahee jo kichh hai so tayraa.

Kabeer, nothing is mine within myself. Whatever there is, is Yours, O Lord.

ਤੇਰਾ ਤੁਝ ਕਉ ਸਉਪਤੇ ਕਿਆ ਲਾਗੈ ਮੇਰਾ ॥੨੦੩॥ (1375)

ਤੇਰਾ ਤੁਝ ਕਉ ਸਉਪਤੇ ਕਿਆ ਲਾਗੈ ਮੇਰਾ ॥੨੦੩॥

tayraa tujh ka-o sa-upatay ki-aa laagai mayraa. ||203||

If I surrender to You what is already Yours, what does it cost me? ||203||

ਕਬੀਰ ਤੂੰ ਤੂੰ ਕਰਤਾ ਤੂੰ ਹੁਆ ਮੁਝ ਮਹਿ ਰਹਾ ਨ ਹੂੰ ॥ (1375)

ਕਬੀਰ ਤੂੰ ਤੂੰ ਕਰਤਾ ਤੂੰ ਹੁਆ ਮੁਝ ਮਹਿ ਰਹਾ ਨ ਹੂੰ ॥

kabeer too^N too^N kartaa too hoo-aa mujh meh rahaa na hoo^N.

Kabeer, repeating, "You, You", I have become like You. Nothing of me remains in myself.

ਜਬ ਆਪਾ ਪਰ ਕਾ ਮਿਟਿ ਗਇਆ ਜਤ ਦੇਖਉ ਤਤ ਤੂ ॥੨੦੪॥ (1375)

ਜਬ ਆਪਾ ਪਰ ਕਾ ਮਿਟਿ ਗਇਆ ਜਤ ਦੇਖਉ ਤਤ ਤੂ ॥੨੦੪॥

jab aapaa par kaa mit ga-i-aa jat daykh-a-u tat too. ||204||

When the difference between myself and others is removed, then wherever I look, I see only You. ||204||

ਕਬੀਰ ਬਿਕਾਰਹ ਚਿਤਵਤੇ ਝੂਠੇ ਕਰਤੇ ਆਸ ॥ (1375)

ਕਬੀਰ ਬਿਕਾਰਹ ਚਿਤਵਤੇ ਝੂਠੇ ਕਰਤੇ ਆਸ ॥

kabeer bikaareh chitvatay jhoothay kartay aas.

Kabeer, those who think of evil and entertain false hopes -

ਮਨੋਰਥੁ ਕੋਇ ਨ ਪੂਰਿਓ ਚਾਲੇ ਉਠਿ ਨਿਰਾਸ ॥੨੦੫॥ (1375)

ਮਨੋਰਥੁ ਕੋਇ ਨ ਪੂਰਿਓ ਚਾਲੇ ਉਠਿ ਨਿਰਾਸ ॥੨੦੫॥

manorath ko-ay na poori-o chaalay ooth niraas. ||205||

none of their desires shall be fulfilled; they shall depart in despair. ||205||

ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਕਾ ਸਿਮਰਨੁ ਜੋ ਕਰੈ ਸੋ ਸੁਖੀਆ ਸੰਸਾਰਿ ॥ (1375)

ਕਬੀਰ ਹਰਿ ਕਾ ਸਿਮਰਨੁ ਜੋ ਕਰੈ ਸੋ ਸੁਖੀਆ ਸੰਸਾਰਿ ॥

kabeer har kaa simran jo karai so sukhee-aa sansaar.

Kabeer, whoever meditates in remembrance on the Lord, he alone is happy in this world.

ਇਤ ਉਤ ਕਤਹਿ ਨ ਡੋਲਈ ਜਿਸ ਰਾਖੈ ਸਿਰਜਨਹਾਰ ॥੨੦੬॥ (1375)

इत उत कतहि न डोलई जिस राखै सिरजनहार ॥ २०६॥

it ut kateh na dol-ee jis raakhai sirjanhaar. ||206||

One who is protected and saved by the Creator Lord, shall never waver, here or hereafter. ||206||

ਕਬੀਰ ਘਾਣੀ ਪੀੜਤੇ ਸਤਿਗੁਰ ਲੀਏ ਛਡਾਇ ॥ (1375)

कबीर घाणी पीड़ते सतिगुर लीए छडाइ ॥

kabeer ghaanee peerh-tay satgur lee-ay chhadaa-ay.

Kabeer, I was being crushed like sesame seeds in the oil-press, but the True Guru saved me.

ਪਰਾ ਪੂਰਬਲੀ ਭਾਵਨੀ ਪਰਗਟੁ ਹੋਈ ਆਇ ॥੨੦੭॥ (1375)

परा पूरबली भावनी परगटु होई आइ ॥ २०७॥

paraa poorablee bhaavnee pargat ho-ee aa-ay. ||207||

My pre-ordained primal destiny has now been revealed. ||207||

ਕਬੀਰ ਟਾਲੈ ਟੋਲੈ ਦਿਨੁ ਗਇਆ ਬਿਆਜੁ ਬਢੰਤਉ ਜਾਇ ॥ (1375)

कबीर टालै टोलै दिनु गइआ बिआजु बढंतउ जाइ ॥

kabeer taalai tolai din ga-i-aa bi-aaaj badhanta-o jaa-ay.

Kabeer, my days have passed, and I have postponed my payments; the interest on my account continues to increase.

ਨਾ ਹਰਿ ਭਜਿਓ ਨ ਖਤੁ ਫਟਿਓ ਕਾਲੁ ਪਹੁੰਚੋ ਆਇ ॥੨੦੮॥ (1375)

ना हरि भजिओ न खतु फटिओ कालु पहूंचो आइ ॥ २०८॥

naa har bhaji-o na khat fati-o kaal pahoo^Ncho aa-ay. ||208||

I have not meditated on the Lord and my account is still pending, and now, the moment of my death has come! ||208||

ਨਾਮਾ ਮਾਇਆ ਮੋਹਿਆ ਕਹੈ ਤਿਲੋਚਨੁ ਮੀਤ ॥ (1375)

नामा माइआ मोहिया कहै तिलोचनु मीत ॥

naamaa maa-i-aa mohi-aa kahai tilochan meet.

Trilochan says, O Naam Dayv, Maya has enticed you, my friend.

ਕਾਹੇ ਛੀਪਹੁ ਛਾਇਲੈ ਰਾਮ ਨ ਲਾਵਹੁ ਚੀਤੁ ॥੨੧੨॥ (1375)

काहे छीपहु छाइलै राम न लावहु चीतु ॥ २१२॥

kaahay chheepahu chhaa-ilai raam na laavhu cheet. ||212||

Why are you printing designs on these sheets, and not focusing your consciousness on the Lord? ||212||

ਨਾਮਾ ਕਹੈ ਤਿਲੋਚਨਾ ਮੁਖ ਤੇ ਰਾਮੁ ਸੰਮ੍ਹਾਲਿ ॥ (1375)

नामा कहै तिलोचना मुख ते रामु सम्हालि ॥

naamaa kahai tilochanaa mukh tay raam sam^Haal.

Naam Dayv answers, O Trilochan, chant the Lord's Name with your mouth.

ਹਾਥ ਪਾਉ ਕਰਿ ਕਾਮੁ ਸਭੁ ਚੀਤੁ ਨਿਰੰਜਨ ਨਾਲਿ ॥੨੧੩॥ (1376)

हाथ पाउ करि कामु सभु चीतु निरंजन नालि ॥੨੧੩॥

haath paa-o kar kaam sabh cheet niranjan naal. ||213||

With your hands and feet, do all your work, but let your consciousness remain with the Immaculate Lord. ||213||

ਕਬੀਰ ਕੀਚੜਿ ਆਟਾ ਗਿਰਿ ਪਰਿਆ ਕਿਛੁ ਨ ਆਇਓ ਹਾਥ ॥ (1376)

कबीर कीचड़ि आटा गिरि परिआ किछू न आइओ हाथ ॥

kabeer keecharh aataa gir pari-aa kichhoo na aa-i-o haath.

Kabeer, the flour has fallen into the mud; nothing has come into my hands.

ਪੀਸਤ ਪੀਸਤ ਚਾਬਿਆ ਸੋਈ ਨਿਬਹਿਆ ਸਾਥ ॥੨੧੫॥ (1376)

पीसत पीसत चाबिआ सोई निबहिया साथ ॥੨੧੫॥

peesat peesat chaabi-aa so-ee nibhi-aa saath. ||215||

That which was eaten while it was being ground - that alone is of any use. ||215||

ਕਬੀਰ ਮਨੁ ਜਾਨੈ ਸਭ ਬਾਤ ਜਾਨਤ ਹੀ ਅਉਗਨੁ ਕਰੈ ॥ (1376)

कबीर मनु जानै सभ बात जानत ही अउगनु करै ॥

kabeer man jaanai sabh baat jaanat hee a-ugan karai.

Kabeer, the mortal knows everything, and knowing, he still makes mistakes.

ਕਾਹੇ ਕੀ ਕੁਸਲਾਤ ਹਾਥਿ ਦੀਪੁ ਕੂਏ ਪਰੈ ॥੨੧੬॥ (1376)

काहे की कुसलात हाथि दीपु कूए परै ॥੨੧੬॥

kaahay kee kuslaat haath deep koo-ay parai. ||216||

What good is a lamp in one's hand, if he falls into the well? ||216||

ਕਬੀਰ ਲਾਗੀ ਪ੍ਰੀਤਿ ਸੁਜਾਨ ਸਿਉ ਬਰਜੈ ਲੋਗੁ ਅਜਾਨੁ ॥ (1376)

कबीर लागी प्रीति सुजान सिउ बरजै लोगु अजानु ॥

kabeer laagee pareet sujaan si-o barjai log ajaan.

Kabeer, I am in love with the All-knowing Lord; the ignorant ones try to hold me back.

ਤਾ ਸਿਉ ਟੂਟੀ ਕਿਉ ਬਨੈ ਜਾ ਕੇ ਜੀਅ ਪਰਾਨ ॥੨੧੭॥ (1376)

ता सिउ टूटी किउ बनै जा के जीअ परान ॥੨੧੭॥

taa si-o tootee ki-o banai jaa kay jee-a paraan. ||217||

How could I ever break with the One, who owns our soul and breath of life. ||217||

ਕਬੀਰ ਕੋਠੇ ਮੰਡਪ ਹੇਤੁ ਕਰਿ ਕਾਹੇ ਮਰਹੁ ਸਵਾਰਿ ॥ (1376)

ਕਬੀਰ ਕੋਠੇ ਮੰਡਪ ਹੇਤੁ ਕਰਿ ਕਾਹੇ ਮਰਹੁ ਸਵਾਰਿ ॥

kabeer kothay mandap hayt kar kaahay marahu savaar.

Kabeer, why kill yourself for your love of decorations of your home and mansion?

ਕਾਰਜੁ ਸਾਢੇ ਤੀਨਿ ਹਥ ਘਨੀ ਤ ਪਉਨੇ ਚਾਰਿ ॥੨੧੮॥ (1376)

ਕਾਰਜੁ ਸਾਢੇ ਤੀਨਿ ਹਥ ਘਨੀ ਤ ਪਉਨੇ ਚਾਰਿ ॥੨੧੮॥

kaaraj saadhay teen hath ghanee ta pa-unay chaar. ||218||

In the end, only six feet, or a little more, shall be your lot. ||218||

ਕਬੀਰ ਜੋ ਮੈ ਚਿਤਵਉ ਨਾ ਕਰੈ ਕਿਆ ਮੇਰੇ ਚਿਤਵੇ ਹੋਇ ॥ (1376)

ਕਬੀਰ ਜੋ ਮੈ ਚਿਤਵਉ ਨਾ ਕਰੈ ਕਿਆ ਮੇਰੇ ਚਿਤਵੇ ਹੋਇ ॥

kabeer jo mai chitva-o naa karai ki-aa mayray chitvay ho-ay.

Kabeer, whatever I wish for does not happen. What can I accomplish by merely thinking?

ਅਪਨਾ ਚਿਤਵਿਆ ਹਰਿ ਕਰੈ ਜੋ ਮੇਰੇ ਚਿਤਿ ਨ ਹੋਇ ॥੨੧੯॥ (1376)

ਅਪਨਾ ਚਿਤਵਿਆ ਹਰਿ ਕਰੈ ਜੋ ਮੇਰੇ ਚਿਤਿ ਨ ਹੋਇ ॥੨੧੯॥

apnaa chitvi-aa har karai jo mayray chit na ho-ay. ||219||

The Lord does whatever He wishes; it is not up to me at all. ||219||

ਕਬੀਰ ਕਾਇਆ ਕਾਚੀ ਕਾਰਵੀ ਕੇਵਲ ਕਾਚੀ ਧਾਤੁ ॥ (1376)

ਕਬੀਰ ਕਾਇਆ ਕਾਚੀ ਕਾਰਵੀ ਕੇਵਲ ਕਾਚੀ ਧਾਤੁ ॥

kabeer kaa-i-aa kaachee kaarvee kayval kaachee Dhaat.

Kabeer, the body is like a clay vessel or a brittle metal pot.

ਸਾਬਤੁ ਰਖਹਿ ਤ ਰਾਮ ਭਜੁ ਨਾਹਿ ਤ ਬਿਨਠੀ ਬਾਤ ॥੨੨੨॥ (1376)

ਸਾਬਤੁ ਰਖਹਿ ਤ ਰਾਮ ਭਜੁ ਨਾਹਿ ਤ ਬਿਨਠੀ ਬਾਤ ॥੨੨੨॥

saabat rakheh ta raam bhaj naahi ta binthee baat. ||222||

If you wish to keep it safe and sound, then vibrate and meditate on the Lord; otherwise, the thing shall break. ||222||

ਕਬੀਰ ਕੇਸੋ ਕੇਸੋ ਕੂਕੀਐ ਨ ਸੋਈਐ ਅਸਾਰ ॥ (1376)

ਕਬੀਰ ਕੇਸੋ ਕੇਸੋ ਕੂਕੀਐ ਨ ਸੋਈਐ ਅਸਾਰ ॥

kabeer kayso kayso kookee-ai na so-ee-ai asaar.

Kabeer, chant the Name of the Beautifully-haired Lord; do not sleep unaware.

ਰਾਤਿ ਦਿਵਸ ਕੇ ਕੂਕਨੇ ਕਬਹੂ ਕੇ ਸੁਨੈ ਪੁਕਾਰ ॥੨੨੩॥ (1376)

ਰਾਤਿ ਦਿਵਸ ਕੇ ਕੂਕਨੇ ਕਬਹੂ ਕੇ ਸੁਨੈ ਪੁਕਾਰ ॥੨੨੩॥

raat divas kay kooknay kabhoo kay sunai pukaar. ||223||

Chanting His Name night and day, the Lord will eventually hear your call. ||223||

ਕਬੀਰ ਕਾਇਆ ਕਜਲੀ ਬਨੁ ਭਇਆ ਮਨੁ ਕੁੰਚਰੁ ਮਯ ਮੰਤੁ ॥ (1376)

ਕਬੀਰ ਕਾਇਆ ਕਜਲੀ ਬਨੁ ਭਇਆ ਮਨੁ ਕੁੰਚਰੁ ਮਯ ਮੰਤੁ ॥

kabeer kaa-i-aa kajlee ban bha-i-aa man kunchar ma-y mant.

Kabeer, the body is a banana forest, and the mind is an intoxicated elephant.

ਅੰਕਸੁ ਗ੍ਰਾਨੁ ਰਤਨੁ ਹੈ ਖੇਵਟੁ ਬਿਰਲਾ ਸੰਤੁ ॥੨੨੪॥ (1376)

ਅੰਕਸੁ ਗ੍ਰਾਨੁ ਰਤਨੁ ਹੈ ਖੇਵਟੁ ਬਿਰਲਾ ਸੰਤੁ ॥੨੨੪॥

ankas ga-yaan ratan hai khayvat birlaa sant. ||224||

The jewel of spiritual wisdom is the prod, and the rare Saint is the rider. ||224||

ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਰਤਨੁ ਮੁਖੁ ਕੋਥਰੀ ਪਾਰਖ ਆਗੈ ਖੋਲਿ ॥ (1376)

ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਰਤਨੁ ਮੁਖੁ ਕੋਥਰੀ ਪਾਰਖ ਆਗੈ ਖੋਲਿ ॥

kabeer raam ratan mukh kothree paarakh aagai khol.

Kabeer, the Lord's Name is the jewel, and the mouth is the purse; open this purse to the Appraiser.

ਕੋਈ ਆਇ ਮਿਲੈਗੋ ਗਾਹਕੀ ਲੇਗੋ ਮਹਗੇ ਮੋਲਿ ॥੨੨੫॥ (1376)

ਕੋਈ ਆਇ ਮਿਲੈਗੋ ਗਾਹਕੀ ਲੇਗੋ ਮਹਗੇ ਮੋਲਿ ॥੨੨੫॥

ko-ee aa-ay milaigo gaahkee laygo mahgay mol. ||225||

If a buyer can be found, it will go for a high price. ||225||

ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਜਾਨਿਓ ਨਹੀ ਪਾਲਿਓ ਕਟਕੁ ਕੁਟੰਬੁ ॥ (1376)

ਕਬੀਰ ਰਾਮ ਨਾਮੁ ਜਾਨਿਓ ਨਹੀ ਪਾਲਿਓ ਕਟਕੁ ਕੁਟੰਬੁ ॥

kabeer raam naam jaani-o nahee paali-o katak kutamb.

Kabeer, the mortal does not know the Lord's Name, but he has raised a very large family.

ਧੰਧੇ ਹੀ ਮਹਿ ਮਰਿ ਗਇਓ ਬਾਹਰਿ ਭਈ ਨ ਬੰਬ ॥੨੨੬॥ (1376)

ਧੰਧੇ ਹੀ ਮਹਿ ਮਰਿ ਗਇਓ ਬਾਹਰਿ ਭਈ ਨ ਬੰਬ ॥੨੨੬॥

DhanDhay hee meh mar ga-i-o baahar bha-ee na bamb. ||226||

He dies in the midst of his worldly affairs, and then he is not heard in the external world. ||226||

ਕਬੀਰ ਆਖੀ ਕੇਰੇ ਮਾਟੁਕੇ ਪਲੁ ਪਲੁ ਗਈ ਬਿਗਾਇ ॥ (1376)

ਕਬੀਰ ਆਖੀ ਕੇਰੇ ਮਾਟੁਕੇ ਪਲੁ ਪਲੁ ਗਈ ਬਿਗਾਇ ॥

kabeer aakhee kayray maatukay pal pal ga-ee bihaa-ay.

Kabeer, in the blink of an eye, moment by moment, life is passing by.

ਮਨੁ ਜੰਜਾਲੁ ਨ ਛੋਡਈ ਜਮ ਦੀਆ ਦਮਾਮਾ ਆਇ ॥੨੨੭॥ (1376)

ਮਨੁ ਜੰਜਾਲੁ ਨ ਛੋਡਈ ਜਮ ਦੀਆ ਦਮਾਮਾ ਆਇ ॥੨੨੭॥

man janjaal na chhod-ee jam dee-aa damaamaa aa-ay. ||227||

The mortal does not give up his worldly entanglements; the Messenger of Death walks in and beats the drum. ||227||

ਕਬੀਰ ਤਰਵਰ ਰੂਪੀ ਰਾਮੁ ਹੈ ਫਲ ਰੂਪੀ ਬੈਰਾਗੁ ॥ (1376)

ਕਬੀਰ ਤਰਵਰ ਰੂਪੀ ਰਾਮੁ ਹੈ ਫਲ ਰੂਪੀ ਬੈਰਾਗੁ ॥

kabeer tarvar roopee raam hai fal roopee bairaag.

Kabeer, the Lord is the tree, and disillusionment with the world is the fruit.

ਛਾਇਆ ਰੂਪੀ ਸਾਧੁ ਹੈ ਜਿਨਿ ਤਜਿਆ ਬਾਦੁ ਬਿਬਾਦੁ ॥੨੨੮॥ (1376)

ਛਾਇਆ ਰੂਪੀ ਸਾਧੁ ਹੈ ਜਿਨਿ ਤਜਿਆ ਬਾਦੁ ਬਿਬਾਦੁ ॥੨੨੮॥

chhaa-i-aa roopee saaDh hai jin taji-aa baad bibaad. ||228||

The Holy man, who has abandoned useless arguments, is the shade of the tree. ||228||

ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਬੀਜੁ ਬੋਇ ਬਾਰਹ ਮਾਸ ਫਲੰਤ ॥ (1376)

ਕਬੀਰ ਐਸਾ ਬੀਜੁ ਬੋਇ ਬਾਰਹ ਮਾਸ ਫਲੰਤ ॥

kabeer aisaa beej bo-ay baarah maas falant.

Kabeer, plant the seeds of such a plant, which shall bear fruit throughout the twelve months,

ਸੀਤਲ ਛਾਇਆ ਗਹਿਰ ਫਲ ਪੰਖੀ ਕੇਲ ਕਰੰਤ ॥੨੨੯॥ (1376)

ਸੀਤਲ ਛਾਇਆ ਗਹਿਰ ਫਲ ਪੰਖੀ ਕੇਲ ਕਰੰਤ ॥੨੨੯॥

seetal chhaa-i-aa gahir fal pankhee kayl karant. ||229||

with cooling shade and abundant fruit, upon which birds joyously play. ||229||

ਕਬੀਰ ਦਾਤਾ ਤਰਵਰੁ ਦਯਾ ਫਲੁ ਉਪਕਾਰੀ ਜੀਵੰਤ ॥ (1376)

ਕਬੀਰ ਦਾਤਾ ਤਰਵਰੁ ਦਯਾ ਫਲੁ ਉਪਕਾਰੀ ਜੀਵੰਤ ॥

kabeer daataa tarvar da-yaa fal upkaaree jeevant.

Kabeer, the Great Giver is the tree, which blesses all with the fruit of compassion.

ਪੰਖੀ ਚਲੇ ਦਿਸਾਵਰੀ ਬਿਰਖਾ ਸੁਫਲ ਫਲੰਤ ॥੨੩੦॥ (1376)

ਪੰਖੀ ਚਲੇ ਦਿਸਾਵਰੀ ਬਿਰਖਾ ਸੁਫਲ ਫਲੰਤ ॥੨੩੦॥

pankhee chalay disaavaree birkhaa sufal falant. ||230||

When the birds migrate to other lands, O Tree, you bear the fruits. ||230||

ਕਬੀਰ ਸਾਧੁ ਸੰਗੁ ਪਰਾਪਤੀ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇ ਲਿਲਾਟ ॥ (1376)

ਕਬੀਰ ਸਾਧੁ ਸੰਗੁ ਪਰਾਪਤੀ ਲਿਖਿਆ ਹੋਇ ਲਿਲਾਟ ॥

kabeer saaDhoo sang paraapatee likhi-aa ho-ay lilaat.

Kabeer, the mortal finds the Saadh Sangat, the Company of the Holy, if he has such destiny written upon his forehead.

ਮੁਕਤਿ ਪਦਾਰਥੁ ਪਾਈਐ ਠਾਕ ਨ ਅਵਘਟ ਘਾਟ ॥੨੩੧॥ (1377)

ਮੁਕਤਿ ਪਦਾਰਥੁ ਪਾਈਐ ਠਾਕ ਨ ਅਵਘਟ ਘਾਟ ॥੨੩੧॥

mukat padaarath paa-ee-ai thaak na avghat ghaat. ||231||

He obtains the treasure of liberation, and the difficult road to the Lord is not blocked. ||231||

ਕਬੀਰ ਏਕ ਘੜੀ ਆਈ ਘਰੀ ਆਈ ਹੂੰ ਤੇ ਆਧ ॥ (1377)

ਕਬੀਰ ਏਕ ਘੜੀ ਆਈ ਘਰੀ ਆਈ ਹੂੰ ਤੇ ਆਧ ॥

kabeer ayk gharhee aaDhee gharee aaDhee hoo^N tay aaDh.
Kabeer, whether is is for an hour, half an hour, or half of that,

ਭਗਤਨ ਸੇਤੀ ਗੋਸਟੇ ਜੋ ਕੀਨੇ ਸੋ ਲਾਭ ॥੨੩੨॥ (1377)

ਭਗਤਨ ਸੇਤੀ ਗੋਸਟੇ ਜੋ ਕੀਨੇ ਸੋ ਲਾਭ ॥੨੩੨॥

bhagtan saytee gostay jo keenay so laabh. ||232||
whatever it is, it is worthwhile to speak with the Holy. ||232||

ਕਬੀਰ ਭਾਂਗ ਮਾਛੁਲੀ ਸੁਰਾ ਪਾਨਿ ਜੋ ਜੋ ਪ੍ਰਾਨੀ ਖਾਂਹਿ ॥ (1377)

ਕਬੀਰ ਭਾਂਗ ਮਾਛੁਲੀ ਸੁਰਾ ਪਾਨਿ ਜੋ ਜੋ ਪ੍ਰਾਨੀ ਖਾਂਹਿ ॥

kabeer bhaa^{Ng} maachhulee suraa paan jo jo paraanee khaa^Nhi.
Kabeer, those mortals who consume marijuana, fish and wine -

ਤੀਰਥ ਬਰਤ ਨੇਮ ਕੀਏ ਤੇ ਸਭੈ ਰਸਾਤਲਿ ਜਾਂਹਿ ॥੨੩੩॥ (1377)

ਤੀਰਥ ਬਰਤ ਨੇਮ ਕੀਏ ਤੇ ਸਭੈ ਰਸਾਤਲਿ ਜਾਂਹਿ ॥੨੩੩॥

tirath barat naym kee-ay tay sabhai rasaatal jaa^Nhi. ||233||
no matter what pilgrimages, fasts and rituals they follow, they will all go to hell. ||233||

ਨੀਚੇ ਲੋਇਨ ਕਰਿ ਰਹਉ ਲੇ ਸਾਜਨ ਘਟ ਮਾਹਿ ॥ (1377)

ਨੀਚੇ ਲੋਇਨ ਕਰਿ ਰਹਉ ਲੇ ਸਾਜਨ ਘਟ ਮਾਹਿ ॥

neechay lo-in kar raha-o lay saajan ghat maahi.
Kabeer, I keep my eyes lowered, and enshrine my Friend within my heart.

ਸਭ ਰਸ ਖੇਲਉ ਪੀਅ ਸਉ ਕਿਸੀ ਲਖਾਵਉ ਨਾਹਿ ॥੨੩੪॥ (1377)

ਸਭ ਰਸ ਖੇਲਉ ਪੀਅ ਸਉ ਕਿਸੀ ਲਖਾਵਉ ਨਾਹਿ ॥੨੩੪॥

sabh ras khayla-o pee-a sa-o kisee lakhaava-o naahi. ||234||
I enjoy all pleasures with my Beloved, but I do not let anyone else know. ||234||

ਆਠ ਜਾਮ ਚਉਸਠਿ ਘਰੀ ਤੁਅ ਨਿਰਖਤ ਰਹੈ ਜੀਉ ॥ (1377)

ਆਠ ਜਾਮ ਚਉਸਠਿ ਘਰੀ ਤੁਅ ਨਿਰਖਤ ਰਹੈ ਜੀਉ ॥

aath jaam cha-usath gharee tu-a nirkhat rahai jee-o.
Twenty-four hours a day, every hour, my soul continues to look to You, O Lord.

ਨੀਚੇ ਲੋਇਨ ਕਿਉ ਕਰਉ ਸਭ ਘਟ ਦੇਖਉ ਪੀਉ ॥੨੩੫॥ (1377)

ਨੀਚੇ ਲੋਇਨ ਕਿਉ ਕਰਉ ਸਭ ਘਟ ਦੇਖਉ ਪੀਉ ॥੨੩੫॥

neechay lo-in ki-o kara-o sabh ghat daykh-a-u pee-o. ||235||
Why should I keep my eyes lowered? I see my Beloved in every heart. ||235||

ਸੁਨੁ ਸਖੀ ਪੀਅ ਮਹਿ ਜੀਉ ਬਸੈ ਜੀਅ ਮਹਿ ਬਸੈ ਕਿ ਪੀਉ ॥ (1377)

ਸੁਨੁ ਸਖੀ ਪੀਅ ਮਹਿ ਜੀਤ ਬਸੈ ਜੀਅ ਮਹਿ ਬਸੈ ਕਿ ਪੀਤ ॥

sun sakhee pee-a meh jee-o basai jee-a meh basai ke pee-o.

Listen, O my companions: my soul dwells in my Beloved, and my Beloved dwells in my soul.

ਜੀਉ ਪੀਉ ਬੁਝਉ ਨਹੀ ਘਟ ਮਹਿ ਜੀਉ ਕਿ ਪੀਉ ॥੨੩੬॥ (1377)

ਜੀਤ ਪੀਤ ਬੁਝਤ ਨਹੀ ਘਟ ਮਹਿ ਜੀਤ ਕਿ ਪੀਤ ॥੨੩੬॥

jee-o pee-o boojha-o nahee ghat meh jee-o ke pee-o. ||236||

I realize that there is no difference between my soul and my Beloved; I cannot tell whether my soul or my Beloved dwells in my heart. ||236||

ਕਬੀਰ ਬਾਮਨੁ ਗੁਰੂ ਹੈ ਜਗਤ ਕਾ ਭਗਤਨ ਕਾ ਗੁਰੂ ਨਾਹਿ ॥ (1377)

ਕਬੀਰ ਬਾਮਨੁ ਗੁਰੂ ਹੈ ਜਗਤ ਕਾ ਭਗਤਨ ਕਾ ਗੁਰੂ ਨਾਹਿ ॥

kabeer baaman guroo hai jagat kaa bhagtan kaa gur naahi.

Kabeer, the Brahmin may be the guru of the world, but he is not the Guru of the devotees.

ਅਰਝਿ ਉਰਝਿ ਕੈ ਪਚਿ ਮੂਆ ਚਾਰਉ ਬੇਦਹੁ ਮਾਹਿ ॥੨੩੭॥ (1377)

ਅਰਝਿ ਉਰਝਿ ਕੈ ਪਚਿ ਮੂਆ ਚਾਰਉ ਬੇਦਹੁ ਮਾਹਿ ॥੨੩੭॥

arajh urajh kai pach moo-aa chaara-o baydahu maahi. ||237||

He rots and dies in the perplexities of the four Vedas. ||237||

ਹਰਿ ਹੈ ਖਾਂਡੁ ਰੇਤੁ ਮਹਿ ਬਿਖਰੀ ਹਾਥੀ ਚੁਨੀ ਨ ਜਾਇ ॥ (1377)

ਹਰਿ ਹੈ ਖਾਂਡੁ ਰੇਤੁ ਮਹਿ ਬਿਖਰੀ ਹਾਥੀ ਚੁਨੀ ਨ ਜਾਇ ॥

har hai khaa^Nd rayt meh bikhree haathee chunee na jaa-ay.

The Lord is like sugar, scattered in the sand; the elephant cannot pick it up.

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਗੁਰਿ ਭਲੀ ਬੁਝਾਈ ਕੀਟੀ ਹੋਇ ਕੈ ਖਾਇ ॥੨੩੮॥ (1377)

ਕਹਿ ਕਬੀਰ ਗੁਰਿ ਭਲੀ ਬੁਝਾਈ ਕੀਟੀ ਹੋਇ ਕੈ ਖਾਇ ॥੨੩੮॥

kahi kabeer gur bhalee bujhaa-ee keetee ho-ay kai khaa-ay. ||238||

Says Kabeer, the Guru has given me this sublime understanding: become an ant, and feed on it. ||238||

ਕਬੀਰ ਜਉ ਤੁਹਿ ਸਾਧ ਪਿਰੰਮ ਕੀ ਸੀਸੁ ਕਾਟਿ ਕਰਿ ਗੋਇ ॥ (1377)

ਕਬੀਰ ਜਉ ਤੁਹਿ ਸਾਧ ਪਿਰੰਮ ਕੀ ਸੀਸੁ ਕਾਟਿ ਕਰਿ ਗੋਇ ॥

kabeer ja-o tuhi saaDh piramm kee sees kaat kar go-ay.

Kabeer, if you desire to play the game of love with the Lord, then cut off your head, and make it into a ball.

ਖੇਲਤ ਖੇਲਤ ਹਾਲ ਕਰਿ ਜੋ ਕਿਛੁ ਹੋਇ ਤ ਹੋਇ ॥੨੩੯॥ (1377)

ਖੇਲਤ ਖੇਲਤ ਹਾਲ ਕਰਿ ਜੋ ਕਿਛੁ ਹੋਇ ਤ ਹੋਇ ॥੨੩੯॥

khaylat khaylat haal kar jo kichh ho-ay ta ho-ay. ||239||

Lose yourself in the play of it, and then whatever will be, will be. ||239||

ਕਬੀਰ ਜਉ ਤੁਹਿ ਸਾਧ ਪਿਰੰਮ ਕੀ ਪਾਕੇ ਸੇਤੀ ਖੇਲੁ ॥ (1377)

ਕਬੀਰ ਜਤੁ ਤੁਹਿ ਸਾਧ ਪਿਰੰਮ ਕੀ ਪਾਕੇ ਸੇਤੀ ਖੇਲੁ ॥

kabeer ja-o tuhi saaDh piramm kee paakay saytee khayl.

Kabeer, if you desire to play the game of love with the Lord, play it with someone with commitment.

ਕਾਚੀ ਸਰਸਉਂ ਪੇਲਿ ਕੈ ਨਾ ਖਲਿ ਭਈ ਨ ਤੇਲੁ ॥੨੪੦॥ (1377)

ਕਾਚੀ ਸਰਸਉਂ ਪੇਲਿ ਕੈ ਨਾ ਖਲਿ ਭਈ ਨ ਤੇਲੁ ॥੨੪੦॥

kaachee sarsa-u^N payl kai naa khal bha-ee na tayl. ||240||

Pressing the unripe mustard seeds produces neither oil nor flour. ||240||

ਫੁੰਢਤ ਡੋਲਹਿ ਅੰਧ ਗਤਿ ਅਰੁ ਚੀਨਤ ਨਾਹੀ ਸੰਤ ॥ (1377)

ਫੁੰਢਤ ਡੋਲਹਿ ਅੰਧ ਗਤਿ ਅਰੁ ਚੀਨਤ ਨਾਹੀ ਸੰਤ ॥

dhoo^Ndhat doleh anDh gat ar cheenat naahee sant.

Searching, the mortal stumbles like a blind person, and does not recognize the Saint.

ਕਹਿ ਨਾਮਾ ਕਿਉ ਪਾਈਐ ਬਿਨੁ ਭਗਤਹੁ ਭਗਵੰਤੁ ॥੨੪੧॥ (1377)

ਕਹਿ ਨਾਮਾ ਕਿਉ ਪਾਈਐ ਬਿਨੁ ਭਗਤਹੁ ਭਗਵੰਤੁ ॥੨੪੧॥

kahi naamaa ki-o paa-ee-ai bin bhagtahu bhagvant. ||241||

Says Naam Dayv, how can one obtain the Lord God, without His devotee? ||241||

ਹਰਿ ਸੋ ਹੀਰਾ ਛਾਡਿ ਕੈ ਕਰਹਿ ਆਨ ਕੀ ਆਸ ॥ (1377)

ਹਰਿ ਸੋ ਹੀਰਾ ਛਾਡਿ ਕੈ ਕਰਹਿ ਆਨ ਕੀ ਆਸ ॥

har so heeraa chhaad kai karahi aan kee aas.

Forsaking the Diamond of the Lord, the mortals put their hopes in another.

ਤੇ ਨਰ ਦੋਜਕ ਜਾਹਿਗੇ ਸਤਿ ਭਾਖੈ ਰਵਿਦਾਸ ॥੨੪੨॥ (1377)

ਤੇ ਨਰ ਦੋਜਕ ਜਾਹਿਗੇ ਸਤਿ ਭਾਖੈ ਰਵਿਦਾਸ ॥੨੪੨॥

tay nar dojak jaahigay sat bhaakhai ravidas. ||242||

Those people shall go to hell; Ravi Daas speaks the Truth. ||242||

ਕਬੀਰ ਜਉ ਗਿਰੁ ਕਰਹਿ ਤ ਧਰਮੁ ਕਰੁ ਨਾਹੀ ਤ ਕਰੁ ਬੈਰਾਗੁ ॥ (1377)

ਕਬੀਰ ਜਤੁ ਗਿਰੁ ਕਰਹਿ ਤ ਧਰਮੁ ਕਰੁ ਨਾਹੀ ਤ ਕਰੁ ਬੈਰਾਗੁ ॥

kabeer ja-o garihu karahi ta Dharam kar naahee ta kar bairaag.

Kabeer, if you live the householder's life, then practice righteousness; otherwise, you might as well retire from the world.

ਬੈਰਾਗੀ ਬੰਧਨੁ ਕਰੈ ਤਾ ਕੋ ਬਡੋ ਅਭਾਗੁ ॥੨੪੩॥ (1377)

ਬੈਰਾਗੀ ਬੰਧਨੁ ਕਰੈ ਤਾ ਕੋ ਬਡੋ ਅਭਾਗੁ ॥੨੪੩॥

bairaagee banDhan karai taa ko bado abhaag. ||243||

If someone renounces the world, and then gets involved in worldly entanglements, he shall suffer terrible misfortune. ||243||